

Desde hace casi 40 años, la ciudad manchega de Almagro brinda al teatro clásico universal de los siglos XVI y XVII el silencio de sus calles y patios, la armonía de sus plazas y la ingeniosa belleza de su Corral de Comedias; un espacio teatral único, construido en 1628, en torno al que se originó el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro en 1978.

A través de este volumen recorreremos las ediciones, los recuerdos que van unidos a ellas, imágenes, apuntes y reflexiones... Se trata de mostrar y agradecer este hermoso camino llegado desde cualquier lugar del mapa. A la luz de las estrellas, en edificios renacentistas recuperados para el teatro, en claustros barrocos, en edificios neoclásicos; multitud de formas teatrales y escénicas, Jornadas de Teatro Clásico, exposiciones artísticas, música, cine, encuentros y cursos. El objetivo esencial del Festival es facilitar la participación y el acceso al teatro y a la cultura. Las distintas acciones que propone y los espacios que las contienen se combinan para que los visitantes disfruten de un viaje que no sabe de tiempo, pero sí de cultivar la riqueza del alma, de poner en valor la sensibilidad y la tolerancia.



Colabora:

40
ediciones

Festival Internacional de
Teatro Clásico de Almagro

1978

2017

2017

Festival Internacional de
Teatro Clásico de Almagro

43
ediciones

1978

1978

43
ediciones

Festival Internacional de
Teatro Clásico de Almagro

2017

Agradecimientos

La Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro agradece a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) su implicación y compromiso materializado en la publicación de este libro; y a la Universidad de Castilla-La Mancha por su complicidad y destacada participación.

Dentro de la gran labor realizada por parte del equipo, queremos destacar a Teresa Pérez-Prat y a Nerea García.

La recopilación gráfica ha sido una ingente labor puesto que no había material de archivo de más de una veintena de ediciones, por lo que tuvimos que pedir material a las siguientes instituciones, fotógrafos, periodistas, directores de escena y actores que detallamos a continuación: Centro de Documentación Teatral, Diputación Provincial de Ciudad Real, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Museo Nacional del Teatro, Centro de Estudios de Castilla-La Mancha, Ros Ribas, Chicho, Herrera Piña (a su hijo Manuel), Fernando Suárez, Pablo Santana, Jesús Alcántara, Manuel Canseco, Paco Torres, Ángeles Sánchez-Infantes y Julia Yébenes. A todos y cada uno de ellos y ellas nuestro mayor agradecimiento.

Presentación del Ministro de Educación, Cultura y Deporte

_Íñigo Méndez de Vigo y Montojo

Hay un conjunto de sensaciones, entre la inmediatez, la vibración de lo efímero, el carácter del gesto, la música, y la voz, la densidad del silencio, y el matiz de la luz, que proporciona al espectador teatral una impronta de excepcionalidad. Algo único e irrepetible ocurre sobre las tablas y cada obra supone una experiencia inédita. Es el teatro, el reverso de la vida misma, el diapasón de cada tiempo, de su cultura, de su historia.

Y, en cierto modo, el tiempo de España, su cultura y su historia, cabe en el ciclón artístico que fue el Siglo de Oro, renovador y clásico, inédito y fecundo, siempre de inevitable actualidad. Fue precisamente Lope de Vega quien lo dejó escrito para los siglos venideros: “Quien mira lo pasado, lo porvenir advierte”. Asombra contemplar todavía hoy cómo podemos reencontrarnos, tal y como somos en nuestros días, en los destellos de la vida de los personajes arquetípicos del teatro clásico español.

Revivirlo, representarlo, reeditararlo y disfrutarlo, es recorrer el camino hacia el corazón de la literatura y la cultura española, pero también de la sociedad y de la historia. Y aquí, en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro que ahora celebra sus 40 años, se reivindica y difunde con empeño y eficacia el vasto tesoro del Barroco español.

Desde finales de los 70 hasta hoy, Almagro se ha ido convirtiendo anualmente en el epicentro internacional del teatro clásico, mezclándose las inquietudes artísticas de los creadores, los académicos y el público, no ya para recordar las grandes obras, sino para dotarlas de nuevos aires, y elevarlas a otra categoría, levantando sobre el edificio del Siglo de Oro un revestimiento único, original, actualizado, y de resultados admirables. Una parte importante del éxito de las últimas ediciones se debe al gran trabajo realizado por su directora desde el año 2010, Natalia Menéndez.

Todo lo que rodea al Festival enriquece además a cuantos participan en él, que entran en contacto con el talento que brota de la obra y el pensamiento de los más ilustres creadores, a menudo revestidas del humor traspasado de ingenio de Cervantes, de Lope de Vega, de Tirso de Molina, o de Quevedo, también capaz de alcanzar la profundidad dramática que plasmó en sus *Sueños*: “Lo que llamáis morir es acabar de morir, y lo que llamáis nacer es empezar a morir, y lo que llamáis vivir es morir viviendo”.

Soñando, también, nos encontramos al Calderón que alegoriza el significado del teatro -puente entre el sueño y la vida- y por ende, el significado de la cita de Almagro, por la que hemos de sentirnos orgullosos

en su 40 edición: “En mundo tan singular, / que el vivir sólo es soñar; / y la experiencia me enseña, / que el hombre que vive, sueña / lo que es, hasta despertar”.

Cada obra es el sueño de su autor, y cada edición del Festival de Almagro, los sueños cumplidos de la suma de muchos esfuerzos, de muchas vidas entregadas al servicio de la cultura, haciendo que además de orgullosos, hoy nos sintamos agradecidos.

Íñigo Méndez de Vigo y Montojo
Ministro de Educación, Cultura y Deporte
y Portavoz del Gobierno

Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro

40 años 1978-2017

_Beatrice Bergamín

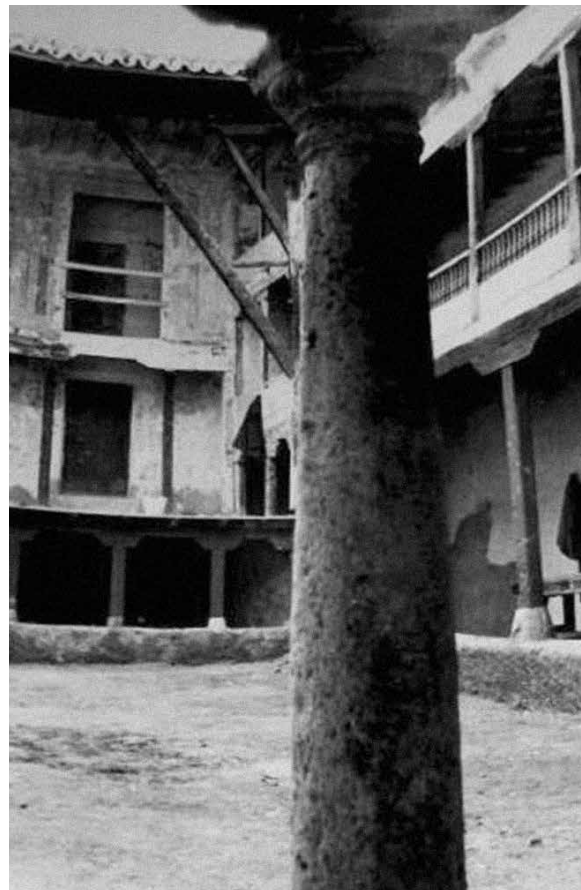
Ante la pregunta *¿qué es un festival?* el crítico, dramaturgo y maestro José Monleón respondería: “*La posibilidad de cruzar el mundo sin moverse de la butaca*”. Para el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro fue definitivo haber decidido colocar la primera butaca en la ciudad de Almagro, una villa de tradición teatral desde que en los siglos XVI y XVII las fiestas del Corpus se celebraran con danzas, comedias, invenciones y autos sacramentales, pero fundamentalmente por estar ubicado en Almagro el emblemático **Corral de Comedias**, el único de esta tipología, íntegramente conservado, ya que sigue manteniendo en la actualidad, la estructura

original de los Corrales de Comedia del Siglo de Oro. Su historia, su belleza, su importancia en el mundo, hacen de él nuestra joya más preciada, la “niña bonita” de todos los espacios históricos que la asombrosa Ciudad de Almagro pone a disposición del Festival.

Por lo tanto, en el Corral de Comedias y en Almagro comienza nuestro viaje teatral. Atrévase a cruzar el mundo con nosotros, pónganse cómodos en las butacas, en las sillas de enea, en las gradas, en las terrazas, en las plazas y en los claustros, frente a las ermitas, al aire libre y dentro de las iglesias transformadas en teatros o bajo el profundo cielo estrellado transformado en ciclorama de verano. Es hora de celebrar los cuarenta años de vida del Festival más relevante del mundo en su género, un Festival dedicado al Barroco. Les invitamos a hacer con nosotros un recorrido breve pero certero, tratando de significar los lugares, fechas y profesionales que han sido protagonistas o relevantes a lo largo de los cuarenta años de un Festival, que mantiene prácticamente intactos sus objetivos primigenios: dar a conocer, proteger y profundizar en la asombrosa belleza del patrimonio dramático, histórico y artístico que el Barroco pone a nuestra disposición, un regalo lumínico y dramático que el tiempo ha conservado para ustedes; y nosotros nos hemos propuesto conservar sin perder un ápice de su eterno esplendor, desde los siglos XVI y XVII.

Ahora, en pleno siglo XXI, el Festival crepita con más firmeza que nunca y a pesar de las dificultades sigue abriendo diversos caminos de acceso y puentes, entre lo que fuimos y lo que somos, en el campo de las artes escénicas y en otras manifestaciones del arte Barroco, para que en el futuro seamos más

cuidadosos y más conscientes de la importancia de nuestro patrimonio y sigamos creciendo como ciudadanos, cada día más orgullosos de su existencia. Y para que en el presente, el teatro clásico siga teniendo la oportunidad de saltar a la palestra desde la mirada creadora de nuestros jóvenes directores, actores, dramaturgos, técnicos y gestores, que son los que habrán de seguir desplegando el tesoro.

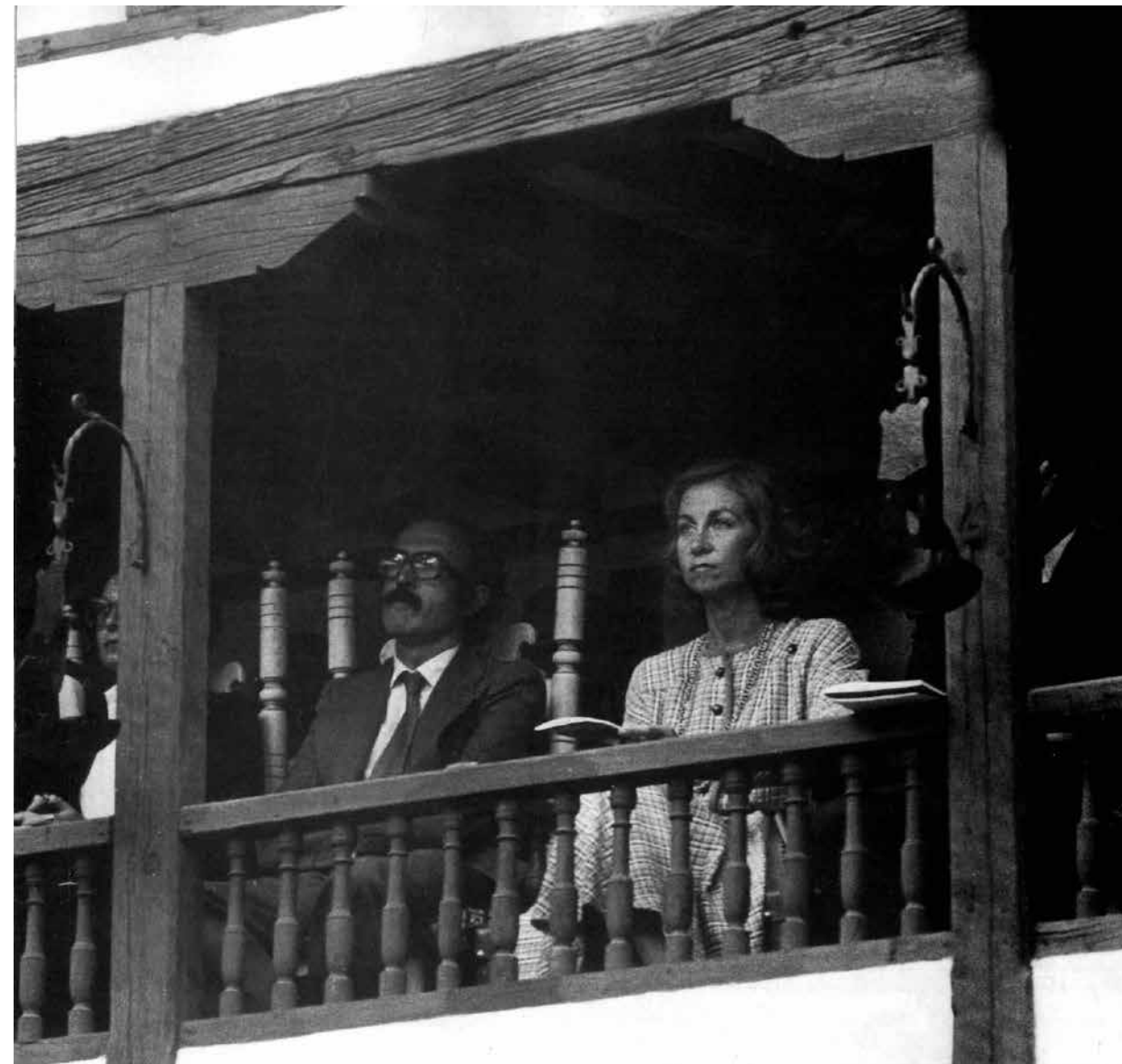


Corral de Comedias
1953 | Foto © MNT

UN FESTIVAL Y UN TEATRO: EL CORRAL DE COMEDIAS

El **Corral de Comedias de Almagro** fue redescubierto en 1953 gracias a una sucesión de hechos casuales que tuvieron lugar en aquel viejo mesón en el que se ubicaba en “secreto”, conocido como Mesón de las Comedias, donde tuvieron lugar ciertos derrumbes que pusieron al descubierto elementos arquitectónicos significativos. Casi inmediatamente se iniciaron diversas acciones para su conservación y restauración y el día 29 de mayo de 1954 se llevó a escena en su tablado la primera función tras su recuperación, el auto sacramental *La hidalga del valle* de Calderón de la Barca, bajo la dirección de Gustavo Pérez Puig, por el grupo de Teatro Popular Universitario. El día 4 de marzo de 1955, el Corral de Comedias fue declarado Monumento Histórico Artístico y el 27 de marzo, día del teatro del mismo año, recuperó definitivamente su actividad. La última intervención fue llevada a cabo entre los años 2003 y 2004, que entre otras cosas, permitió la modernización tecnológica del espacio, que en la actualidad tiene un aforo de 284 espectadores.

Así pues, entre otras muchas cosas, le debemos al Corral de Comedias que Almagro haya sido desde 1978 nuestro punto de partida, el lugar elegido para colocar nuestra *primera butaca*. En definitiva, para que Almagro sea en el presente y esperemos que en el futuro, nuestro *lugar en el mundo*, durante los 25 días del mes de julio en los que transcurre, juega, lucha y asombra, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.



Doña Sofía en el Corral de Comedias
1979 | Foto © MNT

UN FESTIVAL Y UNA CIUDAD: ALMAGRO

Almagro está situada geográficamente entre los Montes de Toledo y Sierra Morena, o tal y como escribió Francisco Nieva “...en la rutilante llanura manchega y sus onduladas y azules lejanías, sus cielos de opalina al atardecer”. En una zona de transición entre comarcas geográficas distintas, el sector oriental del Campo de Calatrava y la zona más occidental de La Mancha.

En origen, Almagro creció en un cruce de caminos históricos de procedencia romana, que comunicaban la Meseta con Andalucía y unían Extremadura con el Levante. Probablemente su fácil accesibilidad fue una de las razones fundamentales para que los maestros de la Orden de Calatrava la eligieran como sede a principios del **siglo XIII**. Cuando los Reyes Católicos incorporaron el territorio de la Orden de Calatrava a la Corona, en el **siglo XV**, Almagro dejó de ser Corte de los maestros, pero siguió siendo la capital del Campo de Calatrava. Su centralidad fue también lo que impulsó a la familia de banqueros y empresarios mineros, los Fugger, procedentes de Habsburgo, a escoger Almagro como enclave para situar y construir sus almacenes y casas, cuando en el **siglo XVI** el emperador Carlos V les ofreció explotar los bienes de la Orden de Calatrava y las minas de mercurio de Almadén, para saldar la deuda que con ellos tenía el monarca, puesto que los banqueros alemanes habían aportado la mayor parte del dinero que había facilitado la elección de Carlos V como emperador y la realización de su política imperialista.

A partir de aquellos años la sociedad almagrense se beneficia de la vitalidad económica de una ciudad más abierta y cosmopolita, visitada por caballeros

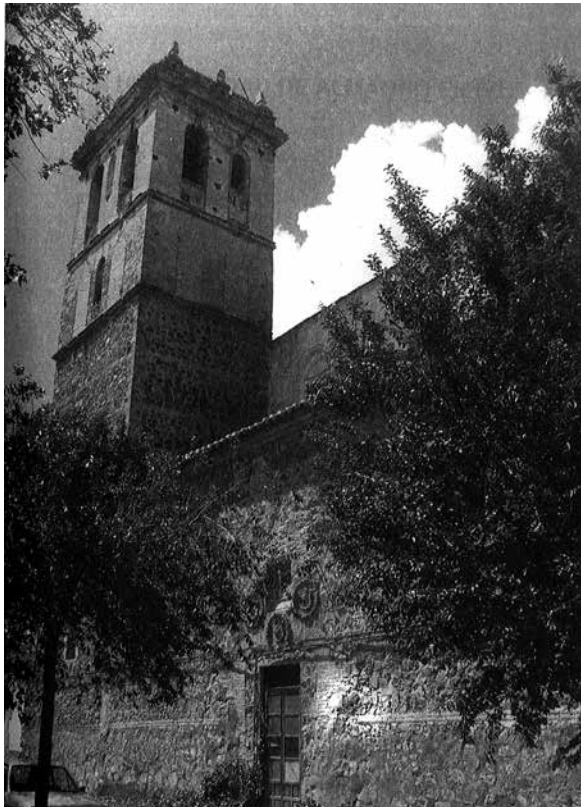
y comerciantes que comienzan a asentarse en Almagro y por lo tanto a construir sus casas, casonas y palacios en las calles que colindan con la Plaza Mayor. La población de Almagro llegó a superar los dos mil quinientos habitantes a finales del **siglo XVI**, puesto que el auge económico atrajo también a mendigos y pobres en busca de riquezas, lo cual obligó a construir nuevos hospitales. Por aquella época tuvo lugar la construcción del **Hospital de San Juan**, que formó parte del conjunto arquitectónico del convento de la Orden de San Juan de Dios. En el inmenso solar en el que dicho hospital estaba ubicado, se encuentra actualmente el espacio escénico al aire libre más importante del Festival, que cuenta con un aforo de 665 espectadores, transformado completamente gracias a un ambicioso proyecto, ideado y llevado a cabo por el prestigioso escenógrafo Carlos Cytrynowski, ligado a la Compañía Nacional de Teatro Clásico (CNTC) desde sus orígenes. Desde 1994 y en la actualidad, es la sede de verano de la CNTC.

Otro hecho clave que marca la vida de Almagro, modifica su mapa arquitectónico y contribuye a situarla en una posición cultural privilegiada, es el nacimiento de la Universidad de Almagro, creada por un caballero calatravo, el clavero Fernando Fernández de Córdoba. A partir del año 1574 existía la posibilidad de doctorarse en Almagro, y no solo para los alumnos de la Orden de Calatrava, sino también para alumnos externos. La Antigua Universidad Renacentista estaba ubicada en la iglesia del antiguo **Monasterio-Universidad de Nuestra Señora del Rosario**, cuya fundación se debe a Fray Fernando Fernández de Córdoba y Mendoza, de la Orden de Calatrava. El conjunto arquitectónico dejó a un lado su uso universitario en 1835 y tras muy

diversos usos y transformaciones, desde el año 2006 y en la actualidad, es uno de los espacios escénicos más bellos de todos los utilizados por el Festival, al que denominamos Espacio AUREA, un teatro de primer orden, con aforo de 522 espectadores

Durante el **siglo XVII** comienza el declive de Almagro, coincidiendo con la decadencia del reino; los nobles y mercaderes escaparon hacia la corte y se reavivó la antigua rivalidad existente entre Almagro y Ciudad Real, que en el año 1691 se hizo finalmente con el título de capital de La Mancha. En casonas y palacios se construyeron conventos y fábricas o almacenes, pero el vivísimo **Corral de Comedias de Almagro**, construido en 1628 por Leonardo de Oviedo, en el patio de un antiguo mesón, aún mantenía su doble funcionalidad, como mesón y como teatro, con lo cual confirmaba su carácter festivo y en cierta medida su importancia social o educativa, alternando sus representaciones teatrales con los festejos taurinos que tenían lugar en la Plaza Mayor en la que estaba ubicado, y sirviendo de escenario a los autos de fe o sacramentales.

Almagro se asienta como pueblo agrícola durante el **siglo XVIII**, puesto que más de la mitad de sus tierras se cultivan, por lo cual la villa pierde presencia y protagonismo en el ámbito de los negocios. A lo largo del **siglo** se desarrolla y se asienta esa bella tradición que a día de hoy se mantiene en las casas y calles de Almagro, la ejecución del **encaje de hilo**, tanto fino como basto, de blondas y redecillas, que comenzó a adquirir importancia económica en Almagro en el **siglo XVI**. El encaje de bolillos lo realizaban las mujeres de entre 4 y 50 años, por cuenta propia y en su ámbito doméstico, por lo cual recibían un salario, tal y como cuenta Miguel de Cervantes en la segunda parte de *El Quijote* (...)



Antigua Universidad Renacentista
Foto © MNT



Fachada del Palacio de los Fúcares
Foto © MNT



Palacios Maestrales. Años 30. Foto © Cedida por la familia del Doctor Céspedes



“Sanchica Panza gana haciendo puntas ocho maravedís, ahorros que va poniendo en una alcancía para ayuda de su ajuar...”. En el **siglo XVIII** esta actividad alcanza su máximo esplendor y se regulariza y organiza como actividad empresarial, vital hasta la primera mitad del **siglo XIX**. Los encajes artesanales siguen presentes a día de hoy, aunque a partir de la posguerra española comienzan a desaparecer las encajerías.

Pero regresando a la historia de la ciudad en la que nuestro Festival se asienta, lo cierto es que políticamente, Almagro, en el **siglo XVIII** ya no es lo que fue, excepto en ese corto período, entre 1750 y 1761, en el que vuelve a ser capital de la provincia de La Mancha por influencia del Conde de Valdeparaíso, por entonces Ministro de Hacienda de Fernando VI, don Juan Francisco Gaona y Portocarrero, propietario desde el año 1705 del **Palacio de Valdeparaíso**, hoy propiedad de la Diputación Provincial de Ciudad Real y que alberga cada verano la sede de la Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, transformándose en centro pujante de actividades en torno al teatro clásico, durante todo el Festival.

Almagro obtuvo el título de ciudad a finales del **siglo XVIII**, concretamente en 1796, cuando le fue concedido por el Tribunal de la Audiencia de Granada, lo cual no fue suficiente para detener su declive, que se acrecienta en el **siglo XIX** a causa de la desamortización y de la pérdida de poder de la iglesia. Muchos de sus edificios son dismantelados y disminuye notablemente la población almagreña. La Universidad debe cerrarse en 1824, pierde la concesión de la capitalidad en 1833 y además Ciudad Real adquiere la sede episcopal en 1875.

Sin embargo a partir de 1900, a la puerta de entrada del **siglo XX**, la ciudad de Almagro comienza a remontar, crece su población y por tanto se extiende su arquitectura más allá de las murallas que limitan el núcleo medieval del centro. Las mismas murallas son derruidas en la segunda mitad del **siglo XIX** pero afortunadamente se conservan las sobrias ermitas que siguen siendo a día de hoy centro de reunión en los llamados barrios de Almagro y que el Festival ha puesto en valor, recuperando su carácter aglutinador, gracias a las representaciones teatrales o de cine de verano, que se programan en torno a La Magdalena, San Ildefonso, San Juan y San Pedro. El crecimiento de los barrios, que se inicia en los siglos XVII y XVIII, se desarrolla en el XIX y en el XX hasta crear una corola semicircular.



UN FESTIVAL CLÁSICO: UN ALMAGRO VIVO

En el **siglo XXI** la emblemática villa de Almagro es de nuevo una ciudad viva y con futuro, que no desdeña su pasado sino todo lo contrario, que valora y protege la belleza y la historia de sus edificios, palacios, calles y plazas, así como su artesanía.

La ciudad es declarada en 1972 Conjunto Histórico Artístico, lo cual aumenta el interés turístico y también la sitúa en una etapa de su historia, la actual, en la que ha recuperado su función de ciudad cosmopolita y de encuentro. No cabe duda de que el hecho de haber sido elegida como lugar en el mundo y enclave permanente, desde hace cuatro décadas, del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, ha contribuido fehacientemente a su crecimiento y su proyección, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

Almagro hoy en día mantiene su esplendor y su nobleza, conserva gran parte de su patrimonio histórico y afortunadamente ha conseguido escapar del feroz desarrollo urbanístico propiciado en España especialmente en los años 60.

Gran parte de sus palacios, casas, iglesias, ermitas, hospitales, patios, plazas y demás enclaves históricos, han sido restaurados y rehabilitados, en muchos casos gracias al Festival, que ha transformado espacios arquitectónicos emblemáticos en espacios teatrales o expositivos, llenos de encanto y con múltiples posibilidades escénicas, tanto a nivel técnico como artístico.



CÓMO Y CUÁNDO EMPIEZA TODO

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro nace en 1978 en la ciudad de Almagro, precisamente por estar ubicado en dicha ciudad el **Corral de Comedias**.

Diez años antes este espacio escénico, mágico y excepcional en el mundo, se dio a conocer para el gran público a nivel nacional, a raíz del contundente éxito que tuvieron, **a partir de 1967 y durante cinco años consecutivos**, las grabaciones de funciones de teatro pertenecientes a los Ciclos de Teatro Clásico Español, un proyecto impulsado, en su inicio, por el Ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga, junto a Salvador Pons, director de la Segunda Cadena de Televisión Española. Se trataba de un programa que se emitía en directo o en diferido bajo el nombre de “Teatro de siempre”, similar al espacio que se podía ver en la Primera Cadena de TVE, llamado “Estudio 1”. El programa dio a conocer el Corral de Comedias a todos los españoles y tuvo una acogida espléndida por parte del público además de mucha repercusión. Clásicos como *El lindo Don Diego*, *El sí de las niñas* o *El galán fantasma*, pudieron conocerse y disfrutarse en las casas de los españoles, además de verse dentro del Corral y también fuera, gracias a una gran pantalla situada en la Plaza Mayor de Almagro. Las representaciones fueron llevadas a escena por directores de reconocido prestigio en la época como Miguel Narros, Ángel Fernández Montesinos, Mario Camus o Cayetano Luca de Tena, entre otros.

Sin embargo, a partir de 1971 y después de la última emisión de “Teatro de siempre” por parte de Televisión Española, la programación de espectáculos en el Corral de Comedias de Almagro comienza



a decaer, al tiempo que se generaliza un cierto abandono de nuestro patrimonio clásico por parte de los organismos oficiales. A partir de 1975 la escena española se transforma, los teatros son conquistados por el teatro político, que en las décadas de los 60 y 70 sacaron adelante grupos de teatro independiente muy diversos unos de otros pero vinculados por su rechazo al franquismo y la búsqueda de nuevos lenguajes escénicos. Con lo cual el teatro clásico español va quedando relegado, en parte porque su instrumentalización había provocado su rechazo desde ciertos sectores más progresistas o contraculturales.

Grabación de *Teatro de siempre*
1968 | Foto © Herrera Piña

En el año 1978, siendo Rafael Pérez-Sierra el Director General de Teatro y Espectáculos del Ministerio de Cultura, que solo contaba con un año de vida y que estaba encabezado por el ministro Pío Cabanillas, **se organizan en Almagro las primeras Jornadas de Teatro Clásico Español impulsadas por Pérez-Sierra, que por entonces apuntaba:** “Circulaba entonces la peregrina idea de que el teatro de Lope y Calderón había disfrutado de trato especial favorable durante aquel largo período de nuestra historia que todos queríamos olvidar, y en cualquier caso, se podría pensar que era demasiado cómodo



ponerse a oír aquellas voces lejanas, cuando era tiempo de arreglar y cambiar tantas cosas. Algunos, en cambio, pensábamos que había que colocar a los clásicos en el lugar que ocupaban en los países que nos llevaban alguna delantera en vitalidad teatral, y que precisamente haciendo eso andábamos por el buen camino hacia nuestra revitalización. (...) Las jornadas de estudio, en lugar improvisado y con la sola presencia de los ponentes, respondieron desde sus inicios a la idea, que ha permanecido inalterable, de acercar la cátedra al escenario”. Los expertos que acuden a dichas Jornadas, íntimamente relacionados con el teatro clásico, son personalidades de la crítica y de la creación poética, directores, dramaturgos y profesores, que se desplazaron a Almagro: Francisco Nieva, Fernando Fernán Gómez, Juan Guerrero Zamora y Alberto González Vergel del mundo del teatro, junto a Manuel Ángel Conejero, Agustín García Calvo, Luciano García Lorenzo y Carlos Solórzano, procedentes de la universidad, a quienes acompañaba Lorenzo López Sancho del mundo de la crítica y el poeta José Hierro. Todos ellos fueron convocados con el objetivo, entre otros, de paliar

José Sacristán y Paco Morán en *Ciclo de Teatro Español*
1968 | Foto © Herrera Piña

la separación existente entre la escena y el mundo académico pero también para dar continuidad a las representaciones estivales que tenían lugar en el Corral de Comedias y sobre todo para tratar de revitalizar el teatro clásico español. **Entre otras cosas, a lo largo de las Jornadas tuvieron lugar** enjundiosos debates en los que participaron, además de los ponentes anteriormente citados, profesionales de la escena como Miguel Narros, Luis Escobar, Adolfo Marsillach o José Luis Alonso, que aportaron sus propias experiencias y ampliaron el crisol de opiniones y miradas en torno a nuestro patrimonio barroco. Posteriormente las Jornadas fueron centrándose en problemáticas menos generales y tendieron a la especialización, hasta que en 1992 y por decisión del Patronato, la organización de las XV Jornadas de Teatro Clásico fue encomendada al Departamento de Filología Hispánica de la Universidad de Castilla-La Mancha, entre otras cosas gracias al empeño del rector Luis Arroyo y a las gestiones del director del Museo Nacional del Teatro, Andrés Peláez.

Paralelamente a las Jornadas se llevaron a escena **tres representaciones que tuvieron lugar en el Corral de Comedias:** *Medora* de Lope de Rueda, por la compañía de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD), *La estrella de Sevilla* de Lope de Vega, dirigida por Alberto González Vergel y *El despertar a quien duerme* de Lope de Vega, bajo la dirección de José Luis Alonso, además de *Las danzas españolas de los Siglos XVI, XVII y XVIII*, dirigidas por Gregorio Paniagua. El éxito conjunto de las Jornadas y de las representaciones fue tal, que solo un año después dieron lugar al **Festival de Teatro Clásico de Almagro**.

Así pues, el Festival nace a los albores de una

España aún tierna en su evolución hacia la libertad pero voluntariosa y firme en su propósito de desarrollar algunas ideas comprometidas y fértiles en cuanto al arte y la cultura. Concretamente nace el mismo año en el que la Constitución Española es ratificada en referéndum: 1978, con un Gobierno presidido por Adolfo Suárez.

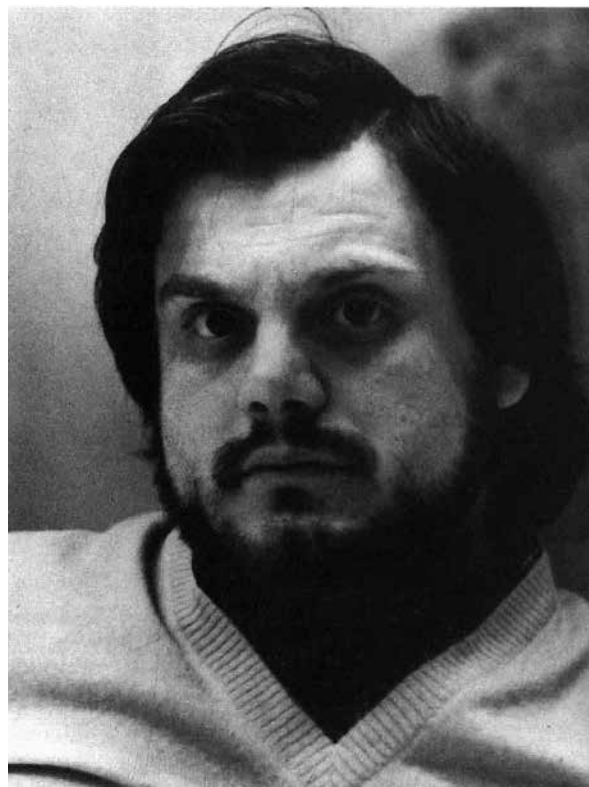
Paralelamente, en el año 1978 ocurre un hecho fundamental en la historia del teatro español y concretamente en la progresiva renovación de su gestión, dando paso a un nuevo concepto de teatro oficial, es decir, planteándolo como servicio público: la creación del **Centro Dramático Nacional** (CDN) a instancias del director de teatro, actor y dramaturgo Adolfo Marsillach, que asumió además, su dirección, durante su primer año de vida.

Durante esta primera etapa del Festival, a partir de su nacimiento en 1978 y hasta 1982, etapa en la que, como veníamos resaltando, se producen tantos cambios en el mapa social, político y cultural de España, la organización e infraestructura del Festival dependía del Organismo Autónomo “Teatros Nacionales y Festivales de España” que se englobaba dentro de la Dirección General de Teatro y Espectáculos del Ministerio de Cultura, con la colaboración de la Dirección General de la Promoción del Turismo y por lo tanto no cuenta, todavía, con un director específico para su gestión.

Casi todo o muchas cosas cambian **en el año 1983 a partir de la creación del Patronato del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro** y no hay duda de que este es un gran paso en la historia del Festival, que modifica absolutamente su gestión y por lo tanto marca un antes y un después en su evolución, puesto que su concepto y su estructura se

consolidan de un modo más rotundo a partir de dicho año, siendo Ministro de Cultura Javier Solana, y coincidiendo con la celebración en Almagro de la VI Edición del Festival, dirigido por primera vez por un director artístico: César Oliva.

Solo un año más tarde, en 1984, el Festival se convierte en un certamen internacional, de cara a la VII Edición, y es precisamente entonces cuando adopta el nombre definitivo de **Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro**.



— César Oliva
018 1983 | Foto © MNT



GRANDES PASOS EN LA HISTORIA DEL FESTIVAL

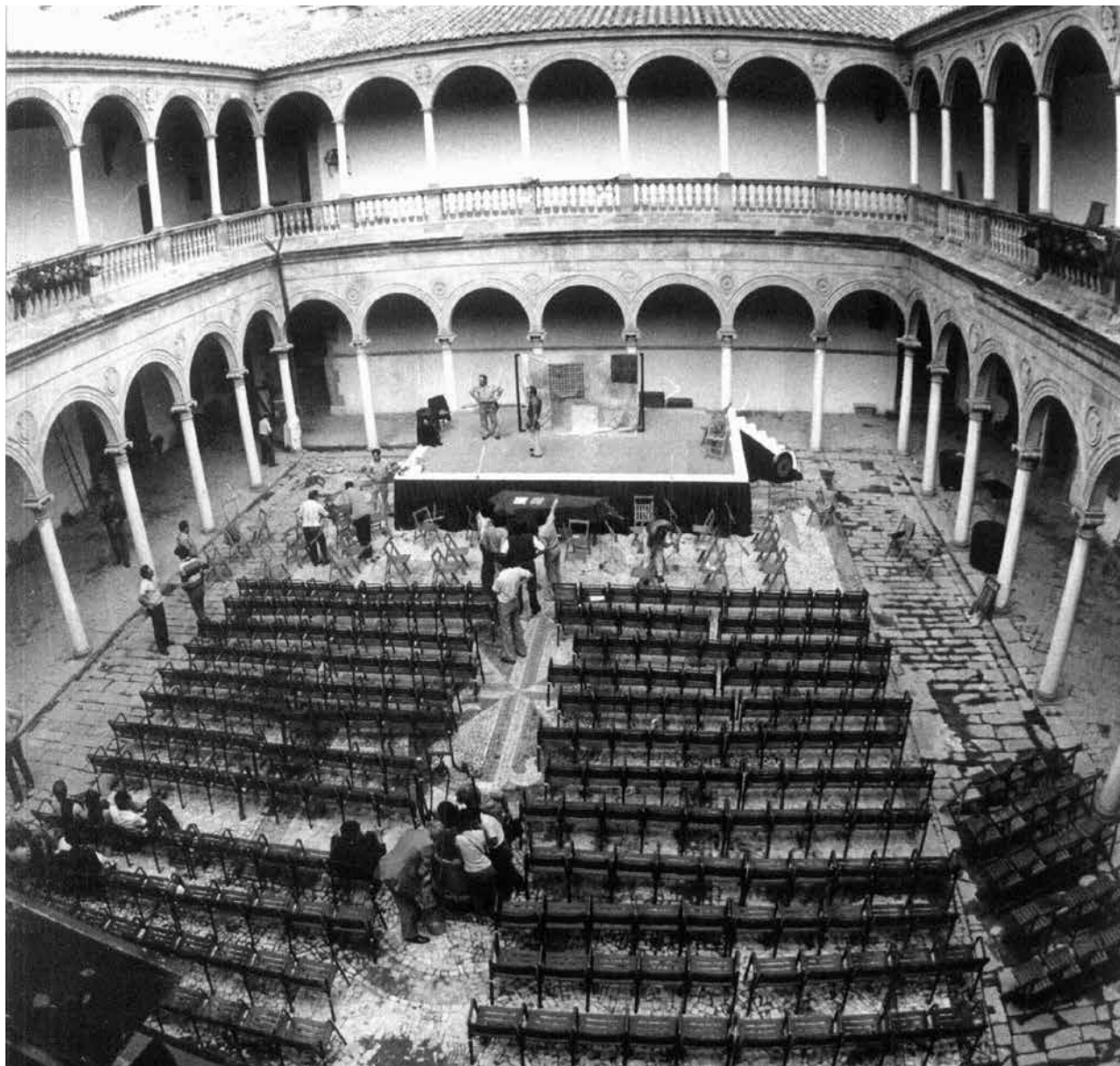
Durante los dos primeros años del Festival, 1978 y 1979, el Corral de Comedias es el eje en torno al cual se desarrolla el certamen, los espectáculos se adaptan a las peculiaridades del escenario del Corral, puesto que se utiliza la galería superior y se da juego dramático a las tres puertas, tanto las dos de la planta baja como la tercera puerta de la planta primera. Se usa también la trampilla y los palcos laterales y las compañías renuncian a escenografías o adaptan las que tienen para hacer sus espectáculos. Pero **a partir de 1980**, de los quince espectáculos programados, diez se adaptan al Corral y los otros cinco se reparten entre el Claustro de los Dominicos y la Iglesia de San Agustín, un nuevo espacio escénico que se incorpora al Festival.

La celebración **en 1981** del tricentenario de la muerte de Calderón de la Barca, dotó al IV Festival y a las Jornadas de una mayor significación, puesto que ambos se convirtieron en plataforma para la exhibición y la reflexión en torno a las

representaciones o experiencias que surgieron a raíz de la celebración, lo cual aumentó considerablemente el número de espectadores. El Festival planteó la necesidad de crear su imagen y por otra parte, en Almagro, comenzaron los problemas de alojamiento, lo cual impulsó a empresarios y particulares a crear nuevas infraestructuras en el sector servicios. Almagro crecía junto al Festival y reaparecía en el mapa, tanto para turistas como para artistas.

Durante 1983 se diseña prácticamente la estructura que ha llegado hasta nuestros días, al comenzar a gestionarse el Festival de una forma mancomunada, el certamen deja de depender exclusivamente del Estado y comienza a contar con la Junta de Comunidades de Castilla La-Mancha, la Diputación de Ciudad Real y también el Ayuntamiento de Almagro. A tal efecto se configura un **Patronato**, para gestionar las diversas aportaciones económicas y para dar estructura y corresponsabilidad en la gestión del mismo. Además el Patronato es, entre otras cosas, tal y como hemos reseñado en nuestro capítulo anterior, el responsable de tener que designar a un

Coloquio sobre *La hija del aire*. Intervienen Lluís Pasqual, José Luis L. Aranguren, Rafael Pérez-Sierra, Eduardo Haro Tecglen, Francisco Rico y Francisco Ruiz Ramón. 1981 | Foto © Herrera Piña



Claustro de los Dominicos
1980 | Foto © Herrera Piña

director que programe el Festival y que presente y justifique, una vez finalizado, los resultados artísticos y económicos de cada edición. Así pues, en la VI Edición, celebrada en 1983, es cuando se nombra a **César Oliva** como primer director profesional del Festival, que cuenta en su equipo con Santiago Vallhonrat para la Coordinación Técnica.

Por otra parte, la apertura a la cartelera internacional se concreta también en la **VI Edición del Festival**, con la contratación, entre otras compañías de prestigio, de la Cía. Teatro di Roma con *Don Chisciotte* de Miguel de Cervantes bajo la dirección de Maurizio Scaparro.

Escapar del simple concepto de muestra y apostar o centrarse en el aspecto didáctico y de reflexión del Festival, fue uno de los más importantes objetivos a perseguir durante toda esta primera etapa de la que venimos hablando. Además de convertir el Festival, y en consecuencia a la ciudad entera de Almagro, en el marco contemporáneo en el que detenerse a reflexionar sobre la puesta en escena de los clásicos, tanto desde el punto de vista teórico como del práctico. Pero quizá la apuesta más importante del nuevo Festival, a partir de 1984, fue la de **internacionalizar**, cosa que parece dar buenos y prolíficos frutos, puesto que en dicho año, durante la VII Edición, unos 10.000 espectadores aproximadamente pudieron disfrutar de un Festival más arriesgado y a su vez más apoyado económicamente, puesto que el Patronato dispuso de 17 millones de pesetas, presupuestados por la Dirección General de Teatro.

En 1985, paralelamente a la creación del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) y gracias a la implicación del Director



General de Música y Teatro, José Manuel Garrido, al Festival se le dio un importante impulso económico que coincide con una evidente evolución del teatro en España y con la potenciación del teatro público, puesto que se aumenta el presupuesto del Centro Dramático Nacional pero además es creado el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas y la Compañía Nacional de Teatro Clásico, solo algunos meses más tarde.

Así pues, en 1986, por orden de José Manuel Garrido, Adolfo Marsillach y su equipo, formado por M^a Teresa Quesada, Sandra Rotondo, Patricia Calot, Rafael Ribes, Lola Hisado, Carlos Cytrynowski, Lorenzo Armesto, Salbi Senante, Olga Moliterno, Roberto Alonso y Rafael Pérez-Sierra, se pone en pie la Compañía Nacional de Teatro Clásico,

precisamente como consecuencia de la importancia y proyección que va adquiriendo el Festival e inspirada por el mismo, y se fragua en Almagro el inicio de una sólida y prolífica relación con el Festival, que dura hasta nuestros días.

Precisamente en **1986, coincidiendo con su IX Edición**, el Festival cambia de director, pasa a estar en manos de **Rafael Pérez-Sierra**, impulsor de las Jornada de Teatro Clásico en 1978 y ligado a la Compañía Nacional de Teatro Clásico desde su fundación; que en cierto modo se plantea reconducir el Festival alejándolo del *experimentalismo* de las ediciones anteriores. La extensión y la duración del certamen se adecuan a la capacidad hotelera de Almagro y se reduce el número de espectáculos presentados, así como los días de duración del certamen, pero también se invita a participar de nuevo a compañías extranjeras, y sus objetivos se cumplen al comprobarse que la asistencia de público se duplica.



Tal vez un hecho a reseñar sea que a partir de 1989 se incorpora al Festival un nuevo espacio, **el Teatro Principal**, tras superar su lamentable estado de conservación al entrar a formar parte del “Programa de Rehabilitación de Teatros Españoles del siglo XIX” llevado a cabo por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, rehabilitación de la que se responsabiliza durante el año anterior el arquitecto Miguel Fisac.

También en 1989 se produce otro hito en la historia del teatro que tiene como protagonista a Almagro y que tiene lugar a raíz de la existencia del Festival en dicha localidad: impulsado por Andrés Peláez Martín, se establece la ciudad de Almagro como sede ideal del museo dedicado a la historia del teatro, llamado Museo Nacional del Teatro. Una vez finalizada la construcción del edificio en la Plaza Mayor, se inaugura el Museo, coincidiendo con la XII Edición del Festival, bajo la dirección del mismo Andrés Peláez, y con una exposición temporal dedicada al teatro en la España del Siglo de Oro, muestra histórica que documenta el teatro español entre 1583 y 1785. Además esta XII Edición coincide con nuevos nombramientos, puesto que Adolfo Marsillach es nombrado Director General del INAEM mientras que su antecesor, José Manuel Garrido, ocupa la Subsecretaría del Ministerio de Cultura, con lo cual la dirección de la Compañía Nacional de Teatro Clásico es asumida por Rafael Pérez-Sierra.

Y es precisamente este **año de 1989** cuando se produce un cambio importante en el Festival, debido entre otras cosas a las frecuentes lluvias, que aun siendo breves tormentas de verano, arruinan varias representaciones y dañan gravemente los decorados



de aquellas compañías que actuaban en espacios al aire libre, donde también queda afectado el material técnico expuesto peligrosamente a las inclemencias del tiempo septembrino. Estas adversidades meteorológicas impulsan a los organizadores a **trasladar la celebración del Festival al mes de julio**, lo cual suponía aceptar los espesos rigores del calurosísimo verano manchego, pero conllevaba menos riesgo, con lo cual las representaciones, por decisión del Patronato, retrasaron también la hora de comienzo.

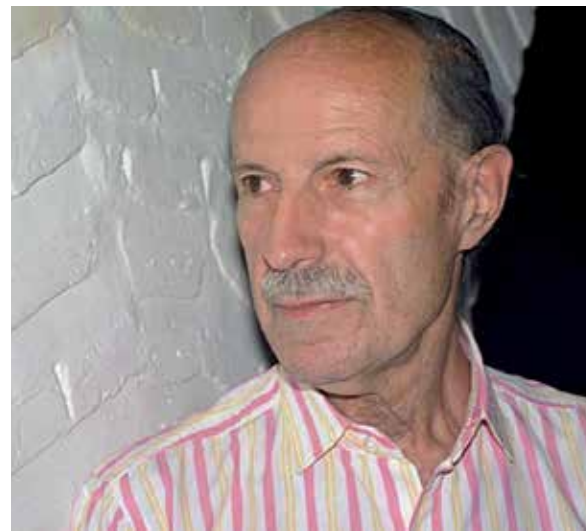
Las Ediciones XIII y XIV del Festival de Almagro, que se celebraron en los años 1990 y 1991, fueron asumidas por un nuevo director: **Francisco José Mayans**, que previamente había sido Director

General de Teatro en el Gobierno de la UCD, cerrándose así el ciclo de Rafael Pérez-Sierra.

1992 fue un año de grandes celebraciones en toda España y el Festival de Almagro inauguraba director para su XV Edición, el albaceteño **Juan Pedro de Aguilar**, director de escena y dramaturgo, que es nombrado por el Patronato como el nuevo responsable del certamen. De Aguilar fue propulsor de un nuevo concepto de Festival que llevó a cabo durante tres ediciones y que supuso, un año más tarde de su nombramiento, un salto cuantitativo, puesto que el Festival alcanza una media de 20.000 espectadores. También fueron aumentadas e impulsadas otras actividades paralelas, como presentaciones de libros, lecturas dramatizadas

organizadas por el Centro de Documentación Teatral, los Encuentros Internacionales de Almagro con José Monleón al frente, organizadas por el Instituto Internacional de Teatro del Mediterráneo, o conciertos de bandas de música en la Plaza Mayor, entre otras cosas.

No cabe duda de que el Festival estaba creciendo, renovándose y haciéndose un sitio relevante en el mapa de los Festivales nacionales e internacionales dedicados al teatro clásico. A modo de ejemplo cabría resaltar que los diez espectáculos programados en 1992, pasaron a ser diecisiete en 1993 y veintidós en 1994, coincidiendo con la XVII Edición, la última dirigida por Juan Pedro de Aguilar, en la que la CNTC presentó dos espectáculos en el Hospital de San Juan, siendo uno de ellos la reposición de *El Médico de su honra* de Calderón de la Barca, que Adolfo Marsillach eligió para su presentación en 1986 al frente de la Compañía.





— Juan Pedro de Aguilar en rueda de prensa de *La verdad sospechosa*
022 1992 | Foto © MNT

A partir de 1994, la Compañía Nacional de Teatro Clásico inaugura como sede fija en Almagro el espacio habilitado a tal fin en el solar del antiguo Hospital de San Juan, un proyecto impulsado y llevado a cabo por Carlos Cytrynowski, hombre de teatro fundamental no solo para la CNTC, puesto que fue director adjunto de la misma junto a Adolfo Marsillach, sino para la historia del teatro español, por su notable influencia en generaciones posteriores de escenógrafos españoles. Lamentablemente Cytrynowski falleció en 1995 y el Festival le dedicó una exposición monográfica dirigida por Andrés Peláez y su equipo.



Cartel exposición antológica Cytrynowski
1995 | Foto © MNT

Durante el año 1995 se llevan a cabo diversos cambios en el mapa teatral y cultural de España, puesto que cambia la dirección del INAEM, que asume Elena Posa y en consecuencia se produce el nombramiento de **Amaya de Miguel**, experta en gestión cultural y coordinadora del Centro Dramático Nacional y Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas, como nueva directora del Festival, que coincide con Carmen Alborch al frente del Ministerio de Cultura, durante la V legislatura de Felipe González. El equipo organizativo del certamen en su Edición XVIII se renueva en su totalidad. Entre otros profesionales se contrata a Francisco Leal, que asume la Dirección Técnica, y con el que sigue contando actualmente el Festival, al tratarse de un profesional imprescindible para el buen desarrollo del certamen, que conoce sus carencias, virtudes, necesidades, así como los detalles técnicos de todos y cada uno de los espacios. Durante los dos años en los que Amaya de Miguel dirige el Festival, se apuesta por una programación reducida en cuanto a número de espectáculos y también respecto a los espacios de exhibición utilizados, que se reducen a cuatro: el histórico Corral de Comedias, el novísimo Hospital de San Juan, el remozado Teatro Municipal y el monumental Claustro de los Dominicos. También se reducen las actividades paralelas. Tal y como ella misma indica en el Programa del año 1995, uno de sus objetivos es ampliar la difusión nacional e internacional de un Festival que cumple su mayoría de edad en esta XVIII Edición, incluyendo por primera vez la ópera en su programación, a través de tres funciones de la Ópera *Dido y Eneas* de Henry Purcell. El segundo año de Amaya de Miguel como directora del Festival (1996) coincide con el décimo cumpleaños de la Compañía Nacional de Teatro Clásico.



El Festival cumple 20 años en **1997** de la mano de un nuevo director: **Luciano García Lorenzo**, profesor e investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y por entonces asesor literario de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. García Lorenzo dirige el Festival hasta el año 2004 coincidiendo con su vigésimo séptima Edición. Ya al inicio de esta etapa se amplían los días dedicados al certamen para abarcar cuatro fines de semana y con el fin concreto de atraer más público. En 1997 se cuenta con unos ingresos de taquilla de 55 millones de

Amaya de Miguel
1996



pesetas y se dispone de un presupuesto de 35 millones de pesetas provenientes de la Administración Central, 16 millones de la Junta de Comunidades, 11 millones de la Diputación y 5 millones del Ayuntamiento de Almagro. Luciano García Lorenzo, que estaba ligado al certamen desde que en 1978 se organizaron las Jornadas de Teatro Clásico, durante su etapa como director, entre otras cosas, impulsó y fomentó el diálogo entre investigadores, profesores y creadores de las artes escénicas, aumentó el número de compañías extranjeras programadas e invitó a participar a jóvenes directores que pudieran aportar una mirada contemporánea sobre los clásicos, además de crear la sección *Trasnochando* y de llevar a cabo publicaciones, entre otras muchas cosas.

El Museo Nacional del Teatro, del que hemos hablado anteriormente al referirnos a su creación en 1989, se traslada definitivamente a su actual ubicación en el año **2004**, al finalizar la larga remodelación y adecuación del espacio habilitado en los Palacios Maestres y siempre de la mano de su constante

impulsor y director, Andrés Peláez. Desde sus inicios y hasta la actualidad, el Museo y el Festival colaboran en diversos eventos y exposiciones y a partir de la Edición XXVII del Festival, en el Claustro del Museo del Teatro tienen lugar exposiciones y representaciones, para un aforo de 130 espectadores.

Desde el año **2005 y hasta el 2009**, pasa a dirigir el Festival el director de escena **Emilio Hernández**, que se pone al frente de la vigésimo octava Edición y permanece en el cargo durante cinco ediciones. Por entonces el Festival tiene a su disposición doce espacios escénicos de exhibición diferentes, algunos de ellos no utilizados anteriormente, como el Pradillo de Cervantes y Pradillo de San Blas o Patio Mayor y Patio de Flora, pero además otro espacio abre sus

puertas al público en el año 2006, concretamente la Antigua Universidad Renacentista (AUREA), que renace transformada en teatro, tras un ambicioso programa de restauración y consolidación del edificio, que también contempla su importantísima adecuación técnica.

Otro gran paso del Festival, decisión que estuvo y está íntimamente relacionada con los espacios arquitectónicos de Almagro, fue la creación del ciclo o certamen *Teatro en los Barrios*, impulsado por Emilio Hernández a partir del año **2007** y actualmente en vigor gracias a la directora Natalia Menéndez. Un ciclo creado con el objetivo de acercar el teatro a la gente que no podía o no tenía costumbre de asistir a las representaciones, que además dio



Teatro en los Barrios *El basilisco enamorado*
Compañía Il Fulminati. 2008 | Foto © Manuel Toribio

lugar al desarrollo de una constelación de propuestas escénicas en torno a las Ermitas de Almagro y devuelven a estos edificios el poder aglutinador o de vida social, del que ya gozaron en los siglos XVII y XVIII, pero sobre todo despiertan el interés por las artes escénicas en los barrios en los que se ubican.

Bajo la dirección de Emilio Hernández, en el año 2007, el Festival cumple 30 años. En su 31ª edición tienen lugar más de 130 representaciones de 46 espectáculos, puestos en escena por compañías españolas y procedentes de Francia, Reino Unido, Rusia, Estados Unidos y Japón; así mismo, durante el Festival posterior pueden disfrutarse espectáculos provenientes de Rusia, Cuba, Uruguay, Portugal y Puerto Rico, con lo cual cabe destacar el crecimiento de la dimensión internacional del Festival.



Emilio Hernández y Mª Fernanda D'Ocón
2005 | Foto © Francisco Romero



Tras un año en el Ministerio de Cultura de Ángeles González Sinde y con el PSOE en el Gobierno de España, el Patronato del Festival de Teatro Clásico de Almagro decide nombrar directora del Festival a **Natalia Menéndez**, actriz, traductora, directora de escena y dramaturga, que se incorpora al certamen en el año **2010** dando lugar a la trigésimo tercera Edición del Festival que ya es organizada a partir de sus decisiones y con su nuevo equipo.

A lo largo y durante los siete años que a día de hoy podemos retratar en la presente edición del libro *40 Ediciones Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro*, de la etapa de Natalia Menéndez, que dura hasta la actualidad, al frente del Festival, caben destacar acciones y progresos fundamentales que han impulsado el Festival y han supuesto grandes pasos. Y no solo aquellos realizados de cara al público sino también los cambios enfocados hacia el cuidado, el mantenimiento y la pervivencia del Festival, así como cambios en su estructura interna y su adecuación a los años de crisis económica que han golpeado a la sociedad civil en España y especialmente al sector

Natalia Menéndez
2013 | Foto © Guillermo Casas

cultural, tanto a nivel individual como profesional e institucional.

Desde la conciencia y la vivencia del momento económico y social que lo rodea e incluye y también desde la fragilidad cultural de su presente, el Festival ha conseguido erguirse, reafirmarse, renovarse y avanzar hacia delante, a lo largo de sus últimas ediciones, e incluso proyectarse hacia el futuro, poniéndose al día en cuestiones como las nuevas tecnologías y su necesaria presencia y buen uso para dar a conocer el certamen e impulsar la internacionalidad vocacional del carácter del mismo, sin perder en modo alguno la excelencia de sus propuestas ni la calidad de las compañías programadas, y también dando relevancia al interés suscitado por las exposiciones, talleres, conferencias o encuentros que han sido organizados desde el año 2010 hasta nuestros días.

Volviendo a los grandes pasos que consideramos importantes en la evolución del Festival, cabe destacar como hecho fundamental de esta última etapa la creación de la **Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro**, concebida en su inicio con el fin principal de dotar al Festival de la entidad jurídica de la que carecía, pero también por otras muchas cuestiones relevantes, como la de facilitar y posibilitar una mayor internacionalización del certamen, abrir el campo de acceso al mecenazgo y poder llevar a cabo un plan de amortización de la deuda económica heredada por el Festival de años anteriores, que finalmente queda amortizada a finales del año 2016. La actividad de la Fundación se desarrolla durante todo el año de forma continuada, trabajándose en el ámbito nacional e internacional y creando puentes artísticos con países de los cinco

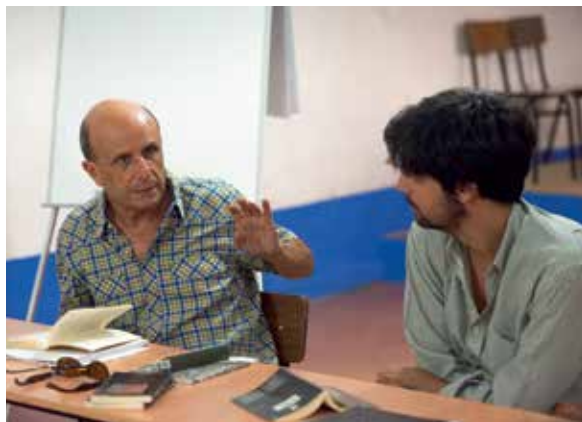
continentes. Por otra parte, la Fundación comenzó a desarrollar proyectos propios –aparte del Festival– en el año 2014, con la creación de *Ensayando un Clásico*, proyecto dirigido a creadores en diversos campos, es decir, la dirección escénica, dramaturgia, escenografía, vestuario, iluminación y el sonido, una iniciativa consistente en el entrenamiento y puesta en práctica de proyectos teatrales.



A nivel estructural es importante destacar la creación de dos certámenes internacionales: el *Certamen Internacional Almagro Off*, planteado para dar a conocer a directores de escena noveles, apoyado por AECID y por el Instituto Cervantes, que además ha supuesto la incorporación al Festival del espacio Teatro La Veleta. Y el *Certamen Internacional Barroco Infantil*, dedicado a espectáculos de teatro familiar con un lenguaje accesible y al que además va unido un concurso anual, realizado por el Festival, dirigido a los tres colegios públicos de Almagro con el fin de seleccionar a los tres niños que formarán parte del jurado del Certamen. También se ha recuperado la idea de *Trasnochando*, que nació bajo la dirección de Luciano García Lorenzo, creando bajo la nueva

dirección de Natalia Menéndez la sección *After Classics*, actualmente acogida en Patio de Fúcares, que ofrece una selección de piezas programadas en la sección oficial para ser degustadas en las madrugadas del Festival. Así mismo, se sigue apoyando el *Teatro en los Barrios*, que acerca teatro y cine gratuitos a las ermitas de La Magdalena, San Juan, San Pedro y San Ildefonso.

Inciendiando en la idea y la necesidad de seguir intercambiando experiencias entre los hombres y mujeres de teatro del mundo, el Festival organiza los Encuentros Internacionales de Gestores Teatrales, con el fin de lograr reuniones personalizadas entre los gestores internacionales y creadores nacionales. Y también se ha puesto en marcha la creación de los Encuentros de Críticos Teatrales, a los que acuden especialistas para intercambiar entre sí miradas y opiniones frente a un auditorio de entrada libre. Y de cara al presente y al futuro más próximo, se organizan los Encuentros Internacionales de Blogueros.



Al frente del Festival desde 2010 y hasta la actualidad, la directora Natalia Menéndez apuesta en la programación oficial tanto por jóvenes creadores como por compañías o artistas consagrados que alternan y contrastan su apuesta por los clásicos.

Además el Festival pone especial interés en cuidar de aquellos que hacen posible el teatro: el público. Se han hecho accesibles hasta ocho funciones diferentes para discapacitados auditivos y visuales, y todos los espacios, incluidos los expositivos, que también son accesibles para personas con movilidad reducida.

Es importante destacar, puesto que consideramos que ha significado un gran paso en la evolución del Festival, que en esta última etapa se ha dotado al Festival de material de naturaleza técnica, luz, sonido y estructuras de larga duración, frente a la opción exclusiva del alquiler que funcionaba con anterioridad.



ALMA
GROFF

After
CLASSICS



En las últimas ediciones la media de espectadores ha sido de 50.000. En la 39 Edición del Festival, que es la última que hemos podido documentar al cierre de este libro, hubo 52 compañías participantes, 36 de ellas españolas y 10 extranjeras, provenientes de Reino Unido, Italia, Portugal, India, México, Brasil, Grecia, Uruguay, Francia y Polonia. Pudieron verse 101 funciones, de las cuales 17 fueron estrenos y tuvieron lugar 10 estrenos absolutos. Funciones todas ellas programadas en 17 espacios diferentes de la ciudad de Almagro. Y se han llevado a cabo siete eventos relevantes, entre ellos la entrega del 16º Premio Corral de Comedias, otorgado a la actriz Concha Velasco.

El Festival cumple 40 años en el mes de julio de 2017, bajo la dirección de Natalia Menéndez. A día de hoy y hasta donde hemos podido cubrir antes del cierre de la edición de este libro, creado en conmemoración de tantos años luchando, disfrutando, poniendo en valor e iluminando el teatro clásico y otras manifestaciones artísticas del Barroco, podemos adelantar que durante la 40º Edición del Festival se otorgará el 17º Premio Corral de Comedias al actor José Sacristán y se rendirá homenaje a todos los actores que han dejado talento y huella en el Festival, personalizándose este loable y justo homenaje en los actores Joaquín Notario, Pepa Pedroche y Arturo Querejeta.

Le deseamos un feliz futuro al Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, que ojalá llegue a cumplir sus prolíficos 60 años.



Equipo del Festival
2011 | Foto © Guillermo Casas



Equipo del Festival
2016 | Foto © José Alberto Puertas

**UN FESTIVAL:
MUCHOS PREMIOS**

Gracias a los premios impulsados por el Festival, compañías y artistas de prestigio internacional han visitado Almagro y han contribuido a difundir la importancia de nuestro patrimonio Barroco. Primero fueron creados los denominados Premios Ágora, que al desaparecer fueron sustituidos por los Premios Festival de Almagro, en el año 2001, que galardonaron, entre otros muchos, a la Comédie Française, Miguel Narros o la Royal Shakespeare Company. A partir del 2005 se transformaron en Premios Corral de Comedias, galardón de prestigio consolidado que han recibido, entre otros, grandes maestros y profesionales de la escena contemporánea internacional, como Michel Piccoli, Vanessa Redgrave, Norma Aleandro, Declan Donellan, José Carlos Plaza, Francisco Nieva, Nuria Espert, La Schaubühne de Berlín, Julia Gutiérrez Caba, José Luis Gómez, Concha Velasco o José Sacristán.



030 Premio Corral de Comedias a Vanessa Redgrave 2006 | Foto © Francisco Romero

**LOS CUATRO GRANDES
CUMPLEAÑOS DEL FESTIVAL**



El alcalde de Zalamea Fernando Fernán Gómez. 1980 | Foto © Paloma Alonso Echanove

10 EDICIÓN,
celebrada en 1987.

El Festival cumple 10 años de la mano de **Rafael Pérez-Sierra** como director, y se celebra entre el 5 y el 15 de septiembre. A lo largo de su décimo cumpleaños, tres espacios escénicos diferentes se iluminan y suben a las tablas los textos clásicos en el emblemático Corral de Comedias, en la Plaza de Santo Domingo y en el bellissimo Claustro de los Dominicos. Tres compañías internacionales son invitadas a participar de esta X Edición, la Comedia Nacional de Uruguay con *El caballero de Olmedo*, dirigido por José Estruch, la Compañía The Cherub Company proveniente de Londres, con *Noche de Epifanía* de Shakespeare, y desde el Centre Dramatique National de Bourgogne llega *El enfermo imaginario* de Molière, con dirección de Alain Mergnat.



Casa con dos puertas mala es de guardar Compañía Española de Teatro Clásico. 1980 | Foto © Manuel Canseco

20 EDICIÓN,
celebrada en 1997.

El Festival cumple 20 años bajo la dirección de **Luciano García Lorenzo**, con un equipo conformado prácticamente por los mismos profesionales que en años anteriores, teniendo lugar entre los días 3 y 27 de julio. Entre otras cosas, el Festival se vuelca en conmemorar dos décadas en torno al Corral de Comedias de Almagro de la mano de Cervantes, Lope, Moreto, Calderón y muchos otros clásicos, como Shakespeare o Molière, pero también se implica especialmente en la conmemoración del 450 aniversario del nacimiento de Miguel de Cervantes, con una programación más apretada de lo habitual. Fue un cumpleaños de veinticinco días de duración, dedicados a celebrar una fiesta con más de 80 representaciones de 21 espectáculos diferentes, presentados por 20 compañías, entre las que cabría destacar a la Compañía Teatro Stabile di Palermo con su puesta en escena de *La hija del aire* de Calderón de la Barca. En el Corral de Comedias, se representa *Don Quijote*, *Las bodas de Camacho* de Georg Philip Telemann, así como *El gran teatro del mundo* de Calderón de la Barca por la Compañía Territorio de Nuevos Tiempos, con dirección artística, dramaturgia y puesta en escena de Etelvino Vázquez. Por otra parte, el director Calixto Bieito presenta en el Teatro Municipal *La Tempestad* de Shakespeare. Y la CNTC estrena, en su sede del Hospital de San Juan, dos funciones, *La venganza de Tamar* de Tirso de Molina, bajo la dirección de José Carlos Plaza y *El anzuelo de Fenisa* de Lope de Vega, con dirección de Pilar Miró. Por otra parte, por primera vez en un teatro moderno se alza el telón para la dramaturga del siglo XVII Feliciana Enríquez de Guzmán con su texto *Las gracias mohosas*, y se baja el telón del XX cumpleaños con la primera Reunión de Directores de Festivales Internacionales.

Medida por medida (foto sup.) Compañía Cheek by Jowl (Reino Unido). 1994 | Foto © Chicho



El barbero de Sevilla Teatro Odeon de Bucarest (Rumanía). 1992 | Foto © Chicho

30 EDICIÓN, celebrada en 2007.

El Festival cumple 30 años bajo la dirección de **Emilio Hernández**. Una de las cosas más llamativas de esta 30ª Edición es la presencia de compañías del lejano Oriente en la programación, con lo cual en este triple cumpleaños del Festival se cruzan propuestas provenientes de Congo, Japón, China o Reino Unido, con otras compañías nacionales de Madrid, Jaén o Barcelona, entre otras muchas, para celebrar el trigésimo aniversario de un Festival cada vez más globalizado. Veintiún espacios escénicos diferentes se ponen en juego para dar cabida a las 114 representaciones previstas durante los 25 días de julio en los que Almagro se convierte en el centro mundial del teatro barroco y su nombre se escucha en los cinco continentes junto al de Cervantes, Lope, Tirso, Calderón, Shakespeare, Moreto o Zorrilla. Durante esta 30ª Edición la Compañía Nacional de Teatro Clásico reivindica la presencia de un autor en ocasiones a la sombra de los grandes autores de la dramaturgia barroca y no por ello menos sobresaliente, el toledano Francisco de Rojas Zorrilla, que se sube al escenario del Hospital de San Juan en la producción de la pieza titulada *Del rey abajo, ninguno*, dirigida por Laila Ripoll. Pero también se estrena una exitosa versión de los *Sainetes* de don Ramón de la Cruz que dirige Ernesto Caballero, con lo cual regresan a la programación del Festival propuestas de textos del siglo XVIII. Por otra parte, la actriz Norma Aleandro, hija de actores, nacida en Buenos Aires, recibe el 7º Premio Corral de Comedias.



Sainetes
CNTC. 2007 | Foto © Manuel Toribio

40 EDICIÓN, celebrada en 2017.

El Festival celebra su 40 cumpleaños de la mano de la directora Natalia Menéndez. Ciento dos representaciones a cargo de una cincuentena de compañías, donde se realizan ocho coproducciones y veinticuatro estrenos, nacionales y absolutos, conforman la programación del Festival. La presencia internacional es un motivo de fiesta con los trece países que van a mostrar sus espectáculos, con Alemania como País Invitado de Honor y México y Rumanía como países destacados. Asimismo, recalamos la presencia de Israel que viene por primera vez al Festival. Subrayamos el estreno de *La dama duende* a cargo de Helena Pimenta con la CNTC, que aporta tres montajes. En este capítulo de estrenos, hay que mencionar a Los Colochos con su especial *Romeo y Julieta + Nacahue* o un Calderón muy poco frecuentado como es *Eco y Narciso* bajo la dirección de David Martínez o el atrevimiento de David Ottone con *La Calderona*, una comedia musical con ritmos de hip hop. Se festejan los certámenes internacionales Almagro OFF y Barroco Infantil, así como After Classics y los 5º encuentros de Crítica y Gestores internacionales para apoyar la creación nacional y el 3º Encuentro Internacional de Blogueros. La edición destaca a su vez por los veinticuatro acontecimientos gratuitos con dos grandes espectáculos: el de inauguración *Clásicos en ESENCIA*, un homenaje a 40 actrices y actores relevantes de la historia del teatro español recitando el Siglo de Oro y *Mù* el espectáculo de clausura de la compañía francesa Transe Express. Además, el *Vermú de las 40* donde hombres y mujeres, tanto técnicos como periodistas, creadores o ciudadanos de Almagro contarán anécdotas de los cuarenta

años de Festival. Por primera vez, la Academia de Cine visita Almagro con una colaboración especial y complementan la programación audiovisual los estrenos del documental *Almagro puro teatro*, sobre los 40 años del Festival realizado por Castilla La Mancha Media y la película *#amornotellameamor* basada en *El caballero de Olmedo*, dirigida por Juan Codina. Sobresale el capítulo de exposiciones con un homenaje al espectador en *El Festival y yo*, la exposición del Museo Nacional del Teatro *40 años vistiendo emociones* o el proyecto *Apartes* comisariado por Jorge Díez donde 5 artistas intervendrán en la ciudad de Almagro. Por primera vez el Festival es accesible para personas con discapacidad visual y auditiva todos los fines de semana. Este año José Sacristán es el 17º Premio Corral de Comedias y el Homenaje recae en Arturo Querejeta, Pepa Pedroche y Joaquín Notario.

Beatrice Bergamín Serredi

Actriz y escritora



El caballero de Olmedo CNTC y Teatre Lliure.
2014 | Foto © Guillermo Casas



L'Oiseau vert Compagnie Sandrine Anglade (Francia)
2011 | Foto © Gilles Abeg

Premios y Homenajes del Festival

Foto pág. 034
Premio Corral de Comedias a Concha Velasco
2016 | Foto © José Alberto Puertas
-
Foto pág. 035
Premio Corral de Comedias a Michel Piccoli
2005 | Foto © Francisco Romero



PREMIOS

2001
Premio Festival de Almagro
Comédie Française
Institución teatral fundada en 1680

Premio de las Artes Escénicas Castilla La-Mancha
Fundación Teatre Lliure
Institución teatral fundada en 1976

2002
Premio Festival de Almagro
Miguel Narros
Director de escena

Premio de las Artes Escénicas Castilla La-Mancha
Antonio Gades
Bailarín y coreógrafo

2003
Premio Festival de Almagro
Francisco Ruiz Ramón
Autor y docente

Premio de las Artes Escénicas Castilla La-Mancha
José María Flotats
Actor y director de escena

2004
Premio Festival de Almagro
Royal Shakespeare Company
Institución teatral fundada en 1961

Premio de las Artes Escénicas Castilla La-Mancha
Miguel Narros
Director de escena
Andrea D’Odorico
Escenógrafo

A partir del año 2005, el Premio Festival de Almagro y el Premio de las Artes Escénicas de Castilla-La Mancha se unificaron en el Premio Corral de Comedias

2005
5º Premio Corral de Comedias
Michel Piccoli
Actor

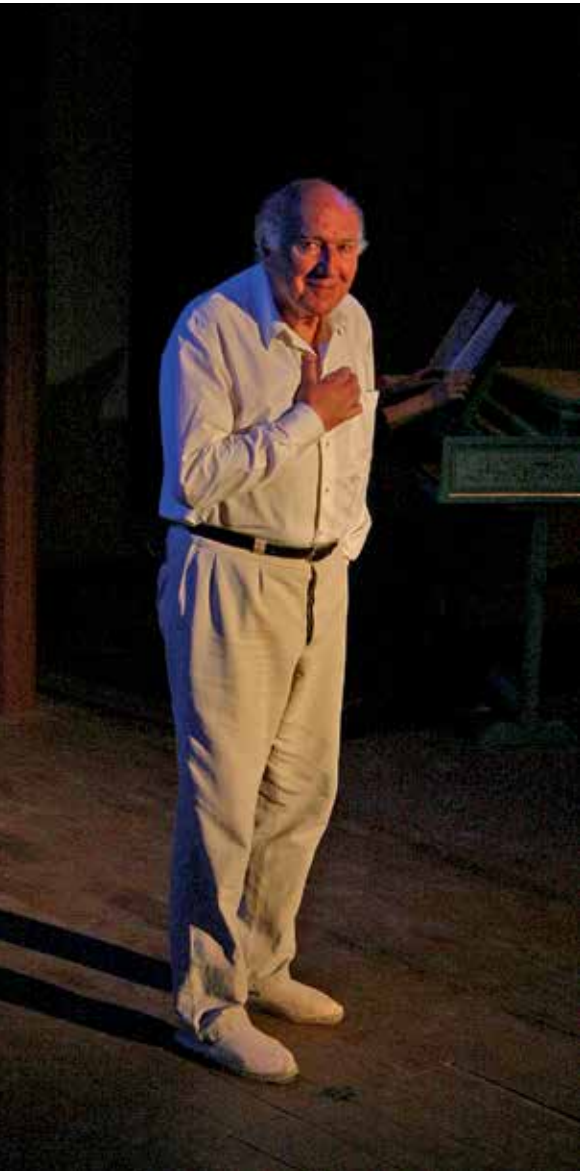
2006
6º Premio Corral de Comedias
Vanessa Redgrave
Actriz

2007
7º Premio Corral de Comedias
Norma Aleandro
Actriz, directora regisseur de ópera, autora y docente

2008
8º Premio Corral de Comedias
Declan Donellan *Director de escena*
Nick Ormerod *Escenógrafo*
Fundadores de la compañía Cheek by Jowl

2009
9º Premio Corral de Comedias
José Carlos Plaza
Director de escena

2010
10º Premio Corral de Comedias
Francisco Nieva
Director de escena, escenógrafo y dramaturgo





2011

11º Premio Corral de Comedias
Nuria Espert *Actriz y directora de escena*

2012

12º Premio Corral de Comedias
Compañía Nacional de Teatro Clásico
Institución teatral fundada en 1986 por Adolfo Marsillach

2013

13º Premio Corral de Comedias
Schaubühne de Berlín
Institución teatral fundada en 1962

2014

14º Premio Corral de Comedias
Julia Gutiérrez Caba *Actriz*

2015

15º Premio Corral de Comedias
José Luis Gómez
Actor, director de escena, docente y miembro de la RAE

2016

16º Premio Corral de Comedias
Concha Velasco *Actriz*

2017

17º Premio Corral de Comedias
José Sacristán *Actor*

-

Fotos pág. 036
Premio Corral de Comedias a Paco Nieva
2010 | Foto © Guillermo Casas
Premio Corral de Comedias a Nuria Espert
2011 | Foto © Guillermo Casas
Premio Corral de Comedias a Julia Gutiérrez Caba
2014 | Foto © Guillermo Casas

HOMENAJES

1999

José Hierro *Poeta*

2005

Alberto González Vergel
Director de escena

2006

Isidora Aguirre *Dramaturga*

Elio Berhanyer *Diseñador de moda*

2007

Rafael Pérez Sierra
Creador del Festival de Teatro Clásico de Almagro

José Tamayo *Director de escena*

2009

César Oliva
Doctor en filología, catedrático y director de escena

2010

Jose Manuel Garrido
Consultor y productor cultural

2011

Andrés Peláez
Director del Museo Nacional del Teatro, documentalista y comisario de exposiciones

2012

Javier Artiñano *Figurinista*

2013

Ángel Fernández Montesinos *Director de escena*

2014

CDT
Centro de Documentación Teatral

2015

Vicente Fuentes *Maestro de la voz*

2016

José Nieto *Músico*

2017

Joaquín Notario, Pepa Pedroche y Arturo Querejeta
Actores

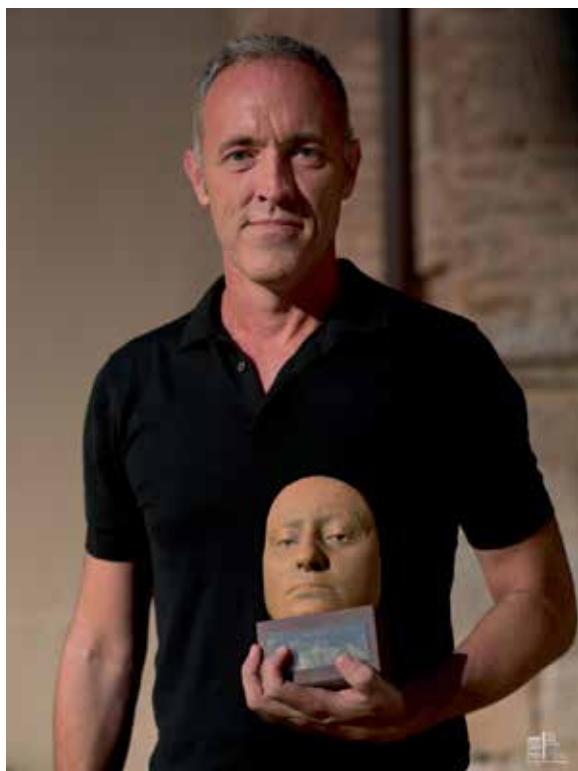
-

Fotos pág. 037 columna izquierda
Homenaje a Pepe Hierro
1999 | Foto © cedida por Julia Yébenes
Homenaje a José Manuel Garrido
2010 | © Guillermo Casas
Homenaje a Joaquín Notario, Pepa Pedroche y Arturo Querejeta
2017 | © José Alberto Puertas © Sergio Parra © Enrique Cidoncha

-

Fotos pág. 037 columna derecha
Homenaje a José Nieto
2016 | © José Alberto Puertas
Homenaje a Centro de Documentación Teatral
2011 | © Guillermo Casas
Homenaje a Javier Artiñano
2012 | © Guillermo Casas





PREMIOS LORENZO LUZURIAGA

1998

Mari Carrillo *Actriz*

1999

Ana Belén *Actriz***Miguel Narros** *Director teatral*

2003

Antonio Gala *Escritor***Concha Velasco** *Actriz*

2004

Francisco Valladares *Actor***José Bable***en representación de "La Tía Norica"*

2006

Pilar Bardem *Actriz*

2007

Nuria Espert *Actriz*

2008

M^a Jesús Valdés *Actriz*

2009

Juan Diego *Actor*

2010

Julia Gutiérrez Caba *Actriz***Emilio Gutierrez Caba** *Actor*

2011

José Sacristán *Actor*

2012

Pedro Moreno *Figurista*

2013

Josep María Pou *Actor*

2014

José Carlos Martínez *Bailarín y coreógrafo*

2016

Miguel del Arco*Dramaturgo, guionista, director de escena y actor*

-

*Fotos pág. 038 columna izquierda**Premio Lorenzo Luzuriaga a María Jesús Valdés*

2008 | © Manuel Toribio

Premio Lorenzo Luzuriaga a Juan Diego

2009 | © Manuel Toribio

Premio Lorenzo Luzuriaga a Pedro Moreno

2012 | © Guillermo Casas

-

*Fotos pág. 038 columna derecha**Premio Lorenzo Luzuriaga a José María Pou*

2013 | © Guillermo Casas

Premio Lorenzo Luzuriaga a Miguel del Arco

2016 | © José Alberto Puertas

-

Fotos pág. 039 foto sup.

Premio Ágora 1996 a M^a Jesús Valdés: José M^a Flotats, Amparo Rivelles, Andrés Peláez, M^a Jesús Valdés y Adolfo Marsillach | Foto © La Tribuna de Ciudad Real



Premio Ágora 2001 a Rosana Torres
Foto © Cedida por Julia Yébenes

Premio Ágora 2001 a Paco Maestre
Foto © Cedida por Julia Yébenes

Espacios escénicos de Almagro

_Beatriz Patiño



Almagro, es sin duda alguna, la “Ciudad del Teatro”. En torno al Corral de Comedias se ha configurado el proyecto más relevante y democratizador que sobre el teatro barroco existe en España, el **Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro**. A lo largo de sus cuarenta años de historia, se ha convertido en el testimonio más importante de la actividad teatral y de la puesta en escena de nuestros clásicos. Aunque son muchos los espacios que podríamos destacar, a lo largo de este capítulo se hará solo referencia a aquellos que a través de diferentes remodelaciones no solo han servido para distintos usos sino que en la actualidad podemos seguir disfrutando de ellos como espacios escénicos.

Corral de Comedias
Foto © Guillermo Casas

El **Corral de Comedias**, es el eje en torno al cual gira el Festival. Es el templo de los clásicos del siglo XVII, no solo por su belleza natural o por su valor artístico, sino por ser el único ejemplo íntegramente conservado de esta arquitectura popular. Fue construido en 1628 por el presbítero Don Leonardo de Oviedo, en el patio de un antiguo mesón conocido con el nombre de “Mesón del Toro”. Su uso durante la Edad Moderna supuso un cambio de mentalidad en la representación teatral que hasta ese momento había tenido un carácter religioso. Así, dejan de representarse las obras teatrales en los pórticos de las iglesias o en las plazas mayores para pasar a un espacio adecuado a la nueva literatura. Durante el reinado de Felipe V, siglo XVIII, se decretó el cierre de los corrales de comedias, algunos de ellos se transformaron en teatros a la italiana, otros fueron demolidos, y en el caso del Corral de Comedias de Almagro, se mantuvo su función como Mesón. En 1954 reanuda su función teatral con *La Hidalga del Valle* de Calderón de la Barca tras un proceso de restauración, que contribuyó a mantener activo desde entonces este edificio.

En Almagro, como en cualquier rincón de Europa, el siglo XIX es el siglo del progreso. La realidad teatral cambia, y teniendo como base el teatro a la italiana, se convierte en el gran medio de distracción de la burguesía y se configura como el símbolo más emblemático de la cultura de este siglo. En esta coyuntura se construyó el **Teatro Principal**, entre 1863 y 1864, bajo la dirección del arquitecto Cirilo Vara y Soria. En palabras del historiador Francisco Asensio, “Almagro expresaba a través de este edificio la imagen nueva que de sí mismo quería dar”. Inaugurado en 1865, se representaron

obras de autores tan relevantes como Linares Rivas, Muñoz Seca y Benavente, entre otros. A su vez, se interpretaron diferentes artes escénicas como zarzuelas, conciertos de música, bailes de máscaras en la época de carnaval y a finales del siglo XIX y hasta los años 60 del siglo XX se utilizó como sala de cine. En los años setenta fue cerrado por su ruinoso estado, abriendo sus puertas tras un período de rehabilitación encargado al arquitecto Miguel Fisac. A partir de 1989 se convierte en escenario del Festival de Teatro acogiendo espectáculos internacionales y de carácter vanguardista de nuestros clásicos.



Entre los años 1980 y 2006 se incorpora un nuevo espacio escénico, el **Claustro de los Dominicos**, que se encuentra dentro del Monasterio Hospital de Almagro y fue utilizado por la Compañía Nacional de Teatro Clásico en sus dos primeros años de existencia (1986 y 1987). Este espacio fue construido, en el siglo XVI, para las monjas de la orden de Calatrava gracias a la piedad del Comendador Mayor de Calatrava, Don Gutiérrez de Padilla. En la primera mitad del siglo XIX se convirtió

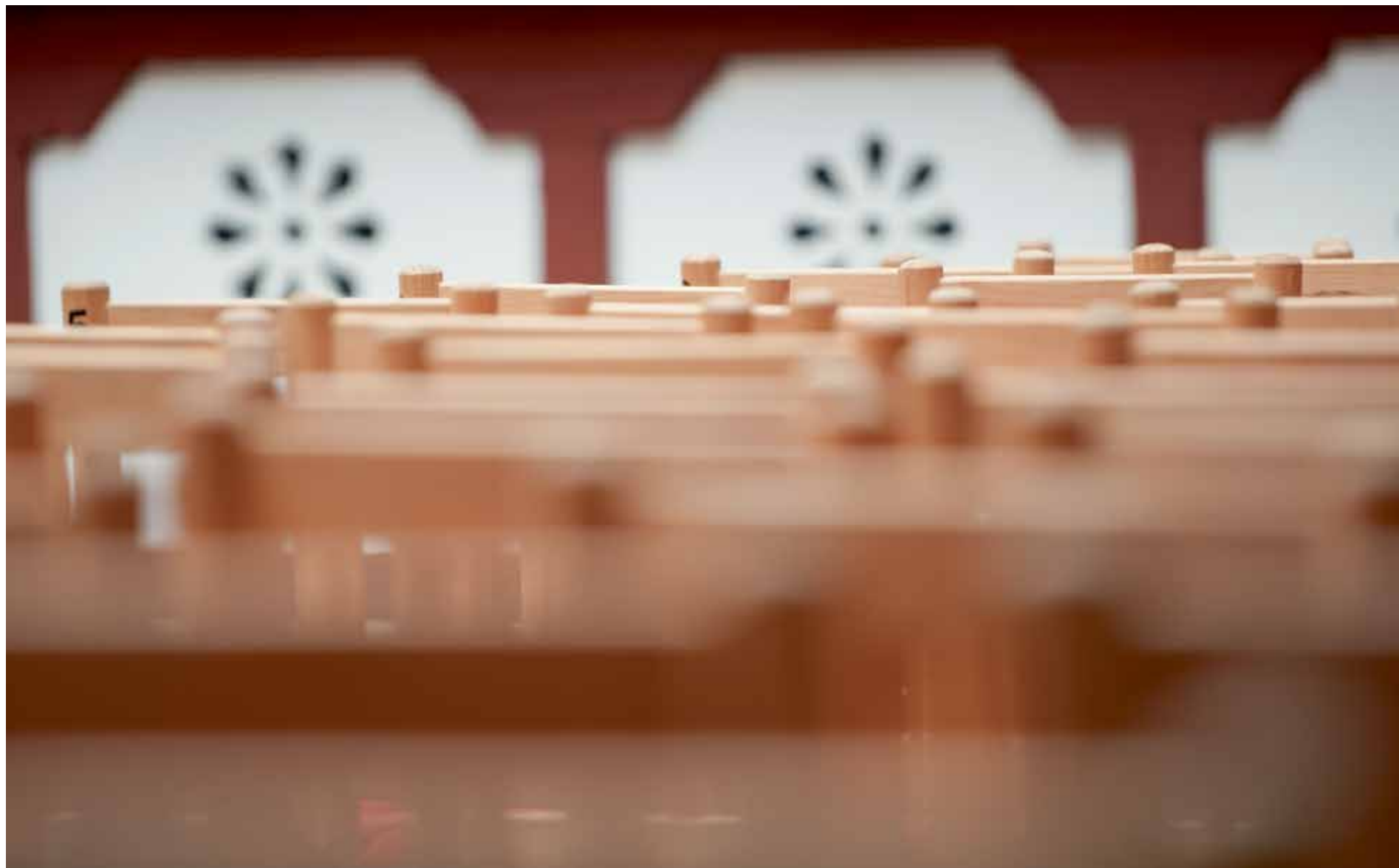
Teatro Municipal
Foto © Guillermo Casas

en el Cuartel de Caballería durante la ocupación francesa y posteriormente en Convento de los Frailes Calatravos tras el traslado de estos desde Calatrava La Nueva (Aldea del Rey, Ciudad Real). En 1854 se inicia el proceso de declaración como Monumento Nacional que se concluye el 3 de junio de 1931. A principios del siglo XX será ocupado por la orden de los Dominicos, aunque en el pasado año 2016 se vuelve a utilizar por la Compañía Nacional de Teatro Clásico como escenario cultural para acoger la Exposición *Compañía Nacional de Teatro Clásico. 30 años*. Las necesidades técnicas de la Compañía obligan a la adquisición del **Hospital de San Juan de Dios** para la construcción de un espacio teatral de nueva planta como sede permanente de la misma, permitiéndole hacer montajes de la calidad y el rigor que le caracteriza.

El **Hospital de San Juan de Dios** fue construido a finales del siglo XVII, por iniciativa de la Cofradía de Nuestra Señora de los Llanos. Regentado por los frailes de San Juan de Dios llevó a cabo labores hospitalarias hasta finales del siglo XVIII. Con la desamortización de Mendizábal y cambio de propiedad, este antiguo hospital fue utilizado para actividades impropias de su origen, como la de bodega o cooperativa de vino, que lo alteró y desfiguró profundamente. Las obras para su adaptación como espacio escénico comenzaron en 1992, bajo la dirección del arquitecto José Rivero, que fue asesorado por Carlos Cytrkowski, director adjunto de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. En 1993, se inaugura con la representación de *La gran sultana*, de Miguel de Cervantes, dirigida por Adolfo Marsillach. Un año antes, se había preparado un nuevo espacio, la **Plaza de Santo Domingo**, para

1978

2017



Corral de Comedias

042

Foto pág. 042 © Guillermo Casas. Foto pág. 043 © José Alberto Puertas





que la Compañía Nacional de Teatro Clásico pudiera albergar sus actuaciones hasta la inauguración de su nueva sede, siendo utilizada después por otras compañías, convirtiendo esta plaza renacentista, corazón del barrio noble de Almagro, en teatro a cielo abierto, rodeado por soberbios edificios civiles como el Palacio de Valdeparaíso, la Casa del Prior del Campo de Calatrava o Palacio de los marqueses de Torremejía y el magnífico convento de Las Bernardas con su fachada encalada. El uso actual de la Plaza de Santo Domingo como espacio escénico nos evoca el papel privilegiado que en el siglo XVI tenían las calles y las plazas de las ciudades como lugares fundamentales para las representaciones teatrales. En 2013, la Fundación del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, de la mano de su directora, Natalia Menéndez, rindió homenaje al gran maestro de la escena del teatro español contemporáneo, Miguel Narros, dando su nombre al espacio teatral que está ubicado en esta plaza: **Espacio Miguel Narros**, preséntandose en él su último montaje: *La dama duende* de Calderón de la Barca.



Hospital de San Juan
Foto © Guillermo Casas



Espacio Miguel Narros
Foto © Guillermo Casas

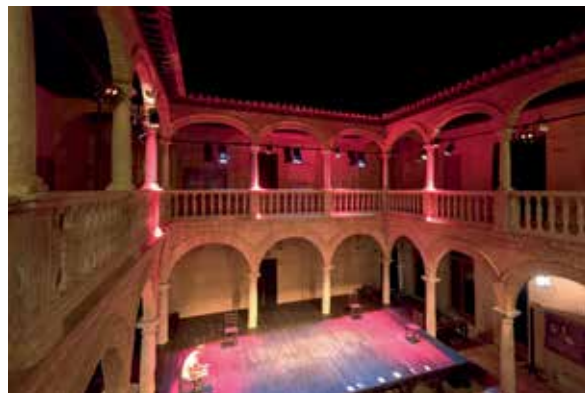


— Antigua Universidad Renacentista
046 Foto © Guillermo Casas

Teatro Municipal
 Foto © Guillermo Casas



Otro lugar emblemático de Almagro es La Casa Palacio Xedler, más conocida como “Los Fúcares”. Este edificio histórico de influencia mudéjar, se construyó en la segunda mitad del siglo XVI, rememorando así, la importancia de Almagro como ciudad que estuvo a la vanguardia del arte en el Renacimiento. Sus espacios han tenido diferentes usos, como almacén para guardar el mercurio que llegaba de las minas de Almadén, encajería, casa de vecinos, colegio de enseñanza media y sede actual de la Universidad Popular de Almagro. En su interior, se encuentra el elemento más sobresaliente, **El Patio de los Fúcares**, que desde el año 2000 se transforma durante las noches calurosas de julio en escenario teatral donde se revive la magia de los clásicos.



Patio de Fúcares

048 Foto © Guillermo Casas



Claustro del Museo del Teatro

Foto © Guillermo Casas

Como no podría ser de otra manera, Almagro, como ciudad teatral, narra la historia del teatro a través del **Museo Nacional del Teatro**. El museo está asentado sobre lo que fueron los antiguos Palacios Maestrales, construidos en el medievo como residencia de los frailes Legos y caballeros de la Orden de Calatrava y sede del Gran Maestre. En su origen, era un complejo conjunto de edificios debido a las múltiples funciones que desempeñaba como sede política y centro administrativo y judicial del Maestrazgo de Calatrava. Tras la inauguración de la nueva sede del Museo en 2004, éste se incorpora al Festival no sólo como testimonio de representaciones teatrales sino de talleres didácticos y otras actividades paralelas vinculadas al teatro clásico.

Finalmente, no se puede dejar de mencionar otro de los espacios que se incorporan al Festival en el año 2006 y que es uno de los conjuntos arquitectónicos más importantes, la **Antigua Universidad Renacentista Nuestra Señora del Rosario**. Como en su día expresó el historiador Isidro Hidalgo “tiene una enorme simbología encerrada entre sus muros; fue foco de conocimiento, cultura y saber desde el siglo XVI hasta el siglo XIX”. Su incorporación en el siglo XXI como nuevo espacio escénico, le permite continuar su función de centro emisor cultural y aunque es considerada como “universidad menor” es, en la actualidad, un precedente de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Ermita de San Ildefonso-La Paz

Foto © Guillermo Casas

Cada mes de julio, Almagro se transforma en un espacio social, donde conviven distintas personas con un interés común: el teatro clásico. El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, como vehículo de difusión y expansión de las artes escénicas, ha hecho posible la integración del teatro en la sociedad. Año tras año, genera un mayor protagonismo y expectación, que condiciona y seguro que seguirá condicionando en el futuro, la necesidad de la incorporación de nuevos espacios de la ciudad para dar respuesta a las distintas inquietudes del público que cada año viene a disfrutar de este magnífico y único acontecimiento cultural.

Beatriz Patiño

Directora del Museo Nacional del Teatro



Plaza Mayor de Almagro

Foto © José Alberto Puertas





050 La Veleta
Foto © Guillermo Casas

Ermita de San Pedro
Foto © Guillermo Casas



051

BIBLIOGRAFÍA

Almarcha Núñez-Herrador, Esther

“Recuperar la esencia. El Corral de Almagro”.
En: *El Greco en su IV Centenario: Patrimonio Hispánico y diálogo intercultural*.
Ciudad Real: Universidad de Castilla-La Mancha, 2016,
pp. 377- 400, ISBN 978-84-9044-177-0.

Asensio Rubio, Francisco

El Teatro Principal de Almagro (1864-1940), II parte, p.
12-14.
Disponible en: <http://biblioteca2.uclm.es/biblioteca/ceclmARTREVISTAS/Mirador/TeatroPrincipal>

Benítez de Lugo Enrich, Luis e
Hidalgo Herreros, Isidro G.

“Arqueología de Almagro”.
En: *El Corral de Comedias y la Villa de Almagro*.
Toledo: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y
Fundación de Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha,
2002, pp.177-200, ISBN 84-7788-250-9.

Espinosa, Manolita

Corral de Comedias en el siglo XX.
Aproximación a la historia.
Ciudad Real: Ayuntamiento de Almagro, 1997.

Galiano y Ortega, Federico

Documentos para la Historia de Almagro (ed. Facsímil).
Biblioteca de Autores Manchegos.
Ciudad Real: Diputación Provincial de Ciudad Real. 2004.
pp. 233-238.

Herrera Maldonado, Enrique

“Almagro, ciudad carolina”.
En: *Cuadernos de Estudios Manchegos*.
Instituto de Estudios Manchegos, 2008, n.32, pp.231-261.

Hidalgo Herreros, Isidro G .

“Almagro, paradoja de la conservación: Corral de Comedias
versus Convento Universidad Nuestra Señora del Rosario”.
En *Actas del I Congreso de Patrimonio Histórico de Castilla-
La Mancha: La gestión del Patrimonio Histórico Regional: homenaje a Victoria Cabrera Valdés*, Zarzalejos Prieto, María
del Mar, García Valero, Miguel Ángel, Benítez de Lugo
Enrich, Luis (Coords). Madrid: Universidad Nacional de
Educación a Distancia, 2007, Vol. 2, pp. 239-246.

Martínez Carrión, Francisco J.

Guía para disfrutar Almagro. Ciudad Real: Arte y
Comunicación Calatrava, 2013.

Maya, José

“El Corral de Comedias de Almagro: espacio escénico”.
En: *Actas de las XXVII Jornadas de teatro clásico de Almagro*,
Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal, Elena
E. Marcello (Coord), 2006, págs. 187-193, ISBN 84-
8427-452-7.

Peláez Martín, Andrés

“El Corral de las Comedias de Almagro y su actividad
teatral (1954-2001)”. En: *El Corral de Comedias y la Villa
de Almagro, 2002*. Junta de Comunidades de Castilla-La
Mancha, 2002, pp. 177-200, ISBN 84-7788-250-9.

Peláez Martín, Andrés

*El Corral de Comedias. Un espacio y un patrimonio dramáticos
recuperados*. Toledo: Caja Castilla-La Mancha, 1997, pp.
17-33, ISBN 84-8498-360-9.

Romero, Francisco. José

“Teatro Hospital de San Juan, Almagro”. En: *Formas de
arquitectura y arte*. Colegio de Arquitectos de Ciudad Real,
2003, nº 3, p. 38, ISSN 1886-7693.



Plaza Mayor
Foto © Guillermo Casas

Jornadas de Teatro Clásico: cuarenta años haciendo camino¹

FELIPE B. PEDRAZA JIMÉNEZ
RAFAEL GONZÁLEZ CAÑAL
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

UN FORO DE ESTUDIO Y DEBATE A LA SOMBRA DEL CORRAL DE COMEDIAS

Hace veinte años, en 1997, en un volumen conmemorativo del vigésimo aniversario de la creación de las Jornadas de teatro clásico de Almagro², publicamos una breve historia de estos encuentros entre el mundo de la investigación universitaria y el de la escena. No hay que repetir, porque es bien sabido, que Rafael Pérez-Sierra en 1978 no creó un festival de teatro, sino un foro intelectual y artístico para debatir sobre el valor y actualidad de nuestro drama áureo, al que puso el nombre que conserva hasta hoy, cuando se cumple su cuadragésima edición: Jornadas de teatro clásico.

Con buen criterio, eligió Almagro como sede de esta actividad. Aquí se conserva el único testimonio de una de las mayores revoluciones culturales de Occidente: la creación del teatro popular (dirigido a todos los grupos sociales) y comercial (al que pueden acceder todos los que paguen una entrada, y del que se pueden sentir legítimamente dueños y responsables).

A Alberto de la Hera, sucesor de Pérez-Sierra como Director General de Teatro y Espectáculos, hemos de agradecer los que amamos el teatro clásico que continuara la labor y no dismantelara, como lamentablemente acostumbra a ocurrir, lo hecho hasta entonces. Gracias al mantenimiento de la iniciativa, las Jornadas han seguido celebrándose regularmente a lo largo de treinta y nueve ediciones, y cumplirán la cuadragésima, *Deo volente*, en julio de 2017.

2// Véase Felipe B. Pedraza y Rafael González Cañal: «Jornadas de teatro clásico de Almagro», en Luciano García Lorenzo y Andrés Peláez (eds.): *Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro. 20 años (1978-1997)*, Toledo, Caja Castilla-La Mancha/Festival de Almagro, 1997, pp. 97-139.

1// Este trabajo es fruto de la investigación que viene desarrollando el Instituto Almagro de Teatro Clásico. Se incluye dentro del proyecto FFI2014-54376-C3.1-P (I+D), aprobado y financiado por la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación del Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España.

DE LAS JORNADAS AL FESTIVAL

En la V edición (1982) cambió el rótulo general de las actividades almagreñas. En el cartel anunciador del conjunto se leía: V Festival de Teatro Clásico Español. Desde ese momento, el título de Jornadas se aplicará en exclusiva a las sesiones de investigación y debates.

El Ministerio de Cultura se encargó de publicar las actas de las cinco primeras ediciones. Buena parte de estos materiales proceden de las grabaciones que se realizaron de las conferencias y de los debates. Según confiesan los sucesivos encargados de convertir en libro el contenido de las cintas magnetofónicas, siempre fue una ardua tarea el reducir a materia inteligible el cruce de opiniones, los excursos y las divagaciones, tan inevitables como sabrosas, de un diálogo abierto.

La VI edición (1983) conoció novedades de enorme trascendencia. Se nombró al primer director específico del Festival: César Oliva. Hasta entonces esta labor se desarrollaba desde la misma Dirección General de Teatro y Espectáculos, sin que existiera un responsable personal de las actividades escénicas. El ciclo de representaciones adquirió nueva fuerza y amplió su programación. Se creó un comité para dirigir y coordinar las Jornadas.

A partir de 1983, se abandonó la publicación sistemática de las actas a cargo del Ministerio de Cultura, y empezó una etapa que en el artículo ya citado calificamos de «Época de incertidumbres», no en lo que afecta a la marcha del Festival, pero sí en lo relativo a la organización de las Jornadas y, sobre todo, a la edición de sus resultados.

LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

Probablemente, los vaivenes y, en algunos momentos, improvisaciones de los años precedentes determinaron en 1991 la incorporación de la Universidad de Castilla-La Mancha, a la que se encomendó la gestión de las Jornadas, con cargo al presupuesto general del Festival.

En esta operación puso el mayor empeño el entonces rector don Luis Arroyo Zapatero, que siempre estuvo convencido de los beneficios mutuos que había de reportar esta simbiosis. Para desarrollar estas tareas, se creó el Instituto Almagro de Teatro Clásico, un centro de estudios e investigaciones ubicado en la Facultad de Letras y vinculado al Departamento de Filología Hispánica y Clásica.

CONTINUIDAD Y TRADICIÓN

La actividad de la Universidad de Castilla-La Mancha tuvo el firme propósito de continuar lo realizado por los que nos precedieron. A partir de 1992 tuvimos la fortuna de contar con la mayor parte de los que habían dirigido con anterioridad las Jornadas o el Festival. Como ponentes o participantes en coloquios intervinieron en años sucesivos Rafael Pérez-Sierra, Francisco Ruiz Ramón, Juan Antonio Hormigón, César Oliva, Domingo Ynduráin, Ricard Salvat, Alonso Zamora Vicente, Luciano García Lorenzo y José María Díez Borque. Muchos de los conferenciantes que ya habían pasado por Almagro volvieron a las Jornadas con nuevas propuestas y comentarios e incorporamos una amplísima

nómina de nuevos nombres. Si los sumamos a los intervinientes en las ediciones anteriores, podemos afirmar, no sin orgullo, que las Jornadas almagreñas han sido, probablemente, el foro en que han podido debatir sobre el teatro clásico, exponer sus nuevas investigaciones y presentar sus propuestas escénicas un mayor número de profesores y artistas.

Convencidos de que el mundo de la cultura es extremadamente frágil y precisa de estructuras sólidas, con vocación de permanencia, protegidas de los vaivenes de la política, de las modas o de los caprichos personales, el equipo del Instituto Almagro ha trabajado siempre buscando esa continuidad y poniendo todo su empeño en conseguir que tanto la organización de las Jornadas como la publicación de las actas se desarrollaran de forma regular, sistemática, sin quiebras ni desfallecimientos. No ocultaremos nuestra satisfacción al constatar que a lo largo de veinticinco ediciones lo hemos logrado. En el mundo de la cultura, lo que no es tradición no es que sea plagio, como dijo Eugenio D'Ors: sencillamente no existe.

LA CREACIÓN DE UN PÚBLICO PARA EL ANÁLISIS Y EL DEBATE

Con la incorporación de la Universidad de Castilla-La Mancha cambiaron, en algunos aspectos, la estructura y el sentido de las Jornadas. Desde su origen, habían constituido un foro restringido a los investigadores universitarios y a los artistas teatrales. La presencia de otros colectivos fue muy limitada y ocasional.

El Instituto Almagro creyó conveniente abrir

las sesiones de trabajo a un público más amplio, establecer un sistema de inscripción dirigido a doctorandos, estudiantes de licenciatura o de grado (según los momentos), profesores, profesionales del teatro, investigadores y otros interesados por la escena, la literatura y otras artes conexas. Estamos convencidos de que este auditorio constituye la mejor plataforma para la difusión de los valores y encantos de la comedia española. Esta apertura nos ha permitido contar con un público numeroso para este tipo de eventos. En el artículo en que historiamos las veinte primeras ediciones de las Jornadas, ya explicamos que, desde nuestra perspectiva, la presencia de este auditorio (que interviene en los debates y coloquios) reportaba grandes beneficios a la dinámica de los encuentros:

Hablar ante un numeroso grupo de jóvenes estudiantes, actores, profesores... es canalizar hacia el conjunto de la sociedad el conocimiento y la pasión por el teatro clásico. Pero, además, desde el punto de vista del debate interno, el auditorio obliga a disciplinar el pensamiento, a aclarar las exposiciones, a explicar las tesis sin contar con los sobrentendidos que se daban cuando los especialistas hablaban para otros especialistas cuyas ideas y escritos conocían al dedillo.³

3// Pedraza y González Cañal, *Jornadas de teatro clásico de Almagro*, p. 102.

Para atender a ese público abierto y ávido de saber, se fue estructurando un conjunto de actividades que aspiran a presentar aspectos diversos relacionados con el teatro clásico:

1. Ponencias y comunicaciones
2. Asistencia a representaciones
3. Coloquios
(casi siempre, sobre las representaciones vistas)
4. Visita al Corral de Comedias
5. Libros en el tablado
(presentación de nuevas obras impresas)
6. Presentación de otros eventos

Desde sus orígenes, las Jornadas han tenido como elemento nuclear las exposiciones de los especialistas, siempre seguidas de debates y diálogos sobre las tesis presentadas. Estamos convencidos de que las conferencias y los textos publicados en las actas han reflejado, con notable exactitud, el pulso de la investigación histórica y filológica en torno a los textos dramáticos y su puesta en escena.

Los coloquios, han abordado temas muy diversos, desde las *Resistencias del mundo editorial y educativo a la ampliación del repertorio teatral clásico* (xv Jornadas, 1992) hasta la *Puesta en escena del entremés* (xxxix Jornadas, 2015). No obstante, la mayor parte de ellos se han centrado en el comentario y crítica de los espectáculos que se han visto en el marco del Festival. En estos diálogos entre la escena y la platea han intervenido muchos de los directores que han puesto en pie los dramas del Siglo de Oro en nuestro tiempo.

Desde siempre, pero de manera clara y metódica en la etapa de la Universidad de Castilla-La Mancha, las Jornadas de Almagro han querido ser una plataforma para presentar y promover publicaciones y eventos que guarden relación con nuestro teatro clásico y popular.

Podemos estar orgullosos de que en el seno de las Jornadas haya, en cierto modo, nacido y se haya presentado en público una de las iniciativas más interesantes de los últimos tiempos: *Olmedo Clásico*. En el camino marcado por Almagro, nuestros queridos y admirados compañeros Fernando Urdiales, Germán Vega García-Luengos y Benjamín Sevilla han creado un ciclo de representaciones, unas Jornadas dedicadas a los estudios y debates, y unos cursos de formación actoral. *Olmedo Clásico* enfila ya su duodécima edición con una admirable salud y una envidiable armonía.

También en el aula magna de Valdeparaíso, en julio de 2013, se presentó al público otra iniciativa más joven, *Jornadas de zarzuela*, que desde ese año se vienen desarrollando en Cuenca con excelente acogida del público.

Conferencias, coloquios, debates, presentaciones... cobran pleno sentido en el entorno esencialmente teatral del Festival de Almagro. Desde sus orígenes en 1978, las Jornadas siempre se han acompañado de representaciones teatrales. Hemos tenido la fortuna de asistir a magníficos espectáculos en los más diversos formatos, creados desde supuestos estéticos muy distintos, puestas en escena de dramas consagrados y de obras desconocidas que se representaban por primera vez, compañías procedentes de las más alejadas latitudes (desde México a Japón)... Sin duda, la Compañía

Nacional de Teatro Clásico ha tenido un singular protagonismo. Desde su creación en 1988, casi todos los años los asistentes a las Jornadas han presenciado uno de sus montajes, y en alguna ocasión, dos, gracias al concurso de la Joven Compañía.

La vinculación de las Jornadas con el gran mundo del teatro se completa con la ritual visita al Corral de Comedias.

TEMAS Y PROBLEMAS

Cuarenta ediciones de las Jornadas han permitido abordar los temas y problemas del teatro clásico desde perspectivas muy diversas. Por eso, junto a algunas beneméritas revistas teatrales (*Segismundo*, *Bulletin of the comediantes*, *Cuadernos de teatro clásico...*), el conjunto de las actas almagrañas es posiblemente el más amplio corpus de estudios sobre nuestro teatro clásico.

Puede afirmarse que, desde 1978, las Jornadas han ido especializándose, concentrando su atención en aspectos cada vez más precisos del teatro (escena y literatura) del Siglo de Oro y de su proyección y lecturas actuales.

Una síntesis y clasificación de los aspectos tratados puede ser la siguiente:

LA ACTUALIDAD DEL TEATRO CLÁSICO

Teatro clásico y público actual.
i Jornadas (1978)

Teatro clásico español.
Problema de una lectura actual.
ii Jornadas (1979).

El trabajo con los clásicos en el teatro contemporáneo.
v Jornadas (1982).

El redescubrimiento de los clásicos.
xv Jornadas (1992).

ESPACIOS

Espacios teatrales del Barroco español.
xiii Jornadas (1990).

El corral de comedias: espacio escénico, espacio dramático.
xxvii Jornadas (2004).

LENGUAJE Y TEORÍA

El lenguaje en el teatro clásico.
xii Jornadas (1989).

El «Arte nuevo de hacer comedias» y la escena.
xxxii Jornadas (2009).

RELACIONES CON OTROS TEATROS

Vidas paralelas.
El teatro español y el teatro isabelino (1580-1680).
xiv Jornadas (1991).

PERSONAJES Y MITOS

El personaje dramático.
vi Jornadas (1983).

El mito en el teatro clásico español.
vii Jornadas (1984).

Estructura teatral de un mito: don Juan.
viii Jornadas (1985).

«*La Celestina*»: *texto y representación dramática*.
xi Jornadas (1988).

ÉPOCAS

El teatro en tiempos de Isabel y Juana (1474-1517).
xxxix Jornadas (2016).

Los albores del teatro español.
xvii Jornadas (1994).

El teatro en tiempos de Felipe II.
xxi Jornadas (1998).

La década de oro de la comedia española.
xix Jornadas (1997).

VARIANTES GENÉRICAS

La comedia de enredo.
xx Jornadas (1997).

La comedia villanesca y su escenificación.
xxiv Jornadas (2001).

La comedia de caballerías.
xxviii Jornadas (2005).

TEMAS Y ASUNTOS

Honor y familia en el teatro clásico.
Su interpretación actual como elementos dramáticos.
ix Jornadas (1976).

Los imperios orientales en el teatro del Siglo de Oro.
xvi Jornadas (1993).

Guerra y paz en la comedia española.
xxix Jornadas (2006).

Damas en el tablado.
xxxI Jornadas (2008).

Europa (historia y mito) en la comedia española.
xxxIII Jornadas (2010).

La desvergüenza en la comedia española.
xxxIV Jornadas (2011).

Judaísmo y criptojudaismo en la comedia española.
xxxv Jornadas (2012).

El dinero y la comedia española.
xxxvII Jornadas (2014).

LOPE DE VEGA

Lope de Vega: comedia urbana y comedia palatina.
xvIII Jornadas (1995).

Amor y erotismo en el teatro de Lope de Vega.
xxv Jornadas (2002).

El último Lope de Vega (1618-1635) y la escena.
xxxvi Jornadas (2013).

CALDERÓN

Aproximación al teatro de Calderón.
III Jornadas (1980).

Análisis de tres montajes de piezas calderonianas.
iv Jornadas (1981).

Calderón: sistema dramático y técnicas escénicas.
xxIII Jornadas (2000).

OTROS DRAMATURGOS

Tirso, de capa y espada.
xxvi Jornadas (2003).

Francisco de Rojas Zorrilla, poeta dramático.
xxII Jornadas (1999).

Rojas Zorrilla en escena.
xxx Jornadas (2007).

TEATRO BREVE

Los géneros menores en el teatro español del Siglo de Oro.
x Jornadas (1987).

El entremés y sus intérpretes.
xxxvIII Jornadas (2015).

CONCLUSIÓN ESPERANZADA

Visto desde la perspectiva de su cuarenta aniversario, aquel invento que puso en marcha Rafael Pérez Sierra en 1978 ha logrado desarrollar la labor que se le encomendó. Se ha mantenido como punto de encuentro entre la investigación universitaria y el mundo de la escena, ha permitido avanzar en el conocimiento de una parte trascendental de nuestro patrimonio artístico e histórico, ha contribuido a generar nuevos espectadores, ha apoyado la formación de profesores, profesionales y difusores de la cultura, y ha dejado constancia de las nuevas hipótesis y consideraciones sobre el teatro áureo a través de la publicación de las actas.

Una tarea como esta no se acaba nunca, no tiene una meta precisa en que concluya su carrera; pero, en nuestro concepto, las Jornadas, en su larga trayectoria, han ido haciendo camino al andar. Confíemos en que continúen su marcha.

II Jornadas de Teatro Clásico de Almagro
1979 | Foto © MNT



I JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 1978

El 21 de septiembre de 1978, siendo Director General de Teatro Rafael Pérez Sierra, comenzaban en Almagro las primeras Jornadas de Teatro Clásico Español. Durante tres días se desarrollaron las sesiones en las que se presentaron diversas conferencias que dieron lugar a enjundiosos debates en los que, además de los ponentes, participaron numerosos profesionales del teatro como Luis Escobar, Miguel Narros, Adolfo Marsillach o José Luis Alonso Mañes. Algunos discursos, como el de Agustín García Calvo, dieron ocasión a un caluroso debate entre los asistentes, debate cuya transcripción íntegra puede leerse en las actas de las Jornadas. Las sesiones se complementaron con tres representaciones teatrales en el Corral de Comedias (*Medora* de Lope de Rueda y *El despertar a quien duerme* y *La Estrella de Sevilla* de Lope de Vega) y un concierto de música barroca en la iglesia de San Agustín.

Jornadas de Teatro Clásico Español

Madrid, Ministerio de Cultura, 1979.

Manuel Ángel Conejero
Los clásicos, nuestros contemporáneos, pp. 9-38.

Luciano García Lorenzo
Teatro clásico y público actual, pp. 57-70.

Fernando Fernán Gómez
Actitud del público español ante el teatro clásico, pp. 79-95.

José Hierro
El verso en el teatro clásico español, pp. 109-118.

Agustín García Calvo
Propuesta de un auto de fe para el teatro español del Siglo de Oro, pp. 135-181.

Francisco Nieva
Censores morales y políticos del teatro barroco, pp. 185-199.

Alberto González Vergel
La recreación escénica de los textos clásicos, pp. 221-238.

Juan Guerrero Zamora
Desde La Celestina a Galdós, o lo que perdió nuestro teatro por disfrazarse a veces con el nombre de novela, pp. 253-276.

Lorenzo López Sancho
Los clásicos y su escenario, pp. 297-313.

Carlos Solórzano
El teatro religioso de sor Juana Inés de la Cruz, ante sus contemporáneos, pp. 331-341.



El divino narciso Teatro de La Rendija (México). 2017 | Foto © Atocha

La estrella de Sevilla Compañía de Teatro Cultura Viva. 1978 | Foto © Herrera Piña

II JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 1979

Las II Jornadas de Teatro Clásico Español se celebraron del 24 al 27 de septiembre de 1979 bajo la dirección de Francisco Ruiz Ramón y sobre el tema general de *La lectura actual de los clásicos*. Esta edición tuvo una mayor participación de especialistas, dramaturgos y profesionales del teatro.



José Monleón, asistente a las Jornadas 1979 | Foto © Herrera Piña

Teatro clásico español: problemas de una lectura actual

Coord. Francisco Ruiz Ramón, Madrid, Ministerio de Cultura, 1980.

John E. Varey
Espacio escénico, pp. 17-34.

José Antonio Maravall
Sociedad barroca y ‘comedia’ española, pp. 35-60.

José María Díez Borque
Públicos del teatro español del siglo XVII, pp. 61-87.

Juan Manuel Rozas
Sobre la técnica del actor barroco, pp. 89-106.

COLOQUIO, pp. 107-132.

Francisco Ruiz Ramón
Teatro clásico y crítica de la sociedad, pp. 133-146.

Luciano García Lorenzo
La comedia burlesca del siglo XVII, pp. 147-167.

Francisco Rico
Lenguaje y acción en “El caballero de Olmedo”. Amor, muerte e ironía, pp. 169-187.

Francisco Nieva
El teatro de Cervantes. Una frustración genial, pp. 189-202.

COLOQUIO, pp. 203-228.

José Luis Gómez
Problemas de actuación, pp. 229-243.

José Monleón
Política general. Política teatral, pp. 245-264.

Andrés Amorós
Punto de vista del crítico, pp. 265-284.

César Oliva
Aproximación a la dramaturgia de los textos clásicos, pp. 285-297.

Nuria Espert
Punto de vista del actor, pp. 321-325.

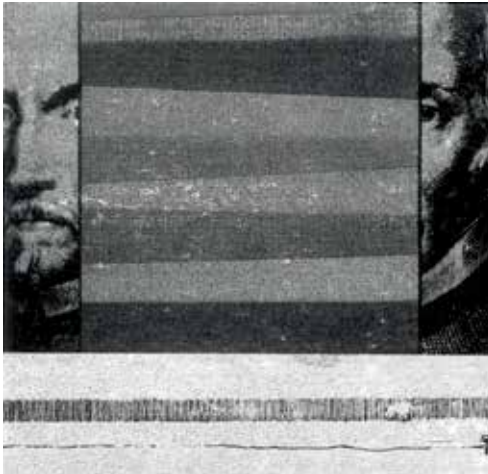
José Martín Recuerda
Una génesis y tres interrogantes sobre el teatro clásico español, pp. 327-334.

COLOQUIO, pp. 335-348.

III JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 23/25 de septiembre de 1980

La proximidad del tricentenario de Calderón de la Barca hizo que esta tercera edición de las Jornadas, que se desarrolló entre los días 23 y 25 de septiembre bajo la dirección de José Monleón, se centrara en la obra de este dramaturgo, con el título general de *Aproximación al teatro de Calderón*. Para suplir algunas ausencias, aparte de los ponentes anunciados, participaron también con sendas comunicaciones los directores Lluís Pascual y Juan Antonio Hormigón, el profesor Manuel Ángel Conejero y el crítico Manuel Gómez Ortiz.



Aproximación al teatro de Calderón

César Oliva y Domingo Miras
Un posible espectáculo en torno al mundo de Calderón, pp. 21-62.

Alberto de la Hera
Calderón frente a las instituciones de su época. Análisis a través de “El príncipe constante”, pp. 65-91.

José Sanchis Sinisterra
La condición marginal del teatro en el Siglo de Oro, pp. 95-130.

COLOQUIO, pp. 131-145.

Hans Flasche
La teatralidad del auto sacramental mitológico. “Andrómeda y Perseo”, de Calderón, pp. 151-171.

Francisco García Pavón
Relación entre Calderón y otros autores clásicos, pp. 175-190.

Joaquín Casaldueiro
Lo que es la comedia del siglo XVII español: un juego de amor, pp. 193-211.

COLOQUIO, pp. 213-227.

Domingo Ynduráin
Los autos sacramentales, pp. 233-251.

Rafael Pérez Sierra

La música en nuestro teatro clásico y el teatro lírico de Calderón, pp. 255-284.

Manuel Ángel Conejero
pp. 287-295.

Juan Antonio Hormigón
pp. 299-304.

COLOQUIO, pp. 305-333.

Francisco Ruiz Ramón
Lectura actual de Calderón, pp. 339-358.

José Monleón
Calderón en los últimos veinte años de la escena española, pp. 361-408.

Francisco Nieva
Breve teoría sobre Calderón escenográfico, pp. 409-418.

Lluís Pasqual,
pp. 421-427.

Manuel Gómez Ortiz,
pp. 431-435.

COLOQUIO, pp. 437-458.

III Jornadas de Teatro Clásico Español. Almagro, 1980, dir. y ed. José Monleón, Madrid, Ministerio de Cultura, 1981.

IV JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 21/24 de septiembre de 1981

Las IV Jornadas de Teatro Clásico Español, celebradas los días 21, 22, 23 y 24 de septiembre de 1981, fueron dirigidas por Rafael Pérez-Sierra y se centraron en tres montajes concretos de obras de Calderón de la Barca, dado que era el año en que se conmemoraba el tercer centenario de la muerte del ilustre dramaturgo.

El galán fantasma foto sup.
Compañía de M^a José Goyanes
1981 | Foto © Jesús Alcántara

Casa con dos puertas mala es de guardar foto inf.
Compañía Española de Teatro Clásico
1980 | Foto © Manuel Martínez

“El galán fantasma”, de don Pedro Calderón de la Barca

INTERVIENEN EN EL COLOQUIO

José Luis Alonso (Director de la puesta en escena), **Francisco Ayala**, **Alfonso Pérez Sánchez** y **Joan de Sagarra**, pp. 11-64.

“El gran teatro del mundo”, de don Pedro Calderón de la Barca

INTERVIENEN EN EL COLOQUIO

José María Morera (Director de la puesta en escena), **Lorenzo López Sancho**, **Pedro Sainz Rodríguez** y **José María Valverde**, pp. 65-134.

“La hija del aire”, de don Pedro Calderón de la Barca

INTERVIENEN EN EL COLOQUIO

Lluís Pasqual (Director de la puesta en escena), **Francisco Ruiz Ramón** (Autor de la versión), **Eduardo Haro Tecglen**, **Francisco Rico** y **José Luis L. Aranguren**, pp. 135-224.

Conclusiones y Clausura, pp. 225-293.

IV Jornadas de Teatro Clásico Español. Almagro, 1981, dir. Rafael Pérez-Sierra, ed. José Monleón, Madrid, Ministerio de Cultura, 1981.



V JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 20/23 de septiembre de 1982

Bajo la dirección de Juan Antonio Hormigón se celebraron las V Jornadas de Teatro Clásico Español entre los días 20 y 23 de septiembre de 1982. Cada uno de los días se centró en un tema general: el día 20 se dedicó al *Urbanismo y espacio escénico en el teatro clásico español*, el 21 se tituló *Nuestros clásicos comunes*, el 22 a la *Dramaturgia y revitalización* y el 23 al tema titulado *Práctica escénica y política teatral*. Se completaron las Jornadas con un debate sobre *La villana de Vallecas*, de Tirso de Molina, que en versión de Domingo Miras y bajo la dirección de Manuel Canseco se presentaba en el Festival y con una Exposición de Carteles de Teatro de la República Federal Alemana cedidos por el Instituto Alemán de Madrid.

TOMO I

Alfonso Manuel Gil

Ensayo de reconstrucción del montaje de la Égloga de Plácida y Vitoriano de Juan del Encina, pp. 29-69.

Javier Navarro Zuvillaga

Espacios escénicos en el teatro español del siglo XVIII, pp. 71-131.

Thomas Middleton

El urbanismo madrileño y la fundación del Corral de la Cruz, pp. 135-167.

John J. Allen

El Corral del Príncipe (1583-1744) en la época de Calderón, pp. 171-195.

Coloquio, pp. 197-244.

Carlos Miguel Suárez Radillo

Visión panorámica del teatro barroco virreinal como expresión del mestizaje hispano-americano, pp. 249-270.

Hugo Gutiérrez Vega

Sor Juana y el Barroco mexicano, pp. 273-293.

Luis de Tavira

Teatro e identidad nacional: la puesta en escena de los clásicos en México, pp. 297-312.

Coloquio, pp. 313-365.

TOMO II

Dru Dougherty

El legado vanguardista de Tirso de Molina, pp. 11-28.

Domingo Ynduráin

Erudición y montaje actual de los clásicos, pp. 31-42.

Francisco Nieva

La adaptación de los clásicos, un falso problema, pp. 45-57.

Guillermo Heras

Analogía y sintonía: consideraciones dramatúrgicas del trabajo con los clásicos, pp. 61-79.

COLOQUIO, pp. 81-122.

Joachim Werner Preuss

Financiación, repertorio, público y aspectos escénicos del trabajo con los clásicos españoles en la República Federal Alemana, pp. 127-162.

Juan Antonio Hormigón

Alternativas estéticas a la puesta en escena de los clásicos, pp. 163-216.

Asociación de Directores de Escena

Bases de una política teatral para el trabajo con los clásicos, pp. 219-244.

COLOQUIO, pp. 245-277.

José María Díez Borque

Fiesta y teatro en el Barroco Español: propuesta de trabajo. Un ejemplo de estudio de la relación fiesta-teatro: texto cantado en el auto sacramental de Calderón (función y público), pp. 283-335.

V Jornadas de Teatro Clásico Español.

El trabajo con los clásicos en el teatro contemporáneo. Almagro, 1982, dir. y ed. Juan Antonio Hormigón, Madrid, Ministerio de Cultura, 1983, 2 vols.

VI JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 20/23 de septiembre de 1983

Las VI Jornadas de Teatro Clásico Español se celebraron del 20 al 23 de septiembre de 1983 y llevaron por título *El personaje dramático*. Un comité formado por Manuel A. Conejero, Luciano García Lorenzo, Juan Antonio Hormigón, Domingo Miras, César Oliva, Francisco Ruiz Ramón y Ricard Salvat fue el encargado de elegir el tema de ese año, *El personaje dramático*, que pretendía ser un primer escalón que se completaría al año siguiente al estudiar *Personaje y mito*, por ejemplo, y en años sucesivos algún mito concreto.



Juanjo Menéndez en *Palabras, solo palabras* 1985 | Foto © MNT

El personaje dramático

Olimpio Musso

Protagonista y antagonista, pp. 13-18.

Joachim Tenschert

El personaje colectivo, pp. 19-26.

Domingo Ynduráin

Personaje y abstracción, pp. 27-36.

DEBATE, pp. 37-50.

José María Díez Borque

Presencia-ausencia escénica del personaje, pp. 53-65.

Juan Carlos Gené

Personaje y actor, pp. 67-73.

DEBATE, pp. 75-84.

Jorge Urrutia

Actante y personaje (Los actantes), pp. 87-95.

José Sanchis Sinisterra

Personaje y acción dramática, pp. 97-115.

Manuel Ángel Conejero

La palabra: el personaje (Traducir la ‘traducción’), pp. 117-133.

André Helbo

El personaje corneliano: el cuerpo, la voz, el gesto, pp. 135-147.

Manuel Sito Alba

El personaje, elemento externo del iceberg mimemático y clave de la comunicación con el público, pp. 149-163.

DEBATE, pp. 165-178.

Juan Antonio Hormigón

El personaje y el director de escena, pp. 181-193.

Michael Bogdanov

Personaje y escuela teatral, pp. 195-197.

Guillermo Heras

El personaje y la dirección de escena, pp. 199-211.

DEBATE, pp. 213-237.

Domingo Miras

Personaje y héroe, pp. 241-252.

Joseph H. Silverman

Personaje y tipo literario: el converso, pp. 253-266.

Ricard Salvat

Personaje y tipo social, pp. 267-279.

Francisco Ruiz Ramón

Personaje y mito en el teatro clásico español, pp. 281-293.

DEBATE, pp. 295-311.

El personaje dramático. Ponencias y debates de las VI Jornadas de Teatro Clásico Español (Almagro, 20 al 23 de septiembre de 1983), coord. Luciano García Lorenzo, Madrid, Taurus, 1985.

VII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 25/27 de septiembre de 1984

Del 25 al 27 de septiembre de 1984 se celebraron las VII Jornadas bajo la dirección nuevamente de Francisco Ruiz Ramón y el tema general de *El mito en el teatro clásico español*. Presentaron ponencias un buen número de profesores y especialistas en teatro, así como algunos dramaturgos y directores escénicos. Las sesiones, presididas por Ricard Salvat, Francisco Rico, Manuel Ángel Conejero, Domingo Ynduráin, Juan Antonio Madrigal y Francisco Ruiz Ramón, se completaron con una serie de comunicaciones y debates.

PERSONAJE Y MITO

Andrés Amorós
Don Juan Tenorio, mito teatral, pp. 15-25.

Evangelina Rodríguez y Antonio Tordera
Oficio y mito del personaje en el Siglo de Oro, pp. 26-54.

Rafael Maestre
La gran maquinaria en comedias mitológicas de Calderón de la Barca, pp. 55-81.

María Francisca Vilches
El mito literario en el teatro español de la postguerra, pp. 82-88.

El mito en el teatro clásico español

Fernando Cantalapiedra
“La Celestina”, retrato de un mito, pp. 89-104.

DEBATE DE LA PRIMERA JORNADA, pp. 105-119.

MITOS HISTÓRICOS Y POLÍTICOS

José Alcalá-Zamora
Mitos y política en la España del joven Calderón, pp. 123-140.

Jean Canavaggio
Las arcadias precarias del teatro cervantino: tres avatares del mito pastoril, pp. 141-157.

Juan Antonio Hormigón
Los mitos en el espejo cóncavo: transgresiones de la norma en el personaje del Rey, pp. 158-181.

Marc Vitse
Las burlas de don Juan: Viejos mitos y mito nuevo, pp. 182-191.

Alfredo Rodríguez López-Vázquez
Don Pedro y Don Juan, pp. 192-195.

Francisco J. Díez de Revenga
Monarquía y mito en la España del Siglo de Oro, pp. 196-202.

DEBATE DE LA SEGUNDA JORNADA, pp. 203-220.

MITOS CLÁSICOS Y BIBLIOCRISTIANOS

Jesús M^a Lasagabáster
La recepción del mito: ¿desmitificación o transmitificación?, pp. 223-234.

Domingo Miras
El mito agrario y la génesis del teatro, pp. 235-247.

Luciano García Lorenzo
La desmitificación: héroes y antihéroes, pp. 248-261.

Pilar Moraleda
El mito de Perseo en Lope y Calderón, pp. 262-269.

Pedro Ruiz Pérez
Mito y personaje en “El hijo del sol, Faetón”, pp. 270-277.

Angelina Costa
Una solución dramática al mito de Orfeo: “El marido más firme”, de Lope de Vega, pp. 278-285.

DEBATE DE LA TERCERA JORNADA, pp. 287-307.

DEBATE FINAL

DEBATE FINAL, pp. 311-341.

APÉNDICE

Rositza Nencheva
El teatro español en la escena búlgara, pp. 345-356.

CONCLUSIONES DEL TALLER DE ESCENOGRAFÍA SOBRE LA COMEDIA ESPAÑOLA Y EL CORRAL, pp. 357-358.

El mito en el teatro clásico español. Ponencias y debates de las VII Jornadas de Teatro Clásico Español (Almagro, 25 al 27 de septiembre, 1984), coord. Francisco Ruiz Ramón, ed. Francisco Ruiz Ramón y César Oliva, Madrid, Taurus, 1988.

VIII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

Almagro, 10/13 de septiembre de 1985

Sobre el tema general de *Estructura teatral de un mito: Don Juan* y dirigidas por Domingo Miras y Ricard Salvat se celebraron del 10 al 13 de septiembre las VIII Jornadas de Teatro Clásico. Las distintas sesiones se centraron en aspectos concretos del mito de don Juan:

Origen y evolución de don Juan con las ponencias de Pilar Palomo, Alfredo Hermenegildo, Jesusa Rodríguez y Angelo Savelli.

Los donjuanes españoles con la ponencia de Aurora Egido y como invitado Antonio Gala.

Don Juan en Europa, con las ponencias de Mauricio Molho, Urszula Aszyk-Kröl y Stefan Tánež.

Don Juan en el siglo XX con las ponencias de Gonzalo Torrente Ballester y Domingo Pérez Minik.

También se celebraron dos mesas redondas: la primera con el tema *Yo hice a don Juan* y la participación de los actores Guillermo Marín, Paco Rabal, Josep María Flotats y Ana Mariscal, los directores Álvaro Custodio, Luis Escobar, José Tamayo y Miguel Narros, y el autor Alfredo Mañas; la segunda, con el tema de *Yo haré a don Juan*,

Estructura teatral de un mito: Don Juan

contó con la participación de los directores Ángel Facio, Guillermo Heras, José M. Blanco Gil, los dramaturgos Jerónimo López Mozo y José Ricardo Morales, y el profesor Andrés Amorós.

Las sesiones se completaron con diversas comunicaciones y con la proyección de diversos montajes y películas sobre Don Juan. Algunas de estas ponencias se recogieron en 1988 en un número monográfico que la revista *Cuadernos de teatro clásico*, de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, dedicó al mito de Don Juan.

José Ricardo Morales
Un precedente mítico de Don Juan, pp. 11-16.

María del Pilar Palomo
La lexicalización de un mito, pp. 17-24.

Alfredo Hermenegildo
Inversión dramática y forma narrativa: los romances del convite macabro, pp. 25-35.

Aurora Egido
Sobre la demonología de los burladores (de Tirso a Zorrilla), pp. 37-54.

Pedro Ruiz Pérez
Burla y castigo de Don Juan en Antonio de Zamora, pp. 55-63.

Mariano de Paco
Mañara, el Don Juan de los Machado, pp. 65-72.

Luciano García Lorenzo
“El burlador de Sevilla”, de Francisco Villalpessa, pp. 73-78.

Mauricio Molho
Don Juan en Europa, pp. 79-84.

Urszula Aszyk
Don Juan en el teatro polaco, pp. 85-95.

Alfredo Rodríguez López-Vázquez
Sobre la argumentación en torno a la autoría de “El Burlador”, pp. 97-134.

El mito de Don Juan, Cuadernos de teatro clásico, núm. 2 (1988).



Imagen cartel Jornadas 1985
Imag. © Universidad de Castilla-La Mancha

IX JORNADAS
DE TEATRO CLÁSICO
ESPAÑOL

Almagro, 3/5 de septiembre de 1986

Esta edición de las Jornadas tuvo lugar del 3 al 5 de septiembre de 1986 y fue dirigida por Alonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia Española. El tema elegido para la ocasión fue: *Honor, honra y familia en el teatro clásico. Su interpretación actual como elementos dramáticos*. Se eligieron tres temas para cada una de las tres sesiones que tuvieron lugar.

Honor, honra y familia en el teatro clásico.
Su interpretación actual como elementos dramáticos

El conflicto amoroso en los diversos estratos sociales, que tuvo como ponentes a **Luciano García Lorenzo, Laura Dolfi y César Oliva.**

La condición femenina y su interpretación dramática, que contó con la participación de **John E. Varey, Evangelina Rodríguez Cuadros y Antonio Tordera.**

Visión popular de los conflictos de honra en el teatro, cuyos ponentes fueron **Jorge Urrutia y Ricardo Doménech.**

No se publicaron las actas de esta edición de las jornadas



La villana de Getafe Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico. 2016 | Foto © José Alberto Puertas

X JORNADAS
DE TEATRO CLÁSICO
ESPAÑOL

Almagro, 9/11 de septiembre de 1987

Los días 9, 10 y 11 de septiembre de 1987 se celebraron las X Jornadas de Teatro Clásico dirigidas por Luciano García Lorenzo. Se dedicaron monográficamente a *Los géneros menores en el teatro clásico español del Siglo de Oro*. En cada una de las dos primeras jornadas se presentaron tres ponencias, mientras que la tercera se dedicó a un apasionado coloquio protagonizado por tres directores escénicos (Ernesto Caballero, Alfonso M. Gil y Ángel Gutiérrez) en el que de nuevo se intercambiaron opiniones entre los representantes del ámbito académico y los profesionales del teatro, debate que contribuyó a estrechar esa colaboración que debe existir entre estos dos sectores profesionales que trabajan sobre los textos dramáticos.

Los géneros menores en el teatro español del Siglo de Oro, ed. Luciano García Lorenzo, Madrid, Ministerio de Cultura, 1988.

Los géneros menores en el teatro
español del Siglo de Oro



Javier Huerta Calvo
Poética de los géneros menores, pp. 15-31.

Maria Grazia Profeti
Condensación y desplazamiento: la comicidad y los géneros menores en el teatro español del Siglo de Oro, pp. 33-46.

Evangelina Rodríguez Cuadros
Gesto, movimiento, palabra: el actor en el entremés del Siglo de Oro, pp. 47-93.

COLOQUIO, pp. 95-127.

Ricardo Senabre
El lenguaje de los géneros menores, pp. 131-148.

Maravillas de Cervantes
CNTC. 2000 | Foto © Ros Ribas

Maxime Chevalier
Caricatura quevediana y figuras del entremés, pp. 149-161.

Marc Vitse
Burla e ideología en los entremeses, pp. 163-176.

COLOQUIO, pp. 177-197.

Ernesto Caballero
Recreación escénica actual del entremés (Notas para una interpretación actoral), pp. 201-213.

Alfonso M. Gil
Los géneros menores en escena, pp. 215-216.

COLOQUIO, pp. 217-245.

XI JORNADAS
DE TEATRO CLÁSICO
ESPAÑOL

Almagro, 5/8 de septiembre de 1988

Las XI Jornadas se celebraron, bajo la dirección de Luciano García Lorenzo, del 5 al 8 de septiembre de 1988 y tuvieron por tema “*La Celestina*”: *texto y representación dramática*. En cuatro sesiones presididas por Frédéric Serralta, Alberto Blecuá, Francisco Ruiz Ramón y Juan Antonio Hormigón se sucedieron las siguientes ponencias:

La Celestina: texto
y representación dramática

Miguel Ángel Ladero
La sociedad castellana en la época de “La Celestina”

Nicasio Salvador Miguel
La autoría de “La Celestina” y la fama de Rojas

Jeanne Battesti-Pelegrin
La tradición cortesana y “La Celestina”

Pedro Cátedra
El teatro humanístico y “La Celestina”

Alfredo Hermenegildo
La teatralidad de “La Celestina”

Dorothy D. Severin
“Celestina” ¿novela moderna?

Eugenio de Bustos
Aspectos semánticos-estilísticos de “La Celestina”

Miguel Ángel Pérez Priego
“La Celestina” en el siglo XVI

Joseph T. Snow
Las representaciones de “La Celestina” en el siglo XX

COLOQUIO

“*La Celestina*” en escena,
con la participación de
José Luis Alonso,
director de escena,
Adolfo Marsillach,
director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico,
y **Gonzalo Torrente Ballester**,
de la Real Academia Española.



No se publicaron las actas de esta edición
de las jornadas

Gemma Cuervo en *La Celestina* Compañía
Secuencia 3. 2011 | Foto © Guillermo Casas

El lenguaje
en el teatro clásico

XII JORNADAS
DE TEATRO CLÁSICO
ESPAÑOL

Almagro, 10/12 de julio de 1989

Tanto las Jornadas como el Festival cambiaron en 1989 de fecha y pasaron a celebrarse a partir de entonces en el mes de julio. Así, ese año las Jornadas tuvieron lugar los días 10, 11 y 12 de julio y fueron dirigidas por Manuel Ángel Conejero, director del Instituto Shakespeare de Valencia. El tema elegido fue *El lenguaje en el teatro clásico*.

John Barton y Juni Dahr
La actuación de textos clásicos

Cándido Pérez Gallego
Situaciones clásicas del texto clásico

Emilio Gutiérrez Caba
*Facilidad y dificultad del actor
ante el lenguaje del teatro clásico*

Jenaro Talens
*El teatro cervantino:
del espectáculo como narratividad*

Vicente Forés
De la actualidad a la actualización

Jean Paul Lacertua
*El habla como elemento de la tipología de los personajes:
el caso del vizcaíno en el teatro pre-lopista*

Susan L. Fischer
*La puesta en escena actual del teatro clásico:
hacia una interpretación semiótica*

Antonio Tordera
Muchas maneras de hablar en el escenario

En los debates y mesas redondas
que se sucedieron también participaron
Lluís Pasqual, José Carlos Plaza
y **José Luis Gómez**.

No se publicaron las actas de esta edición
de las jornadas



Rafael Álvarez “El Brujo” en *El Lazarillo*
de Tormes Pentación. 1990 | Foto © Chicho

XIII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 7/9 de julio de 1990

Los días 7, 8 y 9 de julio de 1990 se celebraron las XIII Jornadas de Teatro Clásico, dirigidas en esta ocasión por José María Díez Borque y con el título de *Espacios teatrales del Barroco Español. Calle-Iglesia-Palacio-Universidad*. Así, la primera jornada se dedicó a *La calle*, la segunda a *La Iglesia* y la tercera a *El palacio y la Universidad*. Estas jornadas se gestaron al mismo tiempo que el número monográfico de la revista *Cuadernos de Teatro Clásico*, dedicado, monográficamente, a corrales y coliseos en la Península Ibérica. Por eso, las actas de estas Jornadas, centradas en cuatro espacios teatrales concretos, sirven de complemento al número de la revista citada.



Espacios teatrales del Barroco español. Calle-Iglesia-Palacio-Universidad

José María Díez Borque
Distintas posibilidades del teatro en la calle, pp. 3-26.

Mercedes de los Reyes y Piedad Bolaños
Teatro en la calle: un festejo alegórico en la Sevilla de 1724, pp. 27-78.

Javier Huerta Calvo
El teatro en la plaza. La plaza en el teatro, pp. 79-97.

Alfonso Rodríguez G. de Ceballos
Teatro y espacio sacro en el Barroco, pp. 101-120.

Agustín de la Granja
El templo disfrazado. Espacios escénicos, textos, actores y público a la luz de varias crónicas inéditas, pp. 121-147.

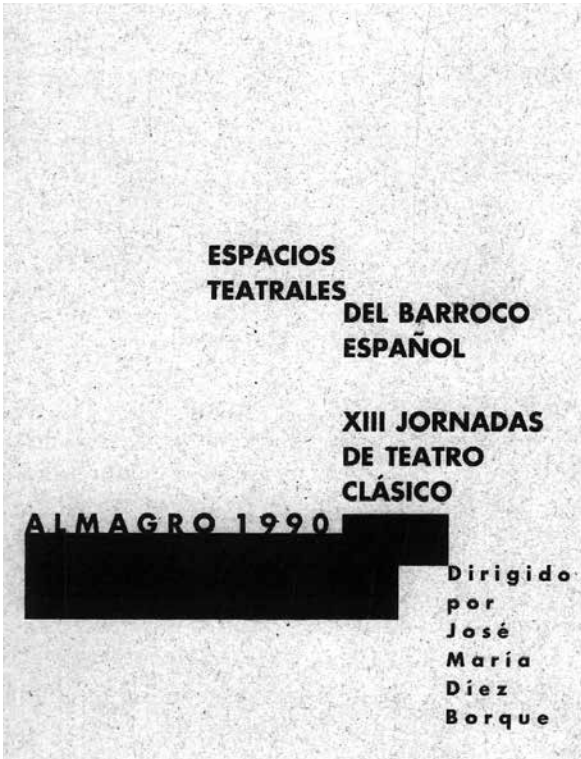
Santiago Sebastián
La barroquización del Misterio de Elche, pp. 149-163.

Sebastian Neumeister
La fiesta de corte como anticomedia, pp. 167-181.

Rafael Maestre
Escenotecnia en los ‘salones dorados’: el del Alcázar, el del Palacio de Buen Retiro, pp. 185-197.

José María Ruano de la Haza
“Los empeños de una casa”: la puesta en escena de un festejo teatral de Sor Juana Inés de la Cruz en una casa-palacio del Méjico colonial, pp. 199-220.

Fernando R. de la Flor
Teatro de Minerva: prácticas parateatrales en el espacio universitario del Barroco, pp. 221-253.



Espacios teatrales del Barroco español. Calle-Iglesia-Palacio-Universidad. XIII Jornadas de Teatro Clásico. Almagro, 1990, dir. José María Díez Borque, Kassel, Reichenberger, 1991.

XIV JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 16/18 de julio de 1991

Del 16 al 18 de julio de 1991 se celebraron las XIV Jornadas de Teatro Clásico en esta ocasión organizadas por Louise y Peter Fothergill-Payne (University of Calgary, Canadá) con el título de *Vidas paralelas: la comedia española y el teatro isabelino*. Además de las diferentes ponencias se realizaron dos talleres, uno sobre la puesta en escena, con la participación de Isaac Benabu (Hebrew University, Israel) y la colaboración de la Compañía Francisco Portes, y el segundo sobre el espacio teatral, con la participación de John E. Varey, Charles Davis, Juan Sanz y Miguel Ángel Coso.



Vidas paralelas: la comedia española y el teatro isabelino

Don W. Cruikshank
“Lisping and wearing strange suits”: personajes ingleses en la escena española y personajes españoles en la escena inglesa: 1580-1680, pp. 9-24.

Teresa J. Kirschner
La masa airada en Shakespeare y Lope de Vega, pp. 25-35.

Michael D. McGaha
Entre el ‘noble Moor’ y el ‘negro perro moro’: “Otelo” y “Las misas de San Vicente Ferrer”, pp. 37-44.

Louise Fothergill-Payne
La mirada está en la mujer: “The Taming of the Shrew” y “La dama boba”, pp. 45-61.

Sara Taddeo
“Abógame este vestido”: La amazona y la mujer-paje en “La fuerza de la costumbre” y “Love’s Cure”, pp. 63-75.

Sharon Dahlgren Voros
Thomas Kyd, Pedro Calderón y la semiótica de la representación femenina, pp. 77-88.

Frederick A. de Armas
“El más horrendo eclipse”: la astrología en “King Lear” y “La vida es sueño”, pp. 89-100.

Susana Hernández Araico
El mito de Coriolano-Veturia en Calderón y Shakespeare: diferencia de espacio histórico teatral, pp. 101-108.

David J. Hildner
Amor, Poder y pintura en Calderón y John Lyly, pp. 109-116.

Anita K. Stoll
El vestuario en el teatro isabelino y en el corral en tiempos de Lope de Vega, pp. 117-123.

Dawn L. Smith
Calderón en Madrid y Londres: dos refundiciones de “El Alcalde de Zalamea”, pp. 125-135.

XIV Jornadas de Teatro Clásico Español. Vidas paralelas. El teatro español y el teatro isabelino: 1580-1680, ed. Anita K. Stoll, Londres, Támesis Books, 1993.

XV JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 21/23 de julio de 1992

En esta edición de las Jornadas, la Universidad de Castilla-La Mancha se hizo cargo de la organización dando comienzo a una fecunda colaboración entre la Universidad y el Festival de Almagro. Bajo la dirección de Felipe B. Pedraza Jiménez y actuando como secretarios Rafael González Cañal y Agustín Muñoz-Alonso, todos ellos profesores del Dpto. de Filología Hispánica y Clásica de la UCLM, se celebró esta edición de las Jornadas los días 21, 22 y 23 de julio en la Hospedería Municipal de Almagro, con el tema de *El redescubrimiento de los clásicos*. Fueron siete conferencias y dos mesas redondas distribuidas en las tres tradicionales jornadas, estructura que se mantendría con leves retoques a partir de esta edición. Las sesiones se completaron con la asistencia a dos representaciones teatrales.

El redescubrimiento de los clásicos

Luis Arroyo Zapatero
La Universidad y el teatro clásico, pp. 7-8.

Felipe B. Pedraza Jiménez
Palabras preliminares, pp. 9-10.

Pedro Cerrillo
Discurso inaugural, pp. 15-16.

John E. Varey
Univ. de Londres
Los autos sacramentales en el día de hoy, pp. 17-33.

Yolanda Novo
Univ. de Santiago
Textos trágicos del XVI: la problemática delimitación del corpus de un género olvidado, pp. 35-61.

Rosa Navarro Durán
Univ. de Barcelona
Trazas de Ruiz de Alarcón, pp. 63-75.

Enrique Rodríguez Baltanás
Fundación Antonio Machado, Sevilla
“El diablo está en Cantillana” de Luis Vélez de Guevara, pp. 77-90.

Frédéric Serralta
Univ. de Toulouse
Donjuanismo, feminismo, decoro y modernidad: El amor al uso de Antonio de Solís, pp. 91-101.

Celsa Carmen García Valdés
Univ. de Oviedo
Nueva presencia del teatro menor, pp. 103-122.

José María Díez Borque
Univ. Complutense de Madrid
Algunas notas sobre géneros y espacios teatrales del Siglo de Oro, pp. 123-139.

Rafael González Cañal
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda: “Resistencias del mundo editorial y educativo a la ampliación y renovación del repertorio teatral clásico”, pp. 141-144.

Agustín Muñoz-Alonso
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda: “Resistencias del mundo teatral a la ampliación del repertorio clásico”, pp. 145-147.

El redescubrimiento de los clásicos. Actas de las XV Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 1992, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Almagro. Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1993 (col. “Corral de comedias”, núm. 2).

XVI JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 5/7 de julio de 1993

Los días 5, 6 y 7 de julio se celebraron las decimosextas Jornadas de teatro clásico en la Hospedería Municipal de Almagro, dirigidas por Felipe B. Pedraza Jiménez y como secretario Rafael González Cañal, sobre el tema *Los imperios orientales en el teatro del Siglo de Oro*. Fueron ocho ponencias y dos mesas redondas las que integraron esta edición de las Jornadas. Todas ellas, excepto la ponencia de Domingo Ynduráin, *El auto sacramental bíblico*, fueron recogidas en las actas correspondientes. Las sesiones se completaron con la asistencia a dos representaciones teatrales.

Los imperios orientales en el teatro del Siglo de Oro. Actas de las XVI Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 1993, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González Cañal, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1994 (col. “Corral de comedias”, núm. 3).

Los imperios orientales en el teatro del Siglo de Oro

Felipe B. Pedraza Jiménez
Palabras preliminares, pp. 7-8.

Luis Arroyo Zapatero
Univ. de Castilla-La Mancha
La psicosis del turco y la actualidad de las Humanidades, pp. 11-14.

Ricardo García Cárcel
Univ. Autónoma de Barcelona
La psicosis del turco en los españoles del Siglo de Oro, pp. 15-28.

Antonio Rey Hazas
Univ. Autónoma de Madrid
El teatro de cautivos en Cervantes, pp. 29-56.

Luciano García Lorenzo
Centro Superior de Investigaciones Científicas
Cervantes, Constantinopla, y “La gran sultana”, pp. 57-71.

Rosa Navarro Durán
Univ. de Barcelona
El juego de Lope con los límites: “Jorge Toledano”, pp. 73-92.

Bruno Camus
Univ. de Castilla-La Mancha
La jerga morisca en el teatro europeo, pp. 93-103.

José María Díez Borque
Univ. Complutense de Madrid
La pasión de Dido en dos tragedias españolas del siglo XVI, pp. 105-128.

Victoria Soto Caba
UNED
Fiestas y fastos: arte efímero y teatro en la España del Barroco, pp. 129-142.

Rafael González Cañal
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda: “Las comedias bíblicas”, pp. 143-144.

Rafael González Cañal
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda: “La gran sultana”, pp. 145-148.



Adolfo Marsillach, escenografía *La gran sultana*. 1992 | Foto © Ros Ribas

XVII JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 11/13 de julio de 1994

Los días 11, 12 y 13 de julio de 1994 se celebraron en el Palacio de Valdeparaíso de Almagro las decimoséptimas Jornadas de Teatro Clásico que llevaban por título *Los albores del teatro español*. En esta edición se dieron entrada a ocho comunicaciones que completaron las ocho ponencias y las dos mesas redondas programadas. Todas ellas, excepto las ponencias de Ángel Gómez Moreno, *Iglesia y espectáculo en Castilla-León*, y la de Luciano García Lorenzo, *Torres Narbarro y su “Serafina”*, fueron recogidas en las actas correspondientes. Las sesiones se completaron con la asistencia a dos representaciones y con una lectura comentada de la *Égloga de Plácida y Vitoriano* en el Corral de Comedias a cargo de la actriz Mari Paz Ballesteros.



Los albores
del teatro español

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares, p. 5.

Luis Quirante

Univ. de Valencia

De “Les Torres de Serrans” a la Seu y viceversa: relaciones entre teatro religioso y entradas reales en la Valencia del siglo XV, pp. 9-23.

Ana Rodado

Univ. de Castilla-La Mancha

Poesía cortesana y teatro: Posibilidades dramáticas de algunos textos cancioneriles del siglo XV, pp. 25-44.

Marithelma Costa

Univ. de Nueva York

El poeta y bufón Antón de Montoro: algunos aspectos dramáticos de su poesía, pp. 45-58.

J. Felipe Alonso

Agencia EFE, Toledo

El demonio en el inicio del teatro español, pp. 59-67.

Maria Grazia Profeti

Univ. de Florencia

La profesionalidad del actor: fiestas palaciegas y fiestas públicas, pp. 69-88.

Alfredo Hermenegildo

Univ. de Montreal

Personaje y teatralidad: una experiencia de Juan del Encina, pp. 89-113.

Miguel Ángel Pérez Priego

UNED

Un teatro nuevo: la “Égloga de Plácida y Vitoriano”, pp. 115-125.

Miguel Ángel Auladell

Univ. de Alicante

La transformación por amor en una farsa de Lucas Fernández, pp. 127-138.

María Luisa Tobar

Univ. de Messina

Los disfrazados de mujer en la “Floresta de engaños” de Gil Vicente, pp. 139-154.

José Camoes

Univ. de Sevilla

El espacio escénico en el teatro de Gil Vicente. Invención e integración, pp. 155-171.

José Luis Canet Vallés

Univ. de Valencia

La comedia humanística y la ética, pp. 173-187.

Félix Carrasco

Univ. de Montreal

“La Thebayda” versus “La Celestina”: perspectivas ideológicas, pp. 189-203.

Eduardo Pérez-Rasilla

I.E.S., Madrid

Las dos tragedias griegas traducidas por Fernán Pérez de Oliva, pp. 205-214.

Manuel Fernández Nieto

Univ. Complutense de Madrid

Donaires del primer teatro español, pp. 215-233.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica de la mesa redonda “Las posibilidades escénicas de los primitivos”, pp. 235-239.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica de la mesa redonda “Teatro y parateatro en la transición de la Edad Media al Renacimiento”, pp. 241-247.

Los albores del teatro español. Actas de las XVII Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 1994, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González Cañal, Almagro (Ciudad Real), Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1995 (col. “Corral de comedias”, núm. 5).



XVIII JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 11/13 de julio de 1995

Los días 11, 12 y 13 de julio de 1995 se celebraron las decimoctavas Jornadas de teatro clásico sobre el tema *Lope de Vega: comedia urbana y comedia palatina*. Fueron de nuevo ocho ponencias, dos mesas redondas y cuatro comunicaciones las que integraron esta edición de las Jornadas, además de la asistencia a dos representaciones teatrales, espectáculos que fueron analizados en las mesas redondas correspondientes. También se presentó una traducción de Maria Salete Bento Cicaroni en verso portugués de *El castigo sin venganza* de Lope de Vega. Todo ello, excepto la ponencia de Pablo Jauralde titulada *Sociedad cortesana y teatro palatino*, se halla recogido en las actas correspondientes a esta edición.



Lope de Vega: comedia
urbana y comedia palatina

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares,
pp. 7-8.

LA REFLEXIÓN HISTÓRICA

César Oliva

Univ. de Murcia
*El espacio escénico en la comedia urbana
y la comedia palatina de Lope de Vega*,
pp. 13-36.

Ignacio Arellano

Univ. de Navarra
*Sobre el modelo temprano de la comedia
urbana de Lope*, pp. 37-59

Víctor Dixon

Trinity College, Dublín
*El post-Lope: “La noche de San Juan”
metacomedia urbana para palacio*,
pp. 61-82.

Andrés Peláez Martín

Museo Nacional del Teatro
*La comedia de Lope de Vega en los Teatros
Nacionales y en los Festivales de España*,
pp. 83-103.

LA EXPERIENCIA TEATRAL

Rafael Pérez-Sierra

Compañía Nacional de Teatro Clásico
Versión cinematográfica de “El perro del hortelano”,
pp. 107-114.

Emilio Gutiérrez Caba

Actor
El actor ante la comedia clásica,
pp. 115-122.

Alfonso Zurro

Director escénico
El teatro popular,
pp. 123-128.

COMUNICACIONES

Eduardo Pérez-Rasilla

I.E.S., Madrid
*“Por la puente, Juana” comedia urbana
de Lope de Vega*, pp. 131-143.

María del Carmen Sánchez-Crespo

I.E.S., Villarrubia de los Ojos
*El personaje de Laura en
“La vengadora de las mujeres”:
cultura, feminismo y modernidad*,
pp. 145-156.

Gerardo Fernández San Emeterio

Univ. Complutense de Madrid
*La herencia lopesca en el teatro musical español:
“La discreta enamorada” y “Doña Francisquita”*,
pp. 157-171.

María Azucena Penas Ibáñez

Univ. Autónoma de Madrid
*Aplicación de la tricotomía signica
de Peirce a la comedia nacional*,
pp. 173-184.

CRÓNICAS DE LAS MESAS REDONDAS
Y OTROS ACTOS

*Presentación de la traducción en verso
portugués de “El castigo sin venganza”*,
pp. 187-188.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha
*Crónica de la mesa redonda:
“El acero de Madrid”, de Lope de Vega*,
pp. 189-194.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha
*Crónica de la mesa redonda:
“No hay burlas con el amor”,
de Calderón de la Barca*,
pp. 195-200.

*Lope de Vega: comedia urbana y comedia palatina.
Actas de las XVIII Jornadas de teatro clásico.
Almagro, julio de 1995*,
ed. Felipe B. Pedraza Jiménez y
Rafael González Cañal,
Almagro (Ciudad Real), Universidad de
Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1996
(col. “Corral de comedias”, núm. 6).



XIX JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 9/11 de julio de 1996

Los días 9, 10 y 11 de julio de 1996 se celebraron las XIX Jornadas de teatro clásico con el título de *La década de oro de la comedia española: 1630-1640*. Fueron esta vez nueve ponencias de destacados especialistas españoles y extranjeros, seis comunicaciones y las dos habituales mesas redondas sobre las representaciones teatrales las que integraron esta edición. Todos estos trabajos, salvo la comunicación de María Luisa Tobar titulada “*Los tres mayores prodigios*” de Calderón, se recogieron en las actas.



Las bizarrias de Belisa
CNTC. 2007 | Foto © Manuel Toribio

La década de oro de la
comedia española: 1630-1640

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares.
La década de oro de la comedia española,
pp. 7-8.

Maria Grazia Profeti

Univ. de Florencia
El último Lope, pp. 11-39.

Rosa Navarro Durán

Univ. de Barcelona
El arte de fingirse boba y otras recreaciones:
“*La boba para los otros y discreta para sí*”,
pp. 41-59.

Teresa J. Kirschner

Simon Fraser University
Los disfraces de Belisa: incursión en
“*Las bizarrias de Belisa*”, de Lope de Vega,
pp. 61-83.

Francisco Florit Durán

Univ. de Murcia
El teatro de Tirso después del episodio
de la Junta de Reformación, pp. 85-102.

José María Ruano de la Haza

Univ. de Ottawa
Una posible puesta en escena de
“*El condenado por desconfiado*”, pp. 103-126.

Evangeline Rodríguez Cuadros

Univ. de Valencia
Calderón entre 1630 y 1640: todo intuición
y todo instinto, pp. 127-158.

Ángel Facio

Director escénico
Don Pedro Calderón, precursor del vodevil,
pp. 159-166.

José María Díez Borque

Univ. Complutense de Madrid
Palacio del Buen Retiro: teatro, fiesta
y otros espectáculos para el rey, pp. 167-189.

Andrés Peláez Martín

Museo Nacional del Teatro
La comedia (1630-1640) en nuestro siglo,
pp. 190-211.

Alicia López de José

I.E.S. Madrid
Sobre el modo en que los caballeros han de galantear
a las damas y entrar en palacio y en el aposento
de la reina, pp. 213-228.

Ancilla Maria Antonini

Los “topoi” femeninos teatrales: estudio comparativo
entre los tipos españoles e italianos, pp. 229-238.

Ángela Celis

Univ. de Castilla-La Mancha
Dos modelos de tragedias al “hispanico modo”
en Lope y Calderón, pp. 239-247.

Elena Marcello

Univ. de Castilla-La Mancha
Una reelaboración dramática: de “El señor de Noches
Buenas” a “El invisible príncipe del Baúl”,
pp. 149-262.

Marcella Trambaioli

Univ. de Pisa
Una obra mitológica de corral: “Progne
y Filomena” de Rojas Zorrilla, pp. 263-279.

Antonio Serrano

Jornadas de teatro del Siglo de Oro, Almería
Presentación de las actividades de las Jornadas de teatro
clásico de Almería, pp. 281-284.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda:
“*El misántropo*” de Molière, pp. 285-291.

Rafael González Cañal

Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica de la mesa redonda:
“*El sí de las niñas*” de Moratín, pp. 293-297.

La década de oro de la comedia española
(1630-1640). XIX Jornadas de teatro clásico
(Almagro, julio de 1996),
ed. Felipe B. Pedraza Jiménez y
Rafael González Cañal,
Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/
Festival de Almagro, 1997
(col. “Corral de comedias”, núm. 7).

XX JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 8/10 de julio de 1997

Estas Jornadas se celebraron los días 8, 9 y 10 de julio de 1997 en torno al género de la comedia de enredo. En ellas intervino Alonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia Española, cuya conferencia titulada *Recuerdos del libro y de la escena* no fue publicada en las actas.



La entretenida
CNTC. 2007 | Foto © Manuel Toribio

La comedia de enredo

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares. *El enredo y la comedia español*, pp. 7-11.

DESDE LA PRÁCTICA TEATRAL

José Luis Alonso de Santos

Dramaturgo
La comedia de enredo y el enredo de la comedia, pp. 17-22.

Luis Dorrego

Director escénico
“La entretenida”: un entramado social, pp. 23-38.

Ernesto J. Rodríguez Abad

Univ. de La Laguna
La puesta en escena de “Los guanches de Tenerife”: entre el mito y el enredo amoroso, pp. 39-48.

LOPE Y TIRSO

Beatriz Hernanz Angulo

Hacia una nueva mimesis en “El anzuelo de Fenisa” de Lope de Vega, pp. 51-58.

Marsha Swislocki

Dartmouth College
Las cosas que pasan en una tarde, pp. 59-70.

Germán Vega García-Luengos

Univ. de Valladolid
Enredar con Lope: indagaciones a partir de “Dos agravios sin ofensa”, pp. 71-96.

José Roso

Univ. de Extremadura
Las palabras del enredo. El léxico del engaño en la obra dramática de Lope de Vega, pp. 97-108.

Miguel Zugasti

Univ. de Navarra
Los enredos de Tirso, pp. 109-141.

CUBILLO, CALDERÓN, ROJAS, HOZ Y MOTA

Elena Marcello

Univ. de Castilla-La Mancha
“La honestidad defendida de Cubillo de Aragón”: una defensa de Dido en clave de enredo, pp. 145-171.

Francisco Domínguez Matito

Univ. de La Rioja
Vis cómica y crítica social en “El invisible príncipe del Baúl” de Álvaro Cubillo de Aragón, pp. 173-199.

Luis Iglesias Feijoo

Univ. de Santiago
“Que hay mujeres tramoyeras”: la “matemática perfecta” de la comedia calderoniana, pp. 201-236.

María Teresa Julio

Univ. de Vic
La ocultación en la comedia de enredo de Rojas Zorrilla, pp. 237-253.

Elisa Domínguez de Paz

Univ. de Valladolid
Una comedia de enredo de Juan de la Hoz y Mota “Los disparates de Juan de la Encina”, pp. 255-266.

PROYECCIÓN Y HERENCIA DEL GÉNERO

Christophe Couderc

Casa de Velázquez
La comedia de enredo y su adaptación en Francia en el siglo XVII: transformación de un género, pp. 269-283.

Esther Borrego Gutiérrez y Javier Bermúdez Gómez

Univ. Complutense de Madrid
La comedia burlesca o el enredo verbal, pp. 285-304.

José Juan Berbel Rodríguez

I.E.S., Almería
Calderón imitado en el Neoclasicismo español: el enredo o la capa y espada en una tragedia de Luzán, pp. 305-320.

Julián Bravo Vega

Univ. de La Rioja
Raíces áureas del teatro breve de Bretón de los Herreros: el enredo, pp. 321-351.

APUNTE DIDÁCTICO

Macarena Miletich:

Las vocales vivas de Lope de Vega en sus comedias (Un ejemplo en “La dama boba”), pp. 355-372.

CRÓNICA DE LOS COLOQUIOS

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica sobre el coloquio: “El anzuelo de Fenisa” de Lope de Vega, pp. 375-380.

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre la representación de “La dama boba” de Lope de Vega, pp. 381-385.



Noche de reyes Filter Theatre Company
(Reino Unido). 2011 | Foto © Guillermo Casas

La comedia de enredo. Actas de las XX Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 1997, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, y Rafael González Cañal, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1998 (col. “Corral de comedias”, núm. 8).

XXI JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 7/9 de julio de 1998

Las Jornadas se celebraron los días 7, 8 y 9 de julio de 1998. Conmemoraron el cuarto centenario de la muerte de Felipe II y se ocuparon de un periodo trascendental para la evolución y cristalización del teatro moderno.



El teatro en tiempos de Felipe II

Felipe B. Pedraza Jiménez Palabras preliminares. Felipe II y el teatro, pp. 7-9.

LOS DRAMATURGOS

Rinaldo Froldi Università degli Studi di Bologna Reconsiderando el teatro de Juan de la Cueva, pp. 15-30.

Alfredo Hermenegildo Université de Montreal Cristóbal de Virués y las estrategias de teatralización, pp. 31-49.

Francisco Ruiz Ramón Vanderbilt University Las figuras morales en la “Numancia”: forma dramática/forma épica, pp. 51-64.

Jesús G. Maestro Univ. de Vigo Poética clásica y preceptiva lopesca en el teatro experimental cervantino. Sobre decoro y polifonía, pp. 65-81.

María Ángela Celis Sánchez Univ. de Castilla-La Mancha Planos de comunicación en las comedias cervantinas: el juego metateatral, pp. 83-98.

Carlos Brito Díaz Univ. de La Laguna El teatro de Canarias: José de Anchieta (1538-1597) y Cairasco de Figueroa (1534-1610), pp. 99-116.

LA ÉPOCA Y LOS GÉNEROS

James A. Parr University of California, Riverside La época, los géneros dramáticos y el canon: Tres contextos imprescindibles, pp. 119-136.

Abraham Madroñal Instituto de Lexicología, Real Academia Española El entremés en la época de Felipe II y su relación con el entremés barroco, pp. 137-162.

Jesús Maire Bobes I.E.S. Parla, Madrid “El Códice de Villagarcía”: doctrina, sermón y propaganda, pp. 163-175.

LA VIDA TEATRAL Y LOS IMPRESOS

Francisco Domínguez Matito Univ. de La Rioja El teatro en La Rioja a finales del Quinientos: escenarios y comediantes, pp. 179-196.

Agustín de la Granja Univ. de Granada Teatro de corral y pirotecnia, pp. 197-218.

José Luis Suárez García Colorado State University La licitud del teatro en el reinado de Felipe II: textos y pretextos, pp. 219-251.

Yolanda Clemente San Román Univ. Complutense



Impresos teatrales madrileños durante el reinado de Felipe II: aspectos bibliográficos, pp. 253-266.

CRÓNICA DE LOS COLOQUIOS Y OTRAS ACTIVIDADES

María Ángela Celis Sánchez Univ. de Castilla-La Mancha “No hay burlas con el amor” de Pedro Calderón de la Barca, pp. 269-273.

María Ángela Celis Sánchez Univ. de Castilla-La Mancha “Obligados y ofendidos” de Rojas Zorrilla, pp. 275-279.

Manuel Cornejo y Marie-Françoise Déodat-Kessedjian Academia de Saint-Cyr, Universidad de Toulouse-Le Mirail Una puesta en escena de “No hay burlas con el amor” de Calderón, pp. 281-291.

El teatro en tiempos de Felipe II. Actas de las XXI Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 1998, ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, y Rafael González Cañal, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 1999 (col. “Corral de comedias”, núm. 9).

XXII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 13/15 de julio de 1999

El dramaturgo toledano Francisco de Rojas Zorrilla fue el tema central de las Jornadas de 1999, coincidiendo con el montaje de su obra más conocida, *Entre bobos anda el juego*, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Se celebraron del 13 al 15 de julio en el Palacio de Valdeparaíso de Almagro. En estas Jornadas la profesora Concepción García de León Álvarez dio la primicia del hallazgo de los documentos referentes a la construcción del corral de comedias de Almagro.



Francisco Rojas Zorrilla, poeta dramático

Felipe B. Pedraza Jiménez:

Francisco de Rojas Zorrilla, poeta dramático, pp. 7-9.

EL CORRAL DE COMEDIAS DE ALMAGRO

Concepción García de León Álvarez

I.E.S. Galapagar

La construcción del Corral de Comedias de Almagro, pp. 17-36.

ROJAS ZORRILLA, CREACIÓN DRAMÁTICA

Maria Teresa Cattaneo

Univ. de Milán

Los desenlaces en el teatro de Rojas Zorrilla, pp. 39-53.

Germán Vega García-Luengos

Univ. de Valladolid

“Más vale maña que fuerza”: los enredos albaneses de una comedia desconocida atribuida a Rojas Zorrilla, pp. 55-87.

Marta Villarino y Graciela Fiadino

Univ. de Mar del Plata

Nuevas formas de la comnicidad en “Abre el ojo”, pp. 89-101.

Enrico di Pastena

UAB

“Sin honra no hay Amistad” y “El desdén, con el desdén”. Aspectos del teatro cómico de Francisco de Rojas y Agustín Moreto, pp. 103-119.

Sofía Eiroa

Univ. Murcia

Las protagonistas femeninas de Rojas Zorrilla: “Lo que son mujeres”, pp. 121-132.

Olga Fernández Fernández

I.E.S. Villarrubia de los Ojos

Las estructuras funcionales de la comedia de figurón: la función del figurón en “Entre bobos anda el juego”, pp. 133-149.

Fernando Doménech

RESAD

“Los bandos de Verona”, comedia áulica, pp. 151-178.

María Teresa Julio

Univ. de Vic

Hiperdramatismo en Rojas Zorrilla: ¿innovación o continuidad?, pp. 179-207.

Marie-Françoise DeodatKessedjan

Univ. de Toulouse

Las obras escritas en colaboración por Rojas Zorrilla y Calderón, pp. 209-239.

LA MÚSICA Y EL TEATRO DE ROJAS ZORRILLA

Juan José Pastor Comín

Univ. de CastillaLa Mancha

La música como recurso dramático en la obra de Rojas Zorrilla, pp. 243-269.

Alejandra Pacheco y Costa

Univ. de Sevilla

Música y teatro en Rojas Zorrilla: “Lo que quería ver el marqués de Villena”, pp. 271-300.

LA HERENCIA DE ROJAS ZORRILLA

Antonio Ballesteros

Univ. de Castilla-La Mancha

Vaporosas simetrías: la buella de Rojas Zorrilla en William Davenant, pp. 303-321.

Christophe Couderc

Université Paris-Sorbonne. Paris IV

Recepción y adaptación de Rojas Zorrilla en Francia (siglo XVII): algunos ejemplos, pp. 323-348.

Emilio Palacios Fernández

Univ. Complutense

Pervivencias del teatro barroco: recepción de Rojas Zorrilla en el siglo XVIII, pp. 349-378.

María Elena Arenas Cruz

IES. Albacete

Las representaciones de Rojas Zorrilla en el siglo XVIII y su valoración en el “Memorial literario”, pp. 379-393.

Andrés Peláez Martín

Museo Nacional del Teatro

Francisco de Rojas, un ausente en la escena, pp. 395-403.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha

Coloquio sobre la representación de “Entre bobos anda el juego” de Francisco de Rojas Zorrilla, pp. 407-411.

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha

Coloquio sobre la representación de “Los enamorados” de Carlo Goldoni, pp. 413-418.



Francisco de Rojas Zorrilla, poeta dramático.

Actas de las XXII Jornadas de teatro clásico.

Almagro, julio de 1999,

ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2000 (col. “Corral de comedias”, núm. 10).

XXIII JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 11/13 de julio de 2000

Las XXIII Jornadas conmemoraron el cuarto centenario del nacimiento de don Pedro Calderón de la Barca. Las actas recogieron las distintas intervenciones que se sucedieron, salvo la ponencia de Javier Huerta Calvo, titulada *Don Pedro Calderón y Juan Rana*. Asimismo, tampoco aparece en las actas la crónica del coloquio que tuvo como título “*El monstruo de los jardines*”, una propuesta de escenificación, en el que participaron Ernesto Caballero, Juan Mayorga y Fernando Doménech.



Calderón de la Barca: sistema
dramático y técnicas escénicas

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares, pp. 7-9.

CALDERÓN EN SU TIEMPO

Kurt y Theo Reichenberger

Escenificación teatral y los mundos imaginados. Rasgos de rivalidad y cooperación en algunas obras de Calderón, pp. 19-31.

Jesús Menéndez Peláez

Univ. de Oviedo

Sistema dramático y técnicas escénicas en El teatro jesuítico: sistema y técnicas escénicas. Las raíces del teatro de Calderón de la Barca, pp. 33-76.

Ignacio Arellano

Univ. de Navarra

Espacios dramáticos en los dramas de Calderón, pp. 77-106.

Francisco Ruiz Ramón

Vanderbilt University

El bufón calderoniano y su proyección escénica, pp. 107-123.

José María Díez Borque

Univ. Complutense

Calderón de la Barca y las Indias occidentales, pp. 125-154.

Miguel Zugasti

Univ. de Navarra

Una curiosa fórmula calderoniana para cerrar la comedia: el galán que renuncia al amor de su dama en favor de un amigo, pp. 155-185.

María Luisa Lobato

Univ. de Burgos

Calderón en los sitios de recreación del Rey: Esplendor y miserias de escribir para palacio, pp. 187-224.

María Teresa Chaves

Investigadora. Roma

Un espectáculo mediceo de Calderón de la Barca “Fortunas de Andrómeda y Perseo”, pp. 225-252.

Celsa Carmen García Valdés

Embajada de España en Argentina

Técnicas escénicas y verbales en “Céfalo y Pocris”, pp. 253-269.

Francisca Íñiguez

I.E.S. Sevilla

Los personajes de “Céfalo y Pocris” de Calderón o la liquidación del imperio español, pp. 271-308.

Juan José Pastor Comín

Univ. de Castilla-La Mancha

“Ni Amor se libra de amor”: articulación musical del texto dramático, pp. 309-334.

Héctor Urzaiz Tortajada

Univ. Complutense

Las técnicas de reescritura en el auto “La orden de Melquisedech”: ¿autoplagio o reelaboración?, pp. 335-362.

CALDERÓN EN NUESTRO TIEMPO

Mariano de Paco

Univ. de Murcia

El auto sacramental en el siglo XX. Variaciones escénicas del modelo calderoniano, pp. 365-388.

Alberto Castilla

Mount Holyoke College

Calderón en el teatro universitario, pp. 389-409.

Roberto Alonso Cuenca

Director escénico

Calderón singular: su puesta en escena en la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 411-427.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica del coloquio sobre la representación de “Maravillas de Cervantes”, pp. 429-437.

María Ángela Celis Sánchez

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica del coloquio sobre la representación de “Mañanas de abril y mayo” de Pedro Calderón de la Barca, pp. 439-446.

Calderón de la Barca:

sistema dramático y técnicas escénicas.

Actas de las XXIII Jornadas de teatro clásico.

Almagro, julio de 2000,

ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael

González Cañal y Elena E. Marcello,

Universidad de Castilla-La Mancha/

Festival de Almagro, 2001

(col. “Corral de comedias”, núm. 12).



Enrique VIII y la cisma de Inglaterra

CNTC. 2015 | Foto © Ceferino López

XXIV JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 10/12 de julio de 2001

Una veintena de especialistas en teatro clásico y profesionales del teatro se reunieron en el Palacio de Valdeparaíso para tratar sobre un género muy representativo del drama áureo, de excelente acogida en el siglo XVII y recuperado a partir de los comentarios y traducciones de los románticos europeos.



La comedia villanesca y su escenificación

Felipe B. Pedraza Jiménez El extraño destino de las comedias villanescas, pp. 7-10.

LA COMEDIA VILLANESCA EN LAS TABLAS

Emilio Hernández CAT Las villanas, pp. 17-25.

Ángel Facio Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia ¿La “Fuenteovejuna” que soñó Bakunin?, pp. 27-52.

José Luis Alonso de Santos CNTC Peribáñez y el comendador de Ocaña, pp. 53-67.

Juan Antonio Hormigón RESAD, ADE Memoria de “La Dama del Olivar”, pp. 69-87.

Piedad Bolaños Donoso Univ. de Sevilla Ayer y hoy: una hipotética puesta en escena de “La serrana de la Vera”, pp. 89-115.

Urzsula Aszyk Univ. de Katowice Sobre la escenificación villanesca de “Fuente Ovejuna” en Cracovia en 1948 (La comedia villanesca fuera de contexto), pp. 117-136.

Fernando Pérez Ruano Músico La música en la comedia villanesca, pp. 137-151.

LA COMEDIA VILLANESCA EN LOS ANAQUELES

José María Díez Borque Univ. Complutense Villanas reivindicadas en el teatro de Lope de Vega, pp. 155-180.

Juan Matas Caballero Univ. de León Variedad de registros y significación plural de lo villano en “La luna de la sierra”, de Luis Vélez de Guevara, pp. 181-216.

Francisco Florit Durán Univ. de Murcia La escenificación de lo popular-villanesco en el teatro de Tirso de Molina, pp. 217-236.

Sofía Eiroa Univ. de Murcia Los villanos fingidos en Tirso de Molina: técnicas dramáticas y su representación, pp. 237-254.

Nadine Laublé Investigadora Erotismo y cetrería en “La ninfa del cielo” de Tirso de Molina, pp. 255-274.

Roberto Castilla Univ. de Granada Escenas de villanos en el teatro de Mira de Amescua, pp. 275-296.

Catalina Buezo Univ. Europea de Madrid Hacia una tipología del villano y lo villano en el teatro áureo, pp. 297-319.

Juan Manuel Escudero Baztán Univ. de Navarra Loa villanos: del rincón a la corte, pp. 321-342.

Rafael Ángel Sánchez Martínez Univ. de Murcia El villano visto por fuera en la comedia barroca española, pp. 343-356.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Fernando Doménech Rico e Ignacio García Fernández RESAD Coloquio sobre “Los empeños del mentir” de Antonio Hurtado de Mendoza, pp. 359-369.

María Ángela Celis Sánchez Univ. de Castilla-La Mancha Coloquio sobre “El alcalde de Zalamea” de Pedro Calderón de la Barca, pp. 371-380.

María Ángela Celis Sánchez Univ. de Castilla-La Mancha Coloquio sobre “Arlequino, servidor de dos patrones” de Carlo Goldoni, pp. 381-386.

La comedia villanesca y su escenificación. Actas de las XXIV Jornadas de teatro clásico. Almagro, julio de 2001, ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2002 (col. “Corral de comedias”, núm. 13).



XXV JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 9/11 de julio de 2002

La comedia española es, en su base argumental, una fábula de amores. En el nivel temático las cuestiones eróticas juegan un papel fundamental. Esta afirmación genérica tiene su más viva expresión en la obra de Lope de Vega, a quien dedicaron sus estudios y análisis una quincena de investigadores y profesionales del teatro.

Como continuación de las aportaciones de Concepción García de León a la historia de los corrales de comedias, publicadas en las actas de las XXII Jornadas (1999), en estas ofreció nueva documentación sobre algunos espacios teatrales castellano-manchegos.



Imagen cartel Jornadas
2002 © Universidad de Castilla-La Mancha

Amor y erotismo
en el teatro de Lope de Vega

Felipe B. Pedraza Jiménez
XXV Jornadas. Lope y la realidad dramática del amor,
pp. 7-9.

NUEVAS NOTICIAS SOBRE LOS
CORRALES DE COMEDIAS

María Concepción García de León
IES Madrid
Corrales de comedias en Castilla-La Mancha,
pp. 17-40.

EL AMOR EN LOPE:
VISIONES ESCÉNICAS

Emilio Hernández
Director escénico
Lope, el libertino, pp. 43-45.

Eduardo Vasco
RESAD
Tres visiones distintas de la pasión en Lope, pp. 47-60.

Yolanda Mancebo
RESAD
“El castigo sin venganza” de Lope de Vega,
a escena, pp. 61-82.

EL GESTO, LA PALABRA,
LA EXPRESIÓN LÍRICA

Aurelio González
Colegio de México
La palabra y el gesto de amor en obras de Lope,
pp. 85-107.

Azucena Penas Ibáñez
Univ. Autónoma de Madrid
Lope de Vega y el lenguaje metasemémico del amor,
pp. 109-128.

Francisco Javier Díez de Revenga
Univ. de Murcia
*“Blancas coge Lucinda...” Amor y lírica tradicional
en el teatro de Lope*, pp. 129-151.

PERSPECTIVAS DEL EROTISMO
EN LA OBRA DRAMÁTICA DE LOPE

Melchora Romanos
UAB
*El espacio del amor en la conformación
de la comedia histórica de Lope de Vega*,
pp. 155-175.

Maria Teresa Cattaneo
Univ. degli Studi di Milano
*El juego combinatorio. Notas sobre las “Comedias
de secretario” de Lope de Vega*,
pp. 177-190.

Teresa Ferrer Valls
Univ. de Valencia
*Damas enamoran damas, o el galán fingido
en la comedia de Lope de Vega*, pp. 191-212.

Enrique García Santo-Tomás
Univ. de Michigan
*Eros móvil: encuentros clandestinos
en los carruajes lopescos*, pp. 213-234.

Jesús Cañas
Univ. de Extremadura
*Diez calas en el amor en el teatro del primer Lope de
Vega: la configuración del tema en las comedias del
destierro*, pp. 235-250.

José Cano Navarro
Univ. de Castilla-La Mancha
*La fuerza del deseo: el caso de “La difunta pleiteada”
de Lope de Vega*, pp. 251-270.

Frédéric Serralta
Univ. de Tolouse-Le Mirail
“El llegar en ocasión”, una comedia sensual,
pp. 271-282.

Javier Rubiera
Univ. de Montreal
*Amor y mujer en la “Novena parte”
de comedias*,
pp. 283-304.



Alumnos de las Jornadas
2002 | © Universidad de Castilla-La Mancha

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
*Coloquio sobre “Peribáñez y el comendador
de Ocaña”*, pp. 307-314.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
*Coloquio sobre “Don Giovanni raccontato e cantato dai
Comici dell’Arte”* pp. 315-318.

*Amor y erotismo en el teatro de Lope de Vega.
Actas de las XXV Jornadas de teatro clásico.
Almagro, 9, 10 y 11 de julio de 2002*,
ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael
González Cañal y Elena E. Marcello,
Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/
Festival de Almagro, 2003
(col. “Corral de comedias”, núm. 15).



La dama boba
Réplika Teatro. 2011 | Foto © Guillermo Casas

XXVI JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 8/10 de julio de 2003

El mercedario Tirso de Molina fue el autor elegido en esta edición de las Jornadas. Fue la aportación del Festival de Almagro a un conjunto de actividades en torno al genial dramaturgo, organizadas por el Grupo de Investigación del Siglo de Oro, el Instituto de Estudios Tirsianos (de la Universidad de Navarra), el Instituto Almagro de Teatro Clásico (UCLM) y la Compañía Nacional de Teatro Clásico. En el marco de las Jornadas se analizó y estudió con detalle uno de los géneros en los que más destacó: la comedia de capa y espada.

Tirso,
de capa y espada

Felipe B. Pedraza Jiménez

Tirso y el teatro, pp. 7-9.

ESTUDIOS Y ANÁLISIS

Rosa Navarro Durán

Univ. de Barcelona

“Don Gil de las calzas verdes” a la luz de Cervantes, pp. 17-37.

Sofía Eiroa

Univ. de Murcia

Los enredos de la dama en las comedias de Tirso, pp. 39-53.

Ignacio Arellano

Univ. de Navarra

La fuerza del ingenio en las comedias de capa y espada de Tirso de Molina, pp. 55-81.

César Oliva

Univ. de Murcia

De don Juan a don Gil, pp. 83-96.

Marc Vitse

Univ. de Toulouse

Sobre “La celosa de sí misma”, pp. 97-126.

Evangelina Rodríguez Cuadros

Univ. de Valencia

“En virtud de los que recitaron”. Los actores (de entonces y después) en la comedia de Tirso, pp. 151-199.

Laura Dolfi

Università degli Studi di Parma

La descripción de la mujer: lenguaje culto y erotismo, pp. 127-150.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

José Cano Navarro

Univ. de Castilla-La Mancha

Sobre la puesta en escena de Tirso de Molina, pp. 203-207.

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha

Sobre la representación de “La celosa de sí misma”, pp. 209-214.

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha

Sobre la representación de “El burlador de Sevilla”, pp. 215-220.

José Cano Navarro

Univ. de Castilla-La Mancha

Sobre la representación de “La bella Aurora”, pp. 221-226.

Tirso, de capa y espada.

Actas de las XXVI Jornadas de teatro clásico.

Almagro, 8, 9 y 10 de julio de 2003,

ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2004 (col. “Corral de comedias”, núm. 16).



Imagen del programa de las Jornadas
2003 © Universidad de Castilla-La Mancha



Coloquio sobre *El burlador de Sevilla*, con Andrea D’Odorico, Miguel Narros y Carlos Hipólito. 2004 | Foto © Universidad de Castilla-La Mancha

XXVII JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 6/8 de julio de 2004

En esta edición se eligió como tema *El corral de comedias: espacio escénico, espacio dramático* con motivo de la remodelación que se había llevado a cabo en el Corral de Comedias de Almagro. Las sesiones se celebraron entre del 6 al 8 de julio. En ellas contamos con las aportaciones de investigadores, expertos en arquitectura y arqueología. Además de los que publicaron sus trabajos, participó Bernardo García García (Fundación Carlos de Amberes), con una conferencia titulada *La cofradía de la Soledad y los corrales de comedias madrileños en los siglos XVI y XVII. Historia y fuentes*, que no se pudo incorporar al libro final. Se comprometió a participar también Concepción García de León, y así se anunció en el programa; pero, finalmente, no compareció ante el auditorio.



Fernando Domenech, Luciano García Lorenzo y Fernando Cayo. 2004
Foto © Universidad de Castilla-La Mancha

El corral de comedias: espacio
escénico, espacio dramático



Corral de Comedias
Foto © Guillermo Casas

Felipe B. Pedraza Jiménez
El espacio del drama. Ante las XXVII Jornadas, pp. 9-12.

LOS CORRALES DE COMEDIAS:
HISTORIA, GEOGRAFÍA, RESTAURACIÓN

Mercedes de los Reyes Peña
Univ. de Sevilla
El Corral de la Montería de Sevilla, pp. 19-60.

Charles Davis
Univ. de Valencia/ Queen Mary,
University of London
El escenario del Corral de la Cruz, pp. 61-86.

Francisco Domínguez Matito
Univ. de La Rioja
Para la geografía teatral en el norte de la península (algunos ámbitos y espacios escénicos), pp. 87-120.

Rafael Sánchez Martínez
Univ. de Murcia
Noticias sobre los corrales de comedias en Murcia durante el siglo XVII, pp. 121-138.

Felipe Delgado Laguna
Arquitecto restaurador del Corral de Comedias

Isidro Hidalgo
Arqueólogo
Proyecto de acondicionamiento del Corral de Comedias de Almagro. 2003-2004, pp. 139-156.

AYER Y HOY: ACTORES Y DIRECTORES
ANTE EL CORRAL DE COMEDIAS

Ursula Aszyk
Univ. de Varsovia
“...pon el teatro, /y prevén lo necesario...”
Hacia una reconstrucción de la puesta original de “Lo fingido verdadero”, pp. 159-180.

Antonio Díaz-Florián
Teatro Espada de Madera;
Théâtre de L’Epeé de Bois de París
Los primeros pasos en el Corral de Comedias en compañía del caballero de Olmedo, pp. 181-185.

José Maya
Actor
El Corral de Comedias de Almagro: espacio escénico, pp. 187-191.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Sobre “Don Quijote”, versión de cámara para voces solas, pp. 195-198.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Sobre la representación de “Castrucho”, pp. 199-203.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Sobre la representación de “La celosa de sí misma”, pp. 205-209.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio con la compañía Zampanó, pp. 211-214.

El corral de comedias: espacio escénico, espacio dramático. Actas de las XXVII Jornadas de teatro clásico de Almagro. Almagro, 6, 7 y 8 de julio de 2004, ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2006 (col. “Corral de comedias”, núm. 18)

XXVIII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 12/14 de julio de 2005

Las Jornadas de 2005, año en el que se conmemoraba el cuarto centenario de la publicación de la primera parte del *Quijote* de Cervantes, trataron de *La comedia de caballerías*, género olvidado y, sin embargo, muy fértil y de notable éxito, tanto entre el público de los corrales, como en los espacios cortesanos. La materia caballeresca está presente en toda la trayectoria del teatro español, desde sus orígenes (Gil Vicente) a Calderón y sus coetáneos y discípulos. Tuvo, además, proyección en otros países y épocas, como demuestran las aportaciones de María Teresa Chaves y Manfred Tietz.



La comedia de caballerías

Felipe B. Pedraza Jiménez:
2005: veintiocho jornadas y la comedia de caballerías, pp. 7-10.

ESTUDIOS

Miguel Ángel Pérez Priego
UNED
La materia caballeresca en los orígenes del teatro español, pp. 17-29.

María Luisa Tobar
Università di Mesina
Lo caballeresco en el teatro de Gil Vicente, pp. 31-57.

Fausta Antonucci
Università di Roma III
La materia caballeresca en Guillén de Castro y en el primer Lope, pp. 59-77.

Luciano García Lorenzo
CSIC
Los caballeros de Guillén de Castro: de héroes a bufones, pp. 79-97.

Louise Stein
Univ. de Michigan
La música y los espectáculos caballerescos: el poder del canto, pp. 99-120.

Vidmantas Siliunas
Academia de Teatro de Rusia
Hado y divisa en las comedias caballerescas de Calderón, pp. 121-135.

Claudia Dematté
Università di Trento
“La gran torre del orbe” de Pedro Rosete Niño como ejemplo de la comedia de caballerías del siglo XVII, pp. 137-148.

Ignacio Arellano
Univ. de Navarra
Los héroes caballerescos en los espejos del callejón del Gato, pp. 149-177.

Teresa Chaves
Investigadora
Una fábula escénica para el cardenal Antonio Barberini: “Il Palazzo incantato” (1642) de Giulio Rospigliosi, pp. 179-203.

Manfred Tietz
Univ. del Ruhr
El breve entusiasmo por “La puente de Mantible” de Calderón de la Barca en el primer romanticismo alemán, pp. 205-226.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre “El conde de Sex”, pp. 229-232.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio con Juan Pastor. Dos espectáculos de hoy sobre comedias caballerescas, pp. 233-238.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre “Don Quijote... Acercándonos a su locura” de Ksect Act, pp. 238-241.

PRESENTACIÓN DE PUBLICACIONES

Fernando Doménech
RESAD
Presentación de las publicaciones de la RESAD, pp. 245-247.



La comedia de caballerías. Actas de las XXVIII Jornadas de teatro clásico de Almagro. Almagro, 12, 13 y 14 de julio de 2005, ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2006 (col. “Corral de comedias”, núm. 19).



XXIX JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 4/6 de julio de 2006

El tema de la guerra en el teatro fue el elegido para las XXIX Jornadas que se celebraron del 4 al 6 de julio. Además de los ponentes que aparecen en las actas, también intervino Susana Antón Priasco (Univ. Buenos Aires-UAM) con una comunicación titulada *Guerra y paz en el teatro breve cortesano: batallas amorosas y sus formas de escenificación a través de la música*. Asistió a las Jornadas y participó activamente en todos los debates David García Hernán, que unos meses después publicó un libro de referencia sobre el tema: *La cultura de la guerra y el teatro del Siglo de Oro*, Madrid, Sílex, 2006.



Guerra y paz
en la comedia española

Felipe B. Pedraza Jiménez
Palabras preliminares. El Instituto Almagro de Teatro Clásico cumple quince años, pp. 7-10.

DEL CICLO DE LOPE

Alexander Samson
University College of London
¿La muerte del héroe en la edad de las armas de fuego?, pp. 19-33.

Guillem Usandizaga
Univ. Autónoma de Barcelona
Representar la derrota: Alcazarquivir en la escena áurea, pp. 35-47.

C. George Peale
California State University
Conflagraciones teatrales: fichas para una poética de la guerra en la Comedia Nueva (Cajón LVG), pp. 49-85.

Desirée Pérez Fernández
Univ. de León
Una guerra sobre las tablas: “Los amotinados de Flandes” de Luis Vélez de Guevara, pp. 87-104.

Miguel González Dengra
Aula-Biblioteca Mira de Amescua
Escaramuzas y hostilidades en el teatro de Mira de Amescua, pp. 105-124.

TRES CALAS CALDERONIANAS

Rafael Carrasco
Université de Montpellier
Guerra sucia y conciencia desgraciada: Calderón y los moriscos de las Alpujarras, pp. 127-155.

Enrique Rull
UNED
Vencedores y vencidos en el teatro de Calderón, pp. 157-176.

Beata Baczyńska
Univ. de Wrocław
“La iglesia sitiada” de Calderón, un tema de guerra en tiempos de guerra, pp. 177-195.

COETÁNEOS Y DISCÍPULOS
DE CALDERÓN

Ignacio Arellano
Univ. de Navarra
Guerra y paz en la comedia burlesca, pp. 199-221.

Giuseppe Grilli
Università degli Studi di Pisa
Paz y guerra en Moreto, pp. 223-238.

Diego Símini
Università degli Studi di Lecce
Desenlaces bélicos, victorias reconfortantes. La guerra en Antonio Fajardo y Acevedo, pp. 239-258.

J. Enrique Duarte
Univ. de Navarra
Fuentes y representación de “La restauración de Buda”, comedia bélica de Bances Candamo, pp. 259-274.

José A. Rodríguez Garrido
Pontificia Universidad Católica del Perú
Guerra y orden colonial en los dramas sobre la conquista del Perú de Calderón de la Barca y Francisco del Castillo, pp. 275-295.

COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Don Gil de las calzas verdes”, pp. 299-305.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Tragicomedia de Don Duardos”, pp. 307-311.

Guerra y paz en la comedia española. Actas de las XXIX Jornadas de teatro clásico de Almagro. Almagro, 4, 5 y 6 de julio de 2006, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha/ Festival de Almagro, 2007 (col. “Corral de comedias”, núm. 20).



XXX JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 2/5 de julio de 2007

Con motivo de la celebración del cuarto centenario del nacimiento de Francisco de Rojas Zorrilla, se dedicaron las Jornadas al genial y olvidado dramaturgo toledano en sus irregulares relaciones con la escena (en octubre se celebraría en Toledo un amplio congreso internacional que se ocupó de otros aspectos). Las sesiones supusieron un balance de la presencia del dramaturgo toledano en los escenarios contemporáneos. De ahí el extraordinario peso de los coloquios, que reunieron a muchos de los directores, promotores e intérpretes que lo han llevado a las tablas. El día 5 de julio, al final de las Jornadas, tuvo lugar un coloquio con los directores del Festival de Almagro (1978-2007): Rafael Pérez Sierra, Francisco José Mayáns, César Oliva, Juan Pedro de Aguilar, Luciano García Lorenzo y Emilio Hernández.

Francisco de Rojas Zorrilla
a escena

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares,
pp. 7-10.

ESTUDIOS

María Luisa Lobato

Universidad de Burgos
Puesta en escena de Rojas en el siglo XVII,
pp. 17-44.

M. Teresa Julio

Universidad de Vic
Puesta en escena de Rojas en Barcelona,
pp. 45-64.

Irene Vallejo González

Universidad de Valladolid
Rojas Zorrilla en la escena madrileña del siglo XIX,
pp. 65-86.

César Oliva

Universidad de Murcia
Rojas en la escena contemporánea,
pp. 87-94.

Felipe B. Pedraza

Univ. de Castilla-La Mancha
Rojas Zorrilla en la escena futura,
pp. 95-113.

Javier Rubiera

Universidad de Montreal
Ángeles y demonios en el teatro de Rojas:
Los trabajos de Tobías, pp. 115-124.

COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Abrir el ojo” (2002 y 2003),
pp. 127-131.

Alberto Gutiérrez Gil

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “La ventana Rojas” (2007),
pp. 133-140.

Almudena García González

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Entre bobos anda el juego” (1998 y 1999),
pp. 141-146.

Rosa María Díaz García del Castillo

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Del rey abajo ninguno” (2007),
pp. 147-154.

Ángel Almarcha Romero

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Donde hay agravios no hay celos” (2004 y 2007) y “Los tres blasones de España” (2000),
pp. 155-160.

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Obligados y ofendidos” (2007),
pp. 161-165.

Elia Carpio Casero

Univ. de Castilla-La Mancha
Coloquio sobre “Entre bobos anda el juego” (2002-2003) y “Las bizarrias de Belisa” (2007),
pp. 167-172.

LIBROS EN ESCENA

Fernando Doménech

RESAD
Publicaciones de la RESAD,
pp. 175-178.

Felipe B. Pedraza Jiménez

Univ. de Castilla-La Mancha
El corral de comedias: espacio escénico, espacio dramático, pp. 179-181.

Jesús G. Maestro

Univ. de Vigo
Sexo, poder y justicia en la comedia española (cuatro calas),
pp. 183-184.

Luciano García Lorenzo

CSIC
El figurón. Texto y puesta en escena,
pp. 185-186.

M. Teresa Julio

Univ. de Vic
Academia burlesca que se hizo en Buen Retiro a la majestad de Filipo Cuarto el Grande Año 1637,
pp. 187-189.

Abraham Madroñal

CSIC
Revista de Literatura, LXIX, 2007,
pp. 191-193.

Germán Vega García-Luengos

Univ. de Valladolid
Bibliografía de Francisco de Rojas Zorrilla,
pp. 193-195.

María Luisa Lobato

Dramaturgia festiva y cultura nobiliaria en el Siglo de Oro, pp. 197-200.

Francisco de Rojas Zorrilla en escena. Actas de las XXX Jornadas de teatro clásico de Almagro. Almagro, 2, 3, 4 y 5 de julio de 2007, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Almudena García González, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2008 (col. “Corral de comedias”, núm. 24).



Abre el ojo 2RC Teatro Compañía de Repertorio
2012 | Foto © Guillermo Casas

XXXI JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 1/3 de julio de 2008

Las XXXI Jornadas se centraron en el tema de *Damas en el tablado*, con una doble vertiente: el mundo de las actrices del Siglo de Oro, y en el de los personajes femeninos por ellas encarnado. La conferencia inaugural corrió a cargo de Víctor Dixon, que recreó la puesta en escena de *El perro del hortelano* por la actriz Catalina de Valcázar. Las sesiones de ponencias y comunicaciones se completaron con dos coloquios sobre dos montajes representados en Almagro y con la presentación de diversas publicaciones.



Damas en el tablado

Felipe B. Pedraza Jiménez

Damas en el tablado: entre la realidad y la ficción, pp. 7-9.

LO FINGIDO VERDADERO

Víctor Dixon

Trinity College, Dublín

Una actriz se prepara: una comedianta del Siglo de Oro ante un texto (“El perro del hortelano”), pp. 17-52.

LO VERDADERO

(MUJERES EN EL TEATRO)

Alicia Sánchez Araujo

Actriz

Una actriz ante el teatro clásico, pp. 37-52.

Carmen Sanz Ayán

Univ. Complutense de Madrid, RAH

Éxito y crédito: funciones del hato de una actriz en la empresa teatral áurea, pp. 53-82.

Teresa Ferrer Valls

Univ. de Valencia

La mujer sobre el tablado en el siglo XVII: de actriz a autora, pp. 83-100.

Francisco Sáez Raposo

Univ. de Valencia

Casos de parejas cómicas en el teatro barroco español, pp. 101-109.

LO FINGIDO

(LAS PROTAGONISTAS DEL DRAMA)

Melchora Romanos

Univ. de Buenos Aires

Del llanto a la risa: modos de construir los personajes femeninos en la comedia áurea, pp. 113-132.

Rosa Navarro Durán

Univ. de Barcelona

Las damas no desdigan de su nombre, pp. 133-151.

Guillermo Serés

Univ. Autónoma de Barcelona

Amor y mujer en el teatro áureo, pp. 153-187.

Violeta Varela Álvarez

Univ. de Salamanca

La mujer en el teatro de Cervantes. Una crítica de la cuestión feminista en el teatro, pp. 189-213.

Óscar García Fernández

Univ. de León

“Mujer busca hombre”: protagonistas mitológicas y legendarias en Lope de Vega y Rojas Zorrilla, pp. 215-226.

Edith Marta Villarino

Univ. Mar del Plata

Las máscaras femeninas en “La vega del Parnaso”, pp. 227-237.

Elsa Graciela Fiadino

Univ. Mar del Plata

Damas y criadas en comedias de Rojas Zorrilla, pp. 239-249.

Alba Urban Baños

Univ. de Barcelona

Damas por damas, pp. 251-265.

LA MUJER EN ESCENA: TRES PERSPECTIVAS

Marco Presotto

Univ. de Venecia

Lope y el protagonismo femenino: una perspectiva, pp. 269-274.

Laura Dolfi

Univ. de Parma

La mujer en Tirso de Molina: un ingenio burlador, pp. 275-282.

Carlos Mata Induráin

Univ. de Navarra

La mujer en la comedia burlesca del Siglo de Oro, pp. 283-299.

COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica sobre “Las manos blancas no ofenden”, pp. 303-307.

Gemma Gómez Rubio

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica sobre “Los empeños de una casa”, pp. 309-312.

LIBROS EN ESCENA

Mercedes de los Reyes Peña

Univ. de Sevilla

Stefanelo Bottarga e Za Ganassa. Scenari e zibaldonidi comici italiani nella Spagna del Cinquecento, pp. 315-318.

Fernando Doménech Rico

RESAD

Publicaciones de la RESAD, pp. 319-322.

Mar Zubieta

CNTC

Publicaciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 323-325.

Jesús G. Maestro

Univ. de Vigo

La dramaturgia de “La Celestina”, pp. 327-329.

Felipe B. Pedraza Jiménez

Univ. de Castilla-La Mancha

Guerra y paz en la comedia española, pp. 331-333.



Damas en el tablado. Actas de las XXXI Jornadas de teatro clásico. Almagro, 1, 2 y 3 de julio de 2008, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Almudena García González, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2009 (col. “Corral de comedias”, núm. 26).

Julia Gutiérrez Caba
2014 | Foto © Enrique Cidoncha (AISGE)

XXXII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 7/9 de julio de 2009

En el año 2009 se cumplía el cuarto centenario de la publicación del *Arte nuevo de hacer comedias* de Lope de Vega. Las Jornadas de este año se dedicaron a analizar desde distintas perspectivas este texto fundacional de la comedia española. Además, pudimos ver sobre las tablas una versión escénica del discurso de Lope del grupo Micomicón, con Laila Ripoll y Mariano Llorente.

Entre las publicaciones presentadas hay que destacar el monumental *Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español (DICAT)*, preparado por un amplio equipo de especialistas, dirigidos por la profesora Teresa Ferrer.



Emilio Gutiérrez Caba 2009
Foto © Universidad de Castilla-La Mancha

El *Arte nuevo de hacer comedias* y la escena

Felipe B. Pedraza Jiménez
La escena del arte nuevo, pp. 7-10.

EXPERIENCIAS Y ESTUDIOS

Emilio Gutiérrez Caba
Actor
El “Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo”. Reflexiones de un actor, pp. 17-26.

Jesús Pérez Magallón
McGill University
Cervantes y Lope: conciencia de escena, pp. 27-48.

José María Díez Borque
Univ. Complutense de Madrid
Lope, el “Arte nuevo” y la venalidad de la comedia, pp. 49-70.

Javier Huerta Calvo
Univ. Complutense de Madrid
El entremés, la escena y el “Arte nuevo”, pp. 71-80.

Rosa Navarro Durán
Univ. de Barcelona
“El lacayo no trate cosas altas”: ¿imagen de la verdad?, pp. 81-97.

Héctor Urzaiz Tortajada
Univ. de Valladolid
Arte nuevo de censurar comedias en tiempos de Lope: “La corona merecida”, pp. 99-128.

Margaret R. Greer
Duke University
El arte nuevo de leer manuscritos y de visualizar el mundo teatral, pp. 129-149.

Vidas Siliunas
Instituto de Arte de Moscú
Del Arte nuevo a Stanislavsky y Meyerhold, pp.

Francisco Javier Díez de Revenga
Univ. de Murcia
El “Arte nuevo de hacer comedias” y la generación del 27: filología y escena, pp. 151-169.

Emilio Hernández
Festival de Almagro
El “Arte nuevo” en la puesta de hoy, pp. 171-174.

COLOQUIOS

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre “Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo”, pp. 177-180.

Gemma Gómez Rubio
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre “¿De cuándo acá nos vino?”, pp. 181-185.

LIBROS EN ESCENA

Mar Zubieta
CNTC
Publicaciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 189-193.

Teresa Ferrer Valls
Univ. de Valencia
Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español (DICAT), pp. 195-197.

Melquíades Prieto Santiago
Editorial EDAF
Lope de Vega. Pasiones, obra y fortuna del “monstruo de naturaleza”, pp. 199-201.

El “Arte nuevo de hacer comedias” y la escena. Actas de las XXXII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 7, 8 y 9 de julio de 2009, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Almudena García González, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2010 (col. “Corral de comedias”, núm. 28)



Arte nuevo de hacer comedias
Compañía Micomicón. 2009 | Foto © Manuel Toribio

XXXIII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 6/8 de julio de 2010

Con motivo de la presidencia de turno de la Comunidad Europea que ese año correspondió a España, el director del Festival de Almagro, Emilio Hernández, nos propuso abordar la presencia de Europa en el teatro del Siglo de Oro. Las Jornadas analizaron tanto la realidad histórica reflejada en las comedias españolas como las referencias geográficas y los mitos e ideales vinculados al concepto de Europa.

La conferencia inaugural la pronunció Jordi Dauder, que expuso su vida en la escena y sus ideales de un teatro socialmente comprometido.

Entre los participantes en esta edición estuvo Pierre Civil (Université Sorbonne Nouvelle. Paris III), cuya ponencia titulada *Francia ante la comedia española* no se publicó en las actas.

Europa (historia y mito) en la comedia española

Felipe B. Pedraza Jiménez
Europa en escena, pp. 7-9.

LA VOZ DE UN MAESTRO

Jordi Dauder
Actor
Los clásicos: lo fingido y lo verdadero, pp. 17-30.

COORDENADAS GEOGRÁFICAS

Germán Vega García-Luengos
Univ. de Valladolid
Presencias de Europa en el teatro español del siglo XVII, pp. 33-51.

Alessandro Cassol
Università degli Studi di Milano
Milán y el teatro áureo español: ¿historia o mito?, pp. 53-65.

Alejandro García Reidy
Duke University
La construcción histórico-poética de Inglaterra en el teatro de Lope, pp. 67-80.

EL TERRITORIO DE LOS GRANDES DRAMATURGOS

Antonio Sánchez Jiménez
Universiteit van Amsterdam
Fanfarronería española en La contienda de García de Paredes y el capitán Juan de Urbina. Lope de Vega ente la Leyenda Negra, pp. 83-98.

Antonio Serrano Agulló
Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería
Mastrique: una batalla, una comedia, una representación, pp. 99-121.

Blanca Oteiza
Univ. de Navarra
Escenarios y topónimos europeos en el teatro de Tirso de Molina, pp. 123-138.

Santiago Fernández Mosquera
Univ. de Santiago
Calderón y Europa: la recurrente rescritura de un esquema, pp. 139-173.

Juan Udaondo Alegre
Univ. de La Coruña
Entre la evocación ética y la crónica de guerra: “El sitio de Bredá” de Calderón, pp. 175-188.

ENTRE EL MITO Y LA HISTORIA

Frederick A. de Armas
University of Chicago
El rapto de Europa: la geografía y política de un mito en el teatro español (1600-1627), pp. 191-208.

Mariarosa Scaramuzza Vidoni
Università degli Studi di Milano
La figura de Belisario y el mito del Imperio en el teatro aurisecular, pp. 209-225.

Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer
Univ. Complutense de Madrid
Los viajes de san Alejo: de Roma al cielo, pp. 227-241.

COLOQUIOS

Alba Urban Baños
Univ. de Barcelona
Crónica del coloquio sobre “El alcalde de Zalamea”, pp. 245-252.

Victoria Millán Briñas
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre “La moza de cántaro”, pp. 253-258.

LIBROS EN ESCENA

Mar Zubieta
CNTC
Publicaciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 261-263.

Felipe B. Pedraza Jiménez
Univ. de Castilla-La Mancha
Damas en el tablado. XXXV Jornadas de teatro clásico, pp. 265-267.



Europa (historia y mito) en la comedia española. XXXIII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 6, 7 y 8 de julio de 2010, ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2012 (col. “Corral de comedias”, núm. 29).

Imagen cartel de las Jornadas 2010 | Imag. © Universidad de Castilla-La Mancha

XXXIV JORNADAS
DE TEATRO
CLÁSICO

Almagro, 5/7 de julio de 2011

No fue ajena la comedia española a un asunto de permanente actualidad: la desvergüenza. Es asunto poco tratado entre los estudiosos, pero de singular relieve en la trayectoria de nuestro teatro clásico, en su vertiente cómica (la comúnmente analizada) y en su dimensión trágica. Incluso se puede hablar de un género, *la comedia cínica*, que tiene como resorte de mayor relieve las trapisondas de personajes que se mueven en las antípodas del sentimiento del honor y la dignidad.

En esta edición participaron, además de los ponentes que se registran en el índice de las actas, Laura Mier (Univ. de Salamanca), que disertó sobre *Vergüenza y desvergüenza en la “Comedia Tibalda”*, y Miguel Ángel Auladell (Univ. de Alicante), con una ponencia titulada *Las armas del ingenio y la desvergüenza: un “plan de batalla” para Lope de Vega y Jacinto Benavente*. Joan Oleza (Univ. de Valencia) contribuyó con una *Presentación del proyecto TC/12*.

La desvergüenza
en la comedia española

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares, pp. 7-9.

LOPE DE VEGA Y LA DESVERGÜENZA

Rosa Navarro Durán

Univ. de Barcelona

Caballeros que no lo son y damas que no lo parecen: entra Lope pisando fuerte, pp. 17-37.

José Roso Díaz

Univ. de Extremadura

Descaro y amor en el teatro de Lope, pp. 39-69.

Yolanda Mancebo Salvador

RESAD

Desnudos honorables. “Las famosas asturianas” de Lope de Vega, pp. 71-88.

Edith Marta Villarino

Univ. Mar de Plata

La desvergüenza como desmesura en comedias de Lope de Vega, pp. 89-99.

OTROS AUTORES,
GÉNEROS E INSTITUCIONES

Luis Gómez Canseco

Univ. de Huelva

Discretos desvergonzados: otras trazas para las comedias de Cervantes, pp. 103-122.

Francisco Florit Durán

Univ. de Murcia

La dama burladora en Tirso de Molina, pp. 123-143.

Héctor Brioso Santos

Univ. de Alcalá de Henares

“Que pecar en lo vedado/ es el patrimonio de Eva”: la comedia cínica del XVII, pp. 145-178.

Héctor Urzaiz Tortajada

Univ. de Valladolid

Tapándole las vergüenzas a la comedia: censura y teatro clásico, pp. 179-215.

LA DESVERGÜENZA
EN LA ESCENA DE NUESTROS DÍAS

Eduardo Pérez-Rasilla

Univ. Carlos III de Madrid

La desvergonzada escenificación de la desvergüenza. Las representaciones contemporáneas de la comedia clásica, pp. 219-233.

Purificació Mascarell

Univ. de Valencia

La desvergüenza de los clásicos en escena: los montajes de la CNTC, pp. 235-249.

COLOQUIOS

Alberto Gutiérrez Gil

Univ. de Castilla-La Mancha

Crónica del coloquio sobre “El perro del hortelano” (2011), pp. 253-258.

Alba Urban Baños

Univ. de Barcelona

Crónica del coloquio sobre “Todo es enredos amor”, pp. 259-268.

LIBROS EN ESCENA

Felipe B. Pedraza Jiménez

Univ. de Castilla-La Mancha

El “Arte nuevo de hacer comedias” en su contexto europeo, pp. 271-273.

Melquíades Prieto

Editorial EDAF

El Madrid de Lope, pp. 275-276.

Yolanda Mancebo Salvador

RESAD

Publicaciones de la RESAD, pp. 277-281.

Mar Zubieta

CNTC

Publicaciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 283-284.

Elena E. Marcello

Univ. de Castilla-La Mancha

El Siglo de Oro habla de Lope, pp. 285-287.

Milagros Rodríguez Cáceres

Univ. de Castilla-La Mancha

Francisco de Rojas Zorrilla: Obras completas, III, ed. del Instituto Almagro de teatro clásico, pp. 289-290.



La desvergüenza en la comedia española.

XXXIV Jornadas de teatro clásico.

Almagro, 5, 6 y 7 de julio de 2011,

ed. Felipe B. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2013. (col. “Corral de comedias”, núm. 30)

XXXV JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 5/7 de julio de 2012

Las XXXV Jornadas trataron de ofrecer una puesta al día de un sugerente tema, tratado desde muy diversas perspectivas: *Judaísmo y criptojudaísmo en la comedia española*. Se analizó la presencia de los personajes y la materia judaica en la ficción dramática, y de la trayectoria de los dramaturgos cristianonuevos, entre los que se cuentan algunas figuras de singular interés: Felipe Godínez, Antonio Enríquez Gómez, Miguel Barrios... Las sesiones se completaron con los dos coloquios habituales sobre representaciones teatrales (en los que participó José Sacristán, protagonista de *Yo soy don Quijote de la Mancha*) y la presentación de publicaciones.

Judaísmo y criptojudaísmo en la comedia española. XXXV Jornadas de teatro clásico. Almagro, 5, 6 y 7 de julio de 2012, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2014 (col. “Corral de comedias”, núm. 31).

Judaísmo y criptojudaísmo en la comedia española

Felipe B. Pedraza Jiménez
Palabras preliminares, pp. 7-10.

EL MUNDO JUDÍO EN LA COMEDIA ESPAÑOLA

Alejandro García Reidy
Univ. Autónoma de Barcelona
Los “hebreos” en el teatro de Lope de Vega (mito, historia e imperio), pp. 17-37.

Ignacio Arellano
Univ. de Navarra
Judíos y antisemitismo en dos comedias de Tirso de Molina, pp. 39-57.

Juan Carlos Garrot Zambrana
Judíos y conversos en el teatro de Calderón, pp. 59-74.

Simon Kroll
La criptografía en “El secreto a voces” de Calderón, pp. 75-84.

Julio Vélez Sainz
Univ. Complutense de Madrid
De Comino a Cansino: metáforas del criptojudaísmo en los graciosos de Moreto, pp. 85-103.

Carlos Mata Induráin
Univ. de Navarra
Alusiones judaicas en la comedia burlesca del Siglo de Oro (y una comedia burlesca de un escritor marrano), pp. 105-124.

LOS JUDAIZANTES Y LA COMEDIA

Harm den Boer
Univ. de Basilea
¿Criptojudaísmo en la comedia española?, pp. 127 y 143.

María Rosa Álvarez Sellers
Univ. de Valencia
Dramaturgos barrocos de origen judeo-portugués: Antonio Enríquez Gómez, Miguel de Barrios y Manuel de Pina, pp. 145-164.

Piedad Bolaños
Univ. de Sevilla
¿Pervivencia judaica en las comedias de Felipe Godínez?, pp. 165-185.

Germán Vega García-Luengos
Univ. de Valladolid
Un antes y un después en Felipe Godínez: las comedias de doble versión, pp. 187-209.

Juan Matas Caballero
Univ. de León
Algunas claves de la comedia palatina de Felipe Godínez “Basta intentarlo”, pp. 211-229.

Laura Hernández González
Fuentes bíblicas en el teatro de un judeoconverso: “Las lágrimas de David” de Felipe Godínez, pp. 231-240.

Jaime Galbarro
“San Hermenegildo” de Fernando de Zárata: contexto y lecturas de una comedia de santos, pp. 241-256.

Inmaculada García Gavilán
La producción dramática de Daniel Leví de Barrios: nuevos enfoques, pp. 257-267.

COLOQUIOS

Alberto Gutiérrez Gil
Univ. de Castilla-La Mancha
Crónica del coloquio sobre la representación de “La vida es sueño” de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (2012), pp. 271-278.

Cristina Gutiérrez Valencia
Univ. de Valladolid
Coloquio sobre la representación de “Yo soy don Quijote de la Mancha”, pp. 279-285.

LIBROS EN ESCENA

Alejandro García Reidy
Syracuse University
Monstruos de apariencias llenos. Espacios de representación y espacios representados en el teatro áureo español, pp. 289-291.

Mar Zubieta
CNTC
Publicaciones de la CNTC, pp. 293-296.



La vida es sueño
CNTC. 2012 | Foto © Sergio Parra

XXXVI JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 11/13 de julio de 2013

La amplia trayectoria del teatro de Lope de Vega reclama un estudio pormenorizado de cada una de sus etapas. La evolución del género, las circunstancias históricas, los condicionamientos biográficos... dotan de personalidad a cada uno de los momentos en que la crítica ha segmentado la inmensa creación del dramaturgo. En esta ocasión, las Jornadas se ocuparon de las obras del último tercio de su vida de artista. Cuatro de las intervenciones se centraron en una de las piezas más significativas de este último Lope: *El castigo sin venganza*. La conferencia inaugural estuvo a cargo de Eduardo Vasco, uno de los directores que mejor han penetrado en el universo dramático del Fénix de los Ingenios.

El último Lope (1618-1635) y la escena

Felipe B. Pedraza Jiménez

Palabras preliminares, pp. 7-8.

EL VIEJO LOPE: ESCENA Y MÚSICA

Eduardo Vasco

RESAD

Un director de escena ante el viejo Lope, pp. 15-30.

Javier Suárez Pajares

Univ. Complutense de Madrid

Música y escena en el último Lope, pp. 31-52.

VARIA LECCIÓN SOBRE EL VIEJO LOPE

Celsa Carmen García Valdés

El fervor inmaculista en escena:

“La limpieza no manchada” (1618), pp. 55-84.

José Cano Navarro

«¡Si no vieran las mujeres!»,

un viejo tema con ropajes nuevos, pp. 85-103.

Abraham Madroñal

CSIC

Piezas dramáticas breves en los últimos

códices autógrafos de Lope, pp. 105-126.

EL CABALLERO DE OLMEDO:

DEL LABERINTO DEL SUEÑO

A LOS RIESGOS TRÁGICOS

Carlos Brito Díaz

Univ. de La Laguna

“A mí me suelen llamar/ el caballero de Olmedo”:

El cervantínismo del último Lope, pp. 129-141.

Blanca Santos de la Morena

y Manuel Piqueras Flores

Entre honesto y loco amor: errores trágicos

en “El caballero de Olmedo”,

pp. 143-158.

EL CASTIGO SIN VENGANZA:

DEL MANUSCRITO A LA ESCENA

Anne Cayuela

Université de Grenoble

Culpabilidad e inocencia en “El castigo sin venganza”,

pp. 161-177.

Ramón Valdés

Univ. Autónoma de Barcelona

Sobre el manuscrito y los finales de

“El castigo sin venganza”, pp. 179-220.

Milagros Torres

Université de Rouan

Las lágrimas del duque: signos escénicos en los versos de

“El castigo sin venganza”. (El desenlace desde las tablas),

pp. 221-232.

Yolanda Mancebo

RESAD

“El castigo sin venganza” en la escena contemporánea,

pp. 233-266.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer

Univ. Complutense de Madrid

Sobre la puesta en escena del Lope trágico, pp. 269-272.

Óscar García Fernández

Univ. de León

“La verdad sospechosa” de la Compañía Nacional de

Teatro Clásico, pp. 273-279.

Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer

Univ. Complutense de Madrid)

“Lear” de Abao Teatro, pp. 281-285.



El último Lope (1618-1635) y la escena.

XXXVI Jornadas de teatro clásico. Almagro, 11, 12 y

13 de julio de 2013,

ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González

Cañal y Elena E. Marcello,

Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2015

(col. “Corral de comedias”, núm. 34).

Felipe Pedraza en las Jornadas

2012 | Imag. © Universidad de Castilla-La Mancha



Lo fingido verdadero Teatro da Cornucopia (Portugal)

2012 | Foto © Luís Santos

XXXVII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 10/12 de julio de 2014

El dinero real que producían los corrales de comedias, y el ficticio que aparece en la acción dramática tienen una extraordinaria presencia en el mundo de la comedia española. Sin embargo, los historiadores románticos subrayaron cuanto había de desinteresado e ideal en el teatro del Siglo de Oro. De ahí, la escasa atención que se ha prestado hasta ahora a esta cuestión esencial en la configuración de la dramaturgia áurea y en el universo simbólico de la ficción teatral.

LOPE ANTE EL DINERO

José María Díez Borque
Univ. Complutense de Madrid
Dinero y clase social en la comedia de Lope de Vega, pp. 13-36.

Victoriano Roncero
Stony Brook University. New York
Función del dinero en la estructura social en las comedias de capa y espada, pp. 37-58.

Juan Antonio Martínez Berbel
Univ. de La Rioja *Dineros son calidad. Lope contando monedas*, pp. 59-80.

El dinero y la comedia española

Santiago Restrepo Martínez
Univ. Autónoma de Barcelona
Dinero y ascenso social en dos comedias de Lope, pp. 81-92.

EL DINERO EN LA COMEDIA DE SANTOS Y EN LA COMEDIA CALDERONIANA

Natalia Fernández Rodríguez
Univ. de Berna, Suiza
El dinero y las joyas en la comedia de santos, pp. 95-113.

Juan Manuel Escudero
Univ. de Navarra
El dinero en las comedias calderonianas, pp. 115-146.

Judith Farré Vidal
CSIC
Antonio de Solís y “El dinero al uso” en el teatro de Antonio de Solís, pp. 147-168.

EL DINERO Y LA COMEDIA EN LA SOCIEDAD LIBERAL

Raquel Gutiérrez y Borja Rodríguez
Univ. de Cantabria
El mercader de Toledo de Calderón y el dinero. Del escenario áureo al romántico, pp. 171-203.

John O’Neill
Hispanic Society of America
El dinero, Archer M. Huntington y los fondos teatrales de la Hispanic Society of America, pp. 205-220.

COLOQUIOS TEATRALES

Alberto Gutiérrez Gil
Univ. de Castilla-La Mancha
“Donde hay agravios no hay celos”, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 223-230.

Cristina González Ladrón De Guevara
Univ. de Castilla-La Mancha
“La cortesía de España”, por la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 231-234.

LIBROS EN ESCENA

Felipe B. Pedraza Jiménez
Univ. de Castilla-La Mancha
Judaísmo y criptojudasmo en la comedia española. XXXV Jornadas de teatro clásico, pp. 237-239.

Juana Escabias
Dramaturga
Dramaturgas del Siglo de Oro, pp. 241-245.

Mar Zubieta
CNTC
Publicaciones de la CNTC. Temporada 2013-2014, pp. 247-253.

El dinero y la comedia española. XXXVII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 10, 11 y 12 de julio de 2014, ed. Felip Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2016. (col. “Corral de comedias”, núm. 35).



Ellas se atrevieron
SioSi. 2013 | Foto © Guillermo Casas

XXXVIII JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 9/11 de julio de 2015

Las Jornadas se han ocupado con preferencia de la comedia española, a lo largo de sus cuarenta años de existencia. Solo en las X Jornadas, dirigidas por Luciano García Lorenzo, se prestó atención a los géneros menores. El Instituto Almagro de Teatro Clásico consideró conveniente volver sobre el teatro breve, cómico, a veces disparatado y absurdo, que tanto entusiasmó a los públicos de los corrales. Convenía hacer balance de su trayectoria y de los nuevos datos e hipótesis que tenemos sobre él.

Además de las conferencias y coloquios que se recogen en las actas, se celebró un coloquio en torno a la puesta en escena del entremés, moderado por Antonio Serrano, en el que participaron Jesús Peña (Teatro Corsario), Juan Dolores Caballero (Teatro del Velador) y Antonio León (Compañía Corrales de Comedias Teatro).

RAÍCES Y TEMAS

Pedro Conde Parrado Univ. de Valladolid *Burla y parodia del mundo clásico en el teatro breve español del siglo XVII*, pp. 17-50.

El entremés y sus intérpretes

Wolfram Aichinger Univ. de Viena “*San Antón en la casa holgona*” y *el estatuto del entremés*, pp. 51-66.

CERVANTES Y EL ENTREMÉS

Adrián J. Sáez Univ. de Neuchâtel *El retablo de Urdemalas: otra mirada a los entremeses cervantinos*, pp. 69-87.

María J. Ortega Máñez Université Paris-Sorbonne *De la creación de perspectivas en los entremeses de Cervantes*, pp. 89-101.

Esperanza Rivera Salmerón Univ. de Valladolid *Entre Sansones y Bártulos: las armas y las letras en los entremeses cervantinos*, pp. 103-117.

QUEVEDO Y LA COMICIDAD ENTREMESIL

Ignacio Arellano Univ. de Navarra *Algunas notas sobre comicidad escénica en los entremeses de Quevedo*, pp. 121-136.

Nortan Palacio Ortiz UNED / Compañía Corrales de Comedias Teatro *Recursos humorísticos estructurales en los entremeses de Quevedo. Notas a pie de actor*, pp. 137-159.

DE QUIÑONES, CALDERÓN Y SU ÉPOCA

Abraham Madroñal Univ. de Ginebra *Luis de Quiñones y sus entremeses. Estado actual y prospectiva*, pp. 163-175.

Alejandra Ulla Lorenzo University College Dublin *La fortuna editorial de los entremeses de Calderón*, pp. 177-198.

Beatriz Brito Brito Univ. de Barcelona *Del romance al entremés: huellas de un famoso ladrón llamado Moro Hueco*, pp. 199-217.

LAS POSTRIMERÍAS DEL ENTREMÉS

Juan Manuel Escudero Baztán Univ. de Navarra *Epígonos entremesiles calderonianos. Innovación y continuismo estético en los entremeses de Zamora*, pp. 221-243.

Epicteto Díaz Navarro Univ. Complutense de Madrid *La tradición entremesil y el teatro de Torres Villarroel*, pp. 245-256.

EL ENTREMÉS EN EL SIGLO XX

Javier Huerta Calvo Univ. Complutense de Madrid *Lecturas lorquianas del entremés cervantino*, pp. 259-284.

COLOQUIOS TEATRALES

Alberto Gutiérrez Gil Univ. de Castilla-La Mancha “*Donde hay agravios no hay celos*”, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 223-230.

Cristina González Ladrón de Guevara Univ. de Castilla-La Mancha “*La cortesía de España*”, por la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 231-234.

LIBROS EN ESCENA

Felipe B. Pedraza Jiménez Univ. de Castilla-La Mancha *Judaísmo y criptojudasmo en la comedia española. XXXV Jornadas de teatro clásico*, pp. 237-239.

Juana Escabias Dramaturga *Dramaturgas del Siglo de Oro*, pp. 241-245.

Mar Zubieta CNTC *Publicaciones de la CNTC Temporada 2013-2014*, pp. 247-253.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Alberto Gutiérrez Gil Univ. de Castilla-La Mancha “*Enrique VIII y la cisma de Inglaterra*” por la Compañía Nacional de Teatro Clásico (2015), pp. 287-293.

Cristina González Ladrón de Guevara Univ. de Castilla-La Mancha “*Mujeres y criados*”, de *Lope de Vega*, pp. 295-301.



LIBROS EN ESCENA

Felipe B. Pedraza Jiménez Univ. de Castilla-La Mancha *El último Lope (1618-1635) y la escena. XXXVI Jornadas de teatro clásico*, pp. 305-307.

Mar Zubieta CNTC *Publicaciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico*, pp. 309-313.

El entremés y sus intérpretes. XXXVIII Jornadas de teatro clásico. Almagro, 9, 10 y 11 de julio de 2015, ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2017 (col. “Corral de comedias”, núm. 37).

XXXIX JORNADAS DE TEATRO CLÁSICO

Almagro, 12/14 de julio de 2016

Siguiendo con la intención de volver sobre aspectos capitales en la historia de nuestro teatro clásico, pero menos atendidos en el discurrir de las Jornadas, las XXXIX se consagraron a los primeros pasos del teatro castellano durante los reinados de Isabel I y su hija Juana (1474-1517). Para la conferencia inaugural contamos con Ana Zamora, una directora a la que debemos la recuperación escénica en nuestros días de las obras de Juan del Encina, Lucas Fernández, Gil Vicente...

En la sección de *Libros en escena*, se presentaron dos novedades de relieve: la recién descubierta documentación en torno al corral de comedias de Cuenca, y la nueva edición del *Arte nuevo de hacer comedias* de Lope de Vega, profusamente comentada y anotada.

No se pudo incluir en las actas correspondientes la ponencia de la profesora Françoise Maurizi (Université de Caen-Basse Normandie) que llevaba por título *Juan del Encina y Lucas Fernández*.

El teatro en tiempos de Isabel y Juana (1474-1517)

Felipe B. Pedraza Jiménez
Palabras preliminares, pp. 7-9.

LA PROYECCIÓN ESCÉNICA EN NUESTROS DÍAS

Ana Zamora
Compañía Nao d'Amores
Nao d'amores o la adicción al teatro prebarroco, pp. 17-26.

María Bastianes
ITEM/ Univ. Complutense de Madrid
La segunda "Celestina" de la CNTC a la luz de historia escénica de la obra de Rojas, pp. 27-37.

LA ACTIVIDAD TEATRAL EN SU ENTORNO

María Jesús Framiñán de Miguel
Univ. de Salamanca
Prácticas escénicas en el ámbito castellano (1474-1517): el enclave salmantino, pp. 41-56.

Javier Espejo Surós
Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours
Sobre el teatro conventual femenino en tiempos de Isabel y Juana, pp. 57-71.

Alberto del Río Nogueras
Univ. de Zaragoza
En el principio fue el desfile. Entretenimiento cortesano y fastos ciudadanos en los libros de caballerías del primer tercio del siglo XVI, pp. 73-93.

GÉNEROS, FUNCIONES Y EXPRESIVIDAD

José Luis Canet
Univ. de Valencia
De la égloga a la comedia representable, pp. 97-119.

Miguel García-Bermejo Giner
Univ. de Salamanca
Origen y circunstancia del introito en el primer teatro clásico español, pp. 121-136.

Julio Vélez Saiz
Univ. Complutense de Madrid
Comicidad física en el primer teatro clásico: Torres Narro entre higas y pullas, pp. 137-156.

CUATRO CALAS EN LA EXPRESIÓN DRAMÁTICA DE UNA ÉPOCA

Juan José Pastor Comín
Univ. de Castilla-La Mancha
La reescritura musical de Juan del Encina: poéticas más allá de la palabra, pp. 159-175.

Sara Sánchez Hernández
Univ. de Salamanca
"A cantar, dançar, bailar". La música en diálogo con los textos teatrales de Juan del Encina, pp. 177-192.

Javier San José Lera
Univ. de Salamanca
Lucas Fernández, entre representación y texto: los límites del impreso, pp. 193-213.

Jéssica Castro Rivas
Univ. de Chile
En los albores del teatro barroco: Torres Narro y su comedia "a fantasía", pp. 215-230.

CRÓNICAS DE LOS COLOQUIOS

Milagros Rodríguez Cáceres
Univ. de Castilla-La Mancha
"Tragicomedia llamada nao d'amores" de Gil Vicente, por la Compañía Nao d'amores, pp. 233-238.

Milagros Rodríguez Cáceres
Univ. de Castilla-La Mancha
"El alcalde de Zalamea" de Pedro Calderón de la Barca, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico, pp. 239-244.

LIBROS EN ESCENA

Felipe B. Pedraza Jiménez
Univ. de Castilla-La Mancha
El dinero y la comedia española. XXXVII Jornadas de teatro clásico, pp. 247-250.

Martín Muelas Herraiz
Univ. de Castilla-La Mancha
El teatro para la representación de comedias de Cuenca y Colegio de Niños de la Doctrina: 1587-1777, pp. 251-253.

Felipe B. Pedraza Jiménez
Univ. de Castilla-La Mancha

Pedro Conde Parrado
Univ. de Valladolid
Lope de Vega, "Arte nuevo de hacer comedias", pp. 255-259.

Mar Zubieta
Compañía Nacional de Teatro Clásico
Publicaciones de la CNTC. La comedia palatina, pp. 261-264.



El teatro en tiempos de Isabel y Juana (1474-1517). XXXIX Jornadas de teatro clásico. Almagro, 12/14 de julio de 2016 ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello, Cuenca, Universidad de Castilla La Mancha, 2017 (col. "Corral de comedias", núm. 38).

Sergio Adillo, Ana Zamora y Felipe Pedraza
2016 | Foto © Universidad de Castilla-La Mancha



Concha Velasco en *Reina Juana* Grupo Marquina-Siempre Teatro. 2016 | Foto © Sergio Parra

XL JORNADAS
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Almagro, 10/12 de julio de 2017

Las Jornadas de teatro clásico, que siempre han prestado una especial atención a la comedia española, vuelven sus ojos, en esta edición, a uno de los capítulos menos estudiados de nuestra historia: la creación dramática y la actividad teatral durante el reinado de Carlos I. Son cuarenta años en los que se asienta la herencia del teatro precedente, se dan los primeros pasos en la creación de las intrigas urbanas (inspiradas en los motivos celestinescos), se ensaya la aclimatación de las comedias y tragedias grecolatinas, y se ponen las bases del drama religioso que se desarrollará espléndidamente en tiempos posteriores.

Drama y teatro en tiempos
de Carlos I (1517-1556)

Miguel Ángel Teijeiro
Univ. de Extremadura
La figura del “portugués” en el teatro castellano del primer Renacimiento

José Camões
Univ. de Lisboa
Enlaces ibéricos en el teatro portugués del siglo XVI

Manuel Calderón Calderón
Instituto Español de Lisboa
Cuasicoloquio sobre una Sibila, dos doncellas y varios pastores y caballeros (con uno de fortuna)

Miguel Ángel Pérez Priego
UNED
La colección de piezas dramáticas de los Fugger

Miguel Ángel Pallarés
Univ. de Zaragoza
Las imprentas menores como difusoras del teatro: el taller zaragozano de Pedro Hardouyn

Laura Mier Pérez
Univ. de Cantabria
Reforma, moral y comicidad en el teatro en tiempos de Carlos I

Julio F. Hernando
Indiana University South Bend
Hernán López de Yanguas: arqueología del auto sacramental

Javier Espejo Surós
Centre d’Études Supérieures de la Renaissance, Tours
Cuerpo y utopía (en torno al teatro de Hernán López de Yanguas)

Luis González Fernández
Univ. de Toulouse-Jean Jaurès
El demonio de Diego Sánchez de Badajoz: ¿innovación o tradición...?

Mercedes de los Reyes Peña
Univ. de Sevilla
La “Farsa llamada Ardamisa” de Diego de Negueruela

Juan Carlos Garrot Zambrana
Centre d’Études Supérieures de la Renaissance, Univ. de Tours
A vueltas con la “Tragedia Josefina” de Micael de Carvajal

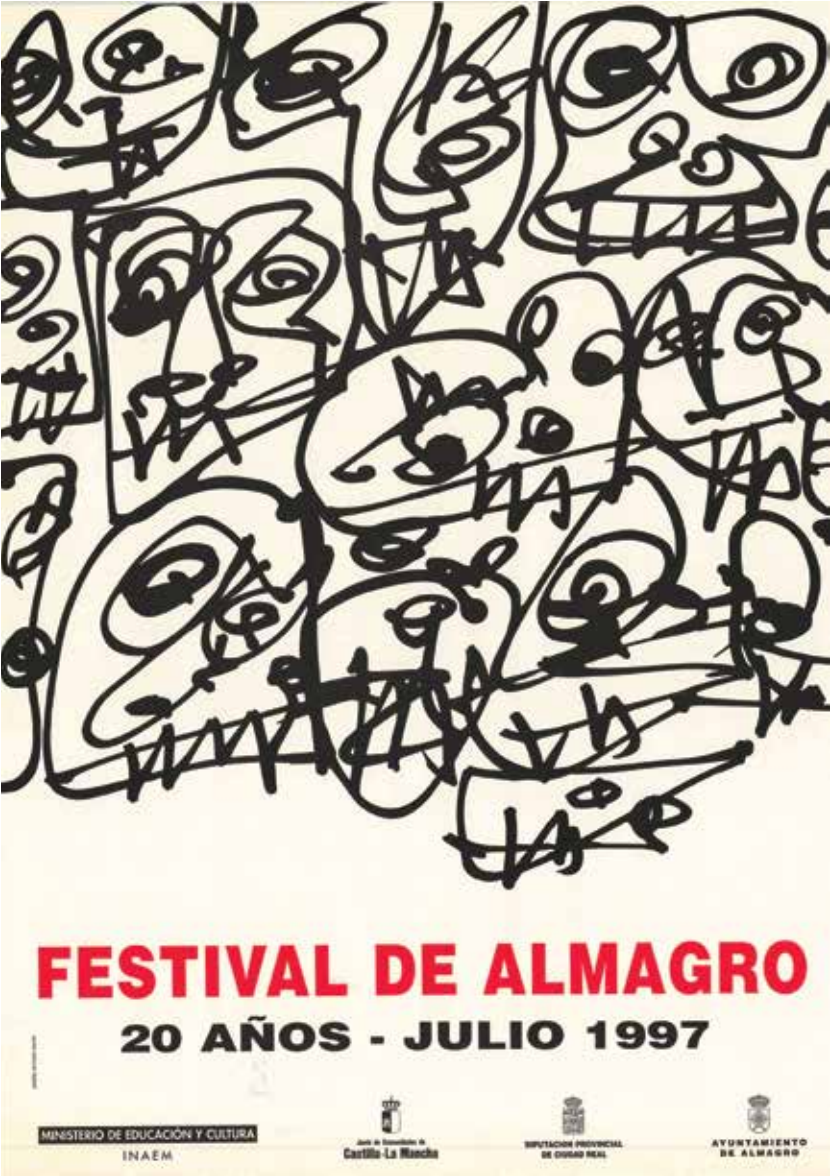
Valle Ojeda
Univ. de Venecia
Las comedias italianizantes del primer teatro profesional

Dirección:
Felipe B. Pedraza Jiménez
Rafael González Cañal



Eco y Narciso Miseria y Hambre Producciones
2017 | © Figurines de Vanessa Actiff

Los carteles de las cuarenta ediciones del Festival



1978
Diseño de Pedro Rodríguez

1979
Diseño de Roberto Carpio

1980
Diseño de Roberto Carpio

1981
Diseño de Gustavo Torner

1982
Diseño de Tomás Adrián

1983
Diseño de Vicente Martínez Gadea y Severo Almansa

1984
Diseño de Vicente Martínez Gadea y Severo Almansa

1985
Diseño de Vicente Martínez Gadea y Severo Almansa

1986
Diseño de Gustavo Torner

1987
Diseño de Gustavo Torner

1988
Diseño de José Hernández

1989
Diseño de José Hernández

1990
Diseño de Guillermo Pérez Villalta

1991
Diseño de Chema Cobo

1992
Diseño sobre fragmento de *Hombre y mujer* de Antonio López

1993
Diseño sobre fragmento de *Sueño en la orilla* de Gregorio Prieto

1994
Diseño de A. Corazón sobre un dibujo de Benjamín Palencia

1995
Diseño sobre pintura anónima del siglo XVII

1996
Diseño sobre pintura *Alegoría menandrea* o *Los cómicos ambulantes* de Francisco de Goya (1793)

1997
Diseño de Francisco Nieva

1998
Diseño de Zen Comunicación Visual sobre original de Rafael Canogar

1999
Diseño de Delia Piccirilli & Zen Comunicación Visual sobre ilustración original de © Pepe Hierro

2000
Diseño de Delia Piccirilli & Zen Comunicación Visual sobre ilustración original

2001
Diseño de Zen Comunicación Visual sobre ilustración de Delia Piccirilli

2002
Diseño sobre dibujo original de Andrea D’Odorico

2003
Diseño sobre collage autoría de Pedro Moreno

2004
Diseño de Delia Piccirilli & Zen Comunicación Visiual sobre pintura de Ramón Gaya

2005
Diseño de Gonzalo Ribot

2006
Diseño de Albert Buendía

2007
Diseño de Albert Buendía

2008
Diseño de Paola Villegas sobre la pintura *La venus de Urbino* de Tiziano (1538)

2009
Diseño de Paola Villegas

2010
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Cristina García Rodero

2011
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Isabel Muñoz

2012
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Naia del Castillo

2013
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Ana Nance

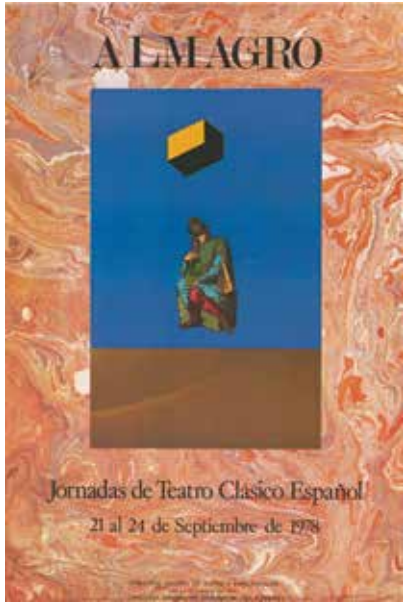
2014
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de P.Albajar y A.Altarriba

2015
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Sara Janini

2016
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Ouka Leele

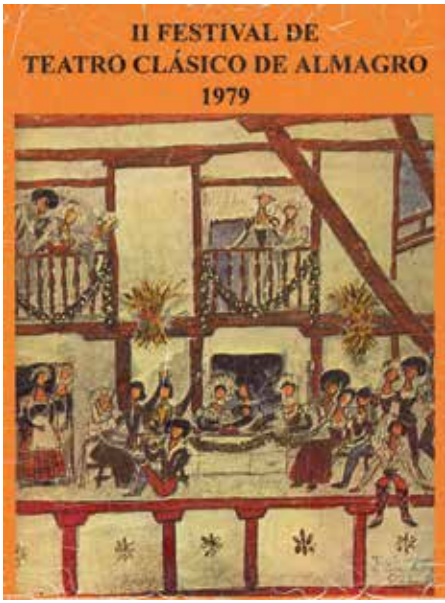
2017
Diseño de Nerea G. Pascual sobre foto de Cristina García Rodero

1978



1

1979



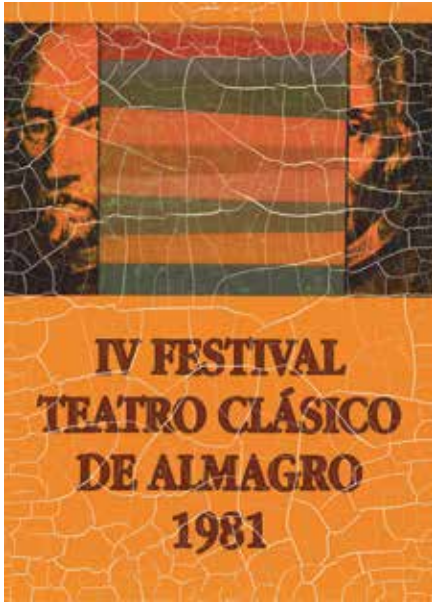
2

1980



3

1981



4

1982



5

1983



6

1984



7

1985



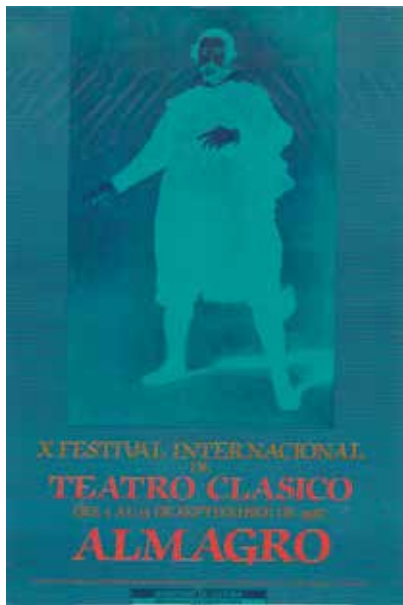
8

1986



9

1987



10

1988



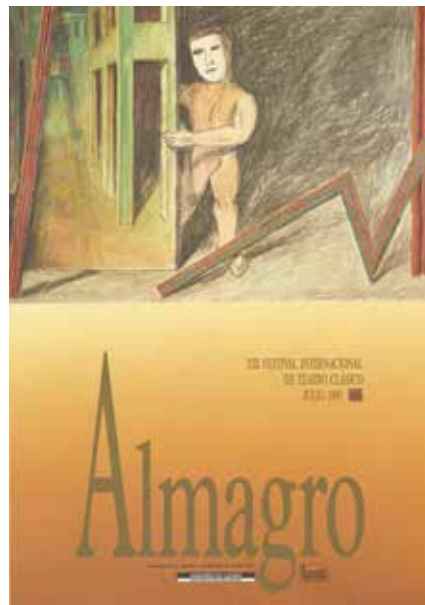
11

1989



12

1990



13

1991



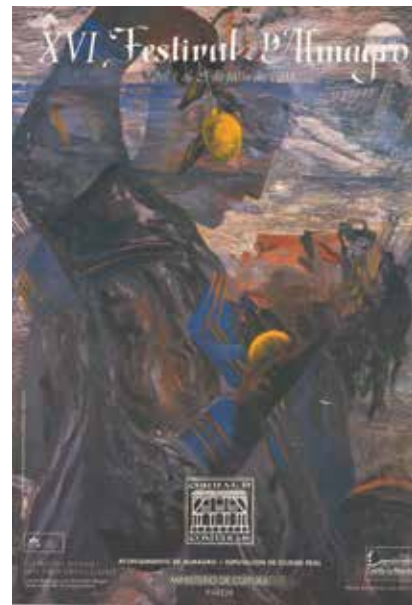
14

1992



15

1993



16

La Gestión en el Festival de Almagro

_Ma Ángeles Mellado

El destacado tratadista y gestor Peter Drucker se enfrenta al término de gestión como el hecho de “disponer los recursos de la organización para conseguir resultados en un entorno determinado”¹. Recursos y entornos que no son siempre fáciles de obtener y gestionar y que debemos poner en valor en el ámbito de la gestión escénica.

La dirección de un festival conlleva una compleja y completa gestión de todos los ámbitos de un equipo entre los que podemos señalar la dirección técnica, la artística, la producción, el marketing, la comunicación, el patrocinio o la responsabilidad social corporativa. A esto se le suma la gestión de recursos, espacios escénicos, complicaciones económicas, logísticas y técnicas y todo un sinfín de aspectos que dan lugar a la necesidad de llevar a cabo un plan estratégico de gestión que asegure la viabilidad del proyecto.

En este sentido, la gestión llevada a cabo por los ocho directores² del Festival durante estos cuarenta años ha sido una de las bases para que el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro se perfile como uno de los principales generadores del tejido cultural escénico

1 Drucker, Peter, *Dirección de instituciones sin fines de lucro*, Ateneo, México, 1992.

2 Los directores del Festival:
César Oliva (1983-1985)
Rafael Pérez-Sierra (1986-1989)
Francisco José Mayans (1990-1991)
Juan Pedro de Aguilar (1992-1994)
Amaya de Miguel (1995-1996)
Luciano García Lorenzo (1997-2004)
Emilio Hernández (2005-2009)
Natalia Menéndez (2010-2017)

de nuestro país. Cada uno de ellos, con un perfil y un punto de vista particular (unos más teóricos, otros más prácticos), valiéndose de los recursos de los que disponían en cada una de sus etapas, apostaron por el Festival convirtiéndolo en el referente mundial del teatro barroco que es hoy en día.

De 1978 a 1982, el Festival, que dependía de la Dirección General de Teatro y Espectáculos englobado dentro del Ministerio de Cultura, pasa por una gestión que apuesta, sobre todo, por recuperar el legado barroco español a través de creaciones nacionales con directores como Manuel Canseco, Miguel Narros o Lluís Pasqual. “En defensa del teatro clásico había un grupo de personas muy implicadas desde hacía años reivindicándolo, por ejemplo, en mi caso. Pero hay que reconocer que quizá fue Rafael Pérez-Sierra el que, siendo Director General, se dio cuenta y dijo bueno, vamos a hacerlo a través del Corral de Comedia de Almagro y la verdad es que acertó”, recuerda Luciano García Lorenzo.

Con la creación del INAEM y su primer director, José Manuel Garrido, se nombra al primer director del Festival, César Oliva, en 1983 y se crea un Patronato, ofreciendo una nueva estructura al Festival y apostando, claramente, por impulsarlo a nivel internacional. Respondiendo a esa línea, programó a la Cía. Teatro di Roma, La Candelaria de Bogotá o la inglesa Check by Jowl, ya por entonces bajo la dirección de Declan Donnellan. “En primer lugar, -afirma César Oliva-, quería traer de fuera de España espectáculos clásicos; en segundo, incentivar a los creadores españoles para que montaran textos del Siglo de Oro, ya que entonces apenas si había producción de esas características. En los tres años que estuve hubo tiempo para incidir en esas dos líneas

principales, a las que unimos la incorporación de nuevos valores de nuestra escena, que dio energía a cuanto la tradición había hecho. También apostamos por engarzar la temática de las jornadas con las producciones que se veían en los escenarios del Festival. En esos tres años fueron de la mano”.

Sin embargo, traer compañías extranjeras al Festival nunca ha sido una labor fácil; ni antes, ni ahora. Los directores se encontraban con varios problemas fundamentales: por un lado, el tema presupuestario que englobaba dos partes: el elevado coste que supone traer una compañía escénica de fuera que, en muchos casos, se ha afrontado gracias a acuerdos institucionales con embajadas, y el hecho de cómo programar compañías extranjeras sin poder realizar viajes internacionales debido a las limitaciones presupuestarias. Es evidente que nada de esto se habría logrado sin la complicidad y colaboración económica de las instituciones patrocinadoras que, aunque no siempre con el mismo grado de sensibilidad y eficacia, han sabido reconocer y calibrar los ingentes beneficios que aporta el Festival al municipio, la provincia de Ciudad Real y la Comunidad Autónoma. Por otro lado, la versión original provocaba la poca asistencia de público a las obras de teatro: “en mi época trajimos varias propuestas internacionales, pero la gente lo recibía mal; el idioma era un problema, la traducción simultánea no existía y era en versión original sin subtítular, pero había que hacerlo aunque vendiéramos muy pocas entradas”, nos comenta Amaya de Miguel.

La riqueza está en la diversidad y eso lo han sabido ver todos los directores del Festival de una manera u otra. Gracias a este esfuerzo continuo, hemos podido disfrutar de propuestas llegadas de la India, Corea del Sur, Alemania, México, Grecia, Polonia,

Japón, China, Argentina, Brasil, Canadá, EEUU, Chile, Uruguay... Y de compañías tan relevantes como el Teatro da Cornucópia, o la Cía. Chapitô de Portugal, el Teatro Estatal de Hungría, pasando por el Théâtre des Bouffes du Nord o el Centre Dramatique National de Bourgogne (Francia), las compañías británicas más prestigiosas como Cheek by Jowl, La Royal Shakespeare Company y el National Theatre; el Teatro Odeon de Bucarest, el Teatro di Roma, Staatsschauspiel Dresden (Alemania), o Song of the Goat Theatre de Polonia.

Asimismo, el hecho de traer compañías como Ksec Act (Japón), Margi Kathakali (India), Parandal Theatre Company (República de Corea) o la Compañía Nacional de China, ha influido en ampliar nuestro patrimonio barroco con el conocimiento oriental de aquella época, realizando un viaje de ida y vuelta entre las diversas culturas para conseguir fomentar creaciones contemporáneas en torno al barroco.

La creación de la Compañía Nacional de Teatro Clásico en 1986, coincidiendo con la incorporación de Rafael Pérez-Sierra como nuevo director del Festival, otorgó una mayor consistencia al Festival y, sobre todo, logró dar ese impulso a la recuperación de los clásicos y a la fusión entre el mundo académico y escénico que se venía persiguiendo desde la creación de las primeras jornadas. “Yo llevaba una nueva idea de Festival. Un Festival que siguiera siendo monográfico, pero había llegado la época de otro concepto de la difusión cultural: tenía que seguir siendo encuentro, lugar en el que hablar de los clásicos, de conectar a los cómicos con los teóricos, ésa siempre fue mi idea de Festival y la que quise seguir desarrollando durante el tiempo que fui director”,

recuerda Rafael Pérez-Sierra. Todo ello conllevó un enorme esfuerzo de comunicación; aspecto básico y fundamental de la gestión que se ha puesto de relieve en todas las ediciones del Festival. Desde César Oliva a Natalia Menéndez, los ocho directores han considerado la comunicación del Festival como una de las claves para su posicionamiento. “Convocábamos las ruedas de prensa de cada montaje, y todo se organizaba en Almagro; alguna vez, en Ciudad Real. La prensa y radio regionales prestaron un apoyo admirable”, recuerda César Oliva.

Primero a través de alianzas con la prensa local y regional para después pasar a acuerdos a nivel nacional e internacional, actualmente el Festival ha conseguido ser un lugar de encuentro entre los principales críticos teatrales del país junto a periodistas internacionales.

Este sumo cuidado por la comunicación también se ha puesto en valor a lo largo de las ediciones a través de un hecho común en varios directores: la interrelación de diferentes disciplinas con el teatro. El certamen internacional de diseño gráfico que promueve, cada año, la camiseta oficial del Festival o los diferentes carteles de cada edición (desde el dramaturgo y escenógrafo Francisco Nieva a la fotógrafa Cristina García Rodero, pasando por los artistas plásticos Antonio Saura o Rafael Canogar) son prueba de ello.

Además el Festival ha sabido adaptarse a la nueva era de la comunicación a través de ideas como el Encuentro Internacional de Blogueros Teatrales que engloba la crítica teatral con las nuevas tecnologías o de envío frecuente de newsletters para mantener vivo el Festival todo el año.

La creación de nuevas ideas ha sido otra de las grandes claves del desarrollo del Festival: el cambio de fecha (de septiembre a julio), la creación y rehabilitación

de la veintena de espacios escénicos con los que actualmente trabaja el Festival, la entrega de los Premios Corral de Comedias y los Homenajes, promover el teatro a través de acciones de calle y gratuitas como Teatro en los Barrios, los certámenes internacionales Almagro Off para los creadores noveles y Barroco Infantil para niños, la creación de la Fundación con proyectos propios o la accesibilidad para personas con discapacidad física, visual o auditiva, son sólo algunos ejemplos de ideas que han impulsado y promovido el auge y crecimiento del Festival.

“Cuando pienso en el Festival no puedo dejar de tener en mente al jefe técnico y todo su equipo técnico, al equipo de producción, de comunicación... y a todas las personas que trabajan en la sombra sin las cuales sería imposible realizar cada edición del Festival”, nos comenta Natalia Menéndez quien, además, hace referencia al apoyo incondicional de los almagreños. “Ellos están felices y orgullosos. Ten en cuenta que el éxito de este Festival que se extiende tanto por la ciudad y en el que participan tantos particulares, vecinos, tantas casas y pequeños rincones de la ciudad ha sido posible gracias a la voluntad y amor de los almagreños por su Festival”, nos dice Emilio Hernández. Es imposible concebir el Festival sin Almagro y Almagro sin su Festival. Los almagreños asumen la responsabilidad que ello representa y aportan todas sus energías por revestir el Festival de cariño e ilusión, acogiendo cada edición como si fuera un auténtico regalo.

En una organización nadie puede hacer todos los trabajos que se refieren a un área de responsabilidad, pero sí se puede gestionar de manera eficaz un equipo para que la cadena de mando fluya y sea causa y motor de la consecución de objetivos. Todos y cada uno de los directores recuerdan el Festival como una etapa

maravillosa de su gestión, pero a la vez complicada por toda la serie de vicisitudes que tuvieron que desafiar. Acontecimientos y vivencias que hubiera sido imposible afrontar sin un comprometido equipo de personas de técnica y producción que, de forma invisible, trabajaban para hacernos vivir los clásicos hoy.

La gestión, que a veces equívocamente se percibe como una cualidad añadida de otro perfil profesional, supone, en realidad, un conglomerado de aptitudes, conocimientos y recursos necesarios para el perfecto engranaje de los diferentes ámbitos de actuación de un proyecto.

A todas y cada una de las personas que, durante estos cuarenta años, han contribuido con su trabajo y profesionalidad a convertir el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro en uno de los mayores referentes culturales de este país, gracias.

M^a Ángeles Mellado

Directora Adjunta de la Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro

Plaza Mayor
Foto © Guillermo Casas



1994



17

1995



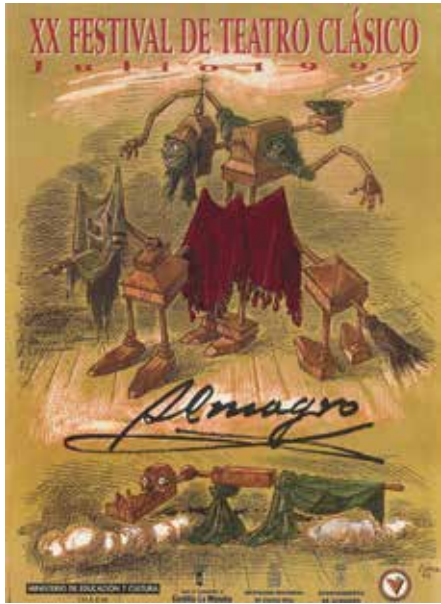
18

1996



19

1997



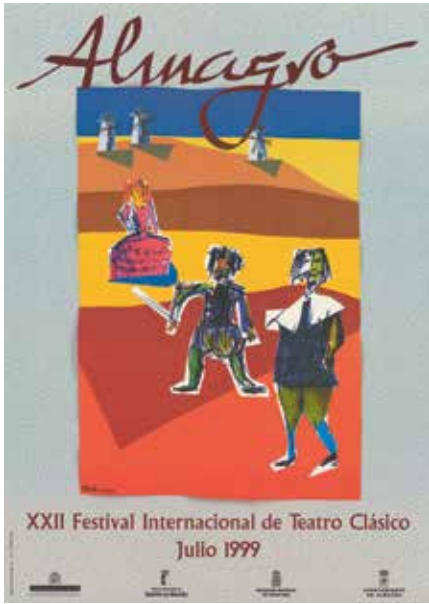
20

1998



21

1999



22

2000



23

2001



24

2002



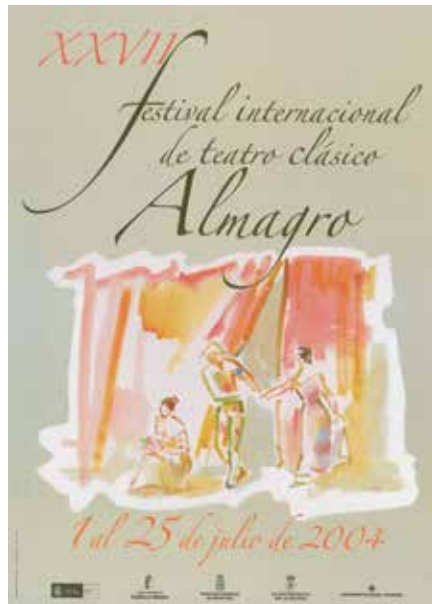
25

2003



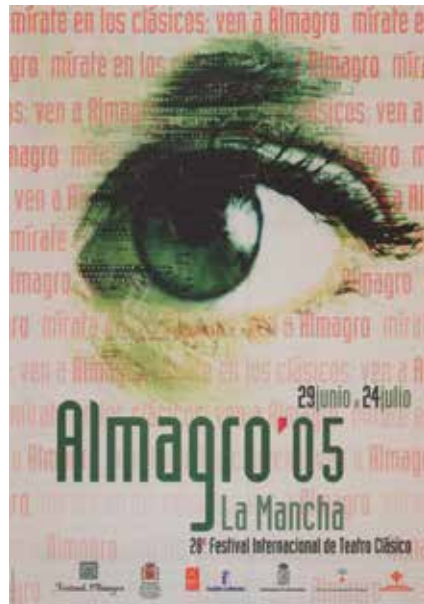
26

2004



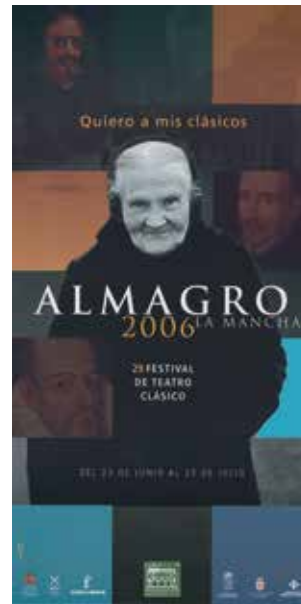
27

2005



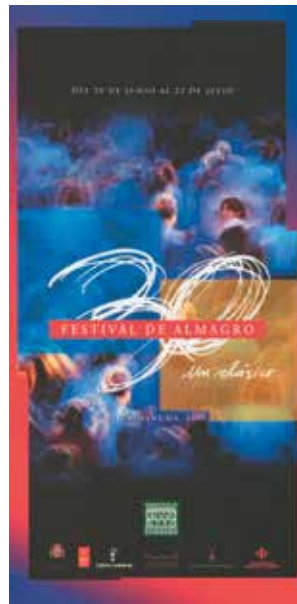
28

2006



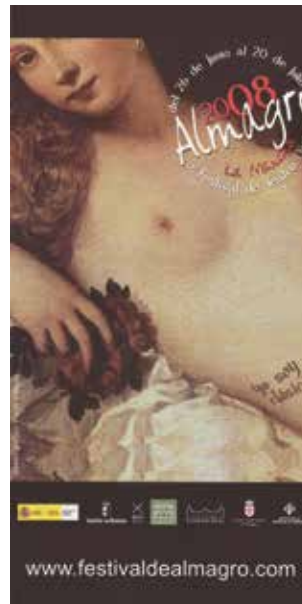
29

2007



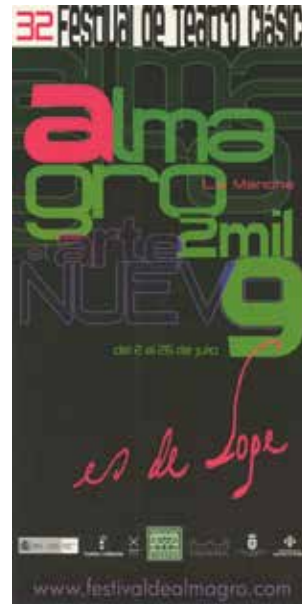
30

2008



31

2009



32



La Gestión en el Festival de Almagro

_Ma Ángeles Mellado

El destacado tratadista y gestor Peter Drucker se enfrenta al término de gestión como el hecho de “disponer los recursos de la organización para conseguir resultados en un entorno determinado”¹. Recursos y entornos que no son siempre fáciles de obtener y gestionar y que debemos poner en valor en el ámbito de la gestión escénica.

La dirección de un festival conlleva una compleja y completa gestión de todos los ámbitos de un equipo entre los que podemos señalar la dirección técnica, la artística, la producción, el marketing, la comunicación, el patrocinio o la responsabilidad social corporativa. A esto se le suma la gestión de recursos, espacios escénicos, complicaciones económicas, logísticas y técnicas y todo un sinfín de aspectos que dan lugar a la necesidad de llevar a cabo un plan estratégico de gestión que asegure la viabilidad del proyecto.

En este sentido, la gestión llevada a cabo por los ocho directores² del Festival durante estos cuarenta años ha sido una de las bases para que el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro se perfile como uno de los principales generadores del tejido cultural escénico

1 Drucker, Peter, *Dirección de instituciones sin fines de lucro*, Ateneo, México, 1992.

2 Los directores del Festival:
César Oliva (1983-1985)
Rafael Pérez-Sierra (1986-1989)
Francisco José Mayans (1990-1991)
Juan Pedro de Aguilar (1992-1994)
Amaya de Miguel (1995-1996)
Luciano García Lorenzo (1997-2004)
Emilio Hernández (2005-2009)
Natalia Menéndez (2010-2017)

de nuestro país. Cada uno de ellos, con un perfil y un punto de vista particular (unos más teóricos, otros más prácticos), valiéndose de los recursos de los que disponían en cada una de sus etapas, apostaron por el Festival convirtiéndolo en el referente mundial del teatro barroco que es hoy en día.

De 1978 a 1982, el Festival, que dependía de la Dirección General de Teatro y Espectáculos englobado dentro del Ministerio de Cultura, pasa por una gestión que apuesta, sobre todo, por recuperar el legado barroco español a través de creaciones nacionales con directores como Manuel Canseco, Miguel Narros o Lluís Pasqual. “En defensa del teatro clásico había un grupo de personas muy implicadas desde hacía años reivindicándolo, por ejemplo, en mi caso. Pero hay que reconocer que quizá fue Rafael Pérez-Sierra el que, siendo Director General, se dio cuenta y dijo bueno, vamos a hacerlo a través del Corral de Comedia de Almagro y la verdad es que acertó”, recuerda Luciano García Lorenzo.

Con la creación del INAEM y su primer director, José Manuel Garrido, se nombra al primer director del Festival, César Oliva, en 1983 y se crea un Patronato, ofreciendo una nueva estructura al Festival y apostando, claramente, por impulsarlo a nivel internacional. Respondiendo a esa línea, programó a la Cía. Teatro di Roma, La Candelaria de Bogotá o la inglesa Check by Jowl, ya por entonces bajo la dirección de Declan Donnellan. “En primer lugar, -afirma César Oliva-, quería traer de fuera de España espectáculos clásicos; en segundo, incentivar a los creadores españoles para que montaran textos del Siglo de Oro, ya que entonces apenas si había producción de esas características. En los tres años que estuve hubo tiempo para incidir en esas dos líneas

principales, a las que unimos la incorporación de nuevos valores de nuestra escena, que dio energía a cuanto la tradición había hecho. También apostamos por engarzar la temática de las jornadas con las producciones que se veían en los escenarios del Festival. En esos tres años fueron de la mano”.

Sin embargo, traer compañías extranjeras al Festival nunca ha sido una labor fácil; ni antes, ni ahora. Los directores se encontraban con varios problemas fundamentales: por un lado, el tema presupuestario que englobaba dos partes: el elevado coste que supone traer una compañía escénica de fuera que, en muchos casos, se ha afrontado gracias a acuerdos institucionales con embajadas, y el hecho de cómo programar compañías extranjeras sin poder realizar viajes internacionales debido a las limitaciones presupuestarias. Es evidente que nada de esto se habría logrado sin la complicidad y colaboración económica de las instituciones patrocinadoras que, aunque no siempre con el mismo grado de sensibilidad y eficacia, han sabido reconocer y calibrar los ingentes beneficios que aporta el Festival al municipio, la provincia de Ciudad Real y la Comunidad Autónoma. Por otro lado, la versión original provocaba la poca asistencia de público a las obras de teatro: “en mi época trajimos varias propuestas internacionales, pero la gente lo recibía mal; el idioma era un problema, la traducción simultánea no existía y era en versión original sin subtítular, pero había que hacerlo aunque vendiéramos muy pocas entradas”, nos comenta Amaya de Miguel.

La riqueza está en la diversidad y eso lo han sabido ver todos los directores del Festival de una manera u otra. Gracias a este esfuerzo continuo, hemos podido disfrutar de propuestas llegadas de la India, Corea del Sur, Alemania, México, Grecia, Polonia,

Japón, China, Argentina, Brasil, Canadá, EEUU, Chile, Uruguay... Y de compañías tan relevantes como el Teatro da Cornucópia, o la Cía. Chapitô de Portugal, el Teatro Estatal de Hungría, pasando por el Théâtre des Bouffes du Nord o el Centre Dramatique National de Bourgogne (Francia), las compañías británicas más prestigiosas como Cheek by Jowl, La Royal Shakespeare Company y el National Theatre; el Teatro Odeon de Bucarest, el Teatro di Roma, Staatsschauspiel Dresden (Alemania), o Song of the Goat Theatre de Polonia.

Asimismo, el hecho de traer compañías como Ksec Act (Japón), Margi Kathakali (India), Parandal Theatre Company (República de Corea) o la Compañía Nacional de China, ha influido en ampliar nuestro patrimonio barroco con el conocimiento oriental de aquella época, realizando un viaje de ida y vuelta entre las diversas culturas para conseguir fomentar creaciones contemporáneas en torno al barroco.

La creación de la Compañía Nacional de Teatro Clásico en 1986, coincidiendo con la incorporación de Rafael Pérez-Sierra como nuevo director del Festival, otorgó una mayor consistencia al Festival y, sobre todo, logró dar ese impulso a la recuperación de los clásicos y a la fusión entre el mundo académico y escénico que se venía persiguiendo desde la creación de las primeras jornadas. “Yo llevaba una nueva idea de Festival. Un Festival que siguiera siendo monográfico, pero había llegado la época de otro concepto de la difusión cultural: tenía que seguir siendo encuentro, lugar en el que hablar de los clásicos, de conectar a los cómicos con los teóricos, ésa siempre fue mi idea de Festival y la que quise seguir desarrollando durante el tiempo que fui director”,

recuerda Rafael Pérez-Sierra. Todo ello conllevó un enorme esfuerzo de comunicación; aspecto básico y fundamental de la gestión que se ha puesto de relieve en todas las ediciones del Festival. Desde César Oliva a Natalia Menéndez, los ocho directores han considerado la comunicación del Festival como una de las claves para su posicionamiento. “Convocábamos las ruedas de prensa de cada montaje, y todo se organizaba en Almagro; alguna vez, en Ciudad Real. La prensa y radio regionales prestaron un apoyo admirable”, recuerda César Oliva.

Primero a través de alianzas con la prensa local y regional para después pasar a acuerdos a nivel nacional e internacional, actualmente el Festival ha conseguido ser un lugar de encuentro entre los principales críticos teatrales del país junto a periodistas internacionales.

Este sumo cuidado por la comunicación también se ha puesto en valor a lo largo de las ediciones a través de un hecho común en varios directores: la interrelación de diferentes disciplinas con el teatro. El certamen internacional de diseño gráfico que promueve, cada año, la camiseta oficial del Festival o los diferentes carteles de cada edición (desde el dramaturgo y escenógrafo Francisco Nieva a la fotógrafa Cristina García Rodero, pasando por los artistas plásticos Antonio Saura o Rafael Canogar) son prueba de ello.

Además el Festival ha sabido adaptarse a la nueva era de la comunicación a través de ideas como el Encuentro Internacional de Blogueros Teatrales que engloba la crítica teatral con las nuevas tecnologías o de envío frecuente de newsletters para mantener vivo el Festival todo el año.

La creación de nuevas ideas ha sido otra de las grandes claves del desarrollo del Festival: el cambio de fecha (de septiembre a julio), la creación y rehabilitación

de la veintena de espacios escénicos con los que actualmente trabaja el Festival, la entrega de los Premios Corral de Comedias y los Homenajes, promover el teatro a través de acciones de calle y gratuitas como Teatro en los Barrios, los certámenes internacionales Almagro Off para los creadores noveles y Barroco Infantil para niños, la creación de la Fundación con proyectos propios o la accesibilidad para personas con discapacidad física, visual o auditiva, son sólo algunos ejemplos de ideas que han impulsado y promovido el auge y crecimiento del Festival.

“Cuando pienso en el Festival no puedo dejar de tener en mente al jefe técnico y todo su equipo técnico, al equipo de producción, de comunicación... y a todas las personas que trabajan en la sombra sin las cuales sería imposible realizar cada edición del Festival”, nos comenta Natalia Menéndez quien, además, hace referencia al apoyo incondicional de los almagreños. “Ellos están felices y orgullosos. Ten en cuenta que el éxito de este Festival que se extiende tanto por la ciudad y en el que participan tantos particulares, vecinos, tantas casas y pequeños rincones de la ciudad ha sido posible gracias a la voluntad y amor de los almagreños por su Festival”, nos dice Emilio Hernández. Es imposible concebir el Festival sin Almagro y Almagro sin su Festival. Los almagreños asumen la responsabilidad que ello representa y aportan todas sus energías por revestir el Festival de cariño e ilusión, acogiendo cada edición como si fuera un auténtico regalo.

En una organización nadie puede hacer todos los trabajos que se refieren a un área de responsabilidad, pero sí se puede gestionar de manera eficaz un equipo para que la cadena de mando fluya y sea causa y motor de la consecución de objetivos. Todos y cada uno de los directores recuerdan el Festival como una etapa

maravillosa de su gestión, pero a la vez complicada por toda la serie de vicisitudes que tuvieron que desafiar. Acontecimientos y vivencias que hubiera sido imposible afrontar sin un comprometido equipo de personas de técnica y producción que, de forma invisible, trabajaban para hacernos vivir los clásicos hoy.

La gestión, que a veces equívocamente se percibe como una cualidad añadida de otro perfil profesional, supone, en realidad, un conglomerado de aptitudes, conocimientos y recursos necesarios para el perfecto engranaje de los diferentes ámbitos de actuación de un proyecto.

A todas y cada una de las personas que, durante estos cuarenta años, han contribuido con su trabajo y profesionalidad a convertir el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro en uno de los mayores referentes culturales de este país, gracias.

M^a Ángeles Mellado

Directora Adjunta de la Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro

Plaza Mayor
Foto © Guillermo Casas



Siempre nos quedará Almagro

_César Oliva

Es muy fácil, y difícil a la vez, evocar recuerdos de juventud. Muy fácil porque suelen estar embellecidos por eso que llamamos nostalgia. Muy difícil porque caemos en la trampa de la subjetividad. A treinta y cinco años de llegar a este lugar de La Mancha, de cuyo nombre quiero acordarme todos los días de mi vida, se me reproduce una mezcla de contenida melancolía y grata satisfacción por haber hecho cosas que han permanecido, no sólo en la historia de un pueblo, sino en el imaginario de muchos de nosotros.

Para el olvidadizo recordaré que este Festival, en su formato actual, nos lo inventamos José Manuel Garrido y yo. En 1983, a poco de llegar el PSOE al poder, el nuevo Director General de Música y Teatro me encargó un proyecto que intentara hacer de Almagro un referente internacional de la práctica escénica del Siglo de Oro. Teníamos como paradigma Avignon, aunque bien sabíamos que ni por tradición ni por presupuestos podíamos acercarnos. Nos llevaba muchos años de ventaja, pero nosotros teníamos iglesias, patios, calles más originales que las de ellos, y un corral de comedias. Disponíamos además de la estupenda herencia de unas Jornadas de Estudio con actuaciones, que nosotros transformamos en actuaciones con Jornadas de Estudio. Esa herencia procedía de Rafael Pérez-Sierra, auténtico padre de la idea, cinco años antes. Y empezamos la aventura.

Garrido dudó incluso de poner el I al Festival de 1983, tantas eran las diferencias con lo anterior. Pero nos gustaba dar continuidad a lo hecho, además de homenajear a todos aquellos que habían intervenido en debates y representaciones anteriores.

Lo primero que me llamó la atención es que, en el teatro español, ¡apenas había producción de clásicos! A excepción de Manolo Canseco o Antonio Guirau, nadie hacía montajes del Siglo de Oro. Almagro era un estupendo escaparate, sí, pero, ¿y después? Los clásicos eran difíciles de contratar en los teatros convencionales. El propósito inicial fue conseguir que los directores importantes montaran comedias, o buscar fuera lo que no se hacía dentro. En ese mi primer Festival vino Scaparro con su Compañía Teatro di Roma, el Teatro Ibérico de Lisboa, National de Marsella, di Ventura italiano y Renversé de París, cinco elencos extranjeros de un total de 17 actuaciones. Esta fue la tónica que aplicamos en las tres ediciones que dirigí. Representaron compañías de Reino Unido (el National Theatre dirigido por Peter Hall, y un incipiente Cheek by Jowl con Declan Donnellan), Polonia (Bagatela de Cracovia), Bulgaria (Teatro del Ejército de Sofía), Portugal, Italia en repetidas ocasiones (Pupi e Fresedde y el TAG de Venecia), Francia (Studio Théâtre de Vitry) y América Latina: México, Colombia (La Candelaria), Puerto Rico, Estados Unidos y Venezuela.

Para las Jornadas propuse un consejo de coordinación, con el que me reuniría en Madrid una vez al año, aparte de las sesiones que celebrábamos en el propio Almagro. Dicho comité estuvo formado, en esos tres años en que fui director del Festival, por Ruiz Ramón, Juan Antonio Hormigón, Manuel Ángel Conejero, Luciano García Lorenzo,

Domingo Miras, Ricard Salvat y yo mismo, todos con experiencia en la teoría y práctica de la escena española. Desde el principio definimos la temática de las tres ediciones siguientes: un seguimiento del personaje dramático que llevaría al estudio de los grandes mitos del teatro clásico español hasta llegar a don Juan. A las Jornadas vinieron especialistas de muchos países. De entre la larga lista citaré a Joachim Tenschert, Olimpio Musso, Michael Bogdanov, Silverman, Canavaggio, Marc Vitse, Mauricio Molho, Stefan Tanev, Toni Madrigal, Santiago García, Luis de Tavira, Juan Carlos Gené, Jesusa Rodríguez, Angelo Savelli, entre los extranjeros, y Toni Tordera, Evangelina Rodríguez, Domingo Induráin, José María Díez Borque, Álvaro Custodio, Andrés Amorós, José Luis Gómez, Guillermo Heras, Alfredo Hermenegildo, entre los españoles. Todavía hay quien recuerda los intensos debates entre teóricos y prácticos.

Mi experiencia en este Festival ha sido una de las más gratificantes de mi vida. Hoy, casi cuarenta años después, vuelvo a Almagro, y paseo por calles que me siguen pareciendo un poco más, observo la cantidad de nuevos negocios que se han abierto, disfruto de espectáculos que mis colegas han ido programando con sentido y sensibilidad... Hasta creo apreciar la huella que dejé en aquella etapa, aunque también percibo el viento que la borra cada día que pasa. Todavía hoy, cuando nos vemos los del equipo que hicimos esos festivales, repetimos aquello de “siempre nos quedará Almagro”.

César Oliva

Director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 1983 a 1985

Almagro, una nueva idea de festival

_Rafael Pérez-Sierra

Al ser sustituido el antiguo Ministerio de Información y Turismo por un Ministerio de Cultura, tenían necesariamente que cambiar algunas ideas; y así, aquellos festivales de España con sus míticos “marcos incomparables”, aunque nos abrieron algunas ventanas al exterior, dieron paso a otra manera de ver teatro fuera de los escenarios habituales. Para mí, desde la Dirección General de Teatro, en primer lugar, había que concentrar toda la luz de los focos sobre las tablas de nuestro corral de comedias más auténtico, nuestra más viva raíz, verdadero marco para revitalizar nuestros clásicos, y no sólo representándolos, sino estudiando atentamente sus textos. Eso exactamente es el verdadero significado de Almagro: acercar el análisis de los textos clásicos a su conversión en voz viva en el escenario. Filólogos y cómicos, el libro y las tablas en intenso diálogo, disonante a veces, porque los fines de unos y de otros son distintos, pero siempre de provecho para que, como desea Calderón para dos de sus personajes, vayamos “mediando los fines”.

En esta primera edición del Festival que, por cierto, se anunció con el título de Jornadas de Teatro Clásico, se representaron tres espectáculos, todos ellos en el Corral: *Medora*, de Lope de Rueda,

La estrella de Sevilla y *El despertar a quien duerme*, estas últimas de Lope de Vega. Podría decir, faltando a la verdad desde luego, que preparamos estos comienzos empezando con quienes representan parte principal del nacimiento del teatro español; digamos sin embargo, que nos favoreció el azar en esta afortunada coincidencia. No obstante, este último título de Lope de Vega me ha servido muchas veces para colorear la aparición de Almagro como una segunda vida de nuestros clásicos con mayor presencia y aliento de lo que antes tenían.

Las primeras Jornadas de Estudio, celebradas en lugar improvisado y con la sola presencia de los ponentes, respondieron a esa idea que ha permanecido inalterable de acercar la cátedra al escenario, la teoría a la práctica. Participaron filólogos, entre los que quiero destacar la presencia de Luciano García Lorenzo más tarde director del Festival, y figuras relevantes de la puesta en escena y de la crítica teatral. No fueron éstas primeras unas jornadas monográficas, sino que cada participante se acercó a nuestro mejor teatro como si todo estuviese por descubrir. Nadie discutió la autoría de *La estrella de Sevilla* representada en el Corral, eso vendría después, aunque hubo alguna disonancia por parte de alguien no muy cercano a nuestro Siglo de Oro. Es curioso, no obstante, que dentro de este luminoso período de nuestras letras, el teatro no ha sido el género más valorado frente a la novela, la poesía o incluso los escritos de los místicos.

Creo que fue quien puso en marcha el Festival de Avignon el que dijo que la función de un festival era atraer a un público no necesariamente habitual al teatro en fechas y lugares no habituales. El palacio de los papas cismáticos podrá ser un

marco incomparable como aquellos nuestros, pero en Almagro, en las tablas del viejo Corral, se ha conseguido más que eso: la revitalización de nuestros clásicos.

¿Fue, quizás, Almagro la inspiración para que apareciera la Compañía Nacional de Teatro Clásico? Inglaterra y Francia nos llevaban la delantera en la creación de teatros públicos dedicados a sus clásicos, ahora nosotros saldábamos con creces la deuda que pudiéramos tener con ellos sumando la Compañía al Festival, añadiendo a los grandes proyectos la posibilidad de otros que estuvieran al alcance de cualquiera que se sintiera con fuerzas de enfrentarse a un teatro que exige a todos los que participan en él esfuerzos y conocimientos superiores.

En fin, esta nueva idea de festival ha servido de modelo para otros festivales que todos los veranos hacen oír los versos de ese teatro que descubre nuevos paisajes intelectuales a todos, y nos hace más fuertes a los que lo acometemos.

Rafael Pérez-Sierra

Director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 1986 a 1989

El Festival de Teatro Clásico de Almagro: una ventana al mundo

_Amaya de Miguel

Aunque llevo ya algún tiempo alejada de la gestión en instituciones de artes escénicas, que me ocuparon en el pasado muchos años de mi vida profesional, sigo participando como ciudadana de la vida teatral española y me reafirmo hoy, tal como cuando dirigí el Centro Dramático Nacional o el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, que sigue siendo una asignatura pendiente para la proyección de España en el mundo, la adecuada difusión internacional de nuestro patrimonio cultural, partiendo de la base privilegiada de un idioma que compartimos más de 450 millones de personas.

Nuestro teatro clásico es parte fundamental de ese patrimonio, y el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, ya con cuarenta ediciones a sus espaldas, es una prueba exitosa, a pesar de las penurias presupuestarias y de los vaivenes institucionales, de lo que puede ser una verdadera ventana al mundo para la promoción y difusión de nuestros clásicos, a través de la mirada y talento de los creadores españoles actuales.

Ya sé que a los responsables de las actuales instituciones culturales españolas se les llena la boca con este objetivo de la difusión de la cultura española fuera de nuestras fronteras, poniéndole incluso etiquetas y marcas, y apuntando a la labor que realizan nuestras embajadas por el mundo, la que realiza el Instituto Cervantes o, de forma escasamente coordinada, la de los departamentos ministeriales con competencias en la materia. Pura retórica, ni las embajadas disponen, con excepciones encomiables, de equipos verdaderamente profesionales de la gestión cultural ni de presupuestos adecuados que permitan impactar en el tejido social de otros países de nuestro entorno cultural. El Cervantes se ha convertido, en los últimos años, en una academia prestigiosa de español con buenas bibliotecas, pero sin capacidad real para impulsar la cultura escénica española en los países donde se ubica. Labor que sí realizan en nuestro país otras instituciones similares, de forma eficaz. Los departamentos ministeriales, cada vez reducen más el apoyo a la internacionalización de nuestras artes escénicas.

Nada se parece ya a los tiempos previos a la creación de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. El talento artístico y empeño de Adolfo Marsillach, a pesar de la incomprensión inicial de muchos, incluso amigos del sector teatral muy queridos por él, pero contando con el apoyo constante de políticos de altura de miras como José Manuel Garrido, forjaron esta compañía estatal de repertorio clásico, que supuso un antes y un después en la historia teatral española. Sus éxitos artísticos y reconocimiento del público lo avalan, después de más de treinta años, como uno de los grandes hitos en la gestión de la Cultura en España.

Adolfo Marsillach y Carlos Cytrynowski comprendieron desde el principio que esa nueva Compañía necesitaba de una sede estable veraniega, aparte del madrileño Teatro de La Comedia, y Almagro con su Festival Internacional de Teatro Clásico se convirtió en esa segunda casa estable. Esa vinculación simbiótica a lo largo de los años ha sido esencial para la pervivencia y solidez de ambas instituciones. No se entiende ya el Festival de Almagro sin la CNTC y ésta sin el Festival.

El Festival de Almagro cuenta desde hace ya años con el talento de Natalia Menéndez como directora e impulsora del proyecto. Mucho de lo que ha crecido el Festival se debe a su trabajo y también a otra decisión del último gobierno socialista: la creación de la Fundación que lo sostiene y da cobertura institucional.

Solo falta que los responsables actuales de las instituciones culturales comprendan que deben dar el impulso final presupuestario para dotarse de una herramienta verdaderamente estratégica para la difusión internacional de teatro clásico español, y por ende de nuestra cultura. Un Festival de Almagro que sea una verdadera ventana al mundo de nuestra creación en este sector artístico, congregando a lo más granado de la profesión internacional y con una verdadera capacidad de producción.

El Festival de Almagro estuvo bajo mi responsabilidad artística y de gestión en sus ediciones de 1995 y 1996. Coincidió la edición del 96 con un cambio en el color político del gobierno de la nación que supuso también mi salida del Festival.

Mis recuerdos son más personales que profesionales. Hicimos la programación más ambiciosa que nos permitía el presupuesto y las características de los

espacios escénicos de que disponíamos en aquel momento. Recuerdo con enorme cariño a un equipo de profesionales que tuve a mi cargo en aquellas dos ediciones que reunían una calidad humana que, al fin y al cabo, es lo que realmente queda en la vida profesional de una persona. También recuerdo de forma especial a algunos creadores y artistas que tuve el honor de convocar a Almagro en esas dos ediciones llenas de ilusión y trabajo.

Intenté enriquecer al máximo esa convocatoria anual con lo mejor de la producción teatral clásica española y algunas pinceladas de lo que se hacía en el mundo, en torno al teatro clásico.

El Festival cumple en 2017 cuarenta años con una buena salud organizativa y un marco institucional adecuado, pero con esa fragilidad presupuestaria endémica para alcanzar cotas mayores de internacionalidad. Es un buen momento para hacer balance de lo realizado, que es mucho y bueno, pero lo es aún más para evitar la autocomplacencia y analizar, entre las instituciones públicas que lo sustentan, lo que debe ser el Festival de Almagro en los próximos 10 años: si quiere seguir siendo el mejor festival de teatro clásico de la Mancha y España, o dar un salto decidido hacia su proyección europea y hacia el mundo de habla hispana.

Amaya de Miguel
Directora del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 1995 a 1996



Detalle de la Plaza Mayor
Foto © Guillermo Casas

Los clásicos, mis contemporáneos

_Luciano García Lorenzo

El Festival de Almagro estaba muy lejos de ser algo extraño para mí cuando fui nombrado en 1997 director del mismo. Mi relación con las Jornadas de Teatro Clásico que dieron origen al Festival fue desde el primer año que se llevaron a cabo en 1978, y desde entonces colaboré en la organización de este acontecimiento en algunas ocasiones, como asimismo asistí durante no pocos años a las Jornadas, dirigiendo o coordinando incluso algunas de ellas en la década de los ochenta. Puedo afirmar que dirigir el Festival durante ocho años ha sido una de las experiencias más gratificantes de mi vida profesional, pues mi dedicación al teatro desde el plano académico e investigador se completó así con el trabajo directo en el mundo de la escena. Más aún, desde que comencé a trabajar en los textos teatrales para su edición y estudio, luché al lado de personas muy significativas con el fin de lograr que el diálogo entre profesores e investigadores y los profesionales del teatro se hiciera la realidad que no pocos deseábamos. Hoy, decenas de años después de aquellos comienzos, si no se ha logrado todo lo que pretendíamos al menos el viaje ha dado frutos consistentes y estimulantes cara al futuro.

Los objetivos que me impuse al llegar al Festival los tenía muy claros desde que acepté el puesto, pero debo decir, como afirmación primera, que nada yo solo hubiera podido hacer y que, si siempre he creído

en el trabajo en equipo, el que tuve a mi lado en el Festival fue absolutamente fundamental. Esos objetivos, expuestos de una manera casi telegráfica para atenerme a los límites que se me han pedido para este texto, serían: primero, y subordinado a todo lo demás, rigor en la elección de los montajes; segundo, dar la máxima coherencia posible al Festival teniendo en cuenta autores, obras, modos de puesta en escena, espacios de representación, etc.; tercero, aumentar la presencia de compañías extranjeras y utilización de sobretítulos con la traducción al español de los textos; cuarto, abrir el Festival a jóvenes directores enamorados de los clásicos y con ganas de ofrecer experiencias muy personales en las puestas en escena; quinto, especial atención a espectáculos de carácter infantil con el fin de acercar a los niños de Almagro y su comarca a montajes, en este caso cercanos lo más posible al mundo literario y a la tradición oral; sexto, hacer el mayor número de actividades complementarias posibles a las puestas en escena para que Festival no fuera solo el tiempo de las representaciones: coloquios con directores, actores, etc., proponer al público quedarse en Almagro después de las funciones con espectáculos que conformaban la sección que llamé “Trasnochando”...; séptimo, organizar congresos, seminarios, talleres, etc., implicando a especialistas en diversos campos del teatro, desde hispanistas a autores coetáneos; octavo, abrir las puertas a organizaciones e instituciones nacionales e internacionales, que pudieran realizar durante el Festival actividades en torno al teatro clásico español; noveno, intentar, pese a la escasez de recursos, llevar a cabo una política de publicaciones, como efectivamente se hizo, comenzando con el volumen dedicado a los primeros veinte años del Festival.

Y todo esto teniendo como fin fundamental que el Festival consolidara su posición como uno de los más importantes de España y de Europa, al mismo tiempo que la ciudad de Almagro se convirtiera en una referencia cultural en España con toda la repercusión que social y económicamente se podía lograr y se ha logrado.

Dos aspectos también importantes debo mencionar y a los que especial atención dediqué durante mi gestión: la relación con la Compañía Nacional de Teatro Clásico y las Jornadas de Estudio ya citadas. Debo decir otra vez que esto no me supuso el más mínimo problema: yo había cambiado mi trabajo como asesor literario de la Compañía durante años para dirigir el Festival y, en cuanto a las Jornadas, ya he afirmado que estuve en las primeras y mi intención era seguir colaborando con las que se celebraran durante mi gestión.

Creo que muchos de los deseos se cumplieron y otros quedaron quizás sin completar. Pero también hubo algunos fracasos: en primer lugar, no conseguir el patrocinio de la empresa privada al nivel que hubiera sido mi deseo, aunque tampoco tuve el apoyo institucional que hubiera necesitado para lograrlo; en segundo lugar, perder mucho tiempo y tener más de un disgusto con autoridades a nivel nacional y regional (nunca provinciales o locales) para cumplimentar los abusos, y en ocasiones haciendo uso de prepotencia, con el fin de lograr entradas gratuitas. Y lo peor, y difícil de explicar a personas que habían luchado por conseguir una entrada y no lo habían logrado, es que, en no pocas ocasiones, las autoridades (o amigos y parientes) no asistían a las representaciones y ni siquiera avisaban de esa ausencia.

En fin, decepciones aparte, vuelvo al principio. Almagro no es para mí solo un Festival. Almagro es mi pueblo, pues de él soy hijo adoptivo y pocas imágenes se repiten en mi cabeza como la de un corral de comedias, que en 1950...

Luciano García Lorenzo
Director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 1997 a 2004



Público de Almagro disfrutando del Teatro en los barrios
Foto © Guillermo Casas



¿Quién teme a la cultura?

_Emilio Hernández

En un momento de la Historia donde una mayor libertad y capacidad de conocimiento no va unido necesariamente a la búsqueda de la verdad y la belleza. En un momento donde incluso los programas, no digo ya el cumplimiento de los mismos, de los políticos de diverso signo están ajenos a cualquier preocupación por la inanición cultural del país. En este puñetero momento parece, cuando menos insólito, que un buen número de ciudadanos decida encerrarse en un espacio público donde, para colmo, se prohíbe el uso de aparatos que retengan una imagen y por tanto impiden autorretratarse y demostrar así su existencia a los congéneres en la distancia. Sí, estoy hablando de un espacio teatral. Y más insólito aún si para llevar a cabo este extraño comportamiento, es preciso reservar un hotel y realizar un a veces incómodo viaje de unas cuantas horas hasta el corazón de La Mancha. Eso sí, al menos al llegar a destino puede emprenderse otro apasionante viaje, esta vez en el tiempo, de más de cuatro siglos, que despierta la imaginación y hace cobrar vida a tantos paseos por las páginas de los viejos libros.

Y que esta práctica no suceda ocasionalmente en un año de jubileo excepcional, sino a lo largo de 40 años consecutivos, nos despierta una inquietud, cuando menos reflexiva, hacia un fenómeno esperanzador.

Una reflexión en negativo y en positivo. En negativo, porque no comprendemos por qué, siendo tan beneficiaria y tan viable, no se incentiva la pasión hacia el goce de la cultura. O lo que es peor, por qué no interesa a los rectores de la vida ciudadana valorar e impulsar ese motor generador de riqueza de todo tipo que llamamos cultura. O la pregunta que no nos atrevemos a hacer: por qué desde el poder se teme a la cultura.

Y en positivo porque nos lleva a pensar que el teatro sigue siendo un movimiento de resistencia contra ese *establishment* (hasta el nombre suena a otra época) que continúa parapetándose y arrojando gases lacrimógenos, porque consigue hacernos llorar, contra los que gracias a la cultura reflexionamos demasiado. Estar más o menos dos horas recibiendo ideas, emociones, despertando sensibilidades, excitando sensualidades es un logro para un colectivo de espectadores que siente que no le ha sido fácil llegar hasta esa butaca tras nadar en contra de la corriente. Y cuando ese colectivo ocupa toda una villa, sus teatros, sus palacios, sus iglesias y sus calles para comunicarse con sus ancestros más inteligentes puede convertirse en un ejército muy peligroso para los que defienden la marginación de la cultura como garantía de supervivencia en el poder. Por pequeño y mezquino que éste sea.

Si clásicos son aquellos que percibimos como nuestros, que aunque nunca los hayamos visto u oído sentimos reconocer desde la primera escena o el primer movimiento musical, que identificamos con nuestra herencia y con los genes de la familia, nadie puede robarnos la felicidad que nos produce la belleza que nuestros mayores fueron capaces de

crear. Y si a esos clásicos se suma la sensibilidad de los creadores de hoy, la complicidad con una filosofía o un pensamiento que sigue vivo, un viaje a nuestros clásicos se convierte en una fiesta que perdurará en nuestra alma mucho más que una instantánea circulando por las redes. Esa instantánea que llegará entre otras miles a ese amigo que instalado en su sofá frente a una pantalla despreció aquella noche de verano viajar con nosotros al Festival de Almagro.

Emilio Hernández
Director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 2005 a 2009

Preservar y reavivar el Festival, mi compromiso

_Natalia Menéndez

Al asumir la dirección del Festival, me propuse varias líneas de trabajo: artística, técnica, de imagen y comunicación, patrocinio, gestión interna y compromiso social. Todos y cada uno de estos caminos fueron importantes y precisaron de un enorme esfuerzo por parte de un pequeño pero magnífico equipo que ha ido variando a lo largo de estos siete años. A todas y cada una de las personas que formaron y forman parte va mi profundo agradecimiento y aplauso.

Me detendré sólo en algunas de las vías trabajadas, como la creación de la Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, que fue necesaria, gracias a la voluntad política para dotar al Festival de una entidad jurídica que hasta la fecha sólo nacía de un Real Decreto publicado en el B.O.E. A través de esta nueva figura, el Festival puede por fin participar en circuitos nacionales e internacionales, resultando además mucho más atractivo para el mecenazgo y patrocinio por los incentivos fiscales contemplados en la normativa vigente. Con y gracias a ella, se han provocado conferencias, talleres y

proyectos a lo largo del año y de distinta índole, como son *Ensayando un clásico* o *Acércate a Cervantes*.

Era necesario provocar entre los jóvenes profesionales la apetencia o/y necesidad de tratar el patrimonio barroco español, de reencontrar las ideas y palabras que remueven desde hace siglos los escenarios, dado que, por estrambóticos motivos, se soslayaba el estudio del Siglo de Oro en distintas escuelas interpretativas, de escritura o de dirección escénica teatral. A través del Certamen Internacional Almagro OFF se puso en marcha ese mecanismo que se amplió con otro certamen internacional: el Barroco Infantil. Muchas y excelentes son las compañías que trabajan el teatro familiar pero muy pocas las que asumen el patrimonio barroco como propio. Por su parte, en la sección oficial se ha apostado por equilibrar las creaciones más veteranas con las más jóvenes, así como la búsqueda de la calidad de diferentes estilos, géneros y subgéneros sin prejuicio alguno. Completamos el reto con una atrevida sección de madrugada llamada After Classics, donde se combina el humor, la rabia y la belleza.

Estos tiempos de crisis han motivado varias decisiones con respecto a la programación como el procurar que hubiera un mayor número de compañías nacionales, dotar de mayor visibilidad a compañías de distintas comunidades autónomas y repartir los días de exhibición entre un mayor número de compañías, algo que ha enriquecido al Festival y que, entendemos, también las ha ayudado a incentivar un mayor interés de cara al mercado del resto de festivales y de teatros. Frente a lo bueno, lo malo. La situación económica obligó a que se dejaran atrás las producciones propias del Festival. Éstas tuvieron que desaparecer; motivo por el cual se ha

tenido que pensar en acuerdos a medida con las compañías para posibilitar que éstas puedan estrenar en el Festival, dando, además, un paso más allá: se pensó en la necesidad de ayudar en la distribución de ciertos espectáculos o de proyectos a través de encuentros con gestores nacionales e internacionales, coproducciones, comunicación y difusión de los espectáculos a través de acciones concretas con cada compañía, además de los encuentros con la crítica y los encuentros internacionales de blogueros.

Por otra parte, parecía necesaria la idea de poder disfrutar de la mirada internacional sobre el teatro barroco, fomentar y aumentar la presencia iberoamericana, incidir y descubrir compañías europeas menos conocidas pero con una calidad sorprendente y, finalmente, abrir la puerta a nuevos países de Asia que jamás habían estado en el Festival. Se crean las figuras del País Invitado de Honor y del País Destacado, se buscan complicidades con compañías e instituciones internacionales en cada edición. Muchos son los convenios y acuerdos realizados con instituciones internacionales que nunca habían colaborado con el Festival.

La incorporación y recuperación de distintos espacios de representación fue algo demandado por las propias secciones que se iban creando así como por las necesidades escénicas de las compañías. De esta forma, el Teatro de La Veleta, sede del Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCIT) desde hace treinta y cinco años, se ha convertido en el espacio del Certamen Internacional Almagro OFF. Un espacio polivalente que resuelve perfectamente las necesidades de las compañías concursantes. La plaza de Santo Domingo, que fue la primera sede de la Compañía Nacional de

Teatro Clásico en el Festival, se recuperó y pasó a ser llamada Espacio Miguel Narros, en homenaje al memorable director escénico que aportó tantos espectáculos que pudieron disfrutarse a lo largo de las sucesivas ediciones del Festival. A estos ejemplos se une la búsqueda de horarios para favorecer a los espectadores y para que los espacios no se hagan competencia entre ellos, consiguiendo tres horarios de pago y otros tantos para los espectáculos gratuitos. Se ha intentado, en la medida de nuestras posibilidades, que haya programación prácticamente todos los días en cada edición.

Con respecto a las actividades gratuitas, el Festival ha propuesto un vuelco importante a favor de las artes visuales a través de heterogéneas manifestaciones, recuperando el espacio del Claustro de los Dominicos o incorporando al Parador para exhibir alguna de las variadas exposiciones que se han sucedido.

A ese viaje múltiple que entendemos que debe ser visitar al Festival llegamos al espectador. En nuestra idea está el procurarle al menos tres viajes: el primer viaje, uno de color y riqueza de los campos de Castilla hasta llegar a Almagro, un segundo, descubrir la belleza y curiosidades que la ciudad nos brinda, y un tercero, con lo que el Festival ofrece a cada uno, entrar en cada espacio y sumergirse en las historias, las cuales siguen sumando viajes... Nos interesa que este recorrido sea accesible, desde el punto de vista físico, económico y de trato con el público. Se ha decidido proyectar una estética de la no violencia desde el equipo a los espectadores, una apuesta por el respeto y la diferencia, un goce cultural. Creamos la complicidad del público con el Festival durante todo el año a través de un exhaustivo trabajo de diseño gráfico en todas nuestras acciones

que se proyectan en redes sociales, sucesivos cambios en la página web, continuos contenidos en las newsletters y la creación de un blog. Buscamos su participación con la figura del Amigo y sus variantes.

Por otro lado, nos han interesado las distintas miradas del público e intentar provocar la curiosidad de aquellos que jamás se habían acercado al teatro. Se ha conseguido que el número de personas que no habían ido al teatro en su vida, lo hicieran en torno a un diez por ciento de los espectadores que visitaron cada edición del Festival. Cuidando la manera de sentarse de los niños, nos percatamos que su disfrute por las representaciones era más fácil y evidente. Buscando la información sencilla, amable y veraniega durante todo el año propiciamos la respuesta de un público que apenas se manifestaba. Ahora tenemos opiniones en cada actividad que realizamos; atendemos todas las que se presentan.

Así, hemos avanzado hasta la cuarenta edición, preservando al Festival de vaivenes económicos pasados, solventados en esta etapa y reavivándolo de dentro hacia fuera y de fuera hacia dentro, desde la responsabilidad que conlleva una institución pública que produce bienestar tanto a los profesionales como a los espectadores y es, además, un vehículo político y social. El Festival es Cultura, es riqueza, debemos apostar sin descanso por un regalo de esta envergadura.

Natalia Menéndez

Directora del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de 2010 a 2017



Detalle del Corral de Comedias
Foto © Guillermo Casas

1978

1987



La dama boba
Teatro Estable Castellano. 1979 | Foto © CDT

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Pío Cabanillas
Ministro de Cultura y Bienestar
de España
-
Rafael Pérez-Sierra
Director General de Teatro
y Espectáculos

MEDORA
_ *Lope de Rueda*

COMPañÍA: Real Escuela Superior de Arte Dramático
y Danza de Madrid
REPARTO: Teresa, Miguel, M. Ángeles, Paco, Charo, Irene,
Seto, Mayte, Cherna, Marian, Federico

Corral de Comedias. 20 de septiembre 1978

EL DESPERTAR
A QUIEN DUERME
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Luis Alonso
ADAPTACIÓN: Rafael Alberti
ESCENOGRAFÍA: Gregorio Esteban
COMPañÍA: José Luis Pellicena con Julieta Serrano
REPARTO: José Luis Pellicena, Francisco Hernández,
Manuel Torremocha, Fernando Valverde, María Elena
Mobi, Esperanza Alonso, Jesús Berenguer, José María
Resel, Rafael Zarza, Julieta Serrano, Enrique Closas,
Ernesto Umbral

Corral de Comedias. 21/22 de septiembre 1978



Medora
RESAD. 1978 | Foto © Manuel Martínez

LA ESTRELLA DE SEVILLA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
VESTUARIO: Víctor Cortezo
MÚSICA: Seminario de Estudios de la Música Antigua
COMPañÍA: Compañía de Teatro Cultura Viva
REPARTO: Carlos Ballesteros, Luis Rico, Miguel Granizo,
José M. Navarro, Juan Pereira, Ramón Corroto, Miguel
Godoy, Toni Valento, José Antonio Ferrer, Marcial
Zambrana, Gregorio Quintana, Ángel Egido, Gabriel
Salas, Antonio Jabalera, María del Puy, Lucio Romero,
María Jesús Lara, Vicente Gil, José Luis Alexandre,
Marisa Marqués

Corral de Comedias. 23/26 de septiembre 1978

LAS DANZAS ESPAÑOLAS
DE LOS SIGLOS XVI, XVII Y XVIII

DIRECCIÓN: Gregorio Paniagua
COMPañÍA: Atrium Música de Madrid

Iglesia de San Agustín. 23 de septiembre 1978

El despertar a quien duerme
Compañía José Luis Pellicena con Julieta Serrano
1978 | Foto © Herrera Piña



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Manuel Clavero
Ministro de Cultura
-
Alberto de la Hera
Director General de Teatro
y Espectáculos

HISTORIA DE LOS AMORES
DE RAMPÍN Y LA LOZANA
_Adaptación de “La Lozana Andaluza”
de Francisco Delicado

COMPañÍA: Lazarillo T.C.E.
REPARTO: Es norma de este grupo no publicar el reparto

Corral de Comedias. 21 de septiembre 1979

EL PERRO DEL HORTELANO
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Juan A. Castro
ESCENOGRAFÍA: Javier Artñano
VESTUARIO: Javier Artñano
MÚSICA: Ismael
COMPañÍA: Compañía de Teatro Clásico Español
REPARTO: Francisco Hernández, José Antonio Correa,
Julia Trujillo, Luis Perezagua, Carlos Torrente, Ana
Gracia, Azucena Narras, Etelvina Amat, Lorenzo
Collado, Enrique Vivó

Corral de Comedias. 22/23 de septiembre 1979

LA DAMA DUENDE
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
ADAPTACIÓN: Antonio Guirau
ESCENOGRAFÍA: Vicente Sainz de la Peña
VESTUARIO: Francisco Nieva
COMPañÍA: Teatro Popular de la Villa de Madrid
REPARTO: Francisco Marsó, José Caride, Cristina Victoria,
Irene Villar, Juan Antonio Gálvez, Chelo Vivares,
Salvador Vives

Corral de Comedias. 25 de septiembre 1979

LA DAMA BOBA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
VESTUARIO: Miguel Narros
ILUMINACIÓN: José Luis Rodríguez
MÚSICA: Carmelo Bernaola
COMPañÍA: Teatro Estable Castellano
REPARTO: José María Escuer, Julián Argudo, Amaya
Curieses, Gloria Martín, Esperanza Roy, Begoña Valle,
Heliodoro Pedregal, Carlos Hipólito, Vicente Gisbert,
Alberto de Miguel, Francisco Vidal, Marciano Buendía,
José Maya

Corral de Comedias. 26, 28 y 29 de septiembre 1979

RINCONETE Y CORTADILLO
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: A.G.T.C. Corral de Comedias de Almagro
COMPañÍA: Corral de Comedias de Almagro
REPARTO: J. Antonio González, Concepción Crespo,
Antonio Luis Mico, José Roldán, Dionisio Roldán,
Carmelo Vargas, Bernardo Hervás, Pepe Romero, Pili
Hermosilla, Mª Nieves García, Daniel Vargas, Manuel
Maldonado, Mª Carmen Mico, Natividad González, A.
Sánchez Hermosilla, Francisco Crespo, Luis Maldonado,
Manuel Romero

Corral de Comedias. 30 de septiembre 1979



Los malcasados de Valencia Teatre Estable del País
Valencià. 1979 | Foto © Herrera Piña

LOS MALCASADOS DE VALENCIA
_Guillem de Castro

DIRECCIÓN: Casimir Gandía
ADAPTACIÓN: Casimir Gandía
ESCENOGRAFÍA: Jordi Ballester
ILUMINACIÓN: Josep Elies Navarro
VESTUARIO: Montesinos
COMPañÍA: Teatre Estable del País Valencià
REPARTO: Enric Benavent, Ampar Ferrer, Anna Gómez,
Francisco González, Rafael Higon, Teresa Lozano, Pilar
Martínez, Manuel Zuriaga

Plaza Mayor. 24 de septiembre 1979

DON DUARDOS
_Gil Vicente

DIRECCIÓN: José María Morera
ADAPTACIÓN: Carmen Martín Gaité
ESCENOGRAFÍA: Emilio Burgos
VESTUARIO: Emilio Burgos
MÚSICA: Gregorio Paniagua
COMPañÍA: Rinconete y Cortadillo del Centro Nacional de
Iniciación del Niño y el Adolescente al Teatro
REPARTO: Emilio Gutiérrez Caba, Asunción Balaguer,
Ana Mª Barbany, José Mª Barbero, Carmen Belloch,
Sonsoles Benedicto, Jesús Cracio, Manuel Ángel Egea,
Félix Navarro, Ramón Pons, José Mª Pou, Margot
Cottens, Guillermo Marín

Plaza Mayor. 27 de septiembre 1979



El perro del hortelano
Compañía de Teatro Clásico Español. 1979 | Foto © Herrera Piña

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Ricardo de la Cierva
Ministro de Cultura
-
Manuel Camacho
Director General de Teatro
y Espectáculos

EL MESÓN DEL ESTUDIANTE
_Roberto Carpio. Entremés a modo de pequeña
comedia con textos de Cervantes y otros autores

COMPañÍA: Corral de Comedias de Almagro
REPARTO: Dionisio Roldán Fernández de Toro, Mª Nieves
García Camino, José Romero Nieto, Concepción Crespo
Granados, Natividad Glez. Silvero, Ester Cañizares,
Antonio Luis Mico, Manuel Romero, Fco. Jesús García,
José Escobar, Bernardo V. Hervas, José Fco. J. Sánchez

Corral de Comedias. 18 de septiembre 1980

ENGAÑIFAS Y BURLAS
_Entremeses de los siglos XVI y XVII

ESCENOGRAFÍA Y DIRECCIÓN: Heymann - Carballar
VESTUARIO: Heymann - Carballar
COMPañÍA: Teatro Popular de Muñecos y Máscaras
REPARTO: Servando Carballar, Carmen Heymann, Vandi
Carballar

Corral de Comedias. 19 de septiembre 1980

EL ALCALDE DE ZALAMEA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Fernando Fernán Gómez
ADAPTACIÓN: Fernando Fernán Gómez
ESCENOGRAFÍA: Javier Artiñano
VESTUARIO: Javier Artiñano
MÚSICA: Jesús García Dueñas, José Ignacio Cano, Juan
José Rey Marcos
COMPañÍA: Fernando Fernán Gómez
REPARTO: José Antonio Correa, Ignacio García, Tomás
Gayo, Mabel Escaño, Enrique Soto, Enrique Ciurana,
Paco Torres, Pedro Luis Lavilla, Miguel Ángel Sánchez,
Mar Cubiles, Yolanda Ríos, Fernando Fernán Gómez,
José Luis Alonso, Alberto Bove, Antonio Varo, José
Fernández, Marina Raro, Monserrat García Romeu,
Roberto Ariño, José Ignacio Cano

Corral de Comedias. 20/21 de septiembre 1980

LA INFANTA PALANCONA
Y OTRAS HISTORIAS
_Sobre textos de Quevedo

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Hermógenes Sainz
COMPañÍA: Compañía Española de Teatro Clásico
REPARTO: Josefina Calatayud, José Mª Guillén, Mª Jesús
Hoyos, Gabriel Calatayud, Miguel A. Rellán, Francisco
Ruiz, Carlos Aranda, Manuel Gómez Álvarez, Maribel
Rivera, Ángel Egido, José A. Ceinos, Julia Trujillo

Corral de Comedias. 22 de septiembre 1980

CASA CON DOS PUERTAS
MALA ES DE GUARDAR
_Calderón de la Barca

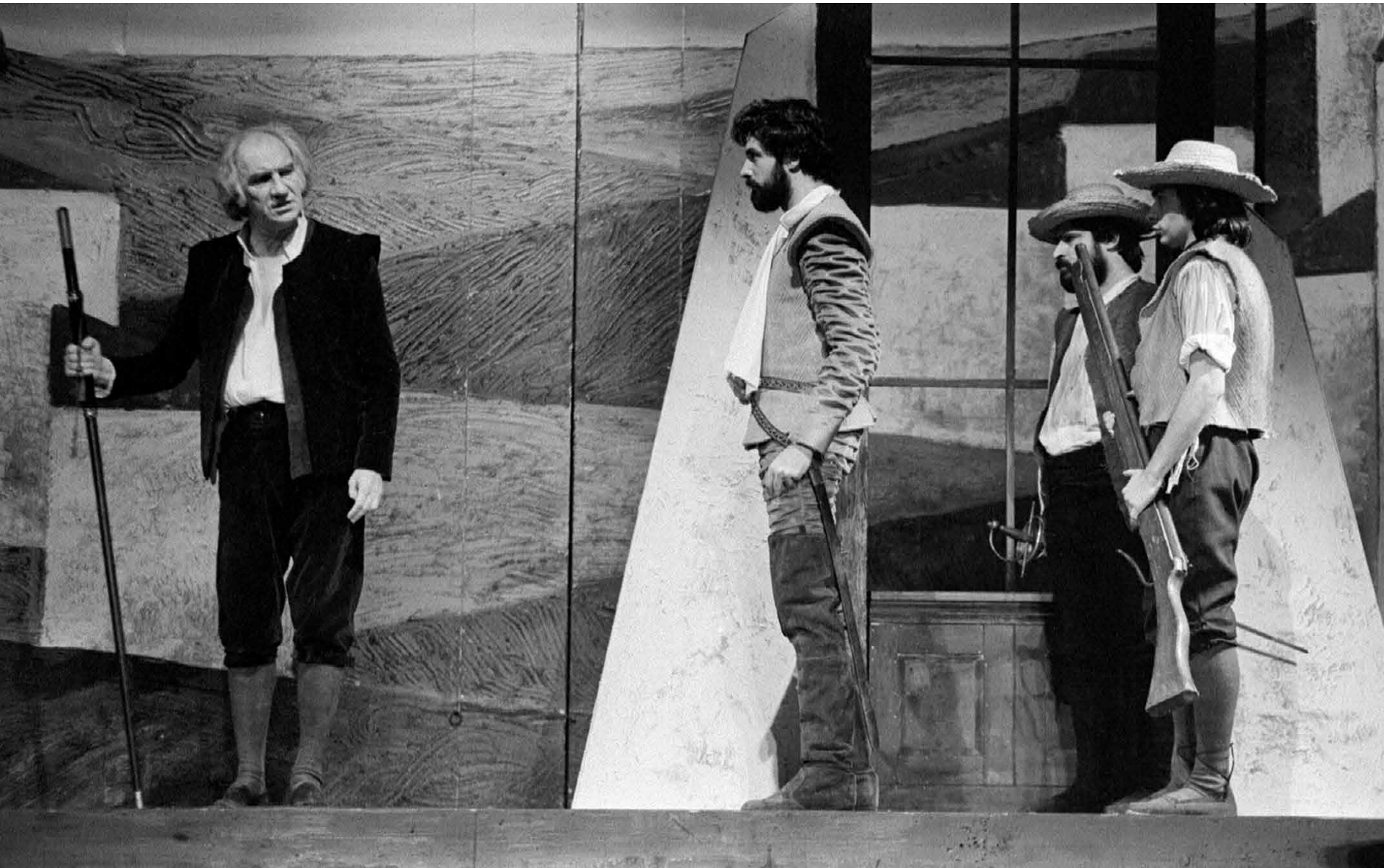
DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Juan A. Castro
COMPañÍA: Compañía Española de Teatro Clásico
REPARTO: Julia Trujillo, Josefina Calatayud, José Mª
Guillén, Ángel de Andrés, José A. Ceinos, Maribel
Rivera, Mª Jesús Hoyos, Francisco Ruiz

Corral de Comedias. 23 de septiembre 1980

EL INMORTAL QUEVEDO
_Diezbandino

DIRECCIÓN: Antonio Medina
MÚSICA: Recopilación del Barroco
COMPañÍA: Antonio Medina
REPARTO: Víctor Fuentes, Antonio Medina, Asunción
Sancho, Teófilo Calle, Antonio Bayod, Miguel Monrabal,
Antonio Iranzo, Alberto Marta

Corral de Comedias. 24 de septiembre 1980



El alcalde de Zalamea
Fernando Fernán Gómez. 1980 | Foto © Manuel Martínez



EL BARÓN

—Leandro Fernández de Moratín. Desde un prólogo hecho para esta fiesta por Domingo Miras

DIRECCIÓN: José M^a Morera
ESCENOGRAFÍA: Emilio Burgos
MÚSICA: Pedro Luis Domingo
COMPAÑÍA: C.N.I.N.A.T.
REPARTO: Asunción Balaguer, Ana M^a Barbany, Carmen Belloch, Sonsoles Benedicto, Fidel Almansa, José Andrés Álvarez, Miguel G. Monrabal, Félix Navarro, Fernando Tejada, Margot Cottens, Manuel Galiana, Guillermo Marín, Ramón Regidor
COLABORACIÓN: Alberto Portillo

Corral de Comedias. 25 de septiembre 1980

CANCIONES DE AMOR Y CELDA

COMPAÑÍA: Amancio Prada y Grupo Libélula
REPARTO: Fermín Aldaz, Lola Atance, Julio Michel, Amancio Prada

Corral de Comedias. 26 de septiembre 1980

ANTOLOGÍA DESDE EL NACIMIENTO DE LA LENGUA CASTELLANA HASTA EL SIGLO DE ORO

—De las Glosas Emilianenses a Quevedo

DIRECCIÓN: Carlos Ballesteros
COMPAÑÍA: Cómicos de la Legua
REPARTO: Carlos Ballesteros, Inma Barrionuevo, Daniel Beltrán, Leandro Dagó, Juan Debón, Manuela Jiménez, Salvador Martín, Amparo Medina, Cruz Sánchez, Antonio Velia, Sergio Vidal

Corral de Comedias. 27 de septiembre 1980

EL LINDO DON DIEGO

—Agustín Moreto

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
ADAPTACIÓN: Antonio Guirau
ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro de Aguilar
VESTUARIO: Cornejo
COMPAÑÍA: Pequeño Teatro de Madrid
REPARTO: Carlos Mendy, Vicente Gisbert, María Luz Olier, Carolina Cortés, Miguel Caiceo, Irene Villar, Manuel de Blas, Julio Gavilanes

Corral de Comedias. 28 de septiembre 1980

DEL NACIMIENTO A LA MUERTE EN NUESTRO PUEBLO MANCHEGO

COMPAÑÍA: Asociación de Coros y Danzas de Ciudad Real

Claustro de los Dominicos. 23 de septiembre 1980

EL RETABLO DE MAESE PEDRO

—Ópera sobre textos de Cervantes con música de Falla

DIRECCIÓN: Rafael Pérez Sierra
MÚSICA: José M^a Franco Gil
COMPAÑÍA: Rafael Pérez Sierra
REPARTO: Ramón Regidor, Young Hee Kim Lee, Manuel Pérez Bermúdez y Orquesta de RTVE

Claustro de los Dominicos. 28 de septiembre 1980

CONCIERTO

COMPAÑÍA: Ensemble de Cuivres D' Aquitaine (Francia)

Iglesia de San Agustín. 25 de septiembre 1980

El gran teatro del mundo Pequeño Teatro de Madrid
1980 | Foto © Manuel Martínez

EL GRAN TEATRO DEL MUNDO

—Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José María Morera
ESCENOGRAFÍA: Emilio Burgos
VESTUARIO: Emilio Burgos
MÚSICA: Pedro Luis Domingo
COMPAÑÍA: C.N.I.N.A.T.
REPARTO: Asunción Balaguer, Ana M^a Barbany, Carmen Belloch, Sonsoles Benedicto, Fidel Almansa, José Andrés Álvarez, Miguel G. Monrabal, Félix Navarro, Fernando Tejada, Margot Cottens, Manuel Galiana, Guillermo Marín, Ramón Regidor

Iglesia de San Agustín. 26/27 de septiembre 1980

CANCIONES SEFARDÍES

REPARTO: Sofía Noel y Pedro Elías

Iglesia de San Blas. 24 de septiembre 1980

CUENTOS DE CALILA E DIMNA

DIRECCIÓN: Cristian Casares
ADAPTACIÓN: Cristian Casares
ESCENOGRAFÍA: Vitejo de la Vega
COMPAÑÍA: Cómicos del Carro, Compañía de Teatro Ambulante
REPARTO: Héctor Acebrón, Cristian Casares, M^a Luz Lorca, J.C. Ladrón de Guevara, Pilar Martínez, Vitejo de la Vega, Javier Alarcón, César Cebrián

Teatro de calle. 23 de septiembre 1980

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Íñigo Cavero
Ministro de Cultura
-
Juan Antonio García Barquero
Director General de Teatro
y Espectáculos

EL PATIO DE MONIPODIO

— *Cervantes*

DIRECCIÓN: Álvaro Custodio y J.M. Escribano
ESCENOGRAFÍA: J. M. Escribano
VESTUARIO: Isabel Richart
MÚSICA: Germán Torrellas y R. Hevia
COMPAÑÍA: Asociación Amigos Real Coliseo Carlos III
REPARTO: Primitivo H. Sampelayo, Tomás R. Tovar, Julio Peña, Manoli Plaza, Francisco Manzano, Elena Campos, Carlos Segovia, Ricardo Campos, Pedro de Urdemalas, Carmen Gallegos, Carlos Eloy Fernández, Ramón Langa, Manuel Marban, Esther Dobarro, Paloma Andrada, Dolores González, Antonio Ventura, Luis Vincent, Luis Roncero, Raquel Encinar, Marta Guisado, Miriam Vincent, Ana Isabel Herranz, Belén Lobo y Josefina Ayuso

Corral de Comedias. 11 de septiembre 1981

HOMENAJE RECITAL
A GUILLERMO MARÍN

Corral de Comedias. 12 de septiembre 1981

EL GALÁN FANTASMA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: José Luis Alonso
VESTUARIO: Elisa Ruiz
MÚSICA: Inmaculada Barral
COMPAÑÍA: María José Goyanes
REPARTO: María José Goyanes, Ana María Ventura, Pedro María Sánchez, Fernando García Valverde, José María Guillén, Primitivo Rojas, Flora María Álvaro, José María Pou, Pedro del Río, Francisco Olmo, Carmen Gran, Rivo Da Silva, José Luis de la Fuente, Emilio Fuentes, José Goyanes, Marina Haro, Pedro Luis Lavilla, Carlos Maseda, Mercedes Valdeita, José María Vázquez, Jesús Senovilla

Corral de Comedias. 12/14 de septiembre 1981

MEJOR ESTÁ QUE ESTABA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Carlos Ballesteros
ESCENOGRAFÍA: Ada Berman
COMPAÑÍA: Cómicos de la legua
REPARTO: José Ángel Pla, Carlos Ballesteros, Teresa Arrizabalaga, Juan Antonio Marín, Ites Menéndez, Joaquín Ardura, Pilar Monasterio, José Luis Rogelio, Cruz Sánchez, Pablo Isasi, Juan Antonio Sánchez

Corral de Comedias. 16 de septiembre 1981

LA CISMA DE INGALATERRA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Emilio Burgos
MÚSICA: Ismael
COMPAÑÍA: Manuel Canseco
REPARTO: Manuel Gallardo, Etelvina Amat, José A. Ceinos, Ismael, Francisco Ruiz, Carlos Torrente, Ángel Egido, Julia Trujillo, Maribel Rivera, Azucena Narros, Carlos Aranda

Corral de Comedias. 17/19 de septiembre 1981



El galán fantasma Compañía de M^a José Goyanes
1981 | Foto © Manuel Martínez

LA DAMA DUENDE

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
COMPAÑÍA: Pequeño Teatro de Madrid

Corral de Comedias. 20/21 de septiembre 1981

LA MÚSICA EN LA ÉPOCA
Y EN LA OBRA DE CALDERÓN

COMPAÑÍA: Cuarteto Renacimiento
REPARTO: Ramón Perales, Francisco Martín, Carol Donnelly, Belén Aguirre, Ana M^a Leoz y José Foronda

Corral de Comedias. 24 de septiembre 1981

CONJUNTO
DE INSTRUMENTOS BARROCOS

COMPAÑÍA: La Stravaganza
REPARTO: Mariano Martín, Álvaro Marías, Inés Fernández, Pablo Cano, José Vázquez

Claustro de los Dominicos. 11 de septiembre 1981

DANZAS Y CANCIONES PARA
EL TEATRO DEL SIGLO DE ORO

COMPAÑÍA: Capilla Musical del Seminario de Estudios de la Música Antigua
REPARTO: Teresa Loring, Pablo Heras, Presentación Ríos, Marcial Moreiras, Tomás Garrido, Antonio Martínez, Juan Dionisio Martín, Francisco Javier García, Juan José Rey

Claustro de los Dominicos. 13 de septiembre 1981

ORQUESTA
DE INSTRUMENTOS BARROCOS

DIRECCIÓN: Luis Remartínez
COMPAÑÍA: Camerata de Madrid
REPARTO: Efígenia Sánchez, Adelina Álvarez, María Villa, María Aragón, Vicente Encabo

Claustro de los Dominicos. 19 de septiembre 1981



DE SAN MIGUEL
A LA VIRGEN EN LA MANCHA

— *Festival de Canciones y
Danzas Populares Manchegas*

COMPAÑÍA: Coros y Danzas

Claustro de los Dominicos. 20 de septiembre 1981

EL MÁGICO PRODIGIOSO

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Juan Antonio Quintana
ESCENOGRAFÍA: Mery Maroto
ILUMINACIÓN: Germán G. de Blas
VESTUARIO: Mery Maroto
MÚSICA: Florencio Calvo
COMPAÑÍA: Teatro Estable de Valladolid
REPARTO: Juan Antonio Quintana, Santiago Álvarez, Luis Miguel García, Agustín Bocos, Francisco de Asís Fraile, Pilar San José, Marcos Nistal, Ramón Serrada, Fe Pérez González, Pedro Luis Vergara, Vicente Robles, Carlos Gigosos, M^a Jesús Fidalgo, Rosa Manzano, Esperanza Serrano, Juan M^a Porras

Iglesia de San Agustín. 15/16 de septiembre 1981

Ana Belén en *La hija del aire*
CDN. 1981 | Foto © Ros Ribas

LA HIJA DEL AIRE

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Lluís Pasqual
ADAPTACIÓN: Francisco Ruiz Ramón
ESCENOGRAFÍA: Fabiá Puigserver
ILUMINACIÓN: Lluís Pasqual y José Tamayo
VESTUARIO: Fabiá Puigserver
COMPAÑÍA: Centro Dramático Nacional
REPARTO: Ana Belén, Julián Argudo, Carlos Kaniowsky, Francisco Berna, Francisco Casares, José Antonio Ferrer, Francisco Algora, Carmen Casado, Javier Ulacia, Jesús Ruyman, Francisco Guijar, Magüi Mira, Pepita Martín, Socorro Anadón, Juan Calot, Juan Meseguer, Carlos Lemos, Juan Jesús Valverde, Jesús Ruyman, José Antonio Domínguez, Manuel Pereiro, Pedro Estevan, Nicolás Daza, Braulio Peña, Antonia Martínez, Paloma Vosselle.

Iglesia de San Agustín. 22/24 de septiembre 1981



La cisma de Inglaterra Compañía de Manuel
Canseco. 1981 | Foto © Herrera Piña

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Soledad Becerril
Ministra de Cultura
-
Juan Cambreleng
Director General de Teatro
y Espectáculos

LA VERDAD SOSPECHOSA

—*Juan Ruiz de Alarcón*

DIRECCIÓN: Álvaro Custodio
ESCENOGRAFÍA: Santos Romero
VESTUARIO: Isabel Richart y Nieves Escobar
COMPAÑÍA: El Corral de Comedias de Almagro
REPARTO: Dionisio Roldán, Manuel Vargas, Manuel Romero, Ángel Molina, Carmen Villaverde, Conchi Crespo, Pilar Sánchez Hermosilla, Esther Cañizares, José Escobar, José Sánchez Hermosilla, Vicente Martínez Espadas, Ángel Sánchez Hermosilla, Manolo Maldonado, Miguel Ángel Vargas, Ángel Horcajada, José Manuel Huerta, Dionisia Carretero, Dulce Sánchez Hermosilla, Mari Prado Ramírez

Corral de Comedias. 11 de septiembre 1982

ENTREMESES

—*Cervantes*

(Incluye “Los Habladores”, “La Guarda Cuidadosa” y “La Cueva de Salamanca”)

COMPAÑÍA: La Familia (México)

Corral de Comedias. 12 de septiembre 1982

TERESA DE ÁVILA (1515-1582)

—*José M^a Rodríguez Méndez*

DIRECCIÓN: Pedro Pardo
ESCENOGRAFÍA: Fernando Almela
ILUMINACIÓN: Pedro Pardo
VESTUARIO: Begoña del Valle
MÚSICA: Cristóbal Halffter
COMPAÑÍA: María Paz Ballesteros
REPARTO: María Paz Ballesteros y las voces de Nela Iglesias, Luis Sebastián, Aurora de Prada, Carlos Torrente, Juan Jesús Valverde

Corral de Comedias. 14 de septiembre 1982



LA DISCRETA ENAMORADA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro Aguilar
VESTUARIO: Juan Pedro Aguilar
COMPAÑÍA: Pequeño Teatro de Madrid
REPARTO: Paloma Terrón, María Luz Olier, Luisa Fernanda Gaona, Enrique Ciurana, Carlos Torrente, Juan Antonio Gálvez, Francisco Racionero, Ignacio de Paul

Corral de Comedias. 15/16 de septiembre 1982

LA PRUDENCIA EN LA MUJER

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Modesto Higuera
ESCENOGRAFÍA: Wolfgang Burman
VESTUARIO: Wolfgang Burman
COMPAÑÍA: Ana Mariscal
REPARTO: Carlos Muñoz, Primitivo Rojas, Aparicio Rivera, Ana Mariscal, Juan Cabanas, Antonio Ramos, Antonio Rosa, Ángel Román, Martín Jara, Antonio Campos, Enrique Navarro, Guillermo Carmona, José M^a Donaire, Carlos Ruiz, Manuel San Román, Anastasio Campoy, David Rocha, Regina de Julián

Corral de Comedias. 17/18 de septiembre 1982

Teresa de Ávila
María Paz Ballesteros. 1982 | Foto © Bielva

LA VILLANA DE VALLECAS

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Domingo Miras, Domingo Ynduráin y Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA: Javier Artiñano
ILUMINACIÓN: Corona y Teatros Nacionales
VESTUARIO: Javier Artiñano
MÚSICA: Segundo Pastor
COMPAÑÍA: Compañía de Teatro Clásico Español
REPARTO: Eduardo Sánchez Torel, Juan Miguel Ruiz, Miguel Palenzuela, Miguel Juan Caiceo, José A. Ceinos, Francisco Vidal, Julia Trujillo, José Enrique Camacho, José Ramón Olsen, Raúl Fraire, María Nevado, Francisco Portes, Manuel Pereiro, Maribel Rivera, Carlos Aranda, Mariano Romo

Corral de Comedias. 19/20 de septiembre 1982

EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Osuna
ESCENOGRAFÍA: Pedro Francesch
VESTUARIO: Pedro Francesch
MÚSICA: Carmelo Bernaola
COMPAÑÍA: José Osuna
REPARTO: José Luis Pellicena, Margarita Calahorra, Luis Pérez Aguas, Esperanza Alonso, Yolanda Ríos, Macarena Miletich, Francisco Hernández, Javier Viñas, Francisco Sanz, Luis Marín, Carlos Aranda

Corral de Comedias. 21 de septiembre 1982

EL ACERO DE MADRID

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Joaquín Vida
ADAPTACIÓN: Eugenio Arredondo
ESCENOGRAFÍA: Ana Rosal, Pilar Beas y Joaquín Vida
ILUMINACIÓN: Carlos Moreno Gamarra
VESTUARIO: Ana Rosal, Pilar Beas y Joaquín Vida
MÚSICA: José Manuel Yanes
COMPAÑÍA: Joaquín Vida
REPARTO: Rodolfo Poveda, José M^a Barbero, Alberto Alonso, Alicia Agut, Charo Zapardiel, Francisco Olmo, Antonio Requena, Alfonso Delgado, Rodolfo Sirera, Ángela Rosal

Corral de Comedias. 22 de septiembre 1982

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

—*Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN: César Oliva
ESCENOGRAFÍA: Juan Antonio Molina
ILUMINACIÓN: Paco Leal
VESTUARIO: José A. Arnaldos
MÚSICA: José María Galiana
COMPAÑÍA: Julián Romea
REPARTO: Isabel Barceló, Resu Morales, Manolo Ortín, Paco Paredes, Juan Bastida, José A. Arnaldos, Pedro Leal, Laura Navarrete, Ángel Amorós

Corral de Comedias. 23/24 de septiembre 1982

RECITAL DE CANTO
DE PURA MARÍA MARTÍNEZ

PIANO: Rogelio Gavilanes

Claustro de los Dominicos. 13 de septiembre 1982

RECITAL DE PIANO
DE ANTONIO BACIERO

Claustro de los Dominicos. 17 de septiembre 1982

RETABLO ESPAÑOL

COMPAÑÍA: Asociación de Coros y Danzas de Ciudad Real

Claustro de los Dominicos. 21 de septiembre 1982

CORO DE CÁMARA “ARS NOVA”

DIRECCIÓN: Sabas Calvillo

COMPAÑÍA: Ars Nova

Claustro de los Dominicos. 23 de septiembre 1982

EXPOSICIONES

• *Carteles de teatro de la Rep. Federal Alemana*



Entre bobos anda el juego Compañía Julián Romea
1982 | Foto © Herrera Piña

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Javier Solana Madariaga
Ministro de Cultura

-
José Manuel Garrido
Director General de Teatro
y Espectáculos

-
César Oliva
Dirección
Manuel Castellanos
Intendente
Santiago Vallhonrat
Coordinación técnica
José Antonio Aliaga, Delia Castellanos,
Inmaculada Abenza
Colaboración

AMANCIO PRADA

—*Recital*

MÚSICOS: Tomás Garrido, Rafael Villanueva, Pablo Sampetro
Corral de Comedias. 10 de septiembre 1983

LOS MILAGROS
DE NUESTRA SEÑORA

—*Gonzalo de Berceo*

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ADAPTACIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ESCENOGRAFÍA: Emilio López-Galiacho
VESTUARIO: José Miguel Ligeró
MÚSICA: Miguel Groba
COMPAÑÍA: Teatro del Príncipe
REPARTO: María Graciani, Pepe Palao, Jesús Gil, Juan
Pedro de Aguilar, Begoña Olavide, Carlos Paniagua

Corral de Comedias. 12 de septiembre 1983



Los milagros de nuestra señora
Teatro del Príncipe. 1983 | Foto © Herrera Piña

DON GIL DE LAS CALZAS VERDES

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
ESCENOGRAFÍA: Cristina Cerutti, Pedro Sánchez
VESTUARIO: Cristina Cerutti, Pedro Sánchez
MÚSICA: Elena Pérez Mínguez
COMPAÑÍA: Pequeño Teatro de Madrid
REPARTO: Fernando Tejada, Francisco Lahoz, María Luz
Olier, Francisco Racionero, Manuel Pereiro, Juan Antonio
Gálvez, Carlos Torrente, Luisa Fernanda Gaona, Enrique
Ciurana, Paloma Terrón

Corral de Comedias. 13/14 de septiembre 1983

LISBOA 1.500 O
SONHO DO AMOR E DO IMPERIO

—*Gil Vicente*

DIRECCIÓN: Blanco Gil
ADAPTACIÓN: Blanco Gil
ESCENOGRAFÍA: Francisco Ferreira de Almeida
VESTUARIO: Amelia Varejão
MÚSICA: Nelson Moura
COMPAÑÍA: Teatro Ibérico (Portugal)
REPARTO: Ana Santos, Arlete de Sousa, José Jorge Duarte,
Antonio Felipe, Francisco Soromenho, Blanco Gil, Isabel
Roxo, Magda Viana

Corral de Comedias. 15/16 de septiembre 1983



EL ARROGANTE ESPAÑOL
O CABALLERO DE MILAGRO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Caride
ADAPTACIÓN: José Caride
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
VESTUARIO: Teatros Nacionales
COMPAÑÍA: José Caride
REPARTO: José Caride, Pedro Valentín, Antonio Montero,
Luisa Fernanda Gaona, Enrique Ciurana, Manuel Andrés,
María José Fernández , Antonio Medina, Juan Echanove,
Carmen Robles, José Moreno, Andrés Mejuto, Francisco
Bernal, Teresa Vico, Carlos Romay, Juan Carlos Martínez,
Máximo Abel

Corral de Comedias. 17/18 de septiembre 1983

DON CHISCIOTTE

—*Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Maurizio Scaparro
ADAPTACIÓN: Rafael Azcona, Tullio Kezich y
Maurizio Scaparro
ESCENOGRAFÍA: Roberto Francia
ILUMINACIÓN: Sergio Rossi
VESTUARIO: Lele Luzzati
MÚSICA: Eugenio Bennato
COMPAÑÍA: Teatro di Roma (Italia)
REPARTO: Pino Micol, Peppe Barra, Fernando Pannullo,
Concetta Barra, Orlando Forioso, Paolo Sassanelli,
Biancamaria Vaglio, Gennaro Cappabianca, Mauro di
Domenico, Domenico Maglionico, Teatro dei Pupi de los
hermanos Pasqualino

Corral de Comedias. 19/20 de septiembre 1983

Don Gil de las calzas verdes
Pequeño Teatro de Madrid.
1983 | Foto © Manuel Martínez

A SECRETO AGRAVIO,
SECRETA VENGANZA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Rene Buch
DISEÑADOR: Robert Weber Federico
VESTUARIO: Nancy Ramírez
DIRECTOR TÉCNICO: Lloyd Sobel
COMPAÑÍA: Repertorio Español (Estados Unidos)
REPARTO: Enrique Sandino, Mateo Gómez, Rene Sánchez,
Ricardo Barber, Alfonso Manosalva, Millie Santiago,
Ofelia González, Francisco Rivela, Jorge Padulles, George
Maldonado, A.M. García

Corral de Comedias. 21/22 de septiembre 1983

ÑAQUE O DE PIOJOS Y ACTORES
_José Sanchis Sinisterra

DIRECCIÓN: José Sanchis Sinisterra
ESCENOGRAFÍA: Ramón Ivars
COMPAÑÍA: Teatro Fronterizo
REPARTO: Luis Miguel Climent, Manuel Dueso

Corral de Comedias. 23 de septiembre 1983

LES TROIS MOUSQUETAIRES
_Alexandre Dumas

DIRECCIÓN: Roland Hergault
ADAPTACIÓN: François Bourgeat, Pierre Laville,
Marcel Maréchal
ESCENOGRAFÍA: Alain Batifoulier
ILUMINACIÓN: Patrick Bourgeat
VESTUARIO: Alain Batifoulier
COMPAÑÍA: Théâtre de la Criée (Francia)

Plaza de Santo Domingo. 20 de septiembre 1983

DON JUAN TENORIO
_José Zorrilla

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
COMPAÑÍA: Teatro del Arte
REPARTO: Fermín Reisach, Heliodoro Pedregal, Berta
Riaza, Nuria Gallardo, Manuel de Blas, Vicente Vega,
Francisco Maestre, Manuel Zuriaga, Enrique Benavent,
Francisco Prada, Tomás Gayo, Fabio León, Joaquín
Climent, Jorge Roelas, César Varona, Isabel Mestre, Ana
Gracia, Begoña Valle, Paula Borrell, Manuela Vargas

Plaza de Santo Domingo. 24/25 de septiembre 1983

LA QUESTIONE DELLA PRIMAVERA
_Miguel de Cervantes
(Versión de El Teatro de las Maravillas -SIC-)

DIRECCIÓN: Ferruccio Merisi
ADAPTACIÓN: G. A. Piccioli
ESCENOGRAFÍA: Teatro di Ventura
ILUMINACIÓN: P. Rodighiero y R. Bolchini
VESTUARIO: Teatro di Ventura
MÚSICA: Teatro di Ventura
COMPAÑÍA: Teatro di Ventura (Italia)
REPARTO: Silvio Castiglioni, Giovanni Colombo,
Alessandro Getili, Lucia Sardo, Giacomo Scalisi, Rosa
Trigilio, Remo Vigorelli

Claustro de los Dominicos. 9/10 de septiembre 1983

ARLEQUIN POLI PAR L’ AMOUR
_Marivaux

DIRECCIÓN: Brigitte Caracache
VESTUARIO: Line Fragner
COMPAÑÍA: Théâtre Renversé (Francia)
REPARTO: Martine Leignel, Marc Planier, Sophie
Guille des Buttesf, Philippe Dermale, Bertrand Liebert,
Christine Gidrol

Claustro de los Dominicos. 16 de septiembre 1983

SOÑANDO LA MANCHA
_Dramaturgia sobre “El Quijote”

COMPAÑÍA: Tema
REPARTO: Arsenio Jiménez, Juan Cifuentes, Engracia
Cruz, Paco Úbeda Maribel Ramos, J. M. Gorosabel
(Txirri), María José Piqueras, José Lillo (Pipiyo), Marta
Torres, María Isabel González

Ermita de San Blas.15 de septiembre 1983

Don Juan Tenorio
Teatro del Arte. 1983 | Foto © Fernando Suárez



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Javier Solana Madariaga
Ministro de Cultura
-
José Manuel Garrido
Director General del INAEM
-
César Oliva
Dirección
Manuel Castellanos
Intendente
Santiago Vallhonrat
Director técnico
Ramón García
Asistente
Elvira Moreno
Secretaría
Santiago García y José Antonio Aliaga
Coordinación
Isabel Barceló
Animación
Antonio Gallego
Jefe de sonido
Manuel Muñoz
Jefe de prensa

DIÁLOGOS DEL REBUSQUE

—*Sobre “El Buscón” de Quevedo*

DIRECCIÓN: Santiago García
ESCENOGRAFÍA: Pedro Alcántara
ILUMINACIÓN: Tito Estrada
VESTUARIO: Pedro Alcántara
MÚSICA: Ignacio Rodríguez, Ivonne Caicedo
COMPAÑÍA: La Candelaria (Colombia)
REPARTO: Patricia Ariza, Nohora Ayala, Cesar Badillo, Beatriz Camargo, Hernando Forero, Santiago García, Francisco Martínez, Fernando Mendoza, Adelaida Nieto, Fernando Peñuela, Inés Prieto, Álvaro Rodríguez, Ignacio Rodríguez

Corral de Comedias. 5/6 de septiembre 1984

EL BURLADOR DE SEVILLA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Luis Rabell
ADAPTACIÓN: Alejandro Casona
COMPAÑÍA: La Familia (México)
REPARTO: Paloma Borja, Manuel Naredo, Paco Rabell Fernández, Luis Rabell, Guillermo Smythe, José Catalá, Margarita Adame, José Noriega, Enrique Rabell, Américo Balbas, Ana Bertha Vega, Ana María Flores, Jesús del Llano, Lolita Ruiz, Francisco Rabell Flores, Rafael Lozada, José Dolores, Elvira Sánchez, Rosario Escobar, Hilda Pozas, Socorro Ramírez

Corral de Comedias. 7/8 de septiembre 1984
El Festival en la provincia:
Puertollano, Almodóvar, Miguelturra

PERICLES PRÍNCIPE DE TIRO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Declan Donnellan
ESCENOGRAFÍA: Scenexchange y K. Marples
VESTUARIO: Charlotte Humpstone
MÚSICA: James Antony Ellis
COMPAÑÍA: Cheek by Jowl (Reino Unido)
REPARTO: Simon Dormandy, Amanda Harris, Andrew Collins, Michael Rigg, Duncan Bell, Sadie Shinunin

Corral de Comedias. 9 de septiembre 1984

DON GIOVANNI

—*Angelo Savelli*

DIRECCIÓN: Angelo Savelli
ESCENOGRAFÍA: Tobia Ercolina
ILUMINACIÓN: Nicola Rapuano
VESTUARIO: Tobia Ercolina
MÚSICA: Nicola Piovani
COMPAÑÍA: Pupí e Fresedde (Italia)
REPARTO: Gigio Morra, Ivan de Paola, Tomasella Calvisi, Antonella Cioli, Francesca Breschi, Memo Dini, Pier Luca Porri, Valerio Zanini, Roberto Buoni, Francesco Rossiello, Luciano Di Marco, Lello Pareti

Corral de Comedias. 12 de septiembre 1984



Pericles Cheek by Jowl (Reino Unido)
1984 | Foto © Herrera Piña

EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Antonio Guirau
ESCENOGRAFÍA: Cristina Cerutti y Javier Mañero
VESTUARIO: Cristina Cerutti y Javier Mañero
MÚSICA: Carmen Quintana
COMPAÑÍA: Pequeño Teatro de Madrid
REPARTO: Juan Antonio Gálvez, Paloma Terrón, Luis Perezagua, María Elías, Maribel Rivera, Carlos Torrente, Ángel Rodríguez, Ignacio de Paul, Pedro Miguel Martínez, José Luis Sanjuán, Pedro Estevan, Juan Dionisio Martín, Juan Carlos de Mulder, Itziar Atuxa

Corral de Comedias. 17/18 de septiembre 1984

JUGLARÍAS

—*Varios Autores*

DIRECCIÓN: Héctor Clotet
COMPAÑÍA: Ateneo de Caracas (Venezuela)
REPARTO: Héctor Clotet

Corral de Comedias. 21 de septiembre 1984
El Festival en la provincia:
Alcázar de San Juan, Herencia, La Solana

HABLADME EN ENTRANDO

—*Tirso de Molina*

(Incluye la “Loa XII” de Agustín de Rojas y “Los habladores” de Cervantes)

DIRECCIÓN: Dean M. Zayas
ESCENOGRAFÍA: Cheko Cuevas
ILUMINACIÓN: Toni Fernández
VESTUARIO: Gloria Sáez
MÚSICA: Gil René Rodríguez
COMPAÑÍA: Departamento de Drama de la Universidad de Puerto Rico (Puerto Rico)
REPARTO: Abniel Morales, Ileana García, José Cheo Oliveras, Glenn Zayas, Gilbert E. Valenzuela, Nelson

López, Glorivee Viera, Efraín Piñeiro, Rina Santiago, Jaime Figueroa, Alan Rivera, Rolando Santiago, Axel Cintron, Evelyn Santana

Corral de Comedias. 24/25 de septiembre 1984
El Festival en la provincia: Ciudad Real

ROSAURA
(EL SUEÑO ES VIDA, MILEIDI)

—*Ernesto Caballero*

DIRECCIÓN: Ernesto Caballero
ESCENOGRAFÍA: Ama Mëndz
ILUMINACIÓN: David Álvarez
VESTUARIO: Ama Mëndz
MÚSICA: G. F. Haendel
COMPAÑÍA: Producciones Marginales
REPARTO: Rosa Savoini, Ascensión Perreras, Susana Hernández, Pedro Ocaña, Montse G. Romeu, Marisol Rolandi, Valentín Hidalgo, Daniel Moreno

Corral de Comedias. 27 de septiembre 1984

FUENTE OVEJUNA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Osuna
ESCENOGRAFÍA: Carlos Vidaurre y Carlos Vidaurre Jr.
ILUMINACIÓN: José Luis Rodríguez
VESTUARIO: Elisa Ruiz
MÚSICA: José Tejera
COMPAÑÍA: Compañía de José Osuna
REPARTO: Manuel de Blas, Mario Martín, José M^a Vara, Amelia del Valle, María Fernanda d’Ocon, Cristina Higuera, Miguel Ayones, Francisco Plaza, Avelino Cánovas, José Vivo, José Moreno, Héctor Colomé, Carmen G. Cervera, Roberto Cabezas, Manuel Aguilar, José Cela, Pedro Jerez, Lucía Alfaro, Milagros Mateos, Cruz González, Juana Cordero, Mercedes Espinosa, Isabel Ripoll, Celia Fdez. Bermejo, Miguel Naide, Leandro Gómez

Claustro de los Dominicos. 10/12 de septiembre 1984

IL FALSO MAGNIFICO

—*Commedia dell’Arte*

DIRECCIÓN: Carlo Boso
VESTUARIO: Rosalba Magini
MÁSCARAS: Stefano Perocco
MÚSICA: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: TAG de Venezia (Italia)
REPARTO: Eugenio Allegri, Giorgio Bertan, Laura Boato, Alessandro Bressanello, Eleonora Fuser, Montse Guallar, Bobette Levesque, Alberto Pomero, Antonio Serrano, Adriano Iurissevich

Claustro de los Dominicos. 13/14 de septiembre 1984

L’ASEDIO DELLA SERENISIMA

—*Commedia dell’Arte*

DIRECCIÓN: Carlo Boso
VESTUARIO: Rosalba Magini
MÁSCARAS: Stefano Perocco
MÚSICA: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: TAG de Venezia (Italia)
REPARTO: Eugenio Allegri, Giorgio Bertan, Laura Boato, Alessandro Bressanello, Montse Guallar, Bobette Levesque, Alberto Olivero, Antonio Serrano, Adriano Iurissevich

Claustro de los Dominicos. 15 de septiembre 1984

JUGLARÍAS

—*Varios Autores*

DIRECCIÓN: Héctor Clotet
COMPAÑÍA: Ateneo de Caracas (Venezuela)
REPARTO: Héctor Clotet

Claustro de los Dominicos. 19 de septiembre 1984



LA VENGADORA DE LAS MUJERES

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Juan Antonio Hormigón
ESCENOGRAFÍA: Tomás Adrián
VESTUARIO: Tomás Adrián
MÚSICA: Igor Stravinski
COMPAÑÍA: Acción Teatral
REPARTO: Dionisio Salamanca, Nicolás Dueñas, Paco Racionero, José Pagán, José Luis Martínez, Jordi Etchave, Rosa Vicente, Miguel Palenzuela, Miguel Caiceo, Fernando Marín, Ana Arana Leza, Concha Goyanes, Oliver Gonzaga

Claustro de los Dominicos. 21/23 de septiembre 1984
El Festival en la provincia:
Daimiel

LA CELESTINA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN: Xosé Manuel Blanco Gil
TRADUCCIÓN: David Mourão-Ferreira
ESCENOGRAFÍA: Blanco Gil y António Filipe
ILUMINACIÓN: Fernando Costa
VESTUARIO: Blanco Gil y António Filipe
COMPAÑÍA: Teatro Ibérico (Portugal)
REPARTO: Juvenal Garcês, Ana Santos, Francisco Soromenho, Manuela Cassola, Arlete de Sousa, Teresa Mónica, María Rosa Lobato, Antonio Filipe, Fernanda Policarpo, Jorge Coelho, Paula Guilherme Tomás, Carlos Costa, Fernanda Cardoso

Claustro de los Dominicos. 26/27 de septiembre 1984

LES SERMENTS INDISCRETS

—*Marivaux*

DIRECCIÓN: Alain Ollivier
ESCENOGRAFÍA: Alain Ollivier
ILUMINACIÓN: Roberto Venturi
VESTUARIO: Claude Lemaire
COMPAÑÍA: Studio Théâtre de Vitry (Francia)
REPARTO: Hélène Lapiower, Fabienne Gozlan, Clothilde Mollet, Jean-Louis Fayollet, Jean-Pierre Becker, Thierry de Froidcourt, Jacques Roch

Claustro de los Dominicos. 28/29 de septiembre 1984

LA TEMPESTAD

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Edgar Saba
ADAPTACIÓN: Edgar Saba
ESCENOGRAFÍA: La Pajarita de Papel
ILUMINACIÓN: Miguel Vico
VESTUARIO: La Pajarita de Papel
MÁSCARAS: Alberto Urdiales
MUÑECOS: Carlos Angoloti
COMPAÑÍA: La Pajarita de Papel

REPARTO: Els Vandell, Santiago Ferrigno, Ángel Pardo, Antonio Segura, Rodolfo Cortizo, Celia Trujillo

Iglesia de San Agustín. 6 de septiembre 1984

LA JOSEFINA

—*Micael de Carvajal*

DIRECCIÓN: Miguel Cuevas
ESCENOGRAFÍA: Adolfo Myer
ILUMINACIÓN: Madera-I
VESTUARIO: Madera-I
MÚSICA: I. de la Fuente
COMPAÑÍA: Madera I
REPARTO: Javier Mas, Virgilio Rodríguez, Álvaro Cañas, Toni Amorós, J.M. Salomón, Alfredo Jordán, César Briones, Alberto Casso, Fco. del Gallego, Adolfo Nieto, Félix Jaime, Miriam García, I. de la Fuente, Blanca de la Infanta, Carmen Ramírez, V. Rodríguez Gloria .Ojeda, Cristina García

Iglesia de San Agustín. 8 de septiembre 1984

EL SOMNI D'UNA NIT D'ESTIU

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Jaume Bordera
ESCENOGRAFÍA: Roe Candela
VESTUARIO: Dora Pascual
MÚSICA: Jaume Bordera
COMPAÑÍA: La Cazuela
REPARTO: Paco Pina, Mari Neus Agulló, Ximo Llorens, M^a Carmen Santamaría, Juli Mira, Miguel Micó, Maite Castelló, Reis Juan, Josep A. Mullor, Rafa Pastor, Miguel Martí, Helio Ferrándiz, Joan Lluc, Joan Pau, Cristina Rodríguez, Ana Gisbert, Joan Narro, Josep Pérez, Josep Ll. Bordera

Iglesia de San Agustín. 15 de septiembre 1984

LES AVENTURES, D'HERCULES A LATLANTIDA

—*Joan Baixas*

DIRECCIÓN: Joan Baixas
COMPAÑÍA: La Claca
NINOTS: Antoni Serra
REPARTO: Joan Baixas, Oscar Olavarría

Iglesia de San Agustín. 16 de septiembre 1984
El Festival en la provincia:
Almadén

SÁTIRA-SÁTIRO

—*Espectáculo sobre la sátira erótica (siglos XVI-XVIII) en lenguas castellana y sefardí*

DIRECCIÓN: Héctor Grillo
MUÑECOS: C. Herrero y Enza Fanti
COMPAÑÍA: El Silbo Vulnerado
REPARTO: Carmen Orte y Luis Felipe Alegre

Iglesia de San Agustín. 17 de septiembre 1984

QUEVEDO

—*Sobre la poesía de Quevedo*

DIRECCIÓN: Héctor Grillo
ADAPTACIÓN: Héctor Grillo y Luis F. Alegre
ESCENOGRAFÍA: Héctor Grillo
COMPAÑÍA: El Silbo Vulnerado
REPARTO: Carmen Orte, Francisco José Gil, Luis Felipe Alegre

Iglesia de San Agustín. 18 de septiembre 1984

HORIZONTE AL MEDIOEVO

Incluye “Diálogo entre el amor y un viejo” de Rodrigo de Cota, “CID” anónimo siglo XII-XIII, y “Auto de acusación contra el género humano” anónimo del siglo XVI
DIRECCIÓN: Reine Mix
COMPAÑÍA: Nuestro Teatro
REPARTO: Pablo del Casar, Ángel Medina, Mariano Llorente, Ángela Álvarez, Javier Bullón, Santiago Millanes, Laura González, Kika Ortin, Juan del Casar, Olga Santoro

Iglesia de San Agustín. 20 de septiembre 1984

EL GRAN TEATRO DEL MUNDO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Ángel Gil Orrios
ADAPTACIÓN: Ángel Gil Orrios
ESCENOGRAFÍA: Teatro Real Español
VESTUARIO: Teatro Real Español
MÚSICA: Timothy Minikel
COMPAÑÍA: Teatro Real Español (Estados Unidos)
REPARTO: Ángel Gil, Carlos Chausson, Soledad López, Santana-José, Roberto Antonio Ottato, Fulgencio Saturno, Enrique Sandino, Elizabeth Ruiz, Beatriz Hernández

Iglesia de San Agustín. 22 de septiembre 1984
El Festival en la provincia: **Bolaños**



LA VIDA ES SUEÑO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Ivan Hristo Dobrev
ESCENOGRAFÍA: Viacheslav Parapanov
VESTUARIO: María Dimánova
MÚSICA: Kiril Dimánova
COMPAÑÍA: Teatro del Ejército (Bulgaria)
REPARTO: Naum Shopov, Yosif Sarchadjiev, Milen Milanov, A.E.Kiril Yanev, Ivan Ivanov, Nevena Simeonova, Mimosa Bazova, Alexandar Tonchev, Ivan Manov, Liubomir Yalamov

Iglesia de San Agustín. 26/27 de septiembre 1984

COMEDIAS DE AMOR Y FRAUDE

—*Varios autores*

DIRECCIÓN: Ovidio Blanco
MÚSICA: Javier Vecino y Roberto Herce
COMPAÑÍA: Teatro Conde Gatón
REPARTO: M^a Encina Varela, Enrique Fernández, Santiago Antelo, Francisco Vega, Miguel A. Varela

Iglesia de San Agustín. 29 de septiembre 1984

DESARRAIGO

—*San Juan de la Cruz y varios autores*

DIRECCIÓN: Ryszard Cieslak
COMPAÑÍA: Teatro Escuela Municipal de Albacete
REPARTO: Juan Cifuentes, Pedro Nares, Mari Luz Luján, Rosa Díaz, Marta Torres, Paco Úbeda, Arsenio Jiménez, Mercedes Temprano, Fco. Javier Rodríguez, Maite Jiménez, José Manuel Moreno

Iglesia de San Agustín. 30 de septiembre 1984

TALLERES

- *Técnica de la Commedia dell'Arte*
- *Escenografía del Siglo de Oro*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Javier Solana Madariaga
Ministro de Cultura

-
José Manuel Garrido Guzmán
Director General del INAEM

-
César Oliva
Dirección
Alicia Moreno
Gerente
José Antonio Aliaga
Coordinación
Elvira Moreno
Secretaría
Santiago Vallhonrat
Director técnico
Antonio Gallego
Jefe de sonido
Alfonso Gil, Aurora de Andrés, Capi Martí
Prensa

EL BURLADOR DE SEVILLA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Piotr Paradowski
ESCENOGRAFÍA: Zafia de Inez-Lewczuk
MÚSICA: Andrzej Zarycki
COMPAÑÍA: Teatro Bagatela (Polonia)
REPARTO: Krzysztof Wojciechowski , Krzysztof Stachowski, Magdalena Ufir, Elżbietá Szwec, Ewa Badora, Ewa Lejczakówna, Renata Fialkowska, Piotr Rózanski, Bohdan Grzybowicz, Jerzy Baczek, Witold Gruszecki, Janusz Krawczyk, Krzysztof Bochenek, Jacek Strama, Josef Sadowski, Włodzimierz Chrenkoff, Kajetan Wolniewicz, Bogdan Kiziukiewicz, Tadeusz Brich, Grzegorz Juras, Zbigniew Bednarczyk

Corral de Comedias. 4/9 de septiembre 1985

FAUSTO

—*Johann Wolfgang Goethe*

DIRECCIÓN: Ricard Salvat
VESTUARIO: Jordi Pala
MÚSICA: Anna Bofill
COMPAÑÍA: Adriá Gual
REPARTO: Manuel de Blas, Francisco José Basilio, Enrique Cervera, Juan Sala, Pep Comas, Gabriel Renom, Walter Cots, Isidor Barcelona, Ángel Cerdaña, Rosa Gavin, Luisa Gavasa, María José Calvo, Ramón Pilaces

Corral de Comedias. 6/7 de septiembre 1985



El burlador de Sevilla Teatro Bagatela (Polonia)
1985 | Foto © Fernando Suárez

PALABRAS, SOLO PALABRAS

DIRECCIÓN: Juanjo Menéndez
REPARTO: Esther Gala y Juanjo Menéndez

Corral de Comedias. 8 de septiembre 1985

DON JUAN, DON JUAN

—*Dramaturgia de Antonio Tordera*

DIRECCIÓN: Antonio Tordera
ESCENOGRAFÍA: Carlos Sevilla
MÚSICA: Pep Llopis
COMPAÑÍA: Centro Dramático de la Generalitat Valenciana, Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas y Festival de Almagro
REPARTO: Montserrat Anfruns, Nuria Fernández y Esteve Grasset

Corral de Comedias. 11 de septiembre 1985

DON JUAN

—*Guillermo Figueiredo*

DIRECCIÓN: Armando Gota
COMPAÑÍA: Gente de Teatro (Venezuela)
REPARTO: Esteban Herrera, Jairo Carthy, Ricardo Giráldez, Perla Vonasec, María Teresa Haiek

Corral de Comedias. 12/13 de septiembre 1985

DULCINEA OU A ULTIMA
AVENTURA DE DON QUIXOTE

—*Carlos Selvagem*

DIRECCIÓN: Joao Paulo Costa
ESCENOGRAFÍA: Pedro Ramalho
ILUMINACIÓN: Ángela García, Joao Cardoso, Rui Oliveira
VESTUARIO: Rosa Ramos
MÚSICA: Moncho Rodríguez
COMPAÑÍA: Os Comediantes (Portugal)
REPARTO: Óscar Branco, Joao Paulo Costa, Moncho

Rodríguez, Joao Cardoso, Anxela García, Teresa Nunes, Rosa Quiroga, Rui Oliveira, Jorge Magalhaes

Corral de Comedias.14 de septiembre 1985

CANTO DELLA TERRA SOSPESA

—*Ruzante*

DIRECCIÓN: Angelo Savelli
ESCENOGRAFÍA: Tobia Bigioni
VESTUARIO: Tobia Bigioni
MÚSICA: Nicola Piovani
COMPAÑÍA: Pupi e Fresedde (Italia)
REPARTO: Ivan de Paola, Antonella Cioli, Francesca Breschi, Memo Dini, Pierluca Porri, Valerio Zanini, Roberto Buoni, Francesco Rossiello, Luciano Di Marco, Lello Pareti, Pier Luca Porri

Corral de Comedias. 15 de septiembre 1985

ANIMAL FARM

—*George Orwell*

DIRECCIÓN: Peter Hall
DIRECCIÓN MUSICAL: Matthew Scott
ADAPTACIÓN: Peter Harfwel y Adrian Mitchell
ESCENOGRAFÍA: Jennifer Carey
ILUMINACIÓN: John Bury
VESTUARIO: Jennifer Carey
MÚSICA: Richard Peaslee
COMPAÑÍA: National Theatre (Reino Unido)
REPARTO: Barrie Rutter, Gorden Kaye, Karl Johnson, Graham Sinclair, Janet Amsden, Sally Cooper, Peter Sproule, Nicky Croydon, Bev Willis, Kenneth MacDonald, Stephen Bent, Robín Chandler, Zelah Clarke, Charles Baillie, Susan Edmonstone, Freddie Boardley, Colín Haigh, Nicholas Simpson, Nigel Harman

Corral de Comedias. 17/18 de septiembre 1985

SEMIRAMIS

—*Cristóbal de Virués*

DIRECCIÓN: Miguel Bilbatúa
ADAPTACIÓN: Miguel Bilbatúa
ESCENOGRAFÍA: Toni Bueso y Roser Caritx
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Toni Bueso y Roser Caritx
MÚSICA: Joaquín Díaz
COMPAÑÍA: Arte/Facto
REPARTO: Maite Brik, Joaquín Hinojosa, Agustín Poveda, Diana Peñalver, Francisco Merino, Luis Miguel Climent, Emilio Mellado, Luis Arauja, Aitor Tejada, Emilio Fornet, Yolanda Diego, Eva Gurutzarri, Carlos Almansa y Armando Lorente

Claustro de los Dominicos. 3/5 de septiembre 1985



Semiramis
Arte/Facto. 1985 | Foto © Fernando Suárez

IL RE CERVO

—*Carlo Gozzi*

DIRECCIÓN: Cado Boso
ESCENOGRAFÍA: Max Soumagnac
VESTUARIO: Rosalba Magini
MÚSICA: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: TAG Teatro (Italia)
REPARTO: Giorgio Bertan, Laura Boato, Enrico Bonavera, Alessandro Bressanello, Eleonora Fuser, Adriano Iurissevich, Sylvie Joco, Bobette Levesque, Alberto Olivero, Marco Paolini

Claustro de los Dominicos. 7/8 de septiembre 1985



EL HOSPITAL DE LOS LOCOS

—José Valdivielso

DIRECCIÓN: José Maya y Amaya Curieses
MOVIMIENTO: Arnold Taraborrelli
ESCENOGRAFÍA: Javier Toledo y María Luisa Engel
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: María Luisa Engel
SELECCIÓN MUSICAL: Alejandro Masó
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Amaya Curieses, Lorenzo Cabellos, Francisco Lahoz, Jesús Pérez Gil, Miguel Merino, Pilar Pariente, Carlos Hipólito, Resu Morales, José Maya, Paloma Guerrero, Fernando Delgado

Claustro de los Dominicos. 9/10 de septiembre 1985

LA LOCANDIERA

—Carlo Goldoni

DIRECCIÓN: Juan Antonio Hormigón
ADAPTACIÓN: Juan Antonio Hormigón
ESCENOGRAFÍA: Tomás Adrián
VESTUARIO: Tomás Adrián
MÚSICA: Rouget de Lisle
COMPAÑÍA: Acción Teatral
REPARTO: Francisco Portes, Miguel Palenzuela, Ramón Pons, José María Pou, Rosa Vicente, Pedro García, Manolo Briebe, Rafael Ramos de Castro, Teresa Cortés, Carmen Utrilla

Claustro de los Dominicos. 13/15 de septiembre 1985

MÚSICA EN LA OBRA
Y EN EL TIEMPO DE
LOPE DE VEGA (1562-1635)

—Concierto homenaje en el 350 aniversario
de su muerte

DIRECCIÓN: Miguel Ángel Tallante
COMPAÑÍA: Pro Música Antigua de Madrid
REPARTO: Marcial Moreiras, Emma Ojea, Ana Isabel Vizoso, Juan Zamora, Antonio Arias, Miguel Borja, Enrique Lafuente, Javier Benet

Claustro de los Dominicos. 16 de septiembre 1985

MÚSICA ESCÉNICA
DEL SIGLO DE ORO O
EL TEATRO MUSICAL ESPAÑOL

COMPAÑÍA: Cuarteto Renacimiento
REPARTO: Ramón Perales, Francisco Martín, Dolores Egea, Belén Aguirre, Ana M^a Leoz, José Foronda

Iglesia de San Blas. 10 de septiembre 1985

ACCIÓN, MOVIMIENTO, TEXTO

—Un trabajo a partir de Don Juan

DIRECCIÓN: Guillermo Heras
DRAMATURGIA: Guillermo Heras
COMPAÑÍA: Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas
REPARTO: Marcos Fom, Juan Matute, José Pedreira, Raúl Sanz, José Carlos Vázquez, Harold Zúñiga, Blanca Apilánez, M^a Dolores González, Mar Navarro, Rosalía Loyzaga, Gracia Lleó, Cristina San Juan

Patio del Casino. 11/12 de septiembre 1985

MEDORA

—Lope de Rueda

DIRECCIÓN: Hugo Márquez
VESTUARIO: Hugo Márquez
MÚSICA: Tito Silva y Praheterius
COMPAÑÍA: Tiempo Común (Argentina-Venezuela)
REPARTO: Enrique González, Rafael Narváez, Alicia Plaza, Juan Carlos Azuaje, Alfredo Carnevalli, Gustavo Parra, Iván Oropeza, Hugo Márquez, Daniel Lope-ez

Teatro de calle. 13 de septiembre 1985

SACRAMENTOS

DIRECCIÓN: Hugo Márquez
VESTUARIO: Hugo Márquez
MÚSICA: Tito Silva y Praheterius
COMPAÑÍA: Tiempo Común (Argentina-Venezuela)
REPARTO: Enrique González, Rafael Narváez, Alicia Plaza, Juan Carlos Azuaje, Alfredo Carnevalli, Gustavo Parra, Iván Oropeza, Hugo Márquez, Daniel Lope-ez

Teatro de calle. 13 de septiembre 1985

Sacramentos
Tiempo Común (Argentina-Venezuela).
1985 | Foto © Herrera Piña

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Javier Solana Madariaga
Ministro de Cultura

-
José Manuel Garrido Guzmán
Director General del INAEM

-
Rafael Pérez-Sierra
Dirección

Juan Ángel Serrano Masegoso
Producción

Alicia Moreno

Gerencia

Delia Castellanos

Coordinación

Arantzazu Elu

Prensa

Ramón Rodríguez y Santiago Vallhonrat

Dirección técnica

LAS PICARDÍAS DE SCAPIN

—*Molière*

DIRECCIÓN: Ángel Gutiérrez

ESCENOGRAFÍA: Ángel Gutiérrez

ILUMINACIÓN: Belarmino Álvarez

VESTUARIO: Ángel Gutiérrez

MÚSICA: Lully, Rameau, Boccherini y canciones populares
zúngaras

COMPAÑÍA: Teatro de Cámara de Madrid

REPARTO: Jesús Salgado, Juan Luis Veza, Germán Estebas,
Rafael de la Cruz, Fernando Simón, Yolanda Aréstegui,
Carmen Fernández, Jesús Sanz, Milena Madridejos,
Dionisio Chicharro, Belarmino Álvarez

Corral de Comedias. 1/2 de septiembre 1986

EL REY JUAN

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: José Estruch

ESCENOGRAFÍA: Javier Toledo

ILUMINACIÓN: Carlos Scavino

VESTUARIO: J.A. Cidrón

MÚSICA: Pepe Nieto

COMPAÑÍA: Corral 86

REPARTO: Jesús Prieto, Resurrección Requena, Marina
Martínez, Dolores Gil, Pedro García, J. A. Vizcaíno,
Francisco Ferrer, Pedro Olivera, Jorge Irazábal, Javier
González, Ana Crespo, José Carlos Vázquez, Isabel
Ripoll, Teresa López

Corral de Comedias. 4 de septiembre 1986

MUERTE DE ANGÉLICA Y FERRAU

COMPAÑÍA: Compañía de Marionetas de Cuticchio (Italia)

Corral de Comedias. 6/8 de septiembre 1986

NO HAY BURLAS CON EL AMOR

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco

ADAPTACIÓN: Domingo Miras

ESCENOGRAFÍA: Baynton

ILUMINACIÓN: Corona

VESTUARIO: Juan Antonio Cidrón

COMPAÑÍA: Compañía Española de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Meseguer, Alberto Closas, Luis San
Narciso, Alejandro de la Fuente, Juan Miguel Ruiz,
Manuel Pereiro, Lola Muñoz, Pilar Barrera, Luisa
Armenteros

Corral de Comedias. 10/11 de septiembre 1986

LA TONADILLA,
ANTECEDENTE DE LA ZARZUELA

DIRECCIÓN: Daniel Suárez Marzal

DIRECCIÓN MUSICAL: Miguel Ángel Tallante

ADAPTACIÓN: Miguel Ángel Tallante

COMPAÑÍA: Miguel Ángel Tallante

REPARTO: María Aragón, Luis Álvarez

Corral de Comedias. 13 de septiembre 1986



El rey Juan
Corral 86. 1986 | Foto © Chicho



EL SUEÑO DE UNA NOCHE
DE VERANO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: David Conville sobre una producción de Tony
Robertson's

ESCENOGRAFÍA: Simon Higlett

ILUMINACIÓN: Ian Callander

VESTUARIO: Tim Goodchild y Simon Higlett

MÚSICA: Gary Yershon

COMPAÑÍA: New Shakespeare Company (Reino Unido)
REPARTO: Ralph Fiennes, Alyson Spiro, Andrew Collins,
Peter Whitbread, Beverley Hills, Ben Cole, Richard
Bonnevill, Carolyn Backhouse, Paul Raffield, Bernard
Bresslaw, Glyn Pritchard, Nicholas Wolff, Robert Merry,
Karl James, Andrew Collins, Sue Hodge, Donna Wilson,
David O'Hara, Janine Wood, Nicholas Hayley

Corral de Comedias. 17/18 de septiembre 1986

El sueño de una noche de verano New Shakespeare
Company (Reino Unido). 1986 | Foto ©Fernando Suárez

EL MÉDICO DE SU HONRA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach

ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra

ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski

ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski

VESTUARIO: Carlos Cytrynowski

MÚSICA: Tomás Marco

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: Ángel de Andrés López, Antonio Canal,
Vicente Cuesta, Fidel Almansa, Marisa de Leza, Yolanda
Ríos, José Luis Pellicena, Francisco Portes, M^a Jesús
Sirvent, Carmen Gran, José Caride, José E. Camacho,
Modesto Fernández, Daniel Sarasola, Carlos Almansa,
Ana Hurtado, Pilar Massa, Estela Alcaraz

Claustro de los Dominicos. 5/7 de septiembre 1986

LOS LOCOS DE VALENCIA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach

ADAPTACIÓN: Juan Germán Schroeder

ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski

ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski

VESTUARIO: Carlos Cytrynowski

MÚSICA: José Nieto

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: Ángel de Andrés López, Fernando Valverde,
Fidel Almansa, M^a Luisa Merlo, Vicente Cuesta, Luis
Lorenzo, José E. Camacho, Marisa de Leza, Pilar Bayona,
José Caride, Francisco Portes, Modesto Fernández, José
Luis Pellicena, Antonio Canal, Ana Hurtado, Carlos
Almansa, Yolanda Ríos, Carmen Gran, Pilar Massa,
Estela Alcaraz, Daniel Sarasola

Claustro de los Dominicos. 12/14 de septiembre 1986



NO PUEDE SER...
EL GUARDAR A UNA MUJER

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Josefina Molina

ADAPTACIÓN: José Luis Alonso de Santos

ESCENOGRAFÍA: Julio Galán

ILUMINACIÓN: Ramón Loredó

VESTUARIO: Julio Galán

MÚSICA: José Nieto

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Calot, Ana Gracia, Miguel Ayones, Antonio
Valero, Manuel Luque, Juan Carlos Montalbán, Mercedes
Lezcano, Rosa Morales, Roberto Cruz, Beatriz Bergamín

Claustro de los Dominicos. 19/21 de septiembre 1986

TALLERES

- *La palabra en su justa medida*
- *La construcción de las Dramatis personae a partir de la palabra*

EXPOSICIONES

- *Grabado abstracto español*

No puede ser... el guardar a una mujer
CNTC. 1986 | Foto © Ros Ribas

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Javier Solana Madariaga
Ministro de Cultura

-
José Manuel Garrido Guzmán
Director General del INAEM

-
Rafael Pérez-Sierra
Dirección

Juan Ángel Serrano Masegoso
Producción

Alicia Moreno

Gerencia

Delia Castellanos

Coordinación

Alfonso M. Gil y Aurora de Andrés
Prensa

Ramón Rodríguez

Dirección técnica

ENTREMESES

—*“El viejo celoso y la Cueva de Salamanca”*
de Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Ángel Gutiérrez

ESCENOGRAFÍA: Ángel Gutiérrez

ILUMINACIÓN: Belarmino Álvarez

VESTUARIO: Ángel Gutiérrez

COMPAÑÍA: Teatro de Cámara de Madrid

REPARTO: Nuria Aguado, Carmen Fernández, Luisa Martín, Jesús Salgado, Rafael de la Cruz, Fernando Simón, Germán Estebas, Belarmino Álvarez, Yolanda Pérez, Vicente Rodado

Corral de Comedias. 1/3 de septiembre 1987

NOCHE DE EPIFANÍA

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Andrew Visnevski

ESCENOGRAFÍA: Danusia Schejbal

ILUMINACIÓN: Ben Ormerod

VESTUARIO: Danusia Schejbal

MÚSICA: Peter Fincham

COMPAÑÍA: The Cherub Company (Reino Unido)

REPARTO: Paul Copley, Anthony Best, Nicholas Wolff, Anthony Wise, Siabhra Woods, Camille Davis

Corral de Comedias. 9/10 de septiembre 1987



Los balcones de Madrid

RESAD. 1987 | Foto © Manuel Martínez

LOS BALCONES DE MADRID

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Ángel Gutiérrez

ADAPTACIÓN: José Gutiérrez

ESCENOGRAFÍA: Ángel Gutiérrez

ILUMINACIÓN: Belarmino Álvarez

VESTUARIO: Ángel Gutiérrez

COMPAÑÍA: Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid

REPARTO: Fernando Simón, Carmen Fernández, Jesús Salgado, Carmelo Gómez, Rafael de la Cruz, Luisa Martín, Germán Estebas, Carmen Aguado, María Jesús Vega, Soledad Capa, Paola Domínguez, Nuria Aguado, Nuria Alcorta, Santiago Carrallo, Rafael Melendo, María José Pedroche, Carlos Rodríguez, José Sacristán, Claudio Pascual.

Corral de Comedias. 12/14 de septiembre 1987

LA DEVOCIÓN DE LA CRUZ

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Eusebio Lázaro

ESCENOGRAFÍA: José Hernández

VESTUARIO: Elisa Ruiz y Eusebio Lázaro

MÚSICA: Andrés Ruiz Tarazona

REPARTO: Eusebio Lázaro, Marina, Saura, Carlos Mendi, José Luis Santos, Carmen Robles, Miguel Ángel Suárez, Eduardo Mac Gregor, Juan Carlos Montalbán, Carmele Aramburu, Juan Polanco, Antonio Chamorro, Miguel Credilla, César Sánchez

Plaza de Santo Domingo. 4/5 de septiembre 1987

EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Estruch

ADAPTACIÓN: José Estruch

ESCENOGRAFÍA: Carlos Carvalho

ILUMINACIÓN: Carlos Torres

VESTUARIO: Guma Zorrilla

MÚSICA: Carlos Torres

COMPAÑÍA: Comedia Nacional de Uruguay (Uruguay)
REPARTO: Dumas Lerena, Susana Bress, Sonia Repetto, Gloria Demassi, Estela Medina, Delfi Galbiati, Juan Carlos Worobiov, Miguel Pinto, Levon, Armando Halty, Miguel Pinto, Jorge Nocetti

Plaza de Santo Domingo. 8/10 de septiembre 1987

CANTAR DE MÍO CID

—*Anónimo*

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar

ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro de Aguilar

ILUMINACIÓN: John Spradbery

VESTUARIO: Juan Pedro de Aguilar

MÚSICA: Luis Afres H. Ivars

COMPAÑÍA: Corral del Príncipe

REPARTO: Juan Antonio Gálvez, Manolo Mora, Enrique L. Villanueva, Juan Pedro de Aguilar, Antonio González, María Graciani, Cristina Macía, Lucía Beviá, Eduardo Vendrells, Xavier Rico, Wenceslao Sanjuán, José Antonio Gallego, Etel Gacituaga, José María Martín, Toni Miso, Josetxo Ruiz-Prados, Rafael Martín, Marco de Aguilar, Gino Pavone, Enrie Caparrós, Augusto Torres

Plaza de Santo Domingo. 13/14 de septiembre 1987

El caballero de Olmedo (f. sup)

CNTC. 1987 | Foto © Fernando Suárez

EL ENFERMO IMAGINARIO

—*Molière*

DIRECCIÓN: Alain Mergnat

ESCENOGRAFÍA: Jean-Vicent Lombard

VESTUARIO: Jean-Vicent Lombard

COMPAÑÍA: Centre Dramatique National de Bourgogne, Théâtre Populaire Romand y Jeune Théâtre National (Francia)

REPARTO: Alain Mergnat, Brigitte Pillot, Mireille Joris, Charles Joris, Christophe Lassalle, Robert Pages, Christophe Pierot, Jean-Jacques Chep, Jacques Ville, Jose Drevon

Claustro de los Dominicos. 5/6 de septiembre 1987

ANTES QUE TODO ES MI DAMA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach

ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra

ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski

ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski

VESTUARIO: Carlos Cytrynowski

MÚSICA: Francisco Guerrero

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: José Caride, Fidel Almansa, Ángel de Andrés López, Vicente Cuesta, Mª Luisa Merlo, Silvia Vivo, Francisco Portes, Estela Alcaraz, Mª Jesús Sirvent, Antonio Canal, Carmen Gran, José Manuel Yanes, José E. Camacho, Eduardo García, Modesto Fernández, Fermín Aldaz, Ana Latorre, Ana Hurtado, Carlos Almansa, Aitor Tejada, Daniel Sarasola, Francisco Lahoz, Pilar Massa, Yolanda Ríos

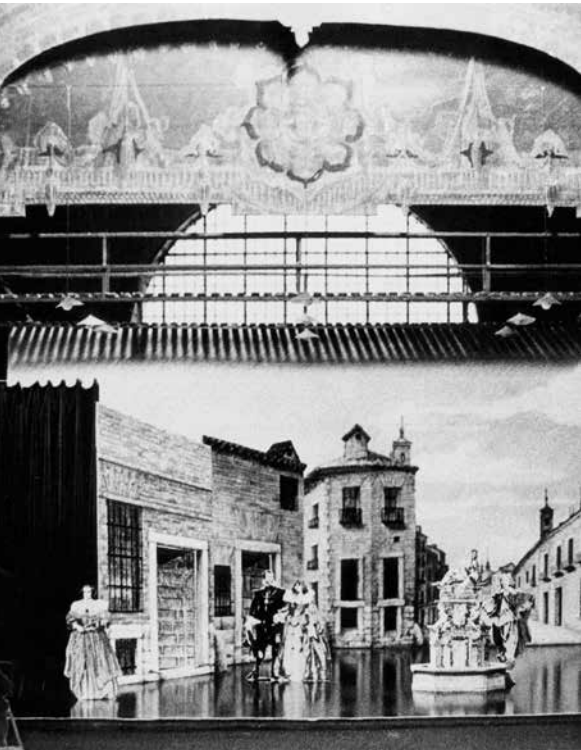
Claustro de los Dominicos. 5/6 de septiembre 1987

TALLERES

• *Sobre Calderón de Pier Paolo Pasolini*

CONCIERTOS

• *Neocantes*



Antes que todo es mi dama (f. inf.)

CNTC. 1986 | Foto © Chicho

1988

1997

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jorge Semprún
Ministro de Cultura
-
José Manuel Garrido Guzmán
Director General del INAEM
-
Rafael Pérez-Sierra
Dirección
Juan Ángel Serrano Masegoso
Producción
Delia Castellanos
Organización
Alfonso M. Gil y Aurora de Andrés
Prensa
Francisco Fontanals y
Miguel Ángel Serrano
Dirección técnica

LOS ENREDOS DE UNA CASA
_Sor Juana Inés de la Cruz

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ADAPTACIÓN: Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
ILUMINACIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Maite Álvarez
MÚSICA: Pablo Guerrero
COMPAÑÍA: Centro Dramático de Extremadura
REPARTO: Alfonso Blanco, Carmen Losa, Luisa Hurtado, Soledad Fallola, Pedro Luis Cortés, Guillermo Galán, Tomás Martín, Cándido Gómez, Antonio Carrión, Leandro Rey, Ana Isabel Rolo, Avelina Cienfuegos

Corral de Comedias. 3/5 de septiembre 1988

EL SECRETO A VOCES
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Amaya Curieses y José Maya
ADAPTACIÓN: Amaya Curieses y José Maya
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
MÚSICA: Alejandro Masó
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Marisa Lahoz, Jesús Pérez Gil, José Maya, Pilar Pariente, Francisco Maestre, Amaya Curieses, Kino Pueyo, Harold Zúñiga

Corral de Comedias. 7/8 de septiembre 1988

EL RETABLO DE SAN ISIDRO,
LABRADOR DE MADRID
_Basado en textos de Lope de Vega

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro de Aguilar
ILUMINACIÓN: José Luis, S.A.
VESTUARIO: Juan Pedro de Aguilar
MÚSICA: Julio Gergely
REPARTO: Juan Antonio Gálvez, Luis Lorenzo, Concha Goyanes, Carmen Lagar, Mercedes Viudez, Jose Mª Martín, Ismael Abellán, José Palao, José Mª Gambín, Juan Pedro de Aguilar, Mercedes Alegre, María Graciani, Rosa Olavide, Giovanni Rodríguez, Ricardo Roderó y Santiago de la Vega Alfaro

Corral de Comedias. 10/12 de septiembre 1988

I SOLISTI DEL MADRIGALE
(ITALIA)

DIRECCIÓN: Giovanni Acciai
REPARTO: Gabriella Cecchi, Antonia Brown, Daryl Greene, Steve Woodbury, Stuart Gardner, Alfredo Grandini

Corral de Comedias. 13 de septiembre 1988



El secreto a voces
Zampanó Teatro. 1988 | Foto © Chicho

ARLEQUÍN
_Ferruccio Soleri

COMPAÑÍA: Ferruccio Soleri (Italia)

Corral de Comedias. 15 de septiembre 1988

EL PRÍNCIPE CONSTANTE
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
ADAPTACIÓN: José Mª Rodríguez y Alberto González Vergel
ESCENOGRAFÍA: José Hernández
ILUMINACIÓN: José Luis Rodríguez
VESTUARIO: José Hernández
MÚSICA: Gustavo Ros
REPARTO: Pedro Mª Sánchez, Carlos Ballesteros, Carmen de la Maza, Carlos Mendy, José Antonio Ferrer, José Luis Alexandre, Fernando de Juan, Mario Abad, Teresa Cortés, Mª José Fernández, Carmen Treviño, Miguel Rodríguez, Antonio Beaumont, Benito Izaguirre, Álvaro Armentía, José Abellán, José Antonio Avellaneda, Antonio Garay, José Mª Manzanera, Nef Martínez, Javier Nogueiras, Roberto Noguer y Francisco Vicente

Claustro de los Dominicos. 2/5 de septiembre 1988

EL JUEGO DEL AMOR
Y DEL AZAR

_Marivaux

DIRECCIÓN: Alfredo Arias
ESCENOGRAFÍA: Claudie Gastine y André Collin
ILUMINACIÓN: Daniel Brochier
VESTUARIO: Claudie Gastine
COMPAÑÍA: Teatro Nacional de Aubervilliers (Francia)
REPARTO: Marilú Marini, Zobeida, Larry Hager, Pierre, Francois Pistorio, Facundo Bo, Alain Salomón

Claustro de los Dominicos. 9/10 de septiembre 1988



El príncipe constante
1988 | Foto © Pablo Santana



LA LOCANDIERA
O LA GUERRA DE LOS SEXOS
_R. Cuppone y A. Carrara

DIRECCIÓN: Giovanni Acciai
MÁSCARAS: Donato Sartori
MÚSICA: Siglo XV veneciano para Comedia del Arte
COMPAÑÍA: La Piccionaia (Italia)
REPARTO: Argia Laurini-Carrara, Armando Carrara, Roberto Cuppone, Cado Properzi Curti, Roberto Innocente, Marionila Coppola, Saida Puppoli, Ursula Pfister, Luciano Lora y Los Solistas del Madrigal
Claustro de los Dominicos. 14/15 de septiembre 1988

LA CELESTINA
_Fernando de Rojas

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Gonzalo Torrente Ballester
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Carmelo Bernaola
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Gea, Adriana Ozores, Jesús Puente, Amparo Rivelles, Resu Morales, Ángel García Suárez, César Diéguez, Blanca Apilánez, Charo Soriano, Pilar Barrera, Antonio Carrasco, Félix Casales, Vicente Gisbert, Enrique Navarro, Joaquín Climent, Carlos Alberto Abad, Carlos Moreno
Plaza de Santo Domingo. 1/5 de septiembre 1988

La Celestina
CNTC. 1988 | Foto © Ros Ribas



EL BURLADOR DE SEVILLA
(Y CONVIDADO DE PIEDRA)
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Carmen Martín Gaité
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Luis María Serra
COMPAÑÍA: CNTC y Teatro Municipal General San Martín de Buenos Aires (Argentina)
REPARTO: Cristina Murta, Juan Leyrado, Enzo Bai, Jorge

El burlador de Sevilla CNTC y Teatro Municipal General San Martín de Buenos Aires (Argentina). 1988 | Foto © Chicho

Mayor, Roberto Castro, Roberto Mosca, Sergio Corona, Ingrid Pelicori, Roberto Ibáñez, Patricia Gilmour, Roberto Carnaghi, Antonio Ugo, Patricia Kraly, Adriana Filmus, Rafael Rodríguez, Leopoldo Verana, Jorge Petraglia, Osvaldo de Marco, Horacio Peña, Horacio Roca, Andrés Turnes, Miriam Ortiz

Plaza de Santo Domingo. 10/14 de septiembre 1988

TALLERES
• “La voz al revés”
(Taller instrumento voz – cuerpo)

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jorge Semprún
Ministro de Cultura
-
José Manuel Garrido
Director General del INAEM
-
Rafael Pérez-Sierra
Dirección
Juan Ángel Serrano Masegoso
Producción
Alicia Moreno
Gerencia
Julia Arroyo y Mª Teresa Quesada
Prensa
Miguel Ángel Serrano
Dirección técnica



EL MÁGICO PRODIGIOSO
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA: Manuel Canseco y Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Lorenzo Collado
MÚSICA: Francisco Curto
COMPAÑÍA: Compañía Española de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Calot, Fernando Tejada, Luis Lorenzo, Toni Isbert, Ramón Pons, José E. Camacho, Alejandro de la Fuente, Lola Muñoz, José Mª Escuer, Luisa Armenteros, Manuel Pereiro

Corral de Comedias. 8/10 de julio 1989

El mágico prodigioso Compañía Española de Teatro Clásico. 1989 | Foto © Chicho

EL PERRO DEL HORTELANO
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: José Luis Sáiz
ADAPTACIÓN: José Luis Sáiz y Ángel García Suárez
ILUMINACIÓN: Josep Elies
VESTUARIO: Milagros Valderrama
MÚSICA: Pedro Estevan y Suso Sáiz
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Roberto de la Peña, Francisco Peña, Isabel Rocatti, Carlos de Gabriel, José Jordá, Celia Ballester, Cristina Juan, Mercedes Lezcano, Modesto Fernández, Ángel Burgos, Eduardo Mac Gregor, Enrique Valiño, Cuco Pérez

Corral de Comedias. 13/16 de julio 1989



CON QUIEN VENGO, VENGO
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Amaya Curieses y José Maya
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Mª Luisa Engel
MÚSICA: Alejandro Massó
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Marisa Lahoz, Amaya Curieses, Pilar Pariente, francisco Maestre, Francisco Lahoz, Jesús Mª Prieto, José Maya, Kino Pueyo

Corral de Comedias. 19/21 de julio 1989

MACBETH
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Kate O'Mara y Edward Woodward
COMPAÑÍA: The British Actors Theatre Company (Reino Unido)
REPARTO: Graham Pountney, Julia Goodman, John Moreno, Paul Jerricho, Gordon Whiting, Christopher Rowe, Ian Oliver, Sophie Reissner

Corral de Comedias. 24/26 de julio 1989

Las bodas de Fígaro
Teatre Lliure. 1989 | Foto © Chicho

LAS BODAS DE FÍGARO
_Beaumarchais

DIRECCIÓN: Fabià Puigserver
ESCENOGRAFÍA: Fabià Puigserver
ILUMINACIÓN: Xavier Clot
VESTUARIO: César Oliva
MÚSICA: Josep Mª Arrizabalaga
COMPAÑÍA: Teatre Lliure
REPARTO: Jordi Bosch, Anna Lizaran, Lluís Homar, Emma Vilarasau, Carlota Soldevila, Alfred Lucchetti, Santi Ricart, Enrie Serra, Artur Trias, Rut Descals, Rafael Anglada, Blai Llopis, Joan Matamalas

Claustro de los Dominicos. 9/10 de julio 1989

PORFIAR HASTA MORIR
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
ADAPTACIÓN: Antonio Morales y Alberto González Vergel
ESCENOGRAFÍA: Caruncho
ILUMINACIÓN: Miguel Vico
VESTUARIO: José Miguel Ligeró
MÚSICA: Gustavo Ros
COMPAÑÍA: Teatro de Hoy
REPARTO: Violeta Cela, María José Fernández, Carlos Ballesteros, José Caride, Juan Carlos Naya, Andrés Resino, Roberto Noguera, Felipe Jiménez, José Olmo, Francisco Hernández, Fernando de Juan, Antonio Liza, Diego Carvajal, Carmen Treviño

Claustro de los Dominicos. 14/17 de julio 1989



Con quien vengo, vengo
Zampanó Teatro. 1989 | Foto © Pilar Cembrero



EL VERGONZOSO EN PALACIO

—Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Francisco Ayala
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Rafael Pérez Sierra
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Miguel Palenzuela, Ángel Amorós, Pablo Calvo, Leandro Dagó, Rafael Ramos de Castro, Resu Morales, Jesús Bonilla, Juan Gea, César Diéguez, Juan Carlos Montalbán, Enrique Navarro, Félix Casales, José Luis Patiño, Blanca Apilánez, Fernando Guillén-Cuervo, Aitana Sánchez-Gijón, Adriana Ozores, Joaquín Climent, Alfonso Goda, Ángel García Suárez, Carlos Alberto Abad, Amador Cantín, Luis Chamorro, Oscar Fidalgo, José Mª Gambín, Alberto López, José Manzanera, José Mª Martín, Félix Martínez, Miguel A. Merino, Manuel Muñoz Cuenca, Alberto Muyo, José Ortega, Francisco Pozo, Paco Rivas, Raúl Sánchez-Migallón Rafael Santiago, Bosco Solana, Víctor Villate

Plaza de Santo Domingo. 7/16 de julio 1989

El vergonzoso en palacio
CNTC. 1989 | Foto © Ros Ribas

EL ALCALDE DE ZALAMEA

—Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José Luis Alonso
ADAPTACIÓN: Francisco Brines
ESCENOGRAFÍA: Pedro Moreno
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Manuel Balboa
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Enrique Navarro, Carlos Alberto Abad, José Mª Gambín, Resu Morales, Juan Gea, Félix Casales, Joaquín Climent, César Diéguez, Adriana Ozores, Blanca Apilánez, Jesús Puente, Antonio Carrasco, Miguel Palenzuela, Ángel García Suárez, Vicente Gisbert, Consuelo Barrera, Amador Cantín, Luis Chamorro, Óscar Fidalgo, José Mª Martín Rafael Martín, José Manzanera, Miguel A. Merino, Manuel Muñoz Cuenca, Luis A. Muyo, José Ortega, Francisco Pozo, Paco Rivas, Bosco Solana, Víctor Villate

Plaza de Santo Domingo. 20/27 de julio 1989

EL CASTILLO DE LINDABRIDIS

—Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Juan Pastor
VESTUARIO: Miguel Ángel Coso y Juan Sanz
MÚSICA: Luis Paniagua
COMPAÑÍA: Escuela Taller de Tecnología del Espectáculo
REPARTO: Joaquín Notario, Carlos Iglesias, Miguel Ángel Altet, Daniela Fejerman, Rocío Azofra, Olatz Beobide, Yolanda Robles, Víctor Villate, José García

Palacio de Fúcares. 14/18 de julio 1989

TALLERES

• *Para ver el Teatro Clásico*

EXPOSICIONES

• *El Teatro en España en sus Siglos de Oro*

El alcalde de Zalamea
CNTC. 1989 | Foto © Ros Ribas



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jorge Semprún
Ministro de Cultura
-
Adolfo Marsillach
Director General del INAEM
-
Francisco José Mayans
Dirección
Juan Ángel Serrano Masegoso
Subdirector
Delia Castellanos
Adjunta a la dirección
Alicia Moreno y María Andura
Gerencia
Roberto Alonso
Coordinación Jornadas
Julia Arroyo y Mª Teresa Quesada
Prensa

LA NOCHE TOLEDANA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ADAPTACIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ESCENOGRAFÍA: T. Baroncelli
ILUMINACIÓN: Nicolás Fischtel
VESTUARIO: T. Borancelli
MÚSICA: Julio Gérgely
cía: CNTC con la colaboración del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro y Enrique Cornejo
REPARTO: Juan Meseguer, Arturo Querejeta, José Manuel Pardo, Aurora Herrero, Magda Arenal, Berta Gómez, Blanca Marsillach, Paca Lorite, Pilar Barrera, Encarna Gómez, Jesús Fuente, Paco Racionero, Fernando Melgosa, José Palao, Juan Manuel Navas, Juan Agustín Vigil, Juan Luis Sáez, José Urbistondo, Giovanni Rodríguez, Manuel Obregón

Corral de Comedias. 5/9 de julio 1990

LAZARILLO DE TORMES

DIRECCIÓN: Juan Viadas y Rafael Álvarez
ADAPTACIÓN: Fernando Fernán Gómez
ILUMINACIÓN: Gerardo Malla
VESTUARIO: Lola La Moda
MÚSICA: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Pentación
REPARTO: Rafael Álvarez El Brujo

Corral de Comedias. 10/13 de julio 1990



La dama duende
CNTC. 1990 | Foto © Chicho



EL LINDO DON DIEGO

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Francisco Portes
ADAPTACIÓN: José García Nieto
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Lorenzo Collado
VESTUARIO: Lorenzo Collado
MÚSICA: Eduardo Armenteros
COMPAÑÍA: Francisco Portes
REPARTO: Carlos Mendy, Pepe Lara, Luisa Armenteros, Concha Goyanes, Luis Lorenzo, Julia Trujillo, Francisco Portes, Pablo Isasi, Juan de Luis, Salvador Bueso, Carmen Robles

Corral de Comedias. 17/21 de julio 1990

EL ENGAÑO

—*Thomas Middleton y William Rowley*

DIRECCIÓN: Vladimir Kelbl
ADAPTACIÓN: Vladimir Procházka
COMPAÑÍA: Cinoherní Klub, Teatro Dramático de Praga (República Checa)
REPARTO: Jirí Zahajsky, Frantisek Stanek, Ales Procházka, Valdimir Kratina, Rudolf Hrusinsky, Jirí Hálek, Miloslaw Stibich, Ondrej Vetchy, Petr Cepek, Lenka Skopalová, Veronika Flejmanová, Mahulena Bocanová, Radvan Pálek, Michal Dufek, Václav Tuma, Radka Bryndová, Ivana Stroblová

Corral de Comedias. 24/26 de julio 1990

El engaño Cinoherní Klub, Teatro Dramático de Praga (República Checa). 1990 | Foto © Pilar Cembreo

MACBETH

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Edward Wilson
ADAPTACIÓN: Instituto Shakespeare dirigido por Manuel Ángel Conejero
ESCENOGRAFÍA: Odeón
ILUMINACIÓN: Eric Teunis
VESTUARIO: Pepe Martí
COMPAÑÍA: Fundación Shakespeare de Valencia y Centre Dramàtic de la Generalitat Valenciana
REPARTO: Pedro Bea, Begoña Sánchez, Julián G. Rodríguez, Ernesto Pastor, Luis Raga, Benjamín Fígueres, Chema Cardeña, Fernando Benavent, Ramón Vizcaíno, Luis Hidalgo, Jorge Picó, Miguel Alamar, Emilio Mencheta, Rosa Clara García, Pilar Monferrer, Luisa Vidal, Pepe Baynat

Plaza de Santo Domingo. 7/9 de julio 1990



Tríptico de los Pizarro
Teatro de Hoy. 1990 | Foto © Pilar Cembrero



LA DAMA DUENDE

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: José Luis Alonso
ADAPTACIÓN: Luis Antonio de Villena
ESCENOGRAFÍA: Pedro Moreno
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Pedro Moreno
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Jaime Blanch, Fernando Conde, Mª José Goyanes, Juan Calot, Enrique Menéndez, Antonio Canal, Mercedes Lezcano, Encarna Paso, Ana Goya, Asun Arretxe, Paz Marquina, Raquel Pérez Puerto

Plaza de Santo Domingo. 13/22 de julio 1990

TRÍPTICO DE LOS PIZARRO

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
ADAPTACIÓN: Alberto González Vergel
ESCENOGRAFÍA: José Miguel Ligeró
ILUMINACIÓN: José Luis Rodríguez
VESTUARIO: José Miguel Ligeró
MÚSICA: Gustavo Ros
COMPAÑÍA: Teatro de Hoy
REPARTO: Manuel Galiana, Gemma Cuervo, María Kosty, Enrique Ciurana, Juan José Artero, Álvaro Armentia, Roberto Noguera, José Olmo, Manuel Aguilar, Miguel Paneque, Antonio Liza, Emilio Marco

Claustro de los Dominicos. 6/9 de julio 1990

Wayang Wong Producción del Festival de Aviñón y la Caisse des Dépôts et Consignations (Francia). 1990 | Foto © Pilar Cembreo

WAYANG WONG

(EPOPEYA DEL RAMAYANA)

COMPAÑÍA: Producción del Festival de Aviñón y la Caisse des Dépôts et Consignations (Francia)
REPARTO: Pueblo de Telepud, isla de Bali

Claustro de los Dominicos.11/13 de julio 1990

LA CISMA DE INGALATERRA

—*Pedro Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: José Maya y Amaya Curieses
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Cornejo
MÚSICA: Alejandro Massó
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Francisco Maestre, Amaya Curieses, Pedro Miguel Martínez, Pedro G. de las Heras, José Maya, Pilar Pariente, Susana Sierra

Claustro de los Dominicos.20/23 de julio 1990

QUIJOTE

DIRECCIÓN: Cora Herrendorf
ADAPTACIÓN: Horacio Cxertok
ESCENOGRAFÍA: Remi Boinot, Christophe Cardoen, Clement Chicoisne
ILUMINACIÓN: Michael Beyerman
VESTUARIO: Remi Boinot, Linda Mazzoni
MÚSICA: Cora Herrendorf
COMPAÑÍA: Teatro Núcleo (Italia)
REPARTO: Cora Herrendorf, Nicoletta Zabini, Raffaella Chille, Coco Leonardi, Paolo Nani, Harald Schmid, Antonio Tassinari, Antonio Muñoz Gomis

Teatro de calle. 4 de julio 1990

EXPOSICIONES

• *La Compañía Nacional de Teatro Clásico: cinco años*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jordi Solé Tura
Ministro de Cultura
-
Juan Francisco Marco
Director General del INAEM
-
Francisco José Mayans
Dirección
Juan Ángel Serrano Masegoso
Director Adjunto
Miguel Serrano
Dirección Técnica
Juan Antonio Llorente y Magdalena Sanz
Prensa

EL JARDÍN DE FALERINA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Guillermo Heras
ADAPTACIÓN: Ana Rossetti
VESTUARIO: Josune Lasa
MÚSICA: Ramón Regidor
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico,
Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas y
Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro
REPARTO: Diego Carvajal, Lola Manzano, Amalia
Sánchez, Esther Montoro, Ana Ricart, Luis Chamorro,
Esther Bellver, Pere Martí, Isabel Gaudí, Carmen
Treviño, Pilar Jiménez, Laila Ripoll, José Luis Massó,
Juan José Artero, Lino Ferreira, José Luis Patiño, Carola
García, Assumpta Rojas, Juan Rueda, Pepón Nieto

Corral de Comedias. 6/11 de julio 1991

EL AVARO

—*Molière*

DIRECCIÓN: Francisco Portes
ADAPTACIÓN: Enrique Llovet
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Lorenzo Collado
VESTUARIO: Lorenzo Collado
MÚSICA: Couperin
COMPAÑÍA: Francisco Portes
REPARTO: Francisco Portes, Ana María Barbany, Blanca
Marsillach, Jesús Ruyman, Marisa Lahoz, Claudio Sierra,
Miguel Foronda, Francisco Cambres, Fabio León, Carmen
Robles, Salvador Bueso, Isabel Hammond, Carmen
Olivares, Juan Carlos Alonso

Corral de Comedias. 13/16 de julio 1991

RAQUEL

—*Vicente García de la Huerta*

DIRECCIÓN: Francisco Suárez
ADAPTACIÓN: Jorge Márquez
ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
ILUMINACIÓN: Guillermo Galán
VESTUARIO: Maite Álvarez
MÚSICA: Paco Suárez
COMPAÑÍA: Espectáculos Ibéricos
REPARTO: Blanca Apilánez, Antonio Carrasco, Jesús
Rodríguez, José Luis Santos, Abel Viton, Paco Cecilio

Corral de Comedias. 19/22 de julio 1991



El avaro Compañía de Francisco Portes
1991 | Foto © Pilar Cembreo

EL DESDÉN CON EL DESDÉN

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Gerardo Malla
ADAPTACIÓN: Francisco Nieva
ESCENOGRAFÍA: Mario Bernedo
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Mario Bernedo
MÚSICA: Claudio Prieto
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Enrie Majó, Manuel Galiana, Miguel Palenzuela,
Rafael Ramos de Castro, Juan Sala, Adriana Ozores, Laura
Cepeda, Natalia Menéndez, Cristina Juan, Francisco Xavier
Monteiro. Músicos: Moisés Gómez, Celia Klotzman,
Dagmar Remtova, Tomás Zamorano, Santiago Rojo,
Alejandro Corostola y María Eugenia Martínez

Plaza de Santo Domingo. 4/13 de julio 1991



El desdén con el desdén
CNTC. 1991 | Foto © Ros Ribas

EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ADAPTACIÓN: Francisco Rico
ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
VESTUARIO: Miguel Narros
MÚSICA: Gregorio Paniagua
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Carmelo Gómez, Enrique Menéndez, Encarna
Paso, Ana Gracia, Paz Marquina, Ana Goya, Fernando
Conde, Marcial Álvarez, Antonio Canal, Juan Calot, José
Luis Martínez, José Carlos Castro, José Mayenco, Javier
Cámara, Raúl Sánchez-Migallón, Javier Sanz

Plaza de Santo Domingo. 17/23 de julio 1991

ALL FOR LOVE

—*John Dryden*

DIRECCIÓN: Mary Madigan F.
ILUMINACIÓN: James Crout
VESTUARIO: Sue Willmington
MÚSICA: Jonathan Dove
COMPAÑÍA: Almeida Theatre (Reino Unido)
REPARTO: John Southworth, James Frain, Alan
Macnaughtan, Bernard Horsfall, James Laurenson, Diana
Rigg, Pauline Jameson, James Clyde, Angela Down

Claustro de los Dominicos . 5/7 de julio 1991

Carmelo Gómez en *El caballero de Olmedo*
CNTC. 1991 | Foto © Chicho





1991

14°

NOCHE DE REYES

—William Shakespeare

DIRECCIÓN: Konrad Zschiedrich
TRADUCCIÓN: José María Valverde
ESCENOGRAFÍA: Julia Colomer
VESTUARIO: Isidre Prunés y Montse Amenós
ILUMINACIÓN: Xavier Clot y Jordi de la Torre
MÚSICA: Pantxulo Jomet
COMPAÑÍA: El Talleret de Salt
REPARTO: Ricard Borrás, Rosa Cadafalch, Pilar Prats, Cristina Cervia, Merce Mas, Xicu Masó, Xavier Morte, Artur Trias, Pep Ferrer, Pep Comas, Txema Pérez

Claustro de los Dominicos . 15/18 de julio 1991

HAMLET

—William Shakespeare

DIRECCIÓN: José Carlos Plaza
ADAPTACIÓN: Vicente Molina Foix
ESCENOGRAFÍA: Gerardo Vera
ILUMINACIÓN: José Luis Rodríguez
VESTUARIO: Gerardo Vera
MÚSICA: Mariano Díaz
COMPAÑÍA: Centro Dramático Nacional
REPARTO: Joaquín Notario, Juanjo Pérez Yuste, Fernando Sansegundo, Alberto de Miguel, Chema Muñoz, Toni Cantó, Carlos Lucena, José Pedro Carrión, Berta Riaza, Amparo Pascual, Raúl Pazos, Víctor Villate, Josu Ormaeche, Alberto de Miguel, Chema del Río

Claustro de los Dominicos . 24/25 de julio 1991

All for love Almeida Theatre
(Reino Unido). 1991 | Foto © Chicho

LA MALCASADA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
ADAPTACIÓN: Antonio Morales y Alberto González Vergel
ESCENOGRAFÍA: José Miguel Ligeró
VESTUARIO: José Miguel Ligeró
MÚSICA: José Luis Valderrama. Temas de Cole Porter, Gershwin, Jerome Kern e Irving Berlin
COMPAÑÍA: Teatro de Hoy
REPARTO: Teresa Rabal, Carmen Bernardos, Alfonso Nadal, José Olmo, Luisa Martín, Manuel Aguilar, Roberto Noguera, Antonio Liza, Gustavo Massulli, Roberto Menargues
MÚSICOS: José Luis Valderrama, José Ramón Alonso, Pachi Gordillo, Rafa Rivas

Teatro Municipal. 15/25 de julio 1991



El astrólogo fingido
Producciones Tandem. 1991 | Foto © Chicho



EL ASTRÓLOGO FINGIDO

—Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José Luis Sáiz
ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Juan de Mata
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
VESTUARIO: César Oliva
MÚSICA: Suso Sáiz
COMPAÑÍA: Producciones Tandem
REPARTO: Alicia Sánchez, Paloma Paso Jardiel, Avelino Cánovas, Luis Hostalot, José Luis Sáiz, Carlos de Gabriel, Alberto Delgado, Celia Ballester, Silvia Casanova, Carlos Peris, José Albiach

Teatro Municipal. 20/23 de julio 1991

La malcasada
Teatro de Hoy. 1991 | Foto © Chicho

EXPOSICIONES

- *Jose Tamayo. 50 años de Teatro (1941 – 1991)*
- *Colección de dibujos de Carlos Ballesteros*
- *Escenografías y figurines para teatro clásico en los teatros nacionales (1940 – 1980)*

14°

1991

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jordi Solé Tura
Ministro de Cultura
-
Juan Francisco Marco Conchillo
Director General del INAEM
-
Juan Pedro de Aguilar
Dirección
Salbi Senante y Jesús Pérez Gil
Producción
Miguel Nogués
Gerencia
José Miguel López Sáez
Dirección técnica
Delia Castellanos y Claude Bussac
Comunicación
Nieves Martín
Secretaría

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Francisco Portes
ADAPTACIÓN: Juan Antonio Castro
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Lorenzo Collado
VESTUARIO: Lorenzo Collado
MÚSICA: Compositores siglos XVI y XVII
COMPAÑÍA: Francisco Portes
REPARTO: Marisa de Leza, Pedro Civera, Ana María Barbany, Arturo Acero, Francisco Cambres, José Antonio Ferrer, Alejandra Guerrero Torray, Pablo Isasi, Pilar Lambarri, Adolfo Pastor, Noemi Martínez

Corral de Comedias. 4/6 de julio 1992

EL BARBERO DE SEVILLA

—*Pierre de Beaumarchais*

DIRECCIÓN: Dinn Cernescu
ILUMINACIÓN: Costel Dobrescu
COMPAÑÍA: Teatro Odeon de Bucarest (Rumanía)
REPARTO: Sebastian Papaiani, Geo Costiniv, Ileana Cernat, Ion Anghel, Radu Pamarenco, Ion Chitoin

Corral de Comedias. 8/10 de julio 1992

EL NUEVO MUNDO DESCUBIERTO
POR CRISTÓBAL COLÓN

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Juan Miguel Ruiz
ADAPTACIÓN: Juan Miguel Ruiz
ESCENOGRAFÍA: Moreno Ortega
VESTUARIO: José Miguel Ligerio
COMPAÑÍA: Clásicos Infrecuentes
REPARTO: César Sánchez, Javier Garcimartín, Fernando Melgosa, José Urbistondo, Fernando Veloso, Encarna Gómez, Miguel Ariza, Luis Lázaro, María José Arjona, Juan Polanco, José Urbistondo, Hugo Echarri, Mónica Bardem, Juan Miguel Ruiz

Corral de Comedias. 13/15 de julio 1992

ARLECCHINO SERVITORE
DI DUE PADRONI

—*Carlo Goldoni*

DIRECCIÓN: Carlo Boso
ESCENOGRAFÍA: Stefano Perocco
ILUMINACIÓN: Silvio Gentile
VESTUARIO: Rosalba Magini
MÚSICA: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: TAG Teatro di Venezia (Italia)
REPARTO: Michael Casarin, Nuria Dominguez Mencia, Philippe Nesme, Lorenzo Fabian, Roberta Sferzi, Enmanuele Pascualini, Daviz Sanz Ballesteros, Veronique Lemaire, Stefano Baccini, Lorenzo Fabian

Corral de Comedias. 9/21 de julio 1992

LA VERDAD SOSPECHOSA

—*Juan Ruiz de Alarcón*

DIRECCIÓN: Pilar Miró
ADAPTACIÓN: Claudio Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: Joaquín Roy
ILUMINACIÓN: Javier Aguirresarobe
VESTUARIO: Javier Artiñano
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: José María Pou, Carlos Hipólito, Emilio Gutiérrez Caba, Rafael Ramos de Castro, Adriana Ozores, Eulalia Ramón, Sonsoles Benedicto, Enric Majó, Fidel Almansa, Cesar Diéguez, José Luis Massó, Fabio León, Alfonso Guirao, Diego Carvajal

Plaza de Santo Domingo. 7/17 de julio 1992



D. JUAN D'ORIGINE

—*Louise Doutreligne*

(*Inspirado por Tirso de Molina y la correspondencia de Madame de Maintenon*)

DIRECCIÓN: Jean-Luc Palies
ILUMINACIÓN: Françoise Austerlitz
MÚSICA: Christian Gaumy
COMPAÑÍA: Influence Fiévet-Paliès (Francia)
REPARTO: Leonor Glindo-Front, Eva Vallejo, Zazie Delem, Nathalie Ortega, Inna Clemente, Anouche Setbon, Rose Ruiz, Nadine Berland, Rosario Audras, Ana Benito

Plaza de Santo Domingo. 16/17 de julio 1992

Don Juan d'origine (foto. izda.) Influence Fiévet-Paliès (Francia). 1992 | Foto © Chicho

ASALTO A UNA CIUDAD

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Femando Urdiales
ADAPTACIÓN: Alfonso Sastre
ESCENOGRAFÍA: Femando Urdiales
ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro
VESTUARIO: Olga Mansilla y Teresa Lázaro
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Jesús Peña, Pedro Vergara, Rosa Manzano, Beatriz Alcalde, Javier Semprún, Luis Miguel García, Femando Urdiales, Miguel Bocos

Plaza de Santo Domingo. 20/22 de julio 1992

La verdad sospechosa (foto. sup) CNTC. 1992 | Foto © Ros Ribas

EL AUTO DE LAS PLANTAS

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: José Díez Barrigón
ADAPTACIÓN: José Hierro
ESCENOGRAFÍA: Jule ILUMINACIÓN: Eric Teunis
VESTUARIO: Félix Ramiro MÚSICA: Ángel Botia
COMPAÑÍA: Amadís
REPARTO: Carmen de la Maza, Maruchi Fresno, Lola Baldrich, Ana Malaver, Karmele Aramburu, Amparo Valle, Paca Gabaldón, Ángeles Martín, José Navarro, Julio Núñez

Claustro de los Dominicos. 11/12 de julio 1992

EL BARBERILLO DE LAVAPIÉS

—*Larra y Barbieri*

DIRECCIÓN ESCÉNICA: Juan Pedro de Aguilar
DIRECCIÓN MUSICAL: Pascual Ortega
DIRECCIÓN CORO: Adolfo Gutiérrez Viejo
ESCENOGRAFÍA: Rafael Garrigues
VESTUARIO: Pedro Moreno
cía: Cía. Lírica de la Escuela Superior de Canto de Madrid
REPARTO: Carlos Durán, Beatriz Lanza, Cristina Corrales, Miguel Ángel Elejalde, Santiago Santana, Sigfredo Hillers, Emilio Gavira

Claustro de los Dominicos. 18/19 de julio 1992

SOLEDAD PRIMERA

—*Luis de Góngora*

DIRECCIÓN: Mariano Anós
ESCENOGRAFÍA: Mariano Anós y Javier Peñafiel
ILUMINACIÓN: Teodoro González y José Luis Martínez
VESTUARIO: Pilar Laveaga
COMPAÑÍA: Teatro de la Rivera
REPARTO: Pilar Delgado, Elena Gómez, Pilar Laveaga, Victoria Piazuelo, Javier Anós, Ricardo Joven, Félix Martín, Pedro Rebollo

Claustro de los Dominicos. 21/22 de julio 1992

EXPOSICIONES

• *El romanticismo en la escenografía teatral madrileña (1840-1900)*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Jordi Solé Tura
Ministro de Cultura
-
Juan Francisco Marco Conchillo
Director General del INAEM
-
Juan Pedro de Aguilar
Dirección
Miguel Nogués
Gerencia
Andreu Polo
Dirección técnica
Virginia Drake, Fernanda Andura,
Asunción Tirado y Ángel Luis Mota
Prensa
Nieves Martín y Maribel Losada
Secretaría

EL ALCALDE DE ZALAMEA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Francisco Portes
ADAPTACIÓN: Enrique Llovet
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Femando Alonso
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: José Carlos Domínguez
COMPAÑÍA: Francisco Portes
REPARTO: Enrique Menéndez, Carmen Robles, Arturo Acero, Emilio Marco, Joaquín Galán, David Gutiérrez, Aurora Romero, Mercedes Lezcano, Francisco Portes, Salvador Bueso, José Caride, Jesús Molina, Pablo Isasi

Corral de Comedias. 2/5 de julio 1993

EL AVARO
_Molière

DIRECCIÓN: Juan Antonio Quintana
ADAPTACIÓN: Enrique Llovet
ESCENOGRAFÍA: Mery Maroto
ILUMINACIÓN: Germán G. de Blas
VESTUARIO: Mery Maroto
COMPAÑÍA: Juan Antonio Quintana
REPARTO: Juan Antonio Quintana, Ricardo V. Alonso, Pilar Castelao, Oscar Puente, Lucía Quintana, Eduardo Usillos, Esther Izquierdo, Ángel Rojo, José María Noci, José A. Cantalapiedra, Diego del Pozo, Carlos Martín, Eva Hernández, Santos Ucero

Corral de Comedias. 8/11 de julio 1993



El alcalde de Zalamea
Francisco Portes. 1993 | Foto © Manuel Martínez



LOS MELINDRES DE BELISA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Susana Cantero
ADAPTACIÓN: Susana Cantero
ESCENOGRAFÍA: Laila Ripoll
ILUMINACIÓN: Javier Botella
VESTUARIO: Laila Ripoll
MÚSICA: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Producciones Micomicón
REPARTO: Aurora Herrero, Adolfo Pastor, Mariano Llorente, Rafael Campos, Santiago Nogales, Jesús Hieronides, María José Arjona, Juan José Artero, García Moreno, Isabel Gaudí, Laila Ripoll

Corral de Comedias. 13/18 de julio 1993

EL PATIO DE MONIPODIO
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ADAPTACIÓN: Juan Pedro de Aguilar
COMPAÑÍA: Compañía del Corral de Almagro
REPARTO: Manuel de Blas, Elisenda Ribas, Antonio de Béjar, Antonio Arenas, Miguel Ángel Faura, Victor Javier Hernández, Antonio León, Nieves Martínez Carrión, Pedro Morallón, Juan Francisco Muñoz, Esperanza Pedreño, Consuelo Pérez Ruiz, Marina Sánchez, Manuel Valenzuela

Corral de Comedias. 21/25 de julio 1993

Los melindres de Belisa
Producciones Micomicón. 1993 | Foto © Chicho

LA GRAN SULTANA
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Luis Alberto de Cuenca
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Pedro Estevan
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Mario Martín, Carlos Mendy, Miguel de Grandy, Paco Racionero, Silvia Marsó, Manuel Navarro, Héctor Colomé, Arturo Querejeta, Carlos Marcet, Félix Casales, José Lifante, Francisco Rojas, Enrique Navarro, Juan Manuel Sánchez, Cayetana Guillén Cuervo, César Diéguez, Armando Navarro, Aitor Tejada, José Luis Patiño, Maribel Lara, Natalia Millán, Concha Sáez, Ana Casas, Esther Montoro, Marta Navas, Román Sánchez Gregori, José Olmo, Rafael Navarro Galán, Luis María Chamorro, Salvador Sanz, Anselmo Gervolés, Pedro Forero, Emilio Fontan, César Hamelberg

Hospital de San Juan. 2/11 de julio 1993



La gran sultana
CNTC. 1993 | Foto © Ros Ribas



FUENTE OVEJUNA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Carlos Bousoño
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Tomás Bohórquez
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Mario Martín, Paco Racionero, Blanca Apilánez, Manuel Navarro, Héctor Colomé, Arturo Querejeta, Carlos Marcet, Félix Casales, José Lifante, Francisco Rojas, Enrique Navarro, Juan Manuel Sánchez, Cayetana Guillén Cuervo, César Diéguez, Armando Navarro, Aitor Tejada, Alberto Delgado, José Luis Patiño, Juan José Otegui, Maribel Lara, Antonio Vico, Natalia Millán, Concha Sáez, Ana Casas, Esther Montoro, Marta Navas, Román Sánchez Gregori, José Olmo, Rafael Navarro Galán, Luis María Chamorro, Salvador Sanz, Anselmo Gervolés, Pedro Forero, Emilio Fontán , Samuel Casales

Hospital de San Juan. 15/25 de julio 1993

Fuente Ovejuna
CNTC. 1993 | Foto © Ros Ribas

OTELO
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Eusebio Lázaro
ESCENOGRAFÍA: Espacio Abierto
ILUMINACIÓN: José María López Sáez
VESTUARIO: Rosa García
COMPAÑÍA: Espacio Abierto
REPARTO: Manuel de Blas, Eusebio Lázaro, Marina Saura, Eduardo Mac Gregor, Luis Hostalot, Sonsoles Benedicto, Juan C. Montalbán, Vicente Gisbert, Miguel A. Gredilla, José Albiach, Carlos Domingo, Pilar Massa, Borja Eljea, Antonio Medina

Claustro de los Dominicos. 3/5 de julio 1993

MAESE PEDRO
Y EL CAPOCOMICO
Y LOS COMEDIANTES
VAGABUNDOS Y LOS OTROS...

_Sobre textos de Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Adriano Iurissevich
ADAPTACIÓN: Adriano Iurissevich
ESCENOGRAFÍA: Miguel Ángel Coso y Juan Sanz
VESTUARIO: Miguel Ángel Coso y Juan Sanz
MÚSICA: Adriano Iurissevich, Carlos Pérez y David Sanz
COMPAÑÍA: Pequeña Compañía de Actores
REPARTO: Eva del Campo, Miguel Ángel Coso, Nuria Domínguez, Adriano Iurissevich, Gonzalo Merelo, Carlos Pérez, Javier Pérez, Óscar Sánchez

Claustro de los Dominicos. 10/14 de julio 1993



LA VIDA ES SUEÑO
_Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José Maya
ADAPTACIÓN: José M. Ruano de la Haza
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Margarita Iriarte
MÚSICA: Alejandro Masso
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Amaya Curieses, Pedro G. de las Heras, José Maya, Paco Guijar, Jesús Prieto, Pilar Pariente, Juan Mª Segues, Javier Garcimartín, Alberto Ávila

Claustro de los Dominicos. 16/19 de julio 1993

EL GRAN TEATRO DEL MUNDO
_Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Femando Urdiales y Olga Mansilla
ILUMINACIÓN: Pedro Vergara y Jesús Lázaro
VESTUARIO: Olga Mansilla
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Pedro Vergara, Luis Miguel García, Jesús Peña, Olga Mansilla, Maribel Pérez, Rosa Manzano, Francisco González, Javier Semprún, Fernando Urdiales, Teresa Lázaro, Maribel Pérez

Claustro de los Dominicos. 23/25 de julio 1993

AMAR DESPUÉS
DE LA MUERTE
_Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ADAPTACIÓN: Femando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Femando Urdiales
ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro
VESTUARIO: Fernando Urdiales y Olga Mansilla
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Rosa Manzano, Carlos Pinedo, Jesús Peña, Francisco González, Blanca Herrera, Pedro Vergara, Fernando Urdiales, Miguel Bocos, Luis Miguel García, Javier Semprún, Beatriz Alcalde, Teresa Lázaro, Olga Mansilla

Teatro Municipal. 2/7 de julio 1993

SUEÑO DE UNA NOCHE
DE VERANO
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
ADAPTACIÓN: Helena Pimenta
ESCENOGRAFÍA: Raymond, Susana de Uña, Txemari Rivera, José Tomé
ILUMINACIÓN: Raymond, Susana de Uña, Txemari Rivera, José Tomé
VESTUARIO: Raymond, Susana de Uña, Txemari Rivera, José Tomé
COMPAÑÍA: Ur Teatro Antzerkia
REPARTO: Ana Pimenta, Arantxa Ezquerria, Gerardo Quintana, José Tomé, Lierni Fresnedo, Victor Criado

Teatro Municipal. 9/12 de julio 1993

LA PLAZA
_Carlo Goldoni

DIRECCIÓN: Pilar Laveaga
ESCENOGRAFÍA: Pilar Laveaga
ILUMINACIÓN: Fernando Medel

VESTUARIO: Pilar Laveaga
MÚSICA: Popular Veneciana
COMPAÑÍA: Teatro de la Ribera
REPARTO: Pilar Laveaga, Pilar Delgado, Pilar Doce, Laura Plano, Yolanda Serrano, Adela Gotor, Nacho Embid, Jorge Sorrosal, Pedro Rebollo, Carlos Vega

Teatro Municipal. 16/18 de julio 1993

IL GIUCATORE
_Carlo Goldoni

DIRECCIÓN: Giuseppe Emiliani
ADAPTACIÓN: Giuseppe Emiliani
ESCENOGRAFÍA: Silvano Rubino y Mario Colaneri
ILUMINACIÓN: Piero Zennaro
VESTUARIO: Stefano Nicolao
COMPAÑÍA: Teatro Niovo di Venezia (Italia)
REPARTO: Pino Bella, Giorgio Bertan, Susanna Costaglione, Franco Demaestri, Alberto Fasoli, Stefano Pagine, Eleonora Fuser, Roberto Milani

Teatro Municipal. 20-21 de julio 1993

KING LEAR
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Lee Beagley y Josette Bushell-Mingo
ESCENOGRAFÍA: Mark Hill
ILUMINACIÓN: Steve Curtis
VESTUARIO: Amanda Bracebridge y Fabienne Pym
MÚSICA: Andy Frizell
COMPAÑÍA: Kaboodle Productions (Reino Unido)
REPARTO: Geof Atwell, Nich Birkinshaw, Steven Book, Russ Edwards, Lee Beagley, Paula Simms, Esther Wilson, Andrea Earl, Rachel Smith, Matt Mason, Ken Bradshaw, Steve Givnán, Stefan Karsberg, Eleanor Knight y George Ricci

Teatro Municipal. 23/25 de julio 1993

QUIJOTE
_Guion escénico de Jaume Policarpo

DIRECCIÓN: Carles Alfara
ESCENOGRAFÍA: Bambalina Titelles
VESTUARIO: Marina Castro y Teresa Calatayud
MÚSICA: Joan Cervero
COMPAÑÍA: Bambalina Titelles
MARIONETISTAS: Jaume Policarpo e Ion Ladarescu

Iglesia de San Blas. 13/15 de julio 1993

ULISSES

DIRECCIÓN: Ramón Moreno
ESCENOGRAFÍA : Jaume Policarpo, Josep Policarpo e Ion Ladarescu
VESTUARIO: Jaume Policarpo, Josep Policarpo e Ion Ladarescu
MÚSICA: Amparo Pedregal
COMPAÑÍA: Bambalina Titelles
REPARTO: Jaume Policarpo, Josep Policarpo, Ion Ladarescu, Mariví Soler

Iglesia de San Blas. 17/19 de julio 1993

EXPOSICIONES

- La Música en el Teatro del siglo XIX

ACTIVIDADES PARALELAS

- Presentación del primer volumen del Inventario General del Museo del Teatro
- Lecturas dramáticas: “El mayor monstruo del mundo”, “La venganza de Tamar”, “Barlaam y Josafat”
- Teatro de Autómatas
- Conciertos Bandas de Música



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Carmen Alborch
Ministra de Cultura
-
Juan Francisco Marco Conchillo
Director General del INAEM
-
Juan Pedro de Aguilar
Dirección
María Graciani
Coordinación general y producción
Antonio Arenas Navarrete
Gerencia
Antonio Arenas Martín
Contabilidad
José Miguel López Sáez
Dirección técnica
Fernanda Andura, Asunción Tirado y
Ángel Luis Mota
Comunicación
Nieves Martín
Secretaría

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE
_Guillén de Castro

DIRECCIÓN: José Caride
ADAPTACIÓN: Jose Mª Rodríguez Méndez
ESCENOGRAFÍA: José Lucas
VESTUARIO: Mario Bernedo (CNTC) y Cornejo
ILUMINACIÓN: Eloy Zúñiga
MÚSICA: José Carlos Domínguez
COMPAÑÍA: José Caride
REPARTO: María José Fernández, Gaspar Cano, José Caride, Lola Manzano, Jesús Molina, Ernesto Ruiz, Emilio Marco, Mar Bordallo, Pablo Isasi, José Antonio Ferrer, Pilar Cervantes.

Corral de Comedias. 8/13 de julio 1994

EL BURLADOR DE SEVILLA
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Antonio Díaz-Florián
ADAPTACIÓN: Antonio Díaz-Florián
ESCENOGRAFÍA: Jean Marie Eichert
ILUMINACIÓN: Antonio Díaz-Florián
VESTUARIO: Antonio Díaz-Florián
MÚSICA: Christine Kotschi
COMPAÑÍA: Teatro de L'Epée de Bois (Francia)
REPARTO: David Ayala, Helene Borel, Hazem Elawadly, Tomás López, Pascal Guarise, Christian Gautier, Abder Ouldhaddi, Lise Marais, Lucero Roca, Octavio Frederic Therisod, José Miguel Zuñiga

Corral de Comedias. 15/17 de julio 1994

LA DISCRETA ENAMORADA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ADAPTACIÓN: Juan Pedro de Aguilar
ESCENOGRAFÍA: Ana de la Torre, Juan de París
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Ángela Pallín

MÚSICA: Tradicional Española
COMPAÑÍA: Corrales de Comedias
REPARTO: Elisenda Ribas, Esperanza Pedreño Antonio Arenas, Luis Fernando Álvés, Paco Racionero, Pilar Barrera, Carlos Moreno, Carlos Piñeiro, Northon Palacio, Manuel Peralta, Fernando Salvá

Corral de Comedias. 20/29 de julio 1994

EL MÉDICO DE SU HONRA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Tomás Marco
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Manuel Navarro, Arturo Querejeta, Héctor Colomé, José Luis Patiño, Adriana Ozores, Maribel Lara, Carlos Hipólito, Aitor Tejada, Esther Montoro, Concha Sáez, Ana Casas, Sofía Muñiz, Enrique Menéndez, Pedro Forero, Salvador Sanz, José Olmo, Anselmo Gervolés, Mª Luisa Ferrer

Hospital de San Juan. 7/17 de julio 1994



El médico de su honra
CNTC. 1994 | Foto © Chicho



DON GIL DE LAS CALZAS VERDES
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: José Manuel Caballero Bonald
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Daniel Zimbardo
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Enrique Menéndez, Adriana Ozores, Héctor Colomé, Miguel de Grandy, Miguel Navarro, Arturo Querejeta, Yolanda Arestegui, Antonio Vico, Aitor Tejada, Maribel Lara, Esther Montoro, Sofía Muñiz, Pilar Massa, Concha Sáez, Ana Casas, Enrique Navarro, José Luis Patiño, Alfonso Guirao, José Olmo, Salvador Sanz, Pedro Forero

Corral de Comedias. 22/31 de julio 1994

SONOS DE AMMENTOS
_Paolo Pillonca

DIRECCIÓN: Gianfranco Angei
ADAPTACIÓN: Gianfranco Angei
ESCENOGRAFÍA: Teatro Actores Alidos
ILUMINACIÓN: Diego Croatto y Jean Jacques Renaud

Don Gil de las calzas verdes
CNTC. 1994 | Foto © Ros Ribas

VESTUARIO: Anna Luigia y Ángelo Denti
MÚSICA: Ignazio Erbi
COMPAÑÍA: Teatro Actores Alidos (Italia)
REPARTO: Valeria Pilia, Fausto Siddi, Francesca Mellis, Alessandro Atzori, Allessandra Leo, Antonello Medda, Ambra Pintare, Cario Porru, Manuela Sanna

Claustro de los Dominicos. 7/9 de julio 1994

LA SANGRE DE MACBETH
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Francisco Valcarce
ADAPTACIÓN: Francisco Valcarce
ESCENOGRAFÍA: José Helguera
ILUMINACIÓN: José Helguera
VESTUARIO: Adolfo Fernández-Punsola
MÚSICA: Juanjo Mier Caraves
COMPAÑÍA: La Machina Teatro
REPARTO: Jerónimo Arenal, Santiago López, Pilar González, Alberto Iglesias, Javier López, Luis Oyarbide, María Vidal

Claustro de los Dominicos. 11/12 de julio 1994



La doble inconstancia Producciones Andrea D'Odorico
1994 | Foto © Archivo Andrea D'Odorico

LA DOBLE INCONSTANCIA
_Marivaux

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
COREOGRAFÍA: Carmen Pericet
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D'Odorico
REPARTO: Helio Pedregal, Rosa Morales, Carmen Elías, Ginés García Millán, Natalia Menéndez, Antonio Valero, Ion Garayalda, Arantxa Aranguren, Javier Arenas, Javier Nogueiras, Francisco Ureña, Sergio Villanueva

Claustro de los Dominicos. 14/15 de julio 1994

PASIÓN
_De diversos autores clásicos españoles

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ADAPTACIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Teatro Corsario
ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro
VESTUARIO: Olga Mansilla
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Jesús Peña, Rosa Manzano, Pedro Vergara, Luis Miguel García, Javier Semprún, Teresa Lázaro, Carmen González, Fernando Urdiales, Miguel Bocos

Claustro de los Dominicos. 17/20 de julio 1994

LA FAMILIA DEL ANTICUARIO

—*Carlo Goldoni*

DIRECCIÓN: Juan Carlos Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Juan Ruesga
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Ángel Coso y Juan Sanz
MÚSICA: Fernando Sor
COMPAÑÍA: CAT
REPARTO: Joan Dalmau, Mariana Cordero, Pablo Vadera, Matilde Flores, Roberto Quintana, José María Moreno, Justo Ruiz, Ana Ruiz, Pepe Quero

Claustro de los Dominicos. 22/25 de julio 1994

COMMEDIA: UN JUGUETE PARA GOLDONI

—*Carlo Goldoni*

DIRECCIÓN: Cándido Pazo
ADAPTACIÓN: Cándido Pazo
ESCENOGRAFÍA: Suso Montero
ILUMINACIÓN: Alfredo Laforet
VESTUARIO: Suso Montero
MÚSICA: Fernando Reyes
COMPAÑÍA: Ollomoltranvía
REPARTO: Víctor L. Mosquera, Nuria Sanz, Santiago Prego, Marcos Orsi, Avelino González, Evaristo Calvo

Claustro de los Dominicos. 27 de julio 1994



EL LINDO DON DIEGO

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Pedro Álvarez Osorio
ADAPTACIÓN: Pedro Álvarez Osorio
ESCENOGRAFÍA: Talleres del CAT
ILUMINACIÓN: Teresa Gil
VESTUARIO: Manuel Nieto
COMPAÑÍA: CAT
REPARTO: Antonio Pérez Dechent, José María Sánchez Rey, Sebastián Raro, María Galiana, Carlos Álvarez, Montse Rueda, Carmen León, Magdalena Barbero

Claustro de los Dominicos. 29/30 de julio 1994

DON DUARDOS

—*Gil Vicente*

DIRECCIÓN: Juan Antonio Quintana
ADAPTACIÓN: Enrique Llovet
ESCENOGRAFÍA: Mery Maroto
ILUMINACIÓN: Óscar Canelas
VESTUARIO: Mery Maroto
MÚSICA: Joaquín Díaz
COMPAÑÍA: Juan Antonio Quintana
REPARTO: Ricardo Vicente, Ángel Rojo, Ángel del Pozo, Lucía Quintana, Pilar Castelao, Rosa María Ríos, Esther Izquierdo, Juan Antonio Quintana, José María Noci, Eva Hernández, Eduardo Usillos, Eva Martín, Santos Uceró, Gustavo Corral, Nacho Corral

Teatro Municipal. 9/13 de julio 1994

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Denis Rafter
ADAPTACIÓN: Juan Carlos de Ibarra
ESCENOGRAFÍA: Factoría Teatro
ILUMINACIÓN: Alberto Ureña, Elisa Sanz y Amado Diéguez
VESTUARIO: Isabel López, G-B, Ester Arjona, Sara Sánchez, Gema Casas
COMPAÑÍA: Factoría Teatro
REPARTO: Santiago Carrera, Monserrat Díez, Miguel Escudero, Raquel Barra, Ángeles Marcos, Amado Diéguez, Paloma Vidal, Fernando Soto, Paloma M. Scherman, Cecilia Solaguren, Chus Delgado, Marian Budía, María José Zaragoza, Marcos Tizón Damián, Isabel Veiga, Melida Molina, Susana Hernáez

Teatro Municipal. 16/19 de julio 1994

JORGE DANDIN

—*Molière*

DIRECCIÓN: Santiago Meléndez
TRADUCCIÓN: Ángeles Muño
ESCENOGRAFÍA: Karlos Herrero
VESTUARIO: José Miguel Ligeró
MÚSICA: Monteverdi, Marcello
COMPAÑÍA: Teatro del Alba
REPARTO: Santiago Meléndez, Karlos Herrero, Juan Carlos Gracia, Encarna Bes, Gabriel Moreno, Pilar Molinero, Sol Jiménez, Ángel Galarza

Teatro Municipal. 22/24 de julio 1994

MEASURE FOR MEASURE

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Declan Donnellan
ILUMINACIÓN: Judith Greenwood
MÚSICA: Paddy Cunneen
COMPAÑÍA: Cheek By Jowl (Reino Unido)
REPARTO: Mark Bazeley, Stephen Boxer, Sheri Graubert, John Griffin, Anastasia Hille, Marianne Jean-Baptiste, Adam Kotz, Peter Needham, Danny Sapani, Charles Simon, Malcolm Scates, Benjamin Soames, Simon Walter

Teatro Municipal. 28/30 de julio 1994

FAM DE FOC

COMPAÑÍA: Visitants
REPARTO: Maite Gil, Joan Raga, Tomás Ibáñez, Sonia Alejo, Pascual Ibáñez, Ramón Batalla, Santiago García, Mari Carme Canós, Manuel Vizcarro, Milorad Buncich

Teatro de calle. Campo de fútbol. 6 de julio 1994

AUTOS DE NAVIDAD

—*Anónimo*

DIRECCIÓN: Pepe Bable
ESCENOGRAFÍA: Paco Salado y Pedro Macías
ILUMINACIÓN: Manuel Alcina
MÚSICA: By Epi's
COMPAÑÍA: La Tía Norica
MANIPULADORES: José Manuel Dueñas, Manolo Morillo, Manuel A. Ruiz, Rosario Torres, Carmen Bable, Josefina Pereira, Manoli Quintana, Pepe Bable, Pedro Carpio

Iglesia de San Blas. 11/12 de julio 1994

ROMANCE DE LA CONDESITA Y FREDERICK

—*Anónimo y Leo Leonni*

DIRECCIÓN: Francisco Peralta
ADAPTACIÓN: Francisco Peralta
VESTUARIO: Matilde del Amo
COMPAÑÍA: Peralta del Amo
NARRADORA: Micaela Peralta del Amo
MANIPULADORES: Carmela Peralta del Amo, Matilde Peralta del Amo, Lola Peralta del Amo, Lali Domingo, Juan López Mezquita

Iglesia de San Blas. 18/19 de julio 1994

EL RETABLO DE MAESE RODRIGO DE PLASENCIA

DIRECCIÓN: Pedro Antonio Penco
COMPAÑÍA: Los Cómicos del Carro
REPARTO: Martina Bueno, Marisol Conde, Javier Leoni, Toño Criado, Gonzalo Buznego, Pedro Antonio Penco y Lolo Iglesias

Plaza Mayor. 30/31 de julio 1994

EL CAJÓN DEL AMOR LOCO

DIRECCIÓN: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: Pequeña Compañía de Actores
REPARTO: Eva del Campo, Miguel Ángel Coso, Nuria Domínguez, Adriano Iurissevich, Gonzalo Merelo, Carlos Pérez, Javier Pérez y Carlos Manuel Díaz

Plaza Mayor. 23, 28 y 29 de julio 1994

JUEGO DE ENTREMESES

DIRECCIÓN: Ángel González de la Aleja
COMPAÑÍA: Cal Teatro
REPARTO: Cruz de los Ríos, Paco Guerrero, Patricio Moreno, Antonio Garrido, Ricardo Barco y Ángel González

Plaza Mayor. 16 de julio 1994

EXPOSICIONES

- *Medio siglo de Teatro en Andalucía*
- *El gremio de los cómicos de Nuestra Señora de La Novena en los siglos XVII y XVIII*

ACTIVIDADES PARALELAS

- *Presentación de la Edición crítica de “Andrómeda y Perseo” de Calderón de la Barca*
- *Encuentros Internacionales en Almagro*
- *Lecturas dramáticas*
- *Exposición de pintura: Arsenia Tenorio*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Carmen Alborch
Ministra de Cultura
-
Elena Posa
Directora General del INAEM
-
Amaya de Miguel
Dirección
Carmen Bofarull
Adjunta Dirección y Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Fernanda Andura, Milagros Moya
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría

LA SOMBRA DEL TENORIO
_José Luis Alonso de Santos (basada en la obra
de Zorrilla)

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
ESCENOGRAFÍA: Rafael González
ILUMINACIÓN: Gerardo Malla
VESTUARIO: Mercedes Sevilla
MÚSICA: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Pentación
REPARTO: Rafael Álvarez El Brujo

Corral de Comedias. 7/12 de julio 1995

IL FIGLIO DI ARLECCHINO
PERDUTO E RITROVATO
_Carlo Goldoni

DIRECCIÓN: Roberto Cuppone
ADAPTACIÓN: Roberto Cuppone
ESCENOGRAFÍA: Toni Vedú
ILUMINACIÓN: Sandro Dal Pra
VESTUARIO: Antonia Munaretti
MÚSICA: Paolo Coin
COMPAÑÍA: Ensemble Vicenza (Italia)
REPARTO: Stefano Baccini, Nicoletta Vicentini, Irma
Sinico, Aristide Genevose, Paolo Rozzi, Roberto Giglio,
Alessandro Bressanello

Corral de Comedias. 13/17 de julio 1995

DIDO Y ENEAS
_Henry Purcell

DIRECCIÓN: Óscar Gershensohn
COMPAÑÍA: Capilla Real de Madrid
REPARTO: Ángeles Tey, Miguel Bernal, Isabel Rivero, Ana
García, Alexia Juncal, Blanca Gómez, Miguel Mediano,
Luis Badosa

Corral de Comedias. 21/23 de julio 1995

LA BOBA PARA LOS OTROS
Y DISCRETA PARA SÍ
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Emilio Gutiérrez Caba
ESCENOGRAFÍA: Alfonso Albacete
ILUMINACIÓN: Felipe R. Gallego
VESTUARIO Maite Álvarez
MÚSICA: Sofía Alegre y Miguel García
COMPAÑÍA: Teatro del Mundo
REPARTO: Javier Román, Mundo Prieto, Félix Fernández,
Antonio Llopis, Alicia Sánchez, Pilar Marco, Marina
Molano

Corral de Comedias. 27/30 de julio 1995



El acero de Madrid
CNTC. 1995 | Foto © Chicho

EL ACERO DE MADRID
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: José Luis Castro
ADAPTACIÓN: Antonio Andrés Lapeña
ESCENOGRAFÍA: José Luis Castro
ILUMINACIÓN: Quico Gutiérrez
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Paco Aguilera
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Manuel Navarro, Héctor Colomé, Ana Mª
Barbany, Yolanda Arestegui, Arturo Querejeta, Enrique
Menéndez, Antonio Vico, Concha Sáez, César Diéguez,
Aitor Tejada, Pilar Massa, Félix Casales, Esther Montoro,
Sofía Muñoz, Pedro Forero, Anselmo Gervolés

Hospital de San Juan. 6/16 de julio 1995

EL MÉDICO DE SU HONRA
_Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Carlos Cytrynowski
ILUMINACIÓN: Carlos Cytrynowski
VESTUARIO: Carlos Cytrynowski
MÚSICA: Tomás Marco
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Manuel Navarro, Arturo Querejeta, Rector
Colomé, Félix Casales, Adriana Ozores, Maribel Lara,
Carlos Hipólito, Aitor Tejada, Esther Montoro, Concha
Sáez, Ana Casas, Sofía Muñoz, Enrique Menéndez, Pedro
Forero, Salvador Sanz, José Olmo, Anselmo Gervolés,
Mª Luisa Ferrer

Hospital de San Juan. 20/23 de julio 1995



EL LIBRO DE LAS BESTIAS
_Ramón Llull

DIRECCIÓN: Joan Font
ADAPTACIÓN: Comediant
DIRECTOR DE ARTE: Joan Josep Guillén
ILUMINACIÓN: Comediant / CDGC Teatre Romea
MÚSICA: Ramón Calduch
COMPAÑÍA: Comediant
REPARTO: Enrie Arquimbau, Miguel Baixas, Marisa
Gerardi, Jordi Martínez, Fulgenci Mestres, Joan
Montanyés, Carles Romeu, Borja Sagasti, Joan Valenti

Hospital de San Juan. 26/30 de julio 1995

El libro de las bestias
Comediant. 1995 | Foto © Ros Ribas

NO HAY BURLAS CON EL AMOR
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Juan Antonio Cidrán
COMPAÑÍA: Manuel Canseco
REPARTO: Juan Meseguer, Alberto Closas Jr., Roberto
Cerdá, Alejandro de la Fuente, Julio Escalada, Antonio
Duque, Lola Muñoz, Pilar Barrera, Cristina Juan

Claustro de los Dominicos. 8/15 de julio 1995



LA DISCRETA ENAMORADA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
COMPAÑÍA: Compañía de Miguel Narros
REPARTO: Berta Riaza, Natalia Menéndez, María Luisa San José, Juan José Artero, José Navarro, Alberto Maravillas, Joaquín Notario, Francisco Casares, Alberto Gómez

Claustro de los Dominicos. 19/30 de julio 1995

MUDARRA
_Según “El bastardo Mudarra” de Lope de Vega y “Los siete infantes de Lara” de Juan de la Cueva

DIRECCIÓN: Laila Ripoll
ADAPTACIÓN: Laila Ripoll
ESCENOGRAFÍA: Laila Ripoll
VESTUARIO: La Lagarta-Micomición
COMPAÑÍA: Micomicón
REPARTO: María José Arjona, Aurora Herrero, Vicente Rodado, Mariano Llorente, Santiago Nogales. Y las voces de Noemi Atienza, Tania Checa, Miguel Ángel Escalona, Julio Provencio y la señora Valeriana

Teatro Municipal. 7/11 de julio 1995

EL BURGUÉS GENTILHOMBRE
_Molière

DIRECCIÓN: Eva del Palacio
ADAPTACIÓN: Eva del Palacio
ESCENOGRAFÍA: Fernando Aguado y Eva del Palacio
ILUMINACIÓN: Guillermo Erice
VESTUARIO: Fernando Aguado y Eva del Palacio
MÚSICA: Carlos Pérez Mántara
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: José Luis Santos, Pedro Olivera, Fernando Aguado, Álvaro Aguado, Margarita Sánchez, Eva del Palacio, Violeta Sánchez

Teatro Municipal. 12/16 de julio 1995



CLÁSICOS LOCOS
_Cinco entremeses y una mojiganga: “El sombrero” de Francisco de Castro, “El retrato vivo” de Agustín Moreto, “Los sordos” Anónimo, “El reloj y figuras de la venta” de Calderón de la Barca, “Los poetas locos” de Sebastián de Villaviciosa y “Las visiones de la muerte” de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ADAPTACIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales
ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro
VESTUARIO: Fernando Urdiales y Olga Mansilla
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Luis Miguel García, Carlos Pinedo, Javier Semprún, Pedro Vergara, Beatriz Alcalde, Francisco González, Miguel Bocos, Blanca Herrera, Rosa Manzano

Teatro Municipal. 19/22 de julio 1995



TITUS ANDRONICUS
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Gregory Doran
ESCENOGRAFÍA: Nadya Cohen
VESTUARIO: Sue Steele
ILUMINACIÓN: Mark Jonathan
MÚSICA: Durnisani Dhlarnini
COMPAÑÍA: The Markewt Theatre y Royal National Theatre Studio (Reino Unido)
REPARTO: Antony Sher, Dale Cutts, Christopher Wells, Dan Robbertse, Duncan Lawson, Jennifer Woodburne, Gys de Villiers, Ivan D. Lucas, Dorothy Ann Gould, Bruce Laing, Óscar Petersen, Charlton George, Sello Maake Ka Ncube, Daphney Hlomuka, Ricky Rudolph, Paulus Kuoape, Godfrey Mgcina y Tim Parr

Teatro Municipal. 27/30 de julio 1995

RETABLO DE COMEDIANTES

DIRECCIÓN: Alfonso Zurro
COMPAÑÍA: Teatro de la Jácara

Teatro de Calle. 6, 7 y 8 de julio 1995

EXPOSICIONES
• Carlos Cytrynowski

ACTIVIDADES PARALELAS
• Los autores clásicos guionistas de cine
• Teatro en la calle
• Jornadas gastronómicas



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Esperanza Aguirre
Ministra de Cultura
-
Tomás Marco
Director General del INAEM
-
Amaya de Miguel
Dirección
Carmen Bofarull
Adjunta Dirección y Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Fernanda Andura, Pedro Bódalo
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría



MARÍA ESTUARDO

_Schiller

DIRECCIÓN: María Ruiz
ADAPTACIÓN: María Ruiz, Ronald Brouwer y Jaime Ruiz
ESCENOGRAFÍA: Juan Carlos Savater
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
VESTUARIO: Pepe Rubio
MÚSICA: Daniel Goldstein
COMPAÑÍA: Teatro del Olivar
REPARTO: Nuria Gallardo, Ángela Castilla, Pedro Casablanc, Gabriel Garbisu, Sonsoles Benedicto, Modesto Fernández, Francisco Guijar, Ángel Amorós, Balbino Lacosta, Borja Elgea

Corral de Comedias. 5/9 de julio 1996

Entremeses
Teatro de la Abadía. 1996 | Foto © Chicho

ACIS Y GALATEA

_G.F. Haendel

DIRECCIÓN ESCÉNICA: Kate Brown
ILUMINACIÓN: Nuria Pérez
MÚSICA: Óscar Gershensohn
COMPAÑÍA: La Capilla Real de Madrid
REPARTO: Miguel Bernal, Mari Luz Álvarez, José Antonio Carril, Ligia Gutiérrez, Miguel Mediano

Corral de Comedias. 11/14 de julio 1996

ENTREMESES

_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: José Luis Gómez y Rosario Ruiz
ESCENOGRAFÍA: José Hernández
VESTUARIO: María Luisa Engel
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
MÚSICA: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Teatro de la Abadía
REPARTO: Pere Martí, Inma Nieto, Lydia Otón, Miguel Cubero, Roberto Hernández, Cipriano Lodosa, Juan Antonio Codina, Elizabeth Gelabert, Rosa Manteiga, Juan Antonio Codina, Miguel Cubero, Juan Antonio Codina, Rosa Manteiga, Inma Nieto, Alfonso Lara, Rafael Martín

Corral de Comedias. 17/21 de julio 1996

UNA NOCHE CON LOS CLÁSICOS

ADAPTACIÓN: Adolfo Marsillach
ILUMINACIÓN: Jon Anibal López
MÚSICA: Daniel Carranza, Juan Carlos de Mulder
COMPAÑÍA: Pentación Espectáculos
REPARTO: Amparo Rivelles, María Jesús Valdés, Adolfo Marsillach

Corral de Comedias. 25/28 de julio 1996



Una noche con los clásicos Pentación Espectáculos
1996 | Foto © Daniel Alonso



EL MISÁNTROPO

_Molière

DIRECCIÓN: Adolfo Marsillach
ADAPTACIÓN: Fernando Savater
ESCENOGRAFÍA: Montse Amenós
ILUMINACIÓN: Fernando Ayuste
VESTUARIO: Montse Amenós
MÚSICA: Juan Carlos de Mulder, Daniel Carranza
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Gea, Carlos Hipólito, Héctor Colomé, Adriana Ozores, José Olmo, Esther Montoro, Aitor Tejada, Antonio Vico, Félix Casales, Ana M. Barbany, Enrique Menéndez, Pedro Forero, Salvador Sanz, Anselmo Gervolés y M. Luisa Ferrer

Hospital de San Juan. 4/13 de julio 1996



El misántropo CNTC. 1996 | Foto © Ros Ribas (f. sup.)
El sí de las niñas Producciones Andrea D'Odorico.
1996 | Foto © Chicho (f. inf.)



LA VIDA ES SUEÑO

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Ariel García Valdés
ADAPTACIÓN: María Paz Ballesteros
ESCENOGRAFÍA: Jean Pierre Vergier
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Jean Pierre Vergier
MÚSICA: Juan Carlos de Mulder, Daniel Carranza
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Yolanda Arestegui, Arturo Querejeta, Pedro María Sánchez, Juan José Otegui, Antonio Vico, Sofía Muñoz, Héctor Colomé, Ángel García Suárez, José Luis Massó, Carlos Aladro, José Olmo, Félix Casales, David Alarcón y Anselmo Gervolés

Hospital de San Juan. 18/28 de julio 1996

EL SÍ DE LAS NIÑAS

_Leandro Fernández de Moratín

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D'Odorico
REPARTO: Emilio Gutiérrez Caba, Lola Cardona, Ainhoa Amestoy, Resu Morales, Bruno Muñoz Rojas, José Luis Martínez, Ivan Gisbert

Claustro de los Dominicos. 5/14 de julio 1996

La vida es sueño
CNTC. 1996 | Foto © Chicho



LA HOSTALERA

—*Carlo Goldoni*

DIRECCIÓN: Sergi Belbel
ESCENOGRAFÍA: Joaquim Roy
ILUMINACIÓN: José Luis Álvarez
VESTUARIO: Mercé Paloma
MÚSICA: Óscar Roig
COMPAÑÍA: Focus-Imbe
REPARTO: Laura Conejero, Jordi Boixaderas, Isabel Rocatti, Ángeles Poch, Santi Ibáñez, Marc Cartes, Pere Ventura, Pau Durá

Claustro de los Dominicos. 18/27 de julio 1996

LA CELESTINA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN: Charo Amador
ADAPTACIÓN: Charo Amador
ESCENOGRAFÍA: Elisa Sanz
VESTUARIO: Carolina Gorriz, Elisa Sanz
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
MÚSICA: Guillermo Pérez de Aranda
COMPAÑÍA: RESAD (Real Escuela Superior de Arte Dramático)
REPARTO: Eduardo Noriega, Alberto Roca, Joseph A. Ruiz, Javier Veiga, Carmen Martínez, Carlos Moya, Iosune Onrraitia, Maruxa Sánchez, Domingo Ortega, Beatriz Nicás, Sonia Jiménez

Teatro Municipal. 4/6 de julio 1996

LAS MARAVILLAS DEL TEATRO

—*Luis Matilla*

EL RETABLO DE LAS MARAVILLAS

—*Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Olga Margallo
ESCENOGRAFÍA: Rafael Garrigó
ILUMINACIÓN: Uroc-Teatro
VESTUARIO: Rafael Garrigó
MÚSICA: Jesús Verastegui, Juanillo Margallo
COMPAÑÍA: Uroc Teatro
REPARTO: Rosa Clara García, Antonio Muñoz, Celia Vergara, Paco Pepe Martínez, Víctor Gil, Palmira Ferrer, Olga Margallo, Francisco Bustos

Teatro Municipal. 12/13 de julio 1996

EL DESDÉN CON EL DESDÉN

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Jesús Cracio
ADAPTACIÓN: Christian Boyer
ESCENOGRAFÍA: Juan Mieres
ILUMINACIÓN: Rafa Mojas
VESTUARIO: Martina Bueno y Antonio Criado
COREOGRAFÍA: Yismin Medina
COMPAÑÍA: Teatro Jovellanos
REPARTO: Javier Cámara, Cristina Marcos, Mamel Pizarra, Xuacu Carballido, Susana Martins, Saladina Jota, Antonio Castro, Fran Sariego, Rosa Meras

Teatro Municipal. 17/21 de julio 1996

NOCHE DE REYES

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Juan Pastor
TRADUCCIÓN: Elsa Alfonso
ESCENOGRAFÍA: Javier López de Guereña y Marisa Etxarri
VESTUARIO: Lola Trives
ILUMINACIÓN: Juan Carlos Moreno
MÚSICA: David Gwynn
COMPAÑÍA: Escena Abierta
REPARTO: Elia Muñoz, Pedro Saldaña, Alberto de Miguel, Marta Bódalo, Julio César Rodríguez, Gabriel Moreno, Jacobo Dicenta, Paca Lorite, Miguel del Arco, Pepa Pedroche, Francisco Rojas

Teatro Municipal. 25/27 de julio 1996

TEJEDORA DE CUENTOS

DIRECCIÓN: Ana Castellanos
MÚSICA: Virginia Gutiérrez Marañón
COMPAÑÍA: Ana Castellanos
REPARTO: Ana Castellanos

Teatro de Calle. Callejón del Villar. 5/6 de julio 1996

ROMEO Y JULIETA

—*William Shakespeare*

COMPAÑÍA: Ophaboom Theatre (Reino Unido)

Plaza de Santo Domingo. 24/25 de julio 1996

RICARDO III

—*William Shakespeare*

COMPAÑÍA: Ophaboom Theatre (Reino Unido)

Plaza de Santo Domingo. 26/27 de julio 1996

EXPOSICIONES

• *El Teatro en los años de Goya*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Esperanza Aguirre
Ministra de Cultura
-
Tomás Marco
Director General del INAEM
-
Luciano García Lorenzo
Dirección
Álvaro Guibert
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Manuel Lagos
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría

VOLPONE
_Ben Jonson

DIRECCIÓN: Francisco Portes
ADAPTACIÓN: Enrique Llovet
ESCENOGRAFÍA: Eulogio Das Penas
ILUMINACIÓN: Luis Lozano
VESTUARIO: La Lagarta
MÚSICA: Santiago Lardies
COMPAÑÍA: Francisco Portes
REPARTO: Francisco Vidal, Francisco Portes, Fidel
Almansa, Servando Carballar, Adolfo Pastor, Carmen de
la Maza, Alejandra Torray, Salvador Bueso, Pablo Isasi,
Sergio de Frutos, José Antonio Ruiz

Corral de Comedias. 3/7 de julio 1997

LAS BODAS DE CAMACHO
_Telemann

DIRECCIÓN: José Luis Moreira
ESCENOGRAFÍA: Javier Mañero
ILUMINACIÓN: Toni Sánchez
VESTUARIO: Polisóm Zero
MÚSICA: Antonio Barranco
COMPAÑÍA: Ópera Barroca
REPARTO: Felipe García, José Carmelo Hernández, José
Antonio Carril, Miguel Ángel Viñé, Víctor Rubio, Esther
López, Mercedes Díaz, María Elena Calpe, Tu-Schi
Chao, Juei-Kin Chu, Luis Vincent, Flavio Oliver, Amaro
González

Corral de Comedias. 10/13 de julio 1997



Las gracias mohosas
Centro Andaluz de Teatro. 1997 | Foto © Daniel Alonso



EL GRAN TEATRO DEL MUNDO
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Etelvino Vázquez
ADAPTACIÓN: Carmen Gallo
ESCENOGRAFÍA: Luis Antonio Suárez
ILUMINACIÓN: Jesús Pérez
VESTUARIO: Luis Antonio Suárez
MÚSICA: Michel J. Cohen
COMPAÑÍA: Territorio de Nuevos Tiempos
REPARTO: Joaquín Galán, Marga Reyes, Juanjo Ruano,
Isabel Martínez de Tejada, Antonia Gómez, Carmelo
García, Elena Carrascal, Esther Uría, Alessandro Brasile,
Almudena Rey, Victoria Mateos, Elena Fernández Orellana

Corral de Comedias. 16/20 de julio 1997

LAS GRACIAS MOHOSAS
_Feliciano Enríquez de Guzmán

DIRECCIÓN: Juan Dolores Caballero
ESCENOGRAFÍA: Antonio Saseta
ILUMINACIÓN: Juan Manuel Guerra
VESTUARIO: Manuel Nieto
MÚSICA: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: Cristina Medina, Esther Uría, Ana Candil, José
Cantero, Cherna del Barco, Luis Ruiz, Francisco Alfonsín,
Manuel Salas, Alexandro Brasile, José Javier Pérez

Corral de Comedias. 23/27 de julio 1997

El gran teatro del mundo Territorio de Nuevos Tiempos
1997 | Foto © Daniel Alonso

EL ANZUELO DE FENISA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Pilar Miró
ADAPTACIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
ILUMINACIÓN: Francisco Leal
VESTUARIO: Pedro Moreno
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Fernando Sansegundo, Miguel del Arco,
Maite Blasco, Magüi Mira, Joaquín Notario, Pedro
Mari Sánchez, Maru Valdivielso, José Lifante, Enrique
Menéndez, Vicente Cuesta, Víctor Villate Iñaki Guevara,
Israel Elejalde, José Ramón Iglesias, Ángel Amorós, David
Alarcón, Tino Fernández, Ángel García Suarez

Hospital de San Juan. 3/13 de julio 1997



El anzuelo de Fenisa
CNTC. 1997 | Foto © Chicho

LA VENGANZA DE TAMAR
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: José Carlos Plaza
ESCENOGRAFÍA: Paco Leal y José Carlos Plaza
VESTUARIO: Pedro Moreno
ILUMINACIÓN: Paco Leal
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Joaquín Notario, Miguel Foronda, Iñaki
Guevara, Rafael Rojas, Víctor Villate, Nuria Gallardo,
Itziar Álvarez, Maite Blasco, Pepa Sarsa, Tino Fernández,
Iñaki Arana, José González, Fernando Sansegundo, Sonia
Herrero, David Robles, José Lifante, Israel Elejalde,
Enrique Menéndez, José Ramón Iglesias, Ángel García
Suarez, Beatriz Bergamín

Hospital de San Juan. 17/27 de julio 1997



Mucho ruido y pocas nueces
Pez Luna Teatro. 1997 | Foto © Daniel Alonso

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Juan Carlos Corazza
ADAPTACIÓN: Juan Carlos Corazza
ESCENOGRAFÍA: Gerardo Trotti
VESTUARIO: Rosa García
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
MÚSICA: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Pez Luna Teatro
REPARTO: Emilio Linder, Roberto Enríquez, Raúl Sanz,
Toni Cantó, Paco Olmo, Manuel Morón, Nacho Medina,
Antonio Naharro, Juan Carlos Corazza, Paz Gómez, Ana
Gracia, Alicia Borrachero, Mercedes Castro

Claustro de los Dominicos. 4/8 de julio 1997



EL AVARO
_ *Molière*

DIRECCIÓN: José Carlos Plaza
ADAPTACIÓN: Benito H. Páez
ESCENOGRAFÍA: Francisco Leal
ILUMINACIÓN: Francisco Leal
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Mariano Díaz
COMPAÑÍA: Producciones El Brujo y Fila Siete, S.L
REPARTO: Rafael Álvarez El Brujo, Berta Riaza, Jesús Asensi , Alberto Berzal, Ignacio Diego, Vicente Díez, Pedro G. de las Heras, Débora Izaguirre, Isabel Pintor, Raúl Pazos

Claustro de los Dominicos. 10/15 de julio 1997

EL ENFERMO IMAGINARIO
_ *Molière*

DIRECCIÓN: Luis Olmos
ESCENOGRAFÍA: Gabriel Carrascal
ILUMINACIÓN: Sergio Spinelli
VESTUARIO: Mª Luisa Engel
COMPAÑÍA: Teatro de la Danza
REPARTO: Miguel Palenzuela, Emma Penella, Roberto Álvarez, María Salgueiro, Ginés García Millán, Yolanda Ayllón, José Mayenco, Pepe Pascual, Olga Castro, Fuensanta Morales

Claustro de los Dominicos. 18/22 de julio 1997

LA HIJA DEL AIRE
_ *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Roberto Guicciardini
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Ghiglia
ILUMINACIÓN: Franco Caruso
VESTUARIO: Lorenzo Ghiglia
MÚSICA: Antón Webem
COMPAÑÍA: Teatro Stabile (Italia)
REPARTO: Lombardo Fomara, Anna Teresa Rossini, Luisa Guicciardini, Edoardo Siravo, Lucia Chirico, Bob Marchese, Fiorenza Brogi, Antonio Silvia, Mandredi Scaffidi Abbate, Gigi Borroso, Luigi Lo Cascio, Aldo Reggiani, Tizziana Cona, Patrizia De Bari, Daniela Megna, Maurizio Nardi, Silvia Varelli

Claustro de los Dominicos. 25/27 de julio 1997

LA TEMPESTAD
_ *William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Calixto Bieito
ADAPTACIÓN: Miguel Desclot
ESCENOGRAFÍA: Mónica Quintana
ILUMINACIÓN: Xavi Clot
VESTUARIO: Mercé Paloma
COMPAÑÍA: Focus, S.A

Teatro Municipal. 4/6 de julio 1997

LA DAMA BOBA
_ *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: César Oliva
ADAPTACIÓN: César Oliva
ESCENOGRAFÍA: Paco Azorín
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Paco Azorín
MÚSICA: Carlos Rafael Pérez
COMPAÑÍA: Andrés de Claramonte
REPARTO: Ángel Belmonte, Nuria Cánova, EvaTorres, Sara Sáez, Ángela España, Juan Francisco Castillo,

Joaquín Navarro Yuste, Daniel Aroca, Mariano de Paco Serrano, Juan Alcázar, César Bernard, Miguel Cruz, César Oliva Bernal

Teatro Municipal. 8/9 de julio 1997

EL EXAMEN DE MARIDOS
_ *Ruiz de Alarcón*

DIRECCIÓN: Vicente Fuentes
ADAPTACIÓN: Miguel Medina Vicario
ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Susana Lumbreras
ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid

Teatro Municipal. 12/13 de julio 1997

MIGUEL WILL
_ *José Carlos Somoza Ortega (Premio Cervantes)*

Teatro Municipal. 17/19 de julio 1997

DESVENTURAS CONYUGALES DE B. MORALES
_ *Ruzzante*

DIRECCIÓN: Ángel Facio
ADAPTACIÓN: Ángel Facio
ESCENOGRAFÍA: Javier Turrado
ILUMINACIÓN: Jaime Llerins
VESTUARIO: Begoña del Valle
MÚSICA: Voces y Esparto
COMPAÑÍA: I Piau
REPARTO: Juan Carlos Castillejo, Rafael Núñez, Sergio Macías, Patricia Santos, Ernesto Ruiz, Antón Molina Jiménez

Teatro Municipal. 24/26 de julio 1997

POR ARTE DE BIRLIBIRLOQUE
_ *Valle Hidalgo*

DIRECCIÓN: Manuel Chavero
COMPAÑÍA: Metabolé

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo 4/5 y 14/15 de julio 1997

ENTREMESES
_ *Cervantes*

COMPAÑÍA: C + C

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo 14/15 de julio 1997

EXCÁLIBUR Y EL DRAGÓN

COMPAÑÍA: Teatro de Malta

Teatro infantil. Teatro Municipal.21/22 de julio 1997

LOS CÓMICOS DE LA LEGUA: FIESTA Y TEATRO

DIRECCIÓN: Fernando Rojas
ADAPTACIÓN: Luis A. Muñoz
MÚSICA: Luis A. Muñoz

Teatro en la calle. Plaza Mayor 3/5, 11/12, 18/19 y 25/26 de julio 1997

CIRCO RALUY

Teatro en la calle. Ejido de Calatrava

POR TIERRAS DE ESPAÑA

COMPAÑÍA: Grupo Mazantini de Coros y Danzas de Ciudad Real

Teatro en la calle. Plaza Mayor. 9 de julio 1997

SEMINARIOS

- *Reunión de Directores de Festivales Internacionales*
- *Cervantes y el horizonte Mediterráneo*
- *La presencia de la mujer en el teatro barroco*

EXPOSICIONES

- *Festival de Almagro: Veinte años*
- *Archivo teatral de José Luis Alonso*
- *Manuel Martínez, Fotógrafo de Teatro*





1998

2007

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Esperanza Aguirre
Ministra de Educación y Cultura
-
Tomás Marco Aragón
Director General del INAEM
-
Luciano García Lorenzo
Dirección
Álvaro Guibert
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Manuel Lagos
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría

LA FESTA O MISTERIO DE ELCHE
_Capella del Misteri

INTERPRETA: Capilla del Misterio de Elche
MAESTRO DE LA CAPILLA: Manuel Ramos Aznar
ÓRGANO: Ramón Cano Montoya
MAESTRO DE CEREMONIAS: Joan Castaño García

Corral de Comedias. 2 de julio 1998

DON QUIJOTE DE LA MANCHA
_Sobre la obra de Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Catalina Buzoianu
ESCENOGRAFÍA: Alfredo Martínez
ILUMINACIÓN: Juan Carlos Romero
VESTUARIO: Velica Panduru
MÚSICA: Braulio Galera, Álvaro Octavio
MÚSICA: Sonocentro
COMPAÑÍA: Cal Teatro
REPARTO: Abel Barcenilla, Ricardo Barco, Mari Cruz de los Ríos, Doina Fagadaru, Ángel G. de la Aleja, Robelig Gray, Julián Herrero, Javier Juárez, Allen Euclides, Javier Mejía, Nano Mesa, Arantxa Orellana, Charo Revilla, Adrián Torrero
MÚSICOS: José Luis Carrasco, Rubén Molina, Ana Isabel Hormigos, Jesús Pérez, Braulio Galera

Corral de Comedias. 3/5 de julio 1998

EL TRIUNFO DEL HONOR O
EL LIBERTINO ARREPENTIDO
_Alessandro Scarlatti

DIRECCIÓN: Germán Torrellas, Rafael Romero Marchent
ADAPTACIÓN: Germán Torrellas
ESCENOGRAFÍA: María Aranguren, Clara Álvarez
VESTUARIO: Paz Heinze, Vestuarios París
MÚSICA: Mikjail Apenchenko, Julio Pino, Elena Apenchenko, José Martínez, Francisco Torrent, Joaquín Ruiz, Leonardo Luckert, Rocío Terán
COMPAÑÍA: B Quardo Ópera

REPARTO: Ignacio Ruiz de Alegría, Patricia Paz, Germán Torrellas, Ingartze Astuy, J. Bernardo Álvarez de Benito, Isabel Álvarez, César Carazo, Luis Vincent

Corral de Comedias. 9/12 de julio 1998

PEDRO DE URDEMALAS
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Gaspar Cano
VERSIÓN: Plácido Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: Juan Sanz Ballesteros, Miguel A. Coso Marín
ILUMINACIÓN: Freddy Gerlache
VESTUARIO: Juan Sanz Ballesteros, Miguel A. Coso Marín
MÚSICA: Alfonso de Vicente
COMPAÑÍA: Compañía de Gaspar Cano
REPARTO: Antonio Dechent, Alicia Yagüe, Inés Díaz, Paca Lorite, Janfri Topera, Pablo Isasi, Juan Motilla, Santiago Nogués, Micaela Quesada, José María Rueda, Toni Misó, Luisa Martínez Pazos, Antonio Requena

Corral de Comedias. 15/19 de julio 1998

EL SECRETO A VOCES
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José Maya
VERSIÓN: Amaya Curieses
ESCENOGRAFÍA: Equipo Brazo Doble, Antonio Maya, Jerónimo Maya
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Margarita Iriarte
MÚSICA: M.C.A. Comunicación Audiovisual
COMPAÑÍA: Zampanó Teatro
REPARTO: Amaya Curieses, José Maya, Maite Lietor, Chiqui Maya, Emilio de Cos, Pedro Miguel Martínez, Antonio Zabalduru, Paca Portillo

Corral de Comedias. 21/25 de julio 1998

EL SÍ DE LAS NIÑAS
_Leandro Fernández de Moratín
(En lengua de signos española, realizada por actores sordos)

DIRECCIÓN: Luis Manuel Caro
ESCENOGRAFÍA: Mercedes de Blas
ILUMINACIÓN: Ernesto Reyes
VESTUARIO: Cornejo
COMPAÑÍA: El Alacrán Teatro
REPARTO: Ramón Lara Jaén, Ana Heredia Jiménez, Isabel Muñiz, Rosa María González, Sonia Benito Aliseda, María Nieves Moreira, José Manuel Vila

Corral de Comedias. 7 de julio 1998

NO HAY BURLAS CON EL AMOR
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Denis Rafter
VERSIÓN: Rafael Pérez Sierra
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Pedro Moreno
VESTUARIO: Pedro Moreno
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Antonio Vico, Fernando Conde, Jacobo Dicenta, Balbino Lacosta, Carlos Ibarra, Carmen del Valle, Paula Soldevilla, Blanca Portillo, José Caride

Hospital de San Juan. 2/12 de julio 1998



No hay burlas con el amor
CNTC. 1998 | Foto © Chicho



LA ESTRELLA DE SEVILLA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Miguel Narros
VERSIÓN: Joan Oleza
ESCENOGRAFÍA: Gustavo Torner
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
MÚSICA: Alejandro Massó
REPARTO: Juan Ribó, José Luis Serrano, Arturo Querejeta, Pedro Paredes, Helio Pedregal, Chema Muñoz, Nuria Gallardo, Chema de Miguel Bilbao, Arantxa Aranguren, José Navarro, Carlos Aladro, Ángel García Suárez, Iván Gisbert, Mario Vedoya, Pepa Sarsa, Alberto Maravilla, Javier Collado Goyanes, Tino Fernández, Israel Frías, Paco Ureña

Hospital de San Juan. 16/26 de julio 1998

Trabajos de amor perdidos
Ur Teatro – Antzerkia. 1998 | Foto © Daniel Alonso

TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
DRAMATURGIA: Helena Pimenta
ESCENOGRAFÍA: José Tomé, Susana de Uña, Txema Rivera
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Rosa García Andújar
MÚSICA: Fernando Auzmendi, Javier Olaizola
COMPAÑÍA: Ur Teatro – Antzerkia
REPARTO: Zutoia Alarzia, Elena Armengod, Víctor Criado, Arantxa Ezquerro, Lierni Fresnedo, Hernán Gené, Amaia Kuende, Félix Pons, Gerardo Quintana, José María Sánchez, José Tomé

Claustro de los Dominicos. 2/6 julio 1998



F@USTO VERSIÓN 3.0

_A partir de Fausto I y II de J.W. Goethe

PUESTA EN ESCENA: Alex Ollé y Carlus Padriッサ
(La Fura dels Baus)

DIRECCIÓN DE ACTORES: Magda Puyo

DRAMATURGIA: Pablo Ley, Carlos Padriッサ, Alez Ollé,

Magda Puyo, Jaume Plensa

ESCENOGRAFÍA: Roland Olbeter

ILUMINACIÓN: Albert Faura

VESTUARIO: Jaume Plensa

MÚSICA: Big Toxic, Álex Martín

COMPañÍA: La Fura dels Baus

REPARTO: Younes Bachir-Lafritz, Carles Figols, Jorge Flores Dr. Flo, Miquel Gelabert, Anabel Moreno, Santi Pons, Jordi Puig, KAI, Sara Rosa

Claustro de los Dominicos. 9/11 julio 1998

F@usto Versión 3.0

222 La Fura dels Baus. 1998 | Foto © Chicho

TARTUFO

_Molière

DIRECCIÓN: Alfonso Zurro

VERSIÓN: Fernando Fernán Gómez

ESCENOGRAFÍA: Alfonso Barajas

ILUMINACIÓN: Josep Solbes

VESTUARIO: León Revuelta, Cornejo, Juanita Batanero

COMPañÍA: Juanjo Seoane para Rosas de Otoño S.L

REPARTO: Teresa Cortés, Olga Millán, Lola Muñoz, Mª Fernanda d'Ocón, Manuel Aguilar, Ana Luisa, Mario Martín, Ángel Sacristán, Fernando Gómez, Carmelo Alcántara, José Luis Pellicena, Roberto Quintana, Alejandro Navamuel, Carmelo Alcántara, Ángel Sacristán

Claustro de los Dominicos. 13/19 julio 1998

EL CERCO DE NUMANCIA

_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Manuel Canseco

VERSIÓN: Manuel Canseco

ESCENOGRAFÍA: Escenarios Virtuales S.L.

VESTUARIO: Escenarios Virtuales S.L.

MÚSICA: Luis Cobos

COMPañÍA: Compañía de Manuel Canseco

REPARTO: Juan Gea, Ramón Pons, Miguel del Arco, Franco García, Manuel Brun, Aitor Tejada, José Luis Martínez, Amparo Pamplona, Teófilo Calle, Enrique Cazorla, Juan Calot, Ángel Amorós, Paco Cambres, José Lifante, Juan Carlos Rubio, Miguel Molina, Ricardo Vicente, Manuel Peña, Rosa Fontana, Ana Roncero, Cristina Juan, Maribel Juan, Maribel Lara, Pilar Barrera, Víctor Elías, Paloma Canseco, Amelia del Valle, Héctor García, Lorenzo Armenteros, Carlos Martín, Ana Casas

Claustro de los Dominicos. 22/26 julio 1998

LE CID

_Pierre Corneille

DIRECCIÓN: Declan Donnellan

ESCENOGRAFÍA: Philippe Marioge

ILUMINACIÓN: Judith Greenwood

VESTUARIO: Jacques Perdiguès

MÚSICA: Benjamín Dupé

COMPañÍA: Producción del Festival d'Avignon

REPARTO: Sandrine Attard, Michel Baumann, Philippe Blancher, Odile Cointepas, Joséphine Derenne, Laurent Desponds, Benjamín Dupé, Sarah Karbasnikoff, William Nadylam, Jean-Christophe Quenon, Patrick Rameau, Yaneck Rousselet

Teatro Municipal. 3/4 de julio 1998

OBLIGADOS Y OFENDIDOS

_Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Juan José Granda

DRAMATURGIA: Fernando Domenech, Ignacio Amestoy

ESCENOGRAFÍA: Margarita Zak

ILUMINACIÓN: Miguel A. Camacho

VESTUARIO: Margarita Zak

MÚSICA: Fernando Pérez Ruano

COMPañÍA: Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) de Madrid

REPARTO: Carmen Caballero, Adriana González, Juan Manuel Navas, Ernesto Gil, Braulio Arroyo, Ángel Velasco, Antonio Villa, Paco Hernández, Jesús Hierónides, Luis Felpeto, Iñahui Arana, Puchi Lagarde, Sol Montoya, Javier Manzaneda, Gregorio Pastor, Laura Domínguez, Tomás Repila, Javier Manzaneda, Noelia Tejerina, Antonio Villa

Teatro Municipal. 7/8 de julio 1998

CON EL AMOR NO SE JUEGA

_Alfred de Musset

DIRECCIÓN: María Ruiz

VERSIÓN: María Ruiz, Ronald Brouwer

ESCENOGRAFÍA: María Ruiz

ILUMINACIÓN: Tom Donnellan

VESTUARIO: Pepe Rubio

MÚSICA: Bernardo Bonezzi, Marco Aurelio González

COMPañÍA: Teatro del Olivar

REPARTO: Carlos Patiño, Antonio Castro, Nieve de Medina, Goizalde Núñez, Carlos de Gabriel, Pepe Garamendy, Sonsoles López Aranguren, Marco Aurelio González

Teatro Municipal. 10/13 de julio 1998

COPLAS POR LA MUERTE

_Inspirada en textos de Jorge Manrique, Arcipreste de Hita y la “Danza de la Muerte”

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales

VERSIÓN: Fernando Urdiales

ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales

ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro

VESTUARIO: Fernando Urdiales

MÚSICA: Juan Carlos Martín

COMPañÍA: Teatro Corsario

REPARTO: Francisco González, Pedro Vergara, Rosa Manzano, Beatriz Alcalde, Carmen Gañán, Carlos Pinedo, Miguel Bocos, Luis Miguel García, Javier Semprúm

Teatro Municipal.16/19 de julio 1998

RICARDO II

_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Adrián Daumas

ESCENOGRAFÍA: Pedro Moreno

ILUMINACIÓN: Gloria Montesinos

VESTUARIO: Pedro Moreno

MÚSICA: Marcos R. Conde

COMPañÍA: Adrián Daumas & El Foro Espectáculos

REPARTO: Eleazar Ortiz, Rafael Rojas, Francisco Maestre, Ramón Serrada Yagüe, Antonio Martínez, Fran Sariego, Claudia Faci, Amparo Vega, Alejandro Sánchez, Tomás del Estal, José Garu, Jonan Armendáriz, Sergio Cappa, Israel Elejalde

Teatro Municipal. 22/25 de julio 1998

DON QUIJOTE

COMPañÍA: Plasticiens Volants (Francia)

Teatro de calle. Ejido de Calatrava. 4 de julio 1998

CARRO DE CÓMICOS

_Fernando Rojas

DIRECCIÓN: Fernando Rojas

MÚSICA: Luis A. Muñoz

REPARTO: María Sanz, Pilar Pliego, Eva María Cobo, Cristina Laín, Amparo Ruiz, Eugenio Roldán, José María Martín Peinado, Pedro Morallón, Alberto Camacho, Miguel Calero, Juan Carlos Velázquez, Dionisio Roldán

Teatro de calle. Plaza Mayor
3, 10/11, 17/18 y 24/25 de julio 1998

LAZARILLO

_Versión de Michel Van Loo

DIRECCIÓN: Carlos Herans

COMPañÍA: Achiperre Cooperativa Teatro

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo. 3 /4 de julio 1998

EL MÉDICO A PALOS

_L. Fernández de Moratín

DIRECCIÓN: Ernesto de Diego

COMPañÍA: C+C

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo
10/11 de julio 1998

LA MAGIA DE LOS LIBROS

DIRECCIÓN: Gregorio Jiménez

DRAMATURGIA: Gregorio Jiménez

COMPañÍA: Teatro Narea

Teatro infantil. Teatro Municipal. 14/15 de julio 1998

GRAN KLAUS

_Inspirado en textos de H.C. Andersen

DIRECCIÓN: Miguel Garrido

COMPañÍA: Teatro Paraíso

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo
21/22 de julio 1998

SEMINARIOS Y ENCUENTROS

- La reescritura: Creación, Adaptación, Traducción
- La Estrella de Sevilla

EXPOSICIONES

- La Festa D 'Elx El Misterio de Elche
- Diez Años del Museo del Teatro: Últimas Donaciones
- Imágenes de un Festival



Tartufo Juanjo Seoane para Rosas de Otoño S.L.

1998 | Foto © Chicho

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Mariano Rajoy Brey
Ministro de Educación y Cultura

-
Andrés Ruiz Tarazona
Director General del INAEM

-
Luciano García Lorenzo
Dirección

Álvaro Guibert
Gerencia

Francisco Leal
Dirección técnica

Isabel Barceló
Promoción y difusión

Manuel Lagos
Prensa

Teresa Pérez-Prat
Secretaría

Antonio Martínez, Avelino Rodríguez
y Mario Goldstein

Ayudantes técnicos

LA FILOSOFÍA DEL AMOR O
BIEN LOS TRES CORNUDOS

*_De una comedia de enredo del S. XVII
de Adolfo Bartoli*

DIRECCIÓN: Sandro Bressanello
ESCENOGRAFÍA: Aldo Giuponi
VESTUARIO: Francesca Laurino
MÚSICA: Sandra Mangini
MÁSCARAS: Stefano Perocco di Meduna
COMPAÑÍA: Pantakin da Venezia (Italia)

Corral de Comedias. 8 de julio 1999

EL PARECIDO EN LA CORTE

_Agustín Moreto

DIRECCIÓN: César Diéguez
VERSIÓN: Ángel García Suárez
VESTUARIO: cedido por la CNTC
ILUMINACIÓN: Fernando Ayuste
MÚSICA: Dimitris Psonis
COMPAÑÍA: Compañía de César Diéguez
REPARTO: Pedro Beitia, Ángel Suárez, Emilio Alonso,
Nuria Gallardo, Esperanza Lemos, Paco Paredes, María
Sanz, Carlos Moreno, José Ortega

Corral de Comedias. 10/13 de julio 1999



El parecido en la corte
Compañía de César Diéguez. 1999 | Foto © Chicho

EL ESCLAVO DEL DEMONIO

_Mira de Amescua

DIRECCIÓN: A. Díaz-Florián
ADAPTACIÓN: A. Díaz-Florián
VESTUARIO: Lara Muñoz, María Romero
COMPAÑÍA: Teatro Espada de Madera
REPARTO: Íñigo Etxebarría, Javier Guerrero, Alberto
Gálvez, Julia del Pozo, Anabel Díez, Celia Muñoz,
Miguel García Muñoz, Luis Ángel Torroba, Tamán
Echevarría, Paul García

Corral de Comedias. 15/17 de julio 1999

LAS MÚSICAS DE CERVANTES
& LOPE DE VEGA

DIRECCIÓN: Jordi Savall
SOPRANO: Montserrat Figueras
VIOLA DA GAMBA, SOPRANO: Jordi Savall
VIOLA DA GAMBA, TENOR: Sergi Casademunt
VIOLA DA GAMBA, BAJO: Eunice Brandao
VIHUELA Y GUITARRA: Xavier Díaz
PERCUSIÓN: Pedro Estevan

Corral de Comedias. 18 de julio 1999

CRÓNICAS Y MOJIGANGAS

_Sobre textos de W. Shakespeare

DIRECCIÓN: Andrés Alcántara
DRAMATURGIA: Belén Pérez
ESCENOGRAFÍA: Pedro Álvarez
ILUMINACIÓN: Malpaso Teatro
VESTUARIO: Castillo Estudios
COMPAÑÍA: Orozú (Compañía de actores ciegos)
REPARTO: Arantxa Gómez, Beluki Daza, Florita Mata,
Jesús Espiñeira, Ignacio Macías, Mamen Rodríguez, Inma
Rodríguez, Eloy Ponce, Rafa la Rosa

Corral de Comedias. 20 de julio 1999

EL ENFERMO IMAGINARIO

*_Ópera – Comedia de M.A. Charpentier –
J.B. Molière*

DIRECCIÓN: Jaime Buhigas
ESCENOGRAFÍA: Jaime Buhigas
ILUMINACIÓN: Rubén del Pozo
VESTUARIO: Jaime Buhigas
COMPAÑÍA: Coro y orquesta de la Capilla Real de Madrid
REPARTO: Miguel Mediano, Amaro González, Luis
Badosa, Miguel A. Viñé, Blanca Gómez, Isidro Anaya,
Alexia Juncal, Diana Rosa López, África Rodríguez,
Cecilia di Marco, Diana Pozo, Rodrigo Contreras, Mario
Villoria, Javier Alonso, Cristian Contreras, Jaime Buhigas
Orquesta: Bernard Bessone, Farran James, Marcelino
García, Álvaro Rodríguez, Remedios Silvestre, Pepa
Megina, Dionisio Villalba, Jorge Piedra, Fernando de la
Horra, Miguel A. Rodríguez, Mariano Martín, M. Ángel
Moreno, Patricia Mora, Xavier Roich, Laura Casanova,
Antonio Madigan

Corral de Comedias. 22/25 de julio 1999

EL PRÍNCIPE TIRENO

_Bottarga

DIRECCIÓN: Adriano Iurissevich
DRAMATURGIA: Adriano Iurissevich
ESCENOGRAFÍA: Juan Sanz, M.A. Coso
ILUMINACIÓN: Juan Sanz, M.A. Coso
VESTUARIO: Eva del Campo
MÚSICA: David Sanz
COMPAÑÍA: El Teatro del Finikito
REPARTO: Massimo Cambria, Ismael de la Hoz, Ana
Sánchez, José Luis Massó, Eva del Campo, David Sanz,
Marco Mantovani

Corral de Comedias. 26/27 de julio 1999



LA FIERECILLA DOMADA

_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Carlos Marchena
VERSIÓN: Carlos Marchena
ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz
ILUMINACIÓN: José Luis López
VESTUARIO: Gabriela Salaberry
MÚSICA: Eugenia L. Nozal (Queyi)
COMPAÑÍA: TeatroA
REPARTO: Javier Azuara, Arantxa Sinobas, Marta
Valentín, Javier Gutiérrez, Jorge Muñoz, Fernando
Gómez, Javier Páez, Beatriz Argüello, Ángeles Maeso,
Vicente Rodado, Julio Cortázar, Javier Tolosa, Fernando
Moro, Raúl Peña, Fernando Ustárroz

Corral de Comedias. 29/31 de julio 1999

Entre bobos anda el juego
CNTC. 1999 | Foto © Chicho

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

*_Francisco de Rojas Zorrilla
Comedia precedida por una loa de Agustín de
Rojas Villandrando*

DIRECCIÓN: Gerardo Malla
VERSIÓN: Rafael Pérez Sierra, Gerardo Malla
ESCENOGRAFÍA: Pedro Moreno
ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo Sánchez
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Miguel Malla
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Cristina Marcos, Mónica Cano, Janfri Topera,
Rafael Castejón, Francisco Lahoz, Jesús Fuente, Rafael
Ramos de Castro, Jesús Castejón, Paloma Paso Jardiel

Hospital de San Juan. 8/25 de julio 1999



JULIO CÉSAR
_ *Shakespeare*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
VERSIÓN: Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA: Escenarios Virtuales S.L.
VESTUARIO: Sastrería Cornejo
COMPAÑÍA: Manuel Canseco
REPARTO: Ricardo Vicente, Juan Carlos Talavera, Pedro Forero, Trujillo Garrido, Roberto Quintana, Ramón Pons, Mara Goyanes, Miguel del Arco, Ángel Amorós, Juan Gea, Juan Calot, Antonio Joven, Orencio Ortega, Lorenzo Armenteros, Manuel Brun, Enrique Cazorla, Ricardo Vicente, Maribel Lara, Franco García, Ramón Goyanes, Paco Cambres, Carlos Hidalgo, José Luis Martínez

Hospital de San Juan. 28 de julio/1 de agosto 1999

TAKIGIMAI-KAN

DIRECCIÓN: Kanichiro Suzuki y Teruo Kodama
ESCENOGRAFÍA: Yoshie Saga
ILUMINACIÓN: Yoshiya Sato
VESTUARIO: Katsuki Kishiii
COMPAÑÍA: Compañía de Midori Nishizaki (Japón)
PRIMERA BAILARINA: Midori Nishizaki II

Claustro de los Dominicos. 8/9 de julio 1999

Las mujeres sabias (f. izda.) Juanjo Seoane para Rosas de Otoño. 1999 | Foto © de la compañía

LOS ENAMORADOS
_ *Goldoni*

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
MÚSICA: Víctor Pagán
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D’Odorico
REPARTO: Aurora Sánchez, María Álvarez, Magdalena Barbero, Víctor Manuel Dogar, Emilio Laguna, Aitor Tejada, Blaki, Víctor Villate, Enrique Simón, Mapi Sagaseta

Claustro de los Dominicos. 11/18 de julio 1999

LAS MUJERES SABIAS
_ *Molière*

DIRECCIÓN: Alfonso Zurro
ADAPTACIÓN: Adolfo Marsillach
ESCENOGRAFÍA: Alfonso Barajas
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
VESTUARIO: León Revuelta
COMPAÑÍA: Juanjo Soeane para Rosas de Otoño
REPARTO: Cecilia Solaguren, Yolanda Diego, Román Sánchez, Berta Riaza, Emilio Alonso, José Albiach, Carmen Duque, Analía Gadé, Camilo Rodríguez, José Antonio Ferrer, Manuel Arias

Claustro de los Dominicos. 20/26 de julio 1999



Takigimai-Kan (f. sup.) Compañía de Midori Nishizaki (Japón). 1999 | Foto © de la compañía

FUENTEOVEJUNA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Emilio Hernández
VERSIÓN: Ana Rossetti
ESCENOGRAFÍA: Vicente Palacios
ILUMINACIÓN: Manuel Iradier
VESTUARIO: Manuel Nieto
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro – Teatro Al-Kasaba
REPARTO: Mercedes Almarcha, María Álvarez, Georgina Asfour, Maica Barroso, Kitie Farag Saman, Sahar Khalifeh, Gloria López, Isabel Lozano, Sandra Madi, Otilia Manzano, Natalia Roig, María Alfonsa Rosso

Claustro de los Dominicos. 28 de julio/1 de agosto 1999

MACBETH & LADY MACBETH
_ *Shakespeare*

DIRECCIÓN: Carlos Martín
DRAMATURGIA: Alfonso Plou, Carlos Martín, José Tricas
ESCENOGRAFÍA: Teatro del Temple, Manuel Pellicer & José Rubio
ILUMINACIÓN: Javier Enciso
VESTUARIO: Teatro del Temple
MÚSICA: Giovani Venosta
COMPAÑÍA: Teatro del Temple
REPARTO: Carlos Martín, Amor Pérez, Pilar Molinero, Pilar Gascón, Santiago Meléndez, Félix Martín

Teatro Municipal. 9/12 de julio 1999

Macbeth & Lady Macbeth (f. inf.) Teatro del Temple. 1999 | Foto © Popo Imagen

EL RUFIÓN CASTRUCHO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Antonio Malonda, Juanjo Granda
DRAMATURGIA: Fernando Doménech
ESCENOGRAFÍA: Juan Manuel García
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Helena Sánchez Kriukova
MÚSICA: Fernando Pérez Ruano
COMPAÑÍA: Compañía José Estruch – RESAD
REPARTO: Noelia Tejerina, Antonio Peregrin, Braulio Blanca, Antonio Villa, Chema Ruiz, Juan Manuel Navas, Sonia Ferrero, Isabel Ayúcar, Luis Felpeto, Lorena Benito, Adriana González, Francisco Hernández, Ernesto Gil

Teatro Municipal. 14/15 de julio 1999

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: María Ruiz
VERSIÓN: María Ruiz, Ronald Brouwer
ESCENOGRAFÍA: Antoni Al.lés
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Pepe Rubio
MÚSICA: Alex Balaclava, Máximo Blanco
COMPAÑÍA: Teatro del Olivar
REPARTO: Sonsoles L. Aranguren, Chusa Barbero, Antonio Castro, Modesto Fernández, Marco Aurelio González, Esperanza Guallart, Jorge Padín, Pepe Pascual, Carlos Patiño

Teatro Municipal. 17/20 de julio 1999

DECAMERÓN DESDE EL CARIBE

DIRECCIÓN: Giraldo Moisés Cárdenas
VERSIÓN: Giraldo Moisés Cárdenas
ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond
VESTUARIO: José Luis Raymond
ILUMINACIÓN: Giraldo Moisés Cárdenas
MÚSICA: Giraldo Moisés Cárdenas
cía: Compañía Cubana de Teatro “Máscara Laroye” (Cuba)
REPARTO: Margarita Arzuaga, Pedro Morallón, Giraldo M. Cárdenas, Onelia Almogueva, Fredes Gijón, Verónica Valiente, Jorge Pérez, Gloria Moreno, Tomás Briñas, Pancho García

Teatro Municipal. 22/23 de julio 1999

LOS ENREDOS DE SCAPIN

—*Molière*

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
ESCENOGRAFÍA: Martine Sicard - Adrián Daumas
ILUMINACIÓN: Gloria Montesinos
VESTUARIO: Mónica Florensa
MÚSICA: Marcos R. Conde
COMPAÑÍA: Arcadia Teatro
REPARTO: Santiago Nogués, Inmaculada Guerrero, Eleazar Ortiz, Manuel García, Ángel Ruíz, Jesús Calvo, Lilian Caro, Elena Vilaplana

Teatro Municipal. 24/26 de julio 1999

CLÁSYCLOS

—*Juan Margallo*

DIRECCIÓN: Juan Margallo
ESCENOGRAFÍA: UROC Teatro
ILUMINACIÓN: Rafael Catalina
MÚSICA: Theodora Carla
cía: UROC Teatro (Comando Incontrolado de Teatro)
REPARTO: Vicente Cuesta, Pedro Mari Sánchez, Juan Margallo, Petra Martínez, Theodora Carla

Teatro Municipal. 28/31 de julio 1999

TRAVESURAS. LOS MENSAJES DE LA NATURALEZA Y LA MISTERIOSA HISTORIA DEL UNICORNIO

COMPAÑÍA: El duende del globo, La fábrica de sueños

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo. 9/10 de julio 1999

AVENTURAS DE DON QUIJOTE

DIRECCIÓN: Mª José Pont
COMPAÑÍA: El retablo

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo
16/17 de julio 1999

EL ENSUEÑO DE MIGUEL

COMPAÑÍA: Larumbe Danza

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo
23/24 de julio 1999

CLOWN, QUIJOTE DE LA MANCHA

—*Basada en la obra de Miguel de Cervantes*

COMPAÑÍA: UROC-Teatro

Teatro infantil. Plaza de Santo Domingo
30/31 de julio 1999

PASACALLES MEDIEVAL

DIRECCIÓN: Paco Paricio
COMPAÑÍA: Los titiriteros de Binéfar

Teatro en la calle. Plaza Mayor y alrededores
9/10 de julio 1999

MERCADO MEDIEVAL Y CLÁSICO

DIRECCIÓN: Alfonso Rodríguez
COMPAÑÍA: Pegasus Mercados Temáticos

Teatro en la calle. Plaza Mayor y alrededores
17/18 de julio 1999

CANTOS Y CUENTOS DEL DECAMERÓN

CUENTACUENTOS: Ernesto Rodríguez Abad

Teatro en la calle. Callejón del Villar. 23/24 de julio 1999

PASACALLES: EL VIEJO ÇELOSO, LOS ENTREMESES DELLARTE

DIRECCIÓN: Adriano Iurissevich
COMPAÑÍA: El teatro del Finikito

Teatro en la calle.
Plaza Mayor y alrededores. 30/31 de julio 1999

SEMINARIOS

- *Autoras y Actrices en la Historia del Teatro Español*
- *Estado actual de los Estudios Calderonianos*

EXPOSICIONES

- *Una mirada a los escenarios de Miguel Narros*
- *Sastrería para el Teatro del Siglo de Oro*
- *Tote García – Ortega: Memoria de una actriz*



Clown, Quijote de la Mancha
UROC-Teatro. 1999 | Foto © Chicho

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Pilar del Castillo Vera
Ministra de Educación, Cultura y Deporte

-
Andrés Amorós Guardiola
Director General del INAEM

-
Luciano García Lorenzo
Dirección

Álvaro Guibert

Gerencia

Francisco Leal

Dirección técnica

Isabel Barceló

Promoción y difusión

Juan Antonio Llorente

Prensa

Teresa Pérez-Prat

Secretaría

Antonio Martínez Camacho, Avelino

Rodríguez Blanco, Mario Jorge Goldstein,

Óscar Sainz

Ayudantes técnicos

EL CABALLERO DE OLMEDO

_*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Etelvino Vázquez

VERSIÓN: Francisco Rico

ESCENOGRAFÍA: Etelvino Vázquez

ILUMINACIÓN: Jesús Pérez

VESTUARIO: Helena Kriúkova

MÚSICA: Mariano Lozano

COMPAÑÍA: Al Suroeste Teatro, I Piau Teatro

REPARTO: Miguel Meca, Rosa Manteiga, Pedro Antonio

Penco, Fermín Núñez, Rafa Núñez, Rosa Herrera, Juan

Carlos Castillejo, Ester Bellver, Javier Leoni

Corral de Comedias. 7/9 de julio 2000

PRÓSPERO. VERSIÓN DE CONCIERTO

1ª PARTE. PRÓSPERO: SCENA

_*Basada en “Miserio Próspero” de*

José Sanchis Sinisterra

LIBRETO: José Sanchis Sinisterra y Alfredo Aracil y fragmentos de *La tempestad* de William Shakespeare

DIRECTOR: José Ramón Encinar

MÚSICA: Alfredo Aracil

SOPRANO: Marta Arce

CONTRATENOR: Amaro González de Mesa

TENOR: Ángel Saiz

CLARINETES: Nerea Arias, Pablo Fernández, Salvador Salvador

TROMPA: José Antonio Sánchez

PERCUSIÓN: Alfredo Anaya, Oscar Benet, Concepción

Sangregorio

2ª PARTE. CONCIERTO DEL CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

DIRECTOR: Jordi Casas

G. COSTELEY Mignonne, allons voir la rose (P. Ronsard)

CLAUDE LE JEUNE Revey venir du printemps (Antoine de Baïf)

C. MONTEVERDI S'audass'Amor a caccia (T. Tasso)

C. MONTEVERDI Ecco mormorar l'onde (T. Tasso)

F. GUERRERO En tanto que de rosa (Garcilaso de la Vega)

T. MORLEY It was a lover (W. Shakespeare)

R. HALFFTER Tres epitafios (M. de Cervantes)

R. VAUGHAN WILLIAMS Three Shakespeare Songs

(W. Shakespeare)

Corral de Comedias. 11 de julio 2000

ARCIPRESTE

_*Basada en “El Corbacho” (1438)*

de Alfonso Martínez de Toledo

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez

VERSIÓN: Alberto Miralles

ESCENOGRAFÍA: María José Norte

ILUMINACIÓN: Oskar Adiego

VESTUARIO: David Vela

MÚSICA: Javier Alejano

COMPAÑÍA: Producciones El Brujo

REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo”

Corral de Comedias. 13/17 de julio 2000

DESVELO DE AMOR: LOPE DE VEGA Y LA ZARZUELA

_*Idea original de Manuel Lagos sobre textos*

de Lope de Vega, Federico Romero y Guillermo

Fernández Shaw

DIRECCIÓN: Maestra Dolores Marco

MÚSICA: Amadeo Vives y Jacinto Guerrero

REPARTO: Soprano: Milagros Martín, Tenor: Rafael Lledó,

Barítono: Marco Moncloa, Actriz: María José Alfonso,

Actor: Francisco Valladares

Corral de Comedias. 19 de julio 2000

MOLIÈRE ENSAYA ESCUELA DE MUJERES

DIRECCIÓN: Arturo Castro

DRAMATURGIA: Francisco Prieto, Arturo Castro

ESCENOGRAFÍA: Giovanni Palladio

VESTUARIO: Azucena Rico

COMPAÑÍA: Teatro Margen

REPARTO: José Antonio Lobato, Félix Corcuera, José Luis

Sanmartín, Carlos Casero, Ángeles Arenas

Corral de Comedias. 21/23 de julio 2000

CALDERÓN ¿ENAMORADO?

_*Basado en textos de comedias*

de Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: José Maya, Amaya Curieses

ESCENOGRAFÍA: Equipo Brazo Doble

ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez

VESTUARIO: Margarita Iriarte

MÚSICA: Torrejón de Velasco

COMPAÑÍA: Teatro Zampanó

REPARTO: José Maya, Amaya Curieses, Ana Navarrete,

Pedro Miguel Martínez Ráez, Antonio Maya

Corral de Comedias. 25/26 de julio 2000

DE FUERA VENDRÁ QUIEN DE CASA OS ECHARÁ

_*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Francisco Abad

VERSIÓN: Francisco Abad

ESCENOGRAFÍA: Gerardo Trotti

ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

VESTUARIO: Pedro Moreno

MÚSICA: Ángel Altarriba

COMPAÑÍA: Marabad Producciones Teatrales

REPARTO: Antonio Fuentes, Ángel Amorós, Javier Blanco,

José M. Álvarez, Antonio Duque, Paloma Pagés, Encarna

Gómez, Patricia Sanz, Luis Lorenzo, José Caride

Corral de Comedias. 28/29 de julio 2000

MARAVILLAS DE CERVANTES

Entremeses, magias, engaños, habladurías, elecciones, celos, hipocresías y otras fiestas

DIRECCIÓN: Joan Font (de Comediantes)

VERSIÓN: Andrés Amorós

ESCENOGRAFÍA: Joan J. Guillén

ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)

VESTUARIO: Joan J. Guillén

MÚSICA: Josep Gol

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: Esteve Ferrer, Anna Briansó, Jesús Hierónides,

Nacho de Diego, Juan A. Codina, Fernando Sansegundo,

Rafael Ramos de Castro, Pilar Massa, Goizalde Núñez,

Gregor Acuña, José Luis Torrijo, José Luis Martínez,

Nacho Silva, Cristina Samaniego, Gilberto Mociño,

Antonio Orihuela, Eduardo Aguirre, Lorenzo Solano,

Juan León, Manuel Medina

Hospital de San Juan. 6/16 de julio 2000

LA VIDA ES SUEÑO

_*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Calixto Bieito

VERSIÓN: Calixto Bieito

ESCENOGRAFÍA: Calixto Bieito, Carles Pujol

(C.C. Sant Cugat)

ILUMINACIÓN: Xavier Clot (A.A.I.)

VESTUARIO: Mercè Paloma

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico y

Teatre Romea, en coproducción con Edinburgh

International Festival y Barbican Centre

REPARTO: Nuria Gallardo, Boris Ruiz, Andoni Gracia,

Miquel Gelabert, Angels Bassas, Roger Coma, Carlos

Álvarez, Víctor Rubio, David Martínez, José Miguel

Cerro, Juan Flores

Hospital de San Juan. 19/23 de julio 2000



LA DAMA DUENDE

_*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Alonso de Santos

VERSIÓN: Alonso de Santos

ESCENOGRAFÍA: Llorens Carbella

ILUMINACIÓN: Josep Solbes

VESTUARIO: Llorens Carbella

MÚSICA: Javier Alejano

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico y

Pentación S.L. Espectáculos

REPARTO: Enrique Simón, Alfonso Lara, Lola Baldrich,

Cecilia Solaguren, Antonio Castro, Pablo Rivero, Débora

Izaguirre, Gonzalo Gonzalo, Sonia Sánchez, Lola Acosta,

Cristina Morella, Carmen Tejedera

Hospital de San Juan. 25/30 de julio 2000

La dama duende CNTC y Pentación S.L.

Espectáculos. 2000 | Foto © Daniel Alonso



BARAJA DEL REY DON PEDRO

_Agustín García Calvo (Premio Nacional de Literatura Dramática 1999)

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
ESCENOGRAFÍA: José Luis Gómez
ILUMINACIÓN: Josep Solbes
VESTUARIO: Baruc Corazón
MÚSICA: Juan Manuel Alonso
COMPAÑÍA: Teatro de la Abadía
REPARTO: Alberto Jiménez, Carles Mareu, Ernesto Arias, Javier Vázquez, Gabriel Garbisu, Elisabet Gelabert, Josep Albert, Cristina Arranz, Miguel Cubero

Claustro de los Dominicos. 6/9 de julio 2000

MAÑANAS DE ABRIL Y MAYO

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D'Odorico
REPARTO: Ernesto Arango, Antonio Carrasco, José Luis Chavarría, Amparo Marín, Eva Morillo, Claudio Pascual, Fernando Conde, Pepa Pedroche, Paco Ureña, Ángeles Martín

Claustro de los Dominicos. 11/19 de julio 2000

CALDERÓN, LOS CLÁSICOS Y EL FLAMENCO

_Con textos de San Juan de la Cruz, Góngora, Quevedo, Lope de Vega, Tirso de Molina, Santa Teresa de Jesús y Calderón de la Barca

ESCENOGRAFÍA: José Luis Pastor
REPARTO: Al cante: José Menese, Ginesa Ortega
GUITARRAS: Pepe Habichuela, Jerónimo Maya
PALMEROS: Faiquillo, Marga, Sebastián *El Pelao*

Claustro de los Dominicos. 21/22 de julio 2000

Baraja del rey don Pedro
Teatro de la Abadía. 2000 | Foto © Daniel Alonso

EL MAYOR HECHIZO, AMOR

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
VERSIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales, Santiago Font
ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro
VESTUARIO: Olga Mansilla, Fernando Urdiales
MÚSICA: Juan Carlos Martín y Ramón López-Barranco
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
Una coproducción del Teatro Calderón de la Barca de Valladolid y de la Junta de Castilla y León
REPARTO: Rosa Manzano, Jesús Peña, Pedro Vergara, Blanca Herrera, Javier Juárez, Francisco González, Óscar García, Borja Semprún, Luis Miguel García, Javier Semprún, Carmen González, Susana Andrés, Carmen Gañán, Teresa Lázaro
CANTO: Ramón López-Barranco

Claustro de los Dominicos. 25/30 de julio 2000

PULCHINELLA

_De Manlio Santanelli sobre una versión cinematográfica inédita de Roberto Rosellini

DIRECCIÓN: Maurizio Scaparro
ESCENOGRAFÍA: Roberto Francia
ILUMINACIÓN: Mario Carletti
VESTUARIO: Emanuele Luzzati
MÚSICA: Giancarlo Chiaramello, músicas populares del s.XVII con arreglos de Mauro di Domenico
COMPAÑÍA: Thétres del Italiens, Teatro Eliseo
REPARTO: Massimo Ranieri, Massimo Romagnoli, Mimmo Maglionico, Francesco Vicino, Ernesto Lama, Michele Danubio, Lino Mattera, Anna Walter, Stefania Di Nardo, Mauro di Domenico, Mimmo Maglionico, Antonio Fabbri, Frida Bruno, Gea Martire, Stephane Rousseau, Giancarlo Condè

Teatro Municipal. 6/7 de julio 2000

No son todos ruiseñores
Noviembre Compañía de Teatro. Coproducido por Teatro de la Abadía. 2000 | Foto © Daniel Alonso

EL MONSTRUO DE LOS JARDINES

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Ernesto Caballero
VERSIÓN: Juan Mayorga
ESCENOGRAFÍA: Gerardo Trotti
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Elisa Sanz
MÚSICA: Ángel Botia
COMPAÑÍA: Compañía José Estruch – RESAD
REPARTO: Nerea Moreno, Manuel Belmonte, Javier Mejía, Cristina Pons, Olivia Martín, Natalia Hernández, Vicente Colomar, Antonio Peregrín, Montse Muñoz, Juan Olivares, Ángel Velasco, Esther Acevedo, Elvira Cuadrapani, Ruth Díaz, Belén Guerra, Maribel Vitar, Inge Martín

Teatro Municipal. 10/11 de julio 2000



NO SON TODOS RUISEÑORES

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Tatiana Hernández
ILUMINACIÓN: M. Ángel Camacho
VESTUARIO: Tatiana Hernández
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro. Coproducido por Teatro de la Abadía
REPARTO: Fernando Sendino, Monste Díez, Lucía Quintana, J. Luis Patiño, Francisco Rojas, Antonio Molero, Nuria Mencía

Teatro Municipal. 13/16 de julio 2000

ROMEO Y JULIETA
_Shakeapeare. Traducción en verso blanco e irregular de Pablo Neruda

DIRECCIÓN: Francisco Suárez
ADAPTACIÓN: Francisco Suárez
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Rafael Garrigós
ILUMINACIÓN: Rafael Echeverz
VESTUARIO: Rafael Garrigós
MÚSICA: Michael Nyman
COMPAÑÍA: Alarifes Producciones
REPARTO: Raúl Peña, Inge Martín, Vicky Lagos, Francisco Merino, Jacobo Dicenta, Iñaki Arana, Mauro Rivera, Pilar Barrera, Javier Mejía, Paco Torres, Antonio Requena, Pedro Ocaña, Nacho Diezma, Víctor Duplá

Teatro Municipal. 19/23 de julio 2000

COMO GUSTÉIS
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
ESCENOGRAFÍA: Pep Duran
ILUMINACIÓN: Carlos Lorenzo Bahía
VESTUARIO: Mónica Florensa, Lupe Estévez Cortizo, Chus Fernández Anta

COMPAÑÍA: Compañía de Adrián Daumas
REPARTO: Sonia Almarcha, Lilian Caro, Fernando Gómez, Bosco Solana, Jesús Calvo, Ramón Quesada, Manuel García, Patricia Ortega Cano

Teatro Municipal. 25/29 de julio 2000

EL PRÍNCIPE CONSTANTE
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Jorge Listopad
ESCENOGRAFÍA: Catarina Amaro
ILUMINACIÓN: José Carlos Nascimento
VESTUARIO: Dagmar Brezinová
COMPAÑÍA: Companhia de Teatro de Almada (Portugal)
REPARTO: Julio Martín, Augusto Portela, Francisco Costa,

Manuela Cassola, Dom Pedro Dikota, Nuno Simões, Saó José Correia, Celestino Silva, André Louro, Rui Pedro Cardoso, José Figueiredo

Patio de Fúcares. 7/8 de julio 2000

MONNAIE DE SINGES,
ARLEQUIN D'OCCIDENT,
TARÔ-KAJA ET EL ROI SINGE
D'ORIENT
_Idea original y texto de Didier Galas

DIRECCIÓN: Didier Galas
ESCENOGRAFÍA: Daniel Jeanneteau
ILUMINACIÓN: Pablo Roy
VESTUARIO: Virginie y Jean-Jacques Weil
MÁSCARA: Erhard Stiefel
REPARTO: Zhihua Dong (China) Didier Galas (Francia) Kaoru Matsumoto (Japón)
COMPAÑÍA: Ensemble Lidonnes (Francia)

Patio de Fúcares. 14/15 de julio 2000

LA VENGADORA DE MUJERES
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Carlos Martín
DRAMATURGIA: Alfonso Plou
ESCENOGRAFÍA: Teatro del Temple
ILUMINACIÓN: Dominique You, Javier Enciso
VESTUARIO: Cornejo
MÚSICA: Juan Moreno
COMPAÑÍA: Teatro del Temple
REPARTO: Pilar Gascón, Gabriel Latorre, Ricardo Joven, Francisco Fraguas, Miguel Martín, Daniel Durán, Chema Carrillo, Amor Pérez Bea

Patio de Fúcares. 21/22 de julio 2000

MACBETH-DIRECTOR'S CUT
_Sobre "Macbeth" de Shakespeare

DIRECCIÓN: Nigel Charnock
VERSIÓN: Nigel Charnock
ILUMINACIÓN: Andrew Jones
MÚSICA: Stewart Lucas
COMPAÑÍA: Volcano Theatre Company (Reino Unido)
REPARTO: Fern Smith, Paul Davies

Patio de Fúcares. 28/29 de julio 2000

EL CANTAR DEL MÍO CID
_Gisela López

COMPAÑÍA: El Retal Teatro de Títeres

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 10/11 de julio 2000

LA REINA ESCOBA

DIRECCIÓN: Aniceto Roca
DRAMATURGIA: José Ramón Sánchez
ILUMINACIÓN: José García
COMPAÑÍA: Teatro Los Claveles

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 17 de julio 2000

CAPERUCITA ROJA

DIRECCIÓN: Paca García
DRAMATURGIA: José Ramón Sánchez
COMPAÑÍA: Teatro Los Claveles

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 18 de julio 2000

EL GALÁN FANTASMA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Ana María Boudeguer
COMPAÑÍA: Teatro San Pol

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 24/25 de julio 2000

MASCARADA CANALLA
_Alfonso Zurro

DIRECCIÓN: Alfonso Zurro
ESCENOGRAFÍA: Javier García
ILUMINACIÓN: Cotán
VESTUARIO: Manuel Martín
COMPAÑÍA: Teatro de la Jácara
REPARTO: Manuela Luna, Julián Manzano, Paco Yuste, Manuel Portillo, Iñigo Núñez

Teatro en la calle. Plaza de Santo Domingo. 7/8, 14/15 y 28/29 de julio 2000

HILANDO CUENTOS
_Tim Bowlet y Casilda Regueiro

Teatro en la calle. Callejón del Villar. 21 de julio 2000

EN LA VOZ TAMBIÉN HAY DICHA:
CONTANDO A CALDERÓN

DIRECCIÓN: Ernesto Rodríguez Abad
ADAPTACIÓN: Ernesto Rodríguez Abad
ILUMINACIÓN: Pablo Cebrián
ASESORES LITERARIOS: Antonio Serrano, Rafael González Cañal
MÚSICA: Gregorio Machín, César Martín

Teatro en la calle. Callejón del Villar. 22 de julio 2000

CONGRESO
• Nuevas Direcciones en el Estudio de la Comedia

SEMINARIO
• Teatro Clásico y Cine

EXPOSICIONES
• Calderón en la escena: 1900 – 2000
• Valle Inclán en los teatros oficiales

La vida es sueño CNTC y Teatre Romea, en coproducción con Edinburgh International Festival y Barbican Centre. 2000 | Foto © Daniel Alonso



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Pilar del Castillo Vera
Ministra de Educación, Cultura y Deporte
-

Andrés Amorós Guardiola
Director General del INAEM
-

Luciano García Lorenzo
Dirección
Manuel Lagos
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Asunción Tirado
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría
Antonio Martínez Camacho, Avelino
Rodríguez Blanco, Mario Jorge Goldstein,
Óscar Sainz, Pedro Yagüe
Ayudantes técnicos

CALISTO.
HISTORIA DE UN PERSONAJE
_Julio Salvatierra

DIRECCIÓN: Miguel Seabra
ILUMINACIÓN: Teatro Meridional
VESTUARIO: Marta Carreiras
COMPAÑÍA: Teatro Meridional
REPARTO: Álvaro Lavín

Corral de Comedias. 5/6 de julio 2001

ROMEO. VERSIÓN MONTESCA
DE LA TRAGEDIA DE VERONA
_Julio Salvatierra

DIRECCIÓN: Teatro Meridional
VERSIÓN: Julio Salvatierra
VESTUARIO: Jorge Pérez
MÚSICA: Selección de autores del s. XVI y XVII
COMPAÑÍA: Teatro Meridional
REPARTO: Antonio Castro, Álvaro Lavín, Óscar Sánchez

Corral de Comedias. 7/8 de julio 2001

ARLEQUINO,
SERVIDOR DE DOS PATRONES
_Carlo Goldoni

TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN: Carlo Boso, D. Sanz, E. del Campo
DIRECCIÓN: Carlo Boso
ILUMINACIÓN: Khris Otero
VESTUARIO: Pedro Salgado
COMPAÑÍA: El Teatro del Finikito
REPARTO: David Sanz, Eva del Campo, Antonio Ponce, Leandro Carmona, Paula Guida, Francisco Granados, Javier Cifrián, Catherine Barranco, Carlos Hidalgo, Leandro Carmona

Corral de Comedias. 10/11 de julio 2001

LA DOROTEA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Joaquín Vida
ADAPTACIÓN: Luis García Montero
ESCENOGRAFÍA: Juan Vida
ILUMINACIÓN: Carlos Moreno
VESTUARIO: Joaquín Vida
MÚSICA: José Luis Gualda
COMPAÑÍA: Atryl Producciones
REPARTO: Nati Mistral, Alicia Agut, Mar Bordallo, Alberto Alonso, Jaime Linares, Carmen Serrano, María Jesús Hoyos, María del Mar Rodríguez, José María Barbero, Manuel Gallardo, Carmen Fraile, Jaime Tijeras

Corral de Comedias. 13/15 de julio 2001

CASA CON DOS PUERTAS
MALA ES DE GUARDAR
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Antonio León
VERSIÓN: Nacho Sánchez y Ernesto de Diego
ESCENOGRAFÍA: Antonio León
ILUMINACIÓN Y SONIDO: Jacinto Díaz
VESTUARIO: Ana Serrano
COMPAÑÍA: Corrales de Comedias
REPARTO: Norton P. Braulio Blanca, Nacho Sánchez, Nieves Carrión, Covadonga Calderón, Almudena S. Pascual, Pilar Pliego, Ramón Sánchez-Pastor

Corral de Comedias. 17/18 de julio 2001

TROVADORES
EL AMOR CORTESANO.
_Canciones de trovadores s. XI – XII.
La influencia de la cultura árabe en nuestra cultura

DIRECCIÓN MUSICAL: Carles Magraner
REPARTO: Voz: Ruth Rosique. Flautas: David Antich. Salterio, percusiones: Pau Ballester. Laúd medieval: Octavio Lafourcade. Viella, ‘us sas, percusión: Efrén

López. Vihuela de arco: Carles Magraner
COMPAÑÍA: Capella de Ministrers

Corral de Comedias. 20/22 de julio 2001

LAS ALEGRES COMADRES
DE WINDSOR
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
VERSIÓN: Gustavo Tambascio
ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro de Gaspar
ILUMINACIÓN: Toño Camacho
VESTUARIO: Juan Pedro de Gaspar
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Sateco S.L
REPARTO: Francisco Maestre, Helena Dueñas, Emilio Gavira, José Truchado, Jorge Merino, Trinidad Iglesias, Mamen García, Arturo del Puente, Aurelio Sánchez, Leticia Dolera, Francisco Paredes, Guillermo Amaya, Santiago Mendoza, José María Ureta, Francisco Leal, Juan Antonio Lumbreras, Pablo Penedo

Corral de Comedias. 25/28 de julio 2001

EL ALCALDE DE ZAMALEA
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Sergi Belbel
ESCENOGRAFÍA: Jose Manuel Castanheira
ILUMINACIÓN: Quico Gutiérrez (A.A.I)
VESTUARIO: Mercè Paloma
MÚSICA: Òscar Roig
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico en coproducción con Teatre Nacional de Catalunya
REPARTO: Raúl Pazos, Jordi Dauder, Óscar Rabadán, Paul Berrondo, Pepe Viyuela, Clara Segura, Roberto Quintana, Fran Capdet, Carmen del Valle, Mónica Aybar, José Luis Santos, Camilo Rodríguez, José Ramón Muñoz, Bruno Oro, Manuel Álvarez, Joan Artés, Manuel Mencía, Marc Elías, Óscar Moles

Hospital de San Juan. 5/15 de julio 2001



DOM JUAN O EL FESTÍN
DE PIEDRA
_Molière

DIRECCIÓN: Jean-Pierre Miquel (de la Comédie Française)
ESCENOGRAFÍA: Pancho Quilici
ILUMINACIÓN: Jean-Pierre Miquel
VESTUARIO: Javier Artiñano
MÚSICA: Jean-Pierre Miquel
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Joaquín Notario, Francisco Rojas, Cristóbal Suárez, Natalia Menéndez, Pepa Pedroche, José Luis Massó, Marta Belenguer, Jesús Prieto, Arturo Querejeta, Israel Elejalde, Pedro Alonso, Ángel García Suárez, Enric Majó, Kiko Ortega, Raúl Guirao

Hospital de San Juan. 21/29 de julio 2001

El alcalde de Zalamea CNTC en coproducción con el Teatre Nacional de Catalunya. 2001 | Foto © Ros Ribas

DOS MIL Y UNA NOCHES
O LAS METAMORFOSIS
_Carlo Goldoni

DIRECCIÓN: Giovanni Todescato
ESCENOGRAFÍA: Elevezia Allari
ILUMINACIÓN: Leonardo Castellani
VESTUARIO: Antonia Munaretti
COMPAÑÍA: Ensemble Vicenza (Italia)
REPARTO: Giovanni Todescato, Roberto Giglio, Annamaria Presto, Nicola Caruso, Stefania Pinazzoni, Claudio Manuzzato, Irma Sinico, Paolo Zenere, Glenn Younger

Teatro Municipal. 6/7 de julio 2001

LOS EMPEÑOS DEL MENTIR
_Antonio Hurtado de Mendoza

DIRECCIÓN: Ignacio García
DRAMATURGIA: Fernando Doménech
ESCENOGRAFÍA: Juan Manuel G. Álvarez
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
MÚSICA: Ignacio García Fernández
COMPAÑÍA: Compañía José Estruch – RESAD
REPARTO: Luis Felpeto, Chema Ruiz, Juanma Navas, Sol Montoya, Adriana González, Ruth Castronuova, Antonio Villa, José Luis Cano, Braulio Blanca

Teatro Municipal. 9/10 de julio 2001

EL ATOLONDRADO
_Molière

DIRECCIÓN: Isidro Rodríguez Gallardo
DRAMATURGIA: Miguel Gallego
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Soler
ILUMINACIÓN: José Martín
VESTUARIO: Rosa García Andújar
MÚSICA: Luis Pérez Duque
COMPAÑÍA: Sota de Batos
REPARTO: Juan Meseguer, Emiliano Redondo, J. Ramón Pérez, Bárbara Moreno, Natalia Roig, Aníbal Fernández, José Ramón Iglesias, Diego Falcón, Jonathan Flores, Marta Fernández

Teatro Municipal. 12/15 de julio 2001



238 *El mercader de Venecia* Teatro de la Abadía
2001 | Foto © Cedida por Teatro de la Abadía

EL TRIUNFO DEL AMOR

—*Marivaux*

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz
ILUMINACIÓN: Gloria Montesinos
VESTUARIO: Pedro Moreno
COMPAÑÍA: Compañía Adrián Daumas
REPARTO: Lilian Caro, Cecilia Solaguren, José Olmo, Amparo Marín, Íñigo Echevarría, Víctor Benedé

Teatro Municipal. 20/24 de julio 2001

DOS AMIGOS DE VERONA

—*Shakespeare*

VERSIÓN Y DIRECCIÓN: Carlos Marchena
ESCENOGRAFÍA: J. Pedro de Gaspar
ILUMINACIÓN: Andrés Beladiez
VESTUARIO: Gabriela Salaverri
MÚSICA: Jaume Carreras
COMPAÑÍA: TeatroA
REPARTO: Jacobo Dicenta, Iñaki Arana, Javier Mejía, Félix Espinosa, Marta Solaz, Arantxa Aranguren, Lucía Quintana, Sandro Cordero, Emilio Linder

Teatro Municipal. 26/29 de julio 2001

LA FUERZA LASTIMOSA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho A.A.I.
VESTUARIO: Rosa García Andújar
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Manuela Paso, Daniel Albaladejo, Fernando Gil, Jesús Fuente, José Vicente Ramos, Elena Rayos, Aitor Tejada, Elvira Cuadrapani, Elena Rayos

Claustro de los Dominicos. 5/10 de julio 2001

EL MERCADER DE VENECIA

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Hansgünther Heyme
DRAMATURGIA: Hanns-Dietrich Schmidt
ESCENOGRAFÍA: Hansgünther Heyme
ILUMINACIÓN: Hansgünther Heyme y Kaspar Glarner
VESTUARIO: Hansgünther Heyme
MÚSICA: Juan Manuel Alonso
COMPAÑÍA: Teatro de la Abadía
REPARTO: Jesús Barranco, Miguel Cubero, Ernesto Arias, Carles Moreu, Josep Albert, Rafael Rojas, David Luque, Gabriel Garbisu, Carmen Machi, Rosa Manteiga, Elisabet Gelabert, Lidia Otón

Claustro de los Dominicos. 12/16 de julio 2001

TITUS ANDRONICUS

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
VERSIÓN: Fernando Urdiales, Ruth Rivera
ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales
ILUMINACIÓN: Manuel Iradier
VESTUARIO: Olga Mansilla, Fernando Urdiales
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Francisco González, Borja Semprún, Javier Semprún, Pedro Vergara, Luis Miguel García, Carmen Gañán, Óscar García, Ruth Rivera, Jesús Peña, Rosa Manzano, Javier Suárez

Claustro de los Dominicos. 18/22 de julio 2001



OTELO, EL MORO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Emilio Hernández
VERSIÓN: Luis García Montero
ESCENOGRAFÍA: Vicente Palacios
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Mercé Paloma
MÚSICA: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: Juan Manuel Lara, Julián Ternero, Irene Pozo, Eduardo Velasco, Marilia Samper, Francisco Morales, Luis Ruiz-Medina, Luis Centeno, Ángel Ridao, Luichi Macías, Juan Duque, Rafael Galán

Claustro de los Dominicos. 24/29 de julio 2001

EL SITIO DE PARÍS

DIRECCIÓN: Girolamo Cuticchio
COMPAÑÍA: Teatroarte Cuticchio
En colaboración con el Museo delle Marionette “Antonio Pasqualino” de Palermo (Italia)

Patio de Fúcares. 6/7 de julio 2001

Oteló, el moro
Centro Andaluz de Teatro. 2001
Foto © Francisco Romero

PATIO DE FÚCARES

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Orlando Arocha
ESCENOGRAFÍA: Orlando Arocha
ILUMINACIÓN: Ricardo Nortier
VESTUARIO: Orlando Arocha
MÚSICA: Enrique Bravo
COMPAÑÍA: Teatro del Contrajuego (Venezuela)
REPARTO: Julio Bouley, Norma Fernández, Mario Sudano, Eulalia Siso, Guillermo Suárez, William Giotte, Julio Rodríguez, Víctor Hugo, Alejandro Mínguez, Pedro Olarte, César Salazar

Patio de Fúcares. 13/14 de julio 2001

EL CONDENADO POR DESCONFIADO

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Eva del Palacio
ESCENOGRAFÍA: Eva del Palacio, José Luis del Palacio
ILUMINACIÓN: Guillermo Erice
VESTUARIO: Eva del Palacio, Fernando Aguado y Ana del Palacio
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Pedro Olivera, Álvaro Aguado, Harold Zúñiga, Ingrid López Wolf, Eva del Palacio, Fernando del Palacio, Javier Botella, Trajano del Palacio

Patio de Fúcares. 20/21 de julio 2001

COMEDIA LLAMADA METAMORFOSEA

—*Joaquín Romero de Cepeda*

DIRECCIÓN: Ana Zamora
VERSIÓN: Yolanda Pallín, Eduardo Vasco
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: José Luis Massó
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao d'amores

REPARTO: Jesús Fuente, José Vicente Ramos, Elvira Cuadrupani, Manuela Paso, Elena Rayos, Fernando Gil

Patio de Fúcares. 27/28 de julio 2001

MOJIGANGAS Y ZANGARRONES

DIRECCIÓN: Agustín Iglesias
ESCENOGRAFÍA: Cristina V. García-Guerrero
COMPAÑÍA: Teatro Guirigay
REPARTO: Lino Ferreira, Juan Manuel Molina, M^a Dolores Palomares, Raquel Abella, Agustín Iglesias, Paco Carrillo, Pepe Pulido, Ángel Jodra, Ainhoa Azcona, Marta Arias, Javier Domingo, Mónica Botella

Teatro de la calle. Alrededores de la Plaza Mayor 13/14 de julio 2001

EL LIBRO DEL BUEN AMOR, OFICIO DE NARRACIÓN DE LAS TROTACUENTOS

DIRECCIÓN: Ana G^a Castellano
VERSIÓN: Ana G^a Castellano
VESTUARIO: Tatoccio
MÚSICA: Cantigas de Alfonso X, Johannes Rodericci, Romancero Sefardí de Marruecos
COMPAÑÍA: La Fabla Tunbal
REPARTO: Virginia Gutiérrez Marañón, Beatriz G^a Castellano, Susana Colomer, Ana G^a Castellano

Teatro de la calle. Callejón del Villar. 20/21 de julio

SAN JORGE Y EL DRAGÓN

—*Lorenzo Píriz Carbonell*

DIRECCIÓN: José Luis Luque
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Taller Bulu—Lú
ILUMINACIÓN: Carlos Arandonjo
VESTUARIO: Taller Bulu—Lú
MÚSICA: Grupo de Música Antigua de Eduardo Paniagua
COMPAÑÍA: Elfo Teatro
REPARTO: Juan Pedro Schwartz, José Luis Luque, María

Elena Diardes, David Virosta, Pilar Cosa, Josefina González, Gerardo García, Gemma Sánchez

Teatro de la calle. Alrededores de la Plaza Mayor 27/28 de julio 2001

EL GRAN DESCONCIERTO

—*La Familia Solfa*

DIRECCIÓN: Olga Margallo
DRAMATURGIA: Texto de Iván Villanueva, Olga Margallo, Antonio Muñoz
ESCENOGRAFÍA: Uróc Teatro
ILUMINACIÓN: Rafael Catalina
VESTUARIO: Lola Trives
MÚSICA: Juan Margallo, Jesús Verastegui
COMPAÑÍA: Uróc Teatro
REPARTO: Antonio Muñoz de Mesa, Manolo Mata, Rosa Clara García Molina, Nines Fernández, Iván Villanueva García, Francisco Bustos Santos, Víctor Gil Plaza

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 9/10 de julio 2001

NO ME DA LA RANA

DIRECCIÓN: Eduardo Zamanillo
ESCENOGRAFÍA: Vicente Jarque
ILUMINACIÓN: Pep Burgos
VESTUARIO: Isabel Requena
COMPAÑÍA: P.T.V. Clowns
REPARTO: Eduardo Zamanillo, Amparo Mayor, Francesc Alegre, Amparito M. Vidal, Piojo

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 16/17 de julio 2001

FÁBULAS PARA CANTAR Y CONTAR

—*Iriarte*

DIRECCIÓN: Ernesto Rodríguez Abad
MÚSICA: Gregorio Machín
COMPAÑÍA: Kuyen S.L.
REPARTO: M^a del Mar Gutiérrez, Elvira Tricás, Juan Felipe Socas

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 23/24 de julio 2001

PATIO DE EL CORREGIDOR: TRASNOCHANDO

DE POESÍA CLÁSICA Y BOLEROS

Arahí y Leason
Ernesto Rodríguez Abad

Trasnochando. Patio de El Corregidor. 7 y 28 de julio 2001

ROMANCIANDO

Cali Fernández

Trasnochando. Patio de El Corregidor. 14 de julio 2001

TROTACUENTOS

La Fabla Tunbal

Trasnochando. Patio de El Corregidor. 21 de julio 2001

SEMINARIOS

- “Leer” *El Teatro Clásico*
- (RE) *Creando a Don Juan*

EXPOSICIONES

- *Títeres con cabeza. La colección de Ismael*
- *Calderón: Vida y obra*



Dom Juan o el festín de piedra
CNTC. 2001 | Foto © Ros Ribas

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Pilar del Castillo Vera
Ministra de Educación, Cultura y Deporte
-
Andrés Amorós Guardiola
Director General del INAEM
-
Luciano García Lorenzo
Dirección
Manuel Lagos
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Asunción Tirado
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría
Antonio Martínez Camacho, Mario Jorge
Goldstein, Óscar Sáinz, Pedro Yagüe
Ayudantes técnicos

CYRANO
_Basado en “Cyrano de Bergerac” de Edmund
Rostand

DIRECCIÓN: Marina Szerezevsky, Álvaro Lavín
ADAPTACIÓN: Julio Salvatierra
ESCENOGRAFÍA: Teatro Meridional
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero
VESTUARIO: Lucía Ramón-Laca, Lorena de Benito
MÚSICA: Óscar Sánchez
COMPAÑÍA: Teatro Meridional
REPARTO: Álvaro Lavín, Marina Szerezevsky, Paloma
Vidal, Óscar Sánchez

Corral de Comedias. 5/8 de julio 2002

CLÁSICOS A PEDIR DE BOCA.
RECITAL POÉTICO
DE LOS SIGLOS XVI Y XVII

DIRECCIÓN: Agustín González, Javier Lozano de Castro
ADAPTACIÓN: Felipe B. Pedraza
ILUMINACIÓN: Javier Lozano de Castro
GUITARRA: Andrés Arribas
INTÉRPRETES: María Fernanda D'Ocón, Agustín
González, Emilio Gutiérrez Caba, José María Arcos

Corral de Comedias. 10/11 de julio 2002

RAIMON. CLÁSICOS VALENCIANOS
DE LA LITERATURA CATALANA DE
LOS SIGLOS XV Y XVI

GUITARRA: Miquel Blasco, Jordi Riera
VIOLONCHELO: Joan Figueres
CONTRABAJO: Pep Coca
ILUMINACIÓN: Ramón Mañas

Corral de Comedias. 12/13 de julio 2002

EL AMOR AL USO

_Antonio de Solís

DIRECCIÓN: Ana Zamora
VERSIÓN: Blanca Baltés
ILUMINACIÓN: Emilio Valenzuela
VESTUARIO: Anselmo Gervolés
COMPAÑÍA: Compañía José Estruch-RESAD
REPARTO: Rafael García Muñoz, Chema Ruiz, Ángela
España, Luis Moreno, Eva Torres, Maribel Vitar, Gemma
Morillo, Antonio Peregrín

Corral de Comedias. 15/17 de julio 2002

SI D'AMOR PENAS SENTÍS
_(Concierto de música renacentista)

DIRECCIÓN: José Miguel Moreno
RECITADOR: José Luis Argüello
SOPRANO: Soledad Cardoso
CONTRA-TENOR: Jordi Doménech
FLAUTAS: Fernando Paz
VIOLA DA GAMBA: Vertura Rico
PERCUSIÓN: Álvaro Garrido
VIHUELAS: José Miguel Moreno

Corral de Comedias. 18 de julio 2002

DEFENSA DE SANCHO PANZA

_Fernando Fernán Gómez

DIRECCIÓN: Fernando Bernués, Carlos Zabala
ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz
ILUMINACIÓN: Rafael Mojas
VESTUARIO: Gabriela Salaverri
COMPAÑÍA: Sateco
REPARTO: Juan Manuel Cifuentes

Corral de Comedias. 19/22 de julio 2002

EL BURGUÉS GENTIHOMBRE

_Molière

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
MÚSICA: Alicia Lázaro
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Jesús Ruiz
ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Plural Multimedia y Ocio
REPARTO: Francisco Maestre, Trinidad Iglesias, Francisco
Vidal, Jorge Merino, Helena Dueños, José Ramón Iglesias,
José Trucado, Juan Antonio Lumbreras, Guillermo
Amaya, José María Ureta

Corral de Comedias. 24/27 de julio 2002

PERIBÁÑEZ Y
EL COMENDADOR DE OCAÑA

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: José Luis Alonso de Santos
VERSIÓN: José María Díez Borque
ESCENOGRAFÍA: Jon Berrondo
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: Llorenç Corbella
MÚSICA: Eliseo Parra
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Pepa Pedroche, Marta Belenger, Carmen
del Valle, Manolo Cal, Jacobo Dicenta, Jesús Fuente,
Fernando Cayo, Javier Mejía, Joaquín Notario, Arturo
Querejeta, Óscar Zantúa, Paco Paredes, César Sánchez,
Gonzalo Gonzalo, Francisco Rojas, Paco Torres, Nuria
Cánovas, Beatrice Binotti, Emilio Cerdá, Raquel Cordero,
Alejandro López, Raquel Ortega, Marco Saúco, Jorge
Vicedo, Luis Yagüe, Eliseo Parra, Rosalía Royo, Alfredo
Valero

Hospital de San Juan. 4/14 de julio 2002



Peribañez y el comendador de Ocaña
CNTC. 2002 | Foto © Daniel Alonso

LA DAMA BOBA

—*Lope de Vega*

VERSIÓN: Juan Mayorga
DIRECCIÓN: Helena Pimenta
ESCENOGRAFÍA: José Tomé, Susana de Uña
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho A.A.I.
VESTUARIO: Rosa García Andújar
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: José Luis Santos, Fernando Aguado, José Luis Gago, Jordi Dauder, Sergio de Frutos, Isabel Ordaz, Eva Trancón, Maruchi León, José Segura, Pilar Gómez, José Luis Patiño, Fernando Sendino, Gabriel Garbisu, Jorge Basanta, Pedro Albentosa, Jonathan Fernández, Xavi Montesinos, Luis Ludeña

Hospital de San Juan. 19/28 de julio 2002

LA COMEDIA DE LAS ILUSIONES

—*Pierre Corneille*

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz, Alvar Haro
ILUMINACIÓN: Gloria Montesinos
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Enviroment Sound Direct
COMPAÑÍA: Adrián Daumas en Compañía
REPARTO: Fernando Ustarroz, Manuel García, Ramón Quesada, Israel Elejalde, Víctor Benedé, Guillermo Dorda, Lidia Otón, Lilian Caro, Pablo Alonso, Carlota Ferrer

Teatro Municipal. 4/8 de julio 2002

DON GIOVANNI RACCONTATO E CANTATO DAI COMICI DELL'ARTE

DIRECCIÓN: Maurizio Scaparro
ESCENOGRAFÍA: Roberto Francia, Roberto Rebaudengo
ILUMINACIÓN: Gino Potini
VESTUARIO: Santuzza Cali
MÚSICA: Nicola Piovani, Germano Mazzocchetti
COMPAÑÍA: Teatro di Roma-Théâtre des Italiens (Italia)

REPARTO: Peppe Barra, Lalla Esposito, Maria Leticia Gorga, Carla Ferraro, Luca Mascia, Maximilian Nisi, Giacinto Palmarini, Fernando Pannullo, Loredana Piedimonte

Teatro Municipal. 10/11 de julio 2002

LOS EMPEÑOS DE UNA CASA

—*Sor Juana Inés de la Cruz*

DIRECCIÓN: Ignacio García
VERSIÓN: María José García
ESCENOGRAFÍA: Cecilia Hernández
ILUMINACIÓN: Fernando M. Hernáinz, Héctor del Saz
VESTUARIO: Cecilia Hernández
MÚSICA: Franz Schubert, Clara Schumann, Vincenzo Bellini
COMPAÑÍA: La Strada
REPARTO: Cecilia Solaguren, Goizalde Núñez, Sergio Gayol, Patricia Ciurana, Alberto Delgado, Luis Felpeto, Sergio Gayol, Antonio Villa

Teatro Municipal. 13/16 de julio 2002

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Magüi Mira
VERSIÓN: Emilio Hernández
ESCENOGRAFÍA: Max Glaenzel, Estel Cristià
ILUMINACIÓN: Kiko Planas (A.A.I.)
VESTUARIO: María Araujo
MÚSICA: Jaume Vilaseca
COMPAÑÍA: Vania y Focus
REPARTO: Clara Sanchis, Xavier Fernández, Gema Garcillán, Vicenta Ndongó, Antonio Garrido, Jordi Brunet, Israel Frias, Balbino Lacosta, Doctor Soler

Teatro Municipal. 18/21 de julio 2002

EL CÁNTARO ROTO

—*Heinrich von Kleist*

DIRECCIÓN: Frank Hoffmann
ESCENOGRAFÍA: Christoph Rasche
VESTUARIO: Katharina Polheim
MÚSICA: René Nuss
cía: Théâtre National du Luxembourg (Luxemburgo)
REPARTO: Ulrich Gebauer, Jutta Avrat, Paul Christophe, Mélanie Fuché, Nikolaus Haendel, Fredrik Hofman, Anne Moll, Josiane Peiffer, Christiane Rausch, Annette Schlechter, Roger Seimetz

Teatro Municipal. 23 de julio 2002

DON GIL DE LAS CALZAS VERDES

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ADAPTACIÓN: Fernando Urdiales, Javier Semprún
ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales
ILUMINACIÓN: Juan Carlos Andrés
VESTUARIO: Lupe Estévez
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Rosa Manzano, Pedro Vergara, Beatriz Alcalde, Francisco González, Ruth Rivera, Javier Juárez, Borja Semprún, Luis Miguel García, Óscar García, Jesús Peña, Luis Miguel García, Teresa Lázaro, Manuel Alonso, Jesús Peña

Teatro Municipal. 25/28 de julio 2002



La lozana andaluza Centro Andaluz de Teatro 2002 | Foto © Francisco Romero

LA LOZANA ANDALUZA

—*Francisco Delicado*

DIRECCIÓN: Josefina Molina
VERSIÓN: Rafael Alberti
ESCENOGRAFÍA: Manuel Calzada
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Antonio Meliveo
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: Luz Valdenebro, Luis Rallo, María Jesús Andany, Juan Carlos Villanueva, Milagrosa Lozano, Ángeles Neira, Montse Torrent, José Cantero, Miguel Zurita, Chema del Barco, Juanjo Galiardo, Manuel Gómez

Claustro de los Dominicos. 4/9 de julio 2002

MACBETH

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Calixto Bieito
DRAMATURGIA: Calixto Bieito
ESCENOGRAFÍA: Alfons Flores, a partir de la escenografía de Barbara Ehnes
ILUMINACIÓN: Xavi Clot
VESTUARIO: Mercè Paloma
COMPAÑÍA: Teatre Romea
REPARTO: Santi Pons, David Bauzó, Daniel Klamburg, Mingo Ràfols, Roser Camí, Miquel Gelabert, Nacho Fresneda, Elisenda Bautista, Óscar Foronda, Boris Ruiz, Carles Canut, Chantal Aimée, Nicolau Bassó, Manel Leal, Víctor Martínez, Elisabeth Martínez, Raúl Martínez, Oriol i Ferran Vilajosana, Núria Leal

Claustro de los Dominicos. 11/16 de julio 2002



FUENTEOVEJUNA

—*Inspirado en la obra de Lope de Vega*

DIRECCIÓN Artística: Elvira Andrés
ADAPTACIÓN: J.M. Caballero Bonald, Antonio Gades
COREOGRAFÍA, DIRECCIÓN E ILUMINACIÓN: Antonio Gades
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Antón García Abril, Modest P. Mussorgski, música barroca, A. Gades, A. Solera, F. Núñez
COMPAÑÍA: Ballet Nacional de España

Claustro de los Dominicos. 19/21 de julio 2002

EL ESCONDIDO Y LA TAPADA

—*Calderón*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
VERSIÓN: Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Lorenzo Collado
MÚSICA: Fernando Pérez Ruano
COMPAÑÍA: Manuel Canseco
REPARTO: Gabriel Moreno, Orencio Ortega, José Vicente Moirón, Ángel Amorós, Pedro Forero, Sergio Gayol, Antonio Castro, Cristina Juan, Lola Muñoz, Aida Estrada, Maite Jiménez, Ramon Pons, Sergio Gayol

Claustro de los Dominicos. 23/27 de julio 2002

Fuenteovejuna Ballet Nacional de España 2002 | Foto © Francisco Romero

MÚSICA PARA SHAKESPEARE

—*Música y Coro de la Comunidad de Madrid Orquesta de la Comunidad de Madrid*

DIRECCIÓN: José Ramón Encinar
SOPRANO: Carmen Jiménez
TENOR: Agustín Prunell-Friend
PIANO: Karina Azizova
RECITADOR: Carlos Hipólito
MÚSICOS: Cinta Varea, María Teresa Raga, Vicente Fernández, Eduardo Sala, Rafael Domínguez
PROGRAMA: Hector Berlioz, Igor Stravinsky, Erik Satie, Benet Casablanca

Claustro de los Dominicos. 28 de julio 2002

LA VIDA ES SUEÑO

—*Calderón*

DIRECCIÓN: Kei Jinguji
ADAPTACIÓN: Oichi Tajiri, Kei Jinguji
ILUMINACIÓN: Tadamitsu Yoshito, Toshihiro Yoshito
VESTUARIO: Hiromi Tsuboi, Kentaro Igarashi, Sonoko Uchibori
COMPAÑÍA: Ksec Act (Japón)
REPARTO: Tadayosi Sakakibara, Kenji Yoshida, Yoshitomo Kani, Tatsuo Kuno, Masaya Nagano, Fumitoshi Yamada, Senko Hida, Yuiko Kato, Tomoko Hirai, Eriko Shimizu, Chiaki Kita

Patio de Fúcares. 5/6 de julio 2002

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Hervé Petit
ESCENOGRAFÍA: Caroline Mexme
ILUMINACIÓN: Michel Bertrand
VESTUARIO: Caroline Mexme
MÚSICA: Christian Roux
COMPAÑÍA: La Traverse (Francia)
REPARTO: David Arribe, Natacha Diet, Giuseppe Furia, Olivier Hamel, Anne Lanco, Rubiah Matignon, Hervé Petit, Antoine Roux, Maria Zachenska

Patio de Fúcares. 15/16 de julio 2002



FEDRA

—*Jean Racine*

DIRECCIÓN: Joan Ollé
ESCENOGRAFÍA: Llorenç Corbella
ILUMINACIÓN: Albert Faura
VESTUARIO: Miriam Compte
COMPAÑÍA: Bitó Produccions
REPARTO: Rosa Novell, Lluís Homar, Pere Arquillué, Eduard Farelo, Angels Poch, María Molins, Irene Montalá, Cesca Piñón
Coproducción de Festival Grec de Barcelona, Les Estivals de Perpignan, Festival Internacional de Teatre de Temporada Alta de Girona y Bitó Produccions. Colaboración del Festival de Almada (Lisboa), el Festival de Almagro y el Festival de Sagunt

Patio de Fúcares. 20/21 de julio 2002



ABRE EL OJO

—*Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN: Francisco Plaza
VERSIÓN: Emilio del Valle
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Francisco Leal
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Luis Delgado
cía: Producciones Inconstantes Teatro y Armar Teatro
REPARTO: Cristóbal Suárez, Amparo Marín, Chema de Miguel, Alberto Jiménez, Luisa Martín, Carolina Solas, Rosa Herrera, José Pedro Carrión, Jorge Muñoz, Chete Guzmán

Patio de Fúcares. 24/27 de julio 2002

ESPÍRITUS DEL BOSQUE

DIRECCIÓN: Eva del Palacio
ILUMINACIÓN: Javier Botella
VESTUARIO: Fernando Aguado, Eva del Palacio, Ana del Palacio
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Adolfo Pastor, Álvaro Aguado, Ignacio Fernández, Diego Jimeno, Pedro Oliveira, Ingrid López, Harold Zúñiga, Javiolín, Cristian Sierra, Yael Querermer, Carolina Salvador, Ana Fernández, Diego Morales

Teatro en la calle. Alrededores de la Plaza Mayor 4/6 y 26/27 de julio 2002

LA FIESTA DE LOS LOCOS

DIRECCIÓN: Agustín Iglesias
ESCENOGRAFÍA: Jaime Gil y Escala 7-Serie Gráfica
VESTUARIO: Cristina Victoria
MÚSICA: Clemencic Consort
COMPAÑÍA: Teatro Guirigai
REPARTO: Lola Palomares, Paco Carrillo, Luis Salguero, Fernando Moro, Emilio Ronda, María López

Teatro en la calle. Alrededores de la Plaza Mayor 12/13 de julio 2002

PARADAS CIRCENSES

COMPAÑÍA: Casa de Oficios Circenses Carampa

Teatro en la calle. Alrededores de la Plaza Mayor 19/20 de julio 2002

EL GATO MANCHADO Y LA GOLONDRINA SINHÁ

—*Jorge Amado*

DIRECCIÓN: Pablo Vergne
ADAPTACIÓN: Pablo Vergne
ESCENOGRAFÍA: Carlos Neri
ILUMINACIÓN: Julián Ovejero
MÚSICA: Fernando Marconi
COMPAÑÍA: El retablo

Teatro Infantil. Patio de Fúcares. 8/9 de julio 2002



JUGANDO CON PA CUENCA

DIRECCIÓN: Contratiempo
ILUMINACIÓN: Floren Moreno
VESTUARIO: Pepa Úbeda
COMPAÑÍA: Contratiempo flamenco-con-fusión
GUITARRA: Miguel Suárez
CANTE: Juan Suárez
PERCUSIÓN: Las brujas
BAILARINAS: Fuensanta Morales, Maite Piqueras, Gadea San Román, Rocío Acosta

Teatro Infantil. Patio de Fúcares. 12/13 de julio 2002

SEFARAD XXI EN CONCIERTO

DIRECCIÓN: Horacio Lovecchio
VOZ: Mónica Monasterio
VIOLONCELLO: Laura Salinas
PERCUSIÓN: Ignacio Buenavida
GUITARRA Y ARREGLOS: Horacio Lovecchio

Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan 6 de julio 2002

CLÁSICOS CONTEMPORÁNEOS. LECTURA POÉTICA

LECTURA: Carlos Hipólito, Arturo Querejeta
VIHUELA: Juan Carlos de Mulder
COMPAÑÍA: A Traque Matraque

Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan 13 de julio 2002

LOS NEGROS

—*Simón Aguado*
Lectura dramatizada

DIRECCIÓN: Asunción Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: Sol Úbeda
MÚSICA: Bounama Diop
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: David del Pino, Fernando Labordeta, Belén Soriano, Lidia Hernández, Vicente Nzo, Mati Pérez, Mor Mane

Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan 20 de julio 2002



SEMINARIOS

- *Un espacio para el actor: el Corral de Comedias*
- *Los clásicos y la dirección de escena: Homenaje a Adolfo Masillach*

EXPOSICIONES

- *Máscaras*
- *Los tesoros ocultos de Almagro del siglo XVII al XIX*
- *25 años de carteles del Festival de Almagro*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Pilar del Castillo Vera
Ministra de Educación, Cultura y Deporte
-
Andrés Amorós Guardiola
Director General del INAEM
-
Luciano García Lorenzo
Dirección
Manuel Lagos
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y difusión
Asunción Tirado
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría
Antonio Martínez Camacho, Avelino
Rodríguez, Mario Jorge Goldstein, Óscar
Sainz, Pedro Yagüe
Ayudantes técnicos

UNA NOCHE CON *EL BRUJO*.
25 AÑOS EN ESCENA
_Rafael Álvarez

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
MÚSICA: Javier Alejano

Corral de Comedias. 3/6 de julio 2003

LA HISTORIA SECRETA
DE “LOS TRES MOSQUETEROS”
_Basada en la novela de Alejandro Dumas y en
la pieza teatral “La juventud de los mosqueteros”
de Alejandro Dumas y Auguste Maquet

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
VERSIÓN: Gustavo Tambascio
ESCENOGRAFÍA: Jesús Ruiz
ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho
VESTUARIO: Jesús Ruiz
COMPAÑÍA: Plural Multimedia y Ocio S.L.
REPARTO: Guillermo Amaya, Paco Deniz, Emilio Gavira,
Natalia Hernández, Trinidad Iglesias, Juan A. Lumbreras,
Raúl Peña, Armando del Río, Carlos Santos, David
Tenreiro, Alberto Serrada

Corral de Comedias. 8/13 de julio 2003

EL HECHIZADO POR LA FUERZA
_Antonio de Zamora

DIRECCIÓN: Rafael Cea
DRAMATURGIA: Luis G. Araus
ESCENOGRAFÍA: Carlos Pineda
VESTUARIO: Luis González
COMPAÑÍA: La Compañía de José Estruch – RESAD
REPARTO: Natalia Hernández, Cristina Pons, Ana Ruiz,
Roberta Hellín, Luis Moreno, David Alarcón, Alejandro
Navamuel, Vicente Camacho, Manuel Morales

Corral de Comedias. 15/16 de julio 2003

SEGISMUNDO
_Ópera de bolsillo, basada en textos de “La vida
es sueño”, con insertos de textos de Platón, René
Descartes y Alberto Lista

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
MÚSICA: José Luis Temes
ESCENOGRAFÍA: Jesús Ruiz
ILUMINACIÓN: Francisco Leal, Toño M. Camacho
VESTUARIO: Jesús Ruiz
COMPAÑÍA: SATECO
REPARTO: David Azurza, Guillermo Amaya, Helena
Dueñas, Jorge Merino

Corral de Comedias. 18/19 de julio 2003

TROILO Y CRÉSIDA
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Francisco Vidal
VERSIÓN: Luis Cernuda
ESCENOGRAFÍA: Ana Garay
ILUMINACIÓN: Rafa Echeverz
VESTUARIO: Ana Garay
COMPAÑÍA: Laboratorio de William Layton L.W.L.
REPARTO: Fernando Sansegundo, Alberto Maneiro,
Cristina Arranz, Emilio de Cos, Raúl Pazos, Israel
Elejalde, Antonio Zabalburu, Daniel Guzmán, Juanma
Gómez, Mariano Gracia

Corral de Comedias. 21/22 de julio 2003



El burlador de Sevilla
CNTC. 2003 | Foto © Ros Ribas

LA CÁRCEL DE SEVILLA
_Sobre el entremés anónimo de “La cárcel de
Sevilla”

DIRECCIÓN: Juan Dolores Caballero
DRAMATURGIA: Juan Dolores Caballero
ESCENOGRAFÍA: Juan Dolores Caballero
ILUMINACIÓN: Dego
VESTUARIO: May Canto
MÚSICA: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Compañía del Velador
REPARTO: Miguel Ángel Vargas, Bene Cordero, Chema
del Barco, Mustapha Bahja, Manolo Salas, Juanjo Macías,
Eva Rubio, Rebeca Torres

Corral de Comedias. 24/27 de julio 2003

EL BURLADOR DE SEVILLA
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Miguel Narros
VERSIÓN: José Hierro
ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: Miguel Narros
MÚSICA: José Nieto
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Carlos Hipólito, Sonia Jávaga, José Luis
Martínez, Manuel Mencía, Adolfo Obregón, Juan José
Otegui, Rosa Vivas, Cristina Romero, Tomás Repila,
Javier Mora, Tino Fernández, Paco Churruca, Elisa
Matilla, Fernando Sansegundo, Luis Carlos de La
Lambana, Adolfo Begara, Antonio Escibano, Luis
Callejo, Marta Juárez, Eloísa Martín, Eva Román, Víctor
Villate, Miguel Munárriz, Alba Alonso, Joseba Pinela,
Israel Elejalde, Román Sánchez Gregory, Rafael Torres,
Pepe Frías, Víctor Manuel Dogar, Manuela Paso, Ángel
Ramos, Luis Miguel Cobo

Hospital de San Juan. 3/13 de julio 2003



EL REY LEAR
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Hansgünther Heyme
VERSIÓN: Hansgünther Heyme, Hanns-Dietrich Schmidt
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Hansgünther Heyme, Elisa Sanz
ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho
VESTUARIO: Hansgünther Heyme, Elisa Sanz
MÚSICA: La Banda de la María
COMPAÑÍA: Teatro de la Abadía con la colaboración del
Festival de Recklinghausen (España-Alemania)
REPARTO: Helio Pedregal, Daniel Moreno, Jesús Barranco,
Luis Bermejo, David Luque, José Luis Alcobendas,
Markos Marín, Ernesto Arias, Elisabet Gelabert, Rosa
Manteiga, Eva Castro, Inma Nieto, Lino Ferreira

Hospital de San Juan. 16/21 de julio 2003

El rey Lear Teatro de la Abadía con la colaboración del
Festival de Recklinghausen. 2003 | Foto © Daniel Alonso

ROMEO X JULIETA
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Emilio Hernández
DRAMATURGIA: Emilio Hernández, Antonio Onetti
ESCENOGRAFÍA: Marasmos S.L. y Talleres CAT
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Mercé Paloma
MÚSICA: Tomatito
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: Juan Luis Corrientes, Mercedes Hoyos,
Inmaculada Pérez, Antonio Salazar, Celia Vioque, Juan
Duque, Antonio Navarro, Juanfra Juárez, Domingo
Cruz, Paco Morales, Nerea Crespo, Pilar Crespo, Patricia
Márquez, Elena Montes

Hospital de San Juan. 23/27 de julio 2003

RICARDO III
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Carlos Martín
ADAPTACIÓN: Carlos Martín
ESCENOGRAFÍA: Tomás Ruata
ILUMINACIÓN: Fernando Medel
VESTUARIO: Jorge Pérez
MÚSICA: Rosa Amuedo
COMPAÑÍA: Centro Dramático de Aragón
REPARTO: José Luis Esteban, Sascha Montenegro, Ibán Naval, Raúl Sanz, Silvia Gatón, Pilar Gascón, Jorge Doménech, Félix Martín, Marga Escudero, Luisa Gavasa

Teatro Municipal. 3/6 de julio 2003

PARÍS 1940
_Louis Jouvet
Según “Elvire Jouvet 40” de Brigitte Jaques
extraído de “Molière et la Comédie Classique”
de Louis Jouvet (Ed. Gallimard)

DIRECCIÓN: José María Flotats
VERSIÓN: José María Flotats
ESCENOGRAFÍA: J.M.F.
ILUMINACIÓN: Alberto Faura (A.A.I.)
VESTUARIO: J.M.F. Ana Garay, María Araujo
COMPAÑÍA: Yasmina Producciones Artísticas
REPARTO: José María Flotats, Mercè Pons, Paco Martínez, Alejandro Vera, Luis Montero

Teatro Municipal. 10/13 de julio 2003

EL BURLADOR DE SEVILLA
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Ricardo Camacho
ADAPTACIÓN: Ricardo Camacho
MÚSICA: Juan Luis Restrepo
ILUMINACIÓN: Ricardo Camacho
COMPAÑÍA: Teatro Libre de Bogotá (Colombia)

REPARTO: Christian Ballesteros, Martha Lazcano, Walter Suaza, Leonardo Zossi, Nelson Celis, Claudia Ramírez, Ricardo de los Ríos, Germán Naranjo, Hernán Pico, Leonardo Zossi, Diego Barragán, Alejandra Guarín, Carolina González, Angie Bueno, Daniela Helmsforff, Alaberto Zornoza, Walter Suazazz

Teatro Municipal. 15/16 de julio 2003

LA COMEDIA DE LAS ILUSIONES
_Pierre Corneille

DIRECCIÓN: Francisco Suárez
VERSIÓN: Blanca Suñén, Francisco Suárez
ESCENOGRAFÍA: Francisco Suárez
ILUMINACIÓN: Rafael Echeverz
VESTUARIO: Mayte Álvarez
MÚSICA: A. Vivaldi, F. Handel, S. Barber
COMPAÑÍA: Las Siete Sillas Producciones
REPARTO: Francisco Blanco, Nacho Diezma, José Antonio Lucía, Fernando Ramos, Esteban G. Ballesteros, Pepa Gracia, María José Guerrero

Teatro Municipal. 18/20 de julio 2003

EL CASTIGO SIN VENGANZA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
VERSIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: Adrián Daumas
ILUMINACIÓN: Lola Barroso
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Guillermo Rodríguez Martín
COMPAÑÍA: Adrián Daumas en Compañía
REPARTO: Carlos Manuel Díaz, Emilio Cerdá, Carlota Ferrer, Daniel Ortiz, Víctor Benedé, Carmen del Valle, Sonia Almarcha, Manuel Navarro

Teatro Municipal. 22/26 de julio 2003



LA BELLA AURORA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Rosa García Andújar
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Laura Hernando, Francisco Rojas, Antonio Molero, Daniel Albaladejo, Fernando Sendino, José Vicente Ramos, Elvira Cuadrapani, Maya Reyes

Claustro de los Dominicos. 3/9 de julio 2003

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Miguel Narros
VERSIÓN: Eduardo Mendoza
ESCENOGRAFÍA: Andrea D'Odorico

La bella Aurora
2003 | Foto © Chicho

ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo
VESTUARIO: Miguel Narros, Andrea D'Odorico
MÚSICA: Mariano Díez
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D'Odorico
REPARTO: David Zarzo, Verónica Forqué, Vladimir Cruz, Macarena Vargas, Israel Frías, Mariano Alameda, Isabel Pintor, Pablo Méndez-Bonito, Antonio de la Fuente Arjona, Néstor la Huerta, Jesús Prieto, Óscar Ortiz de Zarata, Alberto Rubio, Aida Villar

Claustro de los Dominicos. 11/20 de julio 2003

JULIO CÉSAR
_William Shakespeare

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Àlex Rigola
ESCENOGRAFÍA: Bibiana Piugdefàbregas
ILUMINACIÓN: María Domènech
VESTUARIO: M. Rafa Serra
COMPAÑÍA: Compañía Teatre Lluire
REPARTO: Nao Albet, Mireia Aixalà, Pere Arquillué, Ferran Carvajal, Matilda Espluga, Cristina Genebat, Julio Manrique, Alicia Pérez, Xavier Ripoll, Marc Rodríguez, Eugeni Roig, Joel Roldán, David Selvas Gastón

Claustro de los Dominicos. 22/26 de julio 2003

IL FAUT QU'UNE PORTE SOIT OUVERTE OU FERMÉE
_Alfred de Musset

DIRECCIÓN: Philip Boulay
VESTUARIO: Caroline Tavernier
ILUMINACIÓN: Denis Monmarché
COMPAÑÍA: Compagnie du Tournesol (Francia)
REPARTO: Víctor de Oliveira, Anne-Sophie Robin

Patio de Fúcares. 8/9 de julio 2003



FEMMINE FATALI (LAS HERMANAS DE KUNDRY)

DRAMATURGIA: Peter Stein
ILUMINACIÓN: Lorenzo Guiggioli, Paola Albini
REPARTO: Maddalena Crippa
MÚSICA: Alessandro Nidi
PIANO: Alessandro Nidi
CLARINETE, CLARINETE BAJO Y SAXOFÓN: Massimo Ferraguti
PERCUSIÓN: Danilo Grassi
SONIDO: Florindo di Paolo

Patio de Fúcares. 11/12 de julio 2003

Femmine fatali (las hermanas de Kundry)
2003 | Foto © Francisco Romero

LA TRAICIÓN EN LA AMISTAD
_María de Zayas y Sotomayor

DIRECCIÓN: Mariano de Paco Serrano
VERSIÓN: Mariano de Paco Serrano
ESCENOGRAFÍA: Ángel Hernansáez
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Javier Artiñano
COMPAÑÍA: Volarte Producciones
REPARTO: Pedro Mari Sánchez, Pepe Viyuela, Carlos Seguí, Beatriz Segura, María Isasi, Ainhua Amestoy, Elsa Álvaro, Inge Martín, Esther Sánchez

Patio de Fúcares. 18/20 de julio 2003

AUTO DE LA SIBILA CASANDRA

—*Gil Vicente*

DIRECCIÓN: Ana Zamora
VERSIÓN: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: David Faraco
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I)
VESTUARIO: Deborah Macías
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao d'Amores Teatro
REPARTO: Elvira Cuadrapani, José Vicente Ramos, Fernando Sendino, Daniel Albaladejo, Francisco Rojas, Alba Fresno, Elvira Pancorbo, Alicia Lázaro, Isabel Zamora

Patio de Fúcares. 24/27 de julio 2003

AXIVIL SEGUIDILLAS

Trasnochando. Patio de Fúcares. 5 de julio 2003

CARMEN PARÍS

Trasnochando. Patio de Fúcares. 12 de julio 2003

THE SIR ALIGATOR’S COMPANY

Trasnochando. Patio de Fúcares. 19 de julio 2003



MENINETES

—*Vicent Martí Xar*

DIRECCIÓN: Manuel V. Vilanova
ESCENOGRAFÍA: Pasqual Arrufat
VESTUARIO: Maribell Peydró, Maribel Monleón
MÚSICA: Joan Igual
COMPAÑÍA: Volantins
REPARTO: Jordi Magnieto, Ferrán Igual, Roger Pardo, Nel. Lo Nebot, Xavi Clausell, Laia Porcar, Pasqual Juan, Pepe Vilanova

Teatro en la calle. Alrededores de la Plaza Mayor. 4/5 de julio 2003

MERCADO DEL SIGLO DE ORO

COORDINACIÓN: Alfonso Rodríguez
Pegasus Mercados Temáticos

Teatro en la calle. Calle de la Feria. 11/12 de julio 2003

LA CABEZA A PÁJAROS (ESPECTÁCULO DE CIRCO)

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Marcus Von Wachtel
DIRECTOR ESCUELA CARAMPA: Donald B. Lehn
REPARTO: Avelina Amigo Martínez, José Manuel Campos Martín, Pablo Domichovsky, Fabrizzio Giannini, Genevieve Guillaud, Lorenzo Matropietro, Ília Mina López, Sara Natoli, Alfredo Pérez Muino, Armando Rabanera Muro, Marilén Robot Esterlich, Simone Riccio, Rafael Rua Sánchez, Ángela Sáez García, Prisca Salvadores Olaizola, Katharina Schrader, Tabea Tysowski, Marina Benites

Teatro en la calle. Plaza Mayor. 18/19 de julio 2003

EL TEATRO PINTA MUCHO

DIRECCIÓN: Ernesto J. Rodríguez Abad
COMPAÑÍA: Kuyen S.C.

Teatro en la calle. Plaza Mayor. 25/26 de julio 2003

LA GALLINA QUE PUDO SER PRINCESA

—*Carles Cano*

DIRECCIÓN: Javier Moncada
DRAMATURGIA: Carles Cano
ESCENOGRAFÍA: Bernardo Pedraza
ILUMINACIÓN: Iñigo Benítez
VESTUARIO: Sara Fernández, Nuria Molina
MÚSICA: Augusto Guzmán
COMPAÑÍA: Teatro Narea
REPARTO: Carmen Carretero, César Alcázar, Anibal Fernández, Chabela Fernández

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 4/5 de julio 2003

LAS AVENTURAS DEL BARÓN DE MÜNCHAUSEN

DIRECCIÓN: La Baldufa, Paco Paricio, Ramón Molins
ESCENOGRAFÍA: Carles Pijuan
ILUMINACIÓN: Salvador Servat
VESTUARIO: Raquel Jiménez
MÚSICA: Josep Mª Baldoma
COMPAÑÍA: Compañía de Comediantes La Baldufa
REPARTO: La Baldufa

Teatro infantil. Teatro Municipal. 8 de julio 2003

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Paco Úbeda
ESCENOGRAFÍA: La Tirita
ILUMINACIÓN: Toño Camacho
VESTUARIO: Loren
COMPAÑÍA: La Tirita de Teatro (Titeres)
ACTORES MANIPULADORES: José Miguel Alarcón, Paco Úbeda, Jo Vidal

Teatro infantil. Patio de Fúcares. 14/15 de julio 2003

SEMINARIOS

- *El actor ante el teatro clásico*
- *Clásicos y contemporáneos*

EXPOSICIONES

- *La ópera en España: fondos documentales y artísticos del Museo Nacional del Teatro*
- *El legado de José Tamayo*
- *Alta costura en escena: Catalina Bárcena (1888 – 1978) y el teatro de arte*
- *Instrumentos de música en el mundo*
- *Exposición Louis Jourvet (1887 – 1951)*
- *El tiempo recobrado: La historia a través de la obra de Antonio Buero Vallejo*



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Carmen Calvo Poyato
Ministra de Educación, Cultura y Deporte
-
Andrés Amorós Guardiola
Director General del INAEM
-
Luciano García Lozano
Dirección
Mariano de Paco Serrano
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Promoción y Difusión
Antonio Rojas
Prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría
Inma Sáiz
Administración

LA LÍRICA DEL BARROCO

—*Quevedo, Lope, Góngora, Calderón*

DIRECCIÓN: Alicia Lázaro
SOPRANO: María del Mar Fernández Doval
SOPRANO: Myriam Vincent
TENOR: Miguel Mediano
FAGOT BARROCO: Bárbara Sela
ARPA DE DOS ÓRDENES: Manuel Vilas
PERCUSIÓN: David Mayoral
ÓRGANO POSITIVO: Gavilanes
GUITARRA BARROCA: Alicia Lázaro
PROGRAMA:
Lucas Ruiz de Ribayaz, *Pavana y Danza de Hachas*
Jerónimo de Carrión, *Escuche lo Neglo*
J. Hidalgo – Luis de Góngora, *Ciego que apuntas y aciertas*.
Juan del Vado – Fco. De Quevedo, *Rosal, menos presunción*.
G. Díaz – Fco. De Quevedo, *La morena que yo adoro*.
G. Díaz – Lope de Vega, *El que altivos imposibles*.
A. Martín y Coll, *Folías* Santiago de Murcia, *Canarios*.
Gaspar Sanz, *Sarabandas* Luis de Briceño, *Andale*.
Sarabanda Juan Hidalgo (atribuido) libreto de Calderón, *Andrómeda y Perseo*.
AGRUPACIÓN: Capilla Jerónimo de Carrión. Sección de Investigación Musical de la Fundación Don Juan de Borbón de Segovia

Corral de Comedias. 2 de julio 2004

DIVERTIMENTO O LA COMEDIA DE LOS CRIADOS

—*(Espectáculo al estilo de la Commedia dell'Arte)*

DIRECCIÓN: Gemma Beltrán
DRAMATURGIA: Gemma Beltrán
COMPAÑÍA: Compañía dei Furbi. Con la colaboración del departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya
REPARTO: Óscar Bosch, Elia Corral, Ester Cort, Eva Cutura, Roger Julià, Anna Sahun, Marc Vilavella

Corral de Comedias. 3/4 de julio 2004

DON QUIJOTE

—*Versión de cámara para cinco voces (recital)*

VERSIÓN DE CÁMARA: Felipe B. Pedraza Jiménez
COORDINACIÓN ESCÉNICA: F. Javier Lozano de Castro
ILUMINACIÓN: F. Javier Lozano de Castro
AGRUPACIÓN: Rapsodas
REPARTO: Agustín González, Emilio Gutiérrez Caba, María José Goyanes, Ramón Langa, José María Arcos

Corral de Comedias. 6/7 de julio 2004

NOCHE DE REYES

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Denis Rafter
VERSIÓN: Ángel García Suárez, Denis Rafter
ESCENOGRAFÍA: Pedro Muñoz, Denis Rafter
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: Gabriela Salaverri
COMPAÑÍA: Compañía Denis Rafter, XDOS y Gesteatral
REPARTO: Balbino Lacosta, Patricia Ortega Cano, Manuela Paso, Pilar Gómez Lozano, Jesús Fuente, Ángel García Suárez, César Diéguez, Gladys Balaguer Mendoza, Israel Ruiz

Corral de Comedias. 9/11 de julio 2004

LA CONTADINA

—*Ópera bufa erótica de J. Adolf Hasse*
Libreto de Bernardo Saddumene

DIRECCIÓN DE ESCENA: Ignacio García
DIRECCIÓN MUSICAL: José Antonio Montaña
ESCENOGRAFÍA: Ignacio García
ILUMINACIÓN: Fernando M. Hernanz
VESTUARIO: María del Mar García
COMPAÑÍA: La Strada Producciones Teatrales
REPARTO: Conchi Moyano, Emilio Gavira, Humberto Orozco, Alfonso Rodríguez, Beatriz Amezúa, Isaac Martínez, Ignacio Sanz de Galdeano, Irene Rouco, José Antonio Montaña

Corral de Comedias. 13 de julio 2004

LA DISCRETA ENAMORADA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
VERSIÓN: Gustavo Tambascio
ESCENOGRAFÍA: Juan Pedro de Gaspar
ILUMINACIÓN: Antonio Camacho (A.A.I)
VESTUARIO: Gabriela Salaverri
COMPAÑÍA: Libélula Producciones
REPARTO: Berta Ojea, Eva Trancón, Natalia Hernández, Guillermo Amaya, Paco Maestre, David Tenreiro, Emilio Gavira, Juan Antonio Lumbreras

Corral de Comedias. 15/17 de julio 2004

EL POETA HAMBRIENTO

—*Agustín Iglesias. Espectáculo creado a partir de cuentos clásicos europeos*

DIRECCIÓN: Agustín Iglesias
DRAMATURGIA: Agustín Iglesias
ESCENOGRAFÍA: Dorota Morawetz
ILUMINACIÓN: Jean Halbing
VESTUARIO: Dorota Morawetz
MÚSICA: Herbert Pascher
COMPAÑÍA: Teatro Guirigai y Magic-net. Un espectáculo de Guirigai (España), Mumerus (Polonia) y Toihaus (Austria)
REPARTO: Iñaki Rubio, Francisco Carrillo, Jesús Peñas, Robert Zurek, Raúl Rodríguez, Maite Vallecino, Rosa de Guindos

Corral de Comedias. 19 de julio 2004

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Juan Pastor
ADAPTACIÓN: Juan Pastor
ILUMINACIÓN: Pablo Jaenicke, Sofía Pérez Arrabal

VESTUARIO: Lupe Estévez
COMPAÑÍA: Guindalera Escena Abierta
REPARTO: Rafael Navarra, Elia Muñoz, Eduardo Navarro, María Pastor, Susana Hernáiz, Victoria Dal Vera, Felipe Andrés, Raúl Fernández, Jorge Gurpegui

Corral de Comedias. 20 de julio 2004

QUERELLAS ANTE EL DIOS AMOR

—*Dramaturgia de M. Canseco sobre textos teatrales de los siglos XV y XVI*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
DRAMATURGIA: Manuel Canseco
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Lorenzo Collado
VESTUARIO: Lorenzo Collado
COREOGRAFÍA: Lieven Baert
COMPAÑÍA: Compañía de Manuel Canseco
REPARTO: Manuel Brun, Cristina Juan, José Maya, Javier García, Juan M. Ruiz, Antonia Paso, David Sánchez

Corral de Comedias. 22/25 de julio 2004

LA CELOSA DE SÍ MISMA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Luis Olmos
VERSIÓN: Bernardo Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Gabriel Carrascal
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: María Luisa Engel
MÚSICA: Yann Díez Doizy
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Joaquín Notario, Vicente Díez, José Luis Patiño, Fernando Cayo, Carmen Belloch, Pepa Pedroche, Cipriano Lodosa, Goizalde Nuñez, César Sánchez, Juan Viadas, Ali Reza
Actores-bailarines: Natalia Martín, Olga Castro, Nacho Castro, Virginia Flores, Iván Luis, Viviana López Doynel, Eva Muñoz, Roberto da Silva

Hospital de San Juan. 1/11 de julio 2004



EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Pascual
VERSIÓN: Daniel Pérez, José Pascual
ESCENOGRAFÍA: Ana Garay
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Rosa García Andújar
MÚSICA: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico en coproducción con el Centro de Producción Teatral de Castilla y León (Junta de Castilla y León y Fundación Siglo)
REPARTO: Israel Elejalde, Esther Bellver, Chema Muñoz, Beatriz Argüello, Margarita Ventura, Ruth Salas, Carlos Domingo, Chema Ruiz, Francisco Guijar, Emilio Gómez, Rubén Pérez, Alberto Mateo

Hospital de San Juan. 16/25 de julio 2004

QUIJOTE

*—Texto de Juan Margallo y Santiago Sánchez
basado en “El ingenioso hidalgo Don Quijote de
La Mancha” de Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Santiago Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Dino Ibáñez
ILUMINACIÓN: Rafa Mojas, Félix Garma
VESTUARIO: Sue Plummer
MÚSICA: Yayo Cáceres, Rodrigo Díaz
COMPAÑÍA: L’om-Imprebis y Teatres de la Generalitat
Valenciana
REPARTO: Vicente Cuesta, Sandro Cordero, Carles
Montoliu, Yayo Cáceres, Sergio Gayol, Martina Bueno,
Carlos Lorenzo, Nacho Fernández, Cristina Bernal,
Amancay Gaztanaga, Rodrigo Díaz

Teatro Municipal. 1/4 de julio 2004

OTHELLO

—Shakespeare
DIRECCIÓN: Declan Donnellan
ESCENOGRAFÍA: Nick Ormerod
ILUMINACIÓN: Judith Greenwood
VESTUARIO: Vic Cree
MÚSICA: Catherine Jayes
COMPAÑÍA: Coproducción de Cheek by Jowl (Gran
Bretaña) y Théâtre du Nord (Théâtre National Lille
Tourcoing Région Nord Pas-de-Calais y Lille 2004)
En asociación con Odéon-Théâtre de l’Europe, París
REPARTO: Matthew Douglas, Jonny Phillips, David Hobbs,
Nonso Anozie, Ryan Kiggell, Michael Gardiner, Caroline
Martin, Jaye Griffiths, Kirsty Besterman, Michael
Gardiner, David Hobbs, Robin Pearce,
Oliver Boot, Alex Kerr

Teatro Municipal. 6/7 de julio 2004



Othello Coproducción de Cheek by Jowl (Gran Bretaña) y Théâtre du Nord (Théâtre National Lille Tourcoing
Région Nord Pas-de-Calais y Lille 2004) En asociación con Odéon-Théâtre de l’Europe, París
2004 | Foto © Francisco Romero



EL LINDO DON DIEGO

—Agustín Moreto
DIRECCIÓN: Eva del Palacio
ADAPTACIÓN: Eva del Palacio
ESCENOGRAFÍA: Eva del Palacio
ILUMINACIÓN: Guillermo Erice
VESTUARIO: Eva del Palacio, Fernando Aguado, Ana del
Palacio
MÚSICA: Carlos Pérez Mántaras
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Félix Casales, Harold Zúñiga, Eva del Palacio,
Ingrid López, Pedro Olivera, Malena Gutiérrez, Fernando
Aguado, Diego Morales, Francisco Sánchez

Teatro Municipal. 9/11 de julio 2004

LA VITA È SOGNO

—Calderón de la Barca
DIRECCIÓN: Maria Federica Maestri, Francesco Pititto
ESCENOGRAFÍA: Maria Federica Maestri
MÚSICA: Adriano Engelbrecht, Andrea Azzali
COMPAÑÍA: Lenz Rifrazioni (Italia)
REPARTO: Giuseppe Barigazzi, Giuseppe Imprezzabile,
Elisa Orlandini, Alessandro Sciarroni, Sandra Soncini,
Barbara Voguera

Teatro Municipal. 13/14 de julio 2004

MOLIÈRE X DOS

*“LA ESCUELA DE LOS MARIDOS” Y
“LAS PRECIOSAS RIDÍCULAS”
—Adrián Daumas*

DIRECCIÓN: Adrián Daumas
ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz
ILUMINACIÓN: Michael Collis, Adrián Daumas
VESTUARIO: Sabina Moncys
MÚSICA: Mozart, Satie, Scriabin...
COMPAÑÍA: Adrián Daumas
REPARTO: Santiago Nogués, Jesús Calvo, Sonia Almarcha,
Rebeca Medina, Carmen Mayordomo, Cristóbal Suárez,
Iñigo Echevarría, Pablo Alonso

Teatro Municipal. 16/20 de julio 2004

EDUARDO II

—Marlowe
DIRECCIÓN: Etlvino Vázquez
VERSIÓN: Etlvino Vázquez
ESCENOGRAFÍA: Mario Pérez Tapanes
ILUMINACIÓN: Rafa Mojas
VESTUARIO: Mario Pérez Tapanes
MÚSICA: Iñaki Salvador
cía: Vaivén Producciones y Barranco Promociones Culturales
REPARTO: Aitor Beltrán, Jon Calvo, Kike Díaz de Rada,
Asier Hernández, Alberto Iglesias, Ramiro Melgar, Ana
Pimenta, Carlos Pinedo, Alfonso Torregrosa

Teatro Municipal. 22/24 de julio 2004

La vita è sogno (f. izda) Lenz Rifrazioni (Italia)
2004 | Foto © de la compañía



EL RETABLO DE LAS MARAVILLAS.
CINCO VARIACIONES SOBRE UN
TEMA DE CERVANTES

DIRECCIÓN: Albert Boadella
DRAMATURGIA: Albert Boadella
ESCENOGRAFÍA: Albert Boadella
ILUMINACIÓN: Cesc Barrachina
VESTUARIO: Dolors Caminal
COMPAÑÍA: Els Joglars
REPARTO: Xavier Boada, Dolors Teneu, Pep Vila, Ramón
Fontserè, Xavi Sais, Jesús Agelet, Ramón Fontserè, Minnie
Marx, Pilar Sáenz

Claustro de los Dominicos. 1/4 de julio 2004

El retablo de las maravillas (f. der.)
Els Joglars. 2004 | Foto © Francisco Romero

HAMLET
_ *William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Rosa García Andújar
MÚSICA: Eduardo Vasco (a partir de motivos de Hume, Vivaldi, Mozart, Haendel...)
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Francisco Rojas, Arturo Querejeta, Daniel Albaladejo, Walter Vidarte, Ginés García Millán, Alicia Sánchez, Nuria Mencía, José Vicente Ramos, Fernando Sendino, José Ramón Iglesias, Alba Fresno

Claustro de los Dominicos. 8/18 de julio 2004

MACBETH
_ *William Shakespeare*

DIRECCIÓN: María Ruiz
VERSIÓN: María Ruiz, Ronald Brouwer
ESCENOGRAFÍA: Manuel Zuriaga, Josep Simon
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Pepe Rubio
MÚSICA: Fernando Velázquez
COMPAÑÍA: Compañía Teatro del Olivar
REPARTO: Eusebio Poncela, Clara Sanchis, Fernando Conde, Modesto Fernández, María José Moreno, Fernando Mikelajauregui, Ismael Martínez, Eleazar Ortiz, Richard Henderson, Julián Ortega

Claustro de los Dominicos. 21/24 de julio 2004

GARCILASO, EL CORTESANO
_ *Sobre textos de Garcilaso de la Vega, Juan Boscán y Baldassere Castiglione*

DIRECCIÓN: Carlos Aladro
DRAMATURGIA: Azucena López Cobo, Carlos Aladro
ESCENOGRAFÍA: Déborah Macías
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra, Pedro Yagüe
VESTUARIO: Déborah Macías
MÚSICA: Juan Manuel Artero
COMPAÑÍA: Teatro de La Abadía, en coproducción con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales
REPARTO: Ernesto Arias, Miguel Cubero, Rosa Manteiga

Patio de Fúcares. 1/4 de julio 2004

CASTRUCHO
_ *A partir del “El rufián Castrucho” de Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Laia Ripoll
DRAMATURGIA: Laia Ripoll
ESCENOGRAFÍA: Eulogio das Penas
ILUMINACIÓN: Juan Ripoll, Esperanza Gorjón
VESTUARIO: Almudena R. Huertas
MÚSICA: Pedro Esparza
COMPAÑÍA: Producciones Micomicón
REPARTO: Mariano Llorente, Manuel Agredano, Delfín Caset, Juan Ripoll, María Jesús Llorente *Chupi*, Julie Martínez, Laura Loufen, Marta Arias, Andrés Barrero, Pedro Esparza, José Luis Yagüe

Patio de Fúcares. 6/7 de julio 2004

MOSCA
_ *Fabio Rubiano*
Versión libre de “Titus Andronicus” de Shakespeare

DIRECCIÓN: Fabio Rubiano O.
VERSIÓN: Fabio Rubiano O.

VESTUARIO: Cada uno de los actores y actrices
COMPAÑÍA: Teatro Petra (Colombia)
REPARTO: Álvaro García, Alberto Cardeño, Fernando García, Luz Estella Luengas, Germán González, Fabio Rubiano O., Rodrigo Sánchez, Marcela Valencia

Patio de Fúcares. 9/10 de julio 2004

CASTELVINES Y MONTESES
_ *Lope de Vega*

DRAMATURGIA: Darío Facal
DIRECCIÓN: Aitana Galán
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Cecilia Llama
VESTUARIO: Gema Rabasco
COMPAÑÍA: José Estruch- Real Escuela Superior de Arte Dramático
REPARTO: Ana Lucía Maestre, Rafael García, Santiago Saiz Roldán, Luis Moreno, Sara Illán, Manuel Morales, María Sanz, Carmen Caballero, Álex Tormo, Rafael Ramos, Raúl Pazos

Patio de Fúcares. 12/13 de julio 2004

EL ASTRÓLOGO FINGIDO
_ *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Gabriel Garbisu
VERSIÓN: Miguel del Arco, Gabriel Garbisu
ESCENOGRAFÍA: Carlos Verdasco
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Almudena Rodríguez Huertas, José Luis Patiño
COMPAÑÍA: Producciones Amara
REPARTO: Miguel del Arco, Eduardo Navarro, Lino Ferreira, Gabriel Moreno, Javier Román, Julio Cortázar, Carlos Ibarra, Elia Muñoz Ruiz, Miriam Montilla, Patricia Luna, Sergio de Frutos

Patio de Fúcares. 15/18 de julio 2004



AUTO DE LOS CUATRO TIEMPOS
_ *Gil Vicente*

DIRECCIÓN: Ana Zamora
VERSIÓN: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: David Faraco, Deborah Macías
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Deborah Macías
MÚSICA: Alicia Lázaro
VIOLA DA GAMBA: Sofía Alegre
VIHUELA: Alicia Lázaro
FLAUTAS: Elvira Pancorbo
VOZ: Natividad Vera Melián
CLAVE: Isabel Zamora
COMPAÑÍA: Nao d'amores Teatro

Patio de Fúcares. 22/25 de julio 2004

CARILLÓ

ESCENOGRAFÍA: Quico Estivill
VESTUARIO: Txema Rico
REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Taller Maravillas
MÚSICA: Tales Music
COMPAÑÍA: Companyia d'Espectacles La Tal
REPARTO: Enric Caso, Jordi Magdalena, Caspar

Teatro de Calle. Plaza Mayor. 2/3 de julio 2004

MERCADO DEL SIGLO DE ORO: COMPAÑÍA PAPALUNA Y GRUPO BALADÍ

COORDINACIÓN: Alfonso Rodríguez
Pegasus Mercados Temáticos

Teatro de Calle. Calle de la Feria. 9/10 de julio 2004

Garcilaso, el cortesano
Teatro de La Abadía, en coproducción con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.
2004 | Foto © Francisco Romero



EL QUIJOTE

—(*Los libros, las batallas, el amor y la muerte*)

DIRECCIÓN: Luis Hostalot
 VESTUARIO: Leopoldina Valdemoro
 COMPAÑÍA: Compañía de Luis Hostalot
 REPARTO: Luis Hostalot

Teatro de Calle. Callejón del Villar. 16/17 de julio 2004

EL TEATRO PINTA MUCHO, II

DIRECCIÓN: Ernesto J. Rodríguez Abad
 COMPAÑÍA: Compañía Ernesto Rodríguez Abad
 REPARTO: Andrés González Novoa, Aurora Dávila González

Teatro de Calle. Plaza Mayor. 16/17 de julio 2004

PÍCAROS AMBULANTES DE PLAZA EN PLAZA (JÁCARA ITINERANTE)

DIRECCIÓN: Paco Torres
 VESTUARIO: Pícaros ambulantes
 COMPAÑÍA: Descalzos Producciones
 REPARTO: Paco Torres, Alfonso Asenjo, Aurora Herrero, Julio Provencio, Adrián Torres

**Teatro de Calle. Plaza Mayor y alrededores
 23/24 de julio 2004**

JULIETA Y ROMEO

—*Juli Disla*
 (*Inspirado en la obra de Shakespeare*)

DIRECCIÓN: Cristina García
 ESCENOGRAFÍA: Joan Miquel Reig
 ILUMINACIÓN: Manuel Conde, Jordi C. Sanchis
 VESTUARIO: Joan Miquel Reig
 COMPAÑÍA: Combinats
 REPARTO: Asun Cebrián, Pepa Sarrió, Juanfran Aznar

**Teatro Infantil. Claustro del Museo Nacional del Teatro
 2/3 de julio 2004**

Quijote L'OM-Imprebís y Teatres de la Generalitat Valenciana. 2004 | Foto © de la compañía

AMADÍS DE ALGURES

—*Rosa Hurtado y Santiago Montenegro*

DIRECCIÓN: Manuel Pombal
 COMPAÑÍA: Artello-Teatro alla Scala 1:5
 REPARTO: Rosa Hurtado, Santiago Montenegro

**Teatro Infantil. Claustro del Museo Nacional del Teatro
 6/7 de julio 2004**

LOS 3 MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑÁN

—*Obra de Javier Veiga, Javi Coll y Chani Martín*

DIRECCIÓN: Javier Veiga
 ESCENOGRAFÍA: Juan Sanz, Miguel Ángel Coso
 ILUMINACIÓN: Sebastián Barcat
 VESTUARIO: Lola Trives
 COMPAÑÍA: Qüid TV para Teatro Impar
 REPARTO: Javi Coll, Fernando Soto, Javier Gutiérrez, Luis Callejo, Iván Villanueva, Chani Martín, Dani Cívico

Teatro Infantil. Patio de Fúcares. 19/20 de julio 2004

ASTRID HADAD

—(*México*)

**Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan
 3 de julio 2004**

MANECAS COSTA

—(*Guinea Bissau*)

**Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan
 10 de julio 2004**

BOLLYWOOD BRASS BAND

—(*Gran Bretaña*)

**Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan
 17 de julio 2004**

JÁCARA FINAL PARA LOS FASTOS DE ALMAGRO

—*Compañía de Paco Torres*

**Trasnochando. Patio del Hospital de San Juan
 24 de julio 2004**

SEMINARIOS

- *Teoría y práctica de un personaje dramático: El Gracioso*
- *Teatro clásico y jóvenes de Europa*

EXPOSICIONES

- *Los clásicos en el Ballet Nacional de España*
- *La Tía Norica*



El Quijote Compañía de Luis Hostalot
 2004 | Foto © Francisco Romero

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Carmen Calvo Poyato
Ministra de Educación, Cultura y Deporte

José Antonio Campos
Director General del INAEM

Emilio Hernández
Dirección
Mariano de Paco Serrano
Gerencia

Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló

Coordinación de programación
Antonio Rojas
Prensa

Teresa Pérez-Prat
Secretaría y eventos
Gonzalo Ribot

Concepto gráfico
Juan Pablo Soler
Adjunto a la gerencia

Nayra Marredo
Ayudante de prensa
Rosana Barraján

Ayudante de secretaría



LA NOCHE DE PACO IBÁÑEZ

— *Concierto*

INTÉRPRETES: Paco Ibáñez, César Stroschio, Pablo Szapiro,
Tachia Quintanar

Corral de Comedias. 3 de julio 2005

VIAJE DEL PARNASO

— *Cervantes*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Ignacio García May
ESCENOGRAFÍA: Juan Sanz y Miguel Ángel Coso
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Juan Sanz y Miguel Ángel Coso
MÚSICA: Alba Fresno, Eduardo Aguirre, Beatriz Millán,
Manuel Pascual
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Israel Elejalde, José Luis Patiño, José Luis
Alcobendas, Fernando Cayo, Iñaki Rikarte

Corral de Comedias. 7/10 de julio 2005

Viaje del Parnaso
CNTC. 2005 | Foto © Francisco Romero

LA RAZÓN BLINDADA

— *Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Aristides Vargas y Charo Francés
TEXTO: Aristides Vargas
ESCENOGRAFÍA: Grupo Malayerba
ILUMINACIÓN: Elena Navarrete
VESTUARIO: José Rosales
MÚSICA: Elena Navarrete
COMPAÑÍA: Malayerba (Ecuador)
REPARTO: Gerson Guerra y Aristides Vargas

Corral de Comedias. 12 de julio 2005

DON QUICHOTTE

— *Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Almudena Ruíz Rey
ADAPTACIÓN: Almudena Ruíz Rey
VESTUARIO: Asociación 100% Sation (Calais)
MÚSICA: Jean Christophe Duval y Oliver Greuez
COREOGRAFÍAS: Cindy Picot
COMPAÑÍA: Caban Théâtre (Francia)
REPARTO: Laurence Caron, Marianne Torossian Ama, James
Overtin, François Marcillac, Séverine Lebrun, Yvette Chichois
BAILARINAS: Emilie Bourgain, Laura Boutoille,
Amandine Bozelli, Juliette Lacrampe, Jenny Picot

Corral de Comedias. 13 de julio 2005

RICARDO II

— *Shakespeare*

DIRECCIÓN: Steven Berkoff
MÚSICA: Mark Glentworth
COMPAÑÍA: East Productions en colaboración con The
Ludlow Festival (Reino Unido)
REPARTO: Timothy Walker, Joseph Millson, Michael
Cronin, Liza Sadovy, Julia Tarnoky, Julia Sandiford,
Fergus O'Donell, Steffan Rhodri, Jeremy Joyce, Nick
Waring, Matthew Cullum, Paul McCleary, Jonathan
Coyne y David Jennedy

Corral de Comedias. 15/16 de julio 2005



SUEÑOS Y DELIRIOS

— *Concierto para el IV centenario de “El Quijote”*

DIRECCIÓN: Felipe Sánchez Mascuñano
CONTRATENOR: Tu Shi Chiao
TENOR: Cesar Carazo
FLAUTAS: Joseph María Saperas
VIOLAS: Xurxo Varela
ARPAS: Manuel Vilas
VIHUELAS: Antonio Madigan
PERCUSIÓN: David Mayoral
COMPAÑÍA: Grupo Axivil

Corral de Comedias. 18 de julio 2005

Ricardo II East Productions en colaboración con
The Ludlow Festival (Reino Unido). 2005 | Foto © Francisco Romero

EPIFANÍA DE UN SUEÑO
(OBRA DE TEATRO RADIOFÓNICO
PRODUCIDA POR RNE)

— *Jorge Díaz*

REPARTO: José María Pou, Juan Echanove, Pedro Meyer,
Roberto Cruz, Miguel Valiente, José Antonio Ramírez,
Inocencio Martín, Pedro Muñoz, Javier Lostalé, Lourdes
Guerras, Vanesa Abad

Corral de Comedias. 19 de julio 2005



264 *El castigo sin venganza*
CNTC. 2005 | Foto © Francisco Romero

EL QUIJOTE PARA TORPES
_Basada en “El Quijote” de Cervantes

DIRECCIÓN: Juan Manuel Cifuentes
ESCENOGRAFÍA: Ana del Castillo
ILUMINACIÓN: Víctor Fernández Guerra
COMPAÑÍA: Smedia
REPARTO: Esperanza Pedreño, Nacho Rubio, Israel Ruiz

Corral de Comedias. 21/24 de julio 2005

LA ENTRETENIDA
_Cervantes

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: José Tomé
VESTUARIO: Rosa García Andújar
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Joaquín Notario, Montse Díez, Javier Mejía, José Luis Santos, Pepa Pedroche, Jordi Dauder, Miguel Cubero, Toni Misó, César Sánchez, Ione Irazával, Juan Meseguer, Jorge Gurpegui, Emilio Buale, Rodrigo Arribas, Paco Paredes y Xavi Montesinos

Hospital de San Juan. 1/10 de julio 2005

EL CASTIGO SIN VENGANZA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
MÚSICA: Gabriel Fauré
ESCENOGRAFÍA: José Hernández
VESTUARIO: Rosa García Andújar
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Jesús Fuente, Fernando Sendino, Arturo Querejeta, Eva Trancón, Savitri Ceballos, Francisco Merino, Marcial Álvarez, Ángel Ramón Jiménez, José Ramón Iglesias, Clara Sanchis, María Álvarez, José Vicente Ramos, Daniel Albaladejo, Nuria Mencía y Ángel Galán

Hospital de San Juan. 14/24 de julio 2005



DON QUIJOTE EN LA NIEBLA
_Antonio Álamo

DIRECCIÓN: Jesús Cracio
ESCENOGRAFÍA: J. L. Raymond
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: Elisa Sanz y Maika Chamorro
MÚSICA: Pablo Iglesias
COMPAÑÍA: Compañía de Jesús Cracio
REPARTO: Ramón Langa, Juan Polanco, Iván Gisbert, Juan Jesús Valverde, Jacobo Dicenta, Gloria Albalate, Maite Jiménez

Teatro Municipal. 1/3 de julio 2005

RICARDO III
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Manuel Guede
VERSIÓN: Manuel Guede
ILUMINACIÓN: Juanjo Amado
ESPACIO SONORO: Guillermo Vázquez
VESTUARIO: Argimiro Rodríguez y Concha Adab
COMPAÑÍA: Centro Dramático Galego
REPARTO: Xosé Manuel Oliveira, Marcos Viétez, Manuel Areoso, Artur Trillo, Muriel Sánchez, Miguel López Varela, Mazo Barjas, Miguel Pernas, Xulio Lago, Luísa Merelas, Toño Casais, Rodrigo Roel, Agustín Vega, Elina Luaces, Pancho Martínez

Teatro Municipal. 5/6 de julio 2005

La entretenida
CNTC. 2005 | Foto © Francisco Romero

LA VIDA ES SUEÑO
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Mariano Anós
ILUMINACIÓN: Javier Anós
ESCENOGRAFÍA: Pepe Melero
MÚSICA: José Luis Romeo
VESTUARIO: José Carlos Marín
COMPAÑÍA: Centro Dramático de Aragón
REPARTO: Virginia Ardid, Alfonso Pablo, Pedro Rebollo, Santiago Meléndez, Javier Aranda, Francisco Fraguas, Carlos Martín, Nuria Herreros, Antonio Duque

Teatro Municipal. 8/9 de julio 2005

DON QUIJOTE...
ACERCÁNDONOS A SU LOCURA
_Basado en “El Quijote” de Cervantes

DIRECCIÓN: Kei Jinjuji
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN: Yoichi Tajiri
ESCENOGRAFÍA: Toshihiro Yoshito
ILUMINACIÓN: Tadamitsu Kondo
SONIDO: Tooru Tanaka y Hirofumi Suzuki
VESTUARIO: Hiromi Tsuboi
COMPAÑÍA: Ksec Act (Japón)
REPARTO: Senko Hida, Tadayoshi Sakakibara, Kenji Yoshida, Tomoko Mizutani, Eriko Shimizu, Yoshiteru Yamada, Yoshitomo Kani, Fumitoshi Ando, Eriko Shimizu, Tomoko Hirai, Chiaki Kita y Daisuke Higuchi

Teatro Municipal. 12/13 de julio 2005

EL QUIJOTE
_Cervantes

DIRECCIÓN: Santiago García
VERSIÓN: Santiago García
ESCENOGRAFÍA: Pedro Alcántara
ILUMINACIÓN: Carlos Robledo
VESTUARIO: Pedro Alcántara
MÚSICA: Hernando Forero

COMPAÑÍA: La Candelaria (Colombia)
REPARTO: Cesar Badillo, Fernando Peñuela, Patricia Ariza, Alexandra Escobar, Rafael Giraldo, Hernando Forero, Fabio Velazco, Libardo Florez, Fanny Baena, Nora Ayala, Carmiña Martínez, Fernando Mendoza, Nora González, Francisco Martínez y Shirley Martínez

Teatro Municipal. 15/16 de julio 2005

FARSA QUIXOTESCA
_Basada en “El Quijote” de Cervantes

DIRECCIÓN Y TEXTO: Hugo Possolo
ESCENOGRAFÍA: Hugo Possolo – Pia Fraus
ILUMINACIÓN: Wagner Freire
VESTUARIO: Sonia Ushiyama
MÚSICA: Téó Ponciano

COMPAÑÍA: Pia-Fraus (Brasil)
REPARTO: Hugo Possolo, Raul Barreto, Marcelo Castro, Claudinei Brandão, Beto Andretta, Henrique Stroeter y Junia Busch

Teatro Municipal. 18/19 de julio 2005

MUERTE Y RESURRECCIÓN
DE DON QUIJOTE

_Oratorio escénico en torno a la obra de Cervantes

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel
VERSIÓN: Alberto González Vergel
ILUMINACIÓN: Carlos Serrano Santos
COMPAÑÍA: Imagen Directa
REPARTO: Antonio Medina, María José Alfonso, Manuel Aguilar y Gustavo Ros

Teatro Municipal. 21/23 de julio 2005

RICARDO III
_ *Shakespeare*
DIRECCIÓN: Àlex Rigola
ADAPTACIÓN: Àlex Rigola
ESCENOGRAFÍA: Bibiana Puigdefàbregas
ILUMINACIÓN: Maria Domènech
VESTUARIO: M. Rafa Serra
MÚSICA: Eugeni Roig
COMPAÑÍA: Teatre Lliure
REPARTO: Chantal Aimée, Pere Arquillué, Lourdes Barba, Joan Carreras, Ivan Benet, Nathalie Labiano, Francesc Lucchetti, Norbert Martínez, Alicia Pérez, Joan Raja, Anna Roblas, Eugeni Roig y Anna Ycobalzeta

Claustro de los Dominicos. 2/6 de julio 2005

IMPRESIÓN DE DON QUIJOTE
_ *Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Paco Plaza
DRAMATURGIA: A. Arnel
MÚSICA: Ondrej Soukup
COMPAÑÍA: Teatro Negro Nacional de Praga y Grupo Sona (República Checa-España)
REPARTO: Juan Llaneras, Juan Carlos Castillejo, Jiri Marik, David Dvorák, Jan Kuzeika, Karel Leixer, Monika Mrnková, Martin Kalous, Eric Rebemak, Petr Benes, Marek Blunar y Zdenek Chupik
PERSONAJES EN OFF: Fernando Fernán Gómez, Joan Llaneras, Juan Carlos Castillejo, Jesús Pérez Gil, Francisco Plaza, Francisco Hernández, Eusebio Lázaro y Rafael Núñez

Claustro de los Dominicos. 8/11 de julio 2005

EL INGENIOSO CABALLERO DE LA PALABRA
_ *Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”
ADAPTACIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”
ESCENOGRAFÍA: Miguel Ángel Camacho y Rafael Álvarez
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Elisa Sanz
DIRECTOR MUSICAL: Javier Alejano
MÚSICA: Popular Andaluza
COMPAÑÍA: Producciones El Brujo

Claustro de los Dominicos. 15/23 de julio 2005

R III
_ *Basado en “Ricardo III” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Chema Cardaña
ADAPTACIÓN: Chema Cardaña
ESCENOGRAFÍA: Del Busto & Monterde
ILUMINACIÓN: Ximo Rojo
VESTUARIO: Pascual Peris
ESPACIO SONORO: Gilles Martin / Ximo Rojo
COMPAÑÍA: Arden Producciones
REPARTO: Juan Carlos Garés, Amparo Vayá, Carol Linuesa, Vicente Pastor, Esther López, Ismael Carretero, Chema Cardaña, Laura Useleti y Alfonso Tadeo

Patio de Fúcares. 3/4 de julio 2005

LA VIDA ES SUEÑO
_ *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Gabriel Garbisu
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
ESCENOGRAFÍA: Miguel Cubero y Gabriel Garbisu
VESTUARIO: Miguel Cubero
ESPACIO SONORO: Ignacio García
COMPAÑÍA: Producciones Amara
REPARTO: Miriam Montilla, Carlos Ibarra, Lino Ferreira, Gabriel Moreno, Eduardo Navarro, Nicolás Vega, Patricia Luna y Javier Román

Patio de Fúcares. 6/9 de julio 2005

EL CONDE DE SEX O DAR LA VIDA POR SU DAMA
_ *Antonio Coello*

DIRECCIÓN: Nacho Sevilla
VERSIÓN: Jesús Laiz
ESCENOGRAFÍA: Mª José Montero
VESTUARIO: Almudena Sancho
ILUMINACIÓN: Almudena Sancho
MÚSICA: Cristina Bernal y Marina Barba
COMPAÑÍA: José Estruch – RESAD
REPARTO: Eva Rufo, Oscar Hernández, José Bustos, Felipe Andrés, Alicia Merino, Alejandro Navamuel, Isabel Gálvez, Daniela Saludes, Alex Tormo y Marta Gómez
MÚSICOS:
PIANO Y PERCUSIÓN: Cristina Bernal
CELLO: Marina Barba

Patio de Fúcares. 11/12 de julio 2005

QUIJOTE. FEMENINO. PLURAL (SANCHICA, PRINCESA DE BARATARIA)
_ *Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Pedro Villora
TEXTO: Ainhoa Amestoy con la colaboración de Fanny Rubio Gámez e Ignacio Amestoy
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Marta Graña
VESTUARIO: Andrea D’Odorico
ESPACIO SONORO Y MÚSICA ORIGINAL: Cosmonautas
COMPAÑÍA: Estival Producciones
REPARTO: Ainhoa Amestoy D’Ors

Patio de Fúcares. 15/17 de julio 2005



LA NOCHE DE LOS QUIJOTES
_ *Título original “La más fingida ocasión...” de Santiago Martín Bermúdez basado en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Liuba Cid
ESCENOGRAFÍA: Roberto Carril Bustamante
ILUMINACIÓN: Gabriel Hierrezuelo
VESTUARIO: Susana Moreno
ESPACIO SONORO: Pilar Ordóñez / Liuba Cid
COMPAÑÍA: Pepser Espectáculos
REPARTO: Guillermo Dorda, Juan Antonio Molina, Maite Brik, Carmen del Valle, Jesús Blanco, Carlota Ferrer, Luis Moreno y Carles Moreau
MÚSICOS: Soprano: Cecilia Berganza Violoncello: Pilar Ordóñez

Patio de Fúcares. 19/20 de julio 2005

Ricardo III
Teatre Lliure. 2005 | Foto © Francisco Romero

DON GIL DE LA MANCHA
_ *Basado en “Don Gil de la Mancha”, edición de Pedro J. Isado Jiménez*

DIRECCIÓN: Nacho Sánchez Pascual
VERSIÓN: Luís García-Araus
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jacinto Díaz
VESTUARIO: Susana Moreno Cano
ESPACIO SONORO: Nacho Sánchez Pascual
COMPAÑÍA: Casa de Pájaros
REPARTO: Alberto Delgado, Antonio León, Claudia Giráldez, Manuel Tiedra, Pablo Vázquez, Chema Ruiz, Elvira Cuadripani, Paco Torres, Beatriz Kaill, Juan Cuevas, Eva Cobo, Miguel Calero, Laura López y Carmen Gutiérrez

Patio de Fúcares. 22/24 de julio 2005

DESPUÉS DE RICARDO
_ *De Sergio Rubio basado en “Ricardo III” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Julio Fraga
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Gonzalo Narbona
ILUMINACIÓN: Antonio Castro
MÚSICA Y SONIDO: Santiago Martínez y Enrique Galera
COMPAÑÍA: Avanti
REPARTO: Miguel Zurita, José Manuel Seda y Celia Vioque

Iglesia de las Bernardas. 3/4 de julio 2005

EN AMORES INFLAMADA.
LA PASIÓN ESPAÑOLA DEL
MEDIEVO AL RENACIMIENTO

DIRECCIÓN: Antoni Tordera
VERSIÓN: Antoni Tordera
ESCENOGRAFÍA: Susanne Tobisch
ILUMINACIÓN: Miquel Llop
VESTUARIO: Susanne Tobisch
MÚSICA: Pep Llopis
COMPAÑÍA: Producción de Teatres de la Generalitat
Valenciana en colaboración con el Festival Medieval de Elx
REPARTO: José Montesinos y Reyes Ruíz

Iglesia de las Bernardas. 8 de julio 2005

EL AVARO
_Molière
(títeres para adultos)

DIRECCIÓN: Oliver Benoit y Miquel Gallardo
ADAPTACIÓN: Eva Hibernia, Oliver Benoit y
Miquel Gallardo
ESCENOGRAFÍA: Xavier Erra y Xavier Saló
ILUMINACIÓN: Daniel Ibor
COMPAÑÍA: Tàbola Rassa
REPARTO: Oliver Benoit y Jean-Baptise Fontanarosa

Iglesia de las Bernardas. 15/16 de julio 2005



CLÁSICOS ESPAÑOLES
_(Títeres para adultos)

DIRECCIÓN: Paca García y Aniceto Roca
ILUMINACIÓN: José García
COMPAÑÍA: Teatro Los Claveles

Iglesia de las Bernardas. 22 de julio 2005

AUTO DA CRIAÇÃO DO MUNDO
_(Títeres para adultos)

ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL: Gil Salgueiro Nave
COMPAÑÍA: Os Bonecos de Santo Aleixo (Portugal)
ACTORES – MANIPULADORES: Ana Meira, Gil Salgueiro
Nave, Isabel Bilou, José Russo y Vitor Zambujo

Iglesia de San Blas. 19/20 de julio 2005

LA COMEDIA HIMENEA
_Barlomé Torres-Naharro
(Títeres para adultos)

DIRECCIÓN: Carmen Heymann
ESCENOGRAFÍA: Talleres Heymann Micro Teatro
MÚSICA: Los Iniciados
COMPAÑÍA: Heymman Micro-Teatro
MANIPULACIÓN: Ana Martín Buitrago, Julia Aguirre
Martín, Amaya Lamolda, María Jesús Rimón y
Carmen Heymann

Iglesia de San Blas. 23 de julio 2005

QUIJOTE HIP-HOP

Producción original de la Biblioteca Nacional de España,
Radio 3 de Radio Nacional de España y la Junta de
Comunidades de Castilla-La Mancha

Plaza de Santo Domingo. 23 de julio 2005

Quijote Hip-Hop
Biblioteca Nacional de España, Radio 3 y Junta
de Comunidades de Castilla-La Mancha.
2005 | Foto © Francisco Romero

BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA
DE ALMAGRO

Plaza de Santo Domingo. 7 y 21 de julio 2005

ELOGIO DE LA LOCURA

DIRECCIÓN: Joan Font
ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL: Banda Municipal de
Almagro, ACN Santiago Apostol
COMPAÑÍA: Comediantes

Teatro en la calle
Plaza Mayor y alrededores. 30 de junio 2005

TRIGEDIAS DE AMOR Y CUERNOS
(BULULÚ)

COMPAÑÍA: Teatro Arbolé

Teatro en la calle. Plaza Mayor. 6 de julio 2005

MERCADO DE DON QUIJOTE

Don Quijote de la Mancha 2005, S. A.

Teatro en la calle
Calle de la Feria. 8/9 de julio 2005

EL QUIJOTE

DIRECCIÓN: Albio Paz
COMPAÑÍA: El Mirón Cubano (Cuba)
REPARTO: Dagoberto Gainza, Francisco Rodríguez,
Yaribey Pinedo, Gesiler Iglesias, Carlos Alberto Portillo,
Carlos Arango y Yaney Fernández

Teatro en la calle
Plaza Mayor y alrededores. 15/16 de julio 2005

EL QUIJOTE,
UN AUTO DE ILUSIÓN
PARA ANDAMIO Y CALLE

DIRECCIÓN: Juan Muñoz
ADAPTACIÓN, DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y ATREZZO: Juan
Muñoz, Carmen Hernández e Inés Maroto
VESTUARIO: Inés Maroto
COMPAÑÍA: La Tartana
ACTORES-MANIPULADORES: Carmen Hernández, Yolanda
Pardo, Ana Josefa López, Sauce Ena, Diego Morales y
Pablo Turchi

Teatro en la calle. Plaza Mayor. 22/23 de julio 2005

ROMEO Y JULIETA
_Antonio Muñoz Mesa y Olga Margallo

DIRECCIÓN: Olga Margallo
ESCENOGRAFÍA: Rafael Garrigós
ILUMINACIÓN: Rafael Catalina
VESTUARIO: Rafael Garrigós
MÚSICA: Mariano Marín
COMPAÑÍA: Uroc Teatro
REPARTO: Víctor Ullate Roche, Marina Raggio,
Rosa Clara García, Iván Villanueva, Víctor Gil,
Manuel Mata y Celia Vergara

Teatro Infantil. Teatro Municipal. 2 de julio 2005

¿QUÉ ES LA VIDA?
_Antonio Muñoz Mesa y Olga Margallo

DIRECCIÓN: Olga Margallo
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Rafael Catalina
VESTUARIO: Manuela Harding
MÚSICA: Mario Torres / Scott Singer
COMPAÑÍA: Uroc Teatro
REPARTO: Nines Hernández, Silvina Arroyo, Marina
Raggio y Rita Cofiño

Teatro Infantil. Teatro Municipal. 3 de julio 2005

DON QUIJOTE
EN LA GRACIOSA
AVENTURA DEL TITERERO

DIRECCIÓN Y TEXTO: Iñaqü Juárez Montolío
MÚSICA: José Ramón Vericad – Cuti
COMPAÑÍA: Teatro Arbolé
REPARTO, ACTORES TITIRITEROS: Azucena Roda, Miguel Pardo y Alejandro Marín Carnicer

Teatro Infantil
Claustro del Museo Nacional del Teatro. 6 de julio 2005

EL RETABLO
DE MAESE PEDRO

DIRECCIÓN: Paco Úbeda
ADAPTACIÓN: Paco Úbeda
VESTUARIO: Claudia Botero y Cristina Rodríguez Leiva
COMPAÑÍA: La Tirita Teatro
ACTOR MANIPULADOR: Paco Úbeda

Teatro Infantil
Claustro del Museo Nacional del Teatro. 13 de julio 2005

DON QUIJOTE
Y SANCHE PANZA

DIRECCIÓN: Los Claveles
DISEÑO: José Ramón Sánchez
ILUMINACIÓN: José García
COMPAÑÍA: Teatro Los Claveles
ACTORES MANIPULADORES: Paca García y Aniceto Roca

Teatro Infantil
Claustro del Museo Nacional del Teatro. 21 de julio 2005

LOS TÍTERES
DE CACHIPORRA

DIRECCIÓN: Iñaqü Juárez
Teatro Infantil. Pradillo de Cervantes y Pradillo de San Blas. 7 de julio 2005

LA DUQUESA DE MALFI

—*John Webster*

DIRECCIÓN: Vanessa Martínez
VERSIÓN: Rosario Ramos
ESPACIO ESCÉNICO: Almudena Vello
ILUMINACIÓN: Ángel Luis Ojea
MÚSICA: Dowland, Johnson, Monteverdi, Cesena, de Rore y Playford
DIRECCIÓN MUSICAL: David Velasco
COMPAÑÍA: Teatro defondo
REPARTO: Carmen Gutiérrez, Albert Roca, David Picazo, Fran Álvarez, Pablo Huetos y Pedro Santos
MÚSICOS: Violín: David Velasco. Viola de gamba: Ana Álvarez. Laúd: Antonio Galisteo
SOPRANO: Rosa Miranda

Off Almagro 2005
Iglesia de las Bernardas. 5 de julio 2005

TE INVITO A CENAR, HAMLET

—*Basada en “Hamlet” de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Luis Mira
ESCENOGRAFÍA: VISISONOR
VESTUARIO: Roberto Menargues
ILUMINACIÓN: J.L. Mira y Visisonor
ESPACIO SONORO: Nuria García y J.L. Mira
COMPAÑÍA: Teatro Universitario de la Universidad de Alicante
REPARTO: Pascual Carbonell, Iván Gisbert, Mariló Poch, Isa Gómez Chaparro, Miguel Esteve, Mª José García, Arturo Collados y Pedro Sánchez

Off Almagro 2005
Iglesia de las Bernardas. 6 de julio 2005

OTHELLO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Antonio Díaz-Florián
ADAPTACIÓN: Antonio Díaz-Florián
VESTUARIO: Abel Alba
ESCENOGRAFÍA: David León
ILUMINACIÓN: Enrique Peña
COMPAÑÍA: Atelier de L’Épée de Bois (Francia)
REPARTO: Clément Husson, Graziella Lacagnina, Manuel Montero, Illios Chailly, Alexandre Palma Salas, Jérôme Sau, Milena Vlach y Olivia Algazi

Off Almagro 2005. Iglesia de las Bernardas
18 de julio 2005

EL BUEN AMOR

—*Arcipreste de Hita*

DIRECCIÓN: Comediantes en La Sopa
DRAMATURGIA: Comediantes en La Sopa
ILUMINACIÓN: Tomás Pérez
VESTUARIO: Pastora Baños
MÚSICA: David González
COMPAÑÍA: Comediantes en La Sopa
REPARTO: Mercedes Castro y Eduardo Yagüe

Off Almagro 2005
Patio Mayor. 9 de julio 2005

EL BUSCÓN

—*Quevedo*

DIRECCIÓN: Francisco Negro
ESCENOGRAFÍA: Teresa Pérez Bambó
ILUMINACIÓN: Carlos Fajardo
VESTUARIO: Ana Montes de Miguel “Fila Cero”
COMPAÑÍA: Morfeo
REPARTO: Francisco Negro, Mayte Bona

Off Almagro 2005
Patio Mayor. 14 de julio 2005

...NO PUEDE HABER
COSA MALA

—*Sones y textos de “El Quijote”*

COMPAÑÍA: Eanes, música antigua
INTÉRPRETES: Vihuela en sol, guitarra y flautas de pico: Sergio Moreno Burgos. Flautas barrocas y guitarra: Óscar Luis Moreno Burgos. Laúd, ud y percusión: Antonio González de Huelva Abad. Bandurria y percusión: Francisco Orellana Gómez-Rico. Violonchelo barroco: Manuel de Moya Pinilla. Voz solista (barítono), lecturas dramatizadas y percusión: Pedro Morallón Ballesteros. Guitarra, percusión y voz: Manuel Martín-Gaitero López

Off Almagro 2005. Patio Mayor. 16 de julio 2005

EL ENFERMO IMAGINARIO

—*Molière*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Antonio Díaz-Florián
ESCENOGRAFÍA: David León
ILUMINACIÓN: Quique Peña
VESTUARIO: Abel Alba
COMPAÑÍA: Atelier de L’Épée de Bois (Francia)
REPARTO: Alexandre Palma Salas, Graziella Lacagnina, Milena Vlach, Manuel Montero, Olivia Algazi Illios Chailly y Clément Husson Cléante

Off Almagro 2005. Patio Mayor. 19 de julio 2005

CONCIERTO DE FLAMENCO

AL CANTE Santiago Borja y AL TOQUE Mariano Mangas

Off Almagro. 2005. Patio de Flora. 4 de julio 2005

CONCIERTO DE MÚSICA ANTIGUA

Trío Chamorro

Off Almagro. 2005. Patio de Flora. 11 de julio 2005



EANES MÚSICA ANTIGUA

Off Almagro 2005. Patio de Flora. 17 de julio 2005

CONCIERTO DE MÚSICA ANTIGUA

Trío Chamorro

Off Almagro. 2005. Iglesia de San Blas. 5 de julio 2005

STYLUS LUXURIANS

Off Almagro. 2005. Iglesia de San Blas. 12 de julio 2005

ENCUENTROS

- *Del contemporáneo al clásico: un viaje de ida y vuelta*

EXPOSICIONES

- *Trajes y tipos en “El Quijote”*
- *Alberto González Vergel y el Teatro Clásico*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Carmen Calvo Poyato
Ministra de Educación, Cultura y Deporte

-
José Antonio Campos
Director General del INAEM

-
Emilio Hernández
Dirección
Mariano de Paco Serrano
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Coordinación de Programación
Teresa Pérez-Prat
Asistente de dirección y eventos

Laly García
Prensa
Inma Saiz
Administración
Jaime Pintor
Ayudante de producción
Antonio Martínez Camacho
y Mario Goldstein
Adjuntos de dirección técnica
Albert Buendía
Concepto gráfico
Juan Pablo Soler
Adjunto a la gerencia
Lucía Rodríguez Miranda
Ayudante de prensa
Emilio Fernández Romero, Montserrat
Fernández Romero y Adoración López
González
Equipo de taquillas

SHAKESPEARE’S MUSICK

DIRECTOR: Philip Pickett
INTÉRPRETES: Musicians of The Globe (Reino Unido)

Ciclo de música Siglos de Oro en Almagro
Corral de Comedias. 25 de junio 2006

LIBRE VERMELL

CANTO, ARPA: Patrizia Bovi
FLAUTO E TAMBURO, TRAVERSO, CORNAMUSA: Goffredo
Degli Esposti
VIELLA, RIBECA, CORNAMUSA: Gabriele Russo
CANTO, CAMPANE, SYNPHONIA: Ulrich Pfeifer
CANTO: Mauro Borgioni
SALTERIO, PERCUSSIONI: Gabriele Miracle
CANTO, CHITARRA LATINA, LIUTO: Simone Sorini
INTÉRPRETES: Micrologus

Ciclo de música Siglos de Oro en Almagro
Corral de Comedias. 29 de junio 2006

FUENTEOVEJUNA EN EL FRENTE, 1936 _Basado en la obra de Lope de Vega

DIRECCIÓN: Miguel Ángel Coletto y Benigno Moreno
REPARTO: Juan Luis Galiardo, Juan Diego Botto, Cayetana
Guillén Cuervo, Pedro Meyer, José A. Ramírez, Juan
Suárez, Roberto Cruz, Alfredo Laín, Lourdes Guerras,
Inocencio Martín, Javier Lostalé, Amparo López Baeza,
Miguel Valiente, Vanesa Abad y Pedro Muñoz

Corral de Comedias. 30 de junio/1 de julio 2006

LA NUMANCIA

_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Javier Juárez Figueros
VERSIÓN: Lara Merino Manuel
ESCENOGRAFÍA: Raúl Gago
ILUMINACIÓN: Alfonso Peña
VESTUARIO: Yamatoku y Eva Brizuela
ESPACIO SONORO: Begoña Martín
COMPAÑÍA: Kull D’Sac
REPARTO: Javier Juárez y Begoña Martín

Corral de Comedias. 3/4 de julio 2006

DESDE TOLEDO A MADRID

_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Carlos Aladro
ESCENOGRAFÍA: Almudena López Villalba
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Susana Moreno Cano
MÚSICA Y AMBIENTACIÓN SONORA: Rodrigo Muñoz
COMPAÑÍA: Rakatá Teatro
REPARTO: Luis Moreno, Leticia Santafé, Paco Luque,
Ernesto Arias, Elia Muñoz, Chema Ruiz, Alejandra
Sáenz, Carmen Pardo y Javier Ortiz

Corral de Comedias. 7/9 de julio 2006

LA GITANILLA

_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Paco Macía
ADAPTACIÓN: Paco Macía y Santiago Delgado
ESCENOGRAFÍA: Ángel Haro
ILUMINACIÓN: J. Manuel Cerdeiriña “Ciru” (A.A.I.)
VESTUARIO: Pascual Peris
MÚSICA: Luis Paniagua
COMPAÑÍA: La Ferroviaria
REPARTO: Eloísa M. Azorín, Mario Esteban, Ana Esclapez,
Toni Medina, Ana Guerra, Marina Castro y Abraham Lara

Corral de Comedias. 11/12 de julio 2006



INTERPRETANDO A SHAKESPEARE _Basado en obras de William Shakespeare

DIRECCIÓN: Denis Rafter
FLAUTA DE PICO: Joseph María Saperas
GUITARRA RENACENTISTA Y LAÚD: Manuel Muñoz

Corral de Comedias. 14/15 de julio 2006

EL COLOQUIO DE LOS PERROS Y EL CASAMIENTO ENGAÑOSO _Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Pepe Ortega
ILUMINACIÓN: Patxi Torres
VESTUARIO: Ana Llena
COMPAÑÍA: Solo y Cía.
REPARTO: Jaime Soler e Iñigo Rodríguez

Corral de Comedias. 17/18 de julio 2006

Interpretando a Shakespeare
2006 | Foto © Francisco Romero

LAS MUJERES SABIAS

_Molière

DIRECCIÓN: Fernando Romo
ESCENOGRAFÍA: Víctor Navarro
ILUMINACIÓN: Joseba García
VESTUARIO: Víctor Navarro
COMPAÑÍA: Fuegos Fatuos
REPARTO: Juan Morillo, Jesús Hierónides, Lidia
Palazuelos, Ana Ruiz, Lidia Navarro, Enrique Asenjo,
Juan Antonio Lumbreras, J. David Fernández y César Maroto

Corral de Comedias. 21/23 de julio 2006

DON GIL DE LAS CALZAS VERDES

_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Juan Meseguer, Montse Díez, Joaquín Notario,
José Luis Santos, Miguel Cubero, César Sánchez, Pepa
Pedroche, Toni Misó, Elena Rayos, Ione Irazábal, Paco
Paredes, Emilio Buale, Jordi Dauder, Javier Mejía, Jorge
Gurpegui, Rodrigo Arribas y Xavi Montesinos

Hospital de San Juan. 29 de junio/9 de julio 2006

AMAR DESPUÉS DE LA MUERTE _Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: José Hernández
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Rosa García Andújar
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Emilio Buale, Toni Misó, Jordi Dauder, Pepa

Pedroche, Joaquín Notario, Ione Irazábal, Paco Paredes,
César Sánchez, José Luis Santos, Miguel Cubero, Montse
Díez, Juan Meseguer, Rodrigo Arribas, Jorge Gurpegui,
Javier Mejía y Xavi Montesinos

Hospital de San Juan. 13/23 de julio 2006

THE CHANGELING

_Thomas Middleton y William Rowley

DIRECCIÓN: Declan Donnellan
ILUMINACIÓN: Judith Greenwood
MÚSICA: Catherine Jayes
DISEÑO DE SONIDO: Gregory Clarke
COMPAÑÍA: Cheek by Jowl (Reino Unido)
REPARTO: Tom Hiddleston, Jotham Annan, Olivia
Williams, Jennifer Kidd, David Collings, Will Keen, Jim
Hooper, Tobias Beer, Philip McGinley, Phil Cheadle,
Laurence Spellman, Clifford Samuel y Jodie Mcnee

Teatro Municipal. 28 de junio/1 de julio 2006



The Changeling Cheek by Jowl (Reino Unido)
2006 | Foto © Francisco Romero

ELISABETH I,
EL ÚLTIMO BAILE
_Lindsay Kemp y David Haughton

DIRECCIÓN: Lindsay Kemp con la colaboración de David Haughton
ESCENOGRAFÍA: Lindsay Kemp con Lorenzo Cutúli
ILUMINACIÓN: Lindsay Kemp con José M. Cerdeiríña “Ciru” (A.A.I.)
VESTUARIO: Sandy Powell
MÚSICA: Carlos Miranda
COMPAÑÍA: Lindsay Kemp & Company (Reino Unido)
REPARTO: Lindsay Kemp, Nuria Moreno, Marco Berriel, François Testory, Gianluca Margueri, Angelo Smimmo, Jordi Buxó y Francesca Fusari
MÚSICO: Carlos Miranda

Teatro Municipal. 7/9 de julio 2006

EL PRÍNCIPE TIRANO
COMEDIA Y TRAGEDIA

_Juan de la Cueva, dramaturgo andaluz del siglo XVI

DIRECCIÓN: Pepa Gamboa
DRAMATURGIA: Antonio Álamo
ESCENOGRAFÍA: Antonio Marín
ILUMINACIÓN: Sergio Espinelli
VESTUARIO: Maite Álvarez
ESPACIO SONORO: Julio de la Rosa
COMPAÑÍA: Centro Andaluz de Teatro
REPARTO: Fernando Mansilla, Miguel Palenzuela, José Ramón Muñoz, Moncho Sánchez-Diezma, David Montero, Paqui Montoya, Israel Frías, Amparo Marín, Julián Ternero y Alberto González

Teatro Municipal. 13/16 de julio 2006



EL MÁGICO PRODIGIOSO

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Juan Carlos Pérez de la Fuente
VERSIÓN: Daniel Pérez
ESCENOGRAFÍA: Ana Garay
ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo
VESTUARIO: Javier Artiñano
ESPACIO SONORO: Ignacio García
COMPAÑÍA: El mágico prodigioso S.L.
REPARTO: Jacobo Dicenta, Beatriz Argüello, Cristina Pons, Manuel Aguilar, Alejandra Caparrós, Sergio de Frutos, Luis Carlos de la Lombana, Rodrigo Poisoñ, Leandro Rivera, Isabel Ruiz, Nicolás Vega y Xabier Elorriaga

Teatro Municipal. 19/22 de julio 2006

El caballero de la triste figura

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid.
2006 | Foto © Francisco Romero

EL CABALLERO
DE LA TRISTE FIGURA

_Ópera de Cámara sobre textos de Cervantes

MÚSICA Y LIBRETO: Tomás Marco
DIRECCIÓN MUSICAL: José de Eusebio
DIRECCIÓN DEL CORO: Félix Redondo
DIRECCIÓN DE ESCENA: Guillermo Heras
COREOGRAFÍA: Mónica Runde
ESCENOGRAFÍA: Rafael Garrigós
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Ana Rodrigo
COMPAÑÍA: Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid
REPARTO: María José Suárez, Alfredo García, Emilio Sánchez y María Rey-Joly

Claustro de los Dominicos. 1/2 de julio 2006

TRAGICOMEDIA
DE DON DUARDOS

_Gil Vicente

DIRECCIÓN: Ana Zamora
VERSIÓN: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Deborah Macías
MÚSICA ORIGINAL, ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Francisco Merino, Fernando Cayo, Jesús Fuente, Fernando Sendino, Clara Sanchis, María Álvarez, José Ramón Iglesias, José Vicente Ramos, Savitri Ceballos, Daniel Albaladejo, Eva Trancón, Arturo Querejeta, Nuria Mencía y Ángel Ramón Jiménez
MÚSICOS:
Vihuela de arco: Alba Fresno. Órgano y virginal: Ángel Galán. Laúd y vihuela: Alicia Lázaro. Flautas: Elvira Pancorbo

Claustro de los Dominicos. 5/9 de julio 2006



Tragicomedia de don Duardos

CNTC. 2006 | Foto © Francisco Romero

LÁMOROSO

DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: Nacho Duato
ESCENOGRAFÍA: Walter Nobbe
DISEÑO DE LUCES: Nicolás Fishtel (A.A.I.)
VESTUARIO: Nacho Duato
MÚSICA: veneciana y napolitana de los siglos XVI y XVII
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Danza 2

VIOLON D’ÍNGRES Y REMANSOS

COREOGRAFÍA: Tony Fabre
MÚSICA: Collage (Nicolò Paganini, Johann Bach, Carlo Farina, Edvard Grieg, Antonio Vivaldi y Camille Saint-Saëns)
VESTUARIO Y ESCENOGRAFÍA: Tony Fabre
DISEÑO DE LUCES: Florencio Sánchez y Tony Fabre
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Danza 2
BAILARINES: Anjara Ballesteros, Kayoko Everhart, Gabriela Gómez, Claire Hill, Annabelle Peintre, Beatriz Uhalte, Soojee Watman, Jonatan de Luis Mazagatos, Joaquín Crespo, Samuel Deniz, Joan Sol Madrid, Kinji Matsuyama, Álvaro Prieto y Jon Vallejo

Claustro de los Dominicos. 12/16 de julio 2006

EL POETA CALCULISTA, LA MAJA
Y EL MAJO Y LA DECLARACIÓN

_Manuel García

DIRECCIÓN: Andrea Marcon
INTÉRPRETES: Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca
SOLISTAS: María Espada (soprano) y Mark Tucker (tenor)

Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Claustro de los Dominicos. 17 julio 2006

EL MISÁNTROPO

_Molière

DIRECCIÓN: Isidro Rodríguez Gallardo
VERSIÓN: Mauro Armiño
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Bocanegra Teatro
VESTUARIO: Macarena Rodríguez
MÚSICA: Enrique Santacecilia
COMPAÑÍA: Algarabía Teatro
REPARTO: Ángeles Martín, Juan Calot, Sergio Otegui, May Lora Autero, Susana Sucena, Gumiel de Hizán, Borja Rodríguez, David Bueno, Enrique o David Santacecilia

Claustro de los Dominicos. 20/23 de julio 2006

EL PERRO DEL HORTELANO

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Rafael Rodríguez
DRAMATURGIA: Nicolás Fernández
ESCENOGRAFÍA: María Cañamero
ILUMINACIÓN: Rafael Morán
VESTUARIO: Pilar Quiñones
ESPACIO SONORO: Ángel Cabrera
COMPAÑÍA: 2RC Teatro Compañía de Repertorio
REPARTO: Lili Quintana, Vicente Ayala, Jorge Reyes, Silvia Padrón, Rosa Escrig, Cata Blánquez, Javier Collado, Humberto García y Maykol Hernández

Patio de Fúcares. 7/8 de julio 2006

LA VERDAD SOSPECHOSA

—*Ruíz de Alarcón*

DIRECCIÓN: Rafael Rodríguez
DRAMATURGIA: Rafael Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: María Cañamero
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Pilar Quiñones
COMPAÑÍA: 2RC Teatro Compañía de Repertorio
REPARTO: Maykol Hernández, Alexis Corujo, Javier Collado, Vicente Ayala, Yanely Hernández, Silvia Padrón, Jorge Reyes y Rosa Escrig

Patio de Fúcares. 10/11 de julio 2006

EL LINDO DON DIEGO

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Denis Rafter
VERSIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: Pedro Moreno
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
COMPAÑÍA: Darek Teatro
REPARTO: Fernando Conde, Alejandra Torray, Ricardo Vicente, José Hervás, Adolfo Pastor, Luz Nicolás, María Benito, Alberto Closas, María Caudevilla, Marta Suárez y Maite Basago

Patio de Fúcares. 14/15 de julio 2006

LA GRAN CENOBIA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Carlos Alonso Callero
ILUMINACIÓN: Txabi Pastorius
MÚSICA ORIGINAL: Álvaro Renedo
ESPACIO SONORO: Carlos Alonso Callero y Álvaro Renedo Cabeza
COMPAÑÍA: José Estruch-RESAD
REPARTO: Juanma Navas, María Benito, Natalia Braceli, Pedro Almagro, Ángel Gonzalo, David Boceta, Daniela Saludes, Eva Rufo, Lía Alvés, Joaquín Ortega y Álvaro Renedo Cabeza

Patio de Fúcares. 17/18 de julio 2006

LAS MOCEDADES DEL CID

—*Guillén de Castro*

DIRECCIÓN: Jean Louis Benoit
COMPAÑÍA: Théâtre National de Marseille – La Criée (Francia)

Patio de Fúcares. 20/22 de julio 2006

THE CANTERBURY TALES

—*Geoffrey Chaucer en una nueva adaptación de Mike Poulton*

DIRECCIÓN: Gregory Doran, Rebecca Gatward y Jonathan Munby
ILUMINACIÓN: Wayne Dowdeswell
COMPOSICIÓN MUSICAL: Adrian Lee
DIRECTOR MUSICAL: Sylvia Hallett
COMPAÑÍA: Royal Shakespeare Company (Reino Unido)
REPARTO: Nick Barber, Claire Benedict, Daon Broni, Dylan Charles, Paola Dionisotti, Lisa Ellis, Christopher Godwin, Mark Hadfield, Michael Hadley, Anna Hewson, Edward Hughes, Michael Jibson, Michael Matus, Barry McCarthy, Chu Omambala, Ian Pirie, Joshua Richards, Christopher Saul, Katherine Tozer y Darren Tunstall
MÚSICOS: Sylvia Hallet, Jan Hendrickse, Matt Gittings y Sarah Balls

AUREA. 28 de junio/1 de julio 2006

FLAMENCO EN TIEMPOS DE LA REPÚBLICA Y UN RAMITO DE LOCURA

CANTE: Carmen Linares
GUITARRAS: Juan Gómez “Chicuelo” y José Manuel Pacheco
CONTRABAJO: Martín García
PERCUSIÓN: Tino Di Geraldo
PALMAS Y COROS: Ana María González y Javier González

AUREA. 2 de julio 2006



JUAN DIEGO ES SANCHO, GOBERNADOR

—*Basado en la obra de Miguel de Cervantes*

GUÍON: Emilio Hernández
REPARTO: Juan Diego

AUREA. 8 de julio 2006

IL MAGICO PRODIGIOSO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: María Federica Maestri y Francesco Pititto
DRAMATURGIA: Francesco Pititto
ILUMINACIÓN: Rocco Giansante
MÚSICA: Andrea Azzali
COMPAÑÍA: Lenz Rifrazioni (Italia)
REPARTO: Giuseppe Barigazzi, Elisa Orlandini, Alessandro Sciarroni, Sandra Soncini y Mateo Ramponi

Iglesia de las Bernardas. 7/8 de julio 2006

The Canterbury Tales

Royal Shakespeare Company (Reino Unido)
2006 | Foto © Francisco Romero

SOLO HAMLET SOLO

—*Miguel Murillo*

DIRECCIÓN: Jesús Manchón
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Mikelo
ILUMINACIÓN: Fran Cordero
VESTUARIO: María De Tena
ESPACIO SONORO: Tutxi
COMPAÑÍA: E de Estreno
REPARTO: José Vicente Moirón

Iglesia de las Bernardas. 14/15 de julio 2006

TITO ANDRÓNICO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: José Bornás
VERSIÓN: Jesús Laíz
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar López
ILUMINACIÓN: Óscar Sainz
VESTUARIO: Alejandro Andújar López
COMPAÑÍA: Apata Teatro
REPARTO: Antonio M. M., Ignacio García-Bustelo, Manuel Maldonado, Ingue Martín, Jorge Basanta, Juan Olivares, Gádor Martín, Javier Mora, Alejandro Sigüenza y Mahue Andújar

Iglesia de las Bernardas. 21/22 de julio 2006

ENTREMESES: EL VIEJO CELOSO, LA CUEVA DE SALAMANCA, LA GUARDA CUIDADOSA

—*Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Andrés Beladiez
DRAMATURGIA: Andrés Beladiez
ESCENOGRAFÍA: Íñigo Benítez
ILUMINACIÓN: Íñigo Benítez
VESTUARIO: Liv Ortiz Rønneberg
MÚSICA: Mariano Lozano
COMPAÑÍA: La Barraca

REPARTO: Llanos Campos, Cristina Penco Martín, M^a Ángeles González Cuerda, Fredeswinda Gijón, Alfredo Martínez Jiménez y Chete Guzmán

El huerto de las monjas. 3, 4, 10, 11, 17 y 18 de julio 2006

EL CABALLERO DE OLMEDO (LAS RUTAS DE LA BARRACA 2006)

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Roberto Salgueiro
VERSIÓN: Roberto Salgueiro
ESCENOGRAFÍA: Roberto Salgueiro
ILUMINACIÓN: Roberto Salgueiro
VESTUARIO: Roberto Salgueiro
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de la Universidad de Santiago
REPARTO: Diego Meizoso, Elena Teira, Artur Trillo, Belén Yáñez, María Ordóñez, Marcos Correa, Toni Salgado, Diego Rey y Roberto Vilariño

Claustro del Museo del Teatro. 6 de julio 2006

¡MOOON!

DIRECCIÓN: Santiago Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Dino Ibáñez
ILUMINACIÓN: Rafa Mojas y Félix Garma
VESTUARIO: Chus Tristanchó
MÚSICA: Yayo Cáceres
COMPAÑÍA: L’OM – Imprebís
REPARTO: Claudia Coelho, Gorsy Edu, David Fernández, José J. Rodríguez

Teatro Infantil. Claustro del Museo del Teatro 10 de julio 2006

HISTORIA DE UN PERCUSIONISTA

DIRECCIÓN: Guillermo Heras
COMPAÑÍA: Grupo Perkustra
REPARTO: Andrés Barrero, Antonio Domingo, Josep Furió, Santi Pizana, Víctor Romero y Ruth Prieto

Teatro Infantil. Claustro del Museo del Teatro. 17 de julio 2006



ROMANCES Y CANCIONES DE LOS VIHUELISTAS ESPAÑOLES

INTÉRPRETES: Carlos Mena (contratenor) y Juan Carlos Rivera (vihuela)

Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro Iglesia de San Blas. 2 de julio 2006

CANCIONES ESPAÑOLAS DE LA GENERACIÓN DEL 27

—*Obras de J. Rodrigo, R. Rodríguez Albert, F. Moreno Torroba y M. de Falla*

INTÉRPRETES: Lola Casariego (mezzosoprano) y Miguel Trápaga (guitarra)

Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro Iglesia de San Blas. 9 de julio 2006

¡Moon! L’OM – Imprebís
2006 | Foto © Francisco Romero

SEGUIDILLAS, BOLERAS Y VARIACIONES INSTRUMENTALES

—*Fernando Sor*

DIRECCIÓN: Xavier Díaz-Latorre
INTÉRPRETES: Laberintos Ingeniosos

Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 16 de julio 2006

PERDONE EL AMOR. TONOS HUMANOS DEL BARROCO ESPAÑOL

—*Obras de J. Hidalgo, S. Durón, S. de Murzia, G. Sanz y anónimos*

DIRECCIÓN: Juan Carlos Rivera
INTÉRPRETES: Armoniosi Concerti
SOLISTA: María Espada (soprano)

Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 23 de julio 2006

EL BURLADOR DE SEVILLA

—*Atribuida a Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Pep Sanchís
ADAPTACIÓN: Begoña Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Mercedes López
VESTUARIO: Antonio Moreno
MÚSICA: Pedro Acevedo
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de la Universidad de Valencia
REPARTO: Anna Mari, Dani Tormo, Laura Lara, José Vila Belda, Josep L. Peris, Lorena Jiménez, Isaac Albarracín, Sergio Moreno, Severino Montero y Miquel Vinyoles

Las rutas de La Barraca 2006
Patio Mayor. 6 de julio 2006

FLAMENCO Y OTRAS MÚSICAS

—*Jazz, flamenco puro, flamenco fusión y blues band*

Patio Mayor. 7, 14, 15 y 22 de julio 2006

EL ADELANTADO DON DIEGO DE ALMAGRO

—*Isidora Aguirre*

COMPAÑÍA: C+C

Patio de Wessel. 5 de julio 2006

FUENTEOVEJUNA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Concha Lavella, César Oliva y Manolo Ortín
ESCENOGRAFÍA: Aula de Teatro de la Universidad de Murcia
ILUMINACIÓN: Emilio Ayala
VESTUARIO: José Antonio Arnaldos
MÚSICA: Carlos Rafael Pérez
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de la Universidad de Murcia
REPARTO: Ismael Galiana, Juan Francisco Cerón, José Ramón de Moya, Jesús Ródenas, Paco Navarrete, Manolo Ortín, María Ángeles Rodríguez, Mapi Roncero, Llanos Valera, Susana Prat, Alba García, José Antonio Hernández, Dani Sánchez, José María Soria y Manuel Ortín

Las rutas de La Barraca 2006. Patio de Wessel
6 de julio 2006

QUINTETO DE METALES: CATTIGARA BRASS

TROMPETA: Manuel Gigante y Francisco José Velasco
TROMPA: Carlos Valentín Rodríguez
TROMBA: Francisco Javier León
TUBA: José Antonio Masegosa

Patio de Wessel. 12 de julio 2006

CORAL ORDEN DE CALATRAVA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Justo Vicente Fernández Pedrero
COMPONENTES: Elena Bautista, Caridad García, Pilar Maldonado, Susana Rodríguez, Isabela de la Rubia, Pilar Díaz, Manoli Gascón, Manoli Gómez, M^a Carmen Gómez. M^a Ángeles Letrado, Demetrio Arroyo, Manuel Arroyo, Juan Vicente Guzmán, Miguel Ángel García, Antonio Peña y Fernando Peña

III Encuentro Voces del Renacimiento
Patio de Wessel. 21 de julio 2006

ENSEMBLE VOCAL THESAVRVS

DIRECCIÓN: Manuel Jiménez
COMPONENTES: Mónica Armenta, Ana María Cercenado, Ana García, Ana María Narbona, Victoria Labajo, Inés Ruíz, Arturo Gallego, César Narbona, Luis Conejo, Javier Ibarz y Manuel Jiménez

III Encuentro Voces del Renacimiento
Patio de Wessel. 21 de julio 2006

RITOS Y TRADICIONES DE CASTILLA-LA MANCHA

Teatro en la calle. Plaza Mayor y aledaños
23/25 de julio 2006

THE FIELD

DIRECCIÓN: Grant Moulday
CREACIÓN: Roderick Poole
COMPAÑÍA: Strange Fruit (Australia)
REPARTO: Darren Carmichael, George Filev, Sally Hederics, Jy Hildred, Kathryn Jamieson, Anna Lumb, Grant Moulday, Nancy Sposato

Teatro en la calle. Plaza Mayor y aledaños
7/8 de julio 2006

EL EQUILIBRIO IMPERFECTO

DIRECCIÓN: Javier Moncada y César Alcázar
ESCENOGRAFÍA: Teatro Narea
ILUMINACIÓN: Jesús Barrajón
VESTUARIO: Krina
MÚSICA: Teatro Narea
COMPAÑÍA: Teatro Narea
REPARTO: César Alcázar, Esther Díaz de Mera, Verónica Fernández, Irene Díaz de Mera, Javier Moncada y Miguel Bustamante

Plaza de Santo Domingo. 10/11 de julio 2006

SINAIA

DIRECCIÓN: jmacGarin
GUIÓN: jmacGarin y Mayda Álvarez
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Ada Bonadei
DISEÑO DE SONIDO: Pablo Tom
COMPAÑÍA: Sneo Mestizaje
REPARTO: Félix Estaire. MC's (raperos): Simo, con la colaboración de Macarena, Nry & Xus, Sutil Kármico, acompañado por Fuyo y Demasiado Daniel y Maneti. Músicos: P. Martín, Quique H. Pueyo y David Nogal. DJs: DJ Dr. Mambo e invitados. Visuales: Eko Arak VJ.
GRAFFITI: Laguna

Apartes. Paseo de la Estación. 22 de julio 2006

EXPOSICIONES

- *Compañía Nacional de Teatro Clásico: 20 años en escena (1986 – 2006)*
- *El Teatro en la República (1931 – 1936): Misiones pedagógicas y La Barraca de Federico García Lorca*
- *Elio Berhanyer: Las joyas de La Alhambra*
- *Thomas Hirschhorn: United Nations – Miniature (2000)*



ENCUENTROS

- *Asamblea internacional del CICLA (Centro para la interpretación de los Clásicos)*
- *Encuentro con Declan Donnellan*
- *Encuentro de profesionales de las artes escénicas de Castilla-La Mancha*

CURSOS

- *Taller internacional para estudiantes de teatro*
- *Curso de formación de historia del teatro: El teatro en la II República: Misiones Pedagógicas y La Barraca*
- *Seminario RESAD: interpretación del teatro clásico francés y español: Las mocedades del Cid*
- *Curso de la Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Carmen Calvo Poyato
Ministra de Educación, Cultura y Deporte

José Antonio Campos
Director General del INAEM

Emilio Hernández
Dirección
Mariano de Paco Serrano
Gerencia
Francisco Leal
Dirección técnica
Isabel Barceló
Coord. de programación
Lucía Rodríguez Miranda
Asistente de dirección y eventos
Laly García
Dirección de comunicación y prensa
Inmaculada Saiz
Administración
Mario Goldstein y Toño Martínez Camacho
Adjuntos dirección técnica
Albert Buendía
Concepto gráfico
Jorge Tarazona
Programación web
www.elgremio.org
Diseño y maquetación
Manuel Toribio
Fotógrafo
Emilio Fernández Romero, Montserrat Fernández Romero y Adoración López
González Equipo de taquillas
Vicente Briñas
Asesor histórico
Seth Cuddeback
Traductor al inglés

SOBRE EL AMOR Y OTROS CUENTOS SOBRE EL AMOR

Textos de Lope de Vega, Baltasar Alcázar, Juan Manuel Marroquí, Anónimos Populares y otros

DIRECCIÓN: Norma Aleandro
ILUMINACIÓN: Mario Morgan

Corral de Comedias. 29/30 de junio 2007

UNA NOCHE CON “EL BRUJO”

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
MÚSICA: Fragmentos Clásicos
DIRECCIÓN MUSICAL: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Producciones El Brujo

Corral de Comedias. 2/7 de julio 2007

AMANCIO PRADA “TROVADORES Y JUGLARES”

COMPAÑÍA: Camaina Producciones
INTÉRPRETES: Amancio Prada (voz, guitarra y zanfoña), Mariana Cores (violonchelo), Cuco Pérez (acordeón) y Luis Delgado (salterio, mandolina y acordeón)

Corral de Comedias. 9/10 de julio 2007

LOS FARSANTES DEL CONTRAFOSO (FARSA SEMIFUSA)

Juan Margallo y Petra Martínez

DIRECCIÓN: Juan Margallo
PRODUCCIÓN: Radio Nacional de España
REPARTO: José Antonio Ramírez, Lourdes Guerras, Vicente Cuesta, Petra Martínez, Juan Margallo, Emilio Hernández, Ángel Ruiz y el cuadro de actores de Radio Nacional de España

Corral de Comedias. 13/14 de julio 2007



ROMANCERO ESPAÑOL

SELECCIÓN DE ROMANCES Y REDACCIÓN DE TEXTOS: Jesús Barrajón
COORDINACIÓN, SONIDO E ILUMINACIÓN: Javier Lozano
REPARTO: Santiago Ramos, Manuel Galiana y José María Arcos

Corral de Comedias. 16/17 de julio 2007

EL QUIJOTE CANTANTE Y SONANTE

DIRECCIÓN MUSICAL: Vicente Soto
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Pedro Atienza y Vicente Soto
INTÉRPRETES: Vicente Soto, José María Molero, Iván Palmero, Sebastián Fuenzalida, Carlos Rodríguez, Manu Soto, Gema Soto y Lely Soto

Corral de Comedias. 18 de julio 2007

Romancero español

2007 | Foto © Manuel Toribio

LA VERDAD SOSPECHOSA

Ruíz de Alarcón

DIRECCIÓN: Claudio Hochman
DRAMATURGIA: Claudio Hochman y Juanma Navas
ESCENOGRAFÍA: Marcelo López
ILUMINACIÓN: Joseba García
VESTUARIO: Ana Llena
MÚSICA: EureKa teatro
COMPAÑÍA: EureKa teatro
REPARTO: Luis Felpeto, Antonio Chamizo, Sardo Irisarri, Jeromo G. del Valle, Juan Carlos Castillejo, Rosa Martínez-Alcocer, Laura Torregrosa y Ángel Monteagudo

Corral de Comedias. 20/22 de julio 2007

DEL REY ABAJO, NINGUNO

Francisco de Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Laila Ripoll
ESCENOGRAFÍA: Miguel A. Coso y Juan Sanz
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero
VESTUARIO: Almudena R. Huertas
DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Elena Rayos, Miguel Cubero, José Luis Santos, Diego Toucedo, Juan Meseguer, Pedro Almagro, Victor Rubio, Ione Irazábal, Joaquín Notario, Pepa Pedroche, Toni Misó, Montse Díez, Iñigo Asiain, Francisco Piquer y Sergio Mariottini
MÚSICOS: Melissa Castillo (violín barroco), Mabel Ruíz (tiorba y guitarra barroca), Rodrigo Muñoz (percusión y zanfona) y Arquímedes Artal (vihuela de arco)

Hospital de San Juan. 29 de junio/8 de julio 2007



SAINETES

Ramón de la Cruz

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Ernesto Caballero
ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Javier Artiñano
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Nerea Moreno, Juan Carlos Talavera, Natalia Hernández, Rosa Savoini, Victoria Teijeiro, Ivana Heredia, Iñaki Rikarte, Carles Moreu, Lino Ferreira, M^a Jesús Llorente, Chupi, Carmen Gutiérrez, Jorge Martín, David Lorente, Susana Hernández, José Luis Alcobendas, José Luis Patiño y Juan Antonio Lumbreras
MÚSICOS: Eva Ozaez (violín barroco), María Silvera (clave), Marta González (violín) y Asunción Tarrasó (violoncello)

Hospital de San Juan. 12 de junio/22 de julio 2007

Del rey abajo, ninguno

CNTC. 2007 | Foto © Manuel Toribio

MACBETH

William Shakespeare

DIRECCIÓN: Juan Dolores Caballero
DRAMATURGIA: Juan Dolores Caballero
ESCENOGRAFÍA: Álvaro Gómez Candela
ILUMINACIÓN: Juan Felipe Agustín
VESTUARIO: Mai Canto
MÚSICA ORIGINAL: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Histrión Teatro
REPARTO: Constantino Renedo, Enrique Torres, Gema Matarranz, Manuel Salas, Paco Inestrosa, Pepe Penela y César Guerra

Teatro Municipal. 29/30 de junio 2007

EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS

Una ópera en francés de Maurice Ravel

DIRECCIÓN: Juan Muñoz
ILUMINACIÓN: Antonio Reglado y Juan Muñoz
VESTUARIO: Concha Párraga
COMPAÑÍA: La Tartana Teatro
MANIPULADORES: Carmen Hernández, Yolanda Pardo, Tirso Izuzquiza y Elena Muñoz

Teatro Municipal. 1 de julio 2007

NUMANCIA

Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Kei Jinguuji
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN: Yoichi Tajiri
ILUMINACIÓN: Toshihiro Yoshito
MÚSICA: Mitsuhiko Nakagawa
COMPAÑÍA: Ksec Act (Japón)
REPARTO: Tadayoshi Sakakibara, Masaya Nagano, Yoshiteru Yamada, Yoshitomo Kani, Daisuke Higuchi, Senko Hida, Eriko Shimizu, Mayuko Nagano, Chiaki Kita y Anna Mori

Teatro Municipal. 2/3 de julio 2007



UN CUENTO DE INVIERNO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Magüi Mira
DRAMATURGIA: Magüi Mira y José Sanchis Sinisterra
ESCENOGRAFÍA Y ATREZZO: Doménech & Herrero
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra y Camilo Gutiérrez
VESTUARIO: Helena Sanchís
MÚSICA: Ángel Ferrando
COMPAÑÍA: Un cuento de invierno
REPARTO: Carolina Lapausa, Will Keen, Isidro Rodríguez, Lucía Jiménez, Julio Salvi, Jaime Linares, Jordi Brunet, Paco Alegre, Paco Vila y Balbino Lacosta

Teatro Municipal. 5/9 de julio 2007

OTELO

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Carlota Subirós
ADAPTACIÓN: Carlota Subirós
ESCENOGRAFÍA: Max Glaenzel y Estel Cristià
ILUMINACIÓN: Mingo Albir
VESTUARIO: M. Rafa Serra
MÚSICA: Eugeni Roig
COMPAÑÍA: Teatre Lliure
REPARTO: Chantal Aimée, Joan Carreras, Ferran Carvajal, Àngela Jové, Nathalie Labiano, Julio Manrique, Norbert Martínez, Andrea Montero, Víctor Pi, Alba Pujol, Joan Raja y Óscar Muñoz

Teatro Municipal. 13/15 de julio 2007



The Tragedie of Prince Zi Dan (Hamlet) (f. izda.) Shanghai Peking Opera Troupe (China). 2007 | Foto © Manuel Toribio

THE TRAGEDIE
OF PRINCE ZI DAN
(HAMLET)

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Shi, Yu Kun
MÚSICA: Ping, Guo Xian
COREÓGRAFO: Chen, Yi Na
COMPAÑÍA: Compañía Shanghai Peking Opera Troupe (China)
REPARTO: 40 artistas en escena. Protagonistas: Fu, Xi Ru; Guo, Rui Yue; Zhao, Huan; Chen, Yu; Yan, Qing Gu

Teatro Municipal. 20/21 de julio 2007

LA VENTANA ROJAS

—*Antología de comedias
de Francisco de Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN: Eva del Palacio
DRAMATURGIA: A. Arnel
ESCENOGRAFÍA: Artefacto S.L.
ILUMINACIÓN: Javier Botella
VESTUARIO: Fernando Aguado, Eva del Palacio y Ana del Palacio
MÚSICA: Mateis, W. Lawes, J. Dowlan, M. Marais, Piccinini...
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO DE “ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO”:
Fernando Aguado, Diego Morales, Alejandra Lorente, Eva del Palacio, Santiago Nogués, Félix Casales, Malena Gutiérrez y Francisco Sánchez
REPARTO DE “DONDE HAY AGRAVIOS NO HAY CELOS”:
Fernando Aguado, Diego Morales, Félix Casales, Santiago Nogués, Malena Gutiérrez, Ana Burrel y Alejandra Lorente
REPARTO DE “ABRIR EL OJO”: Fernando Aguado, Eva del Palacio, Alejandra Lorente, Félix Casales, Santiago Nogués, Malena Gutiérrez, Ana Burrel, Paco Sánchez y Diego Morales

Patio de Fúcares. 29/30 de junio 2007

Otelo
Teatre Lliure. 2007 | Foto © Manuel Toribio



LAS BIZARRÍAS DE BELISA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Eva Rufo, Rebeca Hernando, Mónica Buiza, Silvia Nieva, María Benito, Javier Lara, Alejandro Saá, Íñigo Rodríguez, Rafael Ortiz, David Boceta, José J. Rodríguez, Andrea Soto, Isabel Rodas y David Lázaro

Patio de Fúcares. 3/7 de julio 2007

HAMLET

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Hugues Serge Limbvani
ADAPTACIÓN: Hugues Serge Limbvani
ESCENOGRAFÍA: Hugues Limbvani
ILUMINACIÓN: Pierre Gille
VESTUARIO: Ndiassé
COMPAÑÍA: Boyokani Company (Congo-Brazza-Francia)
REPARTO: Abdoulaye Seydi, Momo Ekissi, Limbvani Hugues Serge, Vict Jean Claude Ngoma, Mampouya Jacques Eric, Marina Ahoui, Franck Baternin y Marie Freval

Patio de Fúcares. 9/10 de julio 2007

Hamlet
Boyokani Company (Congo-Brazza-Francia)
2007 | Foto © Manuel Toribio

MISTERIO DEL CRISTO DE LOS GASCONES

DIRECCIÓN: Ana Zamora
DRAMATURGIA: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
VESTUARIO: Deborah Macías
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao d’amores
REPARTO (Interpretación y manipulación del Cristo): Elvira Cuadrapani, David Faraco, Alejandro Sigüenza y Nati Vera
INTERPRETACIÓN MUSICAL: Sofía Alegre (viola de gamba), Alicia Lázaro (vihuela y zanfona), Elvira Pancorbo (flautas, cromorno y chirimía) e Isabel Zamora (espineta y cornamusa)

Patio de Fúcares. 13/14 de julio 2007

BUENAS NOCHES, HAMLET

—Basado en “Hamlet”, de William Shakespeare

DIRECCIÓN: David Amitin
DRAMATURGIA: José Ramón Fernández y David Amitin
ESCENOGRAFÍA: Silvia de Marta
ILUMINACIÓN: Rafael Mojas
VESTUARIO: Silvia de Marta
COMPAÑÍA: David Amitin Teatro
REPARTO: Alberto Maneiro, Silvia Espigado, Antonio del Olmo, Maite Pastor, Carlos Silveira, Julio César Acera y Luis Arrasa

Patio de Fúcares. 16 de julio 2007

MORIR PENSANDO MATAR

—Francisco de Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Ernesto Caballero
VERSIÓN: Fernando Doménech y Ernesto Caballero
ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond
ILUMINACIÓN: Francisco Ariza

VESTUARIO: Ikerne Jiménez
ESPACIO SONORO: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Fundación Pro-real Escuela Superior de Arte Dramático - Compañía Siglo de Oro de la Comunidad de Madrid
REPARTO: José Luis Mosquera, Francisco José Gallego, Lidia Palazuelos, Zulima Memba, José Luis Mosquera, Juan Antonio Olivares, Rubén Nagore, Jorge Mayor, Ruth Argente, Esther Acevedo, Diana Bernedo, Marta Calzada, Olga Mata y Gloria San Vicente

Patio de Fúcares. 19/22 de julio 2007

EN UN LUGAR DE MANHATTAN

DIRECCIÓN: Albert Boadella
DRAMATURGIA: Albert Boadella
ESCENOGRAFÍA: Anna Alcubierre
ILUMINACIÓN: Cesc Barrachina
VESTUARIO: Dolors Caminal
COMPAÑÍA: Els Joglars
REPARTO: Xavier Boada, Xavi Sais, Dolors Tuneu, Jesús Agelet, Minnie Marx, Francesc Pérez, Pilar Sáenz, Ramon Fontserè y Pep Vila

AUREA 29 de junio/3 de julio 2007



Los locos de Valencia
Teatro Corsario. 2007 | Foto © Manuel Toribio

AMAR Y SER AMADO O LA DIVINA FILOTEA

—Auto Sacramental de Pedro Calderón de la Barca

DIRECCIÓN DE ESCENA: Pedro María Sánchez
DIRECCIÓN MUSICAL: Luis Antonio González Marín
ESCENOGRAFÍA: Pedro María Sánchez
ILUMINACIÓN: Pedro María Sánchez
VESTUARIO: Pedro María Sánchez
MÚSICA: José de Nebra
cía: Pedro María Sánchez y Los músicos de Su Alteza
REPARTO: Pedro María Sánchez, Inma Ochoa, Vladimir Cruz, Carlos Heredia, Fermí Herrero, Ana Hernández Sanchíz, Carlos Pulido, Flora María Álvaro, Uriel Lakshmi, Lucía Ortega, Jesús Prieto, Teresa Valleja, Luis Bondía, David Albaladejo, Victoria Zazo, Encarna Gómez, Gemma Solé, Alicia Cabrera, Raquel Ramos y Maite Bajo
MÚSICOS: Los músicos de Su Alteza
SOLISTAS: Marta Almajano y Raquel Andueza, Ana María Otxoa, Olalla Alemán y Montserrat Bertral (sopranos) e Ainhoa Zubillaga (mezzosoprano)
TENOR: José Pizarro

II Ciclo de Música Siglo de Oro en Almagro
AUREA 6/7 de julio 2007

LOS LOCOS DE VALENCIA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: María Eugenia Navajo
ILUMINACIÓN: Javier Martín
FIGURINES Y VESTUARIO: Lupe Estévez
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Jesús Peña, Rosa Manzano, Javier Juárez, Mercedes Saiz, Ruth Rivera, Luis Miguel García, Julio Lázaro, Borja Semprún, Jaime Rodríguez y Javier Semprún

AUREA 10/14 de julio 2007



CYRANO DE BERGERAC

—Edmond Rostand

DIRECCIÓN: John Strasberg
VERSIÓN: John D. Sanderson
ESCENOGRAFÍA: Daniel Bianco
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: Mª Luisa Engel
MÚSICA: Mariano Díaz
COMPAÑÍA: Concha Busto Producción y Distribución
REPARTO: José Pedro Carrión, Lucía Quintana, Cristóbal Suárez, Ricardo Moya, Alberto Iglesias, Miguel Esteve, Paco Hidalgo, Roman S. Gregory, Nacho Aldeguer, Isabel Ávila, Antonio Gómez, Paloma Rojas y Adán Barrero

AUREA 17/21 de julio 2007

José Pedro Carrión en *Cyrano de Bergerac*
Concha Busto Producción y Distribución.
2007 | Foto © Manuel Toribio

DONDE HAY AGRAVIOS NO HAY CELOS O AMO O CRIADO

—Francisco de Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Concha Lavella y César Oliva
ADAPTACIÓN: César Oliva
ESCENOGRAFÍA: Paco Azorín
ILUMINACIÓN: David Terol
VESTUARIO: Paco Azorín
MÚSICA: Carlos Rafael Pérez
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de la Universidad de Murcia
REPARTO: Jesús Ródenas, Paco Navarrete, José Ramón de Moya, Dani Sánchez, María Ángeles Rodríguez, Juan Francisco Cerón, Llani Valera y Mapi Roncero

Claustro del Museo del Teatro. 1/2 de julio 2007

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

—Francisco de Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: José Luis Fernández
VESTUARIO: Mayte Martín y Julián Peinado
COMPAÑÍA: In Vitro Teatro - Aula de Teatro de la Universidad de Jaén
REPARTO: Esperanza García, Ana D. Mena, José María Trujillo, Pedro Jiménez, Raquel Torres, Josele Duro, Pepa Muro, Marcos Hita y Julián Peinado

Claustro del Museo del Teatro. 4/5 de julio 2007

100 SHAKESPEARE

—Basado en textos de William Shakespeare

DIRECCIÓN: Wanderley Piras
DRAMATURGIA E ILUMINACIÓN: Beto Andretta
MÚSICA: Gustavo Bernardo
cía: Pia Fraus (Brasil) en colaboración con Celcit Producciones
REPARTO: Sidnei Caria, Fabio Caniatto, Josafá Filho y Camila Ivo

Claustro del Museo del Teatro. 11 de julio 2007

QUIJOTE (MARIONETAS PARA ADULTOS)

DIRECCIÓN: Carles Alfaro
MÚSICA: Joan Cerveró
COMPAÑÍA: Bambalina
REPARTO: Ángel Fígols y David Durán

Claustro del Museo del Teatro. 18/19 de julio 2007

DEL CASTILLO A TU JARDÍN

DIRECCIÓN: Laura Szwarc
ESCENOGRAFÍA: Akántaros
VESTUARIO: Akántaros
COMPAÑÍA: Akántaros
REPARTO: Raquel García

Claustro del Museo del Teatro. 2/3 de julio 2007

MARIMB’UM

DIRECCIÓN: Guillermo Heras
ILUMINACIÓN: Javier Hernández
VESTUARIO: Ana Rodrigo
MÚSICA: Antonio Domingo
COMPAÑÍA: Perkustra
REPARTO: Antonio Domingo, Josep Furió, Javier Herrero y Ruth Prieto

Claustro del Museo del Teatro. 9/10 de julio 2007



100 Shakespeare Pia Fraus en colaboración
con Celcit Producciones (Brasil). 2007
Foto © Manuel Toribio

RETABLO DE CRISTOBITAS

COMPañÍA: Libélula Teatro de marionetas
TITIRITEROS: Julio Michel, Juan Antonio Sanz y David Faraco
MÚSICOS: El Pajar de la Abuela

Claustro del Museo del Teatro. 16/17 de julio 2007

ENRIQUE 5º

—Versión libre del texto teatral de William Shakespeare

DIRECCIÓN: Marcelo Díaz
AUTOR: Ignace Cornelissen
ESCENOGRAFÍA: Elizabeth Schenell
ILUMINACIÓN: Gianni Coelli
VESTUARIO: Elizabeth Schenell
COMPañÍA: Achiperre Coop. Teatro
REPARTO: Cándido de Castro, Ramón Enríquez, Diego Fariña y Ana Isabel Roncero

Iglesia de las Bernardas. 7/8 de julio 2007

EL PALADÍN DE FRANCIA

—Emanuele Luzzati

DIRECCIÓN: Julio Michel
MÚSICA: Cuco Pérez
COMPañÍA: Libélula Teatro
TITIRITEROS: Juan Antonio Sanz Carlos, David Faraco de Grado, Julio Michel Villacorta. Con la colaboración de Moncho Alpuente

Iglesia de las Bernardas. 14/15 de julio 2007

CORAL POLIFÓNICA ORDEN DE CALATRAVA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Justo Vicente Fernández Pedrero
Concierto celebrado dentro del V Encuentro de voces del Renacimiento: Arte Cantus (Zaragoza) y Coral Polifónica Orden de Calatrava (Almagro)

**II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de las Bernardas. 20 de julio 2007**

QUINTETO AVENT-GARDE

FLAUTA: Rui Borges Maia
OBOE: Paulo Jorge Barros Areias
CLARINETE: Ricardo Gama Henriques
FAGOT: Ricardo Santos André Santos
TROMPA: Edgar da Silva Marques

**II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 1 de julio 2007**

CUARTETO PANDORA

VIOLÍN: Vitor Vieira
VIOLÍN: Juan Carlos Maggiorani
VIOLA: Jano Lisboa
VIOLONCHELO: Marco Fernandes

**II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 8 de julio 2007**

CUARTETO QUIROGA

VIOLÍN: Aitor Hevia
VIOLÍN: Cibrán Sierra
VIOLA: Lander Etxebarria
VIOLONCHELO: Helena Poggio

**II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 15 de julio 2007**

CUARTETO GRANADOS

VIOLÍN: David Mata
VIOLÍN: Marc Oliu
VIOLA: Andoni Mercero
VIOLONCHELO: Aldo Mata

**II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 22 de julio 2007**

CUENTACUENTOS: CUENTOS A JUEGO

—Shamán N.O.E. sobre textos de Rafik Schami y cuentos de tradición oral

DIRECCIÓN: Shamán
COMPañÍA: Shamán Narración Oral Escénica
REPARTO: Juan José Mera Leal y Manuel Sánchez Cerpa

Patio Mayor. 8 de julio 2007

CUENTACUENTOS: EN LA LENGUA FLOJA

DIRECCIÓN Y PUESTA EN ESCENA: Blanca Resano
GUION: PAI. Basado en textos propios, tradicionales, de Grassa Toro y de Jürg Schubiger (*Cuando el mundo era joven todavía*, Edit. Anaya)
ESCENOGRAFÍA: Amor Pérez
ILUMINACIÓN: Tatoño
VESTUARIO: Amor Pérez
MÚSICA: Ignacio Alfayé
COMPañÍA: Pai
REPARTO: Ignacio Alfayé y Oswaldo Felipe

Patio Mayor. 14 de julio 2007

DON JUAN TENORIO

—Zorrilla y José de Espronceda

DIRECCIÓN: Nacho Sánchez Pascual
VERSIÓN: Nacho Sánchez Pascual
ILUMINACIÓN: Jacinto Díaz
VESTUARIO: Susana Moreno
COMPañÍA: Corrales de Comedias Teatro C+C
REPARTO: Antonio León, Almudena S. Pascual, Nacho Sánchez, Fernando Ustarroz, Norton P., Vicente Nové, Enrique Pelegrín, Pilar Pliego, Nieves Carrión, Covadonga Calderón y Teresa Donaire

Patio de Wessel. 2 de julio 2007

AGRUPACIÓN CORAL UNIVERSITARIA DE CIUDAD REAL

DIRECCIÓN MUSICAL: Juan Fernando Cebrián Ballesteros

Patio de Wessel. 4 de julio 2007

CUENTACUENTOS: DE LOS ANDARES NACEN LOS CANTARES

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Victoria Gullón

Patio de Wessel. 16 de julio 2007

JUSTAS MEDIEVALES

DIRECCIÓN: Luis Manuel Leal
VESTUARIO: Fina Sellés
COMPañÍA: Legend Especialistas

Plaza Mayor y alrededores. 28 de junio 2007

GIGANTES Y CABEZUDOS

Plaza Mayor y alrededores. 30 de junio/1 de julio 2007

CUENTACUENTOS: JUGLARÍAS

GUION E INTERPRETACIÓN: Carlos Alba
ASESORAMIENTO MUSICAL: Héctor Braga

Plaza Mayor y alrededores. 5 de julio 2007

ESTATUARIA

DIRECCIÓN Y AUTOR: Israel Muñoz
VESTUARIO: Adela Ruy Baeza

Plaza Mayor y alrededores. 6 de julio 2007



Danza del dragón y el león
Escuela Superior Serrato “Wudao”. 2007 | Foto © Manuel Toribio



288 *El sueño de una noche de verano*
Footsbarn Theatre (Francia). 2007 | Foto © Manuel Toribio

**CUENTACUENTOS:
CUENTOS A JUEGO**
_Basado en textos de Rafik Schami y cuentos de tradición oral de Shamán N.O.E.

DIRECCIÓN: Shamán
COMPAÑÍA: Shamán Narración Oral Escénica
REPARTO: Juan José Mera Leal y Manuel Sánchez Cerpa

Plaza Mayor y alrededores. 7 de julio 2007

**CUENTACUENTOS:
CUENTOS COLORADOS**

COMPAÑÍA: Pai
REPARTO: Oswaldo Felipe e Ignacio Alfayé

Plaza Mayor y alrededores. 13 de julio 2007

DANZA DEL DRAGÓN Y DEL LEÓN

DIRECCIÓN: Juan Carlos Serrato
COREOGRAFÍA: Sergio Acedo Jiménez y Carlos Serrato González
COMPAÑÍA: Escuela Superior Serrato “Wudao”

Plaza Mayor y alrededores. 20/21 de julio 2007

BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas
Plaza de Santo Domingo. 12 y 19 de julio 2007

**LA VEDOVA INGEGNOSA
OSSIA IL MEDICO IGNORANTE**
_Giuseppe Sellito

DIRECCIÓN DE ESCENA: Béatrice Cramoix
DIRECCIÓN MUSICAL: Sigiswald Kuijken
COREÓGRAFA: Letizia Dradi
ACROBACIAS: Maurizio Colucci
ESCENÓGRAFO Y FIGURINISTA: Nicolas de Lajartre

REPARTO: Drusilla: Marie Kuijken, Fulvio Bettini, Maurizio Colucci, Apo Züveric, Marie Arnaud Snakkers, Letizia Dradi, Marco Bendonì y Bruna Gondoni
MÚSICOS: Sigiswald Kuijken, Sara Kuijken, Masanobu Tokura, Blai Justo, Annelies Decock, Ann Cnop, Marleen Thiers, Marian Minnen, Hervé Douchy y Benjamin Alard
COMPAÑÍA: La Petite Bande (Bélgica)

**II Ciclo de Música Siglos de Oro de Almagro
Plaza de Santo Domingo. 21 de julio 2007**

**EL SUEÑO DE UNA NOCHE
DE VERANO**
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Patrick Hayter
ESCENOGRAFÍA Y MÁSCARAS: Fredericka Hayter
ILUMINACIÓN: Bruno Hocquard
VESTUARIO: Hannah Sjodin
MÚSICA: Steve Johnston
COMPAÑÍA: Footsbarn Theatre
REPARTO: Joe Cunningham, Vincent Gracieux, Paddy Hayter, Caroline Piette, Muriel Piquart, Mas Soengeng y Akemi Yamauchi
MÚSICOS: Chandran Veyattummal y Pawel Paluch

La Casa de los Miradores. 12/15 de julio 2007

**JÁCARA QUE EL ABURRIMIENTO
REMEDIA PARA ALMAGRO Y SUS
COMEDIAS**
_Paco Torres

DIRECCIÓN: Paco Torres
VESTUARIO: Pícaros y Sr. Ariza
MÚSICA: Pícaros Ambulantes
COMPAÑÍA: Pícaros Ambulantes
REPARTO: Paco Torres, Alfonso Asenjo, Aurora Herrero, Rosalía Ángel, Teresa Ruiz, López Romeral y Adrián Torres

Teatro en los barrios. 9/10 de julio 2007

PASO A VASO
_Nuria P. Mezquita, con textos de Calderón y Miguel Murillo

DIRECCIÓN: Pedro Antonio Penco
ILUMINACIÓN: Jorge Rubio
VESTUARIO: Al Suroeste Teatro y Luisa Santos
DIRECCIÓN MUSICAL: Carmen Orte y Arelys Espinosa
COMPAÑÍA: Al Suroeste Teatro Los Cómicos del Carro
REPARTO: Maite Vallecillo, Nía Cortijo Corella, Chete Guzmán, Manuel Menárguez y Francis Lucas

Teatro en los barrios, 17/18 de julio 2007

EXPOSICIONES
• *Teatro y sociedad: 30 años del Festival de Almagro*
• *100 años de copla. 100 años de Concha Piquer*
• *XXV Aniversario del Teatro Corsario*

ENCUENTROS
• *Encuentro de Programadores de Festivales de Teatro Clásico*
• *Encuentro de profesionales de las Artes Escénicas de Castilla – La Mancha*
• *Encuentro de Directores del Festival de Teatro Clásico de Almagro (1978 – 2007)*
• *Encuentro de Teatros Europeos*
• *Encuentro de Vestuario y Moda*

SEMINARIOS Y CURSOS
• *Seminario RESAD: Interpretar al Figurón*
• *Taller Juvenil Premio Buero Vallejo: El placer de hacer teatro a través de los clásicos*
• *Taller de integración de Artes escénicas: Del amor y la guerra*
• *Doctorado de Teatro: La dramaturgia española del Siglo de Oro al Siglo XX*

TALLERES
• *Taller Popular de Esgrima*
• *Taller de Encaje de Bolillos*
• *Taller de Narración Oral*
• *Taller de Teatro y Música*

OTRAS ACTIVIDADES
• *Connection (Fragmentos del espectáculo)*
• *Triste en ristre*
• *macbetH*
• *Foro Almagro*
• *Cine clásico*
• *Jornadas Gatronómicas del Parador*



El condenado por desconfiado
CNTC 2010 | Foto © Guillermo Casas

2008

2017

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

César Antonio Molina
Ministro de Cultura

Juan Carlos Marset
Director General del INAEM

Emilio Hernández Director del Festival
Isabel Barceló Programación
Francisco Leal Dirección técnica
José Simón Díaz Gerente
Paola Villegas y Luciana Pattin
Comunicación y Prensa
Inmaculada Saiz Contable
Eloísa Segura Secretaría de dirección
Lucía Rodríguez Miranda
Ayudante de producción
Juan Pablo Soler Adjunto a la gerencia
Antonio Martínez Camacho y Mario
Goldstein Adjuntos a la dirección técnica
Paola Villegas Concepto Gráfico
Portfolio Multimedia Programación web
Paola Villegas y El Gremio Diseño
Diseño y maquetación
Manuel Toribio Fotografía
Emilio Fernández Romero, Montserrat
Fernández Romero, Adoración López
González e Inmaculada San Roma Medina
Equipo de taquillas
Vicente Briñas Ureña Asesor histórico
Seth Cuddeback Traductor al inglés
Luis Martí Traductor al francés
Savinen S.L. Sobretitulado

DE MÍSTICOS Y PÍCAROS

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
DIRECTOR MUSICAL: Javier Alejano
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo”
VIOLÍN: Javier Alejano

Corral de Comedias. 27/29 de julio 2008

LOS EMPEÑOS DE UNA CASA

—*Sor Juana Inés de la Cruz*

DIRECCIÓN: José Solé
ESCENOGRAFÍA: Arturo Nava
ILUMINACIÓN: Arturo Nava
VESTUARIO: Josefina Echeverría
MÚSICA: Aurelio Tello
COMPAÑÍA: Coordinación Nacional de Teatro (México)
REPARTO: Renée Varsi, Antonio Rojas, Marta F. Del Solar,
Erwyn Veytia, Marco Zetina, Carlos Orozco, Gerson
Martínez, Carmen Mastache, Aleyda Gallardo, Diana
Luna, Marco Vinicio, Abril Mayett y Francisco Silva

Corral de Comedias. 1/2 de julio 2008

EL JARDÍN DE VENUS

—*Félix María Samaniego*

DIRECCIÓN: Roberto Mendes
PRODUCCIÓN: Radio Nacional de España
REPARTO: Félix de Samaniego, Carmelo Gómez, Miguel
Valiente, Juan Suárez, José Antonio Ramírez. Alfredo Laín,
Javier Lostalé, Javier Segade, Vanesa Abad y Lourdes Guerras

Corral de Comedias. 4/5 de julio 2008

UNA HORA CON CERVANTES,
LOPE DE VEGA, CALDERÓN,
CORNEILLE, MOLIÈRE...

INTÉRPRETE: Catherine Salviat de la Comédie-Française
(Francia)

Corral de Comedias. 7 de julio 2008

TROILO Y CRÉSIDA

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Declan Donnellan
ESCENOGRAFÍA: Nick Ormerod
ILUMINACIÓN: Judith Greenwood
MÚSICA: Catherine Jayes
DISEÑO DE SONIDO: Gregory Clarke
COMPAÑÍA: Cheek by Jowl (Reino Unido)
REPARTO: Anthony Mark Barrow, Paul Brennen, Lucy
Briggs-Owen, Richard Cant, David Caves, Oliver
Coleman. David Collings, Gabriel Fleary, Mark Holgate,
Damian Kearney, Ryan Kiggell, Tom McClane, Marianne
Oldham, David Ononokpono, Laurence Spellman y Alex
Waldmann

Corral de Comedias. 9/12 de julio 2008

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Laurence Boswell
ESCENOGRAFÍA: Jeremy Herbert
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Susana Moreno y Lorenzo Caprile
MÚSICA: Christopher Slaski
COMPAÑÍA: Rakatá
REPARTO: Blanca Oteyza, Ernesto Arias, Lidia Otón,
Óscar Zafra, Jesús Fuente, Rodrigo Arribas, Mario
Vedoya, Alejandra Sáenz, Elia Muñoz, Bruno Ciordia,
Eduardo Navarro y Jesús Teyssiere

Corral de Comedias. 13/14 de julio 2008



TONADILLAS ESCÉNICAS:

—*“Los zagales” o “El pozo” (1761),*
música de Pablo Esteve

—*“Lección de música y bolero” (1803),*
música de Blas de Laserna

DIRECCIÓN: Vincent Boussard
DIRECTOR MUSICAL: Kenneth Weiss
VESTUARIO: Raquel Renard y Álvaro García
COMPAÑÍA: Orquesta Barroca de la Universidad
de Salamanca
REPARTO: María Espada y Sonia Yoncheva (sopranos),
Juan Sancho (tenor), Gabriel Pérez-Bermúdez (bajo)
y Macarena Vergara (bailarina)

Corral de Comedias. 18/19 de julio 2008

Las manos blancas no ofenden
CNTC. 2008 | Foto © Manuel Toribio

LAS MANOS BLANCAS
NO OFENDEN

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Pepa Pedroche, Toni Misó, Elena Rayos, Pedro
Almagro, Joaquín Notario, Miguel Cubero, Adolfo Pastor,
Juan Mesequer, Ione Irazábal, Montse Díez, Silvia Nieva,
José Luis Santos, Íñigo Asiain, Diego Toucedo y
Sergio Mariottini
MÚSICOS: Sara Águeda (arpa), Melissa Castillo (violín
barroco) e Irene Rouco (cello barroco)

Hospital de San Juan. 27 de junio/6 de julio 2008

EL CURIOSO IMPERTINENTE

—*Guillén de Castro*

DIRECCIÓN: Natalia Menéndez
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Joaquín Roy
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: María Araujo
DIRECCIÓN MUSICAL: Ángel Ojea
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Arturo Querejeta, Eva Trancón, Nuria Mencía,
María Álvarez, Francisco Rojas, Fernando Sendino,
Daniel Albaladejo, José Vicente Ramos, Francisco Merino,
Muriel Sánchez, Sancho Ruiz Somalo, Savitri Ceballos,
José Ramón Iglesias, Ángel Ramón Jiménez,
Álvaro Lizarrondo y Juan Ceacero
MÚSICOS: Ana Hernández (violín) y
Carlos Alberto Pérez (violoncello)

Hospital de San Juan. 10/20 de julio 2008



El curioso impertinente
CNTC. 2008 | Foto © Manuel Toribio

LA PRUDENCIA EN LA MUJER

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Alberto González Vergel

VERSIÓN: Alberto González Vergel

DECORADO Y FIGURINES: José Miguel Ligeró

ILUMINACIÓN: Alberto González Vergel

MÚSICA ORIGINAL: Jorge Barral y Gustavo Ros

REPARTO: Abigail Tomey, Juan Juan Carlos Naya, Pablo Isasi, Francisco Grijalvo, Ramón Serrada, Elías Arriero, David Areu, Álvaro Gallegos, Mauricio Villa, Antonio Palomo, Aitor Presa y Quique Sanmartín

Teatro Municipal. 27/28 de junio 2008

EL BURLADOR DE SEVILLA O EL CONVIDADO DE PIEDRA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Dan Jemmett

VERSIÓN: Dan Jemmett

ESCENOGRAFÍA: Dick Bird

ILUMINACIÓN: Dominique Borrini

VESTUARIO: Dick Bird

COMPAÑÍA: Teatro de La Abadía

REPARTO: Ester Bellver, Lino Ferreira, Antonio Gil, David Luque, Luis Moreno y Marta Poveda

Teatro Municipal. 30 de junio/2 de julio 2008

LA PAZ UNIVERSAL O EL LIRIO Y LA AZUCENA

—*Calderón de la Barca con música de José Peyró*

DIRECCIÓN DE ESCENA: Juan Sanz Ballesteros

DIRECCIÓN MUSICAL: La Grande Chapelle : Albert Recasens

COREOGRAFÍA Y DIRECCIÓN: Ana Yepes

COMPAÑÍA: Antiqua Escena, La Grande Chapelle y Compañía de Danza Ana Yepes

Teatro Municipal. 4/5 de julio 2008

FUENTEOVEJUNA



—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Carlos Plaza

ILUMINACIÓN: Francisco Leal

VESTUARIO: Pedro Moreno

COMPAÑÍA: Samarkanda Teatro

REPARTO: Memé Tabares, Pepa Gracia, Ana García, Simón Ferrero, José Recio, Fermín Núñez, Fernando Ramos y Juan Carlos Castillejo

Teatro Municipal. 7/8 de julio 2008

ANDROMAQUE

—*Jean Racine*

DIRECCIÓN: Declan Donnellan

ESCENOGRAFÍA: Nick Ormerod

ILUMINACIÓN: Judith Greenwood

VESTUARIO: Nick Ormerod

MÚSICA: Marc-Olivier Dupin

COMPAÑÍA: Théâtre des Bouffes du Nord (Francia)

REPARTO: Xavier Boiffier, Vincent de Bouard, Camille Cayol, Dominique Charpentier, Romain Cottard, Christophe Gregoire, Camille Japy, Sylvain Levitte y Cléone Anne Rotger

Teatro Municipal. 10/11 de julio 2008

La paz universal o el lirio y la azucena Antiqua Escena, La Grande Chapelle y Cía. de Danza Ana Yepes. 2008 | Foto © Manuel Toribio

TWELFTH NIGHT

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Declan Donnellan

ESCENOGRAFÍA: Nick Ormerod

COMPAÑÍA: Festival Internacional Chekhov (Rusia)

REPARTO: Alexander Arsentiev, Aleksey Koryakov, Mikhail Zhigalov, Vsevolod Boldin, Antón Shurtsov, Mikhail Dementiev, Alexander Feklistov, Igor Teplov, Dmitry Shcherbina, Igor Yasulovich, Alexei Dadonov, Sergey Demidov y Ilia Ilin

Teatro Municipal. 12/13 de julio 2008

DOS CABALLEROS DE VERONA

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta

VERSIÓN: Helena Pimenta

ESCENOGRAFÍA: José Tomé y Pedro Galván

ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

VESTUARIO: Ana Garay

ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco

COMPAÑÍA: Ur Teatro

REPARTO: Jorge Muñoz, Sergio Otegui, Miriam Montilla, Saturna Barrio, Jesús Berenguer, José Tome, Jorge Basanta, Irene Bau, Carlos Jiménez-Alfaro e Illún

Teatro Municipal. 15/16 de julio 2008



Dos caballeros de Verona Ur Teatro. 2008 | Foto © Manuel Toribio

LA CELESTINA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN: Kei Jinguji

VERSIÓN: Yoichi Tajiri

ILUMINACIÓN: Shunsuke Yosh ito

SONIDO: Mitsuhiro Nakagawa

COMPAÑÍA: Ksec Act (Japón)

REPARTO: Yoko Dambara, Daisuke Kato, Hitomi Toyohara y Akihiro Yano

CORO: Masaya Nagano, Kazunori Tokida, Daisuke Higuchi, Tadayoshi Sakakibara, Senko Hida, Eriko Shimizu, Chiaki Kita y Hayato Osaki

Teatro Municipal. 18/19 de julio 2008

LAS GRACIAS MOHOSAS

—*Feliciana Enríquez de Guzmán*

DIRECCIÓN: Juan Dolores Caballero

ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Dolores Caballero y José Antonio Raynaud

ILUMINACIÓN: Antonio Valiente

MÚSICA: Inmaculada Almendral

COMPAÑÍA: Teatro del Velador

REPARTO: Eva Rubio, Mari Paz Sayago, Rocio Borrallo, Luís Ruiz-Medina, Juan José Macías, Benito Cordero, Alex Peña, Abel Mora, Moustapha Bajha y Juan Luis Corrientes

Patio de Fúcares. 27/29 de julio 2008



Las gracias mohosas Teatro del Velador. 2008 | Foto © Manuel Toribio

BASTA QUE ME ESCUCHEN LAS ESTRELLAS

—*Sobre Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Laila Ripoll

TEXTO: Laila Ripoll y Mariano Llorente

ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos

ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero

VESTUARIO: Almudena Rodríguez Huertas

MÚSICA: Alicia Lázaro

COMPAÑÍA: Producciones Micomicón

REPARTO: Manuel Agredano, Teresa Espejo, Mariano Llorente, Juan Ripoll, Rebeca Sanz, Ana Varela y Antonio Verdú

Patio de Fúcares. 1/2 de julio 2008

LA GATOMAQUIA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y CREACIÓN: Goyo Pastor

VERSIÓN: Pedro Villora y José Padilla “La Gato-maGia”

ESCENOGRAFÍA: Juanjo de la Fuente

ILUMINACIÓN: Patricio Jiménez

VESTUARIO: Helena S.Kriukova

ESPACIO SONORO: Patricio Jiménez

COMPAÑÍA: La Ensemble

REPARTO: Manuel Navarro, Sol Montoya, José Padilla, Francisco Pacheco, Mª José Sarrate, Paula Miguelez, Juanjo de La Fuente y Goyo Pastor

Patio de Fúcares. 4/6 de julio 2008

LA NOCHE DE SAN JUAN

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta

VERSIÓN: Yolanda Pallín

ESCENOGRAFÍA: José Tomé y Pedro Galván

ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

VESTUARIO: José Tomé, Pedro Galván y África García

ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco

COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: Eva Rufo, Rebeca Hernando, David Boceta, Alejandro Saá, David Lázaro, Javier Lara, Isabel Rodes, María Benito, Íñigo Rodríguez, Mónica Buiza, Cristina Bernal, Rafael Ortiz, José Juan Rodríguez y Ángel Galán (piano)

Patio de Fúcares. 9/13 de julio 2008

LA FIERECILLA DOMADA

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Mariano de Paco Serrano

VERSIÓN: Diana de Paco Serrano

ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho y Pedro Yagüe

VESTUARIO: Elisa Sanz

ESPACIO SONORO: Mario Goldstein y Javier Almela

REPARTO: Alexandra Jiménez, José Manuel Seda, Mario Martín, Carla Hidalgo, Pedro G. de Las Heras, Francesc Galcerán, Bruno Ciordía, David Alarcón y Óscar Oliver

Patio de Fúcares. 15/16 de julio 2008

LOS ENREDOS DE SCAPÍN

—*Molière*

DIRECCIÓN: Isidro Rodríguez

ADAPTACIÓN: Mauro Armiño

ESCENOGRAFÍA: Domenech & Herrero

ILUMINACIÓN: Borja Rodríguez

VESTUARIO: Claudia Botero

MÚSICA: David Santacecilia

COMPAÑÍA: Algarabía Teatro

REPARTO: David Bueno Delgado, Raúl Tirado Quintanar, Fernando Ramallo, David Santacecilia, Gumiel de Hizán, Andrés Requejo, Anabel Maurín, Segundo Belmonte, Borja Rodríguez y Susana Sucena

Patio de Fúcares. 18/20 de julio 2008

DON JUAN,
EL BURLADOR DE SEVILLA
_Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Emilio Hernández
DRAMATURGIA: Emilio Hernández
ESCENOGRAFÍA: Francisco Leal
ILUMINACIÓN: Francisco Leal
VESTUARIO: Helena Sanchis
MÚSICA: David San José
PRODUCCIÓN: Ayuntamiento de Sevilla y Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales
REPARTO: Fran Perea, Jorge Roelas, Isabel Pintor, Manuel Tejada, Juan Fernández, Enrique Arce, Lluvia Rojo, Marina San José y Ana Salazar

AUREA 28 de junio/6 de julio 2008

EL MERCADER DE VENECIA
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Denis Rafter
VERSIÓN: Rafael Pérez-Sierra
COMPAÑÍA: Fernando Conde
REPARTO: Fernando Conde, Juan Gea, Natalia Millán, Luís Rallo, Jorge Lucas, Camilo Rodríguez, Luz Nicolás, Carlos Moreno, Dritan Biba, Ángel García Suárez, Ruth Salas, Carlos Ibarra, David Fernández y José Hervás

AUREA 8/12 de julio 2008



Don Juan, el burlador de Sevilla
2008 | Foto © Manuel Toribio



HAMLET
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Juan Diego Botto
DRAMATURGIA: Borja Ortiz de Gondra y Juan Diego Botto
ILUMINACIÓN: Felipe R. Gallego
ESCENOGRAFÍA: Llorens Corbellá
VESTUARIO: Yiyi Gutz
MÚSICA: Alejandro Pelayo
ESPACIO SONORO: Jorge Muñoz
COMPAÑÍA: Centro de Nuevos Creadores
REPARTO: Juan Diego Botto, Alejandro Botto, José Coronado, Marta Etura, Nieve de Medina, Luis Hostalot, Juan Carlos Vellido, Emilio Buale, José Burgos, Joaquín Tejada, Félix Cubero, Paco López, Marcos Gaba y Ernesto Arango. La proyección del padre está interpretada por Jordi Dauder

AUREA 15/19 de julio 2008

El mercader de Venecia Compañía de Fernando Conde. 2008 | Foto © Manuel Toribio

TEATRO DE PAPEL:
CONVIDADO DE PIEDRA
_A partir de “El Burlador de Sevilla”
de Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Marcelo Lafontana
DRAMATURGIA: José Coutinhas y Marcelo Lafontana
MÚSICA: Eduardo Luís Patriarca
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Rui Damas
COMPAÑÍA: Teatro de Formas Animadas de Vila do Conde – Teatro Nacional São João (Portugal)
REPARTO: Víctor Madureira, Andreia Gomes y Marcelo Lafontana

Iglesia de las Bernardas. 28/29 de junio 2008



Hamlet Centro de Nuevos Creadores
2008 | Foto © Manuel Toribio

EL CUERDO LOCO
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Carlos Aladro
VERSIÓN: Carlos Aladro y Azucena López Cobo
ESCENOGRAFÍA: Elisa Sanz
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Elisa Sanz
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Juan Manuel Artero
COMPAÑÍA: Teatro en Tránsito
REPARTO: Israel Elejalde, Juan Ribó, Beatriz Segura, Manuela Paso, Quique Fernández, Emilio Gómez y Alex García

Iglesia de las Bernardas. 30 de junio/1 de julio 2008

LOS COMENDADORES DE CÓRDOBA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Cesar Barló
DRAMATURGIA: Antonio Sansano y César Barló
ESCENOGRAFÍA: Laura Ordás y Juantxo Bello
ILUMINACIÓN: María José de Pomar
VESTUARIO: Laura Ordás y Juantxo Bello
ESPACIO SONORO: Triana Zárate y César Barló
COMPAÑÍA: AlmaViva Teatro
REPARTO: Antonio Sansano, Antonio Lafuente, Juan Carlos Arráez, Alberto Gómez, Sergio Leal, Rakel Camacho, Sonia de Martín, Triana Zárate y Paco Puerta

Iglesia de las Bernardas. 3 de julio 2008

ÑAQUE O DE PIOJOS Y ACTORES
_José Sanchis Sinisterra

DIRECCIÓN: José Sanchis Sinisterra y Carlos Martín
DRAMATURGIA: José Sanchis Sinisterra
ESCENOGRAFÍA: Elisa Sanz
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Anselmo Gervolés
ESPACIO SONORO: Nacho García
COMPAÑÍA: Metamorfosis Producciones Teatrales
REPARTO: Juan Alberto López y Yiyo Alonso

Iglesia de las Bernardas. 5/6 de julio 2008

NO PUEDE SER EL GUARDAR A UNA MUJER

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: José Bornás
DRAMATURGIA: Jesús Laiz
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jorge Navarro
VESTUARIO: Alejandro Andújar
DIRECCIÓN MUSICAL: Cristina Bernal
COMPAÑÍA: Apata Teatro y Nacho Vilar Producciones
REPARTO: David Lorente, Muriel Sánchez, Marta Nieto, Natalia Hernández, Antonio Zancada, Jorge Lasanta, Javier Mejía y Carles Moreu

Iglesia de las Bernardas. 7/8 de julio 2008



LA DEVOCIÓN DE LA CRUZ

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Carlos Álvarez-Ossorio
ILUMINACIÓN: Carlos Álvarez-Ossorio
VESTUARIO: Soojin Chung
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Francisco José Cuadrado
COMPAÑÍA: Cámara Negra
REPARTO: Néstor Arnas, Oren Moreno, Javier Román y Paco Luna
MÚSICOS: Jorge Montes (Violín), Carlos García Amigo (Violonchelo), Vicente López Puig (Clarinete), Julio Mourenza (Piano) y Paco Yáñez (Director Artístico)

Iglesia de las Bernardas. 10/12 de julio 2008

HAMLET

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Jaroslaw Bielski
ESCENOGRAFÍA: Malgorzata Zak
ILUMINACIÓN: Jaroslaw Bielski
VESTUARIO: Malgorzata Zak
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Chema Pérez
COMPAÑÍA: Réplika Teatro
REPARTO: Raúl Chacón, Borja Manero, Socorro Anadón, Pablo Castañón, Niko Zamiat, Daniel Sances, Marta Eguía, Luís Martí, José Manuel Taracido, Antonio Martín, José Manuel Taracido, Antonio Martín, Luis Martí, Antonio Martín y Antonio Martín

Iglesia de las Bernardas. 14/15 de julio 2008

CORAL POLIFÓNICA ORDEN DE CALATRAVA DE ALMAGRO

Iglesia de las Bernardas. 18 de julio 2008

LIFE IS A DREAM (“LA VIDA ES SUEÑO”)

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Cecil Mackinnon
ILUMINACIÓN: Justin Townsend
VESTUARIO: Moza Saracho y Courtney McClain
MÚSICA: Ed Ware
COMPAÑÍA: Producción de Puy Navarro, en asociación con Francisco Reyes y en colaboración con Amnistía Internacional (Estados Unidos)
REPARTO: Gerry Bamman, James Gale, Ephraim López, Julio Navarro, Puy Navarro, Vayu O'Donnell, Francisco Reyes y Patricio Witis

Iglesia de las Bernardas. 19 de julio 2008

CASA CON DOS PUERTAS MALA ES DE GUARDAR

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Manuel Canseco
VERSIÓN: J. Antonio Castro
ESCENOGRAFÍA: Lorenzo Collado
ILUMINACIÓN: Manuel Canseco
VESTUARIO: Lorenzo Collado
COMPAÑÍA: Manuel Canseco
REPARTO: Alejandra Torray, Candela Rabal, Alberto Closas, Pablo Alonso, Pedro Forero, Carmen Sánchez, Miguel Foronda y Cristina Palomo

La Casa de los Miradores. 29 de junio/6 de julio 2008

JUEGOS DE AMOR Y DE AZAR

—*Pierre Marivaux*

DIRECCIÓN: Juan Ramón Pérez, Fernando Navas y Carmelo Alcántara (Los profetas)
VERSIÓN: Juan Ramón Pérez, Fernando Navas y Carmelo Alcántara (Los profetas)
ILUMINACIÓN Y SONIDO: Carlos Ramos
VESTUARIO: León Revuelta

MÚSICA: Jean Baptiste Lully
COMPAÑÍA: Profetas de Mueble Bar
REPARTO: Minerva Santana, Gloria Fuentes, Fernando Navas, José Luis Rubio, Víctor Formoso y Carmelo Alcántara

La Casa de los Miradores. 8/9 de julio 2008

NOCHE DE REYES. O LO QUE QUERÁIS

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Quico Cadaval
ESPACIO ESCÉNICO E ILUMINACIÓN: Baltasar Patiño
FIGURINES: Gilda Bonpresa
ESPACIO SONORO Y DIRECCIÓN MUSICAL: Bernardo Martínez
COMPAÑÍA: Centro Dramático Gallego
REPARTO: Suso Alonso, María Bouzas, Xan Cejudo, Marcos Correa, Susana Dans, Borja Fernández, Bernardo Martínez, Rebeca Montero, Simone Negrín, Víctor Mosqueira, Xosé Manuel Olveira “Pico”, Ramón Orencio y Marcos Orsi

La Casa de los Miradores. 11/13 de julio 2008

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Vanessa Martínez
ESCENOGRAFÍA: Vanessa Bajo Izquierdo
ILUMINACIÓN: Luís Martínez
VESTUARIO: Vanessa Bajo Izquierdo
MÚSICA: Rodrigo Guerrero
DIRECCIÓN MUSICAL: David Velasco
COMPAÑÍA: Teatro de Fondo
REPARTO: Carles Moreu, Maya Reyes, Celia Nadal, Mon Ceballos, Gemma Solé, Carmen Gutiérrez, Pablo Huetos, Vicente Colomar, Pedro Santos y Rosa Miranda
MÚSICOS: Clarinete: Carlos Varela. Viola: David Velasco. Acordeón: Rosalía Cabanilles

La Casa de los Miradores. 15/16 de julio 2008

LA MUJER POR FUERZA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: José Maya
VERSIÓN: José Mª Ruano de la Haza
ADAPTACIÓN: Amaya Curieses
ESCENOGRAFÍA: Equipo Brazodoble
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Mª Luisa Engel
MÚSICA: Toni Madigan
COMPAÑÍA: Brazodoble Producciones
REPARTO: Beatriz Ortega, Alex Tormo, José Bustos, Juan Carlos Arráez, Alicia González, Juan Carlos Sánchez, Alex Tormo y Vanesa Rasero

La Casa de los Miradores. 18/20 de julio 2008

EL BURLADOR, EL PERRO Y LA VIDA

—*Ruth Prieto*

DIRECCIÓN: Guillermo Heras
DRAMATURGIA: Guillermo Heras
ESCENOGRAFÍA: Alfonso Díez
VESTUARIO: Ana Rodrigo
COMPAÑÍA: Perkustra
REPARTO: Gerardo Quintana, Roberto Saiz, Loic Jongleur, Perkustra y Baret da Cru

Claustro del Museo del Teatro. 30 de junio y 1 de julio 2008

EL ENAMORADO Y LA MUERTE

—*Poema anónimo del s.XVI*

DIRECCIÓN Y GUION: Gisela López (Basado en el poema anónimo medieval)
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Gisela López
COMPAÑÍA: El Retal Titeres
REPARTO: Daniela Saludes y Natalia Braceli
VIOLAGAMBISTA: Noelia Reverte

Claustro del Museo del Teatro. 7/8 de julio 2008

EL CABALLERO Y LOS MÚSICOS DE PALACIO

DIRECCIÓN: Josep Castells
MÚSICA: Ferenk Farkas y Pau Sandaran
COMPAÑÍA: PepC y Quinteto de Viento Tirikendo
REPARTO: Josep Castells
MÚSICOS: Igor Cortadellas, Anikó Pusztai, Pau Valls, Joana Altadill y Pau Santacana

Claustro del Museo del Teatro. 28 de junio 2008

DELIRIUM O EL ARTE DE LAS RESTAURACIONES INVISIBLES

—*Canciones profanas del s.XVI*

DRAMATURGIA: Liuba Cid
ESCENOGRAFÍA: Roberto Carril
ILUMINACIÓN: LC Performance
VESTUARIO: Susana Moreno
ESPACIO SONORO: Pilar Ordóñez
COMPAÑÍA: Arte Promociones Artísticas S.L.
REPARTO: María José Sánchez, Cristina Arranz, Pilar Ordoñez y Amalia Casas

Claustro del Museo del Teatro. 5 de julio 2008

EL JUGLAR DEL CID

—*Pedro Manuel Villora*

DIRECCIÓN: Juan Manuel Sánchez Cifuentes
ESCENOGRAFÍA: Tcure Teatro
ILUMINACIÓN: Toño Camacho
VESTUARIO: Josep Ahumada
MÚSICA: Jorge Cubillana
COMPAÑÍA: Tcure Teatro
REPARTO: Juan Manuel Cifuentes e Israel Ruíz

Claustro del Museo del Teatro. 12 de julio 2008

BÉSAME Y ABRAÇÁME

—*Canciones profanas del s.XVI*

DIRECCIÓN: Los OjOs de San Jorge (Con la colaboración de Segundo Camacho)

DRAMATURGIA: M^a Ángeles Cortés

ESCENOGRAFÍA: Loles Cortés

VESTUARIO: Loles Cortés

MÚSICA: M^a Ángeles Chacón

COMPAÑÍA: Los OjOs de San Jorge

REPARTO: M^a Angeles Cortés (cantante) y M^a Angeles Chacón (vihuela)

Claustro del Museo del Teatro. 19 de julio 2008

CONCIERTO AARÓN ZAPICO

III Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 29 de junio 2008

CONCIERTO JACQUEZ OGG

III Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 6 de julio 2008

CONCIERTO ALINE ZYLBERAJCH

III Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 13 de julio 2008

CONCIERTO KENNET WEISS

III Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro
Iglesia de San Blas. 20 de julio 2008

NARRACIÓN ORAL ANA GARCÍA CASTELLANO

Patio Mayor. 29 de junio 2008

NARRACIÓN ORAL ELISEO PARRA

Patio Mayor. 6 de julio 2008

NARRACIÓN ORAL QUICO CADAVAL

Patio Mayor. 13 de julio 2008

NARRACIÓN ORAL VICTORIA GULLÓN

Patio Mayor. 20 de julio 2008

NARRACIÓN ORAL MARÍA MOLINA (MARICUELA)

Patio de Wessel. 30 de junio 2008

NARRACIÓN ORAL EUGENIA MANZANERA

Patio de Wessel. 7 de julio 2008

NARRACIÓN ORAL PAULA CARBALLEIRA

Patio de Wessel. 14 de julio 2008

ELLA, CINCO HISTORIAS PARA CASANOVA

DIRECCIÓN: Luca de Fusco

MONÓLOGOS: Maria Luisa Spaziani, Carla Menaldo,

Valeria Parrilla, Benedetta Cibrario e Isabella Santacroce

COMPAÑÍA: Napoli Teatro Festival Italia, Teatro de repertorio de Véneto y Proyecto Palacio Real de Caserta (Italia)

REPARTO: Gaia Aprea, Anita Bartolucci, Sara Bertelá y Giovanna Di Rauso

Patio de Wessel. 4/5 de julio 2008

DON JUAN DE LOS RUEDOS

—*Ópera popular de caballos, bailes y cantes*

DIRECCIÓN: Salvador Távora

CONCEPTO, ESCENOGRAFÍA, ORDENACIÓN DRAMÁTICA DE

LA MÚSICA Y GEOMETRÍA COREOGRÁFICA: Salvador Távora

ILUMINACIÓN: José Luís Blanco

MÚSICA ORIGINAL, CANTES Y COROS DEL FINAL:

Salvador Távora

FIGURINES Y REALIZACIÓN DEL VESTUARIO: Carmen de Giles

MÚSICA EN DIRECTO: Ana Real, Javier Allende, Manuel

Berraquero, Javier Prieto, Juan Romero y Carlos

Fernández

COMPAÑÍA: Salvador Távora y La Cuadra de Sevilla

REPARTO: Don Ángel Peralta, El Mistela, Francisco

Torres, Jaime de La Puerta, Paco Creso, Vicente Sosa,

Lea Vicens, María Távora, Marta Balparda y Raquel López

CON LA PARTICIPACIÓN: Coro de Opera de La Real

Maestranza y la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla bajo la dirección de Juan Luís Pérez

Plaza Mayor. 26 de junio 2008

NARRACIÓN ORAL VICTORIA GULLÓN, ANA GARCÍA CASTELLANO, MARÍA MOLINA (MARICUELA) Y EUGENIA MANZANERA

Plaza Mayor. 27 de junio 2008

CABALLERO ESPINZELLA

DIRECCIÓN, MÚSICA Y VESTUARIO: Josep Castells

COMPAÑÍA: PepC

REPARTO: Josep Castells

Plaza Mayor. 28 de junio 2008

DANZA AÉREA: MARA

MÚSICA ORIGINAL Y DANZA AÉREA: Iñaki Rubio

MÚSICA PRE-EXISTENTE: Talitha MacKenzie

COREOGRAFÍA Y PERCUSIÓN: Marian Arriaga

COMPAÑÍA: Marian Arriaga, Artes Escénicas

REPARTO: David Martín del Yerro (percusión cuarto monje) , Héctor Varela, Juan José Torres, Marian Arriaga y Pepe Flores

Plaza Mayor. 28 de junio 2008

CALEIDOSCOPIO: LA HERENCIA DE LAS TRES CULTURAS EN LA DANZA Y LA MÚSICA DURANTE EL SIGLO DE ORO

COMPAÑÍA: Esquivel

Plaza Mayor. 5 de julio 2008

PASARELA ALMAGRO: LA MODA Y LOS CLÁSICOS

Plaza Mayor. 16 de julio 2008

BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 10 y 17 de julio 2008

DANZA CONTEMPORÁNEA: LAS MUJERES Y SHAKESPEARE

IDEA ORIGINAL, COREOGRAFÍA Y DIRECCIÓN: María Rovira

DRAMATURGIA: Javier Gamazo

ILUMINACIÓN: Xavi Valls

VESTUARIO: Marina Pineda y Elena Font

COMPAÑÍA: Art Trànsit Dansa

REPARTO: Marta Fernández, Isabel Tapias, María Garriga y Sol Vázquez

MÚSICOS: Alba Haro (chelo) y Yehosua Escobedo (cajón)

Plaza de Santo Domingo. 13 de julio 2008

DANZA FLAMENCO: CELESTINA ENTRE PALOS

TEXTOS: Fernando de Rojas, Luis María García y Ulises Díaz

DIRECCIÓN: María Elena Diardes

DRAMATURGIA: Luis María García

ESCENOGRAFÍA: La Recua Teatro

ILUMINACIÓN: Agnethe Tellefsen

VESTUARIO: La Recua Teatro

MÚSICA: Sebastian Lorca y Roman Cristobal

COMPAÑÍA: La Recua Teatro

Plaza de Santo Domingo. 20 de julio 2008

EL BASILISCO ENAMORADO

DIRECCIÓN: Fabio Mangolini

DRAMATURGIA: Daniel Llull y Oskar Galán a partir de creación colectiva

ESCENOGRAFÍA: Israel Muñoz y Fernando Figueroa

ILUMINACIÓN: Fabio Mangolini

VESTUARIO: Marta Fenollar, Elena Gómez y Claudia

Stilianopulus

COMPAÑÍA: I Fulminati

REPARTO: Natalia Erice, Fernando Figueroa, Daniela García Casilda, Daniel Llull, Hugo Nieto y Almudena Ramos

Teatro en los barrios

Ermita de San Juan, Ermita del Santo y Ermita de la Magdalena. 1/3 de julio 2008 respectivamente

EL BUSCÓN

—*Francisco de Quevedo*

DIRECCIÓN: Ramón Barea

ESCENOGRAFÍA: Tomás Ruata

ILUMINACIÓN: Bucho Cariñena

VESTUARIO: Beatriz Fernández Barahona

COMPAÑÍA: Templanza Producción Escénica

REPARTO: J.L. Esteban

Teatro en los barrios

Ermita de San Juan, Ermita del Santo y Ermita de la Magdalena. 8/10 de julio 2008 respectivamente

EXPOSICIONES

- *De la cazuela a la escena: Tres siglos de mujeres en el Teatro*
- *VICAIRE: El Traje de Clown (Colección Genis Matabosch)*
- *La Escenografía Romántica: José María Avrial y Flores (1807 – 1891)*
- *Mujeres Clásicas de Almagro*

ENCUENTROS

- *Encuentro final de curso del proyecto de Teatro “Vanessa Redgrave”*
- *Encuentro Juvenil “Premio Buero Vallejo”*
- *Encuentro de profesionales de las Artes Escénicas de Castilla – La Mancha*

TALLERES

- *Del texto a la representación. Una mirada escénica actual sobre los clásicos*
- *Taller de Interpretación Teatral “La función del verso en el escenario”*
- *“El ejercicio profesional docente a debate: formación, ejercicio y evaluación”*
- *“Porque suele el disfraz varonil agradar mucho” El personaje travestido en el teatro del Siglo de Oro*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Ángeles González-Sinde
Ministra de Cultura

-
Félix Palomero
Director General del INAEM

-
Emilio Hernández Director del Festival
Isabel Barceló Directora adjunta
José Simón Díaz Gerente
Francisco Leal Director técnico
Paola Villegas y Luciana Pattin
Prensa y comunicación
Inmaculada Saiz Contable
Eloísa Segura Secretaria de dirección
Lucía Rodríguez Miranda
Ayudante de producción y patrocinio
Juan Pablo Soler Adjunto a la gerencia
Antonio Martínez Camacho y Mario Goldstein
Adjuntos a la dirección técnica
Paola Villegas Concepto Gráfico
Raúl Domínguez y Carlos Sánchez
Programación web
Mónica Bujalance Diseño web
Mónica Bujalance y Lucía Domínguez
Documentación técnica de espacios
Paola Villegas y El Gremio Diseño
Diseño y maquetación
Mateo&Co Agencia de creatividad estratégica
Manuel Toribio Fotografía
Emilio Fernández Romero, Montserrat
Fernández Romero y Adoración López
González Equipo de taquillas
Vicente Briñas Ureña Asesor histórico
Matt Nestler Traductor al inglés
Luis Martí Traductor al francés
Savinen S.L. Sobretitulados

ARTE NUEVO DE HACER COMEDIAS EN ESTE TIEMPO

DIRECCIÓN: Laila Ripoll y Mariano Llorente
DRAMATURGIA: Laila Ripoll y Mariano Llorente
ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero
VESTUARIO: Almudena Rodríguez Huertas
MÚSICA: Marcos León
COMPAÑÍA: Micomicón
REPARTO: Manuel Agredano, Teresa Espejo,
Marcos León, Juan Ripoll, Rebeca Sanz, Ana Varela
y la voz de Francisco Valladares como Lope de Vega

Corral de Comedias. 3/7 de julio 2009

EL PERRO DEL HORTELANO

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Juan Carlos Mestre
ADAPTACIÓN: Juan Carlos Mestre
PRODUCCIÓN: Radio Nacional de España
REPARTO: Clara Sanchis, Juan Suárez, Javier Segade, Lourdes
Guerras, Vanesa Abad, Belén de Vicente, José Antonio Ramírez,
Javier Lostalé, Miguel Valiente y Gustavo Adolfo Bautista

Corral de Comedias. 10/11 de julio 2009

CORO ANTIPHONARIUM. LA MÚSICA ESTREMADA Y DEL MUNDANAL RUIDO

—Polifonía sacra y profana española del S. XVI

DIRECTOR INVITADO: José Luis Basso
SOPRANOS: Marisol Boullosa, Sonsoles Espinosa.
Miren Galikano, Eva Juárez y Ana Ochoa
CONTRALTOS: David Azurza, Luis Badosa, Gabriel Díaz,
Isabel Lácar y Yolanda Riera
TENORES: Xavier Barriola, Miguel Bernal,
Emiliano Cano, Íñigo Casalí y Gaizka Urruchaga
BAJOS: Joseba Carril, Jagoba Fadrique, Héctor Guerrero,
Yosu Yeregui y Gabriel Zornoza
ÓRGANO: Ruth López. PERCUSIÓN: David Mayoral



Corral de Comedias. 13 de julio 2009

SIN HONRA NO HAY AMISTAD

—Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Juanma Navas
VERSIÓN: Juanma Navas
ILUMINACIÓN: Pedro A. Bermejo y Edgardo Ibarra
VESTUARIO: Lola Trives
ESPACIO SONORO: Juanma Navas
COMPAÑÍA: Rezuma Teatro
REPARTO: Luis Felpeto, Antonio Chamizo,
Jeromo del Valle, Sardo Irisarri, Celia Nadal,
Laura Torregrosa y Marisol López

Corral de Comedias. 15/20 de julio 2009

EL PERRO DEL HORTELANO

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Carmen Ocaña
ILUMINACIÓN: Domingo Ruiz
VESTUARIO: Emilia Torres
COMPAÑÍA: Asociación de Amigos del Teatro
REPARTO: Antonio del Río, Chus Ponce,
Carmen Ocaña, Paco M. Alegría, Mª Bel Vinuesa,
Montse G. Oliva, Pilar Pérez, Javier Ruiz, Juan
Rodríguez, Miguel Calero, Manu Alexis, Javier Hernán,

Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo
Micomicón. 2009 | Foto © Manuel Toribio

Rafael Malagón, Carmen Jiménez C.J. y Paco Alberola

Corral de Comedias. 22 de julio 2009

LA CELOSA DE SÍ MISMA

—Tirso de Molina

DIRECCIÓN: Marta Torres
VERSIÓN: Juanma Navas
ESCENOGRAFÍA: Pepe Moreno
ILUMINACIÓN: Joseba García
VESTUARIO: Ana Llena
MÚSICA: Sonia Megías
COMPAÑÍA: A Priori Producciones y Teatro de Malta
REPARTO: Gerardo Quintana, Ángel Solo, Jesús Blanco,
David Lázaro, Otilia Garman, Chupi Llorente,
Paca Mencía y Carlos Piñeiro

Corral de Comedias. 24/26 de julio 2009

¿DE CUÁNDO ACÁ NOS VINO?

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Rafael Rodríguez
VERSIÓN: Rafael Pérez Sierra
ESCENOGRAFÍA: José Manuel Castanheira
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Ernesto Arias, Diego Toucedo, Rafael Ortiz,
Adolfo Pastor, David Boceta, Joaquín Notario, Pedro
Almagro, José Luis Santos, Miguel Cubero, Alejandro
Saá, Pepa Pedroche, Eva Rufo, Toni Misó e Isabel Rodes
MÚSICOS: Melissa Castillo (violín barroco),
Josías Rodríguez (guitarra barroca y archilaúd),
Héctor Castillo (violone) y Rodrigo Muñoz (percusión)

Hospital de San Juan. 3/12 de julio 2009

LA ESTRELLA DE SEVILLA

—Atribuida a Lope de Vega

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Daniel Albaladejo, José Vicente Ramos
José Ramón Iglesias, Francisco Rojas, Mon Ceballos,
Jesús Calvo, Arturo Querejeta, Jaime Soler, Muriel
Sánchez, Paco Vila, Eva Trancón, Fernando Sendino,
Jesús Hierónides, Ángel Ramón Jiménez e Isaac M. Pulet
(violín barroco)

Hospital de San Juan. 16/26 de julio 2009

FUENTEOVEJUNA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: José Luis Arellano García
VERSIÓN: Mar Zubieta y Francisco Rojas
ILUMINACIÓN: J. Manuel Guerra
VESTUARIO: Ikerne Giménez
MÚSICA: Carlos Gª Cuéllar y David R. Peralto
COMPAÑÍA: Compañía Joven del Sur / Ayto. de Parla
REPARTO: David Chamero, Dani Valverde, Raúl Serrano,
Bruno Garrido, Blanca Agudo, Nuria Chacón, Alberto
Granados, Luís Gómez, Víctor Martínez, Álex Pastor,
Víctor Sánchez, Miguel Cabezas, Sara Romero, Víctor
Méndez, Diego Varo, Rocío Pérez, Sourabh Shivnani,
Clara Garrido, Pedro Sánchez, Natalia Jorde, Alba
Menor, Lidia Ochoa, Fátima Coria, Mari Cuadrado,
Clara Garrido, Alba Menor, Pablo Rodríguez, Miguel
Ruiz, Sachin Shivnani, Cristina Torrijos, Elisa Valiñani
y David Chamero
MÚSICOS: René Guerrero, Miguel Ruiz y Sachin Shivnani

Teatro Municipal. 16/26 de julio 2009



EL ENCUENTRO DE DESCARTES CON PASCAL JOVEN

—Jean-Claude Brisville

DIRECCIÓN: Josep Maria Flotats
VERSIÓN: Josep Maria Flotats
ILUMINACIÓN: Albert Faura
FIGURINES: Josep Maria Flotats
REPARTO: Josep Maria Flotats y Albert Triola

Teatro Municipal. 6/11 de julio 2009

El encuentro de Descartes con Pascal joven
2009 | Foto © Manuel Toribio

LA DAMA DUENDE
_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Gabriel Garbisu
VERSIÓN: Gabriel Garbisu
ESCENOGRAFÍA: Carmen Martínez
ILUMINACIÓN: Carmen Martínez
VESTUARIO: Víctor Resco
ESPACIO SONORO: Fernando Álvarez
COMPAÑÍA: Amara Producciones
REPARTO: Nacho Rubio, Carlos Ibarra, Inma Nieto, José Padilla, David J. Díaz, Rocío Osuna Rodríguez y María Besant
PIANO (AUTORA E INTÉRPRETE): Cecilia Martín

Teatro Municipal. 13/15 de julio 2009



— Fuenteovejuna Ksec Act (Japón)
304 2009 | Foto © Manuel Toribio

FUENTEOVEJUNA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Kei Jinguji
VERSIÓN: Yoichi Tajiri
ESCENOGRAFÍA: Yoshitomo Kani
ILUMINACIÓN: Shunsuke Yoshito
VESTUARIO: Hiromi Tsuboi
SONIDO: Mitsuhiko Nakagawa
COMPAÑÍA: Ksec Act (Japón)
REPARTO: Masaya Nagano, Tadayoshi Sakakibara, Kazunori Tokida, Daisuke Higuchi, Kazuya Suzumura, Senko Hida, Tomoko Hirai y Kimie Shingyoji
INTÉRPRETES: Yoko Dambara, Daisuke Kato y Akihiro Yano

Teatro Municipal. 17/18 de julio 2009

EL CABALLERO DE OLMEDO
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Fernando Urdiales
ESCENOGRAFÍA: Fernando Urdiales, Ma. Eugenia Navajo y DYCAE
ILUMINACIÓN: Javier Martín
VESTUARIO: Carmen Pérez Sánchez y Fernando Urdiales
MÚSICA: Juan Carlos Martín
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Borja Zamorano, Rosa Manzano, Luis Miguel García, Verónica Ronda, Patricia del Amo, Rubén Pérez Delgado, Borja Gutiérrez-Semprún, Julio Lázaro y Jesús Peña

Teatro Municipal. 20/22 de julio 2009

QUIJOTE
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Simeón Spivak
VERSIÓN: Mijail Bulgakov
MÚSICA: Ivan Blagodior y Vladimir Bychkovskiy
COMPAÑÍA: Teatro de la Juventud de San Petersburgo (Rusia)
REPARTO: Andrey Shimko, Nadezhda Riazantzev,

Tatiana Grigorieva. Roman Nechaev, Evgeniy Klubov, Aleksey Oding, Natalia Pallin, Leonid Osokin, Marina Ordina, Vladimir Maslakov, Aleksandr Andreev, Vasiliy Guzov, Sergey Gavlich. Ivan Martynov, Piotr Zhuravliov, Alecsandra Brazhnikova Alecsandr Kulikov Stanislav Mujin, Svetlana Strogova y Ekaterina Dronova

Teatro Municipal. 24/25 de julio 2009

SOMEWHERE...
LA MANCHA
_A partir de “El Quijote” de Miguel Cervantes

DIRECCIÓN: Irina Brook
ESCENOGRAFÍA: Noëlle Ginefri
ILUMINACIÓN: Arnaud Jung
VESTUARIO: Daisy Dover
MÚSICA: Vincent Bonzom
COMPAÑÍA: Irina Brook (Francia)
REPARTO: Lorie Baghdasarian, Jerry Di Giacomo, Gérald Papasian, Christian Pélissier, Augustin Ruhabura y Bartłomiej Soroczynski

Patio de Fúcares. 3/4 de julio 2009



Somewhere... La Mancha
Irina Brook (Francia). 2009 | Foto © Manuel Toribio

EN ATTENDANT LE SONGE
_A partir de la obra “El sueño de una noche de verano” de William Shakespeare

DIRECCIÓN: Irina Brook
ILUMINACIÓN: Thibault Ducros
COMPAÑÍA: Irina Brook (Francia)
REPARTO: Emmanuel Guillaume, Jerry Di Giacomo, Hovnatan Avedikian, Gérald Papasian, Christian Pélissier, Augustin Ruhabura y Philippe Jasko

Patio de Fúcares. 6 de julio 2009

GATOMAQUIA
_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Héctor Manuel Vidal
ADAPTACIÓN: Héctor Manuel Vidal
VESTUARIO: Paula Villalba
MÚSICA: Fernando Ulivi
COMPAÑÍA: La Cuarta (Uruguay)
REPARTO: Fernando Dianesi, Santiago Sanguinetti, Natalia Bolani y Cecilia Sánchez

Patio de Fúcares. 9/11 de julio 2009

VIDRIERA / MONIPODIO
_Una adaptación de las novelas “El licenciado Vidriera” y “Rinconete y Cortadillo” de Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Pepe Ortega
ESCENOGRAFÍA: Pepe Ortega
ILUMINACIÓN: Álvaro Gómez
VESTUARIO: Paz Ayuso
MÚSICA: Galopez y Eduardo Zubiaur
COMPAÑÍA: Ítaca Teatro
REPARTO: M^a José Sárrate, Felipe Vélez, Javier Muñoz, Giovanni Holguín, Eduardo Zubiaur y Mikele Urroz

Patio de Fúcares. 14/15 de julio 2009

BURGUER KING LEAR
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: João García Miguel
ADAPTACIÓN: João García Miguel
ESCENOGRAFÍA: Ana Luena
VESTUARIO: Ana Luena
MÚSICA: Rui Lima y Sérgio Martins
ILUMINACIÓN: Mário Bessa
REPARTO: Anton Skrzypiciel y Chema León

Patio de Fúcares. 17/18 de julio 2009

EL SUEÑO DE COSME PÉREZ
_A partir de “El canto de la rana”, de José Sanchis Sinisterra. Con textos de “El canto del cisne”, de A. Chejov, “La adversa fortuna de don Bernardo de Cabrera” de Antonio Mira de Amescua, y los entremeses “El rufián cobarde” de Lope de Rueda y “El tabúr celoso” de Francisco de Navarrete y Ribera

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Ascensión Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: Paco Cañizares
VESTUARIO: Paco Cañizares
MÚSICA: Piel de Canto
COMPAÑÍA: Ayto. de Roquetas de Mar, Festival de Teatro Clásico de Almagro, Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería, Festival de Chinchilla y Festival de Olmedo
REPARTO: Jesús Herrera, Jorge Godoy, Esther Luna, Cristina Góngora y Leticia Valle
GUITARRA: Juan Miguel Viñolo
PERCUSIÓN: Mondeec
CLARINETE: Carmen Rodríguez
TECLADOS Y SINTETIZADORES: J. Manuel Cidrón

Patio de Fúcares. 20/22 de julio 2009

Burguer King Lear (f. sup.)
(Portugal). 2009 | Foto © Manuel Toribio



EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Eva del Palacio
ADAPTACIÓN: Eva del Palacio
ILUMINACIÓN: Guillermo Erice
VESTUARIO: Eva del Palacio y Fernando Aguado
MÚSICA: J.Goldsmith, J. Horner y C. P. Mántaras
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Fernando Aguado, Eva del Palacio, Álvaro Aguado, Ana Belén Serrano, Ana Burrel, Malena Gutiérrez, Diego Morales, Héctor Astobiza, Paco Sánchez y Félix Casales

Patio de Fúcares. 24/26 de julio 2009



El sueño de una noche de verano (f. inf.) Morboria Teatro. 2009 | Foto © Manuel Toribio

FUENTEOVEJUNA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Laurence Boswell
ESCENOGRAFÍA: Jeremy Herbert
ILUMINACIÓN: Chahine Yabrodan
VESTUARIO: Catriona Macphee
MÚSICA: Pascal Gaigne
COMPAÑÍA: Rakatá
REPARTO: Alberto Jiménez, Roberto Mori, Cristóbal Suarez, Mario Vedoya, Lidia Otón, Óscar Zafra, Rodrigo Arribas, Inge San Juan, Paco Luque, Luis Moreno, Bruno Ciordia, Alejandra Sáenz, Jesús Fuente, Emilio Buale, Jesús Teyssiere, Elia Muñoz, Andrés Rus, Manuel Sánchez, Juan Pedro Shwartz, Alicia Garau, Begoña Navarro, Belén Ponce, Lucía Camon, Lola Martín, Nacho Mateos, Juanma Casero, Juanma Rodríguez, Magdalena Tomas, Gonzalo Fuentes, Gadea Quintana, Ana María Montero y con la colaboración especial de Gerardo Malla como Esteban

AUREA 4/6 de julio 2009



— *Fedra* Producciones Faraute, Macandé, Lusa Films, Festival de Nápoles y Festival de Mérida. 2009 | Foto © Manuel Toribio

306



FEDRA
_ *Basada en textos de Racine y Eurípides*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Miguel Narros
ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
MÚSICA: Enrique Morente
COMPAÑÍA: Producciones Faraute, Macandé, Lusa Films, Festival de Nápoles y Festival de Mérida
REPARTO: Lola Greco, Amador Rojas, Alejandro Granados, Carmelilla Montoya y Estefanía Ruíz

AUREA 10/14 de julio 2009

Tito Andrónico
Animalario. 2009 | Foto © Manuel Toribio

TITO ANDRÓNICO
_ *William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Andrés Lima
ESCENOGRAFÍA: Beatriz San Juan
ILUMINACIÓN: Dominique Borrini
VESTUARIO: Beatriz San Juan
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Nick Powell
COMPAÑÍA: Animalario
REPARTO: Enric Benavent, Alfonso Begara, Fernando Cayo, Juan Ceacero, Julio Cortázar, Elisabet Gelabert, Javier Gutiérrez, Nathalie Poza, Alberto San Juan y Luis Zahera
MÚSICOS: Aurora Arévalo (violonchelo) y Raúl Miguel (trompeta)

AUREA 17/20 de julio 2009

FUENTEOVEJUNA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Liuba Cid
VERSIÓN: Liuba Cid
VESTUARIO: Tony Díaz
ILUMINACIÓN: Tony Díaz
DIRECCIÓN MUSICAL: Reinaldo Echemendía
COMPAÑÍA: Producción de Arte Promociones Artísticas y Co-producción del Ministerio de Cultura, la Compañía Mefisto Teatro y el Consejo Nacional de las Artes Escénicas de Cuba (Cuba)
REPARTO: Vladimir Cruz, Yailene Sierra, Saskia Guanche, Léster Martínez, Roberto Govín, René Otamendi, Yolanda Ruiz, Ramón Ramos, Chaple Rodríguez, Saskia Guanche, Claudia López, Modesto, Mauricio Rentería, Fidel Betancourt y Luís Mario Alonso
MÚSICOS: Reinaldo Echemendía y Antonio Urdaneta

AUREA 24/25 de julio 2009



Fuenteovejuna
Mephisto Teatro y Consejo Nacional de las Artes Escénicas de Cuba. 2009 | Foto © Manuel Toribio

LA TEMPESTAD
(EN UN VASO DE AGUA)
_ *William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Claudio Hochman
VERSIÓN: Claudio Hochman
VESTUARIO: Cristina Novo
MÚSICA ORIGINAL: Daniel Schvetz
COMPAÑÍA: Shakespeare Women Company (Portugal)
REPARTO: Teresa Macedo y Ana Cloe

Teatro familiar. Iglesia de las Bernardas. 11 de julio 2009

EL CABALLERO
_ *Basado en el “Amadís de Gaula” de Garci Rodríguez de Montalvo*

DIRECCIÓN: Fefa Noia
DRAMATURGIA: José Ramón Fernández
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Yaiza Pinillos
COMPAÑÍA: EscénaTe para la Biblioteca Nacional de España
REPARTO: David Luque, Andrea Soto y Marcos Tizón

Teatro familiar. Iglesia de las Bernardas. 18 de julio 2009

CORAL POLIFÓNICA ORDEN DE CALATRAVA DE ALMAGRO
Iglesia de las Bernardas. 24 de julio 2009

LA DAMA BOBA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Esther Pérez Arribas
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Esther Pérez Arribas
ESCENOGRAFÍA: Mario Pérez Tapanes
ILUMINACIÓN: Félix Fradejas
VESTUARIO: Mario Pérez Tapanes
COMPOSICIÓN MUSICAL: Arben Zeneli

COMPAÑÍA: Pie Izquierdo
REPARTO: Ángel Téllez, Tatiana Ramos, Eva Lago, Beatrice Fulconis, Raúl Escudero, Miguel Moreiras, Esther Pérez Arribas, Xiquí Rodríguez y Enriqueta Morejón

Teatro familiar. Iglesia de las Bernardas. 25 de julio 2009

AUTO DE LOS REYES MAGOS

DIRECCIÓN: Ana Zamora
DRAMATURGIA: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho (AAI)
VESTUARIO: Deborah Macías
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
cía: Teatro de La Abadía en coprod. con Nao d’amores
REPARTO: Jorge Basanta, Francisco Rojas, Alejandro Sigüenza y Nati Vera
MÚSICOS: Sofía Alegre (fidula), Alicia Lázaro (zanfona y laúd), Elvira Pancorbo (flautas y orlo) e Isabel Zamora (órgano y cornamusa)

Claustro del Museo del Teatro. 3/4 de julio 2009

LA NIÑA DE PLATA
_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Ernesto Filardi
VERSIÓN: Ernesto Filardi
ESCENOGRAFÍA: Cerrajería Aranda
ILUMINACIÓN: Sergio Balsera
VESTUARIO: Aula de Teatro de la UAH
COMPAÑÍA: Compañía de Teatro de la Universidad de Alcalá
REPARTO: Soraya Gonzalo, Consuelo Garbajosa, Alberto Conde, Miguel Ángel Romero, José Manuel Burgos, Daniel Díez, Luna Paredes, Helena Lanza, Yassine Nadji, Sara Palomar, María Consuelo Mbomio

Claustro del Museo del Teatro. 7 de julio 2009

QUIEN TODO LO QUIERE

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Juan Luis Mira

DRAMATURGIA: Juan Luis Mira

ILUMINACIÓN: Juan Luis Mira y Jordi Chicoy

VESTUARIO: Roberto Menargues

ARREGLOS MUSICALES: Lucía Sánchez y Luis García

COMPAÑÍA: Asoc. Cultural Teatro Universitario de

Alicante con la colaboración del Teatro Universitario de Alicante

Una producción de la Sociedad Estatal de

Conmemoraciones Culturales (SECC)

REPARTO: Ana Polo, Pascual Carbonell, Miguel Martínez,

Irene Coloma, Eva García Arconada, Fran Peris “Keito”,

Efman Schaffer, Amin Hamada, Mariló Poch, Lucía

Sánchez (Cello) y Luis García (violín)

Claustro del Museo del Teatro. 12 de julio 2009

SUEÑOS AL PASADO

COREOGRAFÍA: Margarita del Hoyo Guerra

MÚSICA: Gran colección de música clásica: Allegro con

guitarra (Haynd), Aventuras de Don Quijote (Strauss)

y Sueño de una noche de verano (Mendelsson)

MÚSICAS HISTÓRICAS: Pavanas y Gallardas

BAILARINAS: Margarita del Hoyo Guerra,

Angélica Gijón del Campo, Cristina del Campo Marcos,

Mª Teresa García-Lozano Estudillo, Miriam Fernández

Cuevas, Marta Marín Blanco

Claustro del Museo del Teatro. 24 de julio 2009

DICHA EN LA VOZ

—Narración oral

DIRECCIÓN: Ernesto Rodríguez Abad

COMPAÑÍA: Erabad

REPARTO: Cali Fernández (cantante), Juan Carlos Martin

(guitarra) y Ernesto Rodríguez Abad (actor)

Claustro del Museo del Teatro. 25 de julio 2009

EL BOSQUE ENCANTADO

(TÍTERES DE GUANTE)

—Basado en cuentos populares

DIRECCIÓN: Antonio Muñoz

COMPAÑÍA: Titirimundi Teatro

Teatro familiar

Claustro del Museo del Teatro. 14 de julio 2009

JINOL

DIRECCIÓN: Beatriz Sánchez

AUTORES: Marian y Luis González

TITIRITEROS: Marian González y Luis González

MÚSICA: Nacho Sanz

TÍTERES: Talla Luchi

VESTUARIO: Marigeli y Marian

COMPAÑÍA: Trompicallo

Teatro familiar

Claustro del Museo del Teatro. 21 de julio 2009

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE

VERANO / THE FAIRY QUEEN

(ÓPERA CABARET)

—Shakespeare / Purcell

DIRECCIÓN: Pedro Martínez

DRAMATURGIA: Pedro Martínez

ILUMINACIÓN: Luis Mayo

VESTUARIO: Juan González Domínguez

DIRECCIÓN MUSICAL Y PIANO: Elías Romero

REPARTO: Lorena Toré, María Gallardo, Manuel Minaya y

Jorge Cabezas

SOLISTAS CANTANTES: Benard Monga, Sagrario Salamanca

y Amaya Larráyo

Madrugadas clásicas

Claustro del Museo del Teatro. 11 de julio 2009

CON CIERTO CUENTO

—Tesoros de Sabiduría – Nuevas Músicas

ancestrales

COMPOSICIONES MUSICALES, VOZ, LYRA MITOLÓGICA

GRIEGA, DILRUBA (VIOLONCHELO DE INDIA), CUENCOS

TIBETANOS, PIEDRAS, CAÑAS Y SEMILLAS: Luis Paniagua

SELECCIÓN Y NARRACIÓN DE CUENTOS, SISTROS, AIRE,

AGUA Y FUEGO: Juan Pedro Romea

Madrugadas clásicas

Claustro del Museo del Teatro. 18 de julio 2009

CONCIERTO A TRES VOCES.

LAS MELODÍAS DEL BARROCO

EN LA ACTUALIDAD

INTÉRPRETES: Rogelio Groba, David González

y José Luis Montón

GUIARRA: David González

GUIARRA: José Luis Montón

VIOLÍN: Rogelio Groba

Concierto

Iglesia de San Blas. 5 de julio 2009

MÚSICA EN LA CORTE

Y BAILES EN LA PLAZA

GUIARRA BARROCA: Manuel Muñoz

CLAVICÉMBALO: Ruth López

Concierto

Iglesia de San Blas. 12 de julio 2009

G. F. HAENDEL Y LA MÚSICA DE SU TIEMPO

FLAUTAS DE PICO: PEDRO Bonet y Belén González

COMPAÑÍA: Dúo de Solistas de la Folía

Iglesia de San Blas. 19 de julio

FESTIVAL DE VILLANUEVA

DE LOS INFANTES

—Violín, Viola, Guitarra y Chelo

VIOLÍN: Heidi Hatch

VIOLA: Peter Hatch

GUIARRA: Javier Chamizo

CHELO: Cristian Florea

Concierto. Iglesia de San Blas. 26 de julio 2009

CONCIERTO

LORENA HERRAIZ VALIENTE

—Viola

Patio Mayor. 3 de julio 2009

CONCIERTO

CELIA SÁNCHEZ Y MARC OLIU

—Violines

Patio Mayor. 4 de julio 2009

CONCIERTO DÚO HEMIOLIA

MÚSICOS: Mª Rosa Sanz Redondo y

Miguel Ángel Gómez San Román

Patio Mayor. 17 de julio 2009

LA HERMOSA FEA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Beatriz Cobo

DRAMATURGIA: Irene Mazariegos

ESCENOGRAFÍA: Felype de Lima

ILUMINACIÓN: Felype de Lima

VESTUARIO: Carlos Pinilla

COMPAÑÍA: Compañía José Estruch - RESAD

REPARTO: Mamen Camacho, Juanjo Pinto, Cristina De

Anta, Juanjo Aranguren, Rubén Nagore y Javier Corral

Patio Mayor. 6 de julio 2009

EL DESDICHADO POR LA HONRA.

CUENTO TRÁGICO

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Rafael Ruiz Álvarez

DRAMATURGIA: Rafael Ruiz Álvarez

ILUMINACIÓN: Ruiz / Guerrero

COMPAÑÍA: Grupo de Teatro Universidad de Granada

REPARTO: Carmelo Aguilera Martín, Dominika

Aleksandra Strzyz, Samuel González Rubio, Manuel

Hidalgo Guerra, Pablo J. Martín Rodríguez, Beatriz

Martínez Sánchez, Pablo Soriano Rodríguez, Carmen

Ruiz Cabeza y Alberto Roldán Ysasi

MÚSICO: Andrés Montero Navarro

Patio Mayor. 11 de julio 2009

LA GATOMAQUIA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: José Félix Gómez

VERSIÓN: José Luis Ramos Escobar según una adaptación

para la escena de César Oliva

ESCENOGRAFÍA: Miguel Vando

VESTUARIO: Miguel Vando

MÚSICA: José Chenán Martínez

COMPAÑÍA: Universidades de Murcia y Puerto Rico

Patio Mayor. 11 de julio 2009

LA VILLANA DE GETAFE

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Domingo Ortega

VERSIÓN: Domingo Ortega

ESCENOGRAFÍA: Gustavo Calleja

VESTUARIO: Lola Canales

PIANO: Moisés Gómez

cía: Aula de Teatro Universidad Carlos III de Madrid

Una producción de la Sociedad Estatal de

Conmemoraciones Culturales (SECC)

Patio de Wessel. 10 de julio 2009

EL CUENTAFUEROS DE ALMAGRO

—Narración oral

NARRADORA: Ana Castellano

Patio de Wessel. 6 de julio 2009

TODA LA VIDA ES CUENTO

Y LOS CUENTOS, CUENTOS SON

—Narración oral

NARRADOR: Juan Pedro Romera

Patio de Wessel. 13 de julio 2009

CUENTOS EN UNA NOCHE

DE VERANO

—Narración oral

NARRADOR: Denis Rafter (El Senachí)

Patio de Wesse. 20 de julio 2009

CONCIERTO

JULIA GONZÁLEZ BELMONTE

—Guitarra clásica

Patio de Wessel. 14 de julio 2009

CONCIERTO

MANUEL DE LA PUENTE HERRAIZ

—Violín

Patio de Wessel. 21 de julio 2009

BANDA SINFÓNICA

DE CIUDAD REAL

DIRECTOR TITULAR: Miguel Carlos Gómez Perona

DIRECTOR INVITADO: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 3 de julio 2009

SUSO33
_Intervención sobre la fachada de la Iglesia de las Bernardas
Inauguración. Plaza de Santo Domingo. 3 de julio 2009

RAPSODAS EN EL BARRIO
_Fundación Tomillo
AUTOR IDEA ORIGINAL: Enrique Torres Infantes y Santi Martín
SELECCIÓN POEMAS Y DIRECCIÓN DEL PROYECTO: Enrique Torres Infantes
PRODUCCIÓN MUSICAL: Santi Martín
EDICIÓN VIDEO: Mabebe Delgado
RAPSODAS: Paul Alejandro Novoa, Cristal Paloma del Moral Villa, A.V. Sergio Romero de Paz, Clowdy Javier Alejandro Cortés Carrizo, Goordy David Fernández Llorente, Laura Merikii Reyes y Carolina Narváez, Bobek Lucas Jakubik, Eikel Andrés Calderón Cuevas, Zenón Alberto Mateo Cuevas, Yermin Ismael Dominici Reyes y Drama Aurora Quintana

Plaza de Santo Domingo 4 de julio 2009

LA TRAGEDIA DE RAÚL Y JULIA
_Adaptación de la obra original “Romeo y Julieta” de William Shakespeare

DIRECCIÓN: Matilde López Muñoz
COMPAÑÍA: “Los Shespirs”
Proyecto Educativo I.E.S. Joaquín Romero Murube
REPARTO: José Antonio, Carmen, Lorena, Acáz Baltasar, Pilar, María, Carmen Quintanilla, Remedios, Amparo, Mónica, Támara Jessica, Joana, Antonio Reguera, Rafael, Javi, Martín, Jenny, Johana, Antonio Adrián (a la caja) y Manuel (al cante)

Plaza de Santo Domingo. 5 de julio 2009

BANDA MUNICIPAL DE ALMAGRO
DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo
Plaza de Santo Domingo. 16 y 23 de julio 2009

GRUPOS DE CÁMARA DEL CPM DE PUERTOLLANO
Iglesia de San Agustín, Callejón del Toril y Palacio de Valdeparaíso. 2 de julio 2009

SUSO33
_Lanzadera de palabras en la fachada del Ayuntamiento

RAPEROS: Artes, Zanit, Korazón Crudo

Inauguración. Plaza Mayor. 2 de julio 2009

GRUPO DE PERCUSIÓN
_Banda Municipal de Almagro

PERCUSIONISTAS: José Fernando Moreno Muñoz, David Arenas Álvarez y David Fernández Robledo

Plaza Mayor. 2 de julio 2009

PASACALLES
COMPAÑÍA: ETR

Desde la Playa Mayor hasta la Plaza de Santo Domingo. 2 de julio 2009

MARIONETA GIGANTE
DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Miguel Ángel Martín
DIRECCIÓN TEATRAL: Cristian Moreno
COMPAÑÍA: Carros de Foc Teatre
Plaza Mayor. 25 de julio 2009

OTROS ENTREMESES DE CERVANTES
_Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: Domingo Ortega
ESCENOGRAFÍA: Lucía Ortega
VESTUARIO: Lola Canales
COMPAÑÍA: Aula de Teatro Universidad Carlos III
REPARTO: Zósimo Yubero, Elena Casero, Isabel García, Manuel Prats, Ángel Sánchez, Roberto Lorenzo, Laura Moreno, Roberto Lorenzo, Iván López-Bueno, María San Miguel, Esti Curiel, Manu Prats, Ángel Sánchez, Zósimo Yubero, Laura Moreno, Sergio Adillo, Lucía Rodríguez y María San Miguel

Teatro en los barrios. Ermita de San Juan y Ermita del Santo 8/9 de julio 2009 respectivamente

CLASICORRO LO SERÁS TÚ

DIRECCIÓN: Pedro Forero
TEXTO Y DRAMATURGIA: Teatro Del Ser – Pedro Forero
ESCENOGRAFÍA: Joan Miguel Reig
ILUMINACIÓN: Óscar Cercós
VESTUARIO: Joan Miguel Reig
MÚSICA: Teresa Velasco
COMPAÑÍA: Teatro del Ser y Ribalta Producciones
REPARTO: Damián Alcolea, Nieves Castells y Silvia Navarro

Teatro en los barrios
Ermita de La Magdalena y Ermita de San Juan 15/16 de julio 2009 respectivamente

HISTORIAS DE JUAN BUENALMA
_Basado en “Los pasos” de Lope de Rueda de Ángel Facio

DIRECCIÓN: Zywila Pietrzak
ILUMINACIÓN: Ana Coca
VESTUARIO: Réplika - Menkes
COMPAÑÍA: Réplika Teatro
REPARTO: Carlos Chacón Gómez, Elda García-Posada Gómez, Francisco Javier González de la Higuera, Ruth González Martín, Estíbaliz Juncal Robles, María Ladera Pérez, Gerardo Lagüens Casas, Juan Ignacio Llorens Nieto y Rodrigo de Mate Pérez

Teatro en los barrios
Ermita del Santo y Ermita de La Magdalena 22/23 de julio 2009 respectivamente

SUSO33
_Decoración de la Casa de los Miradores
Casa de los Miradores, 3/4 julio 2009

EXPOSICIONES
• El arte de hacer teatro: 20 años de adquisiciones del Museo Nacional del Teatro
• La mirada de Erwin Olaf inspirada en los maestros de la pintura española.

TALLERES
• 5º Escuela de verano para las profesiones técnicas del espectáculo en vivo
• La escritura escénica contemporánea a partir del “Arte nuevo de hacer comedias”
• Taller de verso: Prácticas escénicas

• Hamlet en España
• Taller para niños y padres: Construcción de un títere sencillo
• Taller de Esgrima: Coordinado por Javier Ortiz

ENCUENTROS
• Encuentro Juvenil “Premio Buero Vallejo”
• IV Encuentro regional de teatro – Telio: Estilos y líneas de trabajo



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Ángeles González-Sinde
Ministra de Cultura
-
Félix Palomero
Director General del INAEM
-
Natalia Menéndez
Directora del Festival
Daniel Pascual
Adjunto a la dirección
Isabel Barceló
Coordinación de programación
Francisco Leal
Dirección técnica
José Simón Díaz / Fernando Bonelli
Gerente
Paola Villegas
Comunicación
Nico García – Nerea Pérez
(Publiescena) Prensa
Inmaculada Saiz
Contable
Eloísa Segura / Teresa Pérez-Prat
Secretaría de dirección
Nerea García Pascual
Diseño gráfico
Optimastudio
Diseño web
Eider Zaballa
Colaboración en prácticas

LA VIDA ES SUEÑO

— *Calderón de la Barca*

ADAPTACIÓN: Héctor Noguera
MÚSICA: Cristian Schmidt
COMPAÑÍA: Teatro Camino (Chile)
REPARTO: Héctor Noguera

Corral de Comedias. 2/4 de julio 2010

LA MOZA DE CÁNTARO

— *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Rafael Pérez-Sierra
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: María Prado, Mamen Camacho, Roberto Sáiz, Mario Retamar, Héctor Carballo, Francesco Carril, Julián Ortega, Georgina de Yebra, Badia Albayati, Carlos Jiménez-Alfaro, Daniel Teba, Sara Moraleda, Paloma Sánchez de Andrés, Julio Hidalgo y Ángel Galán (pianista)

Corral de Comedias. 7/11 de julio 2010

LO FINGIDO VERDADERO

— *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Claudio Hochmann
VERSIÓN: La Máquina Real
ESCENOGRAFÍA: Jesús Caballero
CONSTRUCCIÓN DE TÍTERES: Mambrú
COMPAÑÍA: La Máquina Real
REPARTO: Maribel Bayona, Raúl Esquinas, Sergio Martínez, Raquel Racionero y Adrián Torreo

Corral de Comedias. 14/16 de julio 2010

EL ESCLAVO DEL DEMONIO

— *Mira de Amescua*

DIRECCIÓN: Ángel Ojea
REFUNDICIÓN Y ADAPTACIÓN: Julián G. León
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Jesús Caballero
DIRECCIÓN MUSICAL: Silvia Rodríguez
CONSTRUCCIÓN DE TÍTERES: Mambrú
COMPAÑÍA: La Máquina Real
REPARTO: Maribel Bayona, Raúl Esquinas, Sergio Martínez, Raquel Racionero y Adrián Torreo

Corral de Comedias. 17/18 de julio 2010

TARTUFO

— *Molière*

DRAMATURGIA: Fernando Romo
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Curt Allen Wilmer
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Fernando Romo y Miguel A. García
ESPACIO SONORO: Álvaro Diéguez
COMPAÑÍA: Fuegos Fatuos
REPARTO: Chema Adeva, Lorena Benito, David Fernández “Fabu”, Lidia Navarro, Juan Olivares, José Luis Patiño, Fernando Ramallo, Ana Vélez y la colaboración especial de Julia Trujillo

Corral de Comedias. 22/24 de julio 2010



Lo fingido verdadero La Máquina Real
2010 | Foto © Guillermo Casas



El alcalde de Zalamea
CNTC. 2010 | Foto © Guillermo Casas

EL ALCALDE DE ZALAMEA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA Y ESPACIO SONORO: Carolina González y Eduardo Vasco
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: David Lorente, Diego Toucedo, David Lázaro, Pepa Pedroche, Ernesto Arias, Pedro Almagro, Miguel Cubero, Alejandro Saa, Joaquín Notario, David Boceta, Eva Rufo, Isabel Rodes, José Luis Santos, Alberto Gómez, José Juan Rodríguez, Eduardo Aguirre de Cárcer y Alba Fresno (viola da gamba)

Hospital de San Juan. 2/11 de julio 2010

EL CONDENADO
POR DESCONFIADO

— *Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Carlos Aladro
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Elisa Sanz
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Montse Amenós
COMPOSICIÓN MUSICAL, ARREGLOS Y ESPACIO SONORO: Juan Manuel Artero
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Jaime Soler, Arturo Querejeta, Francisco Rojas, Mon Ceballos, Iñigo Rodríguez Claro, Muriel Sánchez, Eva Trancón, Daniel Albaladejo, Ramón Jiménez, Jesús Hierónides, Jesús Calvo, Francisco Vila, Juan Meseguer, José Vicente Ramos, Rebeca Hernando y Sara Águeda (arpa)

Hospital de San Juan. 16/25 de julio 2010

DON JUAN O MEMORIA AMARGA DE MÍ
_*Miquel Gallardo y Paco Bernal*

A partir de textos de Tirso de Molina, José Zorrilla, Molière y Josep Palau i Fabre
DIRECCIÓN: María Castillo
ESCENOGRAFÍA: Xavier Erra
DISEÑO ILUMINACIÓN: Fiorella Giudicessi
VESTUARIO: Susana Santos y Roser Puig
MÚSICA: Pep Pascual
CONSTRUCCIÓN TÍTERES: Martí Doy
COMPAÑÍA: Pelmanec Teatre
REPARTO: Miquel Gallardo y actrices vídeo (Ingrid Domingo, Annabel Totusaus, Màrcia Cisteró, María Castillo, Dolça Cos y Laura Barba)

Teatro Municipal. 2/3 de julio de 2010

EL CIELO DE MOZART
_*Marc Hervàs*

DIRECCIÓN: Marc Hervàs
ESCENOGRAFÍA Y TÍTERES: Juli Fuentes y Microcosmos Teatre
VESTUARIO: Teresa Solà
MÚSICA ORIGINAL: Wolfgang Amadeus Mozart
COMPAÑÍA: Microcosmos Teatre
INTÉRPRETES: Arnau Vinós y Júlia Mora

Teatro familiar. Teatro Municipal. 5 de julio de 2010

EL GALÁN FANTASMA
_*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Mariano de Paco
VERSIÓN: Daniel Pérez y Eduardo Galán
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: David de Loaysa
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Nicolás Fischtel
DISEÑO DE VESTUARIO: Mayka Chamorro
DISEÑO DE SONIDO: Última Fila
COMPAÑÍA: Secuencia 3 Artes y Comunicación
REPARTO: Patxi Freytez, Carmen Morales, Guillermo

Montesinos, Alejandro Arestegui, Ana Ruiz, Juan Calot y Manuel Gallardo

Teatro Municipal. 9/10 de julio de 2010

CYRANO DE BERGERAC
_*Edmond Rostand*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Claudio Hochman y Álex Díaz
DISEÑO ESCENOGRAFICO: Javier Lucas Obregón
DISEÑO ILUMINACIÓN Y TÉCNICO DE LUZ Y SONIDO: Ion Chávez
DISEÑO Y REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Mayda Zabala
DISEÑO Y REALIZACIÓN DE MARIONETAS: Javier Lucas Obregón
MÚSICA: Fran Lasuen
COMPAÑÍA: Gorakada
REPARTO: Sonia Millamor Blanco, Oihane Enbeita y Ion Chávez

Teatro familiar. Teatro Municipal. 12 de julio 2010

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
_*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Helena Pimenta
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: J. L. Raymond, Susana de Uña, Txemari Rivera y José Tomé
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
ESPACIO SONORO: Eduardo Ruiz y Txemari Rivera
COMPAÑÍA: Ur Teatro
REPARTO: José Tomé, Celia Pérez, Cecilia Solaguren, Jorge Muñoz, Ione Irazábal y Jorge Basanta

Teatro Municipal. 16/17 de julio 2010

EL IDIOTA EN VERSALLES
_*Inspirado en el teatro de Molière*

DIRECCIÓN: Carme Portaceli y Chema Cardeña
TEXTO ORIGINAL: Chema Cardeña

ESPACIO ESCÉNICO: Chema Cardeña y Ximo Rojo
ILUMINACIÓN: Ximo Rojo
VESTUARIO: Pascual Peris
MÚSICA ORIGINAL: J.B. Lully y F. Couperin
ESPACIO SONORO: Pepe García del Real
COMPAÑÍA: Arden Producciones
REPARTO: Juan Carlos Garés, Amparo Vaya, Chema Cardeña y Jerónimo Cornelles

Teatro Municipal. 19/21 de julio 2010

LA FIESTA DE LOS JUECES
_*Versión de “El cántaro roto” de Von Kleist*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ernesto Caballero
ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Curt Allen
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
MÚSICA: Luis Miguel Cobo
COMPAÑÍA: Teatro del Cruce
REPARTO: Santiago Ramos, Juan Carlos Talavera, Jorge Martín, Silvia Espigado, Karina Garantivá, Jorge Mayor, Rosa Savoini y Paco Torres

Teatro Municipal. 23/24 de julio 2010

DEGUSTACIÓN DE TITUS ANDRONICUS
_*Basado en “Tito Andrónico” de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Pep Gatell
ADAPTACIÓN DEL TEXTO: Salvador Oliva
DISEÑO DE LUCES: Cube
DISEÑO DE VESTUARIO: Marga Binoux
DISEÑO DE SONIDO: Albert Freixas “Coco”
COMPAÑÍA: La Fura dels Baus con la colaboración gastronómica de Mugaritz
REPARTO: Vidi Vidal, Iván Altamira, Joaquín Revenga “Tatín”, Ramon Tarès, Carles Fígols, Roelkis Bueno, Darío Ese, Diana Bernedo, María Pérez y Javier Ahedo

AUREA. 2/3 de julio 2010

Sueño de una noche de verano
Ur Teatro. 2010 | Foto © Guillermo Casas



EL EVANGELIO DE SAN JUAN

—*El Brujo*

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
ESCENOGRAFÍA: Rafael Álvarez
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
DISEÑO DE VESTUARIO: Georgina E. Moustellier
DIRECCIÓN Y COMPOSICIÓN MUSICAL: Javier Alejano
MÚSICOS: Javier Alejano (Viola y cítara), Daniel Suárez
“Sena” (Percusión), Kevin Robb (Xaxo) y Juan de Pura (voz)
COMPAÑÍA: El Brujo en coproducción con el CDT

AUREA. 9/11 de julio 2010

VERSOS NAVEGABLES

—*Góngora, Lope y Quevedo jondos*

DIRECCIÓN: Pedro Atienza
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Pedro Atienza y Vicente Soto
CANTE: Vicente Soto “Sordera”
GUITARRAS: Manuel Valencia y Miguel Salado
PIANO: Carlos Rodríguez
PERCUSIÓN: “Manu” Soto. COROS: Lely Soto y Luisa
DIRECCIÓN MUSICAL: Vicente Soto

AUREA. 12 de julio 2010

EL AVARO

—*Molière*

CONCEPCIÓN Y DIRECCIÓN: Jorge Lavelli
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Jorge Lavelli y José Ramón Fernández
DISPOSITIVO ESCÉNICO: Ricardo Sánchez Cuerda
ILUMINACIÓN: Jorge Lavelli y Roberto Traferri
VESTUARIO: Francesco Zito
MÚSICA ORIGINAL: Zygmunt Krauze
COMPAÑÍA: Galiardo Producciones
REPARTO: Juan Luis Galiardo, Carmen Álvarez, Manuel Brun, Manolo Caro, Manuel Elías, Palmira Ferrer, Javier Lara, Mario Martín, Walter May, Rafael Ortiz, Irene Ruiz, Santiago Tomás Sáez, Aída Villar, Elena Manzanares, Luis Catalán y Óscar Hernández

AUREA. 14/17 de julio 2010

TARTUFFE

—*Molière*

DIRECCIÓN: Robert Alföldi
VERSIÓN: Lajos Parti Nagy
LUCES: Udvardi, Márton
LUCES XY: Fesus, Zsolt
VESTUARIO: Hernek, Piroska
COMPAÑÍA: Teatro Estatal de Hungría (Hungría)
REPARTO: László, Zsolt; Csoma, Judit; Udvaros, Dorottya; Haumann, Máté; Murany, Tünde; Gaspar, Kata; Hever, Gábor; Ratoti, Zoltán y Stohl, András

AUREA. 19/20 de julio 2010

PASEO ROMÁNTICO POR LOS CLÁSICOS

—*Selección y adaptación de textos de José Zorrilla, Rosalía de Castro y Mariano José de Larra, entre otros*

DIRECCIÓN: Laila Ripoll
SELEC., ADAP. Y DRAMATIZACIÓN: Juan Carlos Plaza Asperilla
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D’Odorico
REPARTO: Blanca Portillo, José Coronado, Israel Elejalde, Marcial Álvarez y Marcos León (músico)

AUREA. 23/25 de julio 2010

PRÓSPERO SUEÑA JULIETA (O VICEVERSA)

—*José Sanchis Sinisterra inspirado en personajes de Shakespeare*

DIRECCIÓN: María Ruiz
ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Juan Carlos Savater
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho
DISEÑO DE SONIDO: Mario Goldstein
COMPAÑÍA: Pérez y Goldstein, Producciones Artísticas Triana, Teatro del Olivar y Tecnofront
REPARTO: Clara Sanchis y Héctor Colomé

Patio de Fúcares. 2/3 de julio 2010

FÍGARO

(EL DÍA DE LAS LOCURAS)

—*Basado en “Las bodas de Fígaro” o “El día de las locuras” de Beaumarchais*

DIRECCIÓN: Francisco Vidal
VERSIÓN: José Ramón Fernández
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Guillermo L. García
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
ESPACIO SONORO: Joaquín Navamuel
COMPAÑÍA: Laboratorio William Layton
REPARTO: Fernando Escudero, Carlota Romero, Pablo Sanz, Antonio de Cos, Sol de Barreda, Carolina Reynolds, Pablo Méndez, Lidia Mayorga y Joaquín Navamuel

Patio de Fúcares. 5 de julio 2010

EL LAZARILLO DE TORMES

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: César Campodónico
ILUMINACIÓN: Eduardo Guerrero
VESTUARIO: Ana Arrospide
MÚSICA: Fernando Condon
COMPAÑÍA: El Galpón (Uruguay)
REPARTO: Héctor Guido

Patio de Fúcares. 9/12 de julio 2010

EL MAESTRO DE DANZAR

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Vanessa Martínez
ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Almudena Vello
ILUMINACIÓN: Rafael Echeverz
DIRECCIÓN MUSICAL: David Velasco
COMPAÑÍA: Teatro de Fondo
REPARTO: Vicente Colomar, Eva Higuera, Maya Reyes, Pablo Huetos, Javier Román, Tomás Calleja y Olga Mata
MÚSICOS: Isaac Pulet y Melissa Castillo (violines), Ramiro Morales (vihuela) y Laura Salinas (Viola de gamba)

Patio de Fúcares. 16/17 de julio 2010



Juan Luis Galiardo *en El Avaro*
Galiardo Producciones 2010 | Foto © David Ruano

DANÇA DA MORTE

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: David Faraco
ILUMINACIÓN: M. A. Camacho y Pedro Yagüe
VESTUARIO: Deborah Macías
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao D’amores y Teatro da Cornucópia (España-Portugal)
REPARTO: Luis Miguel Cintra, Sofia Marques y Elena Rayos

Patio de Fúcares. 23/24 de julio 2010

CONCIERTO DE PERCUSIÓN

Conservatorio Pablo Sorozábal

Claustro del Museo del Teatro. 2 de julio 2010

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

—*Sobre textos de Shakespeare y Benavente*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Ainhoa Amestoy
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Marta Graña
DISEÑO DE VESTUARIO: Sol Curiel y Ainhoa Amestoy
DISEÑO MUSICAL: Miguel Tubía y Jerónimo Maesso
COMPAÑÍA: Factoría Estival de Arte
REPARTO: Jesús Asensi, Tomás Repila, Ainhoa Amestoy, Paloma Mozo y Miguel Tubía

Claustro del Museo del Teatro. 3 de julio 2010

LA CELESTINA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Darío Galo
VESTUARIO, TÍTERES, MÁSCARAS, ESCENOGRAFÍA Y ATREZO: Elena Colmenar
ILUMINACIÓN Y SONIDO: David Amandi
MÚSICA ORIGINAL: Renato di Prinzio
cía: Títeres y máscaras Lucifer Teatro y Teatro di Commedia
REPARTO: Carolina Calema

Claustro del Museo del Teatro. 5 de julio 2010

DRAGONCIO

DIRECCIÓN Y GUIÓN: Paco Paricio
DISEÑO Y ESCENOGRAFÍA: Ricard Monrós
CONSTRUCCIÓN Y PINTURA: Margarita Alcobe. Mario Peinado y Matías Arriba
COMPAÑÍA: Titiriteros de Binéfar
REPARTO: Paco Paricio, Eva Paricio, Mónica Cordomi y Ángel Vergara

Teatro familiar. Claustro del Museo del Teatro. 6 de julio 2010

CONTROVERSIA

—*Sobre “La vida es sueño” y “La hija del aire” de Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Manuel Minaya
VERSIÓN: Elisa Villalba y Manuel Minaya
ILUMINACIÓN Y FOTOGRAFÍA: Miguel Pérez Quiñones
VESTUARIO: Francisca Escribano y Pepi Joaquín
ESPACIO SONORO: Elisa Villalba y Manuel Minaya
COMPAÑÍA: Armatoste Teatro
REPARTO: Manuel Minaya y Elisa Villalba

Claustro del Museo del Teatro. 12 de julio 2010

LOS MÚSICOS DE BRENES

—*Espectáculo flamenco basado en el cuento de los hermanos Grimm*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Luís Clavijo y Jesualdo Díaz
VESTUARIO: Ana Moreno
CONSTRUCCIÓN DE MARIONETAS Y ESCENOGRAFÍA: Búho Teatro y Teatro de las Maravillas
COMPAÑÍA: Búho & Maravillas
REPARTO: Marta Valparda y Daniel Carrasco
MÚSICA GRUPO FLAMENCO: Carmela La Chocolate (Cantaora Marionetista), Kati la Zingara (Bailaora Marionetista) y Rubén Silva (Guitarrista)

Teatro familiar. Claustro del Museo del Teatro. 13 de julio



EL ENFERMO IMAGINARIO

— *Molière*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Pascual Varo
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Pascual Varo
SONIDO Y DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Adrián Varo
DISEÑO DE VESTUARIO: Margarita Ruesga
COMPAÑÍA: Compañía El Carromato
REPARTO: Javier Palacios, Raquel Valencia, Eva Díez, Sara Nanpéh, Dioni Torres y Adrián Varo

Teatro en los barrios. Ermita de San Juan. 7 de julio 2010

LAZZO DE AMOR

— *Una obra sobre Commedia dell'Arte*

DIRECCIÓN, CANOVACCIO Y TEXTOS: Ignacio Maffi
VESTUARIOS: Alejandro Jaén Núñez
MÁSCARAS: Michael Nadeau
COMPAÑÍA: Compañía Los Hilarantes
REPARTO: Hernán Romero, Belén Rubio, Sara Cardona, Regina Ferrando, José Olmo, Mathias Florencio, Ignacio Maffi y José Olmo

Teatro en los barrios
Ermita de San Ildefonso. 14 de julio 2010

LÁZARO

— *Sobre El Lazarillo de Tormes*

DIRECCIÓN: Juan Ayala
DRAMATURGIA: Miguel Oyarzun y Juan Ayala
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Tomás Muñoz
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: David Alcorta
DISEÑO DE VESTUARIO: Lena Mossum
COMPOSICIÓN MUSICAL: Tim Bamber
COMPAÑÍA: Mirage Compañía de Teatro
REPARTO: Daniel Gallardo, Miguel Oyarzun y Miguel Pérez (músico)

Teatro en los barrios
Ermita de la Magdalena. 21 de julio 2010

CONCIERTOS

CONSERVATORIO PABLO SOROZÁBAL
Concierto de Clavicémbalo, Concierto de grupos de cámara,
Concierto de metales 3+1 y Concierto de flamenco

Iglesia de San Blas. 4, 11, 18 y 25 de julio

¿DE VOS?

— *Espectáculo de danza inspirado en*
“La celosa de sí misma” de Tirso de Molina

COREOGRAFÍA: Cecilia Jiménez
MÚSICA: *Diferencias sobre guárdame las vacas*, Luis de Narváez
Mareta no'm faces plorar, Anónimo
VESTUARIO: Coppelia y Cecilia Jiménez

Iglesia de San Blas. 19 de julio 2010

CORAL POLIFÓNICA. ORDEN DE CALATRAVA DE ALMAGRO

Iglesia de San Blas. 23 de julio 2010

CORTOMETRAJE LA GACETA DIGITAL DEL SIGLO DE ORO

— *Julio Talavera*

DIRECCIÓN: Javier de la Fuente y Julio Talavera
IDEA Y GUIÓN: Julio Talavera
PRODUCCIÓN: Julio Talavera y Javier de la Fuente
CÁMARA Y MONTAJE: Javier de la Fuente
SONIDO: Iván Jiménez Uriel

Cine. Iglesia de San Blas. 24 de julio 2010

BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 15/22 de julio 2010

BARROCOS

— *Cabalgata barroca*

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Fernando Aguado
IDEA ORIGINAL Y DIRECCIÓN: Eva del Palacio
DISEÑO DE VESTUARIO: Fernando Aguado y Eva del Palacio
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Santiago Nogués, Ana Burre, Félix Cásales, Carmen Godoy, Álvaro Aguado, Alejandra Lorente, Arturo Brito, Fran, Virginia Martínez, Ángel Jodra, Ana Fernández Caña, Malena Gutiérrez, Fernando Aguado, Adolfo Pastor, Héctor Astobiza y Diego Morales

Plaza Mayor. 1 de julio 2010



ORQUESTA KEMPENBLOEI (BÉLGICA)

Plaza Mayor. 23 de julio 2010

PLANSJET TÍTERES Y DANZAS

DIRECCIÓN: Mieke y Chris Geris
COMPAÑÍA: Plansjet (Flandes)
REPARTO: Mieke y Chris Geris

Plaza Mayor. 23 de julio 2010

RICHARD LE POLICHINEUR D'ÉCRITOIRE — *Basado en fragmentos de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Francy Begasse
COMPAÑÍA: La Compagnie des Chemins de Terre (Bélgica)
REPARTO: Stéphane Georis

Plaza Mayor. 24 de julio 2010

GIGANTES Y CABEZUDOS DEL CAMPO DE CALATRAVA

Plaza Mayor. 25 de julio 2010

TALLERES

- *Taller infantil. En busca del tesoro de Almagro*
- *Taller de verso. El camino del verso*
- *Taller de esgrima*
- *Taller de danza*

ENCUENTROS

- *La estética de la NO violencia*

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE ALMAGRO

Ángeles González-Sinde
Ministra de Cultura

-
Félix Palomero
Director General del INAEM

-
Natalia Menéndez Directora del Festival
Daniel Pascual Director adjunto
Fernando Bonelli Gerente
Francisco Leal Director técnico
Nico García *Publiescena* Jefe de prensa
Paola Villegas Responsable de marketing
Teresa Pérez-Prat Secretaria de dirección
Eider Zaballa Ruiz Ayudante de producción
Inmaculada Saiz Contable
Vicente Briñas Ayudante técnico
Elena Pascual *Publiescena* Responsable prensa
Laura Ortega Coordinadora de espacios
Carlos Montalvo Responsable de grupos
Nerea García Pascual Diseño gráfico
Optimastudio Diseño web
Guillermo Casas *www.guillermocasas.com*
Fotógrafo
Carlos Callero *www.amiconi.es*
Realización vídeo
David González Bermejo
Auxiliar de cámara

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

—*Francisco de Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN: Antonio Malonda
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Ernesto Filardi
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Esmeralda Díaz
ILUMINACIÓN: Marta Ramírez
DISEÑO DE VESTUARIO: Silvia García Bravo
DIRECCIÓN MUSICAL, COMPOSICIÓN: Julio Guillén
COMPAÑÍA: Teatro Cachivaches - Producción de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
REPARTO: Jorge Kent, Carlos Rodríguez Bartolomé, José Luis Reino, Raquel Camacho, José María López, Lorena Benito, Juan Cuevas y Cleofé Alcañíz

Corral de Comedias. 2/4 de julio 2011

EL GALÁN DE LA MEMBRILLA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Antonio Malonda
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Ernesto Filardi
ESCENOGRAFÍA: Esmeralda Díaz
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Marta Ramírez
FIGURINES: Manuel Luna
DIRECCIÓN MUSICAL: Julio Guillén
COMPAÑÍA: Teatro Cachivaches
REPARTO: Cleofé Alcañíz, Jorge Kent, José Luis Reino, José M. López Ariza, Juan Cuevas, Lorena Benito, Segundo Belmonte y Carlos Rodríguez

Corral de Comedias. 5 de julio 2011

EL CASTIGO SIN VENGANZA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Francisco Civit
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO:
Marina Apollonio
DISEÑO DE LUCES : Facundo Estol
COMPAÑÍA: La Sudestada (Argentina)
REPARTO: Fernando Arluna, Florencia Calvo, Sebastián

Pajoni, Julián Pucheta, Daniel Ridolfi, Carolina Martín Ferro, Rodolfo Roca Aurora y Carla Solari

Corral de Comedias. 8/10 de julio 2011

LAS RAÍCES DEL QUIJOTE

—*Extractos de “Los Pasos” de Lope de Rueda y “Entremés de los romances” (Anónimo)*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Pepe Ortega
ESCENOGRAFÍA: Pepe Ortega
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Alfonso Ramos
DISEÑO DE VESTUARIO: Paz Ayuso
MÚSICA: Eduardo Zubiaur
COMPAÑÍA: Ítaca Teatro
REPARTO: Enrique Hernando y Pablo Rivero

Corral de Comedias. 11 de julio 2011

MIRANDO A MOZART

DIRECCIÓN: John Mowat
DISEÑO: Matthew Ridout
VESTUARIO: Alannah Small
COMPAÑÍA: Nola Rae (Reino Unido)
REPARTO: Nola Rae

Corral de Comedias. 15/16 de julio 2011

GIULIETTA

—*Basado en “Romeo y Julieta” de William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Harris Gordon y Carles Chamarro
VERSIÓN Y DRAMATURGIA: Pepa Plana y Harris Gordon
Carles Chamarro
ESCENOGRAFÍA: Oriol Blanchar
VESTUARIO: Rosa Solé
ILUMINACIÓN: Jordi Llongueras
MÚSICA ORIGINAL: Lluís Cartes
COMPAÑÍA: Pepa Plana
REPARTO: Pepa Plana

Corral de Comedias. 15/17 de julio 2011



Giullietta Compañía de Pepa Plana
2011 | Foto © Guillermo Casas

CANTERBURY

—*Basado en “Cuentos de Canterbury” de Geoffrey Chaucer*

DIRECCIÓN: Óscar Sánchez H.
DRAMATURGIA: Ferrán Farré y Núria Casado
ESPACIO ESCÉNICO: Nurosfera
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Sergi Talamonte
VESTUARIO: Nurosfera i Acadèmia Cucurull
COMPAÑÍA: Nurosfera
REPARTO: Toni Vilchez, Ferrán Farré y Núria Casado

Corral de Comedias. 22/23 de julio 2011

LA TEMPESTAD

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: John Mowat
ESCENOGRAFÍA, ATREZZO Y VESTUARIO: Chapitô
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Paulo Cunha, Jochen Pasternacki y Luis Moreira
COMPOSICIÓN MUSICAL: Tiago Cerqueira
COMPAÑÍA: Chapitô (Portugal)
REPARTO: Jorge Cruz, Tiago Viegas y Marta Cerqueira

Corral de Comedias. 22/24 de julio 2011

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: David Boceta, Joaquín Notario, Eva Rufo, Pedro Almagro, Alberto Gómez Anarda, María Besant, Luisa Martínez, Isabel Rodes, David Lorente, Diego Toucedo, Miguel Cubero, David Lázaro, José J. Rodríguez y José Luis Santos

Hospital de San Juan. 1/10 de julio 2011

UN BOBO HACE CIENTO

—*Antonio de Solís y Rivadeneyra*

DIRECCIÓN: Juan Carlos Pérez de la Fuente
VERSIÓN: Bernardo Sánchez
ESCENOGRAFÍA: Richard Henry Louis Cenier
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Javier Artiñano
COMPOSICIÓN MUSICAL Y ARREGLOS: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Ángel Ramón Jiménez, José Vicente Ramos, Jesús Hierónides, Jesús Calvo, Eva Trancón, Francisco Rojas, Arturo Querejeta, Fernando Sendino, Rebeca Hernando, Beatriz Argüello, Daniel Albaladejo, José Ramón Iglesias, Maya Reyes, Sergey Saprychev (percusión), Héctor Garoz (fagot) y Dolores Navarro (clarinete)

Hospital de San Juan. 15/24 de julio 2011

EL INVISIBLE
PRÍNCIPE DEL BAÚL

—*Álvaro Cubillo de Aragón*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Juan Dolores Caballero
ILUMINACIÓN: Isaac García
VESTUARIO: Mai Canto
COMPOSICIÓN MUSICAL: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Teatro del Velador
REPARTO: Benito Cordero, Azahara Montero, Eva Rubio, Juan Luis Corrientes, José Machado, Abel Mora, Alex Peña y Eduardo Tovar

Teatro Municipal. 1/2 de julio 2011

LA DAMA BOBA

_ *Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Jaroslaw Bielski

VERSIÓN: Daniel Pérez

ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y DISEÑO GRÁFICO:

Agatha Ruiz de la Prada

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jaroslaw Bielski

MÚSICA: Chema Pérez

COMPAÑÍA: Réplika Teatro

REPARTO: Antonio Duque, Socorro Anadón, Eva García,

Borja Manero, Nicolás Gaude, Julio Mardelo, Raúl

Chacón, Daniel Gheri, Nicolás Gaude, Niko Veronay,

Lorena Roncero, Rebeca Vecino y Gala Gancedo

Teatro Municipal. 2/3 de julio 2011

LA ESCUELA DE LA
DESOBEDIENCIA_ *Michel Millot*

DIRECCIÓN: Luis Luque

DRAMATURGIA: Paco Bezerra

ESPACIO ESCÉNICO: Mónica Boromello

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: David Hortelano

DISEÑO DE VESTUARIO: Paco Delgado

ESPACIO SONORO: Luis Miguel Cobo

COMPAÑÍA: Producciones Andrea D'Odorico

y Teatro Portátil

REPARTO: María Adánez y Cristina Marcos

Teatro Municipal. 8/10 de julio 2011

CYRANO DE NUEVA ORLEANS

_ *Basado en la obra de Edmond Rostand*

DIRECCIÓN: Olga Margallo

VERSIÓN: Antonio Muñoz de Mesa y Olga Margallo

ESCENOGRAFÍA: Matías Carbia

LUCES: Rafael Catalina

VESTUARIO: Rafael Garrigós y Armando S. Sánchez

SONIDO: Jorge Martí

El perro del hortelano

CNTC. 2011 | Foto © Guillermo Casas

LAS MUJERES DE SHAKESPEARE

_ *Sobre textos de Harold Bloom*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”

ESCENOGRAFÍA: Roberto García

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

DIRECTOR MUSICAL: Javier Alejano

COMPAÑÍA: El Brujo Producciones

REPARTO: Actor solista Rafael Álvarez “El Brujo” y Javier

Alejano (violín)

AUREA.1/3 de julio 2011

RAPSDODAS EN ALMAGRO
(HIP-HOP)_ *Repertorio basado en textos del Barroco*

DIRECCIÓN ARTÍSTICA, SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN DE

TEXTOS: Enrique Torres Infantes

COMPOSICIÓN, DIRECCIÓN, PRODUCCIÓN MUSICAL Y SONIDO

EN DIRECTO: Santi Martín “Sweet Fingers”

COMPAÑÍA: Rapsodas en el barrio

REPARTO: Paloma del Moral, Javier Cortés M.C., Sergio

Romero M.C. y David Fernández M.C.

AUREA. 5 de julio 2011

TODO ES ENREDOS AMOR

_ *Diego de Figueroa y Córdoba*

DIRECCIÓN: Álvaro Lavín

VERSIÓN: Julio Salvatierra

ESCENOGRAFÍA: Carolina González

ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero

VESTUARIO: Almudena R. Huertas

MÚSICA: Mariano Marín

COMPAÑÍA: Joven Cía. Nacional de Teatro Clásico

REPARTO: Mamen Camacho, María Prado, Carlos

Jiménez-Alfaro, Georgina de Yebra, Badia

Albayati, Sara Moraleda, Francesco Carril, Julio Hidalgo,

Héctor Carballo, Paloma Sánchez de Andrés, Mario

Retamar, Roberto Sáiz, Daniel Teba y Ángel Galán (pianista)

AUREA. 6/10 de julio 2011



324 Nuria Espert en *La violación de Lucrecia*
Producciones Seoane. 2011 | Foto © Javier Naval

LA REUNIÓN DE LOS ZANNI

DIRECCIÓN: Adriano Iurissevich
AUTORES: Daniel Tapia y Miguel Ángel Batista
ESCENOGRAFÍA: Javier Murcia
ILUMINACIÓN: Dimas Cedrés
VESTUARIO: Margarita Ruesga
MÚSICA: Óscar Alberto
COMPAÑÍA: Reymala
REPARTO: Lorena Matute, Lioba Herrera, Pablo Torregiani, Miguel Ángel Batista y Daniel Tapia

AUREA. 12/13 de julio 2011

MACBETH

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Helena Pimenta
ESCENOGRAFÍA Y DIRECCIÓN AUDIOVISUALES: José Tomé
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Alejandro Andújar
DIRECCIÓN MUSICAL: Iñaki Salvador
COMPAÑÍA: Ur Teatro
REPARTO: Jose Tomé, Pepa Pedroche, Óscar Sánchez Zafra, Javier Hernández-Simón, Tito Asorey, Belén de Santiago, Anabel Maurín
REPARTO RODAJE AUDIOVISUALES: Mercedes del Castillo, Enrique Onetti, Carlos Hernández, Luis Miguel Rodríguez, Sacha Tomé, Ignacio Jiménez, Caballo Tango - Club Hípico Los Álamos

AUREA. 15/16 de julio 2011

LOS EMPEÑOS DE UNA CASA

—*Sor Juana Inés de la Cruz*

DIRECCIÓN: Juan Polanco
VERSIÓN: Karmele Aranburu y Juan Polanco
ESPACIO ESCÉNICO: David Linde
ILUMINACIÓN: Mónica Florensa
VESTUARIO: César Belda
ESPACIO SONORO: Juan Polanco y Mónica Florensa

COMPAÑÍA: Academia del Verso y Es.Arte
REPARTO: Compañía Academia del Verso Curso Profesional de Interpretación en Verso - Alcalá 2011

AUREA. 17 de julio 2011

LA CELESTINA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN: Mariano de Paco Serrano
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Eduardo Galán
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: David de Loaysa
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
DISEÑO DE VESTUARIO: Maika Chamorro
MÚSICA: Tomás Marco
COMPAÑÍA: Secuencia 3
REPARTO: Alejandro Arestegui, Olalla Escribano, Juan Calot, Santiago Nogués, Gemma Cuervo, Rosa Merás, Irene Aguilar, Jordi Soler y Natalia Erice

AUREA.19/20 de julio 2011

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

—*Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Meng Jinghui
ADAPTACIÓN: Kang He
ESCENOGRAFÍA: Zhang Wu
ULUMINACIÓN: Wang Qi
VESTUARIO: Liu Dan
SONIDO: Yan Guihe
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro de China (China)
REPARTO: Guo Tao y Liu Xiaoye, Han Qing (actores secundarios) y Zhang Yicheng, Zhao Xiaosu Cheng Junnian, Li Zhihao, Chen Chao, Kong Yan, Liu Lu Yin Xue Hao Wei, Guo Enlong, Han Pengyi, Liu Yang (actores de reparto) y Mo Xinle (música en directo)

AUREA. 23/24 de julio 2011

EL DELEITOSO Y OTRAS DELICIAS

—*Lope de Rueda*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Agustín Iglesias
ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jordi Alvarado
VESTUARIO: Maite Álvarez
MÚSICA ORIGINAL: Fernando Ortiz
COMPAÑÍA: Guirigai Teatro
REPARTO: Raúl Rodríguez, Pedro Luis Cortés, Lorena Curiel, Paco Santillana y Jesús Peñas

Patio de Fúcares. 1/2 de julio 2011

TWELFTH NIGHT
(NOCHE DE REYES)

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Sean Holmes
VERSIÓN: Filter Theatre Company
DISEÑO DE ESPACIO SONORO Y COMPOSICIÓN MUSICAL: Tom Haines y Ross Hughes
COMPAÑÍA: Filter Theatre Company en asociación con The Royal Shakespeare Company (Reino Unido)
REPARTO: Nicolas Tennant, Oliver Dimsdale, Victoria Moseley, Poppy Millr, Ferdy Roberts, y Gemma Saunders

Patio de Fúcares. 7/12 de julio 2011

10º ANIVERSARIO NAO D'AMORES:
NAO D'AMORES Y EL FESTIVAL DE
ALMAGRO: 10 AÑOS NAVEGANDO
JUNTOS

Doble programa:

COMEDIA LLAMADA
METAMORFOSEA

—*Joaquín Romero de Cepeda*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ana Zamora
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

VESTUARIO: Deborah Macías
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao d'amores
REPARTO: Elvira Cuadrapani, David Faraco, Luis Moreno, Elena Rayos, Alejandro Sigüenza y Juan Pedro Schwartz
INTERP. MUSICAL: Sofía Alegre, Eva Jornet e Isabel Zamora

AUTO DE LA SIBILA CASANDRA

—*Gil Vicente*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ana Zamora
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Deborah Macías
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
TÍTERES: David Faraco
COMPAÑÍA: Nao d'amores
REPARTO: David Faraco, Luis Moreno, Elena Rayos, Alejandro Sigüenza y Juan Pedro Schwartz Interpretación musical: Sofía Alegre, Eva Jornet e Isabel Zamora

Patio de Fúcares. 15/17 de julio 2011

EL BINGO DEL GONGORITO

—*Sobre “Soledades” de Luis de Góngora*

VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Ángeles Carmona
COMPAÑÍA: Aktes Teatro
REPARTO: Ángeles Carmona

Claustro del Museo Nacional del Teatro. 8 de julio 2011

ARTURO, EL GITANILLO
DE CAMELOT

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Joaquín Aparicio
COMPAÑÍA: La Tabarra
REPARTO: Mercedes Ruiz, Carmen Pineda, Sergio García y Joaquín Aparicio

Claustro del Museo Nacional del Teatro. 14 de julio 2011

LA VIDA ES SUEÑO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: José Luis Fernández
ESP. ESCÉNICO: José Luis Fernández, Sotte y Alberto Vidarte
DISEÑO DE SONIDO E ILUMINACIÓN: José Luis Fernández
VESTUARIO: La Refinería Teatro
COMPAÑÍA: La Refinería Teatro
REPARTO: Rubén González, Esperanza García, José María Trujillo, Ana Dolores, Pedro Jiménez, Marcos Hita y Raquel Torres

Almagro Off. Teatro La Veleta. 5 de julio 2011

LAS MOCEDADES DEL CID

—*Guillem de Castro*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Gustavo Galindo
ILUMINACIÓN, VESTUARIO, Y ESCENOGRAFÍA: Teatro Galo Real
COMPAÑÍA: Teatro Galo Real
REPARTO: Iván Luis, Miriam Cano, Ángela Boix y Gustavo Galindo

Almagro Off. Teatro La Veleta. 6 de julio 2011



Todas muertas Oscura Teatre
2011 | Foto © Guillermo Casas



326 *Macbeth*
Ur Teatro. 2011 | Foto © Guillermo Casas

MALCONTENT

*_Basado en “La duquesa de Malfi”
de John Webster*

DIRECCIÓN: Owen Horsley
DRAMATURGIA: José Padilla
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Owen Horsley y Agustín Batista
ILUMINACIÓN: Owen Horsley y Javier Patiño
ESPACIO SONORO: Ángel Galán
COMPAÑÍA: Grumelot 03 y Teatro en Tránsito
(Reino Unido-España)
REPARTO: Juan Blanco, Carlota Gaviño, Javier Lara, José Padilla e Iñigo Rodríguez-Claro

Almagro Off. Teatro La Veleta. 7 de julio 2011

TODAS MUERTAS

*_Sobre personajes femeninos de
William Shakespeare*

DIRECCIÓN Y TEXTO: Abel Zamora
ESPACIO ESCÉNICO: Oscura Teatre
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Sergio Méndez
DISEÑO DE VESTUARIO: Abel Zamora
ESPACIO SONORO: Juanjo Ballester
COMPAÑÍA: Oscura Teatre
REPARTO: Sergio Caballero, Vanessa Cano, Xavo Giménez, Nuria Herrero y Lorena López

Almagro Off. Teatro La Veleta. 8 de julio 2011

MACBETH

_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Albert Viñas
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Kevin G. Martos
ESCENOGRAFÍA: Prudenci Fuster y Pere Viñas
DISEÑO DE VESTUARIO Y UTILERÍA: Xènia Gasull
COMPAÑÍA: Per Se
REPARTO: Berta Giraut, Kevin G. Martos y Albert Viñas

Almagro Off. Teatro La Veleta. 9 de julio 2011

EXPERIENCIA DEL MURAL

_Basado en un poema árabe del S. XVII

DIRECCIÓN: Kasem Istanbouli
COMPAÑÍA: Istanbouli Theatre (Líbano)
REPARTO: El director Kasem Istanbouli realiza sus trabajos a través de su propia compañía, con nombre artístico Istanbouli Theatre, que se va configurando conforme a las necesidades de cada representación.

Almagro Off. Teatro La Veleta. 10 de julio 2011

LA VIDA ES SUEÑO

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN, VERSIÓN LIBRE PARA TEATRO DE TÍTERES Y OBJETOS: Carlos Almeida
DISEÑO DE ESPACIO ESCÉNICO: Carlos Almeida
DISEÑO DE LUCES: Julio Reynoso
DISEÑO Y REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Clara Hecker
MÚSICA ORIGINAL: Sebastián Veréa
DISEÑO DE TÍTERES: Florencia Salas
COMPAÑÍA: Compañía de Titiriteros de la Universidad Nacional de San Martín (Argentina)
Reparto: Hernesto Musano, Guillermo Tassara, Clara Chardín, Lucia Arias, Pablo Maidana y Eduardo Paez

Ganadora Almagro Off
Almagro Off. Teatro La Veleta. 11 de julio 2011

PROYECTO TEMPESTAD

*_Sobre “La Tempestad”
de William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Eloísa Jaramillo
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: John Triana
COMPAÑÍA: Compañía Artefacto (Colombia)
REPARTO: Isabel Gaona, Rafael Duarte, Ángela Monroy, Coque Salcedo y Nicolás Cancino

Almagro Off. Teatro La Veleta. 12 de julio 2011

SUEÑOS ROTOS

*_Inspirado en “Don Quijote de
la Mancha” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Rafaela Santos
DRAMATURGIA: Fernando Giestas
ESPACIO ESCÉNICO: Creación colectiva
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jorge Ribeiro
FIGURINES: Rafaela Mapril
DISEÑO DE SONIDO: Tiago Cerqueira
COMPAÑÍA: Magnólia Teatro (Portugal)
REPARTO: Rafaela Santos, Miguel Lemos y Sofia Valadas

Almagro Off
Teatro La Veleta. 13 de julio 2011



Sueños rotos Magnólia Teatro (Portugal)
2011 | Foto © Guillermo Casas



DE FUENTE OVEJUNA
A CIUDAD JUÁREZ

*_Basado en “Fuenteovejuna”
de Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Lucía Rodríguez Miranda
ADAPTACIÓN: Sergio Adillo
DISEÑO DE LUCES: Fabricio Saquicela
ESPACIO SONORO: Déborah Gros
COMPAÑÍA: The Cross Border Project
(Estados Unidos-España)
REPARTO: Sergio Adillo, Andrés Martínez , Victoria Tapías Guzmán, María-Itzel Siegrist, Laura Santos Álvarez, Melinna Bobadilla. Con la colaboración especial de Carlos Alcalde

Almagro Off. Teatro La Veleta. 14 de julio 2011

La vida es sueño Compañía de Titiriteros de la Universidad
Nacional de San Martín (Argentina). 2011 | Foto © Guillermo Casas

LA NUEVA FAMILIA,
CANOVACCIO A RITMO
DE BULERÍA

DIRECCIÓN Y TEXTO: Javier Oliva
ESCENOGRAFÍA: Teatro del Lazzi
VESTUARIO: Josefina Cárdenas, Micaela Muñoz y Mari Ángeles Fernández
FIGURINES: Javier Oliva
COMPAÑÍA: Teatro del Lazzi
REPARTO: Javi Güiz, Álvaro Nielsen, Álvaro Sola, Pablo Fortes, Lydia Martín, Susana Massagué, Irene Salas, Adrián López, Bárbara Isabella, Irene Arenas, Javier Oliva y Manuel Jiménez

Teatro en los barrios
Ermita de la Magdalena. 6 de julio 2011

RAMONLLUC DE SELVANYOLA

DIRECCIÓN: Lluís Bosch

IDEA ORIGINAL, GUIÓN Y ESCENOGRAFÍA: Lluís Bosch

VESTUARIO Y ATREZZO: Àngela Noguer y Montserrat Mola

CONSTRUCCIÓN MARIONETAS: Chris Geris

COMPAÑÍA: La Finíssima

REPARTO: Lluís Bosch

Teatro en los barrios

Ermita de San Ildefonso-La Paz. 13 de julio 2011

EL JOVEN BURLADOR

_Basada en “El burlador de Sevilla” de Tirso de Molina

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Daniel Gallo

ARREGLOS Y COMPOSICIÓN MUSICAL: David González

cía: Compañía de Teatro La Calderona / Escuela de Teatro de la Pontificia Universidad Católica de Chile (Chile)

REPARTO: Ignacia Agüero, Milena Bastidas, Mariel Castro, Ornella de la Vega, Leonel Arregui, José Chahín, Ramón Gutiérrez, Germán Pinilla. MÚSICOS: David González y Erasmo Menares

Teatro en los barrios

Ermita de San Juan. 20 de julio 2011

CONCIERTOS

_Conservatorio de Puertollano

Iglesia de San Blas. 10, 17 y 24 de julio 2011

FIESTA BARROCA DE LERMA

DIRECCIÓN: Ernesto Pérez

DIRECCIÓN DE LAS DANZAS: Sara Díez y Trini Adrián

VESTUARIO BARROCO: Antonia Álvarez, Juli Pérez, Centro Ocupacional bajo la dirección de Conchi González

MÚSICA: Javier Moreno

COMPAÑÍA: La Hormiga

Plaza Mayor. 20 de julio 2011

ÉGLOGA DE PLÁCIDA Y VITORIANO

_Juan del Encina

DIRECCIÓN: Ma Zhenghong y Alejandro González Puche

ESCENOGRAFÍA: Pedro Ruiz

VESTUARIO: Carlos Cubillos

DIRECCIÓN MUSICAL: Carolina Romero

COMPAÑÍA: Laboratorio escénico Universidad del Valle (Colombia)

REPARTO: Nataly Agudelo, Roberto Garcés, Andrés Moreno, Rubén Prado, Diana Valencia, Jessica Serna, Alexander Buitrón, Evelyn Rodríguez y John Sevillano

Plaza Mayor. 24 de julio 2011

BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas

Plaza de Santo Domingo. 7, 14 y 21 de julio 2011

EL CABALLERO DE OLMEDO

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Fernando Vidal y César Oliva Bernal

VERSIÓN: César Oliva

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Fernando Vidal

TALLER DE CONFECCIÓN Y MANIPULACIÓN DE TÍTERES: Fernando Vidal (ESAD de Murcia)

COMPAÑÍA: Aula de Teatro Universidad de Murcia

Plaza de Santo Domingo. 9 de julio 2011

CICLO DE CINE: MIRADAS SOBRE “EL QUIJOTE”

Lost in La Mancha. Dir. Keith Fulton y Louis Pepe

Man of La Mancha. Dir. Arthur Hiller, 1972

Don Quijote de la Mancha. Dir. Rafael Gil, 1947

Plaza de Santo Domingo. 5, 12 y 19 de julio 2011

LA VIDA ES SUEÑO

_Calderón de la Barca

Adaptación del Proyecto para Jóvenes *La vida es sueño* de la Diputación de Ciudad Real

DIRECCIÓN DEL PROYECTO: Teatro Narea S.L.

COMPAÑÍA: Alumnos del Proyecto La vida es sueño

Plaza de Santo Domingo. 20 de julio 2011

EXPOSICIONES

- *Rafael Canogar. Reinventar la pintura*
- *Al teatro... por los pelos*
- *Nuria / Adolfo*
- *Después del diseño...*
- *Jóvenes escenógrafos de la RESAD*

TALLERES

- *Conferencia. Estética de la no violencia*
- *Taller de verso. El camino del verso*
- *Taller infantil. Hadas y duendes en una mañana de verano*

El deleitoso y otras delicias

Guirigai Teatro. 2011 | Foto © Guillermo Casas



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

José Ignacio Wert Ortega
Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Miguel Ángel Recio Crespo
Director General del INAEM

Natalia Menéndez
Directora del Festival
Daniel Pascual
Director adjunto
Fernando Bonelli
Gerente
Francisco Leal
Director técnico
Nico García
Publiescena Jefe de prensa
Elena Pascual
Publiescena Resp. de prensa
Laura Ortega
Coordinadora de espacios
Teresa Pérez-Prat
Secretaría de dirección
Paola Villegas
Responsable de marketing
Inmaculada Saiz
Contable
Vicente Briñas
Ayudante técnico
Carlos Montalvo
Responsable de grupos
Mercedes López
Ayudante de producción
Ana Sánchez
Becaria de comunicación
Nerea García Pascual
Diseño gráfico
Borja Velasco y Estíbaliz Macho
Mantenimiento Web

RETRATOS DE LA COMMEDIA DELL' ARTE

TEXTO: Luigi Lunari y Ferruccio Soleri
DIRECCIÓN: Ferruccio Soleri
VESTUARIO: Luisa Spinatelli
MÚSICA: Autores de los siglos XVII y XVIII
COMPAÑÍA: Centro Attori Sipario di Milano (Italia)
REPARTO: Ferruccio Soleri

Corral de Comedias. 6/7 de julio 2012

EL COLOQUIO DE LOS PERROS

— *Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Emilio del Valle
VERSIÓN: Isidro Timón y Emilio del Valle
ESCENOGRAFÍA: Emilio del Valle y Buly
ILUMINACIÓN: Juan Manuel Guerra
VESTUARIO: Cecilia Hernández Molano y Ana Rodrigo
COMPAÑÍA: A Lobeira Producciones
& Producciones Inconstantes
REPARTO: Chete Lera y Chema de Miguel

Corral de Comedias. 8 de julio 2012

SER O NO SER, UNA CÓMICA TRAGEDIA

— *Sobre textos de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Luca Fransechi
ESCENOGRAFÍA: Stéfano Perocco
DISEÑO DE LUCES: Alejandro Gallo
DISEÑO DE VESTUARIO Y TELÓN: Marie-Laure Bénard
COMPAÑÍA: El Gato Negro
REPARTO: Alberto Castrillo-Ferrer

Corral de Comedias. 13 de julio 2012

LA LENGUA EN PEDAZOS

— *A partir del “Libro de la vida” de Teresa de Jesús*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Mayorga
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Alejandro Andújar
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
DISEÑO DE ESPACIO SONORO: Jesús Rueda
COMPAÑÍA: La Loca de la Casa
REPARTO: Clara Sanchis y Pedro Miguel Martínez

Corral de Comedias. 14/15 de julio 2012

DÍPTICO MOLIERESCO. “LAS PRECIOSAS RIDÍCULAS” Y “EL MÉDICO A PALOS”

— *Sobre textos de Molière*

DIRECCIÓN: Mehdi Benabdelouhab
CREACIÓN DE VESTUARIO: Masks on Stage con la participación de Sonia
CREACIÓN DE MÁSCARAS: Masks on Stage con la participación de Andrea Cavarra
CREACIÓN DE MARIONETAS: Masks on Stage con la participación de Brina Babini
DIRECCIÓN MUSICAL: Virginie Dano
COMPAÑÍA: Masks on Stage (Alemania, España, Francia, Italia y República Checa)
REPARTO: Riccardo Bartoletti, Maïa Chanvin, Virginie Dano, Aroa Ferrer, Anna Maceda, Jan Polak y Emilie Veissiere

Corral de Comedias. 17 de julio 2012

EL REY PERICO Y LA DAMA TUERTA

— *Diego Velázquez del Puerco*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Dolores Caballero
ESPACIO ESCÉNICO: Juan Dolores Caballero
ILUMINACIÓN: Luis del Valle
VESTUARIO: Mai Canto
COMPOSICIÓN MUSICAL: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Teatro del Velador, La Cantera Producciones y Distrito Teatro

REPARTO: Juanjo Macías, Eva Rubio, Manuel Solano, Abel Moral, Eduardo Tovar y Gloria Albalate

Corral de Comedias. 20 y 21 de julio 2012

HIMENEA

— *Bartolomé de Torres Naharro*

DIRECCIÓN: Ruth Rivera
ESCENOGRAFÍA: Mario Pérez Tápanes
ILUMINACIÓN: Javier Martín del Río
VESTUARIO: Isabel Martínez y María Luz Martínez
MÚSICA ORIGINAL: Javier Ferrero
COMPAÑÍA: TeatroDRAN
REPARTO: Luis Heras, Ruth Rivera, Raúl Escudero, Pablo Rodríguez, Jaime Rodríguez, Javier Ferrero y Alba Frechilla

Corral de Comedias. 22 de julio 2012

EL BUSCÓN

— *Francisco de Quevedo*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Alfonso Zurro
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Curt Allen Wilmer
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Florencio Ortiz
DISEÑO DE MÚSICA: Jasio Velasco
COMPAÑÍA: Teatro Clásico de Sevilla
REPARTO: Pablo Gómez-Pando, Manuel Monteagudo, Manuel Rodríguez, Antonio Campos, Juan Motilla, M^a Paz Sayago y Paqui Montoya

Corral de Comedias. 27/28 de julio 2012

DON JUAN

— *Molière*

DIRECCIÓN: Milena Vlach
CREACIÓN DE LUCES: Anne Terrasse
VESTUARIO: Nathalie Palma
COMPAÑÍA: Compagnie Aigle de Sable (Francia)
REPARTO: Alexandre Palma Salas, Pierre Serra, Milena Vlach, Paolo Crocco, Etienne Guérin, Smaël Benabdelhoueb y Audrey Saad

Corral de Comedias. 29 de julio 2012

LA VIDA ES SUEÑO

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Juan Mayorga
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar y Esmeralda Díaz
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Alejandro Andújar y Carmen Mancebo
SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Marta Poveda, David Lorente, Blanca Portillo, Fernando Sansegundo, Rafa Castejón, Pepa Pedroche, Joaquín Notario, Pedro Almagro, Ángel Castilla, Óscar Zafra, Alberto Gómez, Anabel Maurín, Mónica Buiza, Damián Donado, Luis Romero, Daniel Garay y Mauricio Loseto (percusión), Juan Carlos de Mulder y Manuel Minguillón (guitarra barroca), Anna Margules y Daniel Bernaza (flauta de pico), Calia Álvarez y Ana Álvarez (viola da gamba)

Hospital de San Juan. 6/15 de julio 2012

EN LA VIDA TODO ES VERDAD Y TODO MENTIRA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ernesto Caballero
ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond
ILUMINACIÓN: Paco Ariza
VESTUARIO, UTILERÍA Y CARACTERIZACIÓN: Curt Allen Wilmer
DIRECCIÓN MUSICAL Y ARREGLOS: Vanesa Martínez
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Carmen del Valle, Ramón Barea, Karina Garantivá, José Luis Esteban, Iñaki Rikarte, Jorge Machín, Paco Ochoa, Jorge Basanta, Jesús Barranco, Carles Moreu, Miranda Gas, Sandra Arpa, Diana Bernedo, Paula Rodríguez, Georgina de Yebra, Borja Luna, Paco Déniz, Sergey Saprychev (percusión) y Javier Coble (piano)

Hospital de San Juan. 20/29 de julio 2012

YO SOY DON QUIJOTE DE LA MANCHA

— *Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Luis Bermejo
DRAMATURGIA: José Ramón Fernández
ESCENOGRAFÍA: Javier Aoiz
VESTUARIO: Mónica Boromello
MÚSICA ORIGINAL: Ramiro Obedman
COMPAÑÍA: Metrópolis Teatro
REPARTO: José Sacristán, Fernando Soto y Almudena Ramos

AUREA. 5/8 de julio 2012



Yo soy Don Quijote de la Mancha Metrópolis Teatro. 2012 | Foto © Guillermo Casas



FINGIDO Y VERDADERO

_de Lope de Vega con inclusión de textos de Flos Sanctorun, “Historia Imperial” y “Cesárea” de Pedro Mexia y citas de San Agustín, Tertuliano, Louis Jouver y Jean Genet

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Luis Miguel Cintra
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Cristina Reis
DISEÑO DE LUCES: Daniel Worm d’Assumpção
COMPAÑÍA: Teatro da Cornucópia (Portugal)
REPARTO: Cleia Almeida, Dinis Gomes, Duarte Guimarães, José Manuel Mendes, Luís Lima Barreto, Luis Miguel Cintra, Miguel Melo, Ricardo Albéo, Sofia Marques, Tiago Manaia Numeriano, Vitor de Andrade, Ángel Martín y Rubén Ajo

AUREA. 13/14 de julio 2012

TEMPESTAD

_William Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Sergio Peris-Mencheta según la Traducción de la Fundación Shakespeare dirigida por M. A. Conejero Dionís-Bayer
VESTUARIO: Raúl Amor “Un burro de cine”
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Manuel Fuster
ESPACIO SONORO: Eduardo Ruíz y Joe Alonso
COMPAÑÍA: El Barco Pirata
REPARTO: Víctor Duplá, Quique Fernández, Antonio Galeano, Xabier Murúa, Raúl Peña, Eduardo Ruíz y Javier Tolosa

AUREA. 15 de julio 2012

Blanca Portillo en *La vida es sueño* (f. izda.)
CNTC. 2012 | Foto © Guillermo Casas

Coriolano (f. der.)
Coproducción del Centre D’Arts Escèniques Salt y el Teatre Lliure. 2012 | Foto © Guillermo Casas



CORIOLANO

_William Shakespeare

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN LIBRE: Àlex Rigola
ESCENOGRAFÍA: Max Glaenzel
ILUMINACIÓN: María Doménech
VESTUARIO: Berta Riera
SONIDO: Igor Pinto
COMPAÑÍA: Coproducción del Centre D’Arts Escèniques Salt y el Teatre Lliure
REPARTO: Mercè Aránega, Patricia Bargalló, Aina Calpe, Joan Carreras, Oriol Guinart, Alicia Pérez y Marc Rodríguez

AUREA. 20 de julio 2012

LA PRUEBA DE LAS PROMESAS

_Juan Ruíz de Alarcón y Mendoza

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Carlos Corona
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Patricia Gutiérrez Arriaga
IDEA ORIGINAL DE ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Juliana Faesler
DISEÑO DE VESTUARIO: Jerildy Bosch
COMPOSICIÓN Y MONTAJE MUSICAL: Leonardo Soqui
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro (México)
REPARTO: Rosenda Monteros, Óscar Narváez, Mariana Gajá, Yulleni Pérez Vertti, Carlos Corona, Everardo Arzate, Arturo Reyes, Luis Leshner, Ana Isabel Esqueira, Américo del Río, Leonardo Soqui, Alberto Rosas y Juan José

AUREA. 21/22 de julio 2012

NOCHE DE REYES

_William Shakespeare

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
COMP. Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ángel Galán y Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Arturo Querejeta, Daniel Albaladejo, Jesús Calvo, Francesco Carril, Beatriz Argüello, Fernando Sendino, Maya Reyes, José Ramón Iglesias, Rebeca Hernando, Héctor Carballo y Ángel Galán

AUREA. 26/27 de julio 2012

EL MÉDICO DE SU HONRA

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Jesús Peña
ESCENOGRAFÍA: Teatro Corsario
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Javier Martín del Río
VESTUARIO: Olga Masilla
SONIDO: Juan Ignacio Arteagabeitia “Atila”
COMPAÑÍA: Teatro Corsario
REPARTO: Verónica Ronda, Carlos G. Pinedo, Julio Lázaro, Luis Miguel García, Rosa Manzano, Rubén Pérez Delgado, Borja Gutiérrez-Semprún y Teresa Lázaro

AUREA. 28 de julio 2012

LORCA, CALDERÓN Y LOS ESTUDIANTES DE BABEL

_A partir de textos de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Toni Tordera
DRAMATURGIA: Anna Marí y Daniel Tormo
ESCENOGRAFÍA: Luis Crespo
MÚSICA: Panchi Vivó
COMPAÑÍA: Escena Erasmus de la Universidad de Valencia
REPARTO: Siete actores europeos del curso 2011-2012

del Proyecto Teatral Europeo “Escena Erasmus” de la Universitat de València

Plaza de Santo Domingo. 5 de julio 2012

LA HERMOSA FEA

_Lope de Vega

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Juan Manuel Casero
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Diagoras Producciones
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Álvaro Martín Blanco
DISEÑO DE VESTUARIO: Vestuario Izquierdo S.L
MÚSICA: Mateo Romero
COMPAÑÍA: Diagoras Producciones
REPARTO: Daniel Acebes, Pablo Cabrera, Héctor Vesga, Susana Garrote, Raquel Alonso y Daniel Acebes

Plaza de Santo Domingo. 6 de julio 2012

PERIBÁÑEZ

_Lope de Vega

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Amaya Curieses
ESPACIO ESCÉNICO: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: José Ignacio Tofé
VESTUARIO: Almudena R. Huertas
COMPAÑÍA: Los Barracos
REPARTO: Juan Carlos Arráez, Irene Curieses, Laura Ordás Amor, Eduardo Monreal, Enrique Corrales, Paco Puerta, Eva Alba e Isabel Romero de León

Plaza de Santo Domingo. 7/8 de julio 2012

BANDA MUNICIPAL

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 11 de julio 2012

ABRE EL OJO

—*Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN: Rafael Rodríguez

VERSIÓN: Yolanda Pallín

ESCENOGRAFÍA Y COORD. ARTÍSTICA: José Luis Massó

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Rafael Morán

DISEÑO DE VESTUARIO: Lyuba Yanowsky

DISEÑO DE ESPACIO SONORO: Ángel Cabrera

COMPAÑÍA: 2RC Teatro Compañía de Repertorio

REPARTO: Víctor Formoso, Yanet Sierra, Mingo Ruano, Yanara Moreno, Naira Gómez, Maykol Hernández, Miguel Ángel Aristu y María de Vigo

Plaza de Santo Domingo. 13/14 de julio 2012

CELESTINA. LA TRAGICOMEDIA

—*Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Ricardo Iniesta

ESPACIO ESCÉNICO: Ricardo Iniesta

VESTUARIO: Carmen Giles

MÚSICA: Luis Navarro y temas populares de Europa del Este y Balcanes

COMPAÑÍA: Atalaya

REPARTO: Carmen Gallardo, Lidia Mauduit, Raúl Vera, Jerónimo Arenal, Silvia Garzón, Manuel Asensio y María Sanz y Lidia Mauduit

Plaza de Santo Domingo. 15 de julio 2012

BANDA MUNICIPAL Y CORAL POLIFÓNICA ORDEN DE CALATRAVA

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 18 de julio 2012



Donde hay agravios, no hay celos
Mephisto Teatro (Cuba). 2012 | Foto © Guillermo Casas

CASA CON DOS PUERTAS, MALA ES DE GUARDAR

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Gilberto Guerrero

ILUMINADOR: Juan Rico

COMPAÑÍA: Perro Teatro (México)

REPARTO: Ortos Soyuz, Antonio Rojas, Sonia Franco, Fermín Zúñiga, Alhelí Abrego, Martín Becerra, Sandra Covián y Isabel Almeida

Plaza de Santo Domingo. 20/21 de julio 2012

DONDE HAY AGRAVIOS, NO HAY CELOS

—*Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Liuba Cid

DISEÑO DE LUCES: LC Performance

DISEÑO DE VESTUARIO: Tony Díaz

DISEÑO DE ESPACIO SONORO: Pilar Ordóñez

COMPAÑÍA: Mephisto Teatro (Cuba)

REPARTO: Vladimir Cruz, Justo Salas, Claudia López, Dayana Contreras, Ramón Ramos, Cristina Arranz, Yolanda Ruiz, Rey Montesinos, Gabriel Buenaventura y Joanna González

Plaza de Santo Domingo. 22 de julio 2012

EL ATOLONDRADO

—*Molière*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ricardo Behrens

DISEÑO Y REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Olga Guerrero

DISEÑO DE LUCES: Adelio Leyva y Rafael Vega

VESTUARIO: Fundación Teatro Nacional

MÚSICA ORIGINAL: Israel Tanenbaum

COMPAÑÍA: La Máquina de Molière (Colombia)

REPARTO: Orlando Valenzuela, Andrés Aramburo, Fernando “el flaco” Solórzano, Rafael Zea y Luz Estrada

Plaza de Santo Domingo. 26/28 de julio 2012



EL LAMENTO DE DULCINEA

DIRECCIÓN: Alice Ronfard

IDEA: Dulcinée Langfelder

ESCENOGRAFÍA: Ana Cappelluto

ILUMINACIÓN: Éric Gingras

DIR. MUSICAL, COMPOSICIÓN Y ARREGLOS: Philippe Noireault

COMPAÑÍA: Dulcinea Langfelder & Co (Canadá)

REPARTO: Dulcinée Langfelder, Danys Levasseur, Santes, Erik Lapierre y Danny Carbonneau

Teatro Municipal. 6 de julio 2012

LA DAMA BOBA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Laila Ripoll

ESCENOGRAFÍA Y GRÁFICA: Arturo Martín Burgos

ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero

VESTUARIO: Almudena R. Huertas

MÚSICA Y COREOGRAFÍA: Marcos León

COMPAÑÍA: Micomicón

REPARTO: Marcos León, Teresa Espejo, Ana Varela, Mariano Llorente, Manuel Agredano, Antonio Verdú, José Luis Patiño y Concha Cuetos

Teatro Municipal. 7/8 de julio 2012

El lamento de Dulcinea Dulcinea Langfelder & Co
(Canadá). 2012 | Foto © Guillermo Casas



PULGARCITO

—*Charles Perrault*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Lluís Graells Montserrat

ESCENOGRAFÍA, TÍTERES Y VESTUARIO: Eudald Ferré

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Xavier Sala

DIRECCIÓN MUSICAL: Marc Moncusí

COMPAÑÍA: Pa Sucat

REPARTO: Jordi Jubany, Eudald Ferré, Dolors Sans

MÚSICOS: Joan Pons, Luís Ignacio Gascón, Iwona Burzińska y Amaya Ruano

Ganadora Barroco Infantil

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2012

ROMEO Y JULIETA

—*William Shakespeare*

ADAPTACIÓN LIBRE: Manuel Gómez Flórez

CONCEPTO ESTÉTICO GENERAL DE LA OBRA, DISEÑO,

MODELADO Y PINTURA: Jorge Megias

DISEÑO ILUMINACIÓN: Chema Rivera

MÚSICA: Luís Navarro

cía: Cía. Albero Teatro en coproducción con la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales-Junta de Andalucía

REPARTO: Juan Heras y Manolo Gómez

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 13 de julio 2012

Pulgarcito
Pa Sucat. 2012 | Foto © Guillermo Casas

EL DONCEL DEL CABALLERO

—*Luis Matilla*

DIRECCIÓN: Juan Margallo
DISEÑO ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
DISEÑO ILUMINACIÓN: Juan Margallo
DISEÑO VESTUARIO: Maite Álvarez
COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN MUSICAL: Arelys Espinosa
COMPAÑÍA: Teatro La Quimera de Plástico
REPARTO: Pedro Martín, Javier Bermejo, Pilar Conde, Juan Manuel Pérez, Selma Sorhegui y Álvaro Figuero

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 14 de julio 2012

LA HIJA DE SHAKESPEARE

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Mercedes Castro y Marta Bautista
DRAMATURGIA: Elsa Clavel
DISEÑOS, REALIZACIÓN ESCENOGRAFÍA-MARIONETAS: Elsa Clavel y Marta Bautista
COMPAÑÍA: La mar de marionetas
REPARTO: Elsa Clavel

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 15 de julio 2012

JULIA.
UN VIAJE TEATRÁSTICO

—*Inspirado en “Los Pasos”
de Lope de Rueda*

DIRECCIÓN: Julio Fraga
DRAMATURGIA: Alfonso Zurro
DISEÑO ESCENOGRAFÍA: Curt Allen Wilmer
DISEÑO ILUMINACIÓN: Florencio Ortiz
DISEÑO VESTUARIO Y ATREZZO: Antonio Zanonni
DISEÑO DE MÚSICA: Jasio Velasco
COMPAÑÍA: Teatro Clásico de Sevilla
REPARTO: Alicia Moruno, Gina Escánez, Sergio Domínguez, Chin Joserra Muñoz y José Chaves

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 19 de julio 2012

YO SOY LA LOCURA

DIRECCIÓN: Julie Vachon
IDEA ORIGINAL: Julie Vachon y Francisco de Paula Sánchez
COMPAÑÍA: Claroscuro (Canadá-España)
REPARTO: Verónica Plata, Julie Vachon, Francisco de Paula Sánchez, Miguel Ángel Jiménez, Calia Álvarez Dotres, Luis Vives y Alberto Trujillo

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 20 de julio 2012

PERSEO Y ANDRÓMEDA

—*Libreto Philippe Quinault*

DIRECCIÓN: Martin Butler
MÚSICA: Jean Baptiste Lully (1685)
COMPAÑÍA: L’Aura Riluyente (Italia)
REPARTO: Lene Stenseth, Andrea Fagarazzi, I-Chen Zuffellato

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 21 de julio 2012

DUELOS DE LEYENDA

AUTOR Y DIRECTOR: José Luis Chavarría
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Lia Alves Santos
COMPAÑÍA: La Irremediable
REPARTO: Jesús Esperanza, Ángel Solo, Alejandro Pantany, Luis Muñoz Fernández, José Luis Chavarría e Inma Romero

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 22 de julio 2012

CLAUDIO, TÍO DE HAMLET

—*A partir de los personajes de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Antonio C. Guijosa
TEXTO: Ozkar Galán y Antonio C. Guijosa
ESCENOGRAFÍA: Mariona Julbe
ILUMINACIÓN: Daniel Checa
VESTUARIO: Mónica Teijeiro
ESPACIO SONORO: Mar Navarro
COMPAÑÍA: Rajatabla Teatro
REPARTO: Ernesto Arias, Eduardo Mayo y Verónica Ronda

Almagro Off. Teatro La Veleta. 13 de julio 2012

EXHUMACIÓN

—*Sobre “Hamlet” de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Carlos Be
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: The Zombie Company & Korego proArte
ILUMINACIÓN: Jesús Antón
ESPACIO SONORO: Manuel De
COPRODUCCIÓN: The Zombie Company & Korego proArte con la colaboración de Sala Triángulo, Café del Cosaco, Kling, Verkami y Kubik Fabrik
COMPAÑÍA: The Zombie Company
REPARTO: Carmen Mayordomo, José Gamó e Iván Ugalde

Almagro Off. Teatro La Veleta. 14 de julio 2012

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Álvaro Morte
ESCENOGRAFÍA: Sarah Benavente
MÚSICA Y DISEÑO DE ILUMINACIÓN: José Mora
VESTUARIO: Blanca Clemente
COMPAÑÍA: 300 Pistolas
REPARTO: Sara Gómez, Álvaro Morte, Anna Hasting y Esteban Jiménez

Almagro Off. Teatro La Veleta. 15 de julio 2012

EL PLEITO MATRIMONIAL
DEL CUERPO Y EL ALMA

—*Sobre el texto de Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Pau Bou Jordá
ESCENOGRAFÍA: Núria Inés
ILUMINACIÓN: Roger Canalias
MÚSICA: José Galladro
COMPAÑÍA: Teatre Pedra y Teatre Kaddish
REPARTO: Aroa Esteban, Pedro Olivares, Guillem Motos, Isabel Núñez-Castro, Ana Martínez, Vanessa Torres, Alba José y José Gallardo

Almagro Off. Teatro La Veleta. 16 de julio 2012

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Juan López-Tagle
ESCENOGRAFÍA: Carlos Santos y Juan López-Tagle
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Ion Anibal
FIGURINISTA: Anita Singers
ESPACIO SONORO: Pepe Bornás (Apata Teatro)
COMPAÑÍA: Proyecto Conecta con Shakespeare
REPARTO: Juan Carlos Alonso, María Hervás, Maggie Civantos, Marika Pérez, Mariona Martínez, Juan Dávila, Eduardo Ferres, Joan Marí, Jorge Páez, Alexander Caballero y Juan López-Tagle

Almagro Off. Teatro La Veleta. 17 de julio 2012

LA NOCHE DE SAN JUAN

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Ricardo Zárraga
ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Teresa Alvarado
MUSICALIZACIÓN: Fernando G. Jiménez
COMPAÑÍA: INBA y UNAM (México)
REPARTO: Isabel Bazán, Angélica Rogel, Juan Carlos Medellín, Adrián Ladrón, Salvador Jiménez, Roam León, Nohemí Espinosa, Ricardo Zárraga y Fernando G. Jiménez

Almagro Off. Teatro La Veleta. 18 de julio 2012

GIULIO CESARE

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Andrea Baracco
VERSIÓN: Vincenzo Mana y Andrea Baracco
ESCENAS: Arcangela di Lorenzo
DISEÑO LUCES: Javier Delle Monache
ASESORÍA DE VESTUARIO: Mariano Tufano
COMPAÑÍA: Copione (Italia)
REPARTO: Giandomenico Cupaiuolo, Roberto Manzi, Ersilia Lombardo, Lucas Waldem Zanforlini, Livia Castiglioni y Gabriele Portoghese

**Ganadora Almagro Off
Almagro Off. Teatro La Veleta. 19 de julio 2012**



Giulio Cesare
Copione (Italia). 2012 | Foto © Guillermo Casas

EL CASTIGO SIN VENGANZA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Antonio Rojas
DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Alfonso Cárcamo (Seres Comunes)
DISEÑO DE ESPACIO Y DIRECCIÓN TÉCNICA: Mario Eduardo D'León
DISEÑO DE VESTUARIO: Estela Fagoaga
COMPAÑÍA: Seres Comunes (México)
REPARTO: Marco Zetina, Erwin Veytia, Esmirna Barrios, Miguel Pérez Enciso, Gabriel Casanova, Cecilia Ramírez Romo, Alicia Martínez y Rodolfo Nevarez

Almagro Off. Teatro La Veleta. 20 de julio 2012

AMAR EL DÍA, ABORRECER EL DÍA

—*Sobre textos de María de Zayas y Sotomayor*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Norma Ambrosini y Diego Stocco
DISEÑO ESCENOGRAFICO Y DE OBJETOS: Rodrigo Frías
DISEÑO LUMÍNICO: Javier Gramaccioni
DISEÑO Y ELABORACIÓN DE VESTUARIO: Cristian Ayala
DISEÑO SONORO: Santiago Orlandi
COMPAÑÍA: La Quadrille (Argentina)
REPARTO: Victoria Garay, Valeria Forcadell, Federico Dínamo, Santiago Orlandi (actor invitado local)

Almagro Off. Teatro La Veleta. 21 de julio 2012

MERRY WAR (UNA GUERRA CHISTOSA)

—*Sobre “Mucho ruido y pocas nueces” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Daniel Tyler
ESCENOGRAFÍA: Daniel Tyler
VESTUARIO: Birmingham REP Theatre
COMPAÑÍA: Hôtel Teatro (Reino Unido)
REPARTO Y CO-CREACIÓN: Corey Campbell, Hannah McCormack, Jacob-John Church, Holly Bateman, James Macnaughton y Alice Coles

Almagro Off. Teatro La Veleta. 22 de julio 2012

DÍPTICO MOLIERESCO. UNA LIBRE ADAPTACIÓN DE, “LAS PRECIOSAS RIDÍCULAS” Y “EL MÉDICO A PALOS”

—*Sobre textos de Molière*

DIRECCIÓN: Mehdi Benabdelouhab
CREACIÓN DE VESTUARIO: Masks on Stage con la participación de Sonia. CREACIÓN DE MÁSCARAS: Masks on Stage con la participación de Andrea Cavarra
CREACIÓN DE MARIONETAS: Masks on Stage con la participación de Brina Babini
DIRECCIÓN MUSICAL: Virginie Dano
COMPAÑÍA: Masks on Stage (Alemania, España, Francia, Italia y República Checa)
REPARTO: Riccardo Bartoletti, Maïa Chanvin, Virginie Dano, Aroa Ferrer, Anna Maceda, Jan Polak y Emilie Veissiere

Claustro del Museo del Teatro. 19 de julio 2012

JÁCARA AL RETORTERO DE DON QUIJOTE, AÑASCO DE TALAVERA Y LA MARITORNES

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Paco Torres
VESTUARIO: Sr. Ariza / Pícaros Ambulantes
COMPAÑÍA: Pícaros ambulantes
REPARTO: Félix Fernández, Paco Torres y Rosalía Ángel

Ermita de San Ildefonso-La Paz. 12 de julio 2012

OBLIGADOS Y OFENDIDOS

—*Rojas Zorrilla*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Francisco Lidón Plaza
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid
REPARTO: Noelia Álvarez Gómez, Antonio Ramón Barrera Martínez, Guadalupe Fernández Etura, Matilde Gimeno Torcal, Juan José González Ferrero, Óscar Hernández Tristanchó, Guiomar Martín Sánchez, Antonio Martín Sebastián, Mar Ramos Mateo y Luis Rodríguez Carnero

Ermita de La Magdalena. 19 de julio 2012

EL BOBO DEL COLEGIO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: José Luis Fernández Puentes
ADAPTACIÓN: Antonio Álamo
ESCENOGRAFÍA: Simón Arrebola
DISEÑO DE SONIDO E ILUMINACIÓN: José Luis Fernández
VESTUARIO: Antonio Mañas
COMPAÑÍA: Aula de Teatro de Antropología de la Universidad de Sevilla en colaboración con In Vitro Teatro de la Universidad de Jaén
REPARTO: Rubén González, Iván Sanjuán, Paulino Ramos, Pedro Jiménez, María Trujillo, Esperanza García, Chusa Fernández, Pepa Muro, Susana Moreno y Eva Gomar

Ermita de San Juan. 26 de julio 2012

EXPOSICIONES

- *Vitín Cortezo (1908-1978). Del auto sacramental a la vida perdularia*
- *35 miradas al Festival de Almagro*
- *Lita Mora: Terra Ignota*

CURSOS

- *VIII Escuela de Verano de Almagro: La escuela y el bilingüismo. AICLE: ¿realidad o ficción?*
- *Jornadas FETE-UGT: Del Corral de Comedias a la Gran Vía (pasando por Broadway)*

TALLERES

- *El camino del verso*

Tempestad

El Barco Pirata. 2012 | Foto © Guillermo Casas



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

José Ignacio Wert Ortega
Ministro de Educación, Cultura y Deporte

-

Miguel Ángel Recio Crespo
Director General del INAEM

-

Natalia Menéndez
Directora del Festival

Guillermo Womutt
Director adjunto

Fernando Bonelli
Gerente

Teresa Pérez-Prat
Secretaria de dirección

Francisco Leal
Director técnico

Laura Ortega
Coordinadora de espacios

Paola Villegas
Responsable de marketing

Carlos Montalvo
Ayudante de producción y responsable de grupos

Nico García
Publiescena Jefe de prensa

Elena Pascual
Publiescena Resp. de prensa

Inmaculada Saiz
Contable

Vicente Briñas
Ayudante técnico

Ana Sánchez
Becaria de comunicación

Nerea García Pascual
Diseño gráfico

Borja Velasco y Estíbaliz Macho
Mantenimiento Web

OTELO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Teresita Iacobelli, Jaime Lorca y Christian Ortega
ILUMINACIÓN: Tito Velásquez
VESTUARIO: Loreto Monsalve
MÚSICA: Juan Salinas
COMPAÑÍA: Viajeinmóvil (Chile)
REPARTO: Teresita Iacobelli y Jaime Lorca

Corral de Comedias. 5/6 de julio 2013

EL BUSCÓN

—*Quevedo*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Daniel Pérez
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Creación colectiva
DISEÑO DE LUCES: David Linde
COMPAÑÍA: Arte Promociones Artísticas
REPARTO: Jacobo Dicenta y Dulcinea Juárez

Corral de Comedias. 7 de julio 2013

JÚBILO TERMINAL

DIRECCIÓN: José Pedro Carrión y Jesús Castejón
AUTOR: José Pedro Carrión y Valery Tellechea
ESPACIO ESCÉNICO: Jesús Castejón y José Pedro Carrión
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Ana Garay
MÚSICA: Mariano Díaz
COMPAÑÍA: Vivero Teatro
REPARTO: José Pedro Carrión y Valery Tellechea

Corral de Comedias. 8 de julio 2013

SHAKESPEARE PARA IGNORANTES

DIRECCIÓN Y AUTOR: Quico Cadaval
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Mofa & Befa
ILUMINACIÓN: Octavio Mas
COMPAÑÍA: Produções Teatráis Excéntricas

REPARTO: Evaristo Calvo, Víctor Mosqueira y Quico Cadaval

Corral de Comedias. 12 de julio 2013

LA HOSTERÍA DE LA POSTA

—*Carlo Goldoni*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: José Gómez
VERSIÓN: Chema Rodríguez-Calderón
ESPACIO ESCÉNICO Y CARACTERIZACIÓN: Sara Roma
ILUMINACIÓN: Sofía Nieto
VESTUARIO: Vicenta Rodríguez
MÚSICA: Álvaro Llorente
COMPAÑÍA: Venezia Teatro
REPARTO: Julián Ortega, Ana Mayo, Javier Lago, Antonio Lafuente, Borja Luna y Chema Rodríguez

Corral de Comedias. 13/4 de julio 2013

QUEVEDO. DONDE HAY POCA JUSTICIA ES UN PELIGRO TENER RAZÓN

—*Sobre textos de Quevedo*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Héctor del Saz
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y DISEÑO GRÁFICO: Ikerne Giménez
ILUMINACIÓN: Francisco R. Ariza
MÚSICA: Ignacio García
COMPAÑÍA: Prem Teatro
REPARTO: Pilar Massa, Rebeca Sala y Adolfo Pastor

Corral de Comedias. 19 de julio 2013

A SECRETO AGRAVIO, SECRETA VENGANZA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Lino Ferreira
ESCENOGRAFÍA: Lino Ferreira
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Nuria Martínez
SONIDO: Javier Almela

COMPAÑÍA: El Óbolo Producciones
REPARTO: Julio Cortázar, Inma Nieto, Carlos Ibarra, Cristina Arranz, Rocío Osuna y Ester Bellver

Corral de Comedias, 20/21 de julio 2013

MACBETH

—*Creación colectiva a partir de “Macbeth” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: John Mowat
COMPAÑÍA: Companhia do Chapitô (Portugal)
REPARTO: Tiago Viegas, Jorge Cruz y Ricardo Peres

Corral de Comedias. 26 de julio 2013

EL BURLADOR DE SEVILLA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Gonzala Martín Scherman
ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: Rosana García
VESTUARIO: Juan Ortega
ESPACIO SONORO: Pepo Scherman
COMPAÑÍA: Factoría Teatro
REPARTO: Íñigo Asiaín, Lola Manzanares y Salvador Sanz

Corral de Comedias. 27/28 de julio 2013

LA VERDAD SOSPECHOSA

—*Ruíz de Alarcón*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Ignacio García May
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Alejandro Andújar y Carmen Mancebo
SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Joaquín Notario, Rafa Castejón, Fernando Sansegundo, Juan Meseguer, Marta Poveda, Nuria Gallardo, Pepa Pedroche, David Lorente, Pedro Almagro,

Juanma Navas, Óscar Zafra, Alberto Gómez, Anabel Maurín, Mónica Buiza y Miguel Huertas (piano)

Hospital de San Juan. 4 al 14 de julio 2013



EL LINDO DON DIEGO

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN: Carles Alfaro
VERSIÓN: Joaquín Hinojosa
ESCENOGRAFÍA: Paco Azorín
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: María Araujo
COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN MUSICAL: Pablo Salinas
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Javivi Gil Valle, Raúl Prieto, Rebeca Valls, Georgina de Yebra, Carlos Chamorro, Vicenta Ndongo, Edu Soto, Cristóbal Suárez y Óscar de la Fuente

Hospital de San Juan. 19/28 de julio 2013

El lindo don Diego
CNTC. 2013 | Foto © Guillermo Casas

EL MERCADER DE VENECIA

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Tilmann Köhler
DRAMATURGIA: Julia Weinreich
ESCENOGRAFÍA: Karoly Risz
ILUMINACIÓN: Michael Gööck
VESTUARIO: Susanne Uhl
MÚSICA: Jörg-Martin Wagner, Andreas Winkler (violín) y Benjamin Schwarz (cello)
COMPAÑÍA: Staatsschauspiel Dresden (Alemania)
REPARTO: Albrecht Goette, Christian Erdmann, Christian Clauß, Benjamin Pauquet, Thomas Kitsche, Jonas Friedrich Leonhardi, Matthias Reichwald, André Kaczmarczyk, Holger Hübner, Thomas Braungardt, Christian Friedel y Philipp Lux

AUREA. 5/6 de julio 2013



El mercader de Venecia
Staatsschauspiel Dresden (Alemania). 2013
Foto © Guillermo Casas

DE AMOR Y LUJURIA

Textos de Francisco de Quevedo, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Tirso de Molina, Meléndez Valdés, Miguel de Cervantes, Sebastián de Orozco, Luis de Góngora, Fray Damián Cornejo, Sor Juana Inés de la Cruz, el duque de Rivas y anónimos del Siglo de Oro

DIRECCIÓN Y CONFIGURACIÓN: María José Goyanes
VESTUARIO: Maite Muiña
ILUMINACIÓN: Paco Leal
MÚSICA: Daniel Rouleau
COMPAÑÍA: Euroscena
REPARTO: María José Goyanes, Emilio Gutiérrez Caba, Cristina Goyanes y Ramón Langa

AUREA. 7 de julio 2013

LEAR

_Shakespeare

DIRECCIÓN: Pepa Gamboa
DRAMATURGIA: Pepa Gamboa y Antonio Marín
ESCENOGRAFÍA: Antonio Marín
ILUMINACIÓN: Irene Cantero
VESTUARIO: Mayte Álvarez
COMPAÑÍA: Pepa Gamboa
REPARTO: Roberto Quintana, María Cabeza de Vaca, Amparo Marín, Mari Paz Sayago, Chema del Barco, Álex Peña, David Montero y Manuel Monteagudo

AUREA. 12/13 de julio 2013

EL CABALLERO DE OLMEDO

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Mariano de Paco Serrano
VERSIÓN: Eduardo Galán
ESCENOGRAFÍA: David de Loaysa
ILUMINACIÓN: Nicolás Fischtel
DIRECCIÓN ESTÉTICA Y VESTUARIO: Felype de Lima

MÚSICA ORIGINAL: Tomás Marco
COMPAÑÍA: Secuencia 3
REPARTO: Javier Veiga, Marta Hazas, José Manuel Seda, Enrique Arce, Encarna Gómez, Jordi Soler, Andrea Soto y Alejandro Navamuel

AUREA. 14 de julio 2013

LA NOCHE TOLEDANA

_Lope de Vega

DIRECCIÓN: Carlos Marchena
VERSIÓN: Daniel Pérez
ESCENOGRAFÍA: Rodrigo Zaparaín
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero
VESTUARIO: Laura Escribano
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Luis Miguel Cobo
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Francisco Ortiz, Jonás Alonso, Guillermo de los Santos, Sole Solís, Júlia Barceló, Elsa González, Laura Romero, Borja Luna, Natalia Huarte, Alba Enríquez, Carlos Cuevas, Manuel Moya, Ignacio Jiménez, Álvaro de Juan, José Gómez, y Samuel Viyuela González

AUREA. 18/27 de julio 2013

TOMÁS MORO, UNA UTOPIA

_William Shakespeare, Anthony Munday, Henry Chette, Thomas Dekker y otras fuentes

DIRECCIÓN: Tamzin Townsend
VERSIÓN: Ignacio García May
ESCENOGRAFÍA: Ricardo Sánchez Cuerda
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos (A.A.I.)
SONIDO: Sandra Vicente
COMPAÑÍA: Fundación UNIR, Es.Arte y Rakatá
REPARTO: José Luis Patiño, Richard Collins-Moore, Lola Velacoracho, Silvia de Pé, Sara Moraleda, Manu Hernández, César Sánchez, Paco Déniz, Chema Rodríguez-Calderón, Jordi Aguilar y Ricardo Cristóbal

Plaza de Santo Domingo. 5/7 de julio 2013

BANDA MUNICIPAL

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 10 de julio 2013

SIGLO DE ORO, SIGLO DE AHORA (FOLÍA)

DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
TEXTO: Ron Lalá
VERSIFICACIÓN: Álvaro Tato
ESCENOGRAFÍA Y MÚSICA: Ron Lalá
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
DIRECCIÓN MUSICAL: Miguel Magdalena
COMPAÑÍA: Ron Lalá
REPARTO: Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Daniel Rovalher, Miguel Magdalena y Álvaro Tato

Plaza de Santo Domingo. 12/13 de julio 2013



La traición en la amistad Teatro La Calderona (Chile) 2013 | Foto © Guillermo Casas

OTRO GRAN TEATRO DEL MUNDO

_Basado en “El gran teatro del mundo” de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Olga Margallo
ADAPTACIÓN: Antonio Muñoz de Mesa
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Rafael Garrigós
DISEÑO ILUMINACIÓN: Rafael Catalina
DISEÑO DE SONIDO: Poti Martín
COMPAÑÍA: Uroc Teatro y Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Antonio Muñoz de Mesa, Nines Hernández, Rosa Clara García, Víctor Ullate Roche, Celia Vergara, Víctor Gil, Manuel Mata, Nuria Sánchez e Iván Villanueva

Plaza de Santo Domingo. 14 de julio 2013

ROMEO

_Shakespeare

DIRECCIÓN: Álvaro Lavín
VERSIÓN: Julio Salvatierra
ESPACIO: Teatro Meridional
ILUMINACIÓN: Julio Salvatierra
VESTUARIO: Almudena Huerta
COMPAÑÍA: Teatro Meridional
REPARTO: Álex Barahona, Bernabé Fernández y Javier Hernández

Plaza de Santo Domingo. 17 de julio 2013

LA TRAICIÓN EN LA AMISTAD

_María de Zayas

DIRECCIÓN: Mario Costa
VERSIÓN: Andrea Pelegrí
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Valentina San Juan
ILUMINACIÓN: Ricardo Romero
DIRECCIÓN MUSICAL: Gonzalo Cuadra
COMPAÑÍA: Teatro La Calderona (Chile)
REPARTO: Sara Pantoja, Macarena Baeza, Daniel Gallo,

Braulio Martínez, Ramón Gutiérrez, Mauricio Quevedo, Mario Avillo, Lilian Vásquez, Javiera Guillén, Mariel Castro, Gonzálo Cuadra, David González, Paulina Martínez y Mario Avillo

Plaza de Santo Domingo. 19/20 de julio 2013

LOS EMPEÑOS DE UNA CASA

_Sor Juana Inés de la Cruz

DIRECCIÓN: Macarena Baeza
ADAPTACIÓN: Macarena Baeza y Ramón Gutiérrez
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Valentina San Juan
ILUMINACIÓN: Ricardo Romero
DIRECCIÓN MUSICAL: Gonzalo Cuadra
COMPAÑÍA: Teatro La Calderona (Chile)
REPARTO: Sara Pantoja, Lilian Vásquez, Mariel Castro, Ramón Gutiérrez, Daniel Gallo, José Ignacio García, Mario Avillo, Mauricio Quevedo, Braulio Martínez, David González, Gonzalo Cuadra, Paulina Martínez y Javiera Guillén

Plaza de Santo Domingo. 21 de julio 2013

BANDA MUNICIPAL

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Plaza de Santo Domingo. 24 de julio 2013

LA DAMA DUENDE

_Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Miguel Narros
VERSIÓN: Pedro Villora
ESCENOGRAFÍA: Mónica Boromello
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Almudena Rodríguez
MÚSICA: Luis Miguel Cobo
COMPAÑÍA: Producciones Faraute
REPARTO: Chema León, Iván Hermes, Diana Palazón, Mona Martínez, Marcial Álvarez, Emilio Gómez, Eva Marciel, Paloma Montero y Antonio Escribano

Plaza de Santo Domingo. 26/27 de julio 2013

OLMEDO CABALLERO EL DE

_5 espectáculos de Microteatro por dinero basados en “El caballero de Olmedo” de Lope de Vega

COORDINACIÓN DEL PROYECTO: Miguel Alcantud
COMPAÑÍA: Microteatro por dinero

1/ La Pasión. Historia de amor entre Alonso e Inés

DIRECCIÓN: Ana Risueño
DRAMATURGIA: Ignacio Gabasa

2/ El Objeto de Deseo. Inés a través del Espejo

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Carlos Molinero

3/ El subterráneo.

Los verdaderos motores de la historia: Tello y Fabia

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Fernanda Muchico y Miguel Alcantud

4/ Testosterona, de Olmedo a Medina Blues

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Nancho Novo

5/ Los Celos. La historia nunca consumada de Inés y Rodrigo

DIRECCIÓN: Sonia Sebastián
DRAMATURGIA: María Velasco

Teatro Municipal. 5/ 6 de julio 2013

ELLAS SE ATREVIERON (BARROCAMIENTO)

DIRECCIÓN Y AUTOR: Fernando Sansegundo
ESCENOGRAFÍA: Ana G. Marina
ILUMINACIÓN: Sergio Balsera
VESTUARIO: Maribel Binimilis
COMPAÑÍA: SioSí
REPARTO: Alicia Lobo, Rocío Marín y Zaloa Zamarreño

Teatro Municipal. 7 de julio 2013

EL BOSQUE DE GRIMM

—*Basado en cuentos populares*

DIRECCIÓN: Joaquín Casanova
CREACIÓN: Joaquín Casanova y Elisa Ramos
ESPACIO ESCÉNICO, ILUMINACIÓN Y PROYECCIONES: Joaquín Casanova
MÚSICA: Maurice Ravel
COMPAÑÍA: La Maquiné
REPARTO: Elisa Ramos y Maite Campos

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 8 de julio 2013

SEGISMUNDO, EL PRÍNCIPE PRISIONERO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Dolores Gayalarde
VERSIÓN: Diana Cristóbal
ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Marta Santolaya
COMPAÑÍA: La Pitbull Teatro
REPARTO: Vanesa Mateos, Jorge Mayor, Manuel Domínguez y Alberto Basas

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 9 de julio 2013

YO, HÉRCULES SABINO... ¡QUÉ NOMBRES!

—*Sobre textos de Edmond Rostand y Tai-Marc Le Thanh*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: José Luis Luque
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Agnethe Tellefsen
CREACIÓN MUSICAL: Santiago Puente
COMPAÑÍA: Elfo Teatro
REPARTO: Daniela Saludes, José Luis Luque, Andrés Ruiz y Santiago Puente (músico)

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 10 de julio 2013

CIGARRA Y HORMIGA

—*Inspirada en la fábula de La Fontaine*

DIRECCIÓN: José Ramón Martínez
AUTOR: Pedro Ignacio Eguiluz Tellechea
ESCENOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Markeliñe
ILUMINACIÓN: Paco Trujillo
VESTUARIO: Enriqueta
MÚSICA: David Otaegi
COMPAÑÍA: Markeliñe
REPARTO: Itziar Fragua, Fernando Barado y Sandra Fernández Aguirre

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 11 de julio 2013

POLIFEMO Y GALATEA

—*Góngora*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Lorena L'amouroux
ESCENOGRAFÍA: Jonathan Mayorga
ILUMINACIÓN: Andrés Ocampo
VESTUARIO: El Grupo
MÚSICA: German L'amouroux y El Grupo
COMPAÑÍA: Colectivo Elixir Teatro (Colombia)
REPARTO: Juan Manuel Hormaza Bejarano, Juanita Cetina y Óscar Cardona

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2013

ROMEO Y JULIETA, UNA OBRA EN CONSTRUCCIÓN

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Pablo Di Felice
ESCENOGRAFÍA: Puro Grupo Taller
ILUMINACIÓN: Pablo Di Felice
VESTUARIO: Lydia Redelico
COMPAÑÍA: Puro Grupo (Argentina)
REPARTO: Monica Spada y Pablo Di Felice

**Ganadora Barroco Infantil
Barroco Infantil. Teatro Municipal. 13 de julio 2013**

LA CONFUSIÓN DE UN JARDÍN

—*Moreto*

DIRECCIÓN: Natalia Hernández
VERSIÓN: Joaquín Hinojosa
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Guadalupe Valero
ILUMINACIÓN: Tomás Ezquerra
MÚSICA: Juan Antonio Olivera y Álvaro Alvarado
COMPAÑÍA: Loco Producciones & Lareira Pop
REPARTO: Elvira Cuadrapani, Jorge Merino, Carles Moreu, Flavia Pérez de Castro, Francisco Reyes y Pablo Vázquez

Almagro Off. Teatro La Velea. 15 de julio 2013

EL EXAMEN DE LOS INGENIOS

—*A partir del tratado “Examen de ingenios para las ciencias” de Juan de Huarte*

DIRECCIÓN: Óscar de la Fuente y Edu Soto
DRAMATURGIA: Alberto Conejero
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Ana López Cobos
COMPAÑÍA: Bedlam Teatro
REPARTO: Mikele Urroz, Paco Gámez, Sara Martínez y Manuel Domínguez

Almagro Off. Teatro La Velea. 16 de julio 2013

LA ESPAÑOLA INGLESA

—*Cervantes*

DIRECCIÓN: Miguel Cubero
VERSIÓN: María Ayuso
ESCENOGRAFÍA: Miguel Cubero y Mavi Cubero
ILUMINACIÓN: Eduardo García
VESTUARIO, VÍDEO Y PRODUCCIÓN: Germanía de Teatro
MÚSICA: Sara Águeda, Isa Suárez y Teresa García
COMPAÑÍA: Germanía de Teatro
REPARTO: Camila Viyuela, Sergio Mariottini, Juanma Rodríguez, Álvaro Martínez, María Ayuso, Sara Águeda, Teresa García e Ione Irazabal

Almagro Off. Teatro La Velea. 17 de julio 2013

LA GRAN ZENOBIA O LA HERMOSURA DESDICHADA

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Gustavo Galindo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Teatro Galo Real
ILUMINACIÓN Y PRODUCCIÓN: Iván Luis
COMPAÑÍA: Teatro Galo Real
REPARTO: María García-Alix, Jesús Gago, David Díaz, Nadia Alonso y Gustavo Galindo

Almagro Off. Teatro La Velea. 18 de julio 2013

HISTORIA DEL LOCO CARDENIO

—*Shakespeare y Fletcher*

DIRECCIÓN: José María Esbec Martín
VERSIÓN: Javier Huerta Calvo
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Amaya Cortaire y Elena C. Galindo
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Sergio Balasera y Sara Hernando
VESTUARIO: Alejandro Colera
COMPAÑÍA: ÍTEM / Siglo de Oro
REPARTO: Eduardo Martín, Zaida Alonso, Ruxandra Oancea, Fernando Mercè, Alejandro Colera, Yeray Blanco, Alberto Basas y Cristina Canudas

Almagro Off. Teatro La Velea. 19 de julio 2013

FUENTEOVEJUNA. BREVE TRATADO SOBRE LAS OVEJAS DOMÉSTICAS

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Ricad Soler i Mallol
DRAMATURGIA: Anna Maria Ricart
ESCENOGRAFÍA: Adrià Pinar Marcó
COMPAÑÍA: Obskené
REPARTO: Guillem Gefaell, Andrea Madrid, David Menéndez, Martí Salvat, Rosa Serra i Torrens, Sergi Torrecilla y Xavier Torra

**Ganadora Almagro OFF
Almagro Off. Teatro La Velea. 20 de julio 2013**



Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas
Obskené. 2013 | Foto © Guillermo Casas



MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Sonia Sebastián
 VERSIÓN: Las Grotesqués
 ESCENOGRAFÍA: Esther García
 ILUMINACIÓN: Marino Zabaleta
 VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
 COMPAÑÍA: Las Grotesqués
 REPARTO: Elena Lombao, Maribel Vitar y Tusti de las Heras

Almagro Off. Teatro La Veleta. 21 de julio 2013

LA VENGADORA DE LAS MUJERES

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Carla Soto
 ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Tenzing Ortega
 VESTUARIO: Vianey Soto
 DISEÑO DE VESTUARIO (LUCHADORES): Aureliano Cantú Domínguez/ODAKI
 DISEÑO MUSICAL E INTERPRETACIÓN: Joel Herrera Chávez y Sabina Cobos
 COMPAÑÍA: De la nada...Teatro (México)
 REPARTO: Veronica Bravo, José Luis Hernández, Luis Arturo García, Alfredo Monsiváis, José Juan Sánchez, Yosahandi Vega, Irakere Lima y Emiliano Yáñez

Almagro Off. Teatro La Veleta. 22 de julio 2013

TEMPESTORY

—*Basado en “La tempestad” de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Daniel Tyler
 ESCENOGRAFÍA: Daniel Tyler
 DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Alex Johnson
 VESTUARIO: Birmingham Repertory Theatre Company
 MÚSICA Y SONIDO: John Roddy
 COMPAÑÍA: Hôtel Teatro (Reino Unido)
 REPARTO: Andy Brownlie, Alice Coles, Corey Campbell, James Macnaughton y Christopher Worrell

Almagro Off. Teatro La Veleta. 23 de julio 2013

Jacobo Dicenta en *El buscón* Arte Promociones Artísticas. 2013 | Foto © Guillermo Casas

EL CABALLERO DE OLMEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Abril Mayett
 COMPAÑÍA: Shake & Falstaff (México)
 REPARTO: Mario Eduardo D'León, Fernando Villa Proal, Sonia Franco, Abril Mayett, Evelina Hernández, Ana Paula Corpus e Isaac Pérez Calzada

Almagro Off. Teatro La Veleta. 24 de julio

BIG BAND. COLEGIO ALEMÁN DE MADRID

Concierto. Plaza Mayor. 4 de julio 2013

EL MÉDICO A PALOS

—*Molière*

DIRECCIÓN: Pedro Dinamarca
 TRADUCCIÓN Y VERSIÓN: Puri Fariza
 ESCENOGRAFÍA Y DISEÑO DE VESTUARIO: Puri Fariza y Pedro Dinamarca
 ILUMINACIÓN: Cesar Marsà
 MÚSICA: Francisco Garnelo
 COMPAÑÍA: Tramant Teatro
 REPARTO: Pol Paul, Puri Fariza, Rosana Vidal y Juan Fran Sáez

Plaza Mayor. 22 de julio 2013



150 años de la Banda Municipal de Almagro
 2013 | Foto © Banda Municipal de Música de Almagro

ESTUDIO I DE TELEVISIÓN ESPAÑOLA CON EL FESTIVAL DE ALMAGRO

LA MALCASADA

—*Lope de Vega*

Película de 1973
 DIRECCIÓN Y ADAP. LITERARIA: Cayetano Luca de Tena

Clásicos en los barrios
Ermita de San Ildefonso-La Paz. 9 de julio 2013

LA FIERECILLA DOMADA

—*Shakespeare*

Película de 1979
 DIRECCIÓN: Francisco Abad

Clásicos en los barrios
Ermita de San Pedro. 16 de julio 2013

LA VIUDA VALENCIANA

—*Lope de Vega*

Película de 2010
 DIRECCIÓN: Carlos Sedes

Clásicos en los barrios
Ermita de San Juan. 23 de julio 2013



El cineflúo: navegación simulada de Giorgio Busato
 2013 | Foto © Giorgio Busato

EXPOSICIONES

- *Arquitectura de los sueños: Colección de maquetas y teatrines del Museo Nacional del Teatro*
- *Una vuelta al mundo de la literatura mágica*
- *El cineflúo: navegación simulada de Giorgio Busato*
- *Los abrazos de la farándula. Fotografías de José Carlos Nievas*
- *Góngora. La estrella inextinguible*
- *150 años de la Banda Municipal de Almagro*
- *Ángel Fernández Montesinos y el Teatro de juventudes, los títeres*

TALLERES PARA PROFESIONALES

- *El camino del verso*
- *¿Qué hacer con los clásicos (aparte de mutilarlos)?*
- *IX Escuela de verano de Almagro: El centro educativo como motor de innovación y creatividad*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

José Ignacio Wert Ortega
Ministro de Educación, Cultura y Deporte
Miguel Ángel Recio Crespo
Director General del INAEM

Natalia Menéndez
Directora del Festival
María Ángeles Mellado
Directora adjunta
Fernando Bonelli
Gerente

Francisco Leal
Director técnico
Nico García
Jefe de prensa
Laura Ortega
Coordinadora de espacios
Teresa Pérez-Prat

Secretaria de dirección
Paola Villegas
Responsable de marketing
Daniel de Vicente
Responsable de prensa

Inmaculada Saiz
Contable
Vicente Briñas
Ayudante técnico
Delia Fernández
Responsaba de grupos
Gabriel Blanco, Javiara Guillén y María Poza
Ayudantes de producción
Nerea García
Diseño gráfico
Borja Velasco y Estíbaliz Macho
Mantenimiento web

BOBAS & GALLEGAS

—Sobre textos de Calderón, Zamora, Lope y Quiñones de Benavente

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Quico Cadaval
DRAMATURGIA: Quico Cadaval y Mofa & Befa
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Baltasar Patiño
COMPAÑÍA: Mofa & Befa
REPARTO: Evaristo Calvo y Víctor Mosqueira

Corral de Comedias. 4/7 de julio 2014

LOS BRILLANTES EMPEÑOS

—Sobre textos del Siglo de Oro español

DIRECCIÓN Y TEXTO: Pablo Messiez
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Pablo Messiez y Grumelot
COMPAÑÍA: Grumelot
REPARTO: Javier Lara, Carlota Gaviño, Rebeca Hernando, Iñigo Rodríguez-Claro, José Juan Rodríguez y Mikele Urroz

Corral de Comedias. 11/12 de julio 2014

CONFESIONES DE SAN AGUSTÍN

[TARDE TE AMÉ]
—Sobre textos de San Agustín

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Juan Carlos Pérez de la Fuente
VERSIÓN: Luis Alberto de Cuenca y Alicia Mariño
ESCENOGRAFÍA: Juan Carlos Pérez de la Fuente
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
COMPAÑÍA: Pérez de la Fuente Producciones
REPARTO: Ramón Barea

Corral de Comedias. 13 de julio 2014

¡GAUDEAMUS!

—Adaptación libre de “El licenciado vidriera” de Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN Y AUTOR: Jaime Santos
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: María Lesmes
MÚSICA: Pep Pascual
COMPAÑÍA: La Chana Teatro
REPARTO: Jaime Santos

Corral de Comedias. 17 de julio

ASÍ ES, SI ASÍ FUE. ESPAÑA: DE LOS TRATÁMARA A LOS AUSTRIAS

—Sobre textos de los grandes autores españoles de los siglos XV, XVI y XVII

DIRECCIÓN: Laila Ripoll
VERSIÓN: Juan Asperilla
DISEÑO ESCENOGRAFÍA: Andrea D’Odorico y Mónica Boromello
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
DISEÑO DE VESTUARIO: Ana Rodrigo
MÚSICA: Marcos León
COMPAÑÍA: Producciones Andrea D’Odorico
REPARTO: Juan Fernández, Verónica Forqué, Joaquín Notario, José Manuel Seda y los músicos Marcos León y Rodrigo Muñoz

Corral de Comedias. 18 de julio 2014

LA PUTA ENAMORADA

DIRECCIÓN: Jesús Castejón
TEXTO: Chema Cardeña
ESPACIO ESCÉNICO: Curt Allen Wilmer
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: El Matrimonio Secreto
COMPAÑÍA: Euroscena
REPARTO: Eva Marciel, Javier Collado y Federico Aguado

Corral de Comedias. 19/20 de julio 2014

DE FUERA VENDRÁ...

—Agustín Moreto

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ángel García Suárez
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Carlos Abad
ILUMINACIÓN: Javier Martín del Río
MÚSICA: Luis H. Ivars
COMPAÑÍA: Escarramán Teatro S.L.
REPARTO: Fernando Conde, Ruth Núñez, Alejandro Tous, Alejandra Torray, Héctor Melgares, Zorión Eguileor, Raquel Ramos, Carlos Moreno y Ángel García Suárez

Corral de Comedias. 25/26 de julio 2014

EL PRETENDIENTE AL REVÉS

—Tirso de Molina

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: José Maya
ESCENOGRAFÍA: José Maya
ILUMINACIÓN: José Miguel López Sáez
VESTUARIO: Miguel Ángel Milán
MÚSICA: Tony Madigan
COMPAÑÍA: Brazo Doble
REPARTO: José Maya, Alicia González, Eliana Sánchez, José Bustos, José Troncoso y Tony Madigan (músico)

Corral de Comedias. 27 de julio 2014

DONDE HAY AGRAVIOS NO HAY CELOS

—Rojas Zorrilla

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Fernando Sansegundo
ESCENOGRAFÍA: Esmeralda Díaz
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Tatiana Hernández
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Jesús Noguero, David Lorente, Rafa Castejón, Óscar Zafra, Clara Sanchis, Fernando Sansegundo, Marta Poveda, Natalia Millán y Vadim Yuchnevich (acordeonista)

Hospital de San Juan. 3/13 de julio 2014

EL CABALLERO DE OLMEDO

—Lope de Vega

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Lluís Pasqual
VERSIÓN: Francisco Rico
ESCENOGRAFÍA: Paco Azorín
ILUMINACIÓN: Lluís Pasqual y Fernando Ayuste
VESTUARIO: Alejandro Andújar
ESPACIO SONORO: Roc Mateu
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Laura Aubert, Javier Beltrán, Paula Blanco, Jordi Collet, Carlos Cuevas, Pol López, Agus Ruiz, Mima Riera, Maria Sardà, David Verdaguer, Samuel Viyuela
González y los músicos Pepe Motos y Antonio Sánchez

Hospital de San Juan. 18/27 de julio 2014

HAMLET

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Andrea Baracco
DRAMATURGIA: Francesca Macrì
ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Luca Brinchi e Roberta Zanardo
COMPAÑÍA: 369 Gradi, Teatro di Roma y Romaeuropa Festival (Italia)
REPARTO: Lino Musella, Eva Cambiale, Paolo Mazzarelli, Michele Sinisi, Andrea Trapani, Woody Neri, Livia Castiglioni y Gabriele Lavía (en audio y vídeo)

AUREA. 4/5 de julio 2014



OTELO

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
ADAPTACIÓN MUSICAL A PARTIR DE ROBERT SCHUMANN Y ALEXANDER SRIABIN: Ángel Galán y Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Daniel Albadalejo, Arturo Querejeta, Fernando Sendino, Héctor Carballo, Cristina Adua, Isabel Rodes, Lorena López, Francisco Rojas, J. Ramón Iglesias y Ángel Galán (pianista)

AUREA. 6 de julio 2014

LA CORTESÍA DE ESPAÑA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Josep María Mestres
VERSIÓN: Laila Ripoll
ESCENOGRAFÍA: Clara Notari
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: María Araujo
MÚSICA: Lluís Vidal
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Elsa González, Sole Solís, Manuel Moya, Jonás Alonso, Alba Enríquez, Natalia Huarte, Borja Luna, Guillermo de los Santos, Francesco Carril, Álvaro de Juan, Júlía Barceló, Laura Romero, Ignacio Jiménez, José Gómez y Mauricio Loseto (percusionista)

AUREA. 9/13 de julio 2014

Hamlet

360 Gradi, Teatro di Roma y Romaeuropa Festival (Italia). 2014
Foto © Guillermo Casas

LOS MÁCBEZ

—*Sobre “Macbeth” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Andrés Lima
ADAPTACIÓN: Juan Cavestany
ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Beatriz San Juan
ILUMINACIÓN: Valentín Álvarez
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Nick Powell
COMPAÑÍA: Los Máczbez
REPARTO: Carmen Machi, Javier Gutiérrez, Chema Adeva, Jesús Barranco, Laura Galán, Rebeca Montero y Rulo Pardo

AUREA. 18/19 de julio 2014

LAS AMISTADES PELIGROSAS

—*Choderlos de Laclos*

DIRECCIÓN: Darío Facal
DRAMATURGIA: Javier L. Patiño y Darío Facal
ESCENOGRAFÍA: Metatarso
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: Guadalupe Valero
DIRECCIÓN MUSICAL: Mariano Estudillo
SONIDO: Álvaro Delgado
COMPAÑÍA: Metatarso Producciones
REPARTO: Carmen Conesa, Cristóbal Suárez, Iria del Río, Lucía Díez, Mariano Estudillo y Lola Manzano

AUREA. 20 de julio 2014

¿EL GRECO, DECÍS?

DIRECCIÓN: Gustavo Tambascio
AUTOR: A. Arnel
ESCENOGRAFÍA: Ricardo Sánchez Cuerda
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
DISEÑO DE VESTUARIO: Mariana Mara
COMPAÑÍA: Producciones La Folía
REPARTO: José Tíscar, José Luis Alcedo, Lucía Barrado, Javier Ibarz, Jorge Basanta, Rafael Núñez, Mario Sánchez y David Tenreiro (voz)

AUREA. 25 de julio 2014

EL CASTIGO SIN VENGANZA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Ernesto Arias
DISEÑO ORIGINAL DE ESCENOGRAFÍA: Almudena López Villalba
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Fundación Siglo de Oro (RAKATá)
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Chahine Yavroyan
DISEÑO DE VESTUARIO: Susana Moreno
COMPOSICIÓN MUSICAL: Santiago Ibarretxe
COMPAÑÍA: Fundación Siglo de Oro (RAKATá)
REPARTO: Elena González, Rodrigo Arribas, Jesús Fuente, Alejandra Mayo, Alejandro Saá, Julio Hidalgo, Daniel Acebes, Alicia Garau y Andrés Bernal

AUREA. 26 de julio 2014

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Laurence Boswell y Rafael Díez-Labín
DISEÑO ORIGINAL DE ESCENOGRAFÍA: Jeremy Herbert
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Fundación Siglo de Oro
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Chahine Yavroyan
DISEÑO DE VESTUARIO: Susana Moreno
COMPOSICIÓN MUSICAL: Christopher Slavsky
COMPAÑÍA: Fundación Siglo de Oro (RAKATá)
REPARTO: Elena González, Rodrigo Arribas, Jesús Fuente, Alejandra Mayo, Alejandro Saá, Julio Hidalgo, Daniel Acebes, Alicia Garau, Andrés Bernal, Silvia Nieva, Pablo Cabrera y Diego Santos

AUREA. 26 de julio 2014

MISÁNTROPO

—*Molière*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Miguel del Arco
ESCENOGRAFÍA: Eduardo Moreno
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: Ana López

MÚSICA: Arnau Vilà
COMPAÑÍA: Kamikaze Producciones
REPARTO: Israel Elejalde, Raúl Prieto, Cristóbal Suárez, Bárbara Lennie, José Luis Martínez, Miriam Montilla y Manuela Paso

AUREA. 27 de julio 2014

LA HERMOSA JARIFA

—*A partir de “Historia del Abencerraje y de la hermosa Jarifa” de Antonio de Villegas, el “Romancero popular” y otras fuentes*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Borja Rodríguez
DIR. DE ARTE Y ESCENOGRAFÍA: Ricardo Sánchez Cuerda
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
DISEÑO DE VESTUARIO: Gabriela Salaverri
DIRECCIÓN MUSICAL: Alberto Pérez Centella
COMPAÑÍA: GG Producción y Distribución Escénica
REPARTO: Daniel Holguín, Sara Rivero, Fernando Huesca, Antonio Gil, Carles Cuevas, Inés León, Cristina Arias, Francis Guerrero y los músicos Alberto Centella, Raúl Mannola, Javier Valdunciel y Miguel Gasco

Espacio Miguel Narros. 4/ 6 de julio 2014



Las amistades peligrosas Metatarso Producciones 2014 | Foto © Guillermo Casas

LA LUZ OSCURA DE LA FE

—*Sobre textos de San Juan de la Cruz*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”
ESCENOGRAFÍA: Equipo PEB
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Gergonia Mustelier
MÚSICA ORIGINAL: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Producciones El Brujo
REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo” y Javier Alejano (violín)

Espacio Miguel Narros. 8/9 de julio 2014

EN UN LUGAR DEL QUIJOTE

—*Miguel de Cervantes*

DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
VERSIÓN, COMPOSICIÓN MUSICAL Y ARREGLOS: Ron Lalá
ESCENOGRAFÍA: Curt Allen Wilmer
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
DIRECCIÓN MUSICAL: Miguel Magdalena
cía.: Compañía Nacional de Teatro Clásico y Ron Lalá
REPARTO: Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Danie Rovaler, Álvaro Tato y Miguel Magdalena

Espacio Miguel Narros. 11/12 de julio 2014

ANFITRIÓN

—*Molière y Plauto*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Eduardo Vasco
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
ESPACIO SONORO: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: CulturArts Generalitat Valenciana
REPARTO: Josep Manel Casany, Toni Agustí, Toni Misó, Juanjo Prats, Lorena López, Amparo Oltra y Juli Disla

Espacio Miguel Narros. 13 de julio 2014

BANDA MUNICIPAL

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Espacio Miguel Narros. 16 de julio 2014

EL LENGUAJE DE TUS OJOS O EL PRÍNCIPE TRAVESTIDO

—*Marivaux*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Amelia Ochandiano
ESCENOGRAFÍA: Ricardo Sánchez Cuerda
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Mª Luisa Engel y Rosa Engel
COMPAÑÍA: Teatro de la Danza
REPARTO: Cristina Castaño, Rebeca Valls, Jacobo Dicenta, Iker Lastra, Juan Gea y Beatriz Bergamín

Espacio Miguel Narros. 18 de julio 2014

LAS DOS BANDOLERAS

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Carme Portaceli
ADAPTACIÓN: Marc Rosich y Carme Portaceli
ESCENOGRAFÍA: Paco Azorín
ILUMINACIÓN: María Doménech (AAI)
VESTUARIO: Antonio Belart
ESPACIO SONORO: Jordi Mollet “Sila”
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico y FEI Factoría Escénica Internacional
REPARTO: Helio Pedregal, David Fernández, Macarena Gómez, Carmen Ruiz, Llorenç González, Gabriela Flores, David Luque, Álex Larumbe y Albert Pérez

Espacio Miguel Narros. 19/20 de julio 2014

BANDA MUNICIPAL

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Espacio Miguel Narros. 23 de julio 2014

EL BURGUÉS GENTILHOMBRE

—*Molière*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Liuba Cid
DISEÑO DE VESTUARIO Y ESPACIO ESCÉNICO: Susana Moreno (LaDoppia©)
DISEÑO DE LUCES: LC Performance
ESPACIO SONORO: Pilar Ordóñez
COMPAÑÍA: Mephisto Teatro (Cuba)
REPARTO: Justo Salas, Guillermo Dorda, Rey Montesinos, Juan Antonio Molina, Gabriel Buenaventura, Fidel Betancourt, Jorge Ferrera y Daniel Moreno

Espacio Miguel Narros. 25/26 de julio 2014



La hermosa Jarifa
GG Producción y Distribución Escénica. 2014
Foto © Guillermo Casas

CÓMICOS DE LA LENGUA

—Lecturas en vida acompañadas de un comentario académico

CONCEPTO Y DIRECCIÓN: José Luis Gómez
COORDINACIÓN Y DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
ESPACIO ESCÉNICO Y DISPOSITIVO DE LECTURA: Vanessa Actif y José Luis Gómez
ILUMINACIÓN: Carlos Marquerie
MÚSICA EN DIRECTO: Luis Delgado
PRODUCCIÓN: RAE y Teatro de La Abadía

Teatro Municipal. 4/6 de julio 2014

ESCRITOS POR TERESA DE ÁVILA

—Teresa de Ávila

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
CÓMICO: Julia Gutiérrez Caba
ACADÉMICO: Víctor García de la Concha
PRODUCCIÓN: RAE

Teatro Municipal. 4 de julio 2014

LA CELESTINA

—Fernando de Rojas

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
CÓMICOS: Beatriz Argüello, Israel Elejalde y Carmen Machi
ACADÉMICO: José Antonio Pascual
PRODUCCIÓN: RAE

Teatro Municipal. 4 de julio 2014



— Julia Gutiérrez Caba en *Escrito por Teresa de Ávila* Teatro de la Abadía-RAE

352 2014 | Foto © Guillermo Casas

CANTAR DE MIO CID

—Anónimo

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
CÓMICO: José Luis Gómez
ACADÉMICA: Inés Fernández-Ordóñez
PRODUCCIÓN: RAE

Teatro Municipal. 5 de julio 2014

DUELO DE PLUMAS GÓNGORA-QUEVEDO

—Luis de Góngora y Francisco de Quevedo

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
CÓMICOS: Helio Pedregal y José Sacristán
ACADÉMICO: José Manuel Bleuca
PRODUCCIÓN: RAE

Teatro Municipal. 5 de julio 2014

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

—Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
DRAMATURGIA: Brenda Escobedo
CÓMICO: Ernesto Arias ACADÉMICO: Francisco Rico
PRODUCCIÓN: RAE

Teatro Municipal. 6 de julio 2014

NOCHE DE REYES

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Rosa Fernández Cruz
VERSIÓN: Diana I. Luque
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: David Pizarro
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: David P. Arnedo y Kiko García
MÚSICA: Pedro Esparza
COMPAÑÍA: COART+E
REPARTO: Eva Boucherite, Ada Fernández, Rosa Clara García, Borja Floü, Chete Guzmán y Nacho Vera

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 11 de julio 2014

NOTICIAS DEL NUEVO MUNDO DESCUBIERTO EN LA LUNA

—Ben Jonson

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Paul Adkin
ESCENOGRAFÍA: Pedro Pablo García del Pino
VESTUARIO: Tania Sanz
MÚSICA: SlavMusic
COMPAÑÍA: Ñu Accents (España y Reino Unido)
REPARTO: Ángela del Salto, Ariadna Santana, Paul Adkin, Jackie Cresswell, Javier Recuerda e Ingrid Miller

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2014

LA CRÓNICA DEL LOBO

—Sobre cuentos de Charles Perrault

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: José Luis Luque
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Agnethe Tellefsen
VESTUARIO Y MARIONETAS: Pilar Cosa y Taller Elfo
MÚSICA: Santiago Puente
COMPAÑÍA: Elfo Teatro
REPARTO: Mirentzu Vidart, Daniela Saludes, Santiago Puente y José Luis Luque

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 13 de julio 2014

PULGARCITO

—Perrault

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Iñaki Rikarte
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Ikerne Jiménez
ILUMINACIÓN: Esteban Salazar
MÚSICA: Iñaki Salvador
COMPAÑÍA: Teatro Paraíso
REPARTO: Tomás Fdez. Alonso / Aitor Fernandino, Ramón Monje / Peio Arnáez

**Ganadora Barroco Infantil.
Barroco Infantil. Teatro Municipal. 14 de julio 2014**

BABAYAGA

—Adaptación libre del cuento original ruso

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Davide Venturini y Francesco Gandi
ESCENOGRAFÍA Y ATREZZO: Livia Cortesi y Maximiliano Fierli
ILUMINACIÓN: Maximiliano Fierli
VESTUARIO: Fiamma Ciotti Farulli
MÚSICA ORIGINAL Y ESPACIO SONORO: Spartaco Cortesi
COMPAÑÍA: Compagnia TPO / Teatro Metastasio Stabile della Toscana (Italia)
Reparto: Carolina Amoretti y Valentina Consoli

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 15 de julio 2014

HAMLET, UN VIAJE DE IDA Y VUELTA

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Andros Quintanilla C.
VERSIÓN: Colectivo Artístico Antrópolis
ESCENOGRAFÍA Y COREOGRAFÍA: Colectivo Artístico Antrópolis
ILUMINACIÓN: Marcos Camacho
VESTUARIO: José Rosales
MÚSICA: Andrés Campos y Estefanía Aslalema
COMPAÑÍA: Colectivo Artístico Antrópolis (Ecuador)
REPARTO: Carla Michelena, Estefanía Aslalema, Santiago Campos, Wiliam Guachagmira y Andros Quintanilla

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 16 de julio 2014

COLOQUIO DE LOS PERROS

—Miguel de Cervantes

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ma Zhenghong y Alejandro González Puche
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Pedro Ruiz
MÚSICA: Paulo Gutiérrez
COMPAÑÍA: Laboratorio Escénico Univalle (Colombia)
REPARTO: Diana María Valencia, Johanna Robledo, David Valencia, Andrés Pérez, Julián, Mauricio Gómez, Nathaly Vargas Aguado y Tatiana Toro

Teatro Municipal. 17/18 de julio 2014

LA DISCRETA ENAMORADA

—Lope de Vega

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Gonzala Martín Scherman
ESCENOGRAFÍA Y GRÁFICA: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: Rosana García
VESTUARIO Y CARACTERIZACIÓN: Juan Ortega
ESPACIO SONORO: Pepo Scherman
COMPAÑÍA: Factoría Teatro
REPARTO: Iñigo Asiain, Lola Manzanares, Isabel Rodes y Salvador Sanz

Teatro Municipal. 22 de julio 2014

UN CUENTO DE INVIERNO

—Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Carlos Martínez-Abarca
ILUMINACIÓN: Sergio Balsera
VESTUARIO: Carmen, 17, Arancha Rodríguez y Sofía Nieto
SONIDO Y AUDIOVISUAL: Enrique Chueca
COMPAÑÍA: SioSi Teatro
REPARTO: Jimmy Castro, David Lázaro, Nuria López, Carlos Lorenzo, Rocío Marín, Zaira Montes, Óscar Ortiz y Xoel Yáñez

Teatro Municipal. 23 de julio 2014

DIDO, REINA DE CARTAGO

—Christopher Marlowe

DIRECCIÓN: Jon Viar
ESCENOGRAFÍA: Yeray González
ILUMINACIÓN: Roberto Rojas
VESTUARIO: Víctor Vilas
MÚSICA: Germán Collado
COMPAÑÍA: Escuela de la Noche
REPARTO: Josep Albert, Dani Unzueta, Gorka Martín, Paula Quintana, Ana Gete, Ronal Cruces

Almagro Off. La Velela. 14 de julio 2014

SEGISMUNDO SUEÑA... LA VIDA ES SUEÑO 2.O. _Calderón

DIRECCIÓN: Hugo Nieto
VERSIÓN: Alberto Gálvez y Hugo Nieto
ESCENOGRAFÍA: Israel Muñoz y Fernando Figueroa
DISEÑO DE LUCES: Chiqui Ruiz
VESTUARIO: Ana López
MÚSICA ORIGINAL: Miguel Magdalena
COMPAÑÍA: Ensamble Bufo
REPARTO: Jorge Basanta, Jorge Muñoz, Félix Estaire, Diego Morales y Chete Lera

Almagro Off. La Veleta. 15 de julio 2014

JUICIO A DON JUAN _Sobre versos de Tirso de Molina y José Zorrilla

DIRECCIÓN: Didier Otaola
VERSIÓN: Ana de Santos-Olmo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Paola de Diego
ILUMINACIÓN: Pedro Pablo Melendo
COMPAÑÍA: Katum Teatro
REPARTO: Alfonso Begara, Marta Belmonte y Juan Carlos Talavera

Almagro Off. La Veleta. 16 de julio 2014

LA CENA DEL REY BALTASAR _Calderón

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Carlos Tuñón
ESPACIO ESCÉNICO Y PRODUCCIÓN: [los números imaginarios]
ILUMINACIÓN: Miguel Ruz
VESTUARIO Y CARACTERIZACIÓN: Antonio Jiménez
MÚSICA: Virginia Gutiérrez y Jorge Bedoya
COMPAÑÍA: [los números imaginarios]
REPARTO: Jesús Barranco, Enrique Cervantes, Rubén Frías, Alejandro Pau, Antonio R. Liaño y Kev de la Rosa

Almagro Off. La Veleta. 17 de julio 2014

HAMBRET _Sobre “Hamlet” de Shakespeare

DIRECCIÓN: Jessica Walker
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO, COREOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Laboratorio Teatro
DISEÑO DE LUCES Y SELECCIÓN MUSICAL: Jessica Walker
COMPAÑÍA: Laboratorio Teatro
REPARTO: Ana Planes, Roser Vallvé, David Bocian, Julia Rabadán, Julieta Dentone, Ángela F. Palacios, Karla Ontiveros, Camilo Zaffora, Mario González Aragón y Patrick Martino

Almagro Off. La Veleta. 18 de julio 2014

L’AMPHITHÉÂTRE SANGLANT _Jean-Pierre Camus

DIRECCIÓN: Florence Beillacou
ESCENOGRAFÍA: Lara Hirzel
VESTUARIO: Elise Cribier-Delande
MÚSICA: Gabrieli
COMPAÑÍA: La Lumineuse (Francia)
REPARTO: Vivien Guarino y Louise Amazan

Almagro Off. La Veleta. 19 de julio 2014

EL CABALLERO DE OLMEDO (EL DE LOPE NO, EL OTRO) _Francisco de Monteser

DIRECCIÓN: Julián Ortega
DRAMATURGIA: Félix Estaire
ESCENOGRAFÍA: Carlos Payá
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Paola de Diego
MÚSICA: Ángel Galán
COMPAÑÍA: los otros
REPARTO: Héctor Carballo, José Ramón Iglesias, Rafael Ortiz, Gerardo Quintana e Irene Serrano

Almagro Off. La Veleta. 20 de julio 2014

ROMEO AND JULIET _Shakespeare

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN COLECTIVA: MishMash
ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN, COREOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: MishMash
VESTUARIO: Hilal Polat
COMPAÑÍA: MishMash Internacional Theater (Dinamarca)
REPARTO: Päivi Raninen, Elif Temuçin, Erkan Uyanıksoy y Jens Molander

Almagro Off. La Veleta. 21 de julio 2014

BLOODY DOG (PERRO SANGRIENTO) _Sobre Ricardo III de Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: José Ricardo Alzate
ESCENOGRAFÍA: José Ricardo Alzate
ILUMINACIÓN: Juan Diego Alzate
VESTUARIO: Pastora Loaiza
MÚSICA: Juan Manuel Loaiza
COMPAÑÍA: Corporación Arca de N.O.E. (Colombia)
REPARTO: José Ricardo Alzate

Almagro Off. La Veleta. 22 de julio 2014

MENDOZA _Sobre “Macbeth” de Shakespeare

DIRECCIÓN: Juan Carrillo
ADAPTACIÓN: Antonio Zúñiga y Juan Carrillo
ESCENOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Los Colochos Teatro
ILUMINACIÓN: Mario Eduardo D’León
VESTUARIO: Libertad Mardel
MÚSICA: Lalo Loredó y Roam León
COMPAÑÍA: Los Colochos Teatro (México)
REPARTO: Marco Vidal, Mónica del Carmen, Erandeni Durán, Leonardo Zamudio, Martín Becerra, Germán Villarreal, Ulises Martínez, Alfredo Monsivais y Carla Soto

Ganadora Almagro Off
Almagro Off. La Veleta. 23 de julio 2014

UN VIAJE A TRAVÉS DE LA HISTORIA DE LA TARANTELA

DIRECCIÓN: Immacolata Giannuzzi
COREOGRAFÍA: Immacolata Giannuzzi
ILUMINACIÓN: Luigi Giannuzzi
MÚSICA: Arakne Mediterranea
COMPAÑÍA: Arakne Mediterranea (Italia)
REPARTO: Elisa Caricato, Salvatore Casaluze, Luigi Giannuzzi, Immacolata Giannuzzi, Mariassunta Giannuzzi, Giovanna Giannuzzi, Roberta Pronat y Giorgia Santoro

Plaza Mayor. 3 de julio 2014

EL ENFERMO IMAGINARIO _Molière

DIRECCIÓN: Severiano García Noda
ADAPTACIÓN: Severiano García Noda, Soraya González del Rosario
ESPACIO ESCÉNICO: Severiano García Noda
ILUMINACIÓN: Grace Morales Suso
COMPAÑÍA: Delirium Teatro y Abubukaka
REPARTO: Víctor Hubara, Soraya G. del Rosario, Diego Lupiáñez, Carlos Pedrós, Amanhuy Calayanes y Severiano García Noda

Plaza Mayor. 16 de julio 2014

LA BANDA DE LÁZARO _Sobre “Lazarillo de Tormes”

DIRECCIÓN: Antonio Laguna
DRAMATURGIA: Antonio Serrano
ESCENOGRAFÍA: Antonio Laguna y Pablo Rivera
ILUMINACIÓN: Rodrigo Manchado
VESTUARIO: Julia Díaz
COMPAÑÍA: La Cantera Producciones
REPARTO: Pedro Miguel Martínez y Banda de Música Asociación “Amigos de la Música” de Torralba de Calatrava

Plaza Mayor. 24 de julio 2014

¡¡¡QUE YO... NO SOY EL GRECO!!!

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: César Alcázar y Javier Moncada
ESCENOGRAFÍA: Pablo Rivera
ILUMINACIÓN: Manuel Trujillo
VESTUARIO: Pilar Rayo
MÚSICA: Augusto Guzmán
COMPAÑÍA: Producciones Narea S.L
REPARTO: Javier Moncada, Gregorio Prieto, Pedro Santos, César Alcázar y Álvaro Moncada

Teatro en los barrios
Ermita de San Ildefonso-La Paz. 8 de julio 2014

FUENTEOVEJUNA _Lope de Vega

DIRECCIÓN: Pedro Casas
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Rocío Bello
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: María Icíz y María Carvajal
ILUMINACIÓN: Miguel Ruz
COMPAÑÍA: Compañía José Estruch-RESAD
REPARTO: Ricardo Teva, Víctor Coso, Luis Sorolla, Salvador bosch, Christian Vázquez, Iván Serrano, Alejandro Pau, María Llinares, Marta Cobos, Guillermo Muñoz, Paula Iwasaki, Cristina Bucero, Jesús Gago, Alberte Viveiro e Irene Calabuig

Teatro en los barrios. Ermita de San Pedro. 15 de julio 2014

EL HOSPITAL DE LOS PODRIDOS (Y OTROS ENTREMESES PARA EL SIGLO XXI)

_Sobre textos de Cervantes, Lope de Vega, Quevedo, Quiñones de Benavente, Bernardo de Quirós y otros autores del siglo XVII

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Cristina Yáñez
ESCENOGRAFÍA: V. Labrador
ILUMINACIÓN: Fernando Medel
VESTUARIO: Santiago Giner
COMPAÑÍA: Compañía Tranvía Teatro
REPARTO: Jesús Bernal, Rosa Lasierra, Gema Cruz y Miguel Pardo

Teatro en los barrios. Ermita de San Juan. 22 de julio 2014

- ## EXPOSICIONES
- *Vistiendo a Shakespeare*
 - *Shakespeare, danzas y regocijos de Pablo Márquez*
 - *Mingote y el Quijote*
 - *Talia recuperada: mujer y teatro*

- ## ENCUENTROS
- *2º Encuentro Internacional de crítica y gestión teatral: la palabra y la creación teatral, la superación de sus límites y fronteras.*

- ## TALLERES
- *Taller para profesionales: el camino del verso*
 - *Taller de danza del Siglo de Oro*

- ## ESCUELA DE VERANO
- *X Escuela de verano de Almagro. El hábito de la lectura: un enfoque multidisciplinar*



Mendoza Los Colochos Teatro (México)
2014 | Foto © Guillermo Casas

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

José Ignacio Wert Ortega
Ministro de Educación, Cultura y Deporte
Montserrat Iglesias
Directora General del INAEM

Natalia Menéndez
Directora del Festival
María Ángeles Mellado
Directora adjunta
Fernando Bonelli
Gerente
Francisco Leal
Director técnico
Nico García
Jefe de prensa
Teresa Pérez-Prat
Secretaría de dirección
Elena Sánchez
Ayudante de producción y patrocinio
Alba Vázquez y Javiera Guillén
Auxiliares de producción
Daniel de Vicente
Responsable de prensa y redes sociales
Paola Villegas
Responsable de marketing
Inmaculada Saiz
Contable
Vicente Briñas
Ayudante técnico
Alejandra González
Responsable de taquilla
Delia Fernández
Responsable de grupos
Álvaro Gómez
Mantenimiento web
Nerea García
Diseño gráfico



ENTREMESES

— *Cervantes*

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
ESCENOGRAFÍA A PARTIR DEL DISEÑO ORIGINAL DE:
José Hernández
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: María Luisa Engel
MÚSICA: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Teatro de La Abadía
REPARTO: Eduardo Aguirre de Cárcer, Diana Bernedo, Julio Cortázar, Miguel Cubero, Palmira Ferrer, Elisabet Gelabert, Javier Lara, Luis Moreno, Inma Nieto y José Luis Torrijo

Corral de Comedias. 3/5 de julio 2015

LA CÁRCEL

— *Sobre “La cárcel de Sevilla” de Cervantes*

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN: Juan Dolores Caballero
ESPACIO ESCÉNICO: Juan Dolores Caballero
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Teatro del Velador
DISEÑO VESTUARIO: Mai Canto
MÚSICA: Inmaculada Almendral
COMPAÑÍA: Teatro del Velador
REPARTO: Alfonso Naranjo, Manuel Solano, Alex Peña, Juan Luis Corrientes, Eduardo Tovar, Benito Cordero, Abel Mora, Belén Lario y Eva Rubio

Corral de Comedias. 9/10 de julio 2015

Entremeses Teatro de La Abadía
2015 | Foto © Guillermo Casas

EL PRÍNCIPE

— *Maquiavelo*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Juan Carlos Rubio
ESPACIO ESCÉNICO: Eduardo Moreno
ILUMINACIÓN: José Manuel Guerra
VESTUARIO: Derby 1951
ESPACIO SONORO: Sandra Vicente
COMPAÑÍA: TALYCUAL Producciones
REPARTO: Fernando Cayo

Corral de Comedias. 11 de julio 2015

TRIUNFO DE AMOR

— *A partir de textos y músicas de Juan del Enzina*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Ana Zamora
ESPACIO ESCÉNICO: David Faraco
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho y Pedro Yagüe
VESTUARIO: Deborah Macías (AAPEE)
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Nao d'amores
REPARTO: Sergio Adillo, Javier Carramiñana, Eva Jornet, Rodrigo Muñoz, Irene Serrano e Isabel Zamora

Corral de Comedias. 12 de julio 2015

OJOS DE AGUA

— *Monólogo basado en “La Celestina” de Fernando de Rojas*

DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
DRAMATURGIA: Álvaro Tato
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
COMPOSICIÓN MUSICAL: Yayo Cáceres
COMPAÑÍA: Ron Lalá y Galo Film
REPARTO: Charo López, Fran García y Antonio Trapote (músico)

Corral de Comedias. 17/19 de julio 2015



Charo López en *Ojos de agua*
Ron Lalá y Galo Film. 2015 | Foto © David Ruiz



LA CENA DEL REY BALTASAR

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Hernann Bonnín
DRAMATURGIA: Sabine Dufrenoy
ESPACIO, VESTUARIO Y CARACTERIZACIÓN: Miguel Guri
ILUMINACIÓN: Albert Julve
ESPACIO SONORO: Jordi Bonet
COMPAÑÍA: La Seca, Focus, Bohèmia's y Mas Blanch i Jové
REPARTO: Montse Guallar, Mima Riera, Nausicaa Bonnín, Javier Beltrá, Arnau Puig, Júlia Barceló y Víctor Mirallas (músico)

Corral de Comedias. 24/25 de julio 2015

EL CIELO QUE ME TIENES PROMETIDO

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Ana Diosdado
ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Alfonso Barajas
ILUMINACIÓN: Rafael Echeverz
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Salvador Collado
REPARTO: María José Goyanes, Elisa Mouliá, Irene Arcos y Emilio Gutiérrez Caba (voz de San Juan)

Corral de Comedias. 26 de julio 2015

Enrique VIII y la cisma de Inglaterra
CNTC. 2015 | Foto © Ceferino López

ENRIQUE VIII Y LA CISMA DE INGLATERRA

— *Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Ignacio García
VERSIÓN: José Gabriel López Antuñano
ESCENOGRAFÍA: Juan Sanz y Miguel Ángel Coso
ILUMINACIÓN: Paco Ariza
VESTUARIO: Pedro Moreno
MÚSICA, SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL:
Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Sergio Peris-Mencheta, Mamen Camacho, Emilio Gavira, Joaquín Notario, Chema de Miguel, Sergio Otegui, Pedro Almagro, Pepa Pedroche, Natalia Huarte, María José Alfonso, Anabel Maurin, Alejandro Navamuel, Antonio Albujer, Karol Wisniewski y los músicos Anna Margules, Trudy Grimbergen (flauta de pico) y Calia Álvarez (viola de gamba)

Hospital de San Juan. 2/12 de julio 2015

EN UN LUGAR DEL QUIJOTE

— *Cervantes*

DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
VERSIÓN: Ron Lalá
ESCENOGRAFÍA: Curt Allen Wilmer
ILUMINACIÓN: Miguel A. Camacho
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
DIRECCIÓN MUSICAL: Miguel Magdalena
cía: Compañía Nacional de Teatro Clásico y Ron Lalá
REPARTO: Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Daniel Rovalher, Álvaro Tato y Miguel Magdalena

Hospital de San Juan. 16/19 de julio 2015

DON JUAN TENORIO
_José Zorrilla

DIRECCIÓN: Blanca Portillo
VERSIÓN: Juan Mayorga
ESPACIO ESCÉNICO: Blanca Portillo
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
VESTUARIO: Marco Hernández
MÚSICA ORIGINAL Y ESPACIO SONORO: Pablo Salinas
cía: Compañía Nacional de Teatro Clásico y Avance
Producciones Teatrales - Teatro Calderón de Valladolid
REPARTO: José Luis García-Pérez, Luciano Federico,
Eduardo Velasco, Daniel Martorell, Juanma Lara,
Francisco Olmo, Alfonso Begara. Alfredo Noval, Miguel
Hermoso, Raquel Varela, Tania Watson, Beatriz Argüello,
Rosa Manteiga, Ariana Martínez y Eva Martin

Hospital de San Juan. 23/16 de julio 2015

LA GITANILLA
_Cervantes

DIRECCIÓN: Pepe Maya y Carmen Cortés
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Isabel Núñez
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo
DIRECCIÓN MUSICAL: Gerardo Núñez
DISEÑO DE SONIDO: José Luis Álvarez
COMPAÑÍA: Compañía de Danza Flamenca Carmen Cortés
REPARTO: Carmen Cortés, Esteban Berlanga y
Florencio Campo
CUERPO DE BAILE: Vanesa Rodríguez, Raquel Martínez,
Lorena Martínez, María Farelo, Nazaret Oliva, Paula
Fernández, Cristian Rubio “Truco”, Daniel Yagüe, Pedro
Pérez y Juan Manuel Miras
CANTAORES: Cancún, Jony Fernández, Sonia Pérez y
Amalia Andújar
GUITARRISTAS: Jonatan Giménez y Aquilino Jiménez
PERCUSIONISTAS: Rafael Serrano y José Suero “Morito”
VIOLINISTA: Kosio Constantin

AUREA. 3/4 de julio 2015



AURI

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Taerin Kim
DRAMATURGIA: Hayoung Lim
ESCENOGRAFÍA: Minseop Yoon
ILUMINACIÓN: Eunok Kim
VESTUARIO: Jongseok Yook
cía: Parandal Theatre Company (República de Corea)
REPARTO: Hyung-il Kim, Kyungso Park, Areum Park,
Jeehee Kim, Song-hee Kwon, Sehwan Na y Eunsol Bang

AUREA. 5/6 de julio 2015

Carmen Cortés en *La gitanilla*
Compañía de Danza Flamenca Carmen Cortés.
2015 | Foto © Guillermo Casas

**LA CANTADA VIDA Y MUERTE
DEL GENERAL MALBRÚ**
_Jacinto Valledor

DIRECCIÓN: César Diéguez
DIRECCIÓN MUSICAL: Carlos Garcés
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Pepe Corzo
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
COMPAÑÍA: Teatro de la Zarzuela
REPARTO: Miguel Borrallo, Irene Palazón, Cristina
Segura, Manuel Rodríguez, Jorge Fadrique,
José Julio González, Mario Méndez, Andrés Mundo,
Nauzet Valerón, Carla Fernández, Jacobo Muñoz y
Barbieri Symphony Orchestra

AUREA. 10/11 de julio 2015



LA TEMPESTAD
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Marta Pazos
ADAPTACIÓN: Fernando Epelde
ESCENOGRAFÍA: Ana Luena
ILUMINACIÓN: José Álvaro Correia
VESTUARIO: Uxía P. Vaello
MÚSICA: Hugo Torres, José Díaz y Fernando Epelde
COMPAÑÍA: Voadora
REPARTO: Diego Anido, José Díaz, Fernando Epelde,
Borja Fernández, Iván Marcos, Olalla Tesouro, Hugo
Torres, Guillermo Weickert y Sergio Zearreta

AUREA. 12 de julio 2015

HAMLET
_Shakespeare. *A partir de la traducción de
Leandro Fernández de Moratín*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Alfonso Zurro
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Curt Allen Wilmer (AAPEE)
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Florencio Ortiz
ESPACIO SONORO: Jasio Velasco
COMPAÑÍA: Teatro Clásico de Sevilla
REPARTO: Pablo Gómez-Pando, Juan Motilla, Amparo Marín,
Rebeca Torres, Antonio Campos, Manuel Monteagudo,
Manuel Rodríguez, José Luis Verguizas y José Luis Bustillo

AUREA. 17/19 de julio 2015

Hamlet Teatro Clásico de Sevilla
2015 | Foto © Guillermo Casas



TERESA O EL SOL POR DENTRO
_Basada en la vida y obra de
Santa Teresa de Jesús

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”
ESCENOGRAFÍA: Equipo Escenográfico PEB
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
DIRECTOR MUSICAL: Javier Alejano
COMPAÑÍA: El Brujo Producciones
REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo”

AUREA. 20/22 de julio 2015

EL MERCADER DE VENECIA
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
MÚSICA: Eduardo Vasco
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Arturo Querejeta, Toni Agustí, Isabel Rodas,
Francisco Rojas, Fernando Sendino, Rafael Ortiz, Héctor
Carballo, Cristina Adua, Lorena López y Jorge Bedoya

AUREA. 24/25 de julio 2015

La Tempestad
Voadora. 2015 | Foto © Natasha Lelenco

**EL SUEÑO DE UNA NOCHE
DE VERANO**
_Shakespeare

DIRECCIÓN: Tim Robbins
ILUMINACIÓN: Bosco Flanagan
MÚSICA: David Robbins, Mikala Schmitz
COMPAÑÍA: The Actors’ Gang (Estados Unidos)
REPARTO: Pierre Adeli, Adam Ferguson, Ali Grusell,
Lee Hanson, Adam J. Jefferis, Will Tomas McFadden,
Mary Eileen O’Donnell, Molly Mignon O’Neill,
Monica Quinn, Pedro Shanahan, Bob Turton,
Sabra Williams, Jillian F. Yim
y los músicos David Robbins y Mikala Schmitz

Espacio Miguel Narros. 3/6 de julio 2015

**BANDA
MUNICIPAL**

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Espacio Miguel Narros. 8 y 15 de julio 2015



El sueño de una noche de verano
The Actors’ Gang (Estados Unidos)
2015 | Foto © Guillermo Casas

MUJERES Y CRIADOS

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Lawrence Boswell y Rodrigo Arribas
VERSIÓN: Alejandro García Reydi, Rodrigo Arribas y Jesús Fuente

ESCENOGRAFÍA: Karmen Abarca (AAPEE)

ILUMINACIÓN: Alberto Yagüe

VESTUARIO: Susana Moreno

MÚSICA: Xavier Díaz Latorre

COMPAÑÍA: Fundación Siglo de Oro (Rakatá)

REPARTO: Lucía Quintana, Ana Villa, Javier Collado, Julio Hidalgo, Pablo Vázquez, Alejandro Mayo, José Ramón Iglesias, Jesús Fuente, Mario Bedoya, Jorge Gurpegui y Emilio Buale

Espacio Miguel Narros. 10 de julio 2015

LA BOBA PARA LOS OTROS Y DISCRETA PARA SÍ

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Rebeca Sanz-Conde

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Paola de Diego

ILUMINACIÓN: Juan Ripoll

MÚSICA INSPIRADA EN CLÁSICOS DE LOS AÑOS 50

ADAPTADAS POR: Juanjo Villalobos Trenado,

Rubén Arias Villena y Xosé Saqués

COMPAÑÍA: LAFINEA teatro

REPARTO: Ainhoa Blanco-Dúcar, Iván Serrano, Pablo Gallego, Rebeca Sanz, Juando Martínez, Javier Prieto, Alberto Barahona, Laura García-Marín y los músicos Rubén Arias Villena, Juanjo Villalobos Trenado y Xose Saqués

Espacio Miguel Narros. 11/12 de julio 2015

LAS ALEGRES CASADAS

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Andrés Lima

ESCENOGRAFÍA: Beatriz San Juan

ILUMINACIÓN: Koldo Tainta

VESTUARIO: Beatriz San Juan

SONIDO: Livory Barbez

COMPAÑÍA: Tdiferencia – La Nave Teatro

REPARTO: Adriana Olmedo, Maite Redín,

Patxi Pérez, Marta Juaniz y Miguel Munariz

Espacio Miguel Narros. 17 de julio 2015

MARTA LA PIADOSA

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Amaya Curieses

ESCENOGRAFÍA: José Luis Raymond

ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens

VESTUARIO: Alberto Valcárcel

COMPAÑÍA: Producciones Margarita Iriarte, S.L.

REPARTO: Irene Curieres, Laura Ordás,

Eliana Sánchez, Víctor Manuel Coso, Víctor Algra

y Raúl Álvarez

Espacio Miguel Narros. 18 de julio 2015



La boba para los otros y discreta para sí
LAFINEA teatro. 2015 | Foto © Guillermo Casas

NO HAY BURLAS CON EL AMOR

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Gonzala Marín Sherman

ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos

ILUMINACIÓN: Rosana García

VESTUARIO: Juan Ortega

MÚSICA: Pepo Scherman

COMPAÑÍA: Factoría Teatro

REPARTO: Lola Manzanares, Paloma Vidal, Iñigo Asiain e

Iván Ugalde

Espacio Miguel Narros. 19 de julio 2015

EL BURGUÉS GENTILHOMBRE

—*Molière*

DIRECCIÓN, TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN: Eva del Palacio

ESCENOGRAFÍA: Eva del Palacio y Fernando Aguado

ILUMINACIÓN: Guillermo Erice

VESTUARIO: Ana del Palacio, Fernando Aguado y Eva del Palacio

MÚSICA ORIGINAL: Carlos P. Mántaras y Jean Baptiste Lully

COMPAÑÍA: Morboria Teatro

REPARTO: Fernando Aguado, Eva del Palacio, Diego

Morales, Ana Belén Serrano, Virginia Sánchez, Silvana

Navas, Jorge Corrales, Vicente Aguado, Trajano del

Palacio y F. Couto

Espacio Miguel Narros. 24/25 de julio 2015

OTELO (OTHELO)

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Gabriel Chamé

ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Jorge Pastorino

COMPAÑÍA: Gabriel Chamé (Argentina)

REPARTO: Matías Bassi, Julieta Carrera, Hernán Franco y

Martín López

Teatro Municipal. 3/4 de julio 2015



EL AVARO

—*A partir de la obra de Molière*

DIRECCIÓN: Oliver Benoit y Miquel Gallardo

VERSIÓN: Miquel Gallardo, Oliver Benoit, Jordi Bertran y

Eva Hibernia

ESCENOGRAFÍA: Xavier Erra

DISEÑO ILUMINACIÓN: Daniel Ibor y Miquel Gallardo

VESTUARIO: Susana Santos

ESPACIO SONORO: Olivier Benoit y Miquel Gallardo

cía: Pelmanec (Con la colaboración de Tàbola Rassa)

REPARTO: Miquel Gallardo y Olivier Benoit (manipuladores)

Teatro Municipal. 5 de julio 2015

Otelo (Othelo) Gabriel Chamé (Argentina)
2015 | Foto © Guillermo Casas

LA TEMPESTAD

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Marc Hervàs

ADAPTACIÓN: Miquel DescLOT

ESCENOGRAFÍA, TÍTERES Y VESTUARIO: Martí Doy

ILUMINACIÓN: Nick Hersh

ESPACIO SONORO: Jordi Roig

COMPAÑÍA: La companyia del príncep Totilau

REPARTO: Clara Dalmau, Ares Piqué, Andreu Sans

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 7 de julio 2015

CUENTOS DE ORO

—*A partir de textos del Siglo de Oro*

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Patricia del Amo

ESCENOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Escaramuza Teatro

ILUMINACIÓN: Rubén Pérez

VESTUARIO Y CONSTRUCCIÓN DE MUÑECOS: Patricia del

Amo

COMPAÑÍA: Escaramuza Teatro

REPARTO: Darío Galán, Pablo James, Raquel Correa,

Rubén Pérez y Patricia del Amo

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 8 de julio 2015

EL MÁGICO PRODIGIOSO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Yolanda Mancebo

ESPACIO ESCÉNICO: cajanegra.com

DISEÑO DE ILUMINACIÓN Y TÉCNICO: Carlos Barahona

DISEÑO Y REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Carmen Mancebo

DIRECCIÓN MUSICAL: Miguel Santos

COMPAÑÍA: El viaje entretenido

REPARTO: Adán Coronado, Sara Gilsanz, Cipriano Rausis,

Pablo Gallego y los músicos Iván Serrano (Guitarra), Juan

Rodríguez (Saxo y flauta) y Pablo Rodríguez-Tembleco

(Piano)

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 9 de julio 2015

ROMEO Y JULIETA DE BOLSILLO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Emiliano Dionisi

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Marisol Castañeda

COMPAÑÍA: Compañía Criolla (Argentina)

REPARTO: Julia Gárriz y Emiliano Dionisi

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 10 de julio 2015

LA DAMA BOBA (VERSIÓN ANIMAL)

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Ramón Gutiérrez Rojas

DISEÑO ESCENOGRAFICO, DE VESTUARIO Y CONFECCIÓN DE

MÁSCARAS Y TÍTERE: Jocelyn Olguín

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: José Chahin

COMPOSICIÓN MUSICAL: Cristian Munitiz

COMPAÑÍA: Compañía de Teatro La Calderona (Chile)

REPARTO: Victoria de Gregorio, Valentina Gavilán,

Daniela Fuenzalida, Mario Avillo, Patricio Gecele,

Miriam Faivovich y David González (músico intérprete en

escena)

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 11 de julio 2015



El mágico prodigioso El viaje entretenido
2015 | Foto © Guillermo Casas

LA BELLA Y LA BESTIA

—*Perrault*

DIRECCIÓN: Milena Vlach
ADAPTACIÓN: Eleonora Rossi
ILUMINACIÓN: Thibaut Lafaye
VESTUARIO: Nathalie Palma, Anne Rabaron y Elise Leliard
MARIONETAS: Geneviève David
COMPAÑÍA: Aigle de Sable (Francia)
REPARTO: Alexandre Palma Salas y Eleonora Ross

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2015

SANCHICA, PRINCESA DE BARATARIA

—*Basado en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Pedro Villora
VERSIÓN: Ainhoa Amestoy
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y MUÑECAS: Andrea D’Odorico
ILUMINACIÓN: Marta Graña
MÚSICA: Nacho Valcárcel y Miguel Ángel Suárez
COMPAÑÍA: Estival Producciones
REPARTO: Lidia Navarro y Ainhoa Amestoy

Teatro Municipal. 19 de julio 2015

CALDERÓN CADÁVER

—*A partir de “La vida es sueño” de Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Ernesto Arias
AUTORES: Antonio Rojano, Blanca Doménech, Carolina África, Martín Pajares, Emiliano Pastor, Javier Vicedo Alós, Mar Gómez González, Víctor Iriarte y Zo Brinviyer
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Karmen Abarca
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Jorge Kent
MÚSICA: Olga Blanco
COMPAÑÍA: La Pita Teatro
REPARTO: Elena Tur y Paco Gámez

Almagro OFF. La Veleta. 13 de julio 2015

HAMLET

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Marc Chornet y Raimon Molins
ESCENOGRAFÍA: Raimon Molins y Marc Chornet
ILUMINACIÓN: Justo Gallego
VESTUARIO: Gloria Viguer
MÚSICA: Raimon Molins
COMPAÑÍA: Sala Atrium
REPARTO: Alba José, Clara de Ramón, Marc Rius, Sabih Torra, Toni Guillemat y Raimon Molins

Almagro OFF. La Veleta. 14 de julio 2015

CRÓNICA DE UNA CASA REAL: LA VENGANZA DE TAMAR Y LOS CABELLOS DE ABSALÓN

—*Sobre obras de Tirso de Molina y Calderón*

DIRECCIÓN: Gustavo Galindo y Mamen Camacho
ADAPTACIÓN: Gustavo Galindo
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Marta Cofrade
ILUMINACIÓN Y SONIDO: Iván Luis
COMPAÑÍA: Teatro Galo Real
REPARTO: Germán Torres, Jesús Gago, Gustavo Galindo, Iván Luis y Paloma R. Córdoba

Almagro OFF. La Veleta. 15 de julio 2015

AMARGA DULCE

—*Basada en “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Paula Quintana
ADAPTACIÓN: Carlos Pedrós
ESCENOGRAFÍA: La compañía
ILUMINACIÓN: Grace Morales
VESTUARIO: K-maleónik
MÚSICA: Juan Antonio Simarro
COMPAÑÍA: Compañía Paula Quintana
REPARTO: Paula Quintana

Almagro OFF. La Veleta. 16 de julio 2015

OYMYAKON

—*A partir de “Romeo y Julieta” de Shakespeare*

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: José Andrés López
ESCENOGRAFÍA: Miguel Moreno Mateos
ILUMINACIÓN: Virginia Rota
VESTUARIO: José Andrés López
MÚSICA: Juan Diego y T. Carmen
COMPAÑÍA: Viviseccionados
REPARTO: José Andrés López, Carlos Gorbe y Noa Yanski

Almagro OFF. La Veleta. 17 de julio 2015

UP ALL NIGHT

—*Basada en “El sueño de una noche de verano” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Aleix Duarri y Judit López
VERSIÓN: Aleix Duarri
ESCENOGRAFÍA: Aleix Duarri y Judit López
VESTUARIO: Helena Torres
MÚSICA, COREOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Els McGregor Teatre
COMPAÑÍA: Els McGregor Teatre
REPARTO: Xavier Alomá, Anna Berenguer, Lara Correa, Marta Figueras, Eleazar Masdéu, Raúl Perales, Laura Riera y Jaume Viñas

Almagro OFF. La Veleta. 18 de julio 2015

ROMEO AND JULIET FOR 2

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: IDEA Theatre Group
ILUMINACIÓN: Sakis Biribilis
VESTUARIO: Elli Lidorikioti
MÚSICA: Kostas Gakis
COMPAÑÍA: IDEA Theatre Group (Grecia)
REPARTO: Athina Moustaka, Konstantinos Bibis y Kostas Gakis

Ganadora Almagro Off
Almagro OFF. La Veleta. 19 de julio 2015



DON QUIJOTE — UNA OBRA DE SUEÑOS SEGÚN TELEMANN

—*Cervantes*

DIRECCIÓN: Frank Söhnle
ADAPTACIÓN: Frank Söhnle y compañía
ESCENOGRAFÍA: Frank Söhnle
ILUMINACIÓN: Andre Nowka
VESTUARIO: Team
MÚSICA: Georg Philipp Telemann
COMPAÑÍA: Theater des Lachens (Alemania)
REPARTO: Irene Winter, Björn Langhans y Arkadius Porada

Almagro OFF. La Veleta. 20 de julio 2015

Romeo and Juliet for 2 Idea Theatre Group (Grecia)
2015 | Foto © Guillermo Casas

THE INGENIOUS GENTLEMAN DON QUIXOTE OF LA MANCHA

—*Sobre “El Quijote” de Cervantes*

DIRECCIÓN: Ian Nicholson
ADAPTACIÓN: Tiffany Word
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Sophia Simensky
ILUMINACIÓN: Seth Rook Williams
MÚSICA: Maria Camahort
COMPAÑÍA: Little Soldier Productions (Reino Unido)
REPARTO: Mercè Ribot, Patricia Rodríguez, Stephen Harper y María Camahort (composición musical y guitarra)

Almagro OFF. La Veleta. 21 de julio 2015

EL PRÍNCIPE YNOCENTE

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Fernando Memije, Fernando Villa y Allan Flores
ADAPTACIÓN: Fernando Memije y Fernando Villa
ESCENOGRAFÍA: Tenzing Ortega
ILUMINACIÓN: Víctor Manuel Colunga
VESTUARIO: Pedro Pazarán
MÚSICA: Fernando Memije y Fernando Villa
COMPAÑÍA: EFE TRES (México)
REPARTO: Fernando Memije y Fernando Villa

Almagro OFF. La Veleta. 22 de julio 2015

ALGO DE UN TAL SHAKESPEARE

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Adrián Vázquez
ESCENOGRAFÍA: Adrián Vázquez
ILUMINACIÓN: Álvaro Zúñiga y Adrián Vázquez
VESTUARIO: Los Tristes Tigres
MÚSICA: Rafael Balderas
COMPAÑÍA: Los Tristes Tigres (México)
REPARTO: Sara Pinet y Adrián Vázquez

After Classics. Patio de Fúcares. 10/11 de julio 2015



Algo de un tal Shakespeare Los Tristes Tigres
(México). 2015 | Foto © Guillermo Casas

JAMMING CLASSICS

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Paula Galimberti, Juanma Diez, Lolo Diego y Joaquín Tejada
ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN, VESTUARIO, COREOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: Jamming Compañía Teatral
MÚSICA: Raúl Beatmac
COMPAÑÍA: Jamming Compañía Teatral
REPARTO: Paula Galimberti, Juanma Diez, Lolo Diego y Joaquín Tejada

After Classics. Patio de Fúcares. 17/18 de julio 2015

SALPURI — UNRAVEL

COREOGRAFÍA E INTERPRETEACIÓN: Jin-han Choi
ILUMINACIÓN: Chol-hee Kim
VESTUARIO: Jin-han Choi
MÚSICA: Chan-yun Park
COMPAÑÍA: Jin-han Choi (República de Corea)

After Classics. Patio de Fúcares. 25 de julio 2015



— Fuenteovejuna
Vecinos de Fuente Obejuna
364 2015 | Foto © Guillermo Casas

FUENTEOVEJUNA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Ángel Luis Martín Fernández
MÚSICA ORIGINAL: José Manuel Hierro
DIRECCIÓN MUSICAL: Salvador Balaguer
COMPAÑÍA: Vecinos de Fuente Obejuna
REPARTO: Constituido por un total de 150 vecinos de Fuente Obejuna, provincia de Córdoba

Plaza Mayor. 2 de julio 2015

Y EL VERBO SE HIZO MUJER

—*Sobre textos de Calderón, Cervantes, Zorrilla, Tirso, Quevedo y Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Josefa Suárez
AUTORÍA: Carmen Hernández
ESCENOGRAFÍA: Carlos Belda y José Luis Santos
ILUMINACIÓN: Carlos Belda
VESTUARIO: Fondo de Armario INC
MÚSICA: Juan Belda y Toñi Peña (creaciones originales) y clásicos del Barroco
COMPAÑÍA: Teatro Tamaska
REPARTO: Carmen Hernández y Francisco Vera

Teatro en los barrios
Ermita de San Ildefonso-La Paz. 6 de julio 2015

MUCHO SHAKESPEARE

DIRECCIÓN: Antonio Campos
AUTORÍA: José Antonio Aguilar
ESCENOGRAFÍA Y COMPLEMENTOS: Fernando García
ILUMINACIÓN Y SONIDO: Lola López
VESTUARIO: Asun Naranjo
COMPAÑÍA: Malaje Sólo
REPARTO: Antonio Blanco y José Antonio Aguilar

Teatro en los barrios
Ermita de San Pedro. 13 de julio 2015

TRES MONJAS Y UNA CABRA

—*Sobre textos de Sor Marcela de San Félix, Hrotsvitha de Gandersheim, Sor Juana Inés de la Cruz y Ana López Segovia*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Antonio Álamo
COMPAÑÍA: Chirigóticas
REPARTO: Alejandra López, Ana López Segovia y Teresa Quintero

Teatro en los barrios
Ermita de San Juan. 20 de julio 2015

EXPOSICIONES

- Cuatrienal de Praga. Pabellón de España
- Tránsito por la escenografía contemporánea española
- Andrea D'Odorico. Los espejos del alma
- Bizzarie di varie figure del artista Giovanni Battista Bracelli
- Espíritu del Erudito Coreano: La importancia del respeto

ENCUENTROS

- 3º Encuentro Internacional de Crítica Teatral
- 3º Encuentro Internacional de Gestión Teatral
- 1º Encuentro Internacional de Blogueros Teatrales

TALLERES

- Clase Magistral de Tim Robbins
- Taller para profesionales: El camino del verso
- Talleres Jamming de Improvisación Teatral
- Taller infantil: La dama ilusión

— Salpuri
Jin-han Choi (República de Corea)
2015 | Foto © Guillermo Casas



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Íñigo Méndez de Vigo y Montojo
Ministro de Educación, Cultura y Deporte
Montserrat Iglesias
Directora General del INAEM

Natalia Menéndez
Directora del Festival
María Ángeles Mellado
Directora adjunta
Fernando Bonelli
Gerente

Francisco Leal
Director técnico
Cultproject
Prensa y comunicación
Teresa Pérez-Prat
Secretaría de dirección
Elena Sánchez

Ayudante de producción y patrocinio
Alba Vázquez, Javiera Guillén y Marga
Martínez Auxiliares de producción
Paola Villegas
Responsable de marketing

Inmaculada Saiz
Contable
Vicente Briñas
Ayudante técnico
Ana Gabán
Responsable de taquilla
Delia Fernández
Responsable de grupos
Álvaro Gómez
Mantenimiento web
Nerea García

Diseño gráfico
Óscar Díaz y Marina Simião
Estudiantes en prácticas

SHAKESPEARE'S VILLAINS

DIRECCIÓN Y AUTOR: Steven Berkoff
COMPAÑÍA: East Production y Something for the Weekend (Reino Unido)
REPARTO: Steven Berkoff

Corral de Comedias. 8/10 de julio 2016

LAS CERVANTAS

DIRECCIÓN: Fernando Soto
TEXTO: Inma Chacón y José Ramón Fernández
ESCENOGRAFÍA: Mónica Boromello
ILUMINACIÓN: TheBlueStageFamily
VESTUARIO: Marta Martín-Sanz
MÚSICA ORIGINAL: José Luis López
COMPAÑÍA: DD&Company Producciones y EscénaTe
REPARTO: Gracia Olayo, Sole Olayo, Clara Berzosa, Irene Ruíz y Yaël Belicha

Corral de Comedias. 15/16 de julio 2016



Las Cervantas
DD&Company Producciones y EscénaTe
2016 | Foto © Laura Ortega



LA ESTANCIA

DIRECCIÓN: Jesús Castejón
TEXTO: Chema Cardaña
ESPACIO ESCÉNICO: Alfonso Barajas
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: El matrimonio secreto
MÚSICA Y ESPACIO SONORO: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Compañía de Salvador Collado (EUROSCENA)
REPARTO: Javier Collado y José Manuel Seda

Corral de Comedias. 17 de julio 2016

LAS HARPIÁS EN MADRID

—Inspirada en la novela de Castillo Solórzano

DIRECCIÓN: Quino Falero
TEXTO: Fernando J. López
ESCENOGRAFÍA: Mónica Boromello
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Toño M. Camacho
VESTUARIO: Lupe Valero
ESPACIO SONORO: Ana Villa y Juanjo Valmorisco
COMPAÑÍA: Chácena, Flower Power, Degira Espectáculos y Pérez y Goldstein
REPARTO: Nuria González, Marta Aledo, Natalia Hernández, Juanan Lumbreras y Paco Déniz

Corral de Comedias. 22/23 de julio 2016

Shakespeare's Villains East Production y Something for the Weekend (Reino Unido)
2016 | Foto © José Alberto Puertas



RINCONETE Y CORTADILLO

—Cervantes

DIRECCIÓN: Salva Bolta
AUTOR: Alberto Conejero
ESCENOGRAFÍA: Salva Bolta
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Marino Zabaleta
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
MÚSICA ORIGINAL: Mariano Marín
COMPAÑÍA: Sexpeare
REPARTO: Santiago Molero y Rulo Pardo

Corral de Comedias. 24/25 de julio 2016

PEDRO DE URDEMALAS

—Cervantes

DIRECCIÓN: Denis Rafter
VERSIÓN: Jerónimo López Mozo
VESTUARIO: Adela Velasco y M^a José Peña
ILUMINACIÓN: Manuel Luengas
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Daniel Alonso, Jimmy Castro, David Castillo, Cristina Arias, Carolina Herrera, Melé, Kev de la Rosa, David Soto, Silvana Navas, Natalia Huarte y Sara Sánchez

Corral de Comedias. 28/31 de julio 2016

Rinconete y Cortadillo
Sexpeare. 2016 | Foto © Teatros del Canal

EL ALCALDE DE ZALAMEA

—Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Álvaro Tato
ESCENOGRAFÍA: Max Glaenzel
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Pedro Moreno
SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: David Lorente, Pedro Almagro, José Carlos Cuevas, Clara Sanchis, Jesús Noguero, Óscar Zafra, Francesco Carril, Álvaro de Juan, Alba Enríquez, Nuria Gallardo, Carmelo Gómez, Rafa Castejón, Joaquín Notario, Egoitz Sánchez, Alberto Ferrero, Jorge Vicedo, Karol Wisniewski, Blanca Agudo, Juan Carlos de Mulder y Manuel Minguillón

Hospital de San Juan. 7/17 de julio 2016



Carmelo Gómez en *El alcalde de Zalamea*
CNTC. 2016 | Foto © José Alberto Puertas

LA VILLANA DE GETAFE

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Roberto Cerdá
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Ana Garay
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
COMPOSICIÓN MUSICAL: Mariano Marín
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Ariana Martínez, Mikel Aróstegui, Marçal Bayona, Raquel Varela, Paula Iwasaki, Carlos Serrano, José Fernández, Almagro San Miguel, Alejandro Pau, Miguel Ángel Amor, Loreto Mauleón, Nieves Soria, Marina Mulet, Alfredo Noval, Pablo Béjar, Sergio Otegui y Pepa Pedroche

Hospital de San Juan. 22/31 de julio 2016

DON QUIJOTE SUITE / MINUS 16

DIRECTOR ARTÍSTICO: José Carlos Martínez
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Danza

DON QUIJOTE SUITE

—Inspirado en las versiones de Marius Petipa y Alexander Gorski

COREOGRAFÍA: José Carlos Martínez
MÚSICA: Ludwig Minkus
FIGURINES: Carmen Granell
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Nicolás Fischtel (A.A.I.)

MINUS 16

COREOGRAFÍA: Ohad Naharin
MÚSICA: Collage
FIGURINES: Ohad Naharin
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Avi Yona Bueno (Bambi)

AUREA. 8/9 de julio 2016



Don Quijote Suite CND
2016 | Foto © José Alberto Puertas

EL VIEJO CELOSO

—Cervantes

DIRECCIÓN Y AUTOR: Adriano Iurissevich
ESCENOGRAFÍA Y MÁSCARAS: Stefano Perocco di Meduna
DISEÑO DE LUCES: Dimas Cedres
COMPAÑÍA: Veneziainscena - Reymala (Italia – España)
REPARTO: Adriano Iurissevich, Massimo Scola, Rossana Mantese, Daniel Tapia Alberto y Lorena Matute Rojas

AUREA. 15/16 de julio 2016

MISTERIOS DEL QUIJOTE

—Sobre la obra de Cervantes “El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha”

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Rafael Álvarez “El Brujo”
ESCENOGRAFÍA: Miguel Ángel Camacho y Rafael Álvarez
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Elisa Sanz
MÚSICA ORIGINAL: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Rafael Álvarez “El Brujo”
REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo”

AUREA. 18/20 de julio 2016

RICARDO III

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Eduardo Vasco
VERSIÓN: Yolanda Pallín
ESCENOGRAFÍA: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Lorenzo Caprile
MÚSICA: Janáček y Vasco
COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro
REPARTO: Arturo Querejeta, Charo Amador, Fernando Sendino, Isabel Rodes, Rafael Ortiz, Cristina Adúa, Toni Agustí, José Luis Massó, José Vicente Ramos, Jorge Bedoya y Guillermo Serrano

AUREA. 22/23 de julio 2016



ESCRITO EN LAS ESTRELLAS

—Basado en “El amante liberal” de Cervantes

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Emilio Gutiérrez Caba
ESPACIO ESCÉNICO Y CARTEL: Rafael Canogar
ILUMINACIÓN: Ricardo Campelo
VESTUARIO Y COORDINACIÓN ESCENOGRAFÍA: Alfonso Barajas
MÚSICA ORIGINAL Y ESPACIO SONORO: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Compañía de Salvador Collado (EUROSCENA)
REPARTO: Daniel Ortiz, Sara Moraleda, Manolo Caro, Antonio Salazar y Lubna Shakti

AUREA. 24/25 de julio 2016

CERVANTINA

—Sobre textos de Cervantes

DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
VERSIÓN: Ron Lalá
ESCENOGRAFÍA Y ATREZZO: Carolina González
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
SONIDO: Eduardo Gandulfo
COMPAÑÍA: CNTC - Ron Lalá
REPARTO: Juan Cañas, Miguel Magdalena, Álvaro Tato, Daniel Rovalher e Íñigo Echevarría

AUREA. 26/27 de julio 2016

Cervantina CNTC-Ron Lalá
2016 | Foto © José Alberto Puertas

HAMLET

—Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Miguel del Arco
ESCENOGRAFÍA: Eduardo Moreno
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: Ana López
MÚSICA: Arnau Vilà
COMPAÑÍA: CNTC – Kamikaze Producciones
REPARTO: Israel Elejalde, Ángela Cremonte, Cristóbal Suárez, José LuisMartínez, Daniel Freire, Jorge Kent y Ana Wagener

AUREA. 29/30 de julio 2016

ENCUENTRO DE BANDAS: ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO Y SOCIEDAD MUSICAL LA PAZ DE SAN JUAN (ALICANTE)

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo y Joan Espinosa

AUREA. 31 de julio 2016

REINA JUANA

DIRECCIÓN: Gerardo Vera
AUTOR: Ernesto Caballero
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar y Gerardo Vera
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
VESTUARIO: Alejandro Andújar
DISEÑO DE SONIDO: Raúl Bustillo
COMPAÑÍA: Grupo Marquina – Siempre Teatro
REPARTO: Concha Velasco

Espacio Miguel Narros. 8/10 de julio 2016



TRAGICOMEDIA LLAMADA NAO D'AMORES

—Gil Vicente

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Ana Zamora
ESCENOGRAFÍA: Richard Cenier
ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
VESTUARIO: Deborah Macías (AAPEE)
ARREGLOS Y DIRECCIÓN MUSICAL: Alicia Lázaro
COMPAÑÍA: Compañía Nao d'amores y Companhia de teatro de Almada (España – Portugal)
REPARTO: Sergio Adillo, Estêvão Antunes, Luis Lima Barreto, Moisés Maroto, Catarina Melo, Filipa Meneses y Silvio Vieira

Espacio Miguel Narros. 12 de julio 2016

José Luis Gómez en *Celestina* Teatro de La Abadía y CNTC. 2016 | Foto © Sergio Parra

CELESTINA

—Fernando de Rojas

DIRECCIÓN: José Luis Gómez
ADECUACIÓN PARA LA ESCENA: José Luis Gómez y Brenda Escobedo
ESPACIO ESCÉNICO: Alejandro Andújar y José Luis Gómez
ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo (AAI)
VESTUARIO: Alejandro Andújar y Carmen Mancebo
ESPACIO SONORO: Javier Almela y Eduardo Aguirre de Cárcer
COMPAÑÍA: Teatro de La Abadía y CNTC
REPARTO: Chete Lera, Palmira Ferrer, Raúl Prieto, Marta Belmonte, José Luis Torrijo, José Luis Gómez, Inma Nieto, Miguel Cubero, Diana Bernedo y Nerea Moreno

Espacio Miguel Narros. 15/17 de julio 2016

KIJOTE KATHAKALI

—Versión dramatizada del “Quijote” de Cervantes

DIRECCIÓN: Ignacio García
DRAMATURGIA: Ignacio García y Dr. P. Venugopalan
COREOGRAFÍA: Dr. P. Venugopalan y Mónica de la Fuente
MAQUILLAJE Y VESTUARIO: Margi Raveendran Pillai (chutty), Margi Sreekumar (chutty) y Pallippuram Unnikrishnan (vestuario)
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
COMPAÑÍA: Margi (India)
REPARTO: Nellyyodu Vasudevan Namboodiri, Margi Vijayan, Kalamandalam Pradeepu, Margi Suresh, Kalamandalam Balakrishnan, Kalamandalam Parthasarathy, Kalamandalam Sudeep, Kalamandalam Balasubramaniam y Margi Raveendran Pillai
músicos: Pathiyoor Sankaran Kutty (cantante), Kalamandalam Visnu (cantante), Kalamandalam Krishna Das (chenda) y Margi Retnakaram (maddalam)

Espacio Miguel Narros. 22/23 de julio 2016

EL CERCO DE NUMANCIA

—Cervantes

DIRECCIÓN: Paco Carrillo
VERSIÓN: Florián Recio
ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
ILUMINACIÓN: Fran Cordero
VESTUARIO: Maite Álvarez
MÚSICA: Laoctava Centro de Música
COMPAÑÍA: Verbo Producciones
REPARTO: Fernando Ramos, Mena Ana García, Manuel Menárguez, José Francisco Ramos, Jesús Manchón, Paca Velardiez, David Gutiérrez, Juan Carlos Tirado y Pedro Montero

Espacio Miguel Narros. 24 de julio 2016



LA CONQUISTA DE JERUSALÉN

—Atribuida a Cervantes

DIRECCIÓN: Juan Sanz
VERSIÓN: Ana María Puigpelat, Dolores Noguer y Juan Sanz
ESCENOGRAFÍA: Miguel Ángel Coso
ILUMINACIÓN: Mikel Corral
VESTUARIO: Pepe Corzo
COMPAÑÍA: Antiqua Escena- 55 Semana de Música Religiosa de Cuenca
REPARTO: Consuelo Trujillo, Juan Díaz, Marta Megías, Badia Albayati, Javier Laorden, Juan Viadas, Jacobo Muñoz, Alejandro Valenciano y Antonio Luque

Espacio Miguel Narros. 29/30 de julio 2016

Kijote Kathakali Margi (India)
2016 | Foto © José Alberto Puertas

CERVANTES EJEMPLAR

—A partir de “El licenciado Vidriera” y “El celoso extremeño” de Cervantes

DIRECCIÓN: Laila Ripoll
DRAMATURGIA: Laila Ripoll y Mariano Llorente
ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero
VESTUARIO: Almudena Rodríguez Huertas
ESPACIO SONORO: David Roldán
cía: Producciones Micomición y A Priori Producciones
REPARTO: Manuel Agredano, Elisabet Altube, Marcos León, Jorge Varandela y Mariano Llorente

Teatro Municipal. 8/9 de julio 2016

DON QUIJOTE EN LA PATERA

—A partir de la novela de Cervantes

DIRECCIÓN: Antonio Campos
AUTOR: Alfonso Zorro
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Curt Allen Wilmer (AAPEE)
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Florencio Ortiz (AAI)
DISEÑO DE VESTUARIO Y ATREZZO: Eva Moreno
MÚSICA: Jasio Velasco
COMPAÑÍA: Teatro Clásico de Sevilla
REPARTO: Javier Berger, Juanfra Juárez y Javier Centeno

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 11 de julio 2016

Y LOS SUEÑOS, SUEÑOS SON

—Basado en “La vida es sueño” de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Guillermo Gil Villanueva
ESCENOGRAFÍA: Ana Llena y Paco García del Águila
VESTUARIO: Ana Llena
COMPAÑÍA: Tropos, teatro de títeres y La Tirita Teatro
REPARTO: Guillermo Gil y Paco Úbeda

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2016

DON GIOVANNI Y PULCHINELA, UN DON JUAN EN TÍTERES DELL’ ARTE

—Sobre textos de Tirso de Molina, Andrea Perrucci y Antonio Passanti

DIRECCIÓN: David Sanz
DRAMATURGIA: Eva del Campo y David Sanz
ESCENOGRAFÍA: Eva del Campo y Tamal
ILUMINACIÓN: Krish Otero
VESTUARIO: Pedro Salgado
MÚSICA: Gaspar Sanz, A. Kircher, M. Nacimiento, Mozart, tradicionales españolas y napolitanas.
COMPAÑÍA: El Teatro del Finikito
REPARTO: Eva del Campo y David Sanz

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 13 de julio 2016

LAZARILLO

—A partir de “El Lazarillo de Tormes”

DIRECCIÓN: Chema Cardeña
ADAPTACIÓN: Chema Cardeña e Iria Márquez
ESCENOGRAFÍA: Harold Zúñigan y Juanjo Benavent
ILUMINACIÓN: Harold Zúñigan y Chema Cardeña
VESTUARIO: Pascual Peris
SELECCIÓN MUSICAL: Iria Márquez
COMPAÑÍA: Arden Producciones
REPARTO: Omar Sánchez y José Torres

Barroco Infantil
Teatro Municipal. 14 de julio 2016

QUIJOTE, EL VÉRTIGO DE SANCHO

—A partir de la novela de Cervantes

DIRECCIÓN: José Ramón Martínez
VERSIÓN: Markeliñe Teatro
ESCENOGRAFÍA: Atx Teatroa
ILUMINACIÓN: Paco Trujillo
VESTUARIO: Mariajo de la Hoz
DIRECCIÓN MUSICAL: Fran Lasuen
COMPAÑÍA: Markeliñe Teatro
REPARTO: Sandra Fernández Aguirre, Esti Villa y Maitane Azpiroz

Ganadora Barroco Infantil
Barroco Infantil. Teatro Municipal. 15 de julio 2016

¿QUÉ CON QUIQUE QUINTO?

—A partir de “Enrique V” de Shakespeare

ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Ricardo García Luna
VESTUARIO: Mauricio Ascencio
COMPAÑÍA: Cabaret Misterio y EFE TRES
REPARTO: Montserrat Ángeles Peralta y Fernando Villa

Barroco Infantil
Teatro Municipal. 16 de julio 2016



Quijote, el vértigo de Sancho Markeliñe Teatro
2016 | Foto © José Alberto Puertas

MUJERES CERVANTINAS

—Sobre textos de Cervantes y músicas de Roberto Sierra, José Luis Campana, Consuelo Díaz, Laura Vega, David del Puerto y Tomás Marco

DIRECCIÓN: Luciano González Sarmiento
COMPAÑÍA: Enlaces sonoros
REPARTO: Manuel Galiana (narrador), Marina Rodríguez-Cusí (mezzosoprano) y Marisa Blanes (piano)

Teatro Municipal. 17 de julio 2016

ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Teatro Municipal. 20 de julio 2016

EL LICENCIADO VIDRIERA

—Cervantes

DIRECCIÓN: Carlos Martín
DRAMATURGIA: Alfonso Plou y Carlos Martín
ESCENOGRAFÍA: Tomás Ruata
ILUMINACIÓN: Bucho Cariñena y Antonio Fdez. Garza
VESTUARIO: Beatriz Fdez. Barahona
COMPAÑÍA: Teatro del Temple
REPARTO: José L. Esteban y Javier Aranda

Teatro Municipal. 23 de julio 2016

DEL LAZARILLO DE TORMES

DIRECCIÓN Y AUTOR: Jaime Santos
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Marta Iglesias
VESTUARIO Y ATREZZO: Aurea Pérez
MÚSICA: Gil Salgueiro
COMPAÑÍA: La Chana Teatro
REPARTO: Jaime Santos

Teatro Municipal. 24 de julio 2016



PERRA VIDA

—Versión libre de “El casamiento engañoso” de Cervantes

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: José Padilla
ESCENOGRAFÍA: Eduardo Moreno
ILUMINACIÓN: Pau Fullana
DISEÑO DE VESTUARIO: Sandra Espinosa
MÚSICA: Alberto Granados
COMPAÑÍA: Ángel Verde Producciones
REPARTO: Diego Toucedo, Elisabet Altube, Samuel Viyuela y Nerea Moreno

Ganadora Almagro Off
Almagro OFF. La Veleta. 18 de julio 2016

ILIRIA

—A partir de “Noche de Reyes” de Shakespeare

DIRECCIÓN: Juan Ceacero
DRAMATURGIA: Denise Despeyroux
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Paola de Diego
ILUMINACIÓN: Jorge Colomer
MÚSICA: Michael Stubblefield
COMPAÑÍA: Horizonte de Sucesos
REPARTO: Huichi Chiu, Fernando Delgado, María García-Alix, Beatriz Grimaldos, Jorge Mayor, Vanesa Rasero y Néstor Roldán

Almagro OFF. La Veleta. 19 de julio 2016

Del Lazarillo de Tormes La Chana Teatro
2016 | Foto © José Alberto Puertas



NWMAN CIA. LA RESISTENCIA MINERA DEL 34

—Sobre “El cerco de la Numancia” de Cervantes

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: José Ramón de Moya
ESCENOGRAFÍA: José Antonio Téllez
ILUMINACIÓN: David Terol y José Ramón de Moya
VESTUARIO: María Alemán
MÚSICA: José Antonio Hernández
COMPAÑÍA: Ardil Escena
REPARTO: Salvador Serrano, Lamberto Guerra, Toni Medina, Nadia Clavel, Carmen Heredia, Ana Vivancos y Manuel de Reyes

Almagro OFF. La Veleta. 20 de julio 2016

VERONA

—A partir de “Castekvines y Monteses” de Lope de Vega

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Javier Sahuquillo y Jorge García Val
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho
FIGURINISMO: Sergio Guerra
ESPACIO SONORO: Carlos Gorbe
COMPAÑÍA: Tresdosuno Teatro
REPARTO: Ariana Calahorro, Jorge Eliseo Gómez, Nicolás Illoro, Santiago Martínez, Gloria Román y Víctor Sainz Ramírez

Almagro OFF. La Veleta. 21 de julio 2016

Perra vida Ángel Verde Producciones
2016 | Foto © José Alberto Puertas

ROSAURA

—Sobre “La vida es sueño” de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Sandra Arpa y Paula Rodríguez
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO, MÚSICA Y COREOGRAFÍA: Sandra Arpa y Paula Rodríguez (Teatro Inverso)
DISEÑO DE LUCES: Iván Martín
DISEÑO DE SONIDO: Rob Hart
COMPAÑÍA: Teatro Inverso
REPARTO: Sandra Arpa y Paula Rodríguez

Almagro OFF. La Veleta. 22 de julio 2016

LA BODA ENTRE DOS MARIDOS

—Lope de Vega

DIRECCIÓN: Ana de Santos y Romeo Urbano
VERSIÓN: Tamara Gutiérrez
ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Kira Roldán
COMPOSICIÓN MUSICAL: Jorge Castro
COMPAÑÍA: Albricias Teatro
REPARTO: Josep Albert, Xana del Mar, Aarón Lobato, Alba Recondo, Miguel Romero y José Juan Sevilla

Almagro OFF. La Veleta. 23 de julio 2016

SHAKESPEARE: LIVROS PARA SOBREVIVER

DIRECCIÓN: Diego Bagagal
DRAMATURGIA: Diego Bagagal y Mickael Oliveira
ESCENOGRAFÍA Y PRODUCCIÓN: MADAME TEATRO
ILUMINACIÓN: Allan Calisto
VESTUARIO: Diego Bagagal
MÚSICA: PJ Jota Quest
COMPAÑÍA: MADAME TEATRO (Brasil)
REPARTO: Diego Bagagal

Almagro OFF. La Veleta. 24 de julio 2016

A MIDSUMMER NIGHT’S DREAM

—Shakespeare

DIRECCIÓN: Michalis Sionas
DRAMATURGIA: Thesis Theatre Company
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Katerina Papagerogiou
ILUMINACIÓN: Michalis Sionas
MÚSICA: Diamantis Adamantidis
COMPAÑÍA: Thesis Theatre Company (Grecia)
REPARTO: Trifonia Angelidou, Achilleas Anagnosto, Diamantis Adamantidis, Giannis Sampsalakis y Maria Chanou

Almagro OFF. La Veleta. 25 de julio 2016

EL COLOQUIO DE LOS PERROS

—Cervantes

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Gastón Borges
ESCENOGRAFÍA: Florencia Wencel
ILUMINACIÓN: Florencia Wencel y Amalia Valerio
VESTUARIO: Amalia Valerio
COMPAÑÍA: LACUZ (Uruguay)
REPARTO: Martín Bonilla, Carlos Sorriba, Adhemar Rubbo, Fernando Toja y Carolina Rebollosa

Almagro OFF. La Veleta. 26 de julio 2016

LE FAVORI

—Madame de Villedieu

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Aurore Evain
ESCENOGRAFÍA: Delphine Brouard
ILUMINACIÓN: Florian Gayrel y Luc Michel
VESTUARIO: Axel Boursier, Roxane Marquant y Magali Segouin
MÚSICA: Elisabeth Jacquet de La Guerre, Antonia Bembo, Barbara Strozzi, Joseph Nicolas Pancrace Royer, Pierre Guédron y Mlle Bataille
COMPAÑÍA: La Subversive (Francia)
REPARTO: Nathalie Bourg, Anne Cosmao, Isabelle Gomez, Benjamin Haddad Zeitoun, Julie Menard, Nicolas Montanari, Marine Segalen, Amal Allaoui (canto lírico), Marie Langlet (tiorba) y Marie-Suzanne de Loye (viola da gamba)

Almagro OFF. La Veleta. 27 de julio 2016

CERVANTES Y DESPUÉS

—A partir de textos y poemas de Cervantes

DIRECCIÓN: Luis Pérez Duque
INTÉRPRETE: Prado Pérez de Madrid
VOZ Y TEXTOS: Prado Pérez de Madrid
COMPOSICIÓN MUSICAL: Luis Pérez Duque y Miguel Herreros
COMPAÑÍA: AuraMúsica
MÚSICOS: Miguel Herreros (Guitarra española), José Andrés Sáez (Percusiones), José Ignacio González (buzuki, flautas y trombón), Miguel Ángel Ortiz (Bajo eléctrico y contrabajo)
BAILARINES: Teresa Sánchez de la Nieta y Carlos Cencerrero
CON LA COLABORACIÓN DE LOS NIÑOS: Marcos González Mohíno, Joaquín González Mohíno, Manuel Sánchez Valdepeñas, Irene González, Sara Rodríguez Barbero, Inés Rodríguez y Coro de Cámara Laminium

Claustro del Museo del Teatro. 27 de julio 2016

SONGS OF LEAR

—Sobre “El rey Lear” de Shakespeare

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Grzegorz Bral
COMPAÑÍA: Song of the Goat Theatre (Polonia)
REPARTO: Anu Almagro, Jenny Kaatz, Monika Dryl, Julianna Bloodgood, Adam Clifford, Rafał Habel, Gabriel Gawin, Henry McGrath, Lukasz Wójcik y Maciej Rychły

Teatro Municipal. 28 de julio 2016



Songs of Lear Song of the Goat Theatre
(Polonia). 2016 | Foto © Mateusz Bral



DOUBLE BACH

DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: Antonio Ruz
IDEA ORIGINAL: Pablo Martín Caminero
DISEÑO DE ESPACIO ESCÉNICO Y VESTUARIO: Daniela Presta y Antonio Ruz
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Antonio Serrano
DISEÑO DE SONIDO: Javier Álvarez
COMPAÑÍA: Compañía Antonio Ruz
DANZA: Tamako Akiyama

After Classics. Patio de Fúcares. 15/16 de julio 2016

MALVADOS DE ORO

— *Sobre personajes del Siglo de Oro*

DIRECCIÓN: José Bornás
DRAMATURGIA: Jesús Laiz
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Susana Moreno
ILUMINACIÓN: Juanjo Llorens
COMPAÑÍA: Apata Teatro
REPARTO: Daniel Albaladejo

After Classics. Patio de Fúcares. 22/23 de julio 2016

CLÁSICAS ENVIDIOSAS

— *Sobre “Hamlet” de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Juanma Cifuentes
AUTOR: Chame Rodríguez-Calderón
ESCENOGRAFÍA: Mónica Teijeiro
ILUMINACIÓN: Víctor Mones
VESTUARIO: Fran de Gonari
COMPAÑÍA: Martelache
REPARTO: Chema Rodríguez-Calderón, Pedro Bachura, Gerard Clúa, Julián Ortega y Juan Madrid

After Classics. Patio de Fúcares. 30 de julio 2016

QUIXOTE

— *Basado en la novela de Cervantes*

DIRECCIÓN: Gema Segura y Luciano Trevignani
DRAMATURGIA: Gema Segura
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Luciano Trevignani
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Joaquín Lisón y Juan Simón Abellán
VESTUARIO: Sillón del Vago
COMPAÑÍA: Grupo Puja! Teatro aéreo
REPARTO: Adán García, Jose Mª Bañón, Sheila Ferrer, Gema Segura, Pablo Serrano, Aline Vincent, Myriam Villalobos, Antonio Albujer, Sofía Acosta y los músicos Juan Colmenar (batería), Sergio Ruiz (bajo) y Raúl del Moral (guitarra)

Plaza Mayor. 7 de julio 2016

LA LUZ DE CERVANTES

— *Espectáculo de vídeo mapping*

PRODUCCIÓN: Ibercover

Plaza Mayor. 29/30 de julio 2016



EL PÍCARO RUZANTE O MÁS VALE UN QUESO QUE CIENT GUSANOS

— *Angelo Beolco “Ruzante”*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Agustín Iglesias
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Damián Galán
DISEÑO DE VESTUARIO: Maite Álvarez
MÚSICA ORIGINAL: Fernando Ortiz (Nuevo Mester de Juglaría)
COMPAÑÍA: Teatro Guirigai y Companhia de Teatro do Algarve (España – Portugal)
REPARTO: Mario Benítez, Elisabete Martins, Agustín Iglesias y Carlos Pereira

Teatro en los barrios
Ermita de San Ildefonso-La Paz. 11 de julio 2016

CICLO CINE SHAKESPEARE

— *Cortometrajes del Globe Teatre. “Shakespeare Lives – The Complete Walk Maxine Peake como Hamlet”. Versión cinematográfica de “Hamlet” de Sarah Frankcom*

Teatro en los barrios
Ermita de San Pedro. 13 y 20 de julio 2016

MICRO-SHAKESPEARE

— *Shakespeare*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Toti Toronell
IDEA ORIGINAL: Toti Toronell y Angus MacKechnie
ESCENOGRAFÍA: Quim Domene y La Fàbrica del Riu
SELECCIÓN MUSICAL: Albert Dondarza
COMPAÑÍA: Laitrum Teatre en coproducción con The National Theatre (España – Reino Unido)
REPARTO: Toti Toronell, Jordi Borràs y las voces de Toti Toronell, Caspar, Arlette Manna, Miren Larrea y Christian Atanassius

Teatro en los barrios. Ermita de San Pedro. 18 de julio 2016

LA TRAGICLOWNMEDIA DE ROMEO Y JULIETA

— *Shakespeare*

DIRECCIÓN: Eduardo Navarro
VERSIÓN: Alberto Conejero
ESCENOGRAFÍA: Alberto Molinero
ILUMINACIÓN: Alberto Santamaría
VESTUARIO: The Clever People Company
MÚSICA: Oliver Marcos
COMPAÑÍA: The Clever People Company
REPARTO: Alberto Molinero, Sara Segovia, Ana Martín, Rubén Rapado, Estela Algaba, Íñigo Sanz, Javier Gómez, Sara Pesquera y Alba Peña

Teatro en los barrios. Ermita de San Juan. 25 de julio 2016

EXPOSICIONES

- *Miguel de Cervantes o el deseo de vivir*
- *Miguel EN Cervantes. El retablo de las maravillas*
- *Escenificando a Cervantes*
- *Compañía Nacional de Teatro Clásico. 30 años*

ACÉRCATE A CERVANTES

- *Dulcinea, la mujer inalcanzable. Miradas sobre una mujer en Cervantes*
- *Cervantes a voces*
- *Recortando a Cervantes*
- *Cervantes y arte urbano*
- *Cervantes en rap*

ENCUENTROS

- *4º Encuentro de Crítica Teatral*
- *4º Encuentro Internacional de Gestión Teatral*
- *2º Encuentro Internacional de Blogueros Teatrales*
- *Encuentro con Steven Berkoff*

TALLERES

- *Taller para profesionales: El camino del verso*
- *Taller Infantil: El maravilloso mundo de los sentidos*



FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

Íñigo Méndez de Vigo y Montojo
Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Montserrat Iglesias
Directora General del INAEM

Natalia Menéndez
Directora del Festival
María Ángeles Mellado
Directora adjunta
Fernando Bonelli
Gerente
Francisco Leal
Director técnico
Cultproject
Prensa y comunicación
Teresa Pérez-Prat
Secretaria de dirección
Elena Sánchez
Ayudante de producción y patrocinio
Lorenzo Pappagallo y Javiera Guillén
Auxiliares de producción
Paola Villegas
Responsable de marketing
Inmaculada Saiz
Contable
Vicente Briñas
Ayudante técnico
Ana Gabán
Responsable de taquilla
Delia Fernández
Responsable de grupos
MrFoxTalbot
Mantenimiento web
Nerea García Pascual
Diseño gráfico



LAS VERDADERAS AVENTURAS DE DON QUIJOTE DE LA MANCHA

—*Sobre textos de Cervantes*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Philippe Soldevila
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Christian Fontaine
VESTUARIO: Érica Schmitz
MÚSICA: François Leclerc
COMPAÑÍA: Théâtre Sortie de Secours, Théâtre Pupulus Mordicus, Gataro (Canadá – España)
REPARTO: Víctor Alvaro, Savina Figueras, Nicola-Frank Vachon y Pierre Robitaille

Corral de Comedias. 7/9 de julio

Las verdaderas aventuras de Don Quijote de La Mancha
Théâtre Sortie de Secours, Théâtre Pupulus Mordicus, Gataro (Canadá-España). 2017 | Foto © Stéphane Bourgeois

EL DIVINO NARCISO. JUEGO ÁUREO

—*Sor Juana Inés de la Cruz*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Raquel Araujo Madera
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Óscar Urrutia Lazo
DISEÑO DE VESTUARIO: Raquel Araujo y Elena Martínez Bólio
MÚSICA: Víctor Celis, Erik Baqueiro y Manuel Estrella
COMPAÑÍA: Teatro de la Rendija (México)
REPARTO: Nara Pech, Liliana HeSant, Nicté Valdés, Gina Martínez, Sasil Sánchez y Fátima Medina. Músicos: Jesús Esparza “Capi”, Óscar Arano, Yara Vargas, Christopher Canché, Iván Machuca y Víctor Celis

Corral de Comedias. 14/15 de julio



JÁCARA DE PÍCAROS

—*Mateo Alemán y Francisco de Quevedo*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Borja Rodríguez
ESCENOGRAFÍA: Juan Ruesga
VESTUARIO: Mai Canto
ILUMINACIÓN: Juan Felipe Tomatirra
MÚSICA: Miguel Linares
COMPAÑÍA: Hiperbólicas Producciones
REPARTO: Rosa Díaz, David Lorente, Alberto Gómez Taboada y David Kelly

Corral de Comedias. 16 de julio 2017

LA CALDERONA

—*Rafael Boeta*

DIRECCIÓN Y ESPACIO ESCÉNICO: David Ottone (Yllana)
DISEÑO DE LUCES: Pedro Pablo Melendo
VESTUARIO: Tatiana de Sarabia
MÚSICA ORIGINAL: Marc Álvarez
COMPAÑÍA: La Calderona Producciones – Pau Pau Producciones
REPARTO: Pablo Paz, Natalia Calderón y Dj Hardy Jay

Corral de Comedias. 21/23 de julio 2017

El Divino Narciso. Juego Áureo Teatro de la Rendija (México). 2017 | Foto © Raúl Kigra

DON GIL DE LAS CALZAS VERDES

—*Tirso de Molina*

DIRECCIÓN: Hugo Nieto
ADAPTACIÓN: Alberto Gálvez
ESCENOGRAFÍA: Paola de Diego y Hugo Nieto
ILUMINACIÓN: Felipe Ramos
VESTUARIO: Paola de Diego
MÚSICA: Miguel Magdalena
COMPAÑÍA: Ensamble Bufo
REPARTO: Sara Moraleda, Natalia Erice, María Besant, Jorge Muñoz, Samuel Viyuela y Rafa Maza

Corral de Comedias. Fechas: 24 de julio

EL RUFIÓN DICHOSO

—*Cervantes*

DIRECCIÓN: Tim Hoare y Rodrigo Arribas
ADAPTACIÓN: José Padilla
ESCENOGRAFÍA: Anna Gil
ILUMINACIÓN: Alberto Yagüe
VESTUARIO: Pablo Porcel / Antonio Sicilia
MÚSICA: Xavier Díaz-Latorre
COMPAÑÍA: Fundación Siglo de Oro, Fundación UNIR, Pentación, Jornadas del Siglo de Oro en Almería y Pánico Escénico
REPARTO: Javier Collado, Montse Díez, Pablo Vázquez, Alejandra Mayo, Julio Hidalgo, Raquel Nogueira, Nicolás Illoro, José Juan Sevilla y Raúl Pulido

Corral de Comedias. 28 de julio

LA DAMA DUENDE

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Álvaro Tato
ESCENOGRAFÍA: Esmeralda Díaz
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Gabriela Salaverri

SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Rafa Castejón, Álvaro de Juan, Nuria Gallardo, Joaquín Notario, David Boceta, Marta Poveda, Cecilia Solaguren y Paco Rojas (resto del reparto por confirmar)

Hospital de San Juan. 6/16 de julio

EL PERRO DEL HORTELANO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Helena Pimenta
VERSIÓN: Álvaro Tato
ILUMINACIÓN: Juan Gómez Cornejo
VESTUARIO: Pedro Moreno, Rafa Garrigós
SELECCIÓN Y ADAPTACIÓN MUSICAL: Ignacio García
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Rafa Castejón, Joaquín Notario, Marta Poveda, Álvaro de Juan, Óscar Zafra, Nuria Gallardo, Alba Enríquez, Natalia Huarte, Paco Rojas, Egoitz Sánchez, Pedro Almagro, Alfredo Noval, Alberto Ferrero y Fernando Conde
MÚSICA EN OFF: Olesya Tutova (piano)

Hospital de San Juan. Del 21 al 30 de julio



El perro del hortelano
CNTC. 2017 | Foto © MarcosGpunto

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Jan Neumann
ADAPTACIÓN: Julie Paucker y Jan Neumann
ESCENOGRAFÍA: Oliver Helf
ILUMINACIÓN: Jörg Hammerschmidt
VESTUARIO: Nini von Selzam
MÚSICA: Cast, Fridolin Sandmeyer, Nahuel Häfliger, Bastian Heidenreich
COMPAÑÍA: DNT - Teatro Nacional Alemán y Orquesta Estatal de Weimar – Teatro del Estado de Turingia (Alemania)
REPARTO: Dascha Trautwein, Max Landgrebe, Simone Müller, Nahuel Häfliger, Nora Quest, Jonas Schlagowsky, Nadja Robiné, Sebastian Kowski, Fridolin Sandmeyer, Thomas Kramer, Krunoslav Šebrek, Julius Kuhn, Anna Windmüller, Bastian Heidenreich y Christoph Heckel

AUREA. 7/8 de julio 2017



— *Sueño de una noche de verano* DNT-Teatro Nacional Alemán y Orquesta Estatal de Weimar-Teatro del Estado de Turingia (Alemania). 2017 | Foto © Luca Abbiento

LA JUDÍA DE TOLEDO

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Laila Ripoll
ESCENOGRAFÍA: Arturo Martín Burgos
ILUMINACIÓN: Luis Perdiguero (A.A.I.)
VESTUARIO: Almudena Rodríguez Huertas
MÚSICA: Mariano Marín
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico, Micomicón, A Priori Producciones
REPARTO: Manuel Agredano, Federico Aguado, Elisabet Altube, Teresa Espejo, Marcos León, Mariano Llorente, Jorge Varandela y Ana Varela

AUREA. 9 de julio 2017

ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

AUREA. 11 de julio

SUEÑOS

—*A partir de “Los sueños”*

de Francisco de Quevedo

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Gerardo Vera
VERSIÓN LIBRE: José Luis Collado
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar y Gerardo Vera
ILUMINACIÓN: Juan Gómez-Cornejo (A.A.I.)
VESTUARIO: Alejandro Andújar
MÚSICA: Luis Delgado
COMPAÑÍA: Compañía Nacional de Teatro Clásico, La Llave Maestra Producciones Artísticas y Traspasos Kultur
REPARTO: Juan Echanove, Óscar de la Fuente, Markos Marín, Antonia Paso, Lucía Quintana, Marta Rivera, Chema Ruiz, Ferrán Vilajosana, Eugenio Villota y Abel Vitón

AUREA. 14/16 de julio 2017



FUENTE OVEJUNA

—*Lope de Vega*

DIRECCIÓN: Javier Hernández-Simón
VERSIÓN: Alberto Conejero
ESCENOGRAFÍA: Bengoa Vázquez
ILUMINACIÓN: David Hortelano
VESTUARIO: Beatriz Robledo
ESPACIO SONORO Y COMPOSICIÓN MUSICAL: Álvaro Renedo
COMPAÑÍA: Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico
REPARTO: Jacobo Dicenta, Marçal Bayona, Mikel Arostegui, Alejandro Pau, Paula Iwasaki, Ariana Martínez, Loreto Mauleón, Pablo Béjar, Almagro San Miguel, Carlos Serrano, Kev de la Rosa, Aleix Melé, David Soto Giganto, Raquel Varela, Miguel Ángel Amor, Daniel Alonso de Santos, Marina Mulet, Sara Sánchez, Nieves Soria, Silvana Navas, José Fernández, Carolina Herrera y Cristina Arias

AUREA. 19/23 de julio 2017

Juan Echanove *Sueños* CNTC, La Llave Maestra Producciones Artísticas y Traspasos Kultur. 2017 | Foto © Javier Naval

EL LAZARILLO DE TORMES

—*Anónimo*

DIRECCIÓN: Rafael Álvarez
VERSIÓN: Fernando Fernán Gómez
ILUMINACIÓN: Gerardo Malla
VESTUARIO: Lola La Moda
MÚSICA: Javier Alejano
COMPAÑÍA: Rafael Álvarez “El Brujo”
REPARTO: Rafael Álvarez “El Brujo”

AUREA. 24/25 de julio 2017

JULIO CÉSAR

—*Shakespeare*

DIRECCIÓN: Silviu Purcărete
DRAMATURGIA: András Visky
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Dragoș Buhagiar
MÚSICA: Vasile Șirli
COMPAÑÍA: Hungarian Theatre of Cluj (Rumanía)
REPARTO: Zsolt Bogdán, Miklós Bács, Gábor Viola, Szabolcs Balla, Emőke Kató, Enikő Györgyjakab, Csilla Albert, Balázs Bodolai, Áron Dimény, Loránd Váta, Melinda Kántor, Loránd Farkas, Alpár Fogarasi, Sándor Keresztes, Róbert Laczkó Vass, Ervin Szűcs y János Platz

AUREA. 28/ 29 de julio 2017

CYRANO DE BERGERAC

—*Edmond Rostand*

DIRECCIÓN: Alberto Castrillo-Ferrer
VERSIÓN: Carlota Pérez-Reverte y Alberto Castrillo-Ferrer
ESCENOGRAFÍA: Alejandro Andújar, Enric Planas
ILUMINACIÓN: Nicolás Fitschel
VESTUARIO: Marie-Laure Benard
MÚSICA: David Angulo
COMPAÑÍA: La nariz de Cyrano
REPARTO: José Luis Gil, Ana Ruiz, Álex Gadea, Nacho Rubio, Joaquín Murillo, Rocío Calvo y Ricardo Joven

Espacio Miguel Narros. 7/10 de julio 2017



ECO Y NARCISO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: David Martínez
VERSIÓN: Elena María Sánchez
ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: Sergio Torres Roza
VESTUARIO: Vanessa Actif
COMPOSICIÓN MUSICAL Y DIRECCIÓN MUSICAL: Irma Catalina Álvarez
COMPAÑÍA: Miseria y Hambre Producciones
REPARTO: Lara Grube, Manuel Moya, Lola Baldrich, Jorge Kent, Héctor Carballo, Jaime Soler Huete, María Besant y Alba Fresno (viola da gamba)

Espacio Miguel Narros. 14/15 de julio 2017

Julio César Hungarian Theatre of Cluj (Rumanía) 2017 | Foto © Istvan Biro

EL LINDO DON DIEGO

—*Agustín Moreto*

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Eva del Palacio Molina
ESCENOGRAFÍA: Miguel Brayda y Morboria
ILUMINACIÓN: Guillermo Erice
VESTUARIO: Eva y Ana del Palacio
MÚSICA: Años 20 y Miguel Barón
COMPAÑÍA: Morboria Teatro
REPARTO: Fernando Aguado, Eva del Palacio, Virginia Sánchez, Diego Morales, Ana Belén Serrano, Jorge Corrales, Eduardo Tovar, Alejandra Lorente, Vicente Aguado, José del Palacio, Luna Aguado, Fernando Aguado y Miguel Barón

Espacio Miguel Narros. 16 de julio

ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE ALMAGRO

DIRECCIÓN: Germán Huertas del Castillo

Espacio Miguel Narros. 18 de julio 2017

LOS ENREDOS DE SCAPIN

—*Molière*

DIRECCIÓN: Udi Ben-Moshe

VERSIÓN: Nathan Alterman

ESCENOGRAFÍA: Frida Klapholz-Avrahami

ILUMINACIÓN: Roni Cohen

VESTUARIO: Dana Tsarfaty

MÚSICA: Keren Peles

COMPAÑÍA: The Jerusalem Khan Theatre (Israel)

REPARTO: Vitali Friedland, Arie Cherner, Yoav Hyman, Natalie Eliezerov, Yehoyachin Friedlander, Ariel Wolf, Nili Rogel y Erez Shafrir

Espacio Miguel Narros. 21/22 de julio 2017

LA COMEDIA DE LOS ENREDOS

—*William Shakespeare*

DIRECCIÓN: Alberto Castrillo-Ferrer

VERSIÓN: Carlota Pérez-Reverte

ESCENOGRAFÍA: Anna Tussel

ILUMINACIÓN: Alejandro Gallo

VESTUARIO: Arantxa Ezquerro

COMPAÑÍA: Comedia de los enredos

REPARTO: Rafa Blanca, J.J. Sánchez, Julián Ortega, Silvia de Pé, Antonia Paso, Javier Ortiz, Irene Aguilar y Angelo Crotti

Espacio Miguel Narros. 23 de julio 2017



LA VIDA ES SUEÑO

—*Calderón de la Barca*

DIRECCIÓN: Carlos Martín

ADAPTACIÓN: Alfonso Plou, Carlos Martín y José Luis Esteban

ESCENOGRAFÍA: Tomás Ruata

ILUMINACIÓN: Tatoño Perales

VESTUARIO: Ana Sanagustín

MÚSICA: Gonzalo Alonso

COMPAÑÍA: Teatro del Temple

REPARTO: José Luis Esteban, Yesuf Bazaán, Félix Martín, Minerva Arbués, Francisco Fraguas, Encarni Corrales, Alfonso Palomares y Gonzalo Alonso

Espacio Miguel Narros. 28/29 de julio 2017

La vida es sueño

Teatro del Temple. 2017 | Foto © Marcos Cebrián

ROMEO Y JULIETA + NACAHUE

—*A partir de la obra de Shakespeare*

DIRECCIÓN E IDEA ORIGINAL: Juan Carrillo

DRAMATURGIA: Conchi León y Juan Carrillo

ESCENOGRAFÍA: Auda Caraza

ILUMINACIÓN Y VESTUARIO: Libertad Mardel

COMPAÑÍA: Los Colochos (México)

REPARTO: Mario Eduardo D'León, Marianella Villa, Erandeni Durán, Ulises Martínez, Yadira Pérez y Marco Vidal

Teatro Municipal. 7/8 de julio 2017



MI PRÍNCIPE AZUL

—*A partir de poemas de Lope de Vega y música de Luys de Narváez*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Marc Hervás i Solá

ESCENOGRAFÍA: Francesco della Mirandola

ILUMINACIÓN: Nick Hersh

VESTUARIO: Carles Soler

MÚSICA: Luys de Narváez, Alonso Mudarra, Gaspar Sanz, Luis de Milán

COMPAÑÍA: El ballet imperial de la reina Rosamunda

REPARTO: Gemma Güell y Beatriz Macías

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 9 de julio 2017

Los enredos de Scapin

The Jerusalem Khan Theatre (Israel)

2017 | Foto © Gadi Dagon

LAZARILLO

—*A partir de la novela anónima “La vida de Lazarillo de Tormes”*

DIRECCIÓN: Francisco de Paula Sánchez

VERSIÓN: Julie Vachon, con la colaboración de Francisco de Paula

ESCENOGRAFÍA: Francisco de Paula Sánchez

ILUMINACIÓN: José Luis Vázquez Luengo

VESTUARIO: Capilla Vallecillo, Javier Fernández y Leonor Piñar

MÚSICA: Original del siglo XVI

COMPAÑÍA: Claroscuro (España-Canadá)

REPARTO: Julie Vachon, Concha Medina Fuillerat, Eva López, Chema Caballero y Francisco Ortuño (voz en off)

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 10 de julio 2017

DE UN QUIJOTE

—*A partir de la obra de Cervantes*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Víctor Borrás

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Arian Morera

ILUMINACIÓN: Teatre Nu

MÚSICA: George Philipp Telemann

COMPAÑÍA: Teatre Nu

REPARTO: Francesc Mas, Toni Cabanes, Narcís Moltó, Quim Giménez, David Murgades y Jordi María Macaya

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 11 de julio 2017

CAPERUCITA. LO QUE NUNCA SE CONTÓ

—*A partir del cuento de Perrault*

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Claudio Hochman

ESPACIO ESCÉNICO: Juan Carlos Pastor

ILUMINACIÓN: Félix Fradejas

VESTUARIO: Ángeles Jiménez

MÚSICA: Suso González

COMPAÑÍA: Teloncillo Teatro

REPARTO: Javier Carballo, Silvia Martín, Ángeles Jiménez y Juan Luis Sara

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 12 de julio 2017

DULCINEA, LOCURA QUIJOTESCA

—*A partir de “Don Quijote de la Mancha” de Cervantes*

DIRECCIÓN E ILUMINACIÓN: Marco Álvarez

DRAMATURGIA: Compañía del Revés

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Romina Grande

MÚSICA: Matías Schurjin y Tomás Pagano

COMPAÑÍA: Compañía del Revés (Argentina)

REPARTO: Valeria Ortega, Juan Bär y Juan Bampini.

MÚSICOS: Matías Shurjin, Tomás Pagano y Valeria Fernández

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 13 de julio 2017

SHAKESPIRANDO

—*A partir de textos de Shakespeare*

DIRECCIÓN: Erike Busoni

DRAMATURGIA: Joao Rocha

ESCENOGRAFÍA: PalhAssada Atelie

ILUMINACIÓN: Erike Busoni

VESTUARIO: Karina Diglio

MÚSICA: Canta Circo & Teatro

COMPAÑÍA: Canta Circo & Teatro (Brasil)

REPARTO: João Rocha y Weslei Soares

Barroco Infantil. Teatro Municipal. 14 de julio 2017

LA RUTA DE DON QUIJOTE

—*Azorín*

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Eduardo Vasco

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Carolina González

ILUMINACIÓN: Miguel Ángel Camacho

MÚSICA: Granados, Ortiz, Shostakovich, Vasco

COMPAÑÍA: Noviembre Compañía de Teatro

REPARTO: Arturo Querejeta

Teatro Municipal. 15 de julio 2017

LA VIDA ES SUEÑO (VV. 105-106)

__Basado en “La vida es sueño” de Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Carles Alfaro
ADAPTACIÓN Y DRAMATURGIA: Carles Alfaro y Eva Alarte
ESCENOGRAFÍA: Carles Alfaro y Felype de Lima
ILUMINACIÓN: Carles Alfaro
VESTUARIO: Felype de Lima
MÚSICA ORIGINAL Y ESPACIO SONORO: Joan Cerveró
COMPAÑÍA: Moma Teatre, Teatros del Canal y Diputació de València con la colaboración de Fuentes de la Voz
REPARTO: Vicente Fuentes, Alejandro Saá, Enric Benavent y Rebeca Valls

Teatro Municipal. 21/22 de julio 2017

LA TERNURA

__Basado en “La tempestad” de Shakespeare

DIRECCIÓN Y AUTOR: Alfredo Sanzol
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Alejandro Andújar
ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
COMPAÑÍA: Teatro de la Ciudad en coproducción con el Teatro de La Abadía
REPARTO: Natalia Hernández, Eva Trancón, Elena González, Paco Déniz, Juan Antonio Lumbreras y Javier Lara

Teatro Municipal. 28/29 de julio 2017

SUEÑO

__Basado en “Sueño de una noche de verano” de Shakespeare

DIRECCIÓN Y AUTOR: Andrés Lima
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Beatriz San Juan
ILUMINACIÓN: Valentín Álvarez
MÚSICA: Jaume Manresa

COMPAÑÍA: Teatro de la Ciudad en coproducción con el Teatro de La Abadía
REPARTO: Chema Adeva, Laura Galán, Nathalie Poza, Ainhoa Santamaría y María Vázquez

Teatro Municipal. 30 de julio 2017

EL MONSTRUO DE LOS JARDINES

__Calderón de la Barca

DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: David Lorente
VERSIÓN: Juan Mayorga
ESCENOGRAFÍA: Gaspar Clavel, Miguel Ángel Marcos
ILUMINACIÓN: Ciru Cerdeiriña
VESTUARIO: Black Bermú by Lía
MÚSICA: María Cobos
COMPAÑÍA: In-Felice Teatro
REPARTO: Agustín Otón, Luis Visuara, Abraham Arenas, Allende García, María Cobos, Nadia Clavel, Pepe Villena, José Ortuño, Verónica Vermúdez y Antonio Mateos

Almagro Off. Teatro La Veleta. 18 de julio 2017

A SECRETO AGRAVIO, SECRETA VENGANZA

__Calderón de la Barca

DIRECCIÓN: Pedro Hofhuis
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Pablo Bujalance
ILUMINACIÓN: Pedro Hofhuis
MÚSICA: José Manuel Padilla
COMPAÑÍA: Jóvenes Clásicos
REPARTO: José Carlos Cuevas, Mai Martín, David Mena. Resto del reparto por confirmar

Almagro Off. Teatro La Veleta. 19 de julio 2017

YELLOW MACBETH

__Versión libre a partir de la obra de Shakespeare

DIRECCIÓN: Asun Alonso
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Antiel Jiménez
ILUMINACIÓN: Álvaro Manzano
COMPOSICIÓN MÚSICAL: Natalia Fernández
COMPAÑÍA: #333
REPARTO: David Kelly, Manuela Morales, Adán Coronado, Antiel Jiménez y Natalia Fernández

Almagro Off. Teatro La Veleta. 20 de julio 2017

ROMEO Y JULIETA

__A partir de la obra de Shakespeare

DIRECCIÓN: Marc Chornet
DRAMATURGIA Y TRADUCCIÓN AL CASTELLANO: Marc Chornet y Anna Maria Ricart
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Laura Clos (Closca)
ILUMINACIÓN: Justo Gallego
COMPAÑÍA: Projecte Ingenu
REPARTO: Roser Tàpias, Martí Salvat, Rosa Serra, Neus Pàmies, Alba José, Toni Guillemat
Jordi Llordella, Xavier Torra y Cristina López

Almagro Off. Teatro La Veleta. Fechas: 21 de julio 2017

PERICLES

__A partir de la obra de Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Pilar Valenciano
ESCENOGRAFÍA: Juan Carlos Pérez de la Fuente
ILUMINACIÓN: Francisco Pajuelo
VESTUARIO: Liza Bassi
Música y espacio sonoro: Antonio Ruiz / Álex Aznar
COMPAÑÍA: La Sed Teatro
REPARTO: Sergio Otegui, Nerea Moreno, María Álvarez, Carlos Lorenzo, Elisa Marinas, Julia Piera, Jesús Calvo, José Luis Massó, Raúl Sanz y David Fernandez “Fabu”

Almagro Off. Teatro La Veleta. 22 de julio 2017

APARECE UN CORAZÓN EN UN DESCAMPADO

__Basado en “Lástima que sea una puta” de John Ford

DIRECCIÓN: Itxaso Larrinaga
ESCENOGRAFÍA: Berta Navas
ILUMINACIÓN: Álvaro Guisado
VESTUARIO: Ana Pizarro-Pérez
COMPAÑÍA: Producciones Kepler
REPARTO: Bentor Albelo, Sergio Doblas, Olga Hernández, María Pizarro-Pérez y Juan Carlos de la Vega

Almagro Off. Teatro La Veleta. 23 de julio 2017

THE TEMPEST

__Adaptación libre a partir de la obra de Shakespeare

DIRECCIÓN: Kiki Strataki
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Petros Fragopoulos, Miltos Digas
ILUMINACIÓN: Polyvios Serdaris
MÚSICA: Theodoros Alvanos
COMPAÑÍA: Push Your Art Company (Grecia)
REPARTO: Giannis Mavropoulos, Rhiannon Morgan, Thomai Ouzouni, Sofia Sakellariou y Petros Fragopoulos

Almagro Off. Teatro La Veleta. 24 de julio 2017

TWELFTH NIGHT

__Adaptación libre a partir de la obra de Shakespeare

DIRECCIÓN: Kelly Hunter
ESCENOGRAFÍA: Flute Theatre
ILUMINACIÓN: Tim Bray
VESTUARIO: Flute Theatre
MÚSICA: Tom Chapman

COMPAÑÍA: Flute Theatre (Reino Unido)
REPARTO: Francesca Zoutewelle, Finlay Cormack, Olivier Grant, Gloria Obayno, Adam Lorca

Almagro Off. Teatro La Veleta. 25 de julio 2017

AUTO SACRAMENTAL LA ARAUCANA

__Lope de Vega, Andrés de Claramonte

DIRECCIÓN: Tania Faúndez Carreño
ADAPTACIÓN: Rodrigo Faúndez Carreño
ESCENOGRAFÍA: Gabriela Santibáñez
ILUMINACIÓN: Javiera Severino
VESTUARIO: Gabriela Santibáñez
MÚSICA: Ricardo Carrasco
COMPAÑÍA: Teatro del Nuevo Mundo (Chile)
REPARTO: Pamela Alarcón, Eduardo Luna, Diego Varas, Daniel Cartagena, Felipe Zambrano y Alexis Moreno

Almagro Off. Teatro La Veleta. 26 de julio 2017

LA DAGA DE CARAVAGGIO

__Trasposición libre de “Las preciosas ridículas” de Molière

DIRECCIÓN: Manuel Torres
VERSIÓN: Raúl A. González
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO E ILUMINACIÓN: Encanta Arte y Entretenimiento – Linda Peña Quevedo
MÚSICA: Alejandro Becerra
COMPAÑÍA: Encanta arte y Entretenimiento (Colombia)
REPARTO: Carlos Posada, Linda Peña, Alexander Díaz, José Pedraza, Felipe Porras, Edna León y José Díaz

Almagro Off. Teatro La Veleta. 27 de julio 2017

VERMÚ DE LAS 40

Tertulia en torno a la vida del Festival

Claustro del Museo del Teatro. 9, 16, 23 y 30 de julio 2017

LAS MUJERES SABIAS

__Molière

DIRECCIÓN: Ricard Farré y Enric Cambray
VERSIÓN Y ADAPTACIÓN: Lluís Hansen, Ricard Farré y Enric Cambray
ESCENOGRAFÍA: Enric Romaní
ILUMINACIÓN: Adrià Aubert
VESTUARIO: Marc Udina
MÚSICA: Gerard Sesé
COMPAÑÍA: El Maldà
REPARTO: Ricard Farré y Enric Cambray

After Classics. Patio de Fúcares. 14/15 de julio 2017

MACBETH

__Shakespeare

DIRECCIÓN: John Mowat y José Carlos García
ILUMINACIÓN: David Florentino
VESTUARIO: Gloria Mendes
COMPAÑÍA: Companhia do Chapiô – Marmore (Portugal-España)
REPARTO: Jorge Cruz, Duarte Grilo y Tiago Viegas

After Classics. Patio de Fúcares. 21/22 de julio 2017

ERMINIA

__Lucía Vilanova

DIRECCIÓN: Víctor Velasco
ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y ESPACIO SONORO: Víctor Velasco / La dramática madrileña
COMPAÑÍA: La dramática madrileña
REPARTO: Sandra Arpa

After Classics. Patio de Fúcares. 29 de julio 2017

CLÁSICOS EN ESENCIA

DIRECCIÓN Y AUTOR: David Moreno Sastre
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: David Moreno & Cía.
ILUMINACIÓN: Lluís Martí
MÚSICA: David Moreno Sastre
COMPAÑÍA: David Moreno & Cia.
REPARTO: David Moreno, Marta Valero, Ariada Padró, Rebeca Olmedo, María Juan, Sandrine Robilliard, Bernat Guardia y Pol Parera

Plaza Mayor. 6 de julio 2017

YINCANA PARA NIÑOS

Plaza Mayor. 15 de julio 2017

ALMAGRO, PURO TEATRO

_Un documental de Castilla-La Mancha Media

DIRECCIÓN Y GUIÓN: Ángeles Sánchez-Infantes Torres

Plaza Mayor. 17 de julio 2017

#AMORNOTELLAMEAMOR

_Película basada en “El caballero de Olmedo”

DIRECCIÓN Y REALIZACIÓN: Juan Codina
GUIÓN ADAPTADO: Laila Ripoll y Juan Codina
REPARTO: Alba Celma, Celia Marchena, Ninton Sánchez, Isabel Martín Conde, Jose Carpe, Juan Alen, Marina Muñoz, Fernando Soto, Sira Margo, Edgar Calot, Fernando Guallar, Íñigo de la Serna, Marcos Terrones, Laura Minguell y Eduardo Mayo. Colaboraciones especiales: Carmelo Gómez, Natalia Menéndez, Carlos Hipólito, Alberto Conejero, Marcos León, Luis Delgado, Israel Elejalde, Blanca Portillo, Antoñita, viuda de Ruiz, Esther Bellver, Marina Esteve y Joaquín Díaz

Plaza Mayor. 18 de julio 2017

MÙ

_Creación colectiva

DIRECCIÓN: Eleonore Guillemaud, Hélène Marseille, Rémi Allaigre

ESCENOGRAFÍA: Rémi Allaigre y Gilles Rhode
ILUMINACIÓN: TILT-François Fouilhé / Jean-Baptiste Laude
VESTUARIO: David Frier, Céline Carraud, Clothilde Laude, Gilles Rhode

MÚSICA: Philippe Gilbert, Léopold Plastaga, Rémi Allaire
COMPAÑÍA: Transe Express (Francia)

REPARTO: Músicos: Amanda Gardone, Marc de Soussa, Eric Houdart, Lionel Garcin, Vincent Stephan, Laurent Arn, Raphael Carrara, Ivan Tziboulsky, Audric Fumet y Louis Gaumeton. Acróbatas: Tarzana Fourès, Amélie Kourim, Thibault Lapeyre, Lutz Christian, Guillaume Amaro y Marika Mazzanti. Cantantes: Karole Seyve, Maryvette Lair, Franck Saurel y Harold Savary

Plaza Mayor. 30 de julio 2017

#DESCUADRA_2 — UNA COMEDIA DE ENREDO MUY ENREDADA —

*_Lope de Vega, Agustín de Rojas
y Villandrando, Miguel Moreiras*

DIRECCIÓN: Miguel Moreiras
VERSIÓN: Miguel Ángel López Moreira
ESCENOGRAFÍA: Magdalena Moreda y Héctor González Arteaga
ILUMINACIÓN: Félix Fradejas
VESTUARIO: Ladoppia y Pradana Teatro
COMPAÑÍA: Pradana Teatro
REPARTO: Patricia Garó, José Luis Lozano y Miguel Moreiras

Ermita de San Ildefonso. 10 de julio 2017

MACLOWNBETH

_William Shakespeare

DIRECCIÓN Y VERSIÓN: Lluís Graells
ESCENOGRAFÍA: Aina Vergés
ILUMINACIÓN: Lluís Graells
VESTUARIO: Ramona Ribé y Projecte Logàtime

MÚSICA: Pere Bartolí
COMPAÑÍA: Projecte Longàtime
REPARTO: Berta Graells, Borja Nieto, Iván Otaola y Adrián Ardila

Ermita de San Pedro. 19 de julio 2017

LA ACADEMIA DEL CINE

_Películas basadas en el teatro del Siglo de Oro

• *La leyenda del alcalde de Zalamea (1973)*

Dirección: Mario Camus

• *La dama duende (1945)*

Dirección: Luis Saslavsky

Silo. 24/25 de julio 2017

A X AMOR O MUJERES ÁUREAS

_Sobre textos del Siglo de Oro

DIRECCIÓN: Txell Roda
DRAMATURGIA: Jonay Roda
MÚSICA ORIGINAL E INTERPRETACIÓN: Jaco Abel
COMPAÑÍA: mvmproduccions en coproducción con Teatre de Ponent, Fira Tàrrrega y Festival de Almagro
REPARTO: Pilar Martínez, Manel Veiga, Mònica Lucchetti y Laura López

Pradillo de San Blas. 26 de julio 2017 y Ermita de San Juan. 27 de julio 2017

EXPOSICIONES

- *Apartes. 5 intervenciones artísticas en Almagro*
- *El Festival y yo*
- *40 años vistiendo emociones*

ENCUENTROS

- *Vermú de las 40*
- *Primer Acto: 60 años de travesía*
- *3º Encuentro de Blogueros Teatrales*
- *5º Encuentro Internacional de Gestión Teatral*



Mù Transe Express (Francia)
2017 | Foto © Angelina Lombardo

Créditos

Catálogo general de publicaciones oficiales:
<http://publicacionesoficiales.boe.es>

Esta publicación ha sido posible gracias a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El contenido de la misma no refleja necesariamente la postura de la AECID.

COORDINACIÓN EDITORIAL AECID:
Carlos Pérez Sanabria
Héctor J. Cuesta Romero

COORDINACIÓN EDITORIAL FUNDACIÓN FESTIVAL
INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO:
Natalia Menéndez

DISEÑO GRÁFICO:
Nerea García Pascual

IMPRESIÓN:

© De esta edición: Agencia Española de
Cooperación Internacional para el Desarrollo
© De los textos: sus autores
© De las imágenes: sus propietarios

NIPO: 502-17-031-9

D.L.: M-17763-2017

CARGOS INSTITUCIONALES:

Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación/
Minister of Foreign Affairs and Cooperation
Alfonso Dastis

Secretario de Estado de Cooperación Internacional
y para Iberoamérica/Secretary of State for
International Cooperation and for Latin America
Fernando García-Casas

Director de la Agencia Española de Cooperación
Internacional para el Desarrollo/Director of Spanish
Agency for International Development Cooperation
Luis Tejada

Jefe de Departamento de Cooperación y Promoción
Cultural/Head of Department for Cooperation and
Cultural Promotion
Jorge Peralta

Colabora:

